

# NAUDOTOJO VADOVAS

Valdymas  
Priežiūra  
Specifikacijos

Visa šiame naudotojo vadove pateikta informacija yra naujausia išleidimo metu. Vis dėlto HYUNDAI pasilieka teisę bet kada daryti pakeitimus, kad galėtų įgyvendinti nuolatinio gaminių tobulinimo politiką.

Šis vadovas galioja visiems šio automobilio modeliams ir jame yra visos papildomos ir, savaime suprantama, standartinės įrangos aprašymai ir paaiškinimai. Todėl šiame vadove galite rasti medžiagos, kuri nėra taikoma jūsų konkrečiam automobiliui.

## PERSPĖJIMAS: JŪSŲ HYUNDAI MODIFIKACIJOS

Jūsų HYUNDAI jokia būdu negalima modifikuoti. Tokios modifikacijos gali pakenkti jūsų HYUNDAI charakteristikoms, saugai arba ilgaamžiškumui ir, be to, gali pažeisti automobiliui taikomos ribotosios garantijos sąlygas. Be to, tam tikros modifikacijos gali pažeisti transporto departamento ir kitų jūsų šalies valdžios institucijų nustatytas taisykles.

## DVIKRYPTČIO RADIJO RYŠIO ARBA MOBILIOJO TELEFONO DIEGIMAS

Jūsų automobilyje yra įrengti elektroniniai komponentai. Yra galimybė, kad netinkamai įdiegtas / sureguliuotas dvikryptis radijo ryšys arba mobilusis telefonas trukdys elektroninėms sistemoms. Dėl šios priežasties rekomenduojama kruopščiai vadovautis radijo įrangos gamintojo instrukcijomis arba pasitarti su HYUNDAI atstovu dėl atsargumo priemonių arba specialiųjų instrukcijų, jeigu pasirenkate diegti vieną iš tokių prietaisų.

## ĮSPĖJIMAS! (JEIGU YRA)

Transporto priemonėje įrengtas visos Europos pagalbos iškvietos sistemos įrenginys, kuriuo iškviečiamos pagalbos tarnybos. Bet kokia savavališka ar neleistina intervencija prie visos Europos pagalbos iškvietos sistemos, transporto priemonių sistemų ir jų sudedamųjų dalių, transporto priemonės gamintojo ir (arba) įgalioto HYUNDAI atstovo nerekomenduojamos įrangos montavimas gali sąlygoti netinkamą visos Europos pagalbos iškvietos sistemos (įrenginio) veikimą, klaidingus skambučius, įrenginio gedimą (automobiliuose) eismo įvykio ar kitų nelaimingų atsitikimų atveju, kai reikia skubios pagalbos.

Tai gali būti pavojinga ir kelti grėsmę jūsų gyvybei!

## ĮSPĖJIMAS APIE SAUGĄ IR AUTOMOBILIO SUGADINIMĄ

Šiame vadove yra informacijos, pavadintos kaip PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI ir PASTABA.

Šie pavadinimai rodo tokią informaciją:



### PAVOJUS

Užrašas PAVOJUS rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus įvyks sunkių, net mirtinų sužalojimų.



### ĮSPĖJIMAS

Užrašas ĮSPĖJIMAS rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi sunkūs, net mirtini sužalojimai.



### PERSPĖJIMAS

Užrašas PERSPĖJIMAS rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi nesunkūs arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

### PASTABA

Užrašas PASTABA rodo situaciją, kurios neišvengus gali būti sugadintas automobilis.





# Turinys

Išvadinis žodis	1
Informacija apie automobilį	2
Saugos sistema	3
Prietaisų skydelis	4
Komforto funkcijos	5
Automobilio vairavimas	6
Vairuotojo pagalbos sistema	7
Avarinės situacijos	8
Priežiūra	9
Rodyklė	I



# 1. Įvadas / Elektrinės sistemos apžvalga

Įvadinis žodis.....	1-3
Hyundai motor company .....	1-3
Kaip naudotis šiuo vadovu .....	1-4
Saugos pranešimai.....	1-4
Automobilio modifikacijos .....	1-5
Naudotų automobilių grąžinimas (skirta Europai).....	1-5
Elektra varomas automobilis.....	1-6
Elektra varomas automobilis .....	1-6
Elektra varomo automobilio charakteristikos .....	1-6
Informacija apie akumuliatorių .....	1-6
Elektra varomo automobilio pagrindinės sudedamosios dalys.....	1-7
Elektra varomo automobilio pagrindinės sudedamosios dalys .....	1-7
Aukštos įtampos akumuliatorius (ličio jonų polimeras):.....	1-8
Aukštosios įtampos akumuliatoriaus šildymo sistema.....	1-9
EV režimas .....	1-10
Netoli esančios stotelės .....	1-10
Energijos informacija .....	1-11
Informacija apie akumuliatorių.....	1-11
Energijos sąnaudos .....	1-11
Įkrovimo valdymas .....	1-12
Įkrovimas ir klimatas.....	1-12
Įkrovimo limitas.....	1-13
Įkrovimo srovė.....	1-14
Važiavimas įjungus ECO režimą .....	1-14
CO2 sumažinimas .....	1-14
Vairavimo istorija .....	1-14
EV nuostatos.....	1-15
Naudingumo režimas .....	1-15
Žiemos režimas .....	1-16
Įspėjimas .....	1-17
EV maršrutas .....	1-17
Elektra varomų automobilių įkrovimo būdai.....	1-17
Įkrovimo informacija .....	1-17
Įkrovimo laikmačio informacija.....	1-18
Įkrovimo būdai.....	1-19
Elektra varomo automobilio įkrovimo indikatorius .....	1-20
Įkrovimo būseną.....	1-20

Įkrovimo jungties užraktas .....	1-22
Įkrovimo jungties AUTOMATINIS / UŽRAKINIMO režimas .....	1-22
Kai įkrovimo jungtis yra užrakinta.....	1-22
Suplanuotas įkrovimas .....	1-23
Suplanuotas įkrovimas.....	1-23
Elektra varomo automobilio įkrovimo atsargumo priemonės .....	1-24
Atsargumo priemonės įkrovimo metu .....	1-24
Kaip patikrinti įkrovimo etiketės simbolį (Europai) .....	1-25
Elektros įkrovimo etiketė .....	1-26
Elektros įkrovimo etiketės simbolių lentelė.....	1-27
Elektra varomo automobilio įkrovimas.....	1-28
Kintamosios srovės įkroviklis.....	1-28
Nuolatinės srovės įkroviklis .....	1-32
Nešiojamasis įkroviklis.....	1-35
Elektra varomo automobilio įkrovimas (staigus sustojimas) .....	1-45
Veiksmai, kurių reikia imtis jei įkrovimo procesas staiga nutrūksta.....	1-45
Elektra varomo automobilio vairavimas.....	1-46
Kaip užvesti automobilį.....	1-46
Kaip sustabdyti automobilį.....	1-46
Virtualioji variklio garso imitavimo sistema (VESS) .....	1-46
Likęs nuvažiuoti atstumas.....	1-47
Patarimai kaip nuvažiuoti didesnį atstumą.....	1-48
Galios / įkrovos matuoklis.....	1-48
Aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos būsenos (SOC) matuoklis.....	1-49
Įspėjimai ir indikatorių lemputės (susiję su elektra varomu automobiliu).....	1-49
LCD ekrano pranešimai.....	1-51
Energijos tėkmė.....	1-56
Automobilis stovi .....	1-56
EV važiavimas.....	1-56
Regeneravimas .....	1-57
AUX (papildoma) akumulatoriaus energijos taupymo funkcija (Battery Saver+) ..	1-57
Režimas .....	1-57
Elektra varomo automobilio naudojimo atsargumo priemonės.....	1-59
Įvykus eismo įvykiui .....	1-59
Kitos elektra varomo automobilio naudojimo atsargumo priemonės.....	1-60
Aptarnavimo blokavimo jungtis .....	1-61
Techninės priežiūros kištukas.....	1-61

## ĮVADINIS ŽODIS

Sveikiname ir dėkojame, kad pasirinkote HYUNDAI. Malonu, kad prisijungėte prie gausėjančio žmonių, vairuojančių HYUNDAI, būrio. Labai didžiuojamės kiekvieno mūsų pagaminto HYUNDAI pažangiu projektavimu ir aukšta surinkimo kokybe.

Naudotojo vadovas supažindins jus su naujojo HYUNDAI savybėmis ir valdymu. Kad sužinotumėte viską apie savo naująjį HYUNDAI ir galėtumėte juo mėgautis, prieš vairuodami savo naująjį automobilį įdėmiai perskaitykite naudotojo vadovą.

Šiame vadove pateikiama svarbi informacija apie saugą ir instrukcijos, skirtos supažindinti jus su automobilio valdymo elementais ir saugos funkcijomis, kad galėtumėte saugiai valdyti savo automobilį.

Be to, šiame vadove pateikiama informacija apie priežiūrą, skirta gerinti saugią automobilio eksploataciją. Rekomenduojama, kad visus jūsų automobilio remonto ir priežiūros darbus atliktų įgaliotas HYUNDAI atstovas. HYUNDAI atstovai yra pasiruošę teikti aukštos kokybės remonto ir priežiūros darbus ir kitą pagalbą, kurios gali prireikti.

Šis naudotojo vadovas, turėtų būti laikomas jūsų automobilyje kaip neatsiejama jo dalis, kad galėtumėte bet kada rasti reikiamos informacijos. Jeigu automobilį parduodate arba perleidžiate kitam valdytojui, šis vadovas turi likti automobilyje su svarbia eksploataavimo, saugos ir priežiūros informacija.

## HYUNDAI MOTOR COMPANY



### PERSPĖJIMAS

**Prastos kokybės tepalai, neatitinkantys HYUNDAI specifikacijų, gali smarkiai sugadinti automobilį. Reikia visada naudoti aukštos kokybės tepalus, atitinkančius specifikacijas, nurodytas naudotojo vadovo automobilio specifikacijų skyriaus 2-11 puslapyje.**

Kopijavimo teisė 2021 „HYUNDAI Motor Company.“ Visos teisės saugomos. Jokia šio leidinio dalis negali būti jokia forma ar būdais atkurta, laikoma paieškos sistemoje arba perduodama be išankstinio raštinio „HYUNDAI Motor Company“ leidimo.

## KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Norime padėti patirti didžiausią galimą jūsų automobilio vairavimo malonumą. Jūsų naudotojo vadovas gali padėti jums daugeliu būdų. Primygtinai rekomenduojama perskaityti visą vadovą. Norėdami, kad būtų kuo mažesnė mirčių arba sužalojimo tikimybė, privalote perskaityti šio vadovo ĮSPĖJIMŲ ir ATSARGUMO PRIEMONIŲ skyrius.

Ilustracijos papildo šio vadovo tekstą, kad geriausiai paaiškintų, kaip mėgautis savo automobiliu. Skaitydami šį vadovą sužinosite apie funkcijas, svarbios informacijos apie saugą ir vairavimo įvairiomis kelio sąlygomis patarimų.

Bendra vadovo struktūra pateikta turinyje. Ieškodami konkrečios srities arba temos naudokitės rodykle; tai abėcėlinis visos šio vadovo informacijos sąrašas.

Skyriai: šiame vadove yra aštuonios dalys ir rodyklė. Kiekviena dalis pradedama trumpu turiniu, kad galėtumėte greitai sužinoti, ar šioje dalyje yra norimos informacijos.

## SAUGOS PRANEŠIMAI

Jūsų ir kitų žmonių sauga yra itin svarbi. Šiame naudotojo vadove pateikiama daug saugos priemonių ir eksploataavimo procedūrų. Ši informacija įspėja jus apie galimus pavojus, galinčius sužaloti jus arba kitus žmones, ir, be to, sugadinti jūsų automobilį.

Automobilio etiketėse ir šiame vadove esantys saugos pranešimai aprašo šiuos pavojus ir ką daryti, norint sumažinti riziką arba jos išvengti.

Šiame vadove esantys įspėjimai ir instrukcijos skirti jūsų saugai. Nepaisant saugos įspėjimų ir instrukcijų galimi sunkūs, net mirtini sužalojimai.

Šiame vadove bus naudojami užrašai PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI, PASTABA ir ĮSPĖJIMO APIE PAVOJŲ SIMBOLIS.



Tai yra įspėjimo apie pavojų simbolis. Jis naudojamas pranešti jums apie visus galimus fizinio sužalojimo pavojus. Atkreipkite dėmesį į visus po šio simbolio esančius pranešimus, kad išvengtumėte galimo sužalojimo arba mirties. Įspėjimo apie pavojų simbolis būna prieš signalinius žodžius PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ir PERSPĖJIMAS.



### PAVOJUS

Užrašas PAVOJUS rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus įvyks sunkių, net mirtinų sužalojimų.



### ĮSPĖJIMAS

Užrašas ĮSPĖJIMAS rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi sunkūs, net mirtini sužalojimai.



### PERSPĖJIMAS

Užrašas PERSPĖJIMAS rodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi nesunkūs arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

### PASTABA

Užrašas PASTABA rodo situaciją, kurios neišvengus gali būti sugadintas automobilis.

## AUTOMOBILIO MODIFIKACIJOS

- Šio automobilio negalima modifikuoti. Jūsų automobilio modifikavimas gali pakenkti jo charakteristikoms, saugai arba ilgaamžiškumui ir gali net prieštarauti valdžios institucijų nustatytiems saugos ir išmetamųjų dujų reikalavimams. Be to, dėl kokio nors modifikavimo atsiradusiems gedimams arba su charakteristikomis susijusioms problemoms negalios garantija.
- Jeigu naudojate neleistinus elektroninius prietaisus, automobilis gali veikti neįprastai, gali būti pažeisti laidai, išsikrauti akumuliatorius ir kilti gaisras. Saugumo sumetimais nerekomenduojame naudoti neautorizuotų elektroninių prietaisų.

## NAUDOTŲ AUTOMOBILIŲ GRAŽINIMAS (SKIRTA EUROPAI)

HYUNDAI skatina aplinkai palankų eksploatuoti netinkamų automobilių perdirbimą ir siūlo gražinti jūsų eksploatuoti netinkamus HYUNDAI automobilius pagal Europos Sąjungos (ES) eksploatuoti netinkamų transporto priemonių direktyvą.

Išsamios informacijos galite rasti savo šalies HYUNDAI svetainėje.

## ELEKTRA VAROMAS AUTOMOBILIS

### Elektra varomas automobilis

Elektromobilis varomas akumuliatoriumi ir elektros varikliu. Bendrosios transporto priemonės naudoja vidaus degimo variklį ir benziną kaip degalus, elektrinės transporto priemonės naudoja elektros energiją, kuri įkraunama aukštos įtampos akumuliatoriuje. Todėl elektrinės transporto priemonės yra ekologiškos nes joms nereikia degalų ir jos neišskiria išmetamųjų dujų.

### Elektra varomo automobilio charakteristikos

1. Jie varomi elektros energija iš aukštos įtampos akumuliatoriaus. Šis metodas apsaugo orą nuo teršalų, nes nereikia degalų, pavyzdžiui, benzino, nebelineka išmetamųjų dujų išsiskyrimo.
2. Didelio našumo variklis naudojamas ir automobilyje. Palyginti su standartinėmis transporto priemonėmis su vidaus degimo varikliais, variklio keliamas triukšmas ir vibracija yra daug mažesnė.
3. Mažinant greitį ar važiuojant nuokalne, aukštos įtampos akumuliatoriui įkrauti naudojamas regeneracinis stabdymas. Tai sumažina energijos sąnaudas ir padidina galimą nuvažiuoti atstumą.
4. Kai nepakanka akumuliatoriaus įkrovos, galimas kintamosios srovės, nuolatinės srovės ir trumpasis įkrovimas. (Daugiau informacijos rasite skyriuje „Elektrinių transporto priemonių įkrovimo tipai“.)

### Informacija

**Ką daro regeneracinis stabdymas?**

**Lėtėjant ir stabdant jis naudoja elektrinį variklį ir transformuoja kinetinę energiją į elektros energiją, kad įkrautų aukštosios įtampos akumuliatorių. (Mažinant greitį sukimo momentas veikia priešinga kryptimi, kad būtų sukurta stabdymo jėga ir elektros energija.)**

### Informacija apie akumuliatorių

- Automobilyje sumontuotas aukštosios įtampos akumuliatorius (12 V), kuris maitina variklį ir oro kondicionierių, ir pagalbinė baterija, kuri maitina lempas, valytuvus ir garso sistemą.
- Pagalbinė baterija automatiškai įkraunama, kai automobilis yra parengties (🔌) režime arba įkraunamas aukštos įtampos akumuliatorius.



## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO PAGRINDINĖS SUDEDAMOSIOS DALYS

### Elektra varomo automobilio pagrindinės sudedamosios dalys

- **Integruotas įkroviklis (OBC) :** Įrenginys, įkraunantis aukštos įtampos akumuliatorių, konvertuodamas elektros tinklo kintamąją galią ir nuolatinę galią.
- Inverteris: paverčia nuolatinę srovę į kintamąją srovę, kad galėtų tiekti varikliui energiją, ir paverčia kintamąją srovę į nuolatinę srovę, kad įkrautų aukštos įtampos akumuliatorių.
- LDC: paverčia elektros energiją iš aukštos įtampos akumuliatoriaus į žemą įtampą (12 V), kad automobiliui būtų tiekiamą energija (DC-DC).
- Variklis: automobiliui važiuoti reikalinga elektros energija, kaupiama aukštos įtampos akumuliatoriuje (veikia kaip variklis standartinėje transporto priemonėje).
- Redukcinė pavara: Tinkamu greičiu ir sukimo momentu padangoms tiekia variklio sukimosi jėgą.
- Aukštos įtampos akumuliatorius (ličio jonų polimeras): kaupia ir tiekia elektra varomui automobiliui reikalingą energiją (12 V papildoma baterija tiekia energiją automobilio sistemoms, pavyzdžiui, žibintams ir valytuvams).
- \* OBC: įkroviklis automobilyje.
- \* LDC: žemos įtampos nuolatinės srovės keitiklis.



### ĮSPĖJIMAS

- Nenuimkite aukštos įtampos komponentų, aukštos įtampos akumuliatoriaus jungčių ir laidų. Būkite atidūs ir nepažeiskite aukštos įtampos komponentų ir aukštos įtampos akumuliatoriaus. Galite sunkiai susižaloti ir pakenkti automobilio darbui bei patvarumui.
- Kai reikia patikrinti aukštosios įtampos komponentus ir aukštosios įtampos akumuliatorių arba atlikti jų techninės priežiūros darbus, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą HYUNDAI atstovą.

## Aukštos įtampos akumulatorius (ličio jonų polimeras):

- Aukštosios įtampos akumulatoriaus įkrova gali palaiapsniui mažėti, kai automobilis nevažiuoja.
  - Aukštosios įtampos akumulatoriaus galia gali sumažėti, kai automobilis stovi aukštoje / žemoje temperatūroje.
  - Apskaičiuotas galimas nuvažiuoti atstumas gali gerokai svyruoti, nes jis priklauso nuo važiavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės. Aukštos įtampos akumulatorius gali sunaudoti daugiau energijos važiuodamas dideliu greičiu ar įkalnėn. Šie veiksmai gali sumažinti galimą nuvažiuoti atstumą.
  - Aukštos įtampos akumulatorius naudojamas, kai naudojamas oro kondicionierius / šildytuvas. Šie veiksmai gali sumažinti galimą nuvažiuoti atstumą. Naudodamiesi oro kondicionieriumi / šildytuvu, būtinai nustatykite vidutinę temperatūrą.
  - Priklausomai nuo to, kiek metų automobilis naudojamas, aukštos įtampos akumulatorius veikimas gali suprastėti. Šie veiksmai gali sumažinti galimą nuvažiuoti atstumą.
  - Kai įkrova mažėja ir galimas nuvažiuoti atstumas trumpėja, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą HYUNDAI atstovą ir patikrinti automobilį.
  - Jei automobilis ilgą laiką nebus naudojamas, įkraukite aukštos įtampos akumuliatorių kartą per tris mėnesius, kad jis neišsikrautų. Be to, jei įkrovimo lygis nepakankamas, automobilį nedelsiant įkraukite.
- Rekomenduojama įkrauti kintamąją srove, kad aukštos įtampos akumulatoriaus būtų optimalios būklės.  
Jei aukštos įtampos akumulatoriaus įkrova yra žemiau 20 %, galite išlaikyti optimalią aukštos įtampos akumulatoriaus būklę, jei jį įkrausite iki 100 %. (Rekomenduojama kartą per mėnesį ar dažniau.)



## PERSPĖJIMAS

- **Jei automobilio akumulatorius ilgą laiką laikomas ties „H (aukštas)“ įkrovos riba, tai gali sugadinti aukštos įtampos akumuliatorių, o aukštos įtampos akumuliatorių gali tekti pakeisti atsižvelgiant į nusidėvėjimo lygį.**
- **Jei automobilis pateko į avariją, rekomenduojame susisiekti su įgaliotu HYUNDAI atstovu, ir patikrinti, ar aukštosios įtampos akumulatorius vis dar prijungtas.**

## Aukštosios įtampos akumuliatoriaus šildymo sistema

Aukštos įtampos akumuliatoriaus šildymo sistema neleidžia sumažinti akumuliatoriaus galios, kai akumuliatoriaus temperatūra žema. Jei įkrovimo jungtis yra prijungta, šildymo sistema automatiškai veikia pagal akumuliatoriaus temperatūrą.

Įkrovimo laikas gali būti trumpesnis, palyginti su automobiliais, kuriuose nėra aukštos įtampos akumuliatorių šildymo sistemos. Elektros krūvis gali padidėti dėl aukštos įtampos akumuliatorių šildymo sistemos veikimo.

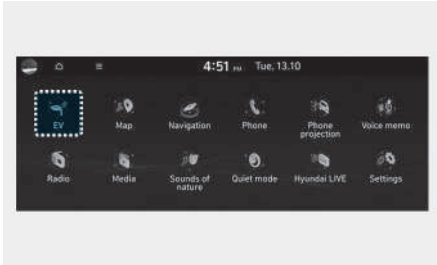


### **PERSPĖJIMAS**

**Aukštos įtampos akumuliatoriaus šildymo sistema veikia, kai įkrovimo jungtis yra prijungta prie automobilio.**

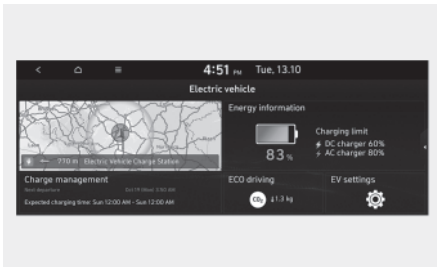
**Tačiau aukštos įtampos šildymo sistema gali neveikti, kai akumuliatoriaus temperatūra nukrinta žemiau kaip -35 °C (-31 °F).**

## EV REŽIMAS



Jei ekrane pasirinksite EV meniu, galėsite pasirinkti EV režimą.

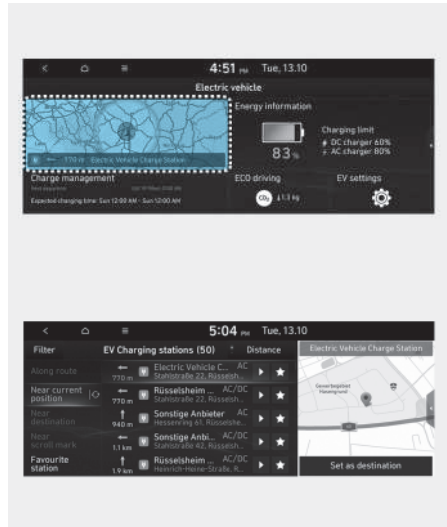
Daugiau informacijos apie EV režimą, žr. Multimedijos vadovė, kuris pateikiamas atskirai.



Iš viso EV režimas turi 5 meniu: Šalia esančios stotelės, Informacija apie energiją, Įkrovimo valdymas, ECO vairavimo režimas ir EV nuostatos.

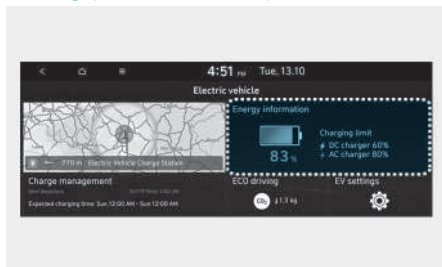
- \* EV režimo meniu gali skirtis priklausomai nuo jūsų automobiliui taikomų funkcijų.

## Netoli esančios stotelės



Ekrane pasirinkite „EV → Map → Charging stations“ (EV – žemėlapis – įkrovimo stotelės) leisama stočių netoli jūsų buvimo vietos. Pasirinkite stotį, kad pamatytumėte išsamią stoties informaciją.

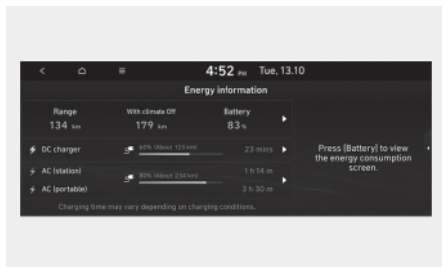
## Energijos informacija



Ekrane pasirinkite „EV → Energy information“ (EV – informacija apie energiją)

Galite patikrinti informaciją apie akumuliatorių ir energijos sąnaudas.

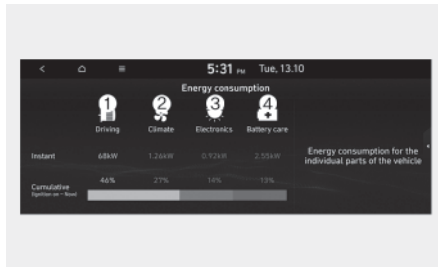
### Informacija apie akumuliatorių



Galite patikrinti pasiekiamą diapazoną, likusių akumuliatoriaus galią ir numatomą įkrovimo laiką kiekvienam įkrovimo tipui.

- Galimas nuvažiuoti atstumas apskaičiuojamas atsižvelgiant į elektros energijos sąnaudas vairuojant realiu laiku. Jei keičiasi vairavimo būdas, atstumas gali pasikeisti.
- Galimas nuvažiuoti atstumas gali skirtis atsižvelgiant į važiavimo būdo pasikeitimą, net jei nustatytas tas pats tikslinis akumuliatoriaus įkrovos lygis.

## Energijos sąnaudos



Galite patikrinti kiekvienos automobilio sistemos energijos sąnaudas.

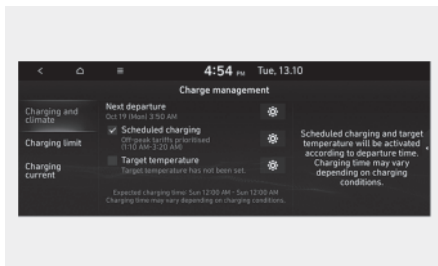
- „Vairavimas“ rodo bendrą variklio varomosios jėgos ir energijos suvartojimą, ir regeneracinę energiją.
- „Klimatas“ rodo galią ir energijos, kurią vartoja šildytuvai ar oro kondicionierius, suvartojimą.
- „Elektronika“ rodo automobilio sistemoje naudojamą galią ir energijos suvartojimą, įskaitant prietaisų skydelį, informacijos ir pramogų sistemą (garsiakalbį ir navigaciją), priekinį žibintą, automobilio valdymo bloką ir kt.
- „Akumuliatoriaus priežiūra“ rodo momentines galios ir energijos sąnaudas, kurios sunaudojamos, kai:
  - Žiemos režimas padeda padidinti akumuliatoriaus temperatūrą žiemą ir taip pagerinti vairavimo efektyvumą.
  - Vasarą atvėsinkite akumuliatoriaus temperatūrą, kad išvengtumėte akumuliatoriaus perkaitimo.

## Įkrovimo valdymas

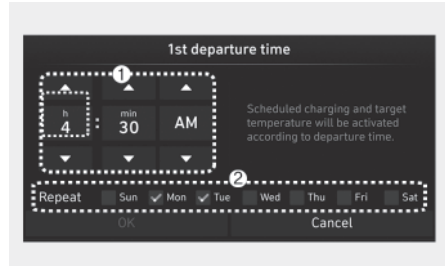


Ekrane pasirinkite „EV → Charge management“ (EV – Įkrovimo valdymas) Galite nustatyti datą ir laiką, kada reikia krauti akumuliatorių, klimato kontrolės temperatūrą, įkrovimo galimybes ir kitas įvairias funkcijas.

## Įkrovimas ir klimatas

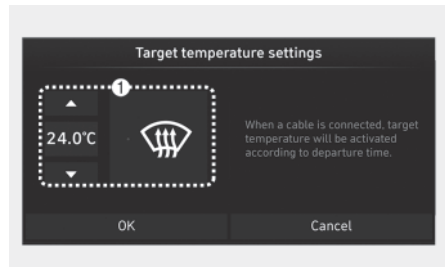


Galite nustatyti datą ir laiką, kada reikia įkrauti akumuliatorių, ir klimato kontrolės temperatūrą. Taip pat galite pasirinkti įkrovimo pradžios laiką naudodamiesi ne piko laiko nuostata.



### Išvykimo laikas

1. Nustatykite numatytą išvykimo laiką įkrovimui pagal grafiką ir pageidaujimą temperatūrą.
2. Pasirinkite savaitės dieną, kad galėtumėte įjungti suplanuotą įkrovimą ir išvykimo laiko pasirinktą temperatūrą.

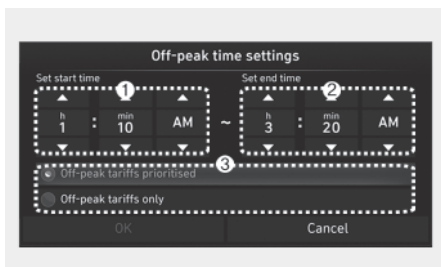


### Temperatūros nuostatos

1. Nustatykite pageidaujimą temperatūrą.

### Iš anksto suplanuotas šildymas

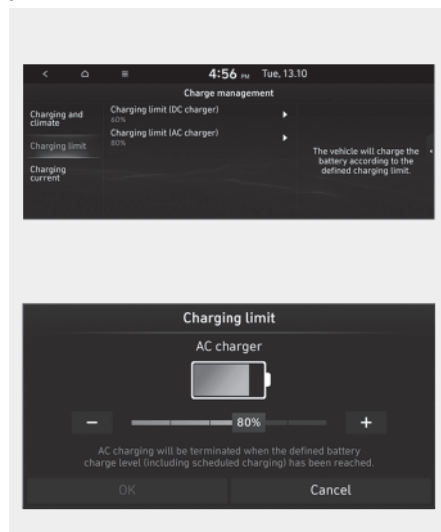
Jei tikslinė temperatūra (1) nustatoma prijungus kabelį, salono temperatūra bus sureguliuota pagal tikslinę temperatūrą išvykimo metu (neprandant aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo lygio). Šaltu oru išankstinis šildymas padeda pagerinti elektromobilio efektyvumą, iš anksto pašildydamas automobilį.



### Laiko ne piko metu nuostatos

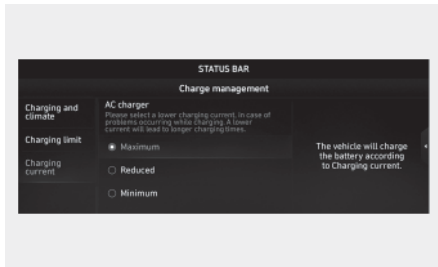
1. Jei pasirinksite, pradės krauti tik nurodytu ne piko metu. Jei nežymima, pradedama krauti tik suplanuotu laiku.
2. Nustatykite laiką kai elektros kaina yra mažiausia.
3.
  - Nustatykite laiką įkrovimui baigti kai elektra yra pigiausia: jei pasirinksite, pradės krauti tuo metu, kai elektra yra pigiausia (gali būti įkraunamas ne piko metu, kad būtų galima įkrauti 100 %).
  - Nustatykite laiką įkrauti tik tada, kai elektra yra pigiausia: jei pasirinksite, pradės krauti tik tuo metu, kai elektra yra pigiausia (gali nebūti įkraunamas iki 100 %).

### Įkrovimo limitas



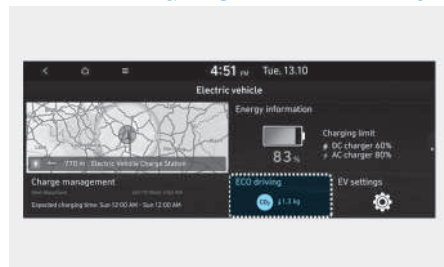
- Tikslinį akumuliatoriaus įkrovos lygį galima pasirinkti įkraunant kintamosios srovės arba nuolatinės srovės įkrovikliu.
- Įkrovimo lygį galima pakeisti 10%.
- Jei planuojamas akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemesnis už aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo lygį, akumuliatorius nebus įkraunamas.

## Įkrovimo srovė



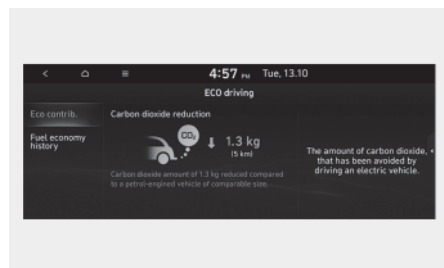
- Galite reguliuoti kintamosios srovės įkroviklio įkrovimo srovę. Pasirinkite tinkamą įkrovimo srovę.
- Jei įkrovimo procesas nepasideda arba staiga sustoja, iš naujo pasirinkite kitą tinkamą srovę ir vėl pabandykite įkrauti automobilį.
- Įkrovimo laikas priklauso nuo pasirinktos įkrovimo srovės.

## Važiavimas įjungus ECO režimą



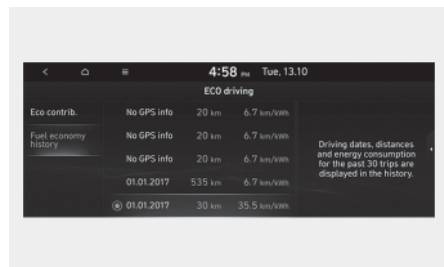
Ekrane pasirinkite „EV → ECO Driving“ (EV – ECO vairavimas) Galite patikrinti CO2 sumažėjimą ir ECO vairavimo istoriją.

## CO2 sumažinimas



Galite patikrinti informaciją apie išmetamo CO2 kiekį palyginti su panašaus dydžio benzine transporto priemone.

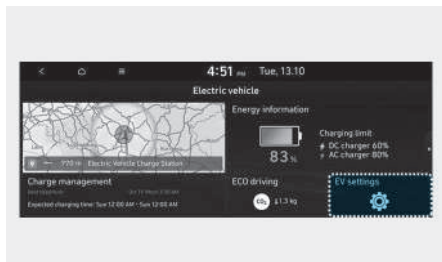
## Vairavimo istorija



Galite patikrinti datą, vairavimo atstumą ir ankstesnių išvykų energijos efektyvumo koeficientą. Didžiausio energijos efektyvumo vairavimo data pažymėta žvaigždės formos ikona.



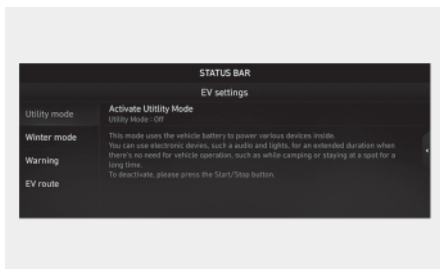
## EV nuostatos



Ekranе pasirinkite „EV – ECO settings“ (EV – ECO nuostatos) Galite nustatyti žiemos režimo, įspėjimo ir EV maršruto funkcijas.

## Naudingumo režimas


Aukštos įtampos akumuliatorius naudojamas vietoj 12 V papildomos baterijos, kad būtų galima patogiai valdyti automobilį. Kai važiuoti nebūtina, pavyzdžiui, stovyklaujant ar ilgą laiką pastačius automobilį, ilgas valandas galima naudoti elektrinius prietaisus (garso sistemą, oro kondicionierių, šildytuvą, žibintus ir kt.).



## Sistemos nustatymas ir įjungimas


### Sistemos nustatymas

Vairuotojas gali įjungti naudingumo režimo funkciją, kai tenkinamos šios sąlygos.

- Automobilis veikia parengties (  ) režimu, o pavara perjungta į padėtį P (stovėjimas).
- Įjungus elektroninį stovėjimo stabdį (EPB).
- Informacijos ir pramogų sistemos ekrane pasirinkite „EV settings → Utility mode“ (EV nuostatos – Naudingumo režimas).

## Sistemos įjungimas

Kai sistema įjungta:

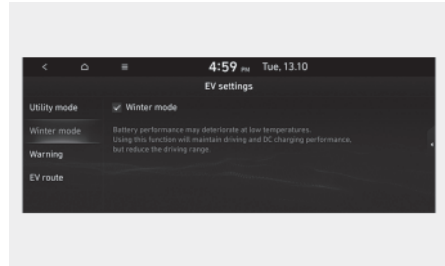
-  Indikatorius išsijungs ir UTIL užsidegs prietaisų skydelyje.
- Visus elektrinius įtaisus naudoti galima, kai automobilis nevairuojamas.
- EPB galima išjungti paspaudus EPB jungiklį.

Pavaros negalima išjungti iš padėties P (stovėjimas). Jei bandoma perjungti pavarą, informacijos ir pramogų sistemos ekrane pasirodys pranešimas „Shifting conditions not met“ („Neįvykdytos pavaros perjungimo sąlygos“).

## Sistemos išjungimas

Naudingumo režimą galima išjungti perjungus užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį OFF. Šios funkcijos negalima išjungti „EV settings“ (EV nuostatų) režimo meniu.

## Žiemos režimas



Galite pasirinkti žiemos režimą arba jį išjungti.

Žiemos režimas efektyvus žiemos metu, kai aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra yra žema.

Šis režimas rekomenduojamas norint pagerinti važiavimą ir nuolatinės srovės įkrovimą žiemą, pakeliant akumulatoriaus temperatūrą iki tinkamo lygio.

Tačiau galimas nuvažiuoti atstumas gali sumažėti, nes reikia energijos norint padidinti akumulatoriaus temperatūrą.

Jei važiavimo metu žema akumulatoriaus temperatūra arba įjungus suplanuotą oro kondicionierių / šildytuvą, šis režimas įjungiamas siekiant pagerinti vairavimo efektyvumą.

Tačiau režimas neveikia, kad būtų užtikrintas galimas nuvažiuoti atstumas, kai baterijos lygis yra žemas.

\* Šis režimas veikia automobiliuose su akumulatoriaus šildytuvu.

## Įspėjimas



Galite pasirinkti diapazono įspėjimą arba jį išjungti.

- **Įspėjimas apie diapazoną!** Jei navigacijos programoje nustatyto tikslo negalima pasiekti su likusia akumulatoriaus įkrova, rodomas įspėjamasis pranešimas.

## EV maršrutas



Jei pasirinktas EV maršrutas, maršrute bus rodoma su elektromobiliu susijusi informacija. Galite patikrinti atstumą, kurį automobilis gali nuvažiuoti su esama akumulatoriaus įkrova. Taip pat rodoma piktograma, kad vairuotojas galėtų ieškoti netoliese esančių įkrovimo stočių.

## ELEKTRA VAROMŲ AUTOMOBILIŲ ĮKROVIMO BŪDAI

### Įkrovimo informacija

- **Kintamosios srovės įkroviklis:**  
elektromobilis įkraunamas prijungus prie jūsų namuose įrengto kintamosios srovės įkroviklio arba viešojo įkrovimo stotyje. (Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite „AC įkrova“.)
- **Pastoviosios srovės įkroviklis:**  
Galite krauti dideliu greičiu viešosiose įkrovimo stotyse. Žr. atitinkamos įmonės vadovą, kuris pateikiamas kiekvieno tipo nuolatinės srovės įkrovikliui.  
Akumulatoriaus veikimas ir ilgaamžiškumas gali pablogėti, jei nuolatinės srovės įkroviklis bus naudojamas nuolat.  
Norint pailginti aukštos įtampos akumulatoriaus veikimą, reikėtų kuo mažiau naudoti nuolatinės srovės įkrovą.
- **Nešiojamasis įkroviklis:**  
elektromobilį galima įkrauti naudojant buitinę elektrą. Jūsų namuose esantis elektros lizdas turi atitikti reikalavimus ir gali saugiai atitikti įtampos / srovės (amperų) / galios (vatų) vertes, nurodytas nešiojamame įkroviklyje.




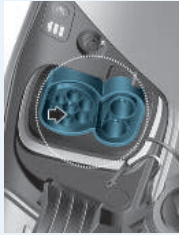





## Įkrovimo laikmačio informacija

Įkrovimo būdas		Ekonomiškas akumulatoriaus tipas	Išplėstinis akumulatoriaus tipas
Kintamosios srovės įkroviklis	7,2 kW	Trunka apytiksliai 6 valandas kambario temperatūroje, kai įkrautas iki 100 %.	Trunka apytiksliai 9 valandas 15 minučių kambario temperatūroje įkrauti iki 100 %.
	10,5 kW	Trunka apytiksliai 4 valandas 20 minučių kambario temperatūroje įkrauti iki 100 %.	Trunka apie 6 valandas 50 minučių kambario temperatūroje įkrauti iki 100 %.
Nuolatinės srovės įkroviklis	100 kW įkroviklis	Trunka apie 47 minutes kambario temperatūroje, kai įkrova siekia 80 %. Galima įkrauti iki 100 %.	Trunka apie 47 minutes kambario temperatūroje, kai įkrova siekia 80 %. Galima įkrauti iki 100 %.
	50 kW įkroviklis	Trunka apie 48 minutes kambario temperatūroje, kai įkrova siekia 80 %. Galima įkrauti iki 100 %.	Trunka apie 64 minutes kambario temperatūroje, kai įkrova siekia 80 %. Galima įkrauti iki 100 %.
Nešiojamasis įkroviklis		Trunka apytiksliai 17 valandų kambario temperatūroje, kai įkrautas iki 100%.	Trunka apytiksliai 28 valandas kambario temperatūroje, kai įkrautas iki 100%.

### Informacija

Aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovimo laikas gali skirtis atsižvelgiant į aukštos įtampos akumulatoriaus būklę ir ilgaaamžiškumą, įkroviklio specifikacijas ir aplinkos temperatūrą.

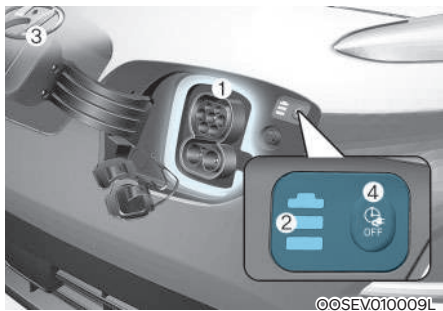
## Įkrovimo būdai

Kategorija	Įkrovimo įvadas (automobilis)	Įkrovimo prievadas	Įkrovimo lizdas	Įkrovimas
Kintamosios srovės įkroviklis				Naudokite namuose naudojamą kintamosios srovės įkroviklį arba įkraukite viešojo įkrovimo stotyje.
Nuolatinės srovės įkroviklis				Naudokite nuolatinės srovės kroviklį viešojo įkrovimo stotyje.
Nešiojamasis įkroviklis				Naudokite buitįje naudojamą elektros srovę

- Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo laikas gali skirtis atsižvelgiant į aukštos įtampos akumuliatoriaus būklę ir įgaamžiškumą, įkroviklio specifikacijas ir aplinkos temperatūrą.
- Faktinis įkroviklio vaizdas ir įkrovimo būdas gali skirtis priklausomai nuo įkroviklio gamintojo.






## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO ĮKROVIMO INDIKATORIUS

### Įkrovimo būseną








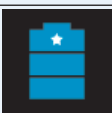


Įkraunant aukštos įtampos akumuliatorių, įkrovos lygį galima patikrinti iš automobilio išorės.


#### (1) Įkrovimo būseną

Žibinto būklė	Išsami informacija
 Dega balta spalva	Atidarytos įkrovimo durelės (įkrovimo budėjimo režimas)
 Dega žalia spalva	Įkrovimas
 Mirksi žalia spalva	Suplanuotas įkrovimo nustatymas
 Mirksi raudona spalva	Įkrovimo klaida (įkrovimo sistemos gedimas)
 Dega geltona spalva	Įkraunamas 12 V papildomas akumuliatorius arba numatytas oro kondicionierius / šildytuvai


## (2) Įkrovimo būseną

Žibinto būklė		Išsami informacija
Prieš įkraunant (dega)	Įkrovimo metu (žybcioja)	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis labai mažas
geltona	geltona	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis mažas.
žalia spalva	žalia spalva	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis vidutinis.
žalia spalva	žalia spalva	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis didelis
žalia spalva	žalia spalva	

## (3) Aukštos įtampos indikatorius

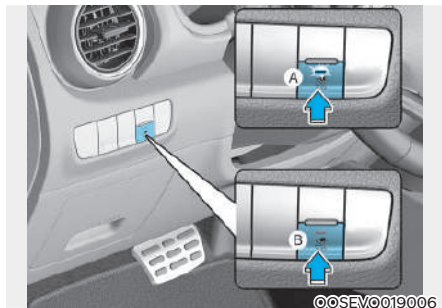
Žibinto būklė	Išsami informacija
	Teka aukštos įtampos elektra (veikia 12 V įkraunamas papildomas akumuliatorius arba veikia numatytas oro kondicionierius / šildytuvus)

## (4) Greitas įkrovimas

Žibinto būklė	Išsami informacija
	Suplanuoto įkrovimo išjungimo mygtukas. Paspauskite, kad nedelsdami įkrautumėte.

## ĮKROVIMO JUNGTIES UŽRAKTAS

### Įkrovimo jungties AUTOMATINIS / UŽRAKINIMO režimas



[A]: Automatinis režimas, [B]: Užrakto režimas

Galite pasirinkti, kada įkrovimo jungtį galima užrakinti ir atrakinti įkrovimo angoje.

Paspauskite (AUTO) mygtuką, kad perjungtumėte iš AUTO į LOCK režimą.

### **i** Informacija

Įkrovimo įvadas yra užrakinamas nuolatinės srovės įkrovimo metu, nepriklausomai nuo automatinio / užrakto režimo. Įkrovimo metu užrakinta įkrovimo anga atrakinama.

### Kai įkrovimo jungtis yra užrakinta

	UŽRAKINTA	AUTO (automatinis valdymas)
Prieš įkraunant	O	X
Įkrovimo metu	O	O
Įkrovimas baigtas	O	X

- LOCK režimas (mygtuko indikatorius išjungtas):  
Jungtis užsifiksuoja, kai įkrovimo jungtis įjungiama į įkrovimo angą. Jungtis bus užrakinta, kol vairuotojas neatrakis visų durų.  
Šis režimas gali būti naudojamas siekiant užkirsti kelią įkrovimo kabelio vagystei.
  - Jei įkrovimo jungtis atrakinama, kai atrakinamos visos durys, tačiau įkrovimo laidas nėra atjungtas per 15 sekundžių, jungtis vėl bus automatiškai užrakinta.
  - Jei įkrovimo jungtis atrakinama, kai visos durys yra atrakintos, bet visos durys vėl užrakinamos, jungtis vėl bus nedelsiant automatiškai užrakinta.
- AUTO režimas (mygtuko indikatorius įjungtas):  
Pradėjus krauti jungtis užrakinama. Įkrovimo procesui pasibaigus jungtis atrakinama. Šį režimą galima naudoti kraunant veštoje įkrovimo stotyje.



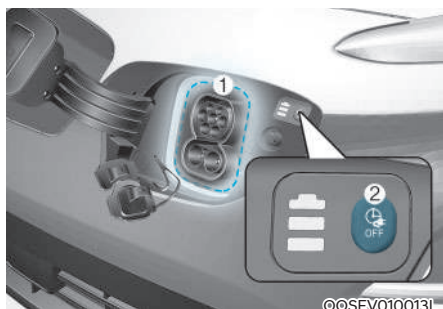
## SUPLANUOTAS ĮKROVIMAS

### Suplanuotas įkrovimas (jeigu yra)

- Galite nustatyti savo automobilio įkrovimo grafiką naudodamiesi programą „Audio“ arba „Navigacija“ arba „Blue Link“.

Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie suplanuoto įkrovimo nustatymą, skaitykite Multimedijos vadovą arba „Blue Link“ vadovą.

- Suplanuotas įkrovimas gali būti atliekamas tik naudojant kintamosios srovės arba nešiojamąjį įkroviklį (ICCB: kabelio valdymo dėžutė).



- Kai nustatytas planinis įkrovimas ir kintamosios srovės įkroviklis arba nešiojamasis įkroviklis (ICCB: kabelio valdymo dėžutė) yra prijungtas įkrovimui, indikatoriaus lemputė 3 minutes mirksi žalia spalva (1), kad parodytų, kad numatytas įkrovimas yra nustatytas.
- Kai nustatomas suplanuotas įkrovimas, įkrovimas nėra pradedamas iškart, kai kintamosios srovės įkroviklis arba nešiojamasis įkroviklis (ICCB: kabelio valdymo dėžutė) neprijungtas. Kai reikia nedelsiant įkrauti, naudokite garso arba navigacijos ekraną, kad išjungtumėte suplanuotą įkrovimo nustatymą, arba 3 sekundes spauskite tvarkaraščio įkrovimo išjungimo mygtuką (2).

- Jei paspausite suplanuotą įkrovimo išjungimo mygtuką (2), kad nedelsdami įkrautumėte akumuliatorių, įkrovimas turi būti pradėtas praėjus 3 minutėms po to, kai įkrovimo kabelis buvo prijungtas.

Kai paspausite suplanuotą įkrovimo išjungimo mygtuką (2), kad galėtumėte nedelsiant įkrauti, suplanuotas įkrovimo nustatymas nebus visiškai išjungtas. Jei reikia visiškai išjungti suplanuotą įkrovimo nustatymą, naudokite ekraną „Audio“ arba „Navigacija“, kad visiškai išjungtumėte funkciją.

Norėdami sužinoti daugiau apie kintamosios srovės įkroviklio ir nešiojamojo įkroviklio prijungimą, skaitykite „AC įkroviklis (stotis) arba nešiojamas įkroviklis“ (ICCB: kabelio valdymo dėžutė).

## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO ĮKROVIMO ATSARGUMO PRIEMONĖS

### Atsargumo priemonės įkrovimo metu

■ Kintamosios srovės įkroviklis



■ Nuolatinės srovės įkroviklis



Faktinis įkroviklio vaizdas ir įkrovimo būdas gali skirtis priklausomai nuo įkroviklio gamintojo.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Įkroviklio generuojamos elektromagnetinės bangos gali smarkiai paveikti medicininius elektrinius prietaisus, tokius kaip implantuojamas širdies stimulatorius.  
Kai naudojate elektrinius medicininius prietaisus, tokius kaip implantuojamas širdies stimulatorius, būtinai paklauskite gydytojo ir gamintojo, ar jūsų elektrinės transporto priemonės įkrovimas paveiks medicininius elektrinius prietaisus, pvz., implantuojamą širdies stimuliatorių.
- Prieš prijungdami įkroviklį ir įkrovimo angą, įsitikinkite, kad ant įkrovimo laido jungties ir kištuko nėra vandens ar dulkių. Jei jungsite kai ant įkrovimo laido jungties ir kištuko yra vandens ar dulkių, gali sukelti gaisrą ar elektros šoką.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prijungdami laidą prie įkroviklio ir automobilio įkrovimo angos, nelieskite įkrovimo jungties, įkrovimo kištuko ir įkrovimo įvado.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio įkrovimo metu, laikykitės šių nurodymų:
  - Naudokite vandeniui atsparų įkroviklį.
  - Būkite atsargūs, nelieskite įkrovimo jungties ir įkrovimo kištuko šlapiomis rankomis arba kai jungdami įkrovimo laidą stovite vandenyje ar sniege.
  - Būkite atsargūs, jei žaibuoja.
  - Būkite atsargūs, kai įkrovimo jungtis ir kištukas yra šlapi.

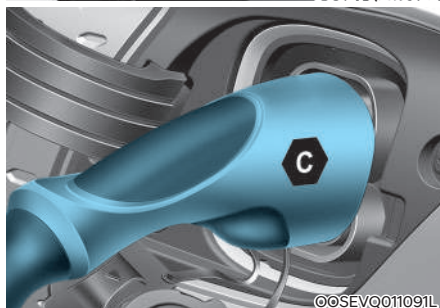
## ĪSPĒJIMAS

- Nedelsdami nutraukite ģkrovimā, kai atsiranda nejprastu poŷymiu (kvapas, dūmai).
- Pakeiskite ģkrovimo laidā, jei jo danga yra paŷeista, kad iŷvengtumēte elektros smūgio.
- Prijungdami ar iŷimdami ģkrovimo laidā, būtinai laikykite ģkrovimo jungties rankenā ir ģkrovimo kiŷtukā. Jei trauksite kabelj (nelaikydami rankenos), vidiniai laidai gali atsijungti arba susigadinti. Galite patirti elektros smūgj arba sukelti gaisrā.

## PERSPĒJIMAS

- Ģkroviklio jungtj ir kiŷtukā visada laikykite ŷvārius ir sausus. Patikrinkite, ar ant ģkrovimo laido nēra vandens ar drēgmēs.
- Prieŷ ģkraudami akumulatorij, iŷjunkite automobilj.
- Kai automobilis iŷjungiamas ģkraunant, variklio skyriuje esantis auŷinimo ventilatorius gali įsijungti automatiŷkai. Ģkrovimo metu nelieskite auŷinimo ventilatoriaus.
- Neiŷmeskite ģkrovimo jungties. Ģkrovimo jungtis gali sugesti.

## Kaip patikrinti ģkrovimo etiketēs simbolj (Europai)



Ģkrovimo etiketē yra ant ģkrovimo jējimo dangčio vārio, o tinkamā transporto priemonēs tipo simbolj galite rasti ģkrovimo jungties iŷvade.

### **Kint. sr. ir nešiojamojo įkroviklio įkrovimo atsargumo priemonės**

1. Atidarę įkrovimo dureles, patikrinkite, ar įspėjamosios etiketės apačioje yra įkrovimo simbolis
2. Patikrinkite, ar ant kint. sr. ir akumuliatoriaus įkroviklio kabelio yra įkrovimo jungties simbolis
3. Patikrinę įkrovimo simbolio abėcėlės raidę, tęskite įkrovimo veiksmą (žr. šio skyriaus dalį „Elektros įkrovimo etiketės simbolių lentelė“).

### **Nuol. sr. įkrovimo atsargumo priemonės**

1. Atidarę įkrovimo dureles, patikrinkite, ar įspėjamosios etiketės apačioje yra įkrovimo simbolis
2. Patikrinkite, ar didelio greičio įkrovimo stotelėje yra įkrovimo jungties simbolis
3. Patikrinę įkrovimo simbolio abėcėlės raidę, tęskite įkrovimo veiksmą (žr. šio skyriaus dalį „Elektros įkrovimo etiketės simbolių lentelė“).



## **ĮSPĖJIMAS**

**Naudojant įkrovimo jungtį su neatitinkančiu simboliu tikėtinas gedimo, gaisro, sužalojimo ir kt. pavojus.**


### **Elektros įkrovimo etiketė**





1. Įspėjimas dėl aukštos įtampos
2. Įkrovimo durelių simbolis
3. Išsamesnės informacijos žr. šio skyriaus dalyje „Kaip patikrinti įkrovimo etiketės simbolį“.
4. Įkrovimo įtampa ir srovė  
 $\sim$  : kint. sr. vienfazė  
 $\approx$  : kint. sr. trifazė
- 5, 6, 7. Įkrovimo tipo simboliai. Žr. „Elektros įkrovimo etiketės simbolių lentelė“.

## Elektros įkrovimo etiketės simbolių lentelė

### *Kint. sr. ir nešiojamojo įkroviklio įkrovimas*

Tiekimo tipas	Konfigūracija	Priedo tipas	Įtampų diapazonas	Simbolis
Kint. sr.	7P	Transporto priemonės jungtis ir transporto priemonės jėjimas	≤ 480 V vidutinė kvadratinė vertė	

### *Nuol. sr. įkrovimas*

Tiekimo tipas	Konfigūracija	Priedo tipas	Įtampų diapazonas	Simbolis
Nuol. sr.	7P COMBO	Transporto priemonės jungtis ir transporto priemonės jėjimas	nuo 200 iki 920 V	
			nuo 200 iki 920 V	

## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO ĮKROVIMAS

### Kintamosios srovės įkroviklis

■ Kintamosios srovės įkroviklis



Faktinis įkroviklio vaizdas ir įkrovimo būdas gali skirtis priklausomai nuo įkroviklio gamintojo.

### Kintamosios srovės įkroviklio prijungimas

1. Atleiskite stabdžių pedalą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. IŠJUNKITE visus jungiklius, nustatykite pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas) ir išjunkite automobilį.  
Jei įkrovimas pradedamas neįjungus pavaros į padėtį P (stovėjimas), įkrovimas prasidės po to, kai pavana bus automatiškai perjungta į padėtį P (stovėjimas).



3. Norėdami atidaryti, stumkite įkrovimo dureles ten, kur yra piktograma. Įkrovimo durelės atidaromos tik atidarius duris.

### i Informacija

Jei negalite atidaryti įkrovimo durelių dėl šalto oro, lengvai bakstelėkite arba pašalinkite ledą, esantį šalia įkrovimo durelių. Nesistenkite durelių atidaryti jėga.



4. Nuimkite įkrovimo įvado dangtį (1).
5. Patikrinkite, ar ant įkrovimo jungties ir įkrovimo angos nėra dulkių.
6. Laikykite įkrovimo jungties rankeną ir prijunkite ją prie automobilio įkrovimo angos. Stumkite jungtį iki galo. Jei įkrovimo jungtis ir įkrovimo gnybtas nėra tinkamai prijungti, gali kilti gaisras.

### i Informacija

Įkrovimo jungties automatinis / užrakinimo režimas

Įkrovimo jungtis yra užrakinta įleidimo angoje kitu laikotarpiu, atsižvelgiant į tai, kuris režimas yra pasirinktas.



- **LOCK režimas:** jungtis užsifiksuoja, kai įkrovimo jungtis įjungžiama į įkrovimo angą.
- **AUTO režimas:** pradėjus krauti jungtis užrakinama.

Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite skyrių „Įkrovimo jungties automatinio / užrakinimo režimas“.

■ Kintamosios srovės įkroviklis

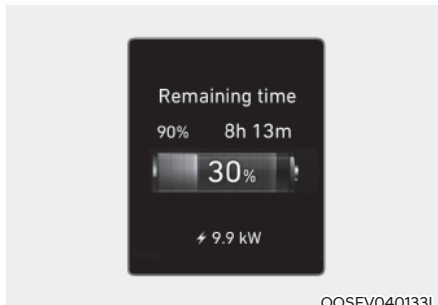


OLFP0Q5007K

7. Norėdami pradėti krauti, prijunkite įkrovimo kištuką prie kintamosios srovės įkrovimo stoties elektros lizdo.
8. Patikrinkite, ar prietaisų skydelyje šviečia aukštos įtampos akumuliatoriaus (  ) baterijos įkrovimo indikatorius lemputė. Įkrovimas nevyksta, kai įkrovimo indikatorius lemputė (  ) nedega. Jei įkrovimo jungtis prijungta netinkamai, kad galėtumėte pradėti įkrovimą, ją atjunkite ir vėl prijunkite.

### Informacija

- Įkraunant kintamąją srove radijo imtuvai gali neveikti.
- Įkrovimo metu negalima perjungti pavaros iš P (stovėjimo) padėties į jokią kitą pavarą.



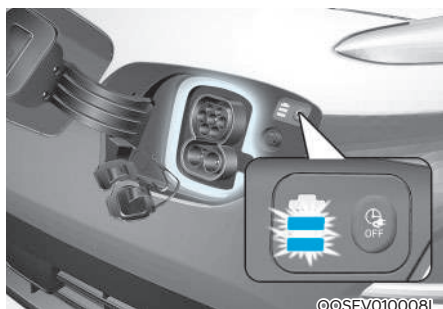
OOSEV040133L

9. Pradėjus įkrovimą, maždaug 1 minutę prietaisų skydelyje rodomas numatomas įkrovimo laikas. Jei įkrovimo metu atidarote vairuotojo duris, maždaug 1 minutę prietaisų skydelyje rodomas numatomas įkrovimo laikas. Kai nustatytas suplanuotas įkrovimas arba nustatytas oro kondicionierius / šildytuvas, numatomas įkrovimo laikas rodomas „--“.




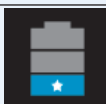



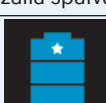
### Informacija

Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo laikas gali skirtis atsižvelgiant į aukštos įtampos akumuliatoriaus būklę ir ilgaamžiškumą, įkroviklio specifikacijas ir aplinkos temperatūrą.

## Įkrovimo būsenos tikrinimas



Įkraunant aukštos įtampos akumuliatorių, įkrovos lygį galima patikrinti iš automobilio išorės.

Žibinto būklė		Išsami informacija
Prieš įkraunant (dega)	Įkrovimo metu (žybčioja)	
 geltona	 geltona	Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis labai mažas
 žalia spalva	 žalia spalva	Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis mažas.
 žalia spalva	 žalia spalva	Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis vidutinis.
 žalia spalva	 žalia spalva	Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis didelis

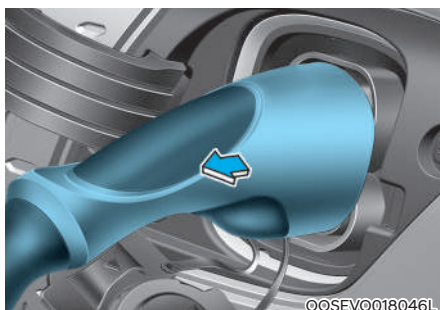


## Kaip išjungti kintamosios srovės įkroviklį

- Kintamosios srovės įkroviklis



1. Kai įkrovimas baigtas, ištraukite įkrovimo kištuką iš kintamosios srovės įkrovimo stoties elektros lizdo.



2. Laikykite įkrovimo jungties rankeną ir ištraukite.

### **i** Informacija

Norint išvengti įkrovimo laido vagystės, įkrovimo jungties negalima atjungti nuo įvado, kai durys užrakintos. Atrakinkite dureles, kad galėtumėte ištraukti įkrovimo jungtį.

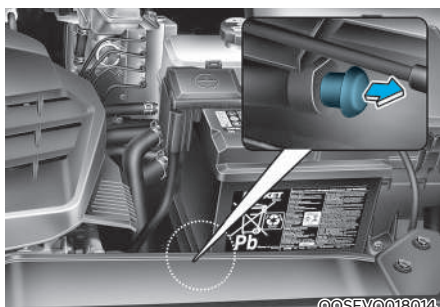
Tačiau, jei automobilis veikia įkrovimo jungties AUTO režimu, įkrovimo jungtis automatiškai atsijungia nuo įleidimo angos, kai įkrovimas yra baigtas.

Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite skyrių „Įkrovimo jungties automatinio / užrakinimo režimas“.



3. Įkrovę uždėkite įkrovimo lizdo dangtelį.
4. Būtinai uždarykite įkrovimo lizdo dangtelį.

## Avariniu atveju atrakinkite įkrovimo jungtį



Jei įkrovimo jungtis neatsijungia dėl to, kad akumulatoriaus išsikrovęs arba dėl elektros laidų gedimo, atidarykite gaubtą ir šiek tiek patraukite avarinį kabelį. Įkrovimo jungtis bus atjungta.

## Nuolatinės srovės įkroviklis

■ Nuolatinės srovės įkroviklis



Galite krauti dideliu greičiu viešosiose įkrovimo stotyse. Žr. atitinkamos įmonės vadovą, kuris pateikiamas kiekvieno tipo nuolatinės srovės įkrovikliui.

Akumuliatoriaus veikimas ir ilgaamžiškumas gali pablogėti, jei nuolatinės srovės įkroviklis bus naudojamas nuolat.

Norint pailginti aukštos įtampos akumuliatoriaus veikimą, reikėtų kuo mažiau naudoti nuolatinės srovės įkrovą.

**Faktinis įkroviklio vaizdas ir įkrovimo būdas gali skirtis priklausomai nuo įkroviklio gamintojo.**

### **i** Informacija

Jei naudojate nuolatinės srovės įkroviklį kai automobilis visiškai įkrautas, kai kurie nuolatinės srovės įkrovikliai išsiųs klaidos pranešimą. Kai automobilis yra visiškai įkrautas, daugiau nekraukite.

## Nuolatinės srovės įkroviklio prijungimas

1. Atleiskite stabdžių pedalą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. IŠJUNKITE visus jungiklius, nustatykite pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas) ir išjunkite automobilį.



3. Norėdami atidaryti, stumkite įkrovimo dureles ten, kur yra piktograma. Įkrovimo durelės atidaromos tik atidarius duris.



### **i** Informacija

Jei negalite atidaryti įkrovimo durelių dėl šalto oro, lengvai bakstelėkite arba pašalinkite ledą, esantį šalia įkrovimo durelių. Nesistenkite durelių atidaryti jėga.



4. Nuimkite įkrovimo įvado dangtį (1).
5. Patikrinkite, ar ant įkrovimo jungties ir įkrovimo angos nėra dulkių ar pašalinių daiktų.
6. Laikykite įkrovimo jungties rankeną ir prijunkite ją prie automobilio įkrovimo angos. Stumkite jungtį iki galo. Jei įkrovimo jungtis ir įkrovimo gnybtas nėra tinkamai prijungti, gali kilti gaisras.

Kaip įkrauti ir išimti įkroviklį, skaitykite kiekvieno tipo nuolatinės srovės įkroviklio vadove.

7. Patikrinkite, ar prietaisų skydelyje šviečia aukštos įtampos akumuliatoriaus (  ) baterijos įkrovimo indikatorius lemputė. Įkrovimas nevyksta, kai įkrovimo indikatorius lemputė (  ) nedega.

Jei įkrovimo jungtis prijungta netinkamai, kad galėtumėte pradėti įkrauti, ją atjunkite ir vėl prijunkite.

Šaltuoju metų laiku nuolatinės srovės įkrovos gali nebūti, kad būtų išvengta aukštos įtampos akumuliatoriaus dėvėjimosi.

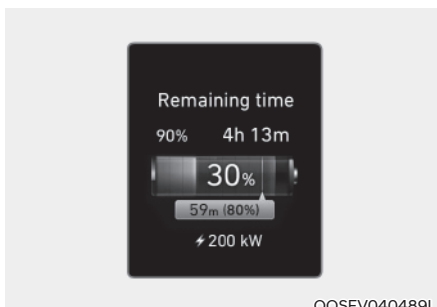
## Informacija

Norint valdyti aukštos įtampos akumuliatoriaus temperatūrą įkraunant, oro kondicionierius naudojamas akumuliatoriui atvėsinti, kuris gali sukelti triukšmą dėl oro kondicionieriaus kompresoriaus ir aušinimo ventiliatoriaus veikimo.

Oro kondicionieriaus veikimas vasarą gali pablogėti dėl aukštos įtampos akumuliatoriaus aušinimo sistemos veikimo.

## Informacija

Įkrovimo metu negalima perjungti pavaros iš P (stovėjimo) padėties į jokią kitą pavarą.



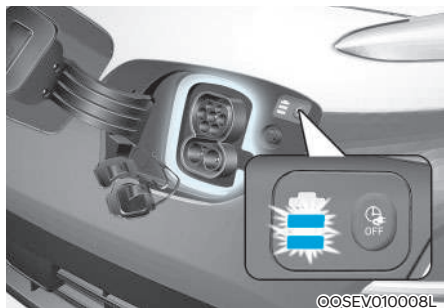
8. Pradėjus įkrovimą, maždaug 1 minutę prietaisų skydelyje rodomas numatomas įkrovimo laikas.

Jei įkrovimo metu atidarote vairuotojo duris, maždaug 1 minutę prietaisų skydelyje rodomas numatomas įkrovimo laikas.

## Informacija

Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo laikas gali skirtis atsižvelgiant į aukštos įtampos akumuliatoriaus būklę ir ilgaamžiškumą, įkroviklio specifikacijas ir aplinkos temperatūrą.

### Įkrovimo būsenos tikrinimas



Įkraunant aukštos įtampos akumuliatorių, įkrovos lygį galima patikrinti iš automobilio išorės.

Žibinto būklė		Išsami informacija
Prieš įkraunant (dega)	Įkrovimo metu (žybčioja)	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis labai mažas
geltona	geltona	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis mažas.
žalia spalva	žalia spalva	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis vidutinis.
žalia spalva	žalia spalva	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis didelis
žalia spalva	žalia spalva	

## Kaip išjungti pastoviosios srovės įkroviklį

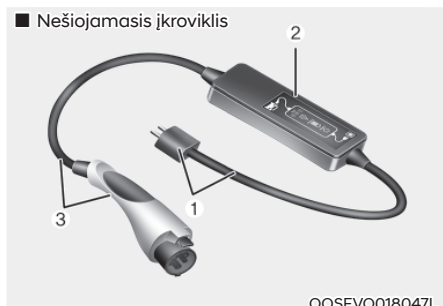
1. Išjunkite įkrovimo jungtį, kai įkrovimas nuolatine srove baigtas, arba nustojus krauti nuolatinės srovės įkrovikliu. Norėdami sužinoti, kaip atjungti įkrovimo jungtį, žr. kiekvieną atitinkamą nuolatinės srovės įkroviklio vadovą.



2. Įkrovę uždėkite įkrovimo lizdo dangtelį.
3. Būtinai uždarykite įkrovimo lizdo dangtelį.

## Nešiojamasis įkroviklis

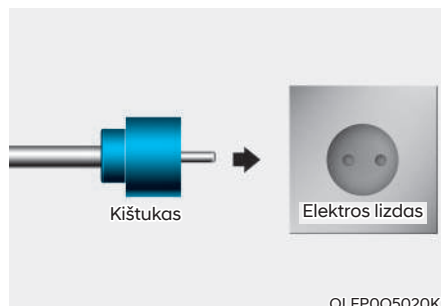
■ Nešiojamasis įkroviklis



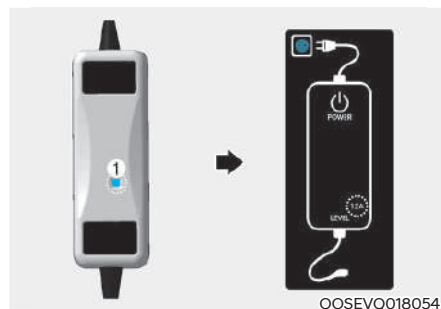
- (1) kodas ir kištukas (kodo rinkinys)
- (2) Valdymo dėžutė
- (3) Įkrovimo laidas ir įkrovimo jungtis

Nešiojamąjį įkroviklį galima naudoti, kai kintamosios srovės arba nuolatinės srovės įkroviklio negalima naudoti, naudojant buitinę elektrą.

## Nešiojamojo įkroviklio įkrovos lygio nustatymas






1. Prieš įjungdami kištuką į lizdą, patikrinkite nominalią elektros lizdo srovę.
2. Įjunkite kištuką į buitinės elektros lizdą.
3. Patikrinkite valdymo ekraną.



4. Norėdami reguliuoti įkrovimo lygį, ilgiau nei 1 sekundę spauskite mygtuką (1), esantį valdymo dėžutės gale. (Norėdami nustatyti įkrovimo lygį, žr. įkrovimo kabelio tipą ir pavyzdį.)
5. Įkrovos lygis valdymo pulto ekrane keičiasi kaskart paspaudus mygtuką (1).
6. Kai nustatysite įkrovos lygį, pradėkite krauti pagal nešiojamojo kabelio įkrovimo procesą.

\* ICCB įkrovimo lygio nustatymo pavyzdys

Šis pavyzdys yra tik informacinis ir gali skirtis priklausomai nuo supančios aplinkos.

Elektros srovė	ICCB įkrovimo lygis	Valdymo dėžutės ekranas
14-16A	12A	
13-12A	10 A	
11-10A	8A	
9-8A	6A	

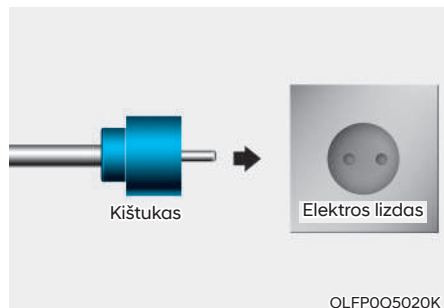
OOSEVQ018055



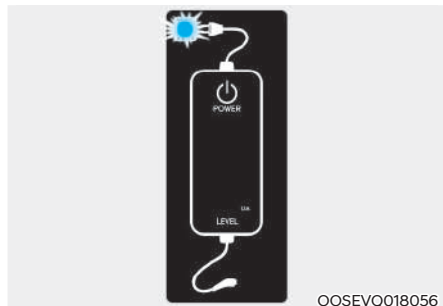
## PERSPĖJIMAS

Įsitinkite, kad įkrovos lygio pasirinkimas atitinka jūsų grandinės pertraukiklio galią, kad saugiklis neperdegtų.

## Kaip prijungti nešiojamą įkroviklį (ICCB: kabelio valdymo dėžutė)



1. Įjunkite kištuką į buitinės elektros lizdą.



2. Patikrinkite, ar maitinimo lemputė (žalia) šviečia valdymo dėžutėje.
3. Atleiskite stabdžių pedalą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
4. IŠJUNKITE visus jungiklius, nustatykite pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas) ir išjunkite automobilį. Jei įkrovimas pradedamas neįjungus pavaros į padėtį P (stovėjimas), įkrovimas prasidės po to, kai pavara bus automatiškai perjungta į padėtį P (stovėjimas).



5. Norėdami atidaryti, stumkite įkrovimo dureles ten, kur yra piktograma. Įkrovimo durelės atidaromos tik atidarius duris.

## **i** Informacija

Jei negalite atidaryti įkrovimo durelių dėl šalto oro, lengvai bakstelėkite arba pašalinkite ledą, esantį šalia įkrovimo durelių. Nesistenkite durelių atidaryti jėga.



6. Nuimkite įkrovimo įvado dangtį (1).
7. Patikrinkite, ar ant įkrovimo jungties ir įkrovimo angos nėra dulkių.
8. Laikykite įkrovimo jungties rankeną ir prijunkite ją prie automobilio įkrovimo angos. Stumkite jungtį iki galo. Jei įkrovimo jungtis ir įkrovimo gnybtas nėra tinkamai prijungti, gali kilti gaisras.

## **i** Informacija

Įkrovimo jungties automatinis / užrakinimo režimas

Įkrovimo jungtis yra užrakinta įleidimo angoje kitu laikotarpiu, atsižvelgiant į tai, kuris režimas yra pasirinktas.

- **LOCK** režimas: jungtis užsifiksuoja, kai įkrovimo jungtis įjungžiama į įkrovimo angą.
- **AUTO** režimas: pradėjus krauti jungtis užrakinama.

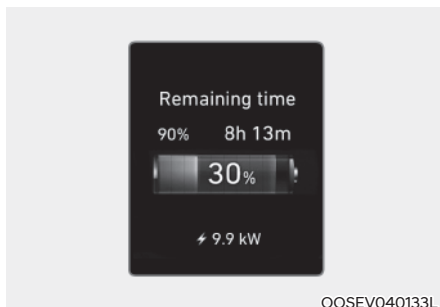
Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite skyrių „Įkrovimo jungties automatinio / užrakinimo režimas“.



- Įkrovimas prasideda automatiškai (mirksi įkrovimo lemputė).
- Patikrinkite, ar prietaisų skydelyje šviečia aukštos įtampos akumuliatoriaus (  $\text{S}^+$  ) baterijos įkrovimo indikatorius lemputė. Įkrovimas nevyksta, kai įkrovimo indikatorius lemputė (  $\text{S}^+$  ) nedega. Jei įkrovimo jungtis prijungta netinkamai, kad galėtumėte pradėti įkrauti, ją atjunkite ir vėl prijunkite.

## **i** Informacija

Įkrovimo metu negalima perjungti pavaros iš P (stovėjimo) padėties į jokią kitą pavarą.



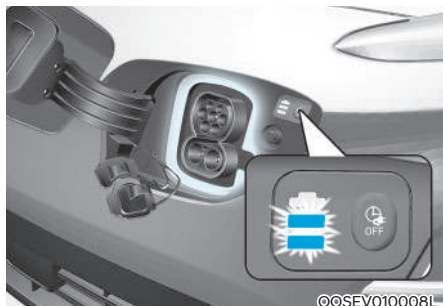
- Pradėjus įkrovimą, maždaug 1 minutę prietaisų skydelyje rodomas numatomas įkrovimo laikas. Jei įkrovimo metu atidarote vairuotojo duris, maždaug 1 minutę prietaisų skydelyje rodomas numatomas įkrovimo laikas. Kai nustatytas suplanuotas įkrovimas arba nustatytas oro kondicionierius / šildytuvas, numatomas įkrovimo laikas rodomas „--“.

## **i** Informacija









Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo laikas gali skirtis atsižvelgiant į aukštos įtampos akumuliatoriaus būklę ir ilgaamžiškumą, įkroviklio specifikacijas ir aplinkos temperatūrą.

























## Įkrovimo būsenos tikrinimas







Įkraunant aukštos įtampos akumuliatorių, įkrovos lygį galima patikrinti iš automobilio išorės.

Žibinto būklė		Išsami informacija
Prieš įkraunant (dega)	Įkrovimo metu (žybčioja)	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis labai mažas
geltona	geltona	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis mažas.
žalia spalva	žalia spalva	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis vidutinis.
žalia spalva	žalia spalva	
		Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovos lygis didelis
žalia spalva	žalia spalva	

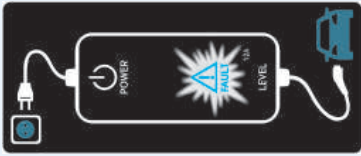


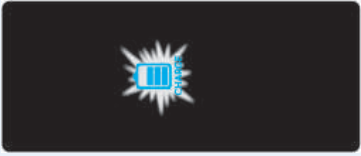
## Nešiojamojo įkroviklio įkrovimo būsenos indikatorius lempučių

Valdymo dėžutė		Indikatorius		Išsami informacija	
KIŠTUKAS			 (žalias)	Įjungta: Maitinimas įjungtas Blyškčioja: Kištuko temperatūros jutiklio veikimo sutrikimas	
			 (raudonas)	Įjungta: Kištuko apsauga nuo aukštos temperatūros Blyškčioja: Įspėjimas apie aukštą kištuko temperatūrą	
				Įjungta: Maitinimas įjungtas	
ENERGIJA			Blyškčioja: Įkraunant energijos taupymo režimu šviečia tik ĮKROVIMO indikatorius.		
ĮKROVA			Blyškčioja: Įkrovimo procesas pertraukus		
KLaida			 (raudonas)	* Valdymo dėžutės užpakalinė dalis	
				Įkrovimo srovė keičiasi (3 lygiai) kaskart vieną sekundę paspaudus mygtuką (1), kai įkroviklis įjungtas į elektros lizdą, bet ne į automobilį.	
					
					
ĮKROVIMO LYGIS				Įkrovimo jungtis prijungta	
AUTOMOBILIS			 (žalias)	Įkrovimas	
				(mėlynas)	
				(raudonas)	
				Blyškčioja: įkrovimo atlikti negalima	

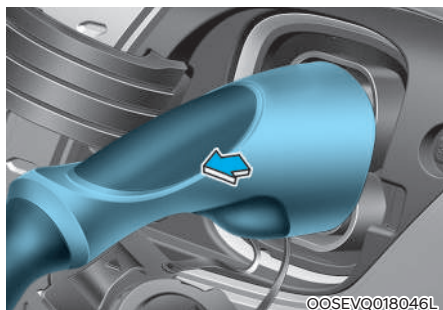
## Neįėjamojo įkroviklio įkrovimo būsenos indikatorius lemputė

NE	Valdymo dėžutė	Būsena / diagnozė / atsakomosios priemonės	NE	Valdymo dėžutė	Būsena / diagnozė / atsakomosios priemonės
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>Į automobilio lizdą įjungta įkrovimo jungtis (dega žalia šviesa)</li> <li>Kištuko temperatūros jutiklio veikimo sutrikimas (mirksi žalia šviesa)</li> <li>Kištuko apsauga nuo aukštos temperatūros (mirksi raudona šviesa)</li> <li>Įspėjimas apie aukštą kištuko temperatūrą (dega raudona šviesa)</li> </ul> <p>Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.</p>	2		<ul style="list-style-type: none"> <li>Į automobilio lizdą įjungta įkrovimo jungtis (dega žalia šviesa)</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>Įkrovimo metu</li> <li>Įkrovimo indikatorius (mirksi žalia šviesa)</li> <li>Automobilio indikatorius (dega mėlyna šviesa)</li> </ul>	4		<ul style="list-style-type: none"> <li>Prieš prijungiant įkrovimo jungtį prie automobilio (mirksi raudona spalva)</li> <li>Nenormali temperatūra</li> <li>ICCB (kabelio valdymo dėžutės) klaida.</li> </ul> <p>Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.</p>

## Nešiojamojo įkroviklio įkrovimo būsenos indikatorius lemputė

NE	Valdymo dėžutė	Būsena / diagnozė / atsakomosios priemonės	NE	Valdymo dėžutė	Būsena / diagnozė / atsakomosios priemonės
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prijungtas prie automobilio (mirksi raudona spalva)</li> <li>• Diagnostinio įrenginio gedimas</li> <li>• Srovės nuotėkis</li> <li>• Nenormali temperatūra</li> </ul> <p>Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.</p>	6		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prijungus įkrovimo jungtį prie automobilio (mirksi raudona spalva)</li> <li>• Ryšio gedimas</li> </ul> <p>Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.</p>
7		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kištuko temperatūros jutiklio veikimo sutrikimas (mirksi žalia šviesa)</li> <li>• Kištuko apsauga nuo aukštos temperatūros (mirksi raudona šviesa)</li> <li>• Įspėjimas apie aukštą kištuko temperatūrą (dega raudona šviesa)</li> </ul> <p>Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.</p>	8		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Energijos taupymo režimas</li> <li>• Praėjus 3 minutėms nuo įkrovimo pradžios (mirksi žalia šviesa)</li> </ul>

## Kaip išjungti nešiojamą kroviklį (ICCB: kabelio valdymo dėžutė)



1. Laikykite įkrovimo jungties rankeną ir ištraukite.

## **i** Informacija

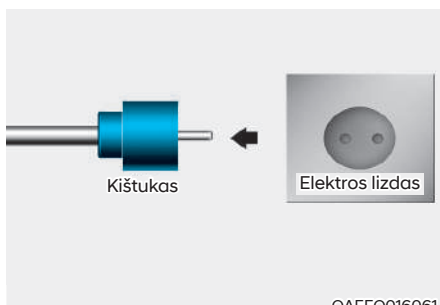
Norint išvengti įkrovimo laido vagystės, įkrovimo jungties negalima atjungti nuo įvado, kai durys užrakintos. Atrakinkite dureles, kad galėtumėte ištraukti įkrovimo jungtį.

Tačiau, jei automobilis veikia įkrovimo jungties AUTO režimu, įkrovimo jungtis automatiškai atsijungia nuo įleidimo angos, kai įkrovimas yra baigtas.

Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite skyrių „Įkrovimo jungties automatinio / užrakinimo režimas“.

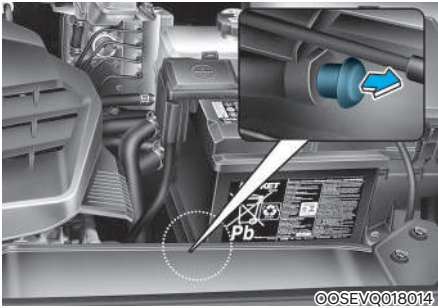


2. Įkrovę uždėkite įkrovimo lizdo dangtelį.
3. Būtinai uždarykite įkrovimo lizdo dangtelį.



4. Išjunkite kištuką iš buitinio elektros lizdo. Netraukite kabelio kai atjungiate kištuką.
5. Uždarykite įkrovimo jungties apsauginį dangtelį, kad pašalinės medžiagos nepatektų į gnybtą.
6. Įdėkite įkrovimo laidą į kabelio skyrių, kad apsaugotumėte jį.

## **Avariniu atveju atrakininkite įkrovimo jungtį**



Jei įkrovimo jungtis neatsijungia dėl to, kad akumuliatoriaus išsikrovęs arba dėl elektros laidų gedimo, atidarykite gaubtą ir šiek tiek patraukite avarinį kabelį. Įkrovimo jungtis bus atjungta.

## **Nešiojamojo įkroviklio naudojimo atsargumo priemonės (ICCB: kabelio valdymo dėžutė)**


- Naudokite nešiojamąjį įkroviklį, sertifikuotą „HYUNDAI Motors“.
- Nemėginkite taisyti, ardyti ar reguliuoti nešiojamojo įkroviklio.
- Nenaudokite ilginamojo laido ir adapterio.
- Atsiradus gedimui, nedelsdami nutraukite naudojimą.
- Nelieskite kištuko ir įkrovimo jungties drėgnomis rankomis.
- Nelieskite kintamosios srovės įkrovimo jungties gnybto ir automobilio kintamosios srovės įkrovimo įvado.
- Nejunkite įkrovimo jungties į įtampą, kuri neatitinka reikalavimų.
- Nenaudokite nešiojamojo įkroviklio, jei jis yra nusidėvėjęs, neapsaugotas ar pažeistas.
- Jei ICCB dėklas ir kintamosios srovės įkrovimo jungtis yra pažeisti, įtrūkė arba laidai yra atviri, nenaudokite nešiojamojo įkroviklio.

- Neleiskite vaikams naudoti ar liesti nešiojamojo įkroviklio.
- Saugokite valdymo dėžutę, kad nesuslaptų.
- Įprastoje įkrovimo jungtyje ar kištuko gnybte neturi būti pašalinių medžiagų.
- Nelipkite ant įkrovimo kabelio ar laido. Netraukite kabelio ar laido, nesukite jų ir nesulenkite.
- Nekraukite akumuliatoriaus, jei žaibuoja.
- Nemėtykite valdymo dėžutės ir nedėkite ant jos sunkių daiktų.
- Prie įkroviklio įkrovimo metu nedėkite daiktų, kurie gali sukelti aukštą temperatūrą.
- Jei įkrauti naudojate susidėvėjusį ar pažeistą buitinį elektros lizdą, gali kilti elektros smūgio rizika. Jei abejojate buitinės elektros lizdo būkle, jį turėtų patikrinti licencijuotas elektrikas.
- Nedelsdami nustokite naudoti nešiojamąjį įkroviklį, jei buitinis elektros lizdas ar bet kurie jo komponentai perkaista arba pajuntate degusių kvapą.

## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO ĮKROVIMAS (STAIGUS SUSTOJIMAS)



### Veiksmai, kurių reikia imtis jei įkrovimo procesas staiga nutrūksta

Kai aukštos įtampos akumulatorius neįkraunamas, patikrinkite šiuos dalykus:

1. Patikrinkite automobilio įkrovimo nuostatas. Informacijos rasite šiame skyriuje, skirsnyje „Įkrovimo valdymas“.  
(pvz., nustačius suplanuotą įkrovimą, įkrauti nepradedama iškart, kai prijungiamas kintamosios srovės įkroviklis arba nešiojamasis įkroviklis (ICCB: kabelio valdymo dėžutė)).
2. Patikrinkite kintamosios srovės, nešiojamojo ir nuolatinės srovės įkroviklio veikimo būseną.  
(Informacija apie nešiojamojo įkroviklio įkrovimo būsenos indikatorius lempuotę pateikiama skyriuje „Įkrovimo būklės tikrinimas“).  
Faktinis įkrovimo būklės nurodymo būdas gali skirtis, nes priklauso nuo įkroviklio gamintojo.
3. Kai automobilis nekraunamas, o prietaisų skydelyje pasirodo įspėjamasis pranešimas, perskaitykite jį. Informacijos rasite šiame skyriuje, „LCD ekrane rodomos žinutės“.
4. Jei automobilis tinkamai įkraunamas naudojant kitą veikiantį įkroviklį, susisiekite su įkroviklio gamintoju.
5. Jei automobilis nekraunamas naudojant kitą įkroviklį, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą HYUNDAI atstovą ir patikrinti automobilį.
6. Jei įkrovimas nevyksta ir prietaisų skydelyje šviečia techninės priežiūros lempuotė (  ), rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO VAIRAVIMAS

### Kaip užvesti automobilį



1. Laikydami išmanųjį raktą, atsisėskite į vairuotojo vietą.
2. Prisisekite saugos diržu prieš pradėdami kelionę.
3. Įsitinkinkite, kad įjungėte stovėjimo stabdį.
4. Išjunkite visus elektrinius prietaisus.
5. Nuspauskite ir laikykite nuspaudę stabdžių pedalą.
6. Tvirtai nuspaudę stabdžių pedalą, perjunkite pavarų svirtelę į padėtį P.
7. Nuspauskite stabdžių pedalą tuo pačiu metu spausdami užvedimo / išjungimo mygtuką.
8. Kai „“ indikatorius dega galite pradėti važiuoti.  
Kai indikatorius  nedega, pradėti važiuoti negalite. Įjunkite automobilį dar kartą.
9. Nuspauskite stabdžių pedalą ir įjunkite pageidaujimą pavarą.

### Informacija

**Kol įkrovimo kabelis prijungtas, saugumo sumetimais pavaros negalima perjungti iš padėties P (stovėjimas) į jokią kitą pavarą.**


10. Atleiskite stovėjimo stabdį ir stabdžio pedalą. Patikrinkite, ar automobilis lėtai juda į priekį, tada nuspauskite greičio pedalą.

### Kaip sustabdyti automobilį

1. Automobiliumi stovint, laikykite nuspaustą stabdžių pedalą.
2. Tvirtai nuspaudę stabdžių pedalą, perjunkite pavarų svirtelę į padėtį P.
3. Nuspaudę stabdžių pedalą, įjunkite stovėjimo stabdį.
4. Laikydami nuspaustą stabdžių pedalą paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką ir išjunkite automobilį.
5. Patikrinkite, ar prietaisų skydelyje išsijungė „“ indikatorius.  
Kai indikatorius  yra įjungtas ir pavara yra ne padėtyje P, vairuotojas gali netyčia nuspausti greičio pedalą, ir automobilis netikėtai pajudės.

### Virtualioji variklio garso imitavimo sistema (VSS)

Virtualioji variklio garso imitavimo sistema VSS skleidžia variklio garsą pėstiesiems, kad jie girdėtų automobilio garsą, nes, jeigu nenaudojama variklio galia, automobilis veikia labai tyliai.

- Jei automobilis veikia parengties () režimu, o pavarų perjungimo svirtis nėra P padėtyje (stovėjimas), VSS bus įjungta.
- Jeigu įjungta atbulinė pavara R (angl. Reverse), sklinda papildomas įspėjamasis signalas.



### PERSPĖJIMAS

- **Automobilis važiuoja daug tyliau nei įprasta benzinu varoma transporto priemonė. Vairuotojas yra atsakingas už saugų važiavimą.**
- **Pastatę automobilį arba laukdami prie šviesoforo, patikrinkite, ar aplink transporto priemonę nėra vaikų ar kokių nors kliūčių.**
- **Važiuodami atbuline eiga, patikrinkite, ar už automobilio nėra kliūčių. Pėstieji gali neišgirsti automobilio skleidžiamo garso.**



## Likęs nuvažiuoti atstumas



OOSEV040486L

Galimas nuvažiuoti atstumas rodomas skirtingai, atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą. Važiavimo režimo integruotoje valdymo sistemoje.

**Išsamesnės informacijos žr. 6 dalies skyriuje „Važiavimo režimo integruota valdymo sistema“.**

### ***Kai kelionės tikslas nenustatytas***

- Vidutiniškai automobilis gali nuvažiuoti apie 241 km (ekonominis tipas) / 400 km (išplėstinis tipas).
- Tam tikromis aplinkybėmis, kai oro kondicionierius / šildytuvas yra įjungti, galimas nuvažiuoti atstumas gali būti trumpesnis, todėl atstumas gali būti 175–340 km (ekonominis tipas) / 335–500 km (išplėstinis tipas). Naudojant šildytuvą šaltu oru arba važiuojant dideliu greičiu, aukštos įtampos akumuliatorius sunaudoja daug daugiau elektros energijos. Tai gali sumažinti galimą nuvažiuoti atstumą.
- Jei rodomas „--“, automobilis gali nuvažiuoti dar 3–8 km (2–5 mylios) – priklauso nuo važiavimo greičio, oro, šildytuvo / oro kondicionieriaus, orų, važiavimo būdo ir kitų veiksnių.

- Baigus įkrovimą, prietaisų skydelyje rodomas galimas nuvažiuoti atstumas gali labai priklausyti nuo ankstesnių kelionių.

Kai ankstesni važiavimo modeliai apima važiavimą dideliu greičiu, dėl kurio aukštos įtampos akumuliatorius sunaudoja daugiau elektros energijos nei įprastai, numatomas galimas nuvažiuoti atstumas sumažėja. Kai aukštos įtampos akumuliatorius naudoja mažai elektros energijos važiuojant ECO režimu, numatomas galimas nuvažiuoti atstumas padidėja.

- Galimas nuvažiuoti atstumas gali priklausyti nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiui, aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos kiekis, oras, temperatūra, akumuliatoriaus patvarumas, geografinės ypatybės ir vairavimo stilius.
- Priklausomai nuo to, kiek metų automobilis naudojamas, aukštos įtampos akumuliatorius veikimas gali supaprastėti. Šie veiksmai gali sumažinti galimą nuvažiuoti atstumą.

### ***Kai nustatyta paskirties vieta***

Kai kelionės tikslas yra nustatytas, galimas nuvažiuoti atstumas gali pasikeisti. Galimas nuvažiuoti atstumas perskaičiuojamas pagal kelionės tikslo informaciją. Apskaičiuotas nuvažiuojamas atstumas gali gerokai svyruoti, nes jis priklauso nuo važiavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės.

## Patarimai kaip nuvažiuoti didesnę atstumą

- Jei per daug naudojate oro kondicionierių / šildytuvą, variklio akumulatorius sunaudoja per daug elektros energijos. Šie veiksmai gali sumažinti galimą nuvažiuoti atstumą. Todėl rekomenduojama nustatyti salono temperatūrą iki 22 ° C AUTO. Šis nustatymas buvo patvirtintas įvairiais įvertinimo bandymais, siekiant išlaikyti optimalų energijos suvartojimą, išlaikant temperatūrą. Išjunkite šildytuvą ir oro kondicionierių, jei jums jų nereikia.
- Kai įjungtas šildytuvas arba oro kondicionavimo sistema, energijos suvartojimas sumažėja, jei vietoj lauko oro režimo pasirinkamas pakartotines cirkuliacijos oro režimas. Gryno oro režimas sunaudoja daug energijos, nes išorinis oras turi būti vėl pašildomas arba atvėsintas.
- Kai naudojate šildytuvą ar oro kondicionavimo sistemą, naudokite TIK VAIRUOTOJO PUSĖJE arba numatytą oro kondicionieriaus / šildytuvo funkciją.
- Norėdami išlaikyti greitį ir važiuoti ekonomiškai, nuspauskite ir laikykite akceleratoriaus pedalą.
- Palapsniui nuspauskite ir atleiskite akceleratoriaus pedalą, kai didinate arba mažinate greitį.
- Patikrinkite padangų slėgį.
- Vairuodami automobilį nesisinaudokite nereikalinga elektros įranga.
- Automobilyje nevežiotkite nereikalingų sunkių daiktų
- Nemontuokite dalių, kurios gali padidinti oro pasipriešinimą.

## Galios / įkrovos matuoklis



Galios / įkrovos matuoklis rodo automobilio energijos suvartojimą ir regeneracinių stabdžių įkrovos / iškrovos būseną.

- **ELEKTROS ENERGIJA:**

rodo automobilio energijos sąnaudas važiuojant įkaldnėn arba didinant greitį. Kuo daugiau sunaudojama elektros energijos, tuo aukštesnis yra matuoklio lygis.

- **ĮKROVA:**


rodo akumulatoriaus įkrovimo būseną, kai jis įkraunamas naudojant regeneracinius stabdžius (mažėjant greičiui ar važiuojant nuokalne). Kuo daugiau sunaudojama elektros energijos, tuo mažesnis yra matuoklio lygis.


## Aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos būsenos (SOC) matuoklis



OOSEV040475L

- SOC matuoklis rodo aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovimo būseną.
- Indikatoriaus padėtis L (žemas) rodo, kad aukštos įtampos akumulatoriuje nepakanka energijos. Padėtis H (aukštas) rodo, kad akumulatorius yra visiškai įkrautas.
- Važiuodami greitkeliu ar magistrale, visada iš anksto patikrinkite, ar akumulatorius pakankamai įkrautas.

Jei SOC matuoklyje yra 2 matuoklių juostos (šalia L (žemas), įspėjamoji lemputė (  ) užsidega, kad įspėtų apie akumulatoriaus lygį.

Įsijungus įspėjamajai lemputei (  ), automobilis gali nuvažiuoti papildomus 20–30 km (12–18 mylių) – priklauso nuo vairavimo greičio, šildytuvo / oro kondicionieriaus, oro, vairavimo stiliaus ir kitų veiksnių. Reikalingas įkrovimas.

### PASTABA

Kai aukštos įtampos akumulatoriui liko 1-2 padalos automobilio greitis bus apribotas ir galiausiai automobilis sustos. Nedelsdami įkraukite automobilį.

## Įspėjimai ir indikatorių lemputės (susiję su elektra varomu automobiliu)

### Parengties indikatorius



Šis indikatorius užsidega:

Kai automobilis yra pasirengęs važiuoti.

- Įjungtas: galima važiuoti, kaip įprasta.
- Išjungtas: negalima važiuoti kaip įprastai arba yra problemų.
- Mirksi: avarinis važiavimas.

Jeigu parengties indikatorius išjungtas arba mirksi, yra su sistema susijusių problemų. Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Techninės priežiūros įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Įjungimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai yra problemų su susijusiomis elektrinio variklio kontrolės sistemos dalimis, pavyzdžiui, jutikliais ir t. t.

Jeigu įspėjamoji lemputė lieka įjungta važiuojant arba neišsijungia paleidus automobilį, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Maitinimo nutraukimo įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Įjungimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai elektros energijos tiekimas saugumo sumetimais yra ribojamas. Kai elektros energijos tiekimas ribojamas dėl toliau nurodytų priežasčių.
  - Aukštos įtampos akumuliatoriaus nesiekia tam tikro lygio arba mažėja įtampa.
  - Variklio arba aukštos įtampos akumuliatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema.
  - Aušinimo sistemos netinkamas veikimas arba gedimas, kuris gali paveikti vairavimą.

### **PASTABA**

- **Nedidinkite greičio staiga ir nepradėkite staiga važiuoti, kai dega įspėjimo apie energijos tiekimo išjungimą lemputė.**
- **Kai aukštos įtampos akumuliatorius baigia išsikrauti, įsijungia įspėjimo lemputė, ir automobilio energijos suvartojimas apribojamas. Nedelsdami įkraukite akumuliatorių, nes jūsų automobilis negali važiuoti įkalinė ar stabdyti ant šlaito, kai įjungta įspėjamoji lemputė.**

### **Įkrovimo indikatorius lemputė**



(raudonas)

Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Įkraunant aukštos įtampos akumuliatorių.

### **Aukštos įtampos akumuliatoriaus lygio įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovo lygis yra mažas.
- Jei užsidega įspėjamoji lemputė nedelsdami įkraukite automobilį.

### **Regeneracinio stabdžio įspėjamoji lemputė**



(geltona)

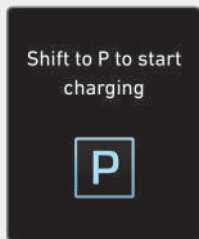
Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

Kai neveikia regeneracinis stabdys arba netinkamai veikia stabdžiai. Dėl šios priežasties vienu metu būna įjungta stabdžių įspėjamoji lemputė (raudona) ir regeneracinio stabdžio įspėjamoji lemputė (geltona).

Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas. Bus sunkiau spausti pedalą ir pailgės stabdymo kelias.

## LCD ekrano pranešimai

### Norėdami pradėti įkrovimą, perjunkite į P (stovėjimas)



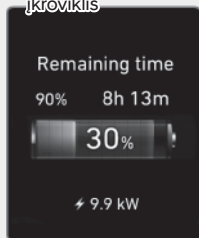
OOSEV040497E

Šis pranešimas pasirodo, jei prijungiate įkrovimo kabelį nepakeitę pavaros į padėtį P (stovėjimas).

Prieš prijungdami įkrovimo kabelį nustatykite pavarų perjungimo svirtelę P padėtyje.

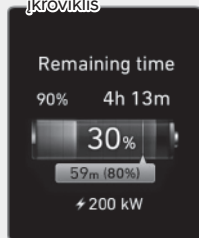
### Likęs laikas

■ Kintamosios srovės įkroviklis



OOSEV040133L

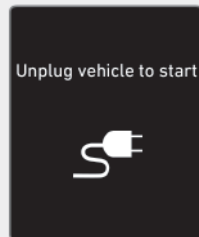
■ Nuolatinės srovės įkroviklis



OOSEV040489L

Šis pranešimas rodomas norint pranešti apie likusį akumuliatoriaus įkrovimo laiką iki pasirinkto akumuliatoriaus įkrovimo lygio.

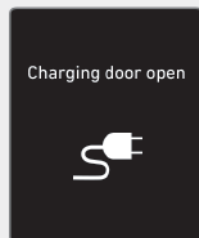
### Norėdami užvesti, atjunkite automobilį nuo elektros tinklo



OOSEV040498L

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei bandote paleisti variklį neištraukę įkrovimo kabelio. Ištraukite įkrovimo kabelį ir paleiskite variklį.

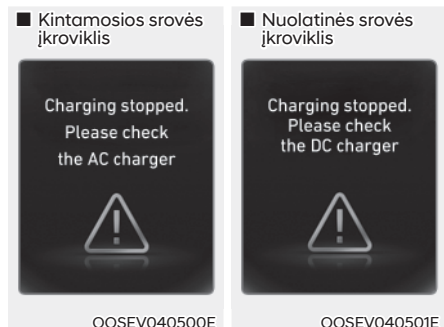
### Atidarytos įkrovimo durelės.



OOSEV040499E

Šis pranešimas rodomas kai važiuojant atidarytos įkrovimo durelės. Uždarykite įkrovimo dureles ir pradėkite važiuoti.

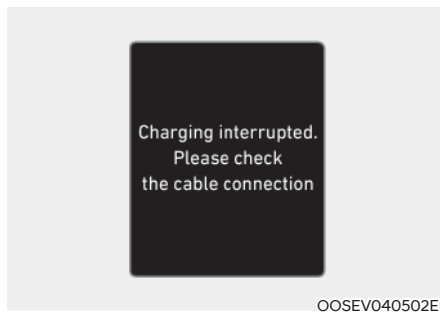
### **Įkrovimas sustabdytas. Patikrinkite kintančios / nuolatinės srovės įkroviklį**



- Šis pranešimas rodomas, kai įkrovimo procesas sustabdomas dėl toliau nurodytų priežasčių.
  - Netinkamai veikia išorinis kintamosios srovės arba nuolatinės srovės įkroviklis.
  - Išorinis kintamosios srovės įkroviklis nebeveikia.
  - Pažeistas įkrovimo kabelis.

Tokiu atveju patikrinkite išorinį kintamosios srovės arba nuolatinės srovės įkroviklio kabelį. Jei ta pati problema iškyla įkraunant automobilį veikiančiu kintamosios srovės įkrovikliu arba originaliu HYUNDAI nešiojamu įkrovikliu, rekomenduojame, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Pertrauktas įkrovimo procesas Patikrinkite kabelio jungtį**

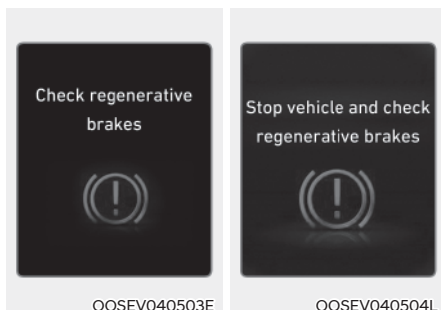


Šis pranešimas rodomas, kai įkrovimo procesas sustabdomas, nes įkrovimo jungtis netinkamai prijungta prie įkrovimo lizdo.

Šiuo atveju atjunkite įkrovimo jungtį, vėl ją įjunkite ir žiūrėkite, ar yra problemų (išorinė žala, pašalinės medžiagos ir t. t.) su įkrovimo jungtimi ar įkrovimo įvadu.

Jei ta pati problema išlieka, kai automobilis kraunamas pakeistu įkrovikliu ar originaliu HYUNDAI nešiojamu įkrovikliu, rekomenduojame, kad jūsų automobilį apžiūrėtų įgaliotasis HYUNDAI tarpininkas.

**Patikrinkite regeneracinius stabdžius / sustabdykite automobilį ir patikrinkite regeneracinius stabdžius**



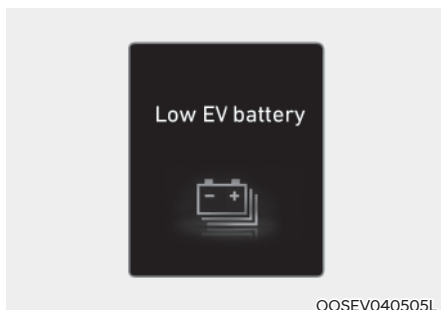
OOSEV040503E

OOSEV040504L

Šis pranešimas atsiranda, kai regeneracinė stabdžių sistema neveikia tinkamai.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Mažas elektromobilio akumulatoriaus įkrovos lygis**



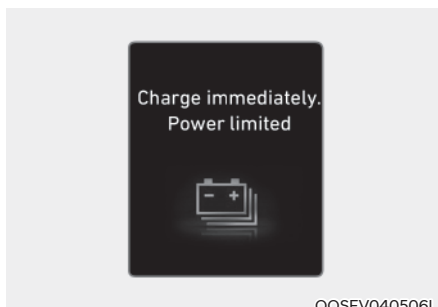
OOSEV040505L

Kai aukštos įtampos akumulatoriaus lygis nesiekia maždaug 8%, rodomas šis įspėjamasis pranešimas.

Tuo pačiu metu užsidegs įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje (🔋).

Nedelsdami įkraukite aukštos įtampos akumuliatorių.

**Tuoj pat įkraukite. Galia ribota**



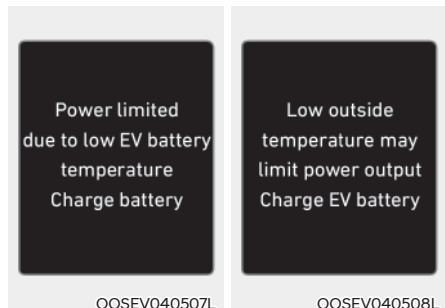
OOSEV040506L

Kai aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovimo lygis nesiekia maždaug 5%, rodomas šis įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje (🔋) ir energijos tiekimo nutraukimo įspėjamoji lemputė (🚫) įsijungs vienu metu.

Automobilio galia bus sumažinta, siekiant sumažinti aukštos įtampos akumulatoriaus energijos sąnaudas. Nedelsdami įkraukite automobilį.

**Galia ribota dėl žemos elektromobilio akumuliatoriaus temperatūros. Įkraukite akumuliatorių / žema išorės temperatūra gali riboti elektros įvestį. Įkraukite elektromobilio akumuliatorių**



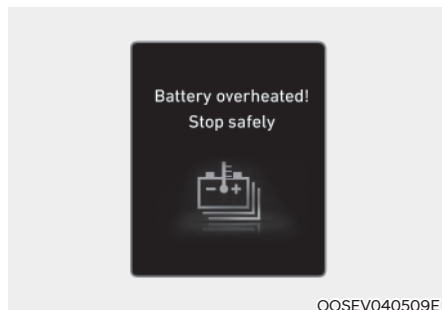
Abu įspėjamieji pranešimai rodomi siekiant apsaugoti elektromobilio sistemą, kai lauko temperatūra žema. Jei aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra žemas ir automobilis ilgą laiką pastatytas žemoje temperatūroje, automobilio galia gali būti ribota.

Akumuliatoriaus įkrovimas prieš važiuojant padeda padidinti energiją.

### **PASTABA**

**Jei šis įspėjamasis pranešimas vis tiek rodomas net ir pakilus aplinkos temperatūrai, rekomenduojame, kad automobilį apžiūrėtų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

**Akumuliatoriaus perkaito! Sustokite saugioje vietoje**

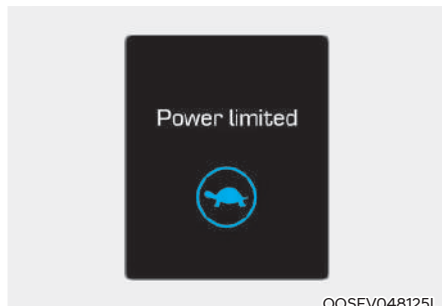


Šis įspėjamasis pranešimas rodomas siekiant apsaugoti akumuliatorių ir elektrinių automobilių sistemą, kai aukštos įtampos akumuliatoriaus temperatūra yra per aukšta.

Išjunkite užvedimo / išjungimo mygtuką ir sustabdykite automobilį, kad sumažėtų akumuliatoriaus temperatūra.



## Galia ribota



Toliau nurodytais atvejais šis įspėjamasis pranešimas rodomas, kai automobilio saugumas yra ribotas.

- Aukštos įtampos akumulatoriaus lygis yra žemiau tam tikro lygio arba įtampa mažėja.
- Kai variklio arba aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema
- Aušinamosios sistemos netinkamas veikimas arba gedimas, kuris gali trukdyti vairavimui.

### PASTABA

- Kai rodomas šis įspėjamasis pranešimas, neskubėkite ir nepradėkite važiuoti staigiai.
- Kai aukštos įtampos akumulatorius baigia išsikrauti, įsijungia įspėjimo lemputė, ir automobilio energijos suvartojimas apribojamas. Nedelsdami įkraukite akumuliatorių, nes jūsų automobilis negali važiuoti įkalinėn ar stabdyti ant šlaito, kai įjungta įspėjamoji lemputė.

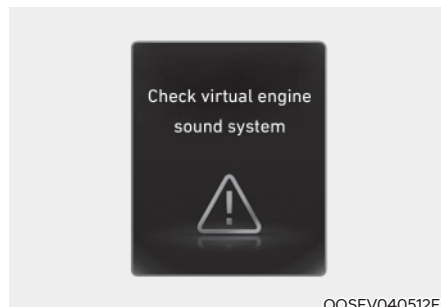
## „Stop safely and check power supply“ (Saugiai sustokite ir patikrinkite energijos tiekimą)



Šis pranešimas rodomas, kai energijos tiekimo sistemoje įvyksta gedimas.

Jeigu taip nutiktų, pastatykite savo automobilį saugioje vietoje, ir mes rekomenduojama, kad jį pristatytumėte artimiausiam įgaliotajam HYUNDAI atstovui, kad patikrintų.

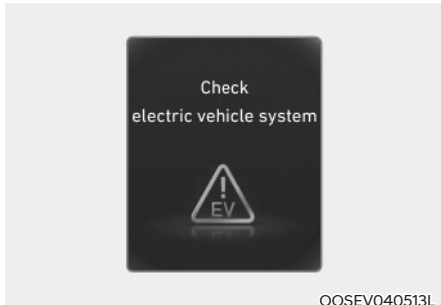
## „Check virtual engine sound system“ (Patikrinkite virtualiąją variklio garso sistemą)



Šis pranešimas rodomas, kai yra problemų su virtualiąja variklio garso sistema.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Patikrinkite elektromobilio sistemą**



Šis įspėjamasis pranešimas rodomas, kai kyla problemų dėl elektromobilio valdymo sistemos.

Nepradėkite važiuoti, jeigu rodomas įspėjamasis pranešimas.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Energijos tėkmė**

Elektrinių automobilių sistema informuoja vairuotojus apie energijos srautą įvairiais darbo režimais. Važiuojant rodomas dabartinis iš 3 energijos tėkmės režimų.

#### **Automobilis stovi**



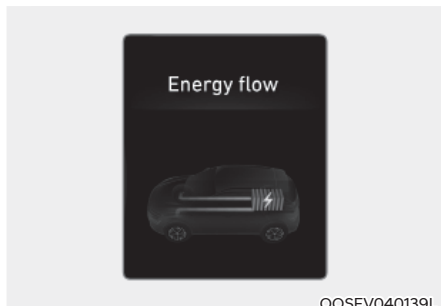
Automobilis sustabdytas.  
(Nėra energijos tėkmės.)

#### **EV važiavimas**



Automobiliui varyti naudojama tik elektrinio variklio galia.  
(Akumuliatorius → Ratai)

## Regeneravimas



Aukštosios įtampos akumuliatorių įkrauna regeneracinio stabdymo sistema. (Ratai → Akumuliatorius)

## AUX (papildoma) akumuliatoriaus energijos taupymo funkcija (Battery Saver+)

AUX Battery Saver + yra funkcija, kuri stebi 12 V papildomo akumuliatoriaus įkrovimo būseną.

Jei papildomo akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra žemas, pagrindinė aukštos įtampos baterija įkrauna papildomą akumuliatorių.

## **i** Informacija

**AUX Battery Saver + funkcija bus įjungta pristatant automobilį. Jei funkcija nereikalinga, ją galite išjungti naudotojo nuostatų lange prietaisų skydelyje. Daugiau informacijos kitame puslapyje.**

## Režimas

- Ciklo režimas:  
Kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje OFF, kai visos durys, gaubtas ir bagažinės dangtis uždaryti, papildoma „Battery Saver +“ funkcija periodiškai įsijungia priklausomai nuo papildomo akumuliatoriaus būsenos.
- Automatinis režimas:  
Kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON ir įkrovimo jungtis įjungta, funkcija suaktyvėja pagal papildomo akumuliatoriaus būseną, kad neišsikrautų papildomas akumuliatorius.

## **i** Informacija

- AUX (papildoma įranga) „Battery Saver +“ funkcija įjungžiama daugiausia 20 minučių. Jei papildoma „Battery Saver +“ funkcija įjungžiama daugiau nei 10 kartų iš eilės, automatiniam režime funkcija nustos veikti, nusprendusi, kad iškilo problemų dėl papildomos baterijos. Tokiu atveju kurį laiką pavairuokite automobilį. Funkcija įsijungs, jei pagalbinė baterija ims veikti normaliai.
- „AUX Battery Saver+“ funkcija negali užtikrinti, kad akumulatorius neišsikraus, jei papildoma baterija pažeista, susidėvėjusi, naudojama kaip maitinimo šaltinis arba naudojami neleistini elektroniniai įtaisai.
- Jei papildoma „Battery Saver +“ funkcija buvo įjungta aukštos įtampos akumulatoriaus lygis galėjo sumažėti.

## **!** ĮSPĖJIMAS



Kai funkcija įjungta, užsidegs kontrolinė lemputė ir automobilyje tekės aukštos įtampos elektra. Nelieskite aukštos įtampos elektros laido (oranžinės spalvos), jungties ir visų elektrinių komponentų bei prietaisų. Tai gali sukelti elektros šoką ir jus sužaloti. Nemėginkite jokių būdu keisti savo automobilio. Dėl to galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį.

## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO NAUDOJIMO ATSARGUMO PRIEMONĖS

### Įvykus eismo įvykiui

#### ĮSPĖJIMAS

- Įvykus avarijai, nustumkite automobilį į saugią vietą, išjunkite ir išimkite papildomo akumulatoriaus (12 V) gnybtą, kad netekėtų aukštos įtampos elektra.

- Jei elektros laidai yra matomi automobilio salone ar išorėje, jų nelieskite.

Taip pat nelieskite aukštos įtampos elektros laido (oranžinės spalvos), jungties ir visų elektrinių detalių bei prietaisų. Tai gali sukelti elektros šoką ir jus sužaloti.

#### ĮSPĖJIMAS

- Avarijai įvykus ir sugadinus aukštosios įtampos akumuliatorių, gali nutekėti kenksmingos dujos ir elektrolitai. Nelieskite nutekėjusio skysčio.
- Įtarę degių ir kitų kenksmingų dujų nutekėjimą, atidarykite langus ir evakuokitės į saugią vietą. Jei nutekėjęs skystis pateko į jūsų akis ar odą, nedelsdami kruopščiai nuvalykite pažeistą vietą vandeniu iš čiaupo ar fiziologiniu tirpalu ir kuo greičiau kreipkitės į gydytojus.

#### ĮSPĖJIMAS

- Jeigu kyla nedidelis gaisras, naudokitės ugnies gesintuvu (ABC, BC), skirtu elektros įrangos gaisrams gesinti. Jeigu nėra galimybės užgesinti gaisrą ankstyvoje stadijoje, likite saugiu atstumu nuo automobilio ir nedelsdami praneškite vietos ugniagesių gelbėtojų tarnyboms. Be to, praneškite, kad sužeidimas kilo dėl naudojamo elektromobilio.
- Jeigu gaisras plinta į aukštosios įtampos akumuliatorių, liepsnai suvaldyti reikalingas didelis vandens kiekis. Naudojant mažą vandens kiekį arba ugnies gesintuvus, kurie nėra skirti elektros įrangos gaisrams, dėl elektros smūgio galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

#### ĮSPĖJIMAS

Jei negalite ugnies nedelsdami užgesinti, aukštosios įtampos akumuliatorius gali sprogti. Pasitraukite į saugią vietą ir neleiskite kitiems žmonėms privažiuoti prie šios vietos.

Kreipkitės į priešgaisrinę tarnybą ir praneškite apie užsidegusį elektromobilį.

- Jei automobilis užtvindytas vandeniu, nedelsdami jį išjunkite ir pasitraukite į saugią vietą. Rekomenduojama kreiptis į gaisrininkų komandą arba įgaliotajį HYUNDAI atstovą.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Transportavimas ant platformos



- Vilkimas užblokovus ratus



Vežimėlis

- Vilkimas užblokovus ratus



Vežimėlis

OOSEV068009

- Jeigu automobilį reikia vilkti, pakelkite visus keturis ratus nuo žemės ir taip jį vežkite arba vilkite. Jeigu turite vilkti automobilį naudodami tik du ratus, pakelkite nuo žemės priekinius ratus ir taip vilkite automobilį.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS



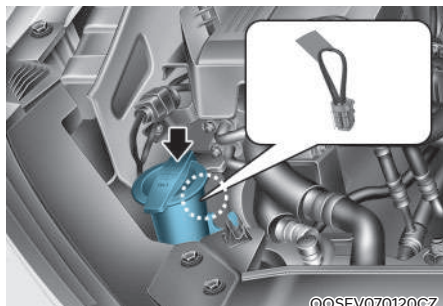
OOS067022

- Jeigu velkamo automobilio priekiniai ratai liečia žemę, automobilio variklis gali gaminti elektrą, ir dėl to gali būti pažeisti variklio komponentai arba kilti gaisras.
- Kai dėl akumulatoriaus kyla gaisras, yra ir antrinio gaisro pavojus. Kreipkitės į ugniagesių tarnybą jei automobilį reikia vilkti.

## Kitos elektra varomo automobilio naudojimo atsargumo priemonės

- Kai po įvykusios avarijos dažote ar šiluminiu būdu apdorojate automobilį, aukštos įtampos akumulatoriaus veikimas gali pablogėti.
- Jei reikia šiluminiu būdu apdoroti automobilį, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą HYUNDAI atstovą.
- Valydami variklio skyrių, nenaudokite aukšto slėgio vandens srovės. Dėl aukštos įtampos elektros iškvos gali kilti elektros smūgis arba sugesti automobilio elektros sistema.
- Rekomenduojame naudoti, perdirbti ar montuoti „Hyundai“ originalias dalis arba joms lygiavertes dalis, skirtas jūsų automobiliui.

## Aptarnavimo blokavimo jungtis



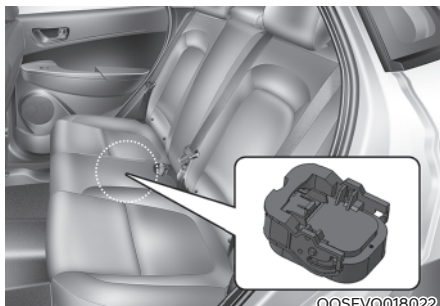
Avarijos atveju nupjaukite eksploatavimo blokavimo jungties kabelį, kad izoliuotumėte aukštą baterijos įtampą.

### ĮSPĖJIMAS

Niekada neatjunkite techninės priežiūros blokavimo jungties ir nenupjaukite laido, išskyrus avarinę situaciją.

Gali kilti rimtų problemų, pavyzdžiui, negalėsite paleisti automobilio variklio.

## Techninės priežiūros kištukas



### PAVOJUS

Niekada nelieskite techninės priežiūros kištuko po galine sėdyne.

Aptarnavimo kištukas pritvirtintas prie aukštos įtampos akumuliatoriaus sistemos.

Palietę techninės priežiūros jungtį, sunkiai ar net mirtinai susižalosite.

Aptarnaujantis personalas turi vadovautis automobilio techninės priežiūros vadove pateiktais patarimais.





## 2. Informacija apie automobilį

Išorės apžvalga (I) .....	2-2
Išorės apžvalga (II) .....	2-3
Vidaus apžvalga (I).....	2-4
Vidaus apžvalga (II).....	2-5
Variklio skyrius .....	2-6
Matmenys.....	2-7
Elektra varomo automobilio specifikacijos .....	2-7
Lempučių galia.....	2-8
Padangos ir ratai .....	2-9
Padangų apkrovos ir greičio duomenys (skirta Europai).....	2-10
Oro kondicionavimo sistema .....	2-10
Matmenys ir svoris .....	2-10
Rekomenduojami tepalai ir kiekiai.....	2-11
Automobilio identifikacinis numeris (VIN) .....	2-12
Automobilio sertifikavimo etiketė.....	2-12
Padangų specifikacijų ir slėgio etiketė .....	2-12
Variklio numeris .....	2-13
Oro kondicionieriaus kompresoriaus etiketė .....	2-13
Įkrovimo etiketė .....	2-13
Atitikties deklaracija .....	2-13

## IŠORĖS APŽVALGA (I)

■ Vaizdas iš priekio



Tikroji forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OOSEV010001L

- |                                   |            |  |      |
|-----------------------------------|------------|--|------|
| 1. Variklio dangtis .....         | 5-30       | 6. Šoninis galinio vaizdo veidrodėlis .....  | 5-18 |
| 2. Priekinis žibintas .....       | 9-44       | 7. Stoglangis .....                          | 5-25 |
| 3. DRL (dieninis žibintas) .....  | 5-40, 9-44 | 8. Įkrovimo durelės .....                    | 5-34 |
| 4. Posūkio signalo žibintas ..... | 9-44       | 9. Priekinio stiklo valytuvų šluotelės ..... | 9-17 |
| 5. Padangos ir ratai .....        | 9-22       | 10. Langai .....                             | 5-21 |

## IŠORĖS APŽVALGA (II)

■ Vaizdas iš galo

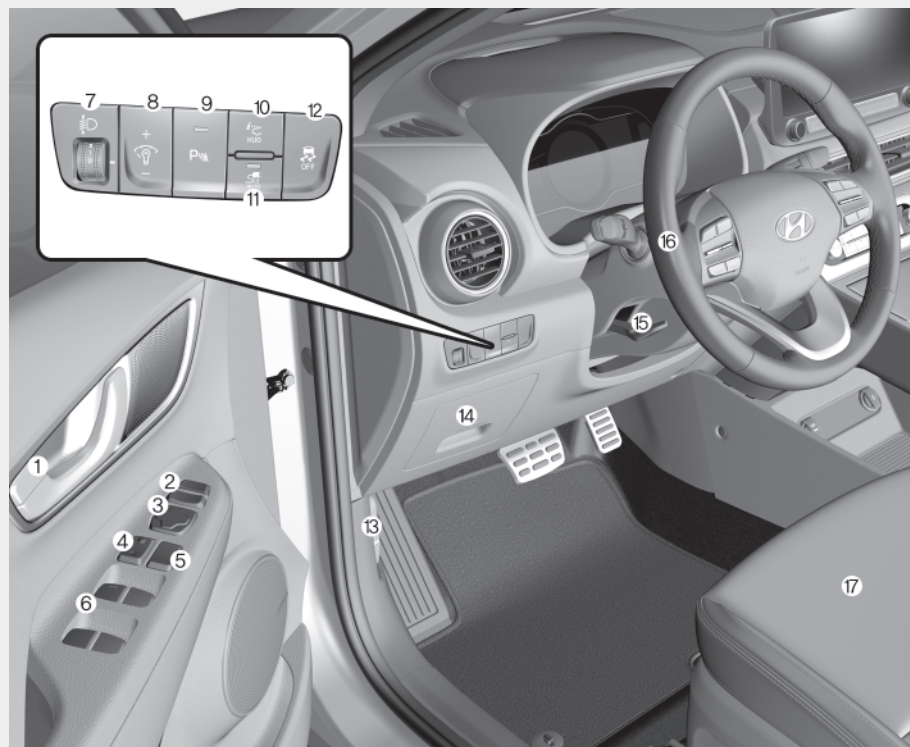


Tikroji forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OOSEV010002L

- |  |      |  |       |
|--|------|--|-------|
| 1. Antena .....  | 5-83 | 5. Viršutinis stabdymo žibintas.....     | 9-52  |
| 2. Durys .....   | 5-9  | 6. Bagažinės dangtis .....               | 5-32  |
| 3. Galinis kombinuotasis žibintas .....  | 9-50 | 7. Galinio vaizdo kamera .....           | 7-105 |
| 4. Posūkio signalo žibintas / galinis rūko žibintas / atbulinės eigos žibintas ..... | 9-50 | 8. Galinio lango valytuvų šluotelės..... | 9-18  |

## VIDAUS APŽVALGA (I)

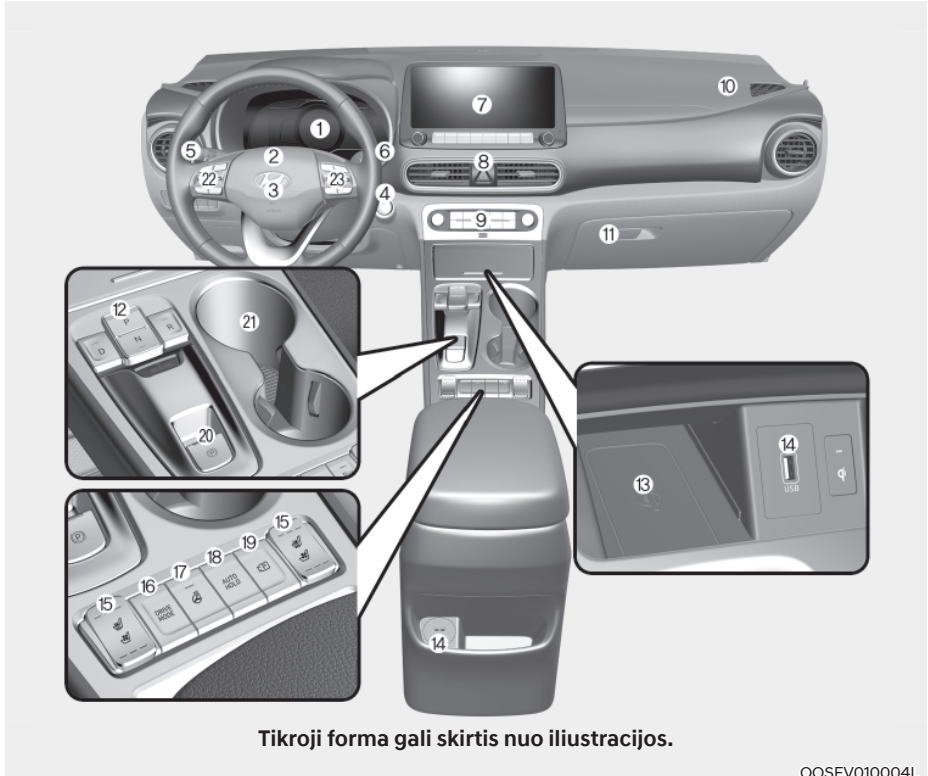


Tikroji forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OOSEV010003L

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Durelių užrakinimo/atrakinimo mygtukas.....                  | 5-10  |
| 2. Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimo mygtukas ..... | 5-20  |
| 3. Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių kontrolės valdymas ..... | 5-19  |
| 4. Centrinio durų užrakinimo jungiklis .....                    | 5-10  |
| 5. Elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis .....             | 5-24  |
| 6. Elektra valdomų langų jungikliai .....                       | 5-21  |
| 7. Priekinių žibintų reguliavimo įrenginys.....                 | 5-40  |
| 8. Prietaisų skydelio apšvietimo valdymo jungiklis .....        | 4-3   |
| 9. Stovėjimo saugos mygtukas .....                              | 7-118 |
| 10. Projekcinio ekrano mygtukas .....                           | 5-36  |
| 11. AUTO / LOCK režimo pasirinkimo mygtukas.....                | 1-22  |
| 12. ESC išjungimo mygtukas .....                                | 6-32  |
| 13. Variklio dangčio atidarymo svirtis .....                    | 5-30  |
| 14. Saugiklių dėžutė .....                                      | 9-34  |
| 15. Vairo kolonėlės posvyrio / teleskopinė svirtis .....        | 5-15  |
| 16. Vairas .....  | 5-14  |
| 17. Sėdynė.....   | 3-3   |

## VIDAUS APŽVALGA (II)

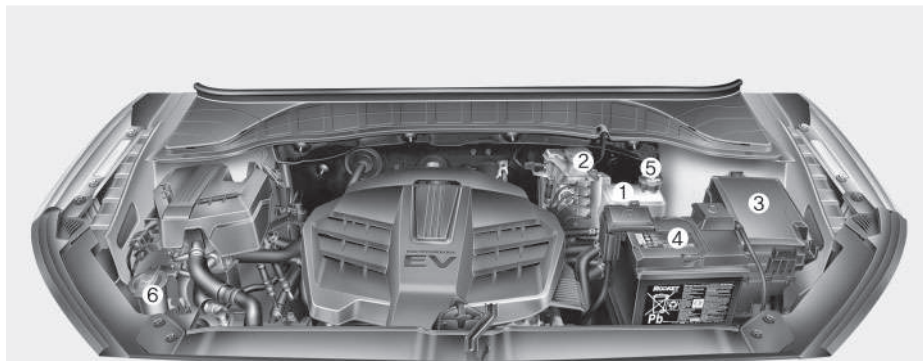


Tikroji forma gali skirtis nuo iliustracijos.

OOSEV010004L

- |   |             |  |       |
|---|-------------|--|-------|
| 1. Prietaisų skydelis .....                   | 4-2         | 14. USB ir „iPod“ jungtis.....               | 5-83  |
| 2. Garsinis signalas .....                    | 5-16        | 15. Sėdynės šildytuvas / sėdynės oro         |       |
| 3. Vairuotojo priekinė saugos pagalvė .....   | 3-46        | ventiliacija .....                           | 3-18  |
| 4. Paleidimo / išjungimo mygtukas .....       | 6-4         | 16. Vairavimo režimo keitimo mygtukas...     | 6-38  |
| 5. Šviesų valdymo svirtis /                   |             | 17. Vairo šildymas.....                      | 5-16  |
| posūkių signalas .....                        | 5-37 , 5-39 | 18. Automatinis stovėjimo stabdys .....      | 6-27  |
| 6. Valytuvai / plautuvus .....                | 5-48        | 19. Parkavimo / vaizdo mygtukas.....         | 7-105 |
| 7. Informacijos ir pramogų sistema .....      | 5-83        | 20. EPB (elektrinis stovėjimo stabdys) ..... | 6-23  |
| 8. Avarinis šviesos signalas .....            | 8-2         | 21. Puodelio laikiklis .....                 | 5-74  |
| 9. Automatinė klimato kontrolės sistema ..... | 5-53        | 22. Vairaračio garso valdikliai /            |       |
| 10. Keleivio priekinė saugos pagalvė .....    | 3-46        | „Bluetooth“ belaidės technologijos           |       |
| 11. Pirštinių dėtuve .....                    | 5-71        | laisvų rankų valdikliai .....                | 5-84  |
| 12. Redukcinė pavarą                          |             | 23. Vairavimo asistento mygtukas.....        | 7-53  |
| (perjungimo mygtukas).....                    | 6-8         |  |       |
| 13. Belaidė telefonų įkrovimo sistema .....   | 5-77        |  |       |

## VARIKLIO SKYRIUS



Variklio skyriaus įranga gali skirtis nuo parodytos iliustracijoje.

OOSEV078001

- |   |      |   |      |
|---|------|---|------|
| 1. Aušinamojo skysčio rezervuaras ..... | 9-12 | 4. Akumulatorius (12 V) .....                       | 9-19 |
| 2. Stabdžių skysčio bakelis .....       | 9-13 | 5. Aušinamojo skysčio bakelio dangtelis .           | 9-12 |
| 3. Saugiklių dėžutė .....               | 9-38 | 6. Priekinio stiklo apšildymo skysčio bakelis ..... | 9-14 |

## MATMENYS

Elementai	mm (coliais)
Bendrasis ilgis	4205 (165,6)
Bendrasis plotis	1800 (70,9)
Bendrasis aukštis	1555 (61,2) / 1570 (61,8) *1
Priekiniai ratai	1564 (61,6)
Galiniai ratai	1575 (62,0)
Ratų bazė	2600 (102,4)

\*1: su stogo bagažine

## ELEKTRA VAROMO AUTOMOBILIO SPECIFIKACIJOS

Elementai		Ekonomiškas tipas	Išplėstinis tipas
Variklis	Maksimalus galingumas	100 kW	150 kW
	Didžiausias sūkis	395 Nm	395 Nm
Baterija (ličio jonų polimeras)	Galingumas	39,2 kWh	64 kWh
	Galingumas	104 kW	170 kW
	Įtampa	327 V	356 V
Įkroviklis (OBC)	Maks. Galia	7,2 kW / 10,5 kW	7,2 kW / 10,5 kW

OBC : akumuliatorių įkrovikliai automobilyje

## LEMPUČIŲ GALIA

Elektros lemputė		Lemputės tipas:	Galia	
Priekinės	Priekinis žibintas	Žemas (A tipas)	H7	55
		Didelis (A tipas)	H7	55
		B tipo vaizdas	Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
		Didelis (B tipas)	Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
		Pagalbinė artimųjų šviesų – statiško apšvietimo sistema	H7	55
	Posūkio signalo žibintas		PY21W	21
	Posūkio signalo žibintas (išorinis veidrodis)		Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
	Dieninis žibintas (DRL) / gabaritinis žibintas		Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
Galinės	Galinis kombinuotasis žibintas	Stabdymo / gabaritinis žibintas (A tipas)	P21/5W	5
		Uodega (A tipas)	W5W	Šviesos diodų lemputė
		Stabdymo / gabaritinis žibintas (B tipas)	Šviesos diodų lemputė	21
		Posūkio signalas	P21W	21
		Back up (Paremti)	P21W	21
		Rūko žibintas	PR21W	21
	Viršutinis stabdymo žibintas		Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
	Valstybinio numerio apšvietimo lemputė		W5W	5
Salonas	Žemėlapio lemputė	A tipas	W10W	10
		B tipas	Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
	Salono apšvietimo lemputė	A tipas	FESTOON	8
		B tipas	Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė
	Salono veidrodėlio lemputė		FESTOON	5
	Bagažinės lemputė	A tipas	FESTOON	10
B tipas		Šviesos diodų lemputė	Šviesos diodų lemputė	



## PADANGOS IR RATAI

Elementas	Padangos dydis	Rato dydis	Pripūtimo slėgis barai (kPa, psi)				Rato varžto sukimo momentas kgf·m (lbf·ft, N·m)
			Standartinė apkrova *1		Maksimalus svoris		
			Priekinės	Galinės	Priekinės	Galinės	
Viso dydžio padanga	215/55 R17	7,0J X 17	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	11~13 (79~94, 107~127)

\*1: Standartinė apkrova: iki 3 žmonių

### PASTABA

- Leidžiama prie standartinio padangų slėgio pridėti 20 kPa (3 psi), jeigu prognozuojama žema temperatūra. Paprastai padangų slėgis sumažėja 7 kPa (1 psi) temperatūrai nukritus 7 °C (12°F). Jeigu prognozuojami dideli temperatūros svyravimai, pakartotinai tikrinkite padangų slėgį, kad jos būtų tinkamai pripūstos.
- Oro slėgis paprastai sumažėja važiuojant dideliame aukštyje virš jūros lygio. Todėl, jeigu planuojate važiuoti dideliame aukštyje, iš anksto patikrinkite padangų slėgius. Jeigu reikia, pripūskite jas iki reikiamo lygio (oro pūtimas priklausomai nuo aukščio: +10 kPa / 1 km (+2,4 psi / 1 myliai)).



### PERSPĖJIMAS

Keisdami padangas, VISADA naudokite tokio paties dydžio, tipo, prekės ženklo, konstrukcijos ir protektoriaus padangas, kokios teikiamos su automobiliu. Jeigu ne, gali būti sugadintos susijusios dalys arba jos netinkamai veiks.

## PADANGŲ APKROVOS IR GREIČIO DUOMENYS (SKIRTA EUROPAI)

Elementai	Padangos dydis	Rato dydis	Leistinoji apkrova		Leistinasis greitis	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Viso dydžio padanga	215/55 R17	7.0J x 17	94	670	V	240
					W	270

\*1 LI: APKROVOS INDEKSAS

\*2 SS: GREIČIO SIMBOLIS

## ORO KONDICIONAVIMO SISTEMA

Elementai		Tūrio svoris	Klasifikacija
Šaldomoji medžiaga g (oz.)	Su automatine klimato kontrolės sistema	550 ± 5 (19,4 ± 0,9)	R-1234yf
	Su vidiniu kondensatoriumi	650 ± 25 (22,9 ± 0,9)	R-1234yf
			R-134a
	Su vidiniu kondensatoriumi	1000 ± 5 (35,3 ± 0,9)	R-1234yf
R-134a			
Kompresoriaus alyva g (oz.)		180 ± 10 (6,34 ± 0,35)	POE

Išsamesnės informacijos rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## MATMENYS IR SVORIS

Bendras automobilio svoris		Bagažinės tūris	
Ekonomiškas tipas	Išplėstinis tipas	Min.	Maks.
2020 kg (4453 lbs.)	2170 kg (4784 lbs.)	332 l (11,7 kub. pėd.)	1114 l (39,3 kub. pėd.)

Min : už priekinės sėdynės iki stogo

Maks.: už priekinės sėdynės iki stogo.

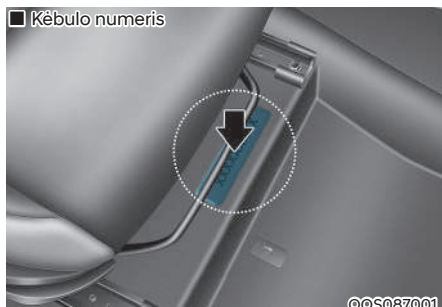
## REKOMENDUOJAMI TEPALAI IR KIEKIAI

Kad variklio charakteristikos ir ilgaamžiškumas būtų tinkami, naudokite tinkamos kokybės tepalus.

Jūsų automobilyje rekomenduojama naudoti tokius tepalus ir skysčius.

Tepalas		Tūris	Klasifikacija
Redukcinės pavaros skystis		1,0–1,1 l (1,0–1,1 JAV kvartos)	70W, API GL-4, TCGO-9(MS517-14)
Aušinimo skystis	Ekonomiškas tipas	be šildymo pompos.	10,3–10,7 l (10,9–11,3 JAV kvartos)
		su šilumos siurbliu.	10,7–11,2 l (11,3–11,8 JAV kvartos)
	Išplėstinis tipas	be šildymo pompos.	12,5–13 l (13,2–13,7 JAV kvartos)
		su šilumos siurbliu.	13–13,4 l (13,7–14,2 JAV kvartos)
Stabdžių skystis		0,7–0,8 l (0,74–0,85 JAV kvartos)	SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO 4925 CLASS-6

## AUTOMOBILIO IDENTIFIKACINIS NUMERIS (VIN)



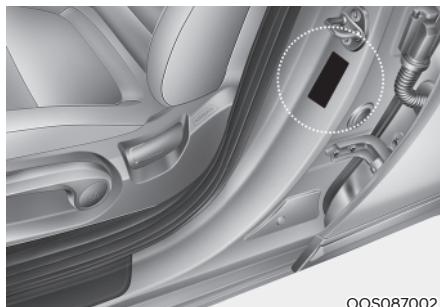
Automobilio identifikacinis numeris (VIN) naudojamas registruojant jūsų automobilį ir visose teisinėse procedūrose, susijusiose su jo nuosavybe, ir pan.

Numeris įspaustas ant grindų po priekine dešinės pusės sėdyne. Norėdami patikrinti numerį, nuimkite dangtelį.



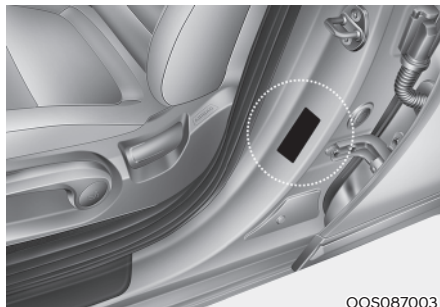
VIN nurodytas ir ant plokštelės, esančios prietaisų skydelio viršuje, kairėje pusėje. Numerį ant plokštelės galima lengvai matyti iš išorės pro priekinį stiklą.

## AUTOMOBILIO SERTIFIKAVIMO ETIKETĖ



Automobilio sertifikavimo etiketėje, pritvirtinta prie vairuotojo (arba keleivio) pusės centrinio statramsčio, nurodytas automobilio identifikacinis numeris (VIN).

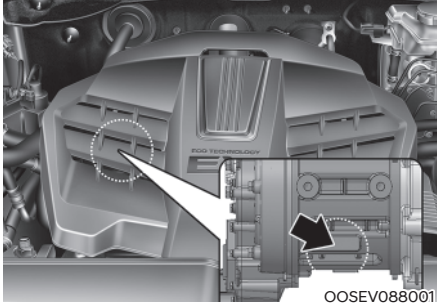
## PADANGŲ SPECIFIKACIJŲ IR SLĖGIO ETIKETĖ



Jūsų naujo automobilio padangos parenkamos taip, kad užtikrintų geriausias charakteristikas įprastinėmis sąlygomis.

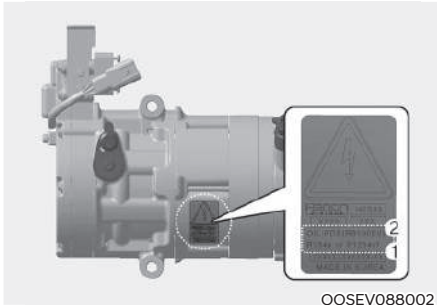
Padangų etiketėje, kuri yra ant vairuotojo pusės centrinio statramsčio, nurodytas jūsų automobiliui rekomenduojamas padangų slėgis.

## VARIKLIO NUMERIS



Variklio numeris yra ant variklio bloko, kaip parodyta iliustracijoje. Variklio numerį galima pamatyti iš automobilio apačios.

## ORO KONDICIONIERIAUS KOMPRESORIAUS ETIKETĖ



Kompresoriaus etiketėje nurodytas jūsų automobilyje sumontuoto kompresoriaus tipas, modelis, tiekėjo dalies numeris, gamybos numeris, šaldomoji medžiaga (1) ir šaldymo alyva (2).

## ĮKROVIMO ETIKETĖ



Įkrovimo etiketė yra įkrovimo įėjimo dangčio vyrio. Išsamesnės informacijos ieškokite elektrinės transporto priemonės sistemos apžvalgos skyriaus dalyje „Elektrinės transporto priemonės įkrovimo atsargumo priemonės“.

## ATITIKTIES DEKLARACIJA (JEIGU YRA)

■ Pavyzdys

CE CE 0678

CE0678

Automobilio radijo dažnio komponentai atitinka Direktyvos 1995/5/EB ir kitų susijusių nuostatų reikalavimus.

Išsamesnės informacijos, įskaitant gamintojo atitikties deklaracijas, yra HYUNDAI internetinėje svetainėje: <http://service.hyundai-motor.com>



# 3. Saugos sistema

Šiame skyriuje pateikiama svarbi informacija apie tai, kaip apsaugoti save ir keleivius. Jame paaiškinama, kaip tinkamai naudoti sėdynes ir saugos diržus bei kaip veikia oro pagalvės. Be to, šiame skyriuje aiškinama, kaip tinkamai suvaržyti kūdikius ir vaikus transporto priemonėje.

Svarbūs įspėjimai dėl saugos .....	3-2
Visada prisisekite saugos diržų .....	3-2
Prisekite saugos diržais visus vaikus.....	3-2
Saugos pagalvių keliami pavojai .....	3-2
Vairuotojo dėmesio atitraukimas .....	3-2
Kontroliuokite važiavimo greitį.....	3-3
Prižiūrėkite, kad jūsų automobilis būtų saugus.....	3-3
Sėdynės .....	3-4
Įspėjimai dėl saugos.....	3-5
Priekinės sėdynės.....	3-6
Galinės sėdynės.....	3-11
Galvos atramos.....	3-14
Nustatę galvos atramos padėtį taip, kad ji apsaugotų keleivius, patikrinkite, ar ji tvirtai užfiksuota.....	3-18
Sėdynių šildytuvai ir oru vėsinamos sėdynės.....	3-18
Saugos diržai .....	3-21
Įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus.....	3-21
Saugos diržų įspėjamoji lemputė .....	3-22
Saugos diržų sistema .....	3-24
Papildomi spėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus.....	3-29
Saugos diržų priežiūra.....	3-31
Vaiko apsaugos sistema (CRS).....	3-32
Rekomenduojame: vaikus visada sodinti gale .....	3-32
Vaiko apsaugos sistemos (CRS) pasirinkimas .....	3-33
Vaiko apsaugos sistemos (CRS) tvirtinimas .....	3-35
Saugos pagalvės – papildoma apsaugos sistema .....	3-44
Kur įmontuotos saugos pagalvės? .....	3-46
Kaip veikia saugos pagalvių sistema? .....	3-50
Ko tikėtis išsiskleidus saugos pagalvėms?.....	3-54
Kodėl mano saugos pagalvė neišsiskleidė per susidūrimą?.....	3-55
Papildomos apsaugos sistemos SRS priežiūra.....	3-60
Papildomi įspėjimai dėl saugos.....	3-61
Saugos pagalvių įspėjamosios etiketės .....	3-61

## SVARBŪS ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS

Tiek šiame skyriuje, tiek visame vadove rasite daug įspėjimų ir rekomendacijų dėl saugos. Šiame skyriuje pateikiami įspėjimai dėl saugos yra vieni svarbiausių.

### Visada prisėkite saugos diržus

Saugos diržas yra geriausia jūsų apsauga bet kokiame eismo įvykyje. Saugos pagalvės tik papildo saugos diržus, o ne juos nepakeičia. Todėl nors jūsų automobilyje įmontuotos saugos pagalvės, VISADA pasirūpinkite, kad jūs ir jūsų keleiviai būtumėte tinkamai prisėgę saugos diržais.

### Prisėkite saugos diržais visus vaikus

Visi iki 13 metų amžiaus vaikai automobilyje turi būti vežami tinkamai prisėgti ant galinės, o ne priekinės sėdynės. Kūdikiai ir maži vaikai turi būti vežami tinkamoje vaiko apsaugos priemonėje. Didesnius vaikus reikia sodinti ant paaукštini mo su diržu per juosmenį ir petį, kol jie galės tinkamai naudoti įprastinius saugos diržus be sėdynės paaукštini mo.

### Saugos pagalvių keliami pavojai

Nors saugos pagalvės gali išgelbėti gyvybę, jos taip pat gali sunkiai ar net mirtinai sužaloti automobilio keleivius, kurie sėdi per arti jų arba kurie nėra tinkamai prisėgę saugos diržais. Didžiausias pavojus būti sužalotiems išsiskleidžiančių saugos pagalvių kyla kūdikiams, mažiems vaikams ir nedidelio ūgio suaugusiesiems. Laikykitės visų šiame vadove pateiktųjų instrukcijų ir įspėjimų.

### Vairuotojo dėmesio atitraukimas

Vairuotojo, ypač nepatyrusio vairuotojo, dėmesio atitraukimas kelia rimtą ir galbūt mirtiną pavojų. Vairuojant automobilį saugumas turi būti svarbiausias dalykas ir vairuotojai privalo žinoti apie įvairius galimus dėmesį blaškančius dalykus, kaip antai mieguistumą, bandymą pasiekti kokius nors daiktus, valgymą, gražinimąsi, kitus keleivius ar naudojimąsi mobiliuoju telefonu.

Vairuotojų dėmesys gali būti atitrauktas, jeigu jie nukreipia akis ir dėmesį nuo kelio ar atitraukia rankas nuo vairo, sutelkdami dėmesį į kitą veiklą, o ne vairavimą. Norėdami sumažinti dėmesio atitraukimo ir eismo įvykių pavojų:

- VISADA savo mobiliųjų įrenginių (t. y. MP3 grotuvų, telefonų, navigacijos įrenginių ir pan.) nuostatas tvarkykite, kai jūsų automobilis pastatytas arba saugiai sustabdytas.
- Savo mobiliuosius įrenginius naudokite TIK tada, kai juos saugiai naudoti leidžia kelių eismo taisyklės ir sąlygos. NIEKADA vairuodami nerašykite žinučių arba el. laiškų. Daugelyje šalių kelių eismo taisyklės draudžia rašyti vairuojant. Be to, kai kuriose šalyse ir miestuose vairuotojams draudžiama kalbėti rankose laikant telefoną.
- NIEKADA naudojamas mobilusis įrenginys neturi atitraukti jūsų dėmesio nuo vairavimo. Jūs atsakote už savo keleivius ir kitus eismo dalyvius ir privalote vairuoti saugiai, rankas laikydami ant vairo ir visą savo dėmesį nukreipdami į kelią.



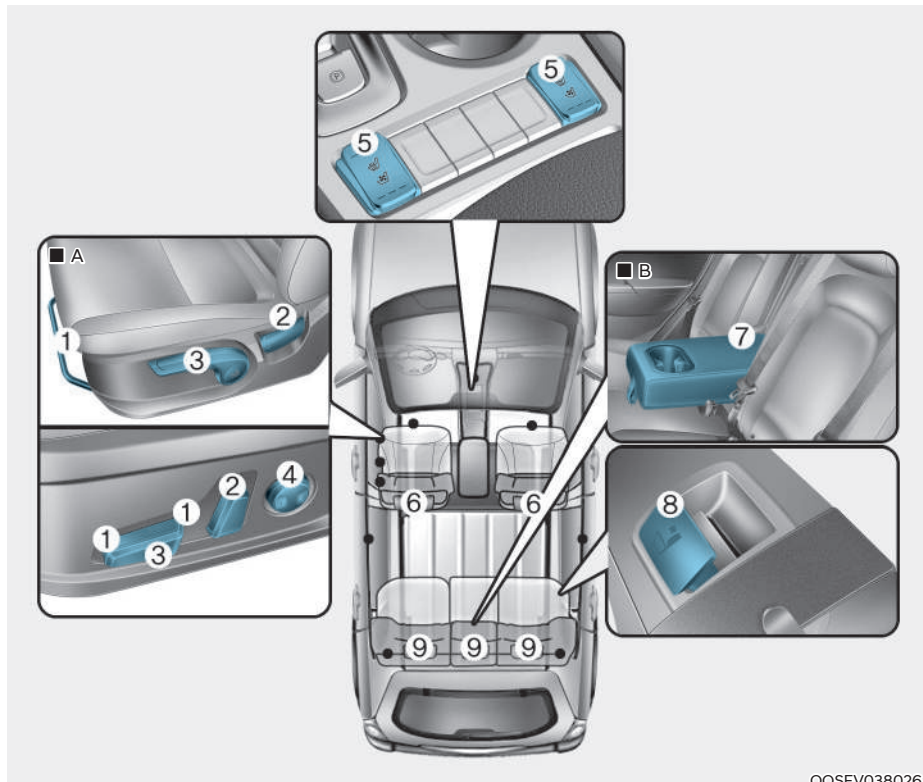
### **Kontroliuokite važiavimo greitį**

Pernelyg didelis greitis yra pagrindinė sužalojimų ir mirčių eismo įvykiuose priežastis. Paprastai kuo didesnis greitis, tuo didesnis kyla pavojus, tačiau sunkiai susižaloti galima ir važiuojant mažesniu greičiu. Niekada nevažiuokite greičiau, nei tai yra saugu pagal važiavimo sąlygas, nepriklausomai nuo maksimalaus leistino greičio.

### **Prižiūrėkite, kad jūsų automobilis būtų saugus**

Sprogius padangai ar įvykus mechaniniam gedimui gali susidaryti ypač pavojinga situacija. Siekdami sumažinti tokių problemų galimybę, dažnai tikrinkite savo automobilio padangų slėgį ir pagal grafiką atlikite techninės priežiūros procedūras.

## SĖDYNĖS



OOSEV038026

[A]: Priekinė sėdynė, [B]: Galinė sėdynė

### Priekinė sėdynė

- (1) Sėdynės paslinkimas pirmyn ir atgal
- (2) Sėdynės atlošo posvyrio kampas
- (3) Sėdynės pagalvės aukščio reguliavimas\*
- (4) Juosmens atrama (vairuotojo sėdynė)\*
- (5) Sėdynės šildytuvas\* / Oru vėsinama sėdynė\*
- (6) Galvos atramos

### Galinė sėdynė

- (7) Ranktūris\*
- (8) Sėdynės atlošo nulenkimas
- (9) Galvos atramos

\*: jeigu yra

## Įspėjimai dėl saugos

Sėdynių suregulavimas taip, kad sėdėtumėte saugiai ir patogiai, kartu su saugos diržais ir saugos pagalvėmis eismo įvykio atveju turi didelės reikšmės vairuotojo ir keleivio saugumui.



### ĮSPĖJIMAS

**Nenaudokite pagalvėlių, mažinančių trintį tarp sėdynės ir keleivio. Įvykus eismo įvykiui arba staigiai stabdant keleivio klubai gali slysti po saugos diržo juosmens dalimi.**

Saugos diržas neveiks normaliai ir galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

## Saugos pagalvės

Galite imtis priemonių, siekdami sumažinti riziką būti sužaloti išsiskleidžiančių saugos pagalvių. Sėdint pernelyg arti saugos pagalvių smarkiai padidėja sužalojimo dėl išsiskleidžiančios saugos pagalvės pavojus. Atitraukite savo sėdynę kuo toliau nuo priekinių saugos pagalvių, kad vis dar galėtumėte valdyti automobilį.



### ĮSPĖJIMAS

**Galite imtis tokių atsargumo priemonių, siekdami sumažinti sunkių arba mirtinų sužalojimų dėl išsiskleidžiančių saugos pagalvių pavojų.**

- **Atitraukite vairuotojo sėdynę kuo toliau atgal, kad vis dar galėtumėte valdyti automobilį.**
- **Priekinę keleivio sėdynę atitraukite kuo toliau atgal.**
- **Laikykite vairą rankas uždėję laikrodžio 9 ir 3 valandų vietose, kad būtų kuo mažesnis jūsų rankų ir plaštakų sužalojimo pavojus.**
- **NIEKADA nieko nelaikykite tarp savęs ir saugos pagalvės.**
- **Neleiskite priekyje sėdinčiam keleiviui dėti pėdų arba kojų ant prietaisų skydelio, kad nesužalotų kojų.**

### Saugos diržai

Prieš pradėdami važiuoti visada prisisėkite saugos diržu. Keleiviai visą laiką turi sėdėti tiesiai ir tinkamai prisisėgti saugos diržais. Kūdikius ir mažus vaikus būtina vežti naudojant tinkamą vaiko apsaugos sistemą. Ant sėdynės paaukštintimo sėdintys vaikai ir suaugusieji turi prisisėgti saugos diržais.



### ĮSPĖJIMAS

Reguliuodami savo saugos diržą, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **NIEKADA** nenaudokite vieno saugos diržo daugiau negu vienam žmogui.
- Visada savo sėdynės atlošą nustatykite į vertikalią padėtį, o apatinė saugos diržo dalis turi tamptariai apjuosti klubus.
- **NIEKADA** neleiskite kūdikiams arba mažiems vaikams važiuoti ant keleivio kelių.
- Nedėkite saugos diržo ant savo kaklo, ant aštrių daiktų ir neatitraukite peties diržo nuo savo kūno.
- Neleiskite, kad saugos diržas būtų suspaustas arba užstrigęs.

### Priekinės sėdynės

Priekines sėdynes galima reguliuoti naudojantis valdymo svirtimi (arba rankenėle) arba jungikliais, esančiais sėdimosios dalies šone. Prieš vairuodami nustatykite sėdynę į reikiamą padėtį, kad lengvai galėtumėte pasiekti vairą, pedalus ir valdymo įtaisus prietaisų skydelyje.



### ĮSPĖJIMAS

Reguliuodami savo sėdynę, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **NIEKADA** nemėginkite reguliuoti sėdynės važiuojant automobiliui. Sėdynė gali netikėtai pajudėti ir galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį.
- Nieko nelaikykite po priekinėmis sėdynėmis. Nepritvirtinti daiktai vairuotojo kojų srityje gali trukdyti valdyti pedalus, dėl to gali įvykti eismo įvykis.
- Pasirūpinkite, kad niekas netrukdytų sėdynės atlošo nustatyti į normalią padėtį ir tinkamai užfiksuoti.
- Nedėkite cigarečių žiebtuvėlio ant grindų arba sėdynės. Reguliuojant sėdynę iš žiebtuvėlio gali ištekėti dujų ir kilti gaisras.
- Būkite ypač atsargūs traukdami smulkius daiktus iš po sėdynių arba tarpo tarp sėdynės ir centrinės dėtuovės. Galite įsipjauti arba susižaloti rankas į aštrius sėdynės mechanizmo briaunas.
- Jeigu ant galinių sėdynių sėdi keleiviai, atsargiai reguliuokite priekinių sėdynių padėtį.
- Pasirūpinkite, kad po reguliavimo sėdynės padėtis būtų užfiksuota. Jeigu ne, sėdynė gali netikėtai pajudėti ir tai gali sukelti eismo įvykį.



## PERSPĒJIMAS

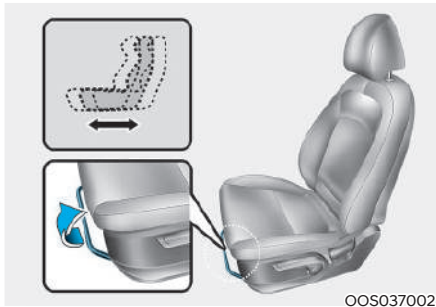
Siekdami išvengti sužalojimų:

- Nereguliuokite sėdynės prisisegę saugos diržu.

Stumiant sėdynę į priekį gali būti stipriai suspaustas jūsų pilvas.

- Neleiskite, kad judant sėdynei sėdynės mechanizmas prispaustų jūsų rankas ir pirštus.

### Rankinis reguliavimas (jeigu yra)

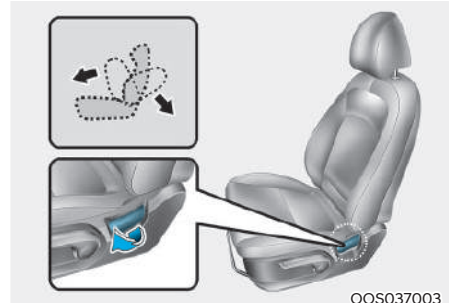


OOS037002

### Paslinkimas pirmyn ar atgal

Norėdami paslinkti sėdynę pirmyn ar atgal:

1. Pakelkite sėdynės reguliavimo svirtį ir laikykite.
2. Slinkite sėdynę į norimą padėtį.
3. Atleiskite svirtį ir įsitinkite, kad sėdynė užsifiksavo. Judėkite pirmyn ir atgal nenaudodami svirties. Jei sėdynė juda, ji nėra tinkamai užfiksuota.



OOS037003

### Sėdynės atlošo posvyrio kampas

Norėdami pakeisti sėdynės atlošo kampą:

1. Šiek tiek palinkite į priekį ir pakelkite sėdynės atlošo svirtį.
2. Atsargiai stumkite sėdynės atlošą atgal ir jį nustatykite į norimą padėtį.
3. Paleiskite rankenėlę ir patikrinkite, ar sėdynės atlošas užfiksuotas.  
(Kad sėdynės atlošas užsifiksuotų, svirtis PRIVALO grįžti į pradinę padėtį.)

### Atlošta sėdynė

Sėdėti atsilošus važiuojant automobiliu gali būti pavojinga. Netgi prisisėgus saugos diržu, smarkiai atlošta sėdynė labai sumažina jūsų apsaugos sistemos (saugos diržų ir saugos pagalvių) teikiamą apsaugą.

### ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nevažiuokite automobiliu sėdėdami atloštoje sėdynėje.

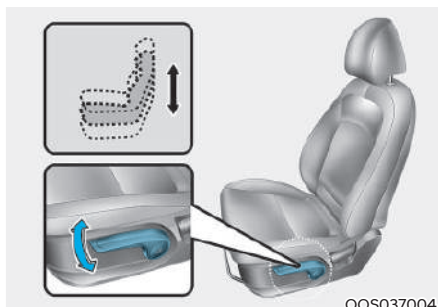
**Jei važiuojama smarkiai atloštoje sėdynėje, susidūrimo atveju arba staigiai stabdant didėja sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojus.**

**Vairuotojas ir keleiviai savo vietose turi VISADA sėdėti tinkamai atsirėmę, prisisėgę ir su vertikaliai nustatytu atlošu.**

Saugos diržas turi būti prigludęs prie jūsų klubų ir krūtinės, kad tinkamai veiktų.

Kai atlošas nuleidžiamas, peties diržas negalės tinkamai atlikti savo funkcijos, nes nebus prigludęs prie krūtinės. Vietoj to jis bus priešais jus. Eismo įvykio metu galite įsirėžti į saugos diržą ir patirti kaklo arba kitų sužalojimų.

Kuo labiau atlošta sėdynė, tuo didesnė galimybė, kad keleivio klubai nuslys po saugos diržo juosmens dalimi arba peties diržas sužalos keleivio kaklą.



OOS037004

### Sėdynės pagalvės aukštis

Norėdami pakeisti sėdimosios dalies aukštį:

- Norėdami nuleisti sėdynę, kelis kartus žemyn paspauskite svirtį.
- Norėdami pakelti sėdynę, kelis kartus aukštyn patraukite svirtį.

## Elektrinis reguliavimas (jeigu yra)



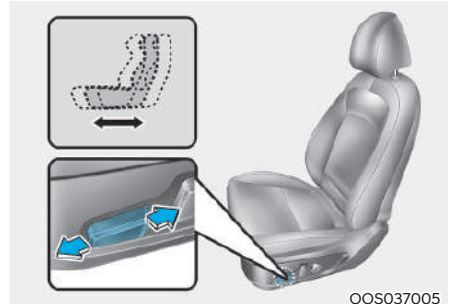
### ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nepalikite vaikų automobilyje be priežiūros. Vaikai gali netyčia paspausti reguliavimo jungiklį ir juos gali suspausti sėdynės mechanizmas kai sėdynė juda.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte sėdynių:

- Nebespauskite mygtuko, jei sėdynė pastumta iki galo pirmyn ar iki galo atgal.
- Nereguliokite sėdynių ilgiau, negu reikia, kai automobilis išjungtas. Gali būti be reikalo iškrautas akumulatorius.
- Nereguliokite dviejų arba daugiau sėdynių vienu metu. Dėl to gali įvykti elektros sistemos triktis.

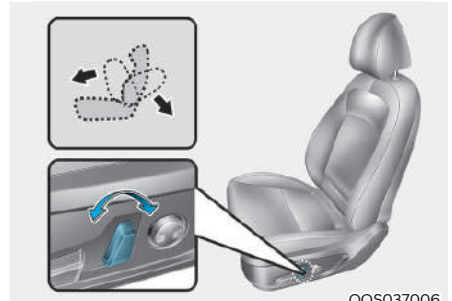


OOS037005

### Paslinkimas pirmyn ar atgal

Norėdami paslinkti sėdynę pirmyn ar atgal:

1. Stumkite valdymo jungiklį pirmyn ar atgal.
2. Sėdynei pasiekus norimą padėtį, atleiskite jungiklį.



OOS037006

### Sėdynės atlošo posvyrio kampas

Norėdami pakeisti sėdynės atlošo kampą:

1. Stumkite valdymo jungiklį pirmyn ar atgal.
2. Sėdynės atlošui pasiekus norimą padėtį, paleiskite jungiklį.

## Atlošta sėdynė

Sėdėti atsilošus važiuojant automobiliu gali būti pavojinga. Net ir būnant prisisegus, nuleidus sėdynės atlošą, jūsų sėdėjimo vietos apsaugos sistemos (saugos diržai ir (arba) saugos pagalvės) nebėra efektyvios.



### ĮSPĖJIMAS

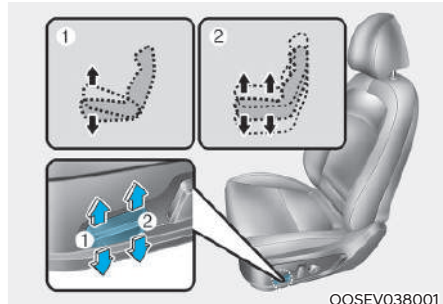
**NEKADA** nevažiuokite automobiliu sėdėdami atloštoje sėdynėje.

**Jei** važiuojama smarkiai atloštoje sėdynėje, susidūrimo atveju arba staigiai stabdant didėja sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojus.

**Vairuotojas ir keleiviai savo vietose turi VISADA sėdėti tinkamai atsirėmę, prisisegę ir su vertikaliai nustatytu atlošu.**

Saugos diržas turi būti prigludęs prie jūsų klubų ir krūtinės, kad tinkamai veiktų. Kai atlošas nuleidžiamas, peties diržas negalės tinkamai atlikti savo funkcijos, nes nebus prigludęs prie krūtinės. Vietoj to jis bus priešais jus. Eismo įvykio metu galite įsirėžti į saugos diržą ir patirti kaklo arba kitų sužalojimų.

Kuo labiau atlošta sėdynė, tuo didesnė galimybė, kad keleivio klubai nuslys po saugos diržo juosmens dalimi arba peties diržas sužalos keleivio kaklą.



### Sėdimosios dalies pakreipimas (1, jeigu yra)

Norėdami pakeisti sėdynės priekinės sėdimosios dalies kampą:

Paspauskite priekinę valdymo jungiklio dalį aukštyn, norėdami pakelti, arba žemyn, norėdami nuleisti sėdynės sėdimosios dalies priekį.

Sėdynei pasiekus norimą padėtį, atleiskite jungiklį.

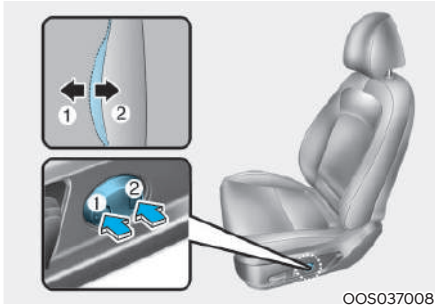
### Sėdimosios dalies aukštis (2, jeigu yra)

Norėdami pakeisti sėdimosios dalies aukštį:

Paspauskite galinę valdymo jungiklio dalį aukštyn, norėdami pakelti, arba žemyn, norėdami nuleisti sėdimąją dalį.

Sėdynei pasiekus norimą padėtį, atleiskite jungiklį.





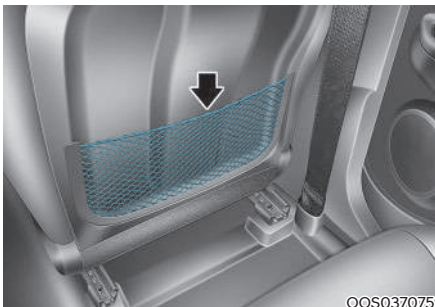
OOS037008

### Juosmens atrama (vairuotojo sėdynės, jeigu yra)

Norėdami reguliuoti juosmens atramą:

1. Paspauskite priekinę jungiklio (1) dalį, norėdami padidinti atramą, arba galinę jungiklio (2) dalį, norėdami sumažinti atramą.
2. Sėdynei pasiekus norimą padėtį, paleiskite jungiklį.

### Sėdynės atlošo kišenė (jeigu yra)



OOS037075

Kišenė yra priekinių sėdynių atlošo galinėje pusėje.

### PERSPĖJIMAS

**Nedėkite sunkių arba aštrių daiktų į atlošų kišenes. Per eismo įvykį daiktai gali iškristi ir sužaloti automobiliumi važiuojančius žmones.**

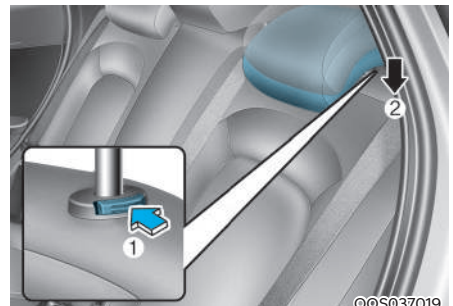
## Galinės sėdynės

### Galinių sėdynių nulenkinimas

Galinių sėdynių atlošus galima nulenkti, kad būtų lengviau pervežti ilgus daiktus arba kad būtų padidintas automobilio bagažinės tūris.

### ĮSPĖJIMAS

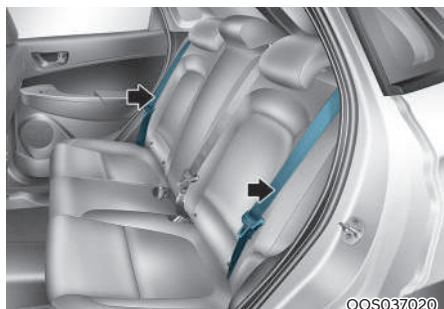
- Niekada neleiskite keleiviams sėdėti ant nulenкто atlošo viršaus, kai automobilis važiuoja. Tai nėra tinkama sėdėti vieta ir nėra galimybės prisiegti saugos diržu. Eismo įvykio atveju arba staigiai stabdant galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
- Ant nulenktų atlošų vežami daiktai neturėtų būti aukščiau už priekinių sėdynių atlošų viršų. Staigiai stabdant toks krovinyas gali slysti į priekį ir sužaloti arba padaryti žalos.



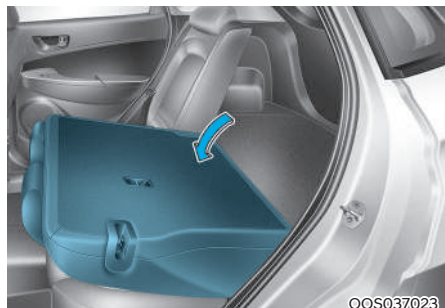
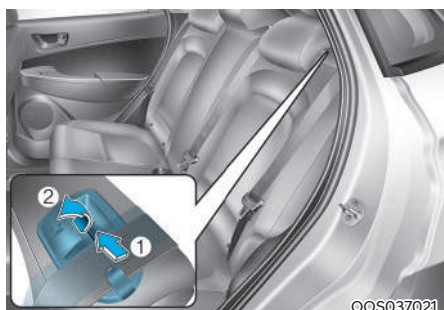
OOS037019

Norėdami nulenkti galinės sėdynės atlošą:

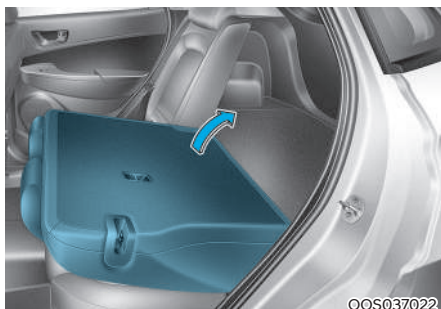
1. Priekinės sėdynės atlošą nustatykite vertikaloje padėtyje ir, jeigu reikia, priekinę sėdynę pastumkite į priekį.
2. Nuleiskite galinės sėdynės galvos atramą į žemiausią padėtį, paspausdami ir laikydami atlaisvinimo mygtuką (1) ir stumdami žemyn galvos atramą (2).



3. Prieš nulenkdami atlošą patraukite saugos diržą. Priešingu atveju saugos diržo sistema gali trukdyti atlošui.



4. Išimkite diržą iš kreiptuvo (1) ir patraukite atlošo nulenkimo svirtį (2), tada nulenkite atlošą į priekį.



5. Jei reikia atsisėsti ant galinės sėdynės, kelkite ir stumkite atgal sėdynės atlošą.

Tvirtai paspauskite atlošą, kol jis užsifiksuos. Pasirūpinkite, kad atlošas būtų užfiksuotas.

Grąžinkite diržą į kreiptuvą.

### ĮSPĖJIMAS

Grąžindami galinės sėdynės atlošą iš nulenktos padėties į vertikalią padėtį, laikykite atlošą ir kelkite iš lėto. Pasirūpinkite, kad sėdynės atlošas būtų tinkamai užfiksuotas vertikalioje padėtyje, pastumdami atlošo viršų. Eismo įvykio atveju arba staigiai stabdant, pro neužsifiksavusį atlošą į saloną su didele jėga gali įlėkti bagažas ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti keleivius.

### ĮSPĖJIMAS

Nedėkite daiktų ant galinių sėdynių, nes nėra galimybės juos tinkamai pritvirtinti; susidūrimo atveju jie gali atsitrenkti į automobilyje esančius žmones ir sunkiai ar net mirtinai juos sužaloti.

### PERSPĒJIMAS

Žala galinių sėdynių diržų sagtims  
Lenkdami galinės sėdynės atlošą, įdėkite diržo sagtį į kišenę tarp galinės sėdynės atlošo ir pagalvėlės. Taip galinės sėdynės atlošu nepažeisite diržo sagties.

### PERSPĒJIMAS

Galinės sėdynės saugos diržai  
Grąžindami galinius sėdynių atlošus į vertikalią padėtį nepamirškite grąžinti galinių pečių diržų į tinkamą padėtį. Būkite atsargūs, kad sėdynės atlošo fiksavimo mechanizmas nepažeistų saugos diržo juostos.

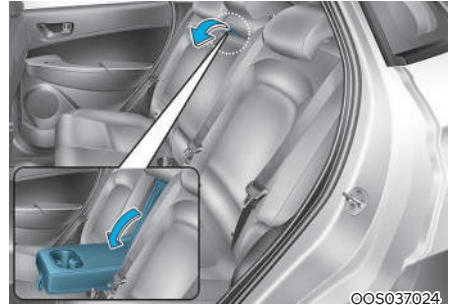
### **PASTABA**

- Būkite atsargūs kraudami krovinį per galines keleivių sėdynes, kad nesugadintumėte salono apdailos.
- Kai krovinyas kraunamas per galines keleivių sėdynes, pasirūpinkite, kad krovinyas būtų tinkamai pritvirtintas ir važiuojant negalėtų judėti.

### ĮSPĒJIMAS

Krovinyas visada turi būti pritvirtintas, kad negalėtų judėti susidūrimo atveju ir nesužalotų automobilyje esančių žmonių. Nedėkite daiktų ant galinių sėdynių, nes nėra galimybės juos tinkamai pritvirtinti ir susidūrimo atveju jie gali atsitrenkti į priekinėse sėdynėse sėdinčius žmones.

### Ranktūris (jeigu yra)



Ranktūris yra galinės sėdynės centre. Norėdami juo naudotis, nulenkite ranktūrį žemyn iš atlošo, pasinaudodami dirželiu.

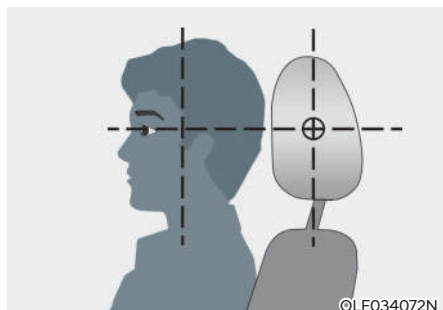
## Galvos atramos

Automobilio priekinėse ir galinėse sėdynėse yra reguliuojamos galvos atramos. Galvos atramos yra patogios keleiviams, tačiau svarbiausia, kad jos skirtos padėti apsaugoti keleivius nuo kaklo, stuburo ir kitų sužalojimų per eismo įvykius, ypač po smūgio į automobilio galą.

### ĮSPĖJIMAS

Reguliuodami galvos atramas imkitės tokių atsargumo priemonių, kad sumažintumėte sunkių ar net mirtinų sužalojimų per eismo įvykius pavojų.

- **PRIEŠ** pradėdami važiuoti visada tinkamai sureguliuokite visų keleivių galvos atramas.
- **NIEKADA** neleiskite niekam važiuoti sėdynėje su nuimta arba apsukta galvos atrama.



Nustatykite galvos atramas taip, kad jų vidurys būtų sėdinčio keleivio akių aukštyje.

- **NIEKADA** nereguliuokite vairuotojo sėdynės galvos atramos, kai automobilis važiuoja.
- Galvos atramą nustatykite kuo arčiau keleivio galvos. Nenaudokite atlošo pagalvėlių, dėl kurių kūnas būna toliau nuo atlošo.
- Pasirūpinkite, kad po reguliavimo galvos atrama būtų užfiksuota.

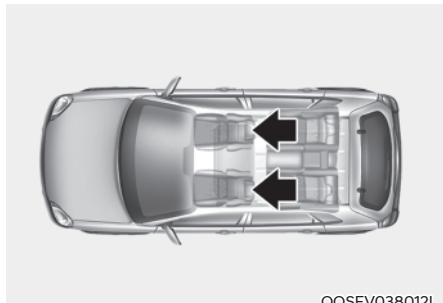
### **PASTABA**

Kad nesugadintumėte, galvos atramų **NIEKADA** netrankykite ir netraukite.

### PERSPĖJIMAS

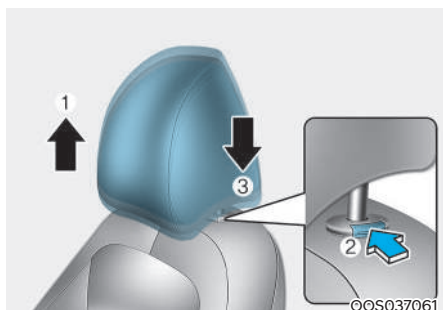
Jeigu galinėse sėdynėse nesėdi keleiviai, galvos atramas nustatykite į žemiausią padėtį. Galinės sėdynės galvos atramos gali užstoti galinį vaizdą.

## Priekinių sėdynių galvos atramos



OOSEV038012L

Vairuotojo ir priekinėje keleivio sėdynėje yra reguliuojamos galvos atramos, kad keleiviams būtų saugiau ir patogiau.



OOS037061

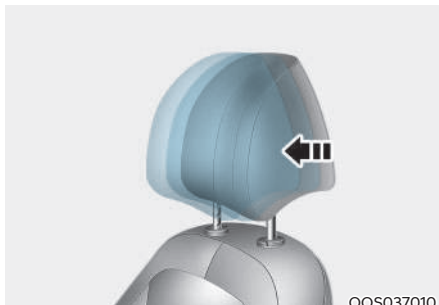
### Aukščio reguliavimas

Norėdami pakelti galvos atramą:

1. Traukite ją aukštyn į norimą padėtį (1).

Norėdami nuleisti galvos atramą:

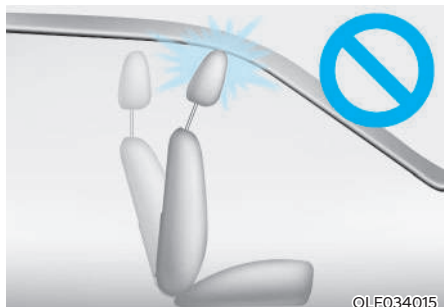
1. Paspauskite ir laikykite atleidimo mygtuką (2) ant galvos atramos laikiklio.
2. Nuleiskite galvos atramą į norimą padėtį (3).



OOS037010

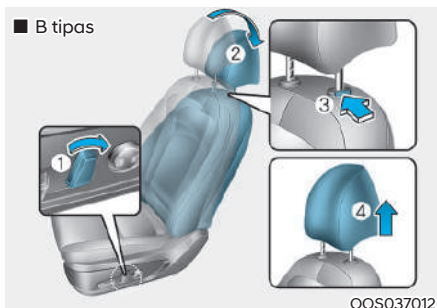
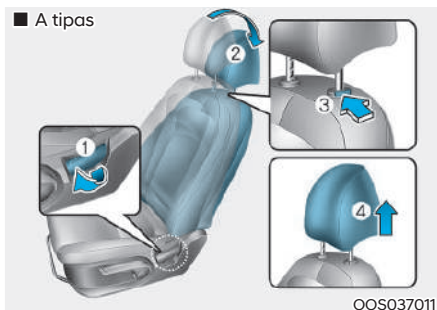
### Paslinkimas pirmyn ar atgal

Galvos atramą galima nustatyti į 3 skirtingas padėtis, pastumiant ją pirmyn iki norimos fiksuojamos vietos. Norėdami nustatyti galvos atramą į tolimiausią galinę padėtį, nustumkite ją iki galo į priekį ir paleiskite.



### PASTABA

Jeigu nulenkiate sėdynės atlošą į priekį, kai pakelta galvos atrama ir sėdimoji dalis, galvos atrama gali remtis į skydelį nuo saulės arba kitas automobilio dalis.



### Nuėmimas / uždėjimas

Norėdami nuimti galvos atramą:

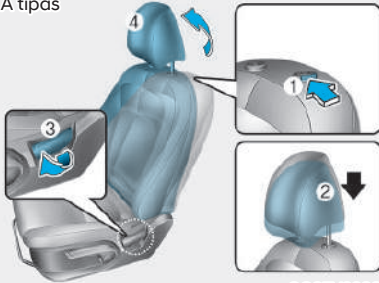
1. Atloškite sėdynę (2) naudodamiesi atlošo kampo svirtimi arba jungikliu (1).
2. Iki galo pakelkite galvos atramą.
3. Paspauskite galvos atramos atleidimo mygtuką (3) traukdami galvos atramą aukštyn (4).



### ĮSPĖJIMAS

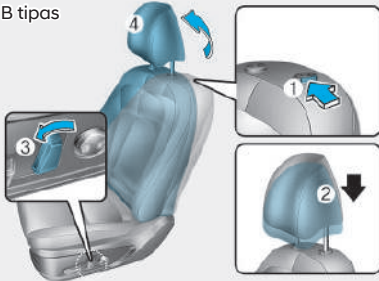
**NIEKADA** neleiskite niekam važiuoti sėdynėje su nuimta galvos atrama.

■ A tipas



OOSEV038004

■ B tipas



OOSEV038005

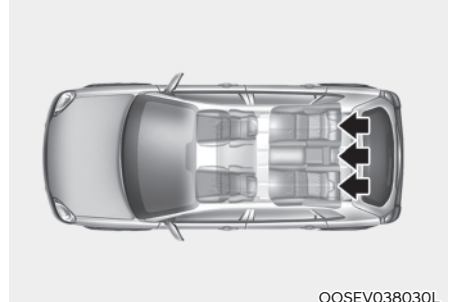
Norėdami uždėti galvos atramą:

1. Atloškite sėdynę.
2. Įstatykite galvos atramos strypus (2) į angas, paspausdami atleidimo mygtuką (1).
3. Nustatykite norimą galvos atramos aukštį.
4. Pakelkite sėdynės atlošą (4) naudodamiesi atlošo kampo svirtimi arba jungikliu (3).

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Visada pasirūpinkite, kad po sumontavimo ir tinkamo reguliavimo galvos atrama būtų užfiksuota.

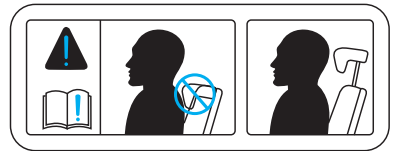
**Galinių sėdynių galvos atramos**



Visose galinės sėdynės sėdėjimo vietose yra galvos atramos, kad keleiviams būtų saugiau ir patogiau.

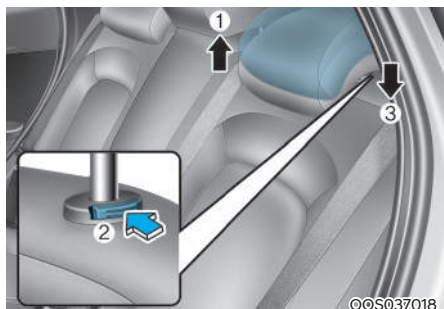
⚠ **PERSPĖJIMAS**

- Nustatykite galvos atramas taip, kad jų vidurys būtų sėdinčio keleivio akių aukštyje.



- Sėdėdami ant galinės sėdynės nenusatykite galvos atramos į žemiausią padėtį.





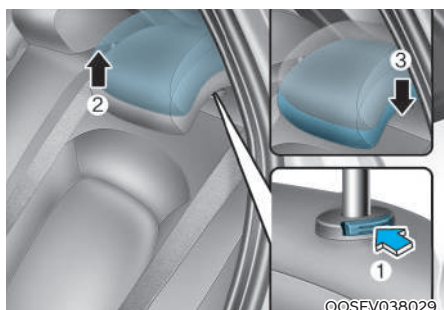
### Aukščio reguliavimas

Norėdami pakelti galvos atramą:

1. Traukite ją aukštyn į norimą padėtį (1).

Norėdami nuleisti galvos atramą:

1. Paspauskite ir laikykite atleidimo mygtuką (2) ant galvos atramos laikiklio.
2. Nuleiskite galvos atramą į norimą padėtį (3).



### Nuėmimas / uždėjimas

Norėdami nuimti galvos atramą:

1. Iki galo pakelkite galvos atramą.
2. Paspauskite galvos atramos atleidimo mygtuką (1) traukdami galvos atramą aukštyn (2).

Norėdami uždėti galvos atramą:

1. Įstatykite galvos atramos strypus (3) į angas, paspausdami atleidimo mygtuką (1).
2. Nustatykite norimą galvos atramos aukštį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Nustatę galvos atramos padėtį taip, kad ji apsaugotų keleivius, patikrinkite, ar ji tvirtai užfiksuota.

### Sėdynių šildytuvai ir oru vėsinamos sėdynės

#### Priekinių sėdynių šildytuvai (jeigu yra)

Sėdynių šildytuvai šildo sėdynes esant šaltam orui.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Sėdynių šildytuvai gali **STIPRIAIAU** **NUDEGINTI**, net esant žemai aplinkos temperatūrai, ypač jeigu naudojami ilgą laiką.

Keleiviai turi galėti jausti, ar sėdynė pernelyg įkaista, kad prireikus šildymą galėtų išjungti.

Žmonės, kurie negali jausti temperatūros pokyčio arba odos skausmo, turi elgtis itin atsargiai, ypač tokie keleiviai:

- Kūdikiai, vaikai, senovo amžiaus arba neįgalūs asmenys ar iš ligoninių išrašyti pacientai
- Žmonės, kurių jautri oda arba ji lengvai nudega
- Nuvargę asmenys
- Apsvaigę asmenys
- Žmonės, vartojantys mieguistumą sukeliančius vaistus

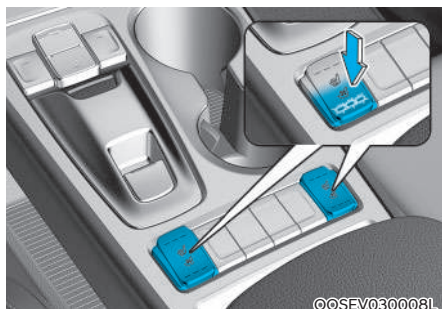
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai veikia sėdynės šildytuvai, **NEDĖKITE** ant sėdynės nieko, kas izoliuotų šilumą, pavyzdžiui, apkloto ar pagalvėlės. Sėdynės šildytuvai gali perkaisti ir pradėti svilti ar sugadinti sėdynę.





## Priekinė oru vėsinama sėdynė (jeigu yra)

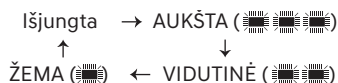


Priekinėse oru vėsinamose sėdynėse šaltas oras pučiamas per mažas ventiliacines skylės sėdynės sėdimosios dalies ir atlošo paviršiuje.

Kai nereikia sėdynių vėsinti, išjunkite jungiklį (padėtis OFF).

Kai variklis veikia, paspauskite jungiklį norėdami įjungti vairuotojo sėdynės arba priekinės keleivio sėdynės (jeigu yra) vėsinimo sistemą.

- Kaskart paspaudus mygtuką, oro srautas pasikeičia taip:



- Paspaudus mygtuką ilgiau negu 1,5 sekundės, kai sėdynės vėsinimas oru veikia, jis bus išjungtas.
- Sėdynės vėsinimo oru sistema išsijungia (padėtis OFF), kai maitinimo mygtukas yra įjungtas (padėtis ON).

## PASTABA

Kad nesugadintumėte oru vėsinamos sėdynės:

- Sėdynių vėsinimą oru naudokite TIK tada, kai įjungta klimato kontrolės sistema. Jeigu sėdynės vėsinimas oru ilgą laiką įjungtas esant išjungtai klimato kontrolės sistemai, gali įvykti oru vėsinamos sėdynės triktis.
- Sėdynėms valyti niekada nenaudokite tirpiklio, pavyzdžiui, dažų skiediklio, benzino, alkoholio ar benzino.
- Saugokite, kad ant priekinių sėdynių ir atlošų nepatektų skysčio; gali būti užkimštos oro ventiliacijos skylutės ir vėsinimas tinkamai neveiks.
- Nedėkite po sėdynėmis daiktų, pavyzdžiui, plastikinių maišelių arba laikraščių. Jie gali užblokuoti oro įsiurbimo angą ir vėsinimas tinkamai neveiks.
- Nekeiskite sėdynių uždangalų. Galite sugadinti oru vėsinamą sėdynę.
- Jeigu vėsinimas oru neveikia, iš naujo paleiskite automobilį. Jeigu tai nepadeda, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## SAUGOS DIRŽAI

Šiame skyriuje aprašoma, kaip tinkamai naudotis saugos diržais. Be to, aprašomi kai kurie dalykai, kurių negalima daryti prisisėgus saugos diržais.

### Įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus

Prieš pradėdami važiuoti visada prisisėkite saugos diržu ir pasirūpinkite, kad visi keleiviai būtų prisisėgę saugos diržais. Saugos pagalvės yra kaip papildomos priemonės, skirtos papildyti saugos diržams, o ne jiems pakeisti. Daugelyje šalių visi automobilio keleiviai privalo prisisėgti saugos diržais.



### ĮSPĖJIMAS

Automobiliui važiuojant **VISI** keleiviai privalo prisisėgti saugos diržais. Reguluodami ir segdamiesi saugos diržus, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Iki 13 metų amžiaus vaikai turi būti tinkamai prisėgti galinėse sėdynėse.
- Niekada neleiskite vaikams važiuoti priekinėje keleivio sėdynėje, jeigu jos saugos pagalvė neišjungta. Jeigu vaikas sėdi priekinėje keleivio sėdynėje, atitraukite sėdynę kuo toliau ir tinkamai prisėkite vaiką.
- **NIEKADA** neleiskite laikyti kūdikio arba vaiko ant keleivio kelių.
- **NIEKADA** nevažiuokite automobiliu sėdėdami atloštoje sėdynėje.
- Neleiskite vaikams dalytis ta pačia sėdyne arba saugos diržu.
- Nelaikykite peties diržo po savo ranka arba už nugaros.

- **Niekada saugos diržu kartu su savimi neapjuoskite trapių daiktų. Staigiai stabdant ar automobiliui patyrus smūgį, saugos diržas gali juos sutraiškyti.**
- **Nenaudokite susisukusio saugos diržo. Susisukęs diržas tinkamai neapsaugos jūsų per eismo įvykį.**
- **Nenaudokite saugos diržo, jeigu pažeista jo juosta arba tvirtinimo elementai.**
- **Nesekite saugos diržo į kitų sėdynių sagtis.**
- **NIEKADA** neatsisėkite diržo važiuodami. Dėl to galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.
- Patikrinkite, ar sagtyje nėra saugos diržo liežuvėlio mechanizmui trukdančių pašalinių daiktų. Tai gali trukdyti tvirtai prisisėgti saugos diržu.
- **Negalima nieko keisti ar naudoti tokių priedų, kurie trukdytų saugos diržą reguliuojantiems įtaisams įtempti diržą ar sureguliuoti taip, kad diržas būtų įtemptas.**



### ĮSPĖJIMAS

Pažeisti saugos diržai ar jų įtempimo įtaisai tinkamai neveiks. Visada pakeiskite:

- Atspurusią, suteptą arba pažeistą juostą
- Pažeistus tvirtinimo elementus
- Visą per eismo įvykį suveikusio saugos diržo mazgą, net jei nėra akivaizdžių juostos arba mechanizmo pažeidimų

## Saugos diržų įspėjamoji lemputė

### Įspėjimas dėl saugos diržo



#### Vairuotojo saugos diržo įspėjamoji lemputė

Vairuotojo saugos diržų įspėjamoji lemputė užsidega ir dega maždaug 6 sekundes kiekvieną kartą, kai užvedimo / išjungimo jungiklis pasukamas į padėtį ON, nepriklausomai nuo to, prisegti diržai ar ne. Jeigu neprisigeta saugos diržu 6 sekundes sklis įspėjamasis signalas.

Jei saugos diržas nėra prisegtas, kai įjungiamas užvedimo / išjungimo mygtukas, arba jei jis neatsegtas įjungus užvedimo / išjungimo mygtuką, saugos diržo įspėjamoji lemputė dega tol, kol diržas prisegamas.

Jeigu pradėsite važiuoti neprisigę saugos diržu arba atsegsite diržą važiuodami iki 20km/h greičiu, atitinkama lemputė degs tol, kol prisisegsite saugos diržu.

Jeigu toliau važiuosite neprisigę saugos diržu arba atsisegsite diržą važiuodami virš 20km/h greičiu, maždaug 100 sekundžių skambės įspėjamasis garsinis signalas ir mirksės įspėjamoji lemputė.



#### Priekinės keleivio sėdynės saugos diržo įspėjamoji lemputė

Priekinėje sėdynėje sėdinčio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė užsidega ir dega maždaug 6 sekundes kiekvieną kartą, kai užvedimo / išjungimo jungiklis pasukamas į padėtį ON, nepriklausomai nuo to, prisegti diržai ar ne. Jei saugos diržas nėra prisegtas, kai įjungiamas užvedimo / išjungimo mygtukas, arba jei jis neatsegtas įjungus užvedimo / išjungimo mygtuką, saugos diržo įspėjamoji lemputė dega tol, kol diržas prisegamas.

Jeigu pradėsite važiuoti neprisigę saugos diržu arba atsegsite diržą važiuodami iki 20km/h greičiu, atitinkama lemputė degs tol, kol prisisegsite saugos diržu.

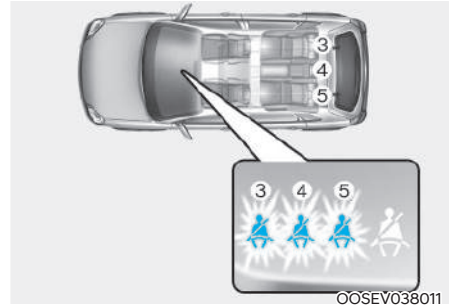
Jeigu toliau važiuosite neprisigę saugos diržu arba atsisegsite diržą važiuodami virš 20km/h greičiu, maždaug 100 sekundžių skambės įspėjamasis garsinis signalas ir mirksės įspėjamoji lemputė.

## ĮSPĖJIMAS

Sėdint netinkamoje padėtyje bus trikdoma priekyje sėdinčio keleivio saugos diržo įspėjamoji sistema. Vairuotojas turi nurodyti keleiviui, kaip reikia tinkamai sėdėti pagal šiame vadove pateiktas instrukcijas.

## Informacija

- Priekyje sėdinčio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė yra prietaisų skydelio viduryje.
- Saugos diržo įspėjamoji lemputė mirksės arba degs 6 sekundes net ir tada, kai priekinėje keleivio sėdynėje niekas nesėdi.
- Priminimas apie priekinės sėdynės saugos diržą gali veikti, kai ant jos padėtas bagažas.

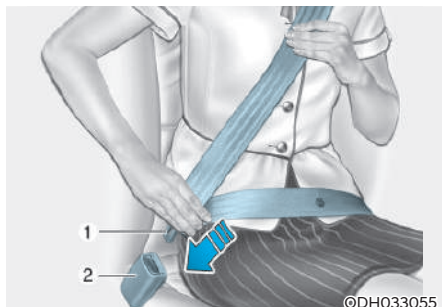


### Užpakalinėje sėdynėje sėdinčio keleivio saugos diržo įspėjimas (jeigu yra)

- Kiekvieną kartą pasukus užvedimo / išjungimo jungiklį į padėtį ON, 6 sekundėms užsidega ant galinės sėdynės sėdinčių keleivių saugos diržų įspėjamosios lemputės, nepriklausomai nuo to, prisegti saugos diržai ar ne.
- Jei saugos diržai neprisigėti, užvedimo / išjungimo jungiklį pasukus į padėtį ON saugos diržo įspėjamoji lemputė dega maždaug 70 sekundžių.
- Jeigu pradėsite važiuoti neprisigėję saugos diržu arba atsegsite važiuodami iki 20 km/h greičiu, atitinkama lemputė degs maždaug 70 sekundžių.
- Jeigu atsegsite saugos diržą važiuodami didesniu nei 20 km/h greičiu, maždaug 35 sekundes sklīs įspėjamasis garsinis signalas ir mirksės įspėjamoji lemputė.
- Jei prisigėtė saugos diržą, įspėjamoji lemputė iškart išsijungs.
- Jei galinės durys atidaromos ar uždaromos važiuojant iki 10 km/h greičiu, įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis garsas nesuveikia net ir važiuojant didesniu nei 20 km/h greičiu.

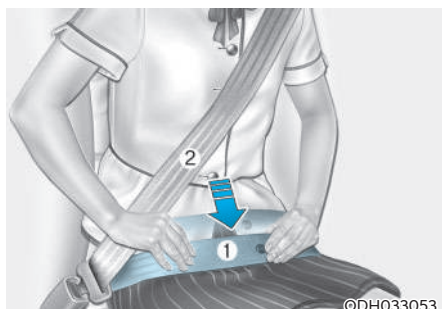
## Saugos diržų sistema

### Juosmens ir peties saugos diržas



#### Saugos diržo užsegimas:

Ištraukite jį iš įtraukimo įtaiso ir įkiškite metalinį liežuvelį (1) į sagtį (2). Kai liežuvelis užsifiksuos sagtyje, išgirsite spragtelėjimą.



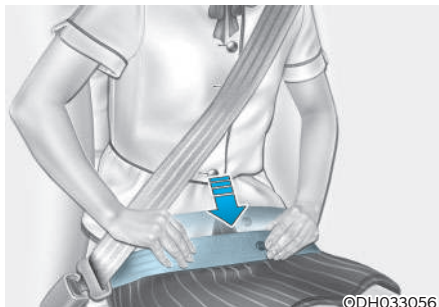
Juosmens diržo (1) dalimi reikia apjuosti klubus, o peties diržo (2) dalis turi būti ant krūtinės.

Saugos diržo ilgis susireguliuoja automatiškai po to, kai juosmens diržo dalis sureguliuojama rankiniu būdu taip, kad tampriai apjuostų klubus. Jei lėtai ir atsargiai lenksitės į priekį, diržas išsitemps ir netrukdyt jums judėti.

Staigiai stabdant ar automobiliui patyrus smūgį, diržas užsiblokuoja. Jis taip pat užsiblokuoja, jei į priekį bandysite lenktis per staigiai.

### PASTABA

Jei negalite sklandžiai ištraukti pakankamą ilgį saugos diržo iš įtraukimo įtaiso, tvirtai timptelėkite diržą ir paleiskite. Paleidę galėsite sklandžiai ištraukti diržą.



### ĮSPĖJIMAS

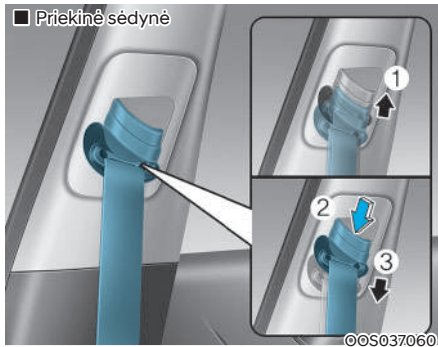
Netinkamoje vietoje kūną juosiantys saugos diržai per eismo įvykį gali sunkiai sužaloti. Reguluodami saugos diržą, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Saugos diržo juosmens dalį nuleiskite kuo žemiau ant klubų, o ne ant juosmens, ir kad jis tampriai priglustų. Tada stiprūs jūsų dubens kaulai galės sugerti susidūrimo jėgą ir sumažės pavojus sužaloti vidaus organus.
- Vieną ranką pakiškite po peties diržu, o kita turi likti virš diržo, kaip pavaizduota iliustracijoje.
- Visada peties diržo tvirtinimo įtaisą gerai užfiksuokite tinkamame aukštyje.
- Niekada saugos diržo nesisekite taip, kad jis būtų ant kaklo ar veido.

### Aukščio reguliavimas

Kad jaustumėtės patogiai ir būtumėte saugūs, peties diržo tvirtinimo įtaisą galite nustatyti į vieną iš keturių aukščio padėčių.

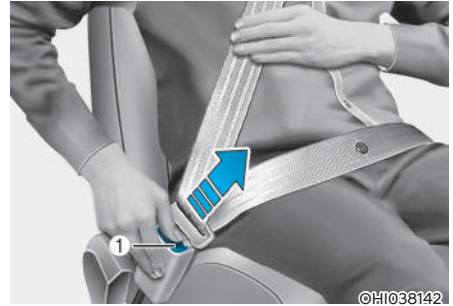
Peties dalį reikia sureguliuoti taip, kad diržas eitų įstrižai krūtinės ir per arčiau durų esančio peties vidurį, o ne per kaktą.



Reguliuodami diržo tvirtinimo įtaiso aukštį, nuleiskite arba pakelkite aukščio reguliatorių į atitinkamą padėtį.

Aukščio reguliatorių pakelsite, stumdami jį aukštyn (1). Regulatorius nuleidžiamas, stumiant jį žemyn (3), tuo pačiu metu nuspaudus aukščio reguliatoriaus mygtuką (2).

Paleiskite mygtuką, kad tvirtinimo įtaisas būtų užfiksuotas. Pamėginkite pastumti aukščio reguliatorių, kad patikrintumėte, ar jis užfiksuotas.



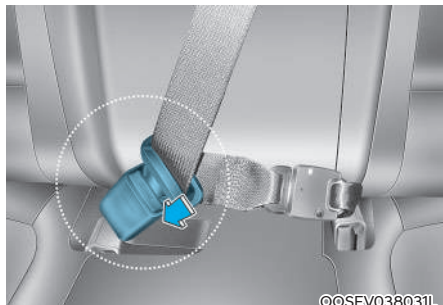
### Saugos diržo atsegimas:

Nuspauskite fiksavimo sagties atleidimo mygtuką (1).

Atsegtas diržas automatiškai įtraukiamas į įtraukimo įtaisą. Jei diržas automatiškai neįtraukiamas, patikrinkite, ar jis nesusisukęs, ir pabandykite vėl.



### **Galinės vidurinės sėdynės saugos diržas (3 tvirtinimo taškų saugos diržas)**



Galinės vidurinės sėdynės saugos diržui užsegti reikia naudoti sagtį su žyma „CENTER“ (vidurinis).

#### **i Informacija**

Jeigu negalite ištraukti saugos diržo iš įtraukimo įtaiso, tvirtai truktelėkite saugos diržą ir jį paleiskite. Paleidę galėsite sklandžiai ištraukti diržą.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

Pasirūpinkite, kad atlošas būtų užfiksuotas, kai naudojate galinės vidurinės sėdynės saugos diržą.

Jeigu ne, staigiai stabdant arba susidūrimo atveju atlošas gali pasislinkti ir sunkiai sužaloti.

### **Saugos diržų įtempikliai**



OLMB033039

Jūsų automobilyje sumontuoti vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio, taip pat gale sėdinčių keleivių (jeigu yra) saugos diržų įtempikliai (įtraukimo ir įtempimo įtaisai). Įtempiklio paskirtis – užtikrinti, kad saugos diržai tvirtai laikytų žmogaus kūną tam tikro smūgio iš priekio ar šono metu. Saugos diržų įtempikliai gali suveikti kartu su saugos pagalvėmis per eismo įvykius, kai smūgis iš priekio ar šono yra pakankamai stiprus.

Automobilį staigiai stabdant arba keleiviui staigiai pasilenkus į priekį, saugos diržo įtempimo įtaisas yra užblokuojamas.

Stipresnio priekinio smūgio metu suveikus įtempikliui, diržas įsitempia ir labiau priglundą prie keleivio kūno.

Jei sistema nustato, kad suveikus įtempimo įtaisui vairuotojo arba priekyje sėdinčio keleivio saugos diržas per daug įtemptas, įtempimo įtaise esantis įtempimo ribotuvas sumažins to diržo įtempimo jėgą.



## ĮSPĖJIMAS

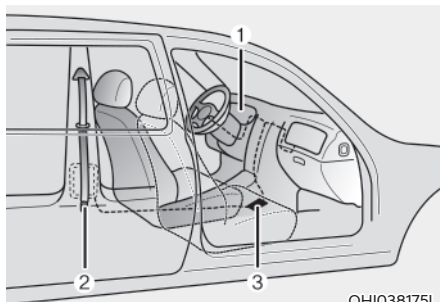
- Visada prisiekite savo saugos diržu ir tinkamai sėdėkite ant sėdynės.
- Nenaudokite susisukusio ar atsipalaidavusio saugos diržo. Atsipalaidavęs ar susisukęs saugos diržas per eismo įvykį tinkamai jūsų neapsaugos.
- Nieko nelaikykite šalia sagties. Tai gali trukdyti saugos diržo sagčiai ir ji gali tinkamai neveikti.
- Visada pakeiskite diržo įtempiklius jiems suveikus ar po eismo įvykio.
- Niekada nebandykite įtempiklių tikrinti, prižiūrėti, remontuoti ir keisti patys; rekomenduojame tai daryti įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.
- Saugokite saugos diržų įtempimo mechanizmus nuo smūgių.

## ĮSPĖJIMAS

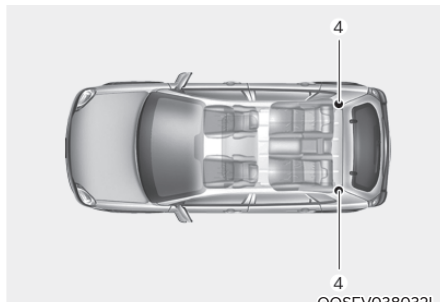
Saugos diržų įtempimo mechanizmams suveikus, kelias minutes jų nelieskite. Saugos diržų įtempimo mechanizmui suveikus susidūrimo metu, įtempiklis gali įkaisti ir galite nusideginti.

## PERSPĖJIMAS

Atliekant automobilio kėbulo priekio remonto darbus, gali būti pažeista saugos diržų įtempiklių sistema. Dėl to mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



OHIO38175L



OOSEV038032L

Saugos diržų įtempiklio sistemą sudaro šios pagrindinės dalys. Jų vietos parodytos iliustracijoje:

- (1) Papildomos apsaugos sistemos (SRS) saugos pagalvės įspėjamoji lemputė
- (2) Įtraukimo ir įtempimo įtaisai
- (3) Papildomos apsaugos sistemos (SRS) valdymo modulis
- (4) Galinis įtraukimo ir įtempimo įtaisas

### **PASTABA**

SRS valdymo modulį įjungiantis jutiklis yra sujungtas su saugos diržų įtempikliais. Įjungus užvedimo / išjungimo jungiklį į padėtį ON, SRS saugos pagalvių įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje užsidegs maždaug 6 sekundėms, o paskui turi užgesti.

Jei įtempiklis tinkamai neveikia, įspėjamoji lemputė užsidega net ir tuo atveju, kai nėra SRS saugos pagalvės trikties. Jei ši įspėjamoji lemputė neužsidega, užsidegusi neužgęsta ar užsidega važiuojant automobiliu, rekomenduojama kuo skubiau patikrinti saugos diržų įtempiklius ir (arba) SRS valdymo modulį įgalioto HYUNDAI atstovo dirbtuvėse.

### **i** Informacija

- Kai kuriais priekinio arba šoninio smūgio atvejais suveiks vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos diržų įtempikliai.
- Įtempikliai bus aktyvuoti, net jei susidūrimo metu neprisisegta saugos diržais.
- Suveikus saugos diržų įtempikliams, gali pasigirsti garsus triukšmas ir salone gali pasklisti į dūmus panašios smulkios dulkės. Tai normalu ir nepavojinga.
- Nors ir nenuodingos, šios smulkios dulkės gali sudirginti odą, ir nereikėtų ilgai kvėpuoti oru su šiomis dulkėmis. Po eismo įvykio, per kurį suveikė saugos diržų įtempikliai, reikia gerai nuplauti odą, ant kurios pateko dulkių.

## Papildomi spėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus

### Saugos diržo naudojimas nėštumo laikotarpiu

Nėščios moterys visada turi segėti saugos diržą. Geriausias būdas apsaugoti jūsų dar negimusį kūdikį yra apsaugoti pačią save prisisegant saugos diržą.

Nėščios moterys visada turi segėti juosmens ir peties saugos diržą. Peties diržą perjuoskite per krūtinės vidurį ir toliau nuo kaklo. Juosmens diržą perjuoskite savo juosmenį žemiau pilvo taip, kad jis tampa priai priglustų prie klubų ir dubens kaulų žemiau pilvo.



### ĮSPĖJIMAS

Kad būtų sumažintas dar negimusio kūdikio sunkių ar mirtinų sužalojimų per eismo įvykių pavojus, nėščios moterys **NIEKADA** neturi juosti saugos diržo juosmens dalimi savo pilvo.

## Saugos diržo naudojimas ir vaikai

### Kūdikiai ir maži vaikai

Dauguma šalių reglamentuoja automobiliu keliaujančių vaikų apsaugos sistemas ir reikalauja, kad būtų naudojamos atitinkamos saugos priemonės, įskaitant sėdynės paaukštinimus. Įvairiose šalyse reikalavimai, nuo kokio amžiaus vaikai vietoj vaikų apsaugos sistemų galėtų pradėti segtis saugos diržais, skiriasi, todėl keliaudami turėtumėte į tai atkreipti dėmesį. Vaikų ir kūdikių apsaugos priemonės reikia tinkamai uždėti ir pritvirtinti ant galinės sėdynės.

Išsamesnės informacijos žr. šios dalies skyriuje „Vaiko apsaugos sistema“.



### ĮSPĖJIMAS

**VISADA** kūdikius ir mažus vaikus vežkite jų prievai ir ūgiui tinkamose apsaugos priemonėse.

**Norėdami sumažinti vaiko ar kito keleivio sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, NIEKADA važiuodami automobiliu nelaikykite vaiko ant kelių ar rankų. Smūgio metu susidariusios stiprios jėgos išplėš vaiką jums iš rankų ir nubloks per automobilio saloną.**

Per eismo įvykius mažus vaikus nuo sužalojimo geriausiai apsaugos galinėje sėdynėje pritvirtinta vaiko apsaugos sistema, atitinkanti jūsų šalyje galiojančius saugos reikalavimus. Prieš įsigydami vaiko apsaugos sistemą patikrinkite, ar ant jos yra lipdukas, patvirtinantis, kad ji atitinka jūsų šalyje galiojančius saugos reikalavimus.

Vaiko apsaugos sistema turi atitikti jūsų vaiko ūgį ir svorį. Šią informaciją rasite ant vaiko apsaugos sistemos užkljuotame lipduke. Žr. šios dalies skyrių „Vaiko apsaugos sistema“.

### Didesni vaikai

Vaikai iki 13 metų ir tie, kurie yra per dideli sėdėti ant sėdynės paaukštinimo, visada turi sėdėti galinėje sėdynėje, prisieję peties ir juosmens saugos diržais. Saugos diržas turi apjuosti klubus ir gerai priglusti prie peties ir krūtinės, apsaugodamas vaiką. Reguliariai tikrinkite, ar diržas gerai priglunda. Vaikui muistantis, diržas gali pasislinkti. Per eismo įvykius vaikams saugiausia, kai jie sėdi tinkamoje vaiko apsaugos sistemoje ant galinės sėdynės.

Jei vyresnį nei 13 metų vaiką reikia sodinti priekinėje sėdynėje, jį reikia saugiai prisiegti juosmens ir peties saugos diržu, o sėdynę reikia atitraukti kuo toliau atgal.

Jei diržo peties dalis liečia vaiko kaklą ar veidą, paslinkite vaiką kuo labiau į automobilio vidurį. Jei peties diržas vis tiek liečia veidą ar kaklą, vaiką reikia sodinti ant atitinkamo galinės sėdynės paaukštinimo.

### ĮSPĖJIMAS

- **Visada patikrinkite, ar didesni vaikai yra tinkamai prisiegti saugos diržais.**
- **NIEKADA neleiskite, kad peties diržas būtų ant vaiko kaklo arba veido.**
- **Neleiskite daugiau nei vienam vaikui prisiegti vienu saugos diržu.**

### Saugos diržo naudojimas ir sužeisti žmonės

Vežamą sužeistą žmogų reikia prisiegti saugos diržu. Dėl specialių rekomendacijų pasitarkite su gydytoju.

### Vienam žmogui – vienas saugos diržas

Negalima dviem žmonėms (įskaitant vaikus) prisiegti vienu saugos diržu. Dėl to per eismo įvykį galima patirti sunkesnių sužalojimų.

### Važiuodami negulėkite

Sėdėti atsilošus važiuojant automobiliu gali būti pavojinga. Netgi prisiegtus saugos diržu, smarkiai atlošta sėdynė labai sumažina jūsų apsaugos sistemos (saugos diržų ir saugos pagalvių) teikiamą apsaugą.

Saugos diržas turi būti priglundęs prie jūsų klubų ir krūtinės, kad tinkamai veiktų.

Eismo įvykio metu galite įsirežti į saugos diržą ir patirti kaklo arba kitų sužalojimų.

Kuo labiau atlošta sėdynė, tuo didesnė tikimybė, kad keleivio klubai nuslys po saugos diržo juosmens dalimi arba peties diržas sužalos keleivio kaklą.

### ĮSPĖJIMAS

- **NIEKADA nevažiuokite automobiliu sėdėdami atloštoje sėdynėje.**
- **Jei važiuojama smarkiai atloštoje sėdynėje, susidūrimo atveju arba staigiai stabdant didėja sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojus.**
- **Vairuotojas ir keleiviai savo vietose turi visada sėdėti tinkamai atsirėmę, prisieję ir su vertikaliai nustatytu atlošu.**

## Saugos diržų priežiūra

Saugos diržų negalima ardyti ir keisti jų konstrukcijos. Be to, reikia saugoti, kad saugos diržų ir jų metalinių detalių nepažeistų sėdynių ar durų vyriai ar kitokia mechaninė jėga.

### **Reguliarus tikrinimas**

Visus saugos diržus reikia reguliariai tikrinti, ar jie nesusidėvėję ir nepažeisti. Visas pažeistas dalis reikia kuo skubiau pakeisti.

### **Neišpurvinkite ir nesuslapinkite saugos diržų**

Saugos diržai turi būti švarūs ir sausi. Jei diržai išsipurvina, juos galima nuvalyti muilo tirpalu ir šiltu vandeniu. Nenaudokite baliklių, dažiklių, stiprių valiklių ar šveičiamųjų pienelių, nes jie gali pažeisti diržo medžiagą.

### **Kada reikia keisti saugos diržus**

Jei automobilis pateko į eismo įvykį, reikia pakeisti visą saugos diržo mechanizmą ar mechanizmus. Diržus reikia pakeisti, net jei pažeidimų nesimato. Rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.

## VAIKO APSAUGOS SISTEMA (CRS)

**Rekomenduojame:  
vaikus visada sodinti gale**



### ĮSPĖJIMAS

**Visada tinkamai prisekite vaikus automobilyje. Bet kokio amžiaus vaikai būna saugesni važiuodami ant galinės sėdynės. Niekada netvirtinkite į priekį atgręžtos vaiko apsaugos sistemos priekyje sėdinčio keleivio vietoje, nebent tos sėdynės saugos pagalvė išjungta.**

Automobiliu vežami iki 13 metų amžiaus vaikai visada turi sėdėti galinėje sėdynėje ir naudoti tinkamą apsaugos priemonę, kad, įvykus eismo įvykiui, staigiai stabdant ar manevruojant būtų kuo mažesnis sužalojimo pavojus.

Pagal statistiką vaikai yra saugesni, kai važiuoja tinkamai prisegti galinėje, o ne priekinėje sėdynėje. Vaikai, kuriems vaiko apsaugos sistema jau per maža, turi prisisegti saugos diržais.

Dauguma šalių reglamentuoja automobiliu keliaujančių vaiko apsaugos priemones ir reikalauja, kad jie naudotų atitinkamas vaiko apsaugos sistemas.

Įvairiose šalyse reikalavimai, nuo kokio amžiaus ar svorio (ūgio) vaikai vietoj vaiko apsaugos sistemų galėtų pradėti segtis saugos diržais, skiriasi, todėl keliaudami turėtumėte į tai atkreipti dėmesį.

Vaiko apsaugos sistemos turi būti tinkamai pritvirtintos prie automobilio sėdynių. Visada naudokite jūsų šalies reikalavimus atitinkančią vaiko apsaugos sistemą.

### ***Vaiko apsaugos sistema (CRS)***

Kūdikiai ir mažesni vaikai turi būti prisegti diržais atitinkamoje atgal ar pirmyn atgręžtoje CRS, kuri prieš tai tinkamai pritvirtinama prie automobilio sėdynės. Perskaitykite ir vadovaukitės vaiko apsaugos priemonės gamintojo nurodymais dėl jos tvirtinimo ir naudojimo.



### ĮSPĖJIMAS

- **Tvirtindami ir naudodami vaiko apsaugos priemonę, visada vadovaukitės gamintojo nurodymais.**
- **Visada tinkamai prisekite diržais savo vaiką vaiko apsaugos priemonėje.**
- **Nenaudokite kūdikio krepšio ar vaiko sėdynės, kuri užkabinama ant sėdynės atlošo, nes per eismo įvykį ji gali tinkamai neapsaugoti.**
- **Įvykus eismo įvykiui, vaiko apsaugos sistemą, saugos diržus, ISOFIX tvirtinimo įtaisus ir viršutinio diržo tvirtinimo įtaisus turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

## Vaiko apsaugos sistemos (CRS) pasirinkimas

Rinkdamiesi vaiko apsaugos sistemą visada:

- Patikrinkite, ar vaiko apsaugos priemonė yra su etike, patvirtinančia jos atitiktį atitinkamiems jūsų šalies saugos reikalavimams.

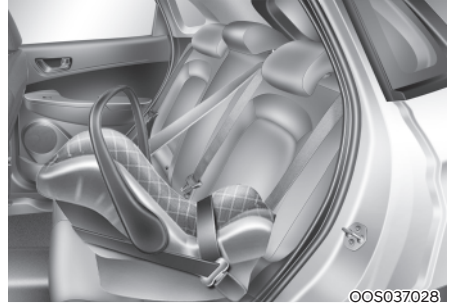
Galima naudoti tik pagal JT EEK taisyklių Nr. 44 ir Nr. 129 reikalavimus patvirtintą vaiko apsaugos sistemą.

- Rinkitės jūsų vaiko ūgį ir svorį atitinkančią vaiko apsaugos priemonę. Paprastai tokia informacija privalomai pateikiama etiketėje ar naudojimo instrukcijose.
- Rinkitės vaiko apsaugos priemonę, kuri tinka atitinkamai jūsų naudojamam automobilio sėdynei.
- Perskaitykite ir laikykitės vaiko apsaugos priemonės gamintojo pateikiamų tvirtinimo ir naudojimo nurodymų.

### ***Vaiko apsaugos sistemų tipai***

Yra trys pagrindiniai vaiko apsaugos sistemų tipai: atgręžta atgal ar pirmyn sistema ir sėdynės paaukštinimas.

Jos skirstomos pagal vaiko amžių, ūgį ir svorį.



### **Atgal atgręžta vaiko apsaugos sistema**

Atgal atgręžtoje vaiko apsaugos sistemoje užtikrinama, kad prisegto vaiko nugara remtųsi į sėdimąjį paviršių. Diržų sistema prilaiko vaiką savo vietoje ir eismo įvykio atveju išlaiko vaiką jo apsaugos priemonėje ir sumažina jo gležnam kaklui ir stuburo smegenims tenkančią įtampą.

Visi vaikai iki vienerių metų turi būti vežami atgal atgręžtoje vaiko apsaugos sistemoje. Naudojamos įvairios atgal atgręžtos vaiko apsaugos sistemos: kūdikiams skirtos sistemos turi būti tvirtinamos tik atgręžtos atgal. Keičiamose ir trejopo naudojimo vaiko apsaugos sistemoje atgal atgręžtoje padėtyje paprastai taikomos didesnės ūgio ir svorio ribos, kad ir vyresnio amžiaus vaiką galėtumėte vežti atgal atgręžtoje sistemoje.

Naudokite atgal atgręžtas vaiko apsaugos sistemas tol, kol vaiko ūgis ir svoris atitinka vaiko apsaugos sistemos gamintojo leistinas ribas.



OOS037029

### **Į priekį atgręžta vaiko apsaugos sistema**

Į priekį atgręžtoje vaiko apsaugos sistemoje vaiko kūnas prilaikomas sistemos diržais. Naudokite į priekį atgręžtas vaiko apsaugos sistemas su diržais tol, kol vaiko ūgis ir svoris atitinka vaiko apsaugos sistemos gamintojo leistinas ribas.

Kai vaikas jau yra per didelis sėdėti į priekį atgręžtoje vaiko apsaugos priemonėje, jį galima sodinti ant sėdynės paaukštinimo.

### **Sėdynių paaukštinimais**

Sėdynės paaukštinimas yra apsaugos priemonė, skirta geriau prisitaikyti prie automobilio saugos diržų sistemos. Su sėdynių paaukštinimu saugos diržas gerai priglunda prie vaiko kūno stambesnių dalių. Sodinkite vaikus ant sėdynės paaukštinimo tol, kol jie bus pakankamai dideli, kad juos būtų galima tinkamai prisegti saugos diržu.

Kad saugos diržas gerai priglustų, diržo juosmens dalis turi būti ant vaiko šlaunų, o ne pilvo. Peties diržas turėtų patogiai priglusti prie vaiko peties ir krūtinės, o ne kaklo ir veido. Iki 13 metų amžiaus vaikai turi būti tinkamai prisegti, kad būtų kuo mažesnė sužalojimo grėsmė eismo įvykio, staigaus stabdymo ar staigaus manevravimo atveju.



## Vaiko apsaugos sistemos (CRS) tvirtinimas



### ĮSPĖJIMAS

Prieš tvirtindami vaiko apsaugos priemonę, visada:

**Perskaitykite vaiko apsaugos priemonės gamintojo instrukcijas ir jų laikykitės.**

**Nesilaikant šių instrukcijų ir nepaisant pateiktų įspėjimų gali išaugti pavojus vaiką SUNKIAI ar MIRTINAI SUŽALOTI įvykus eismo įvykiui.**



### ĮSPĖJIMAS

**Jei automobilio galvos atrama trukdo tinkamai pritvirtinti vaiko apsaugos sistemą, reikia sureguliuoti atitinkamos sėdynės galvos atramą arba iš viso ją nuimti.**

Pasirinkus savo vaikui tinkamą vaiko apsaugos sistemą ir įsitikinus, kad ji tinka jūsų automobilio sėdynei, toliau reikia atlikti tris pagrindinius žingsnius:

- **Tinkamai pritvirtinkite vaiko apsaugos sistemą automobilyje.** Visas vaiko apsaugos sistemas automobilyje reikia tvirtinti juosmens diržu ar juosmens ir peties diržo juosmens dalimi arba ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaisu ir (arba) ISOFIX laikikliu ir (arba) apatiniu tvirtinimo įtaisu.

- **Patikrinkite, ar vaiko apsaugos sistema gerai pritvirtinta.** Pritvirtinę vaiko apsaugos sistemą automobilyje, patraukite ir pastumkite sistemą į priekį ir į šonus, kad patikrintumėte, ar ji gerai pritvirtinta prie sėdynės. Saugos diržu pritvirtinta vaiko apsaugos sistema turi būti sumontuota kuo tvirčiau. Vis dėlto galimas nedidelis laisvumas judinant į šonus.

Montuodami vaiko apsaugos sistemą, sureguliuokite sėdynės sėdimąją dalį ir atlošą (aukštyn ir žemyn, pirmyn ir atgal), kad jūsų vaikas patogiai tilptų į vaiko apsaugos sistemą.

- **Prisekite vaiką vaiko apsaugos sistemoje.** Vaikas apsaugos sistemoje turi būti tinkamai prisegtas diržais pagal sistemos gamintojo nurodymus.




### PERSPĖJIMAS

**Vaiko apsaugos priemonė uždarytame automobilyje gali labai įkaisti. Siekiant išvengti nudegimų, prieš sodindami savo vaiką į kėdutę patikrinkite sėdimąjį paviršių ir sagtis.**

### Kiekvienos sėdėjimo padėties diržais tvirtinamos ir ISOFIX vaiko apsaugos sistemos tinkamumas pagal JT reglamentus

(Informacija automobilių naudotojams ir CRS gamintojams)

- Taip: tinka nurodytai CRS kategorijai tvirtinti
- Ne: netinka nurodytai CRS kategorijai tvirtinti
- “ - ”: Netaikoma

CRS kategorijos		Sėdėjimo vietos						Sėdėjimo vieta
		1	2	3	4	5	6	
Universali diržais tvirtinama CRS		-	-	Taip <sup>1)</sup> P, G	Taip P, G	Taip <sup>2)</sup> P, G	Taip P, G	<p>P: į priekį atgręžta G: atgal atgręžta</p>  <p>OOSEV038035L</p>
i dydžio CRS		-	-	Ne	Taip P, G	Ne	Taip P, G	
ISOFIX kūdikių CRS (t. y. kūdikiui skirta CRS)	ISOFIX (R1)	-	-	Ne	Taip G	Ne	Taip G	
Nešiojamas lopšys (ISOFIX šonu atgręžta CRS)	ISOFIX (L1,L2)	-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	
ISOFIX mažylių CRS – maža	ISOFIX (F2,F2X, R2X)	-	-	Ne	Taip P, G	Ne	Taip P, G	
ISOFIX mažylių CRS – didelė* (*: ne sėdynių paaukštinimais)	ISOFIX (F3, R3)	-	-	Ne	Taip <sup>3)</sup> P, G	Ne	Taip <sup>3)</sup> P, G	
Sėdynės paaukštinimas – mažesnio pločio	ISO CRF: B2	-	-	Ne	Taip	Ne	Taip	
Sėdynės paaukštinimas – viso pločio	ISO CRF: B3	-	-	Ne	Ne	Ne	Ne	

Sėdynės numeris	Vieta automobilyje	Sėdynės numeris	Vieta automobilyje
1	Priekinė kairė	4	2 eilės kairė
2	Priekinė vidurinė	5	2 eilės vidurinė
3	Priekinė dešinė	6	2 eilės dešinė

Pastaba<sup>1)</sup>: Turite tinkamai sureguliuoti atlošą arba sėdynės pompą (jeigu yra).

Pastaba<sup>2)</sup>: Sėdėjimo vieta (5 numeris) netinka vaiko apsaugos sistemai su atramine koja tvirtinti.

Pastaba<sup>3)</sup>: Tvirtinti ISOFIX atgal atgręžtas didelės CRS, skirtas mažyliams

- Vairuotojo sėdynė: sėdynės pompai turi būti sureguliuotas reikiamas aukštis.
- Priekinė keleivio sėdynė: sėdynę reikia paslinkti į atitinkamą padėtį.

\* Niekada netvirtinkite atgal atgręžtos vaiko apsaugos sistemos priekinėje keleivio sėdynėje, nebent tos sėdynės saugos pagalvė išjungta.

\* Informacijos apie pusiau universalias arba konkrečiam automobiliui skirtas CRS (ISOFIX arba diržais tvirtinama CRS) žr. automobilių sąrašą, pateikiamą CRS vadove.

\* Jeigu vaiko apsaugos sistema (CRS) yra nestabili dėl galvos atramos, rekomenduojama galvos atramą nuimti.

**Rekomenduojamos vaiko apsaugos sistemos**

Svorio grupė	Pavadinimas	Gamintojas	Tvirtinimo tipas	ECE-R44/R129 Patvirtinimo Nr.
0+ grupė	„Cabriofix“ ir „Familyfix“	„Maxi Cosi“	ISOFIX	E4 04443907
I grupė	„Duo Plus“	„Britax Römer“	ISOFIX ir tvirtinama viršutiniu diržu	E1 04301133
II grupė	„KidFix II XP“	„Britax Römer“	ISOFIX ir automobilio diržas	E1 04301323
III grupė	„Junior III“	„Graco“	Automobilio diržas	E11 03.44.164 E11 03.44.165

CRS gamintojo informacija

„Maxi Cosi“ „Cabriofix“ ir „Familyfix“ <http://www.maxi-cosi.com>

„Britax Römer“ <http://www.britax.com>

„Graco“ <http://www.gracobaby.com>

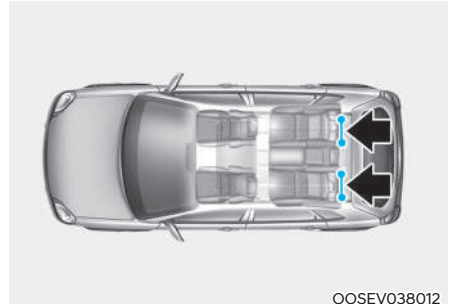
### ***Vaikams skirti ISOFIX laikikliai sėdynėje ir viršutinio diržo tvirtinimo įtaisais (ISOFIX tvirtinimo sistema)***

ISOFIX tvirtinimo sistema laiko vaiko apsaugos sistemą važiuojant ir įvykus eismo įvykiui. Ši sistema skirta tam, kad būtų lengviau sumontuoti vaiko apsaugos sistemą ir sumažėtų tikimybė netinkamai ją sumontuoti. ISOFIX sistemoje naudojami tvirtinimo įtaisai automobilyje ir tvirtinimo elementai ant vaiko apsaugos sistemos. Su ISOFIX sistema nereikia tvirtinti vaiko apsaugos sistemos galinėse sėdynėse su saugos diržais.

ISOFIX tvirtinimo įtaisai yra metaliniai strypai automobilio sėdynėje. Kiekvienoje sėdynėje su ISOFIX sistema yra du apatiniai tvirtinimo įtaisai, į kuriuos įsikiša vaiko apsaugos sistemos apatiniai tvirtinimo elementai.

Norint savo automobilyje naudoti ISOFIX sistemą, jame turi būti ISOFIX tvirtinimo įtaisai, o jūs turite turėti vaiko apsaugos sistemą su ISOFIX tvirtinimo elementais.

Vaiko apsaugos sistemos gamintojas pateikia nurodymus, kaip naudoti vaiko apsaugos sistemos tvirtinimo elementus, skirtus ISOFIX tvirtinimo įtaisams.

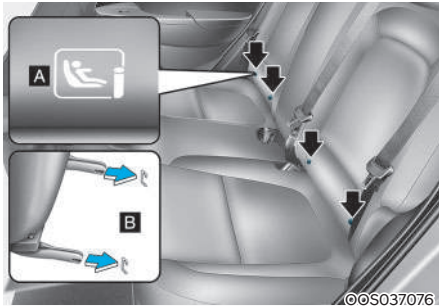


OOSEV038012

ISOFIX tvirtinimo įtaisai įrengti galinėse kraštinėse sėdynėse kairėje ir dešinėje pusėse. Jų vietos parodytos iliustracijoje:


### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

**Nebandykite pritvirtinti vaiko apsaugos sistemos ant vidurinės sėdynės prie ISOFIX tvirtinimo įtaisų. Šiai sėdynei nėra numatyti ISOFIX apatiniai tvirtinimo įtaisai. Jeigu vaiko apsaugos sistemą galinėje vidurinėje sėdynėje tvirtinsite šoninių sėdynių tvirtinimo įtaisais, šiuos įtaisus galite sugadinti.**



[A] : ISOFIX tvirtinimo įtaiso padėties indikatorius,

[B] : ISOFIX tvirtinimo įtaisai

ISOFIX tvirtinimo įtaisai yra tarp galinės sėdynės atlošo ir sėdimosios dalies kairėje ir dešinėje šoninėse sėdynėse; jų vietos pažymėtos simboliais .

### ***Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas naudojant ISOFIX tvirtinimo įtaisų sistemą***

Norėdami sumontuoti „i“ dydžio ISOFIX sistemai tinkamą vaiko apsaugos sistemą bet kurioje šoninėje galinėje automobilio sėdynėje:

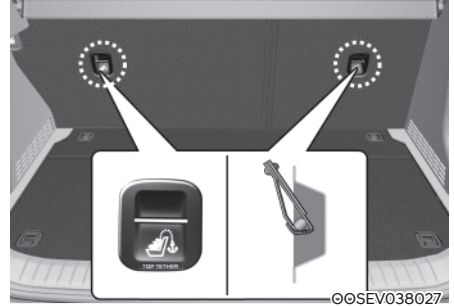
1. Patraukite saugos diržo sagtį nuo ISOFIX tvirtinimo įtaisų.
2. Patraukite bet kokius kitus daiktus nuo tvirtinimo įtaisų, kurie galėtų trukdyti saugiai pritvirtinti vaiko apsaugos sistemą prie ISOFIX tvirtinimo įtaisų.
3. Padėkite vaiko apsaugos sistemą ant automobilio sėdynės, tada pritvirtinkite sistemą prie ISOFIX tvirtinimo įtaisų pagal sistemos gamintojo nurodymus.
4. Vadovaudamiesi vaiko apsaugos sistemos gamintojo nurodymais, tinkamai sumontuokite ir pritvirtinkite prie ISOFIX tvirtinimo įtaisų vaiko apsaugos sistemos tvirtinimo elementus.

## ĮSPĖJIMAS

Naudodami ISOFIX sistemą, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Perskaitykite su jūsų vaiko apsaugos sistema pateiktas montavimo instrukcijas ir jų laikykitės.
- Siekiant apsisaugoti, kad vaikas nepasiektų neįtrauktų saugos diržų, prisekite visus nenaudojamus galinių sėdynių saugos diržus ir įtraukite saugos diržo juostą už vaiko. Vaikas gali pasismaugti, jei peties diržas susisuka aplink vaiko kaklą, o saugos diržas įsitempia.
- **NIEKADA** prie vieno tvirtinimo įtaiso netvirtinkite daugiau nei vienos vaiko apsaugos priemonės. Tvirtinimo įtaisais gali atspalaiduoti ar sulūžti.
- Po eismo įvykio visada patikrinkite automobilio ISOFIX savo automobilio atstovo dirbtuvėse. Per eismo įvykį ISOFIX sistema gali būti pažeista ir tinkamai nepritvirtinti vaiko apsaugos priemonės.

## *Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas naudojant viršutinio diržo tvirtinimo sistemą*



Vaiko apsaugos sistemos viršutinio diržo tvirtinimo įtaisai yra už galinių sėdynių atlošų.



1. Ištempkite vaiko apsaugos sistemos viršutinį diržą per sėdynės atlošo viršų. Tempdami viršutinį diržą vadovaukitės vaiko apsaugos sistemos gamintojo nurodymais.
2. Užkabinkite viršutinį diržą ant jo tvirtinimo įtaiso ir įtempkite pagal jūsų vaiko apsaugos sistemos gamintojo instrukciją, kad vaiko apsaugos sistema būtų gerai pritvirtinta prie sėdynės.

## ĮSPĖJIMAS

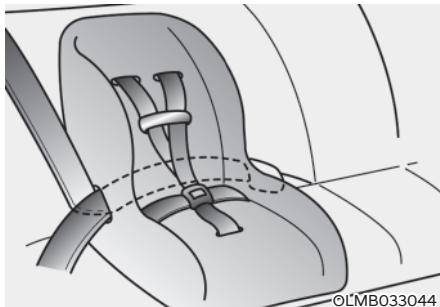
Tvirtindami viršutinį diržą imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Perskaitykite su jūsų vaiko apsaugos sistema pateiktas montavimo instrukcijas ir jų laikykitės.
- NIEKADA prie vieno ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaiso netvirtinkite daugiau nei vienos vaiko apsaugos priemonės. Tvirtinimo įtaisas gali atsilaisvinti ar sulūžti.
- Viršutinio diržo netvirtinkite niekur daugiau, kaip tik prie atitinkamo ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaiso. Kitur pritvirtintas jis gali tinkamai neveikti.
- Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimo įtaisai gali išlaikyti tik tokią apkrovą, kokią sukelia tinkamai pritvirtinta vaiko apsaugos priemonė.

Prie jų jokių būdu negalima segti suaugusių keleivių saugos diržų arba automobilyje pritvirtinti kitokius daiktus ar įrangą.

## **Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas saugos diržu**

Jeigu nenaudojama ISOFIX sistema, visos vaiko apsaugos sistemos turi būti tvirtinamos ant galinės sėdynės juosmens ir peties saugos diržu.



### **Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas juosmens ir peties diržu**

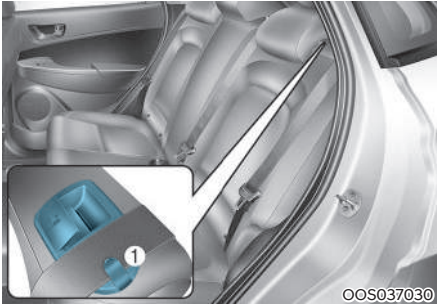
Norėdami pritvirtinti vaiko apsaugos priemonę prie galinių sėdynių, atlikite tokius veiksmus:

1. Padėkite vaiko apsaugos priemonę ant galinės sėdynės ir perkiškite juosmens ir peties diržą aplink ir per apsaugos priemonę pagal jos gamintojo instrukcijas. Įsitinkinkite, kad saugos diržai nesusisukę.

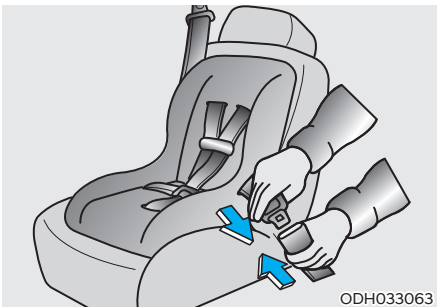
## Informacija

Naudodami galinį centrinį saugos diržą, taip pat žr. šio skyriaus dalį "Galinis centrinis saugos diržas".





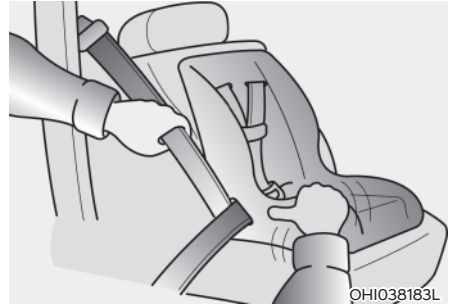
2. Pasirūpinkite, kad diržas būtų įstatytas į kreiptuvą (1) ir diržo juosta nebūtų nesusisukusi.



3. Užfiksuokite juosmens ir peties diržo liežuvelį sagtyje. Turite išgirsti spragtelėjimą.

### **i** Informacija

Atsegimo mygtuką pakreipkite taip, kad nenumatytu atveju jį lengvai būtų galima pasiekti.

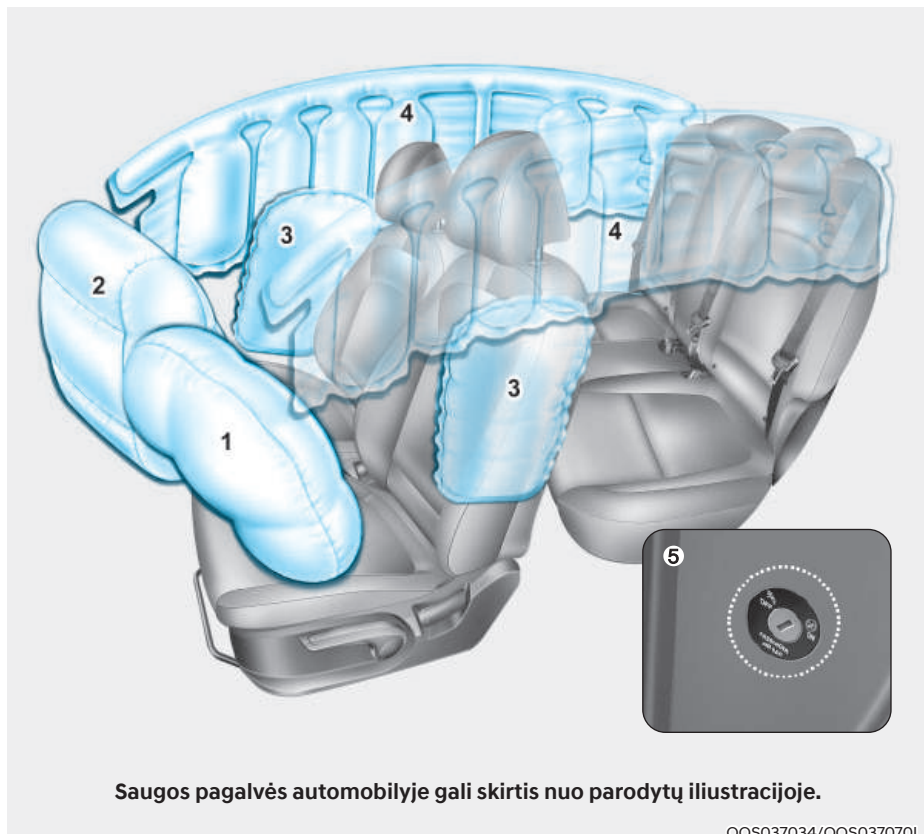


4. Diržą kiek įmanoma įtempkite, spausdami vaiko apsaugos sistema žemyn ir tuo pat metu įtraukdami peties diržą atgal į įtraukimo įtaisą.
5. Pastumkite ir patraukite vaiko apsaugos priemonę, kad įsitikintumėte, jog saugos diržas tvirtai laiko ją vietoje.

Jeigu jūsų vaiko saugos sistemos gamintojas rekomenduoja ją tvirtinti viršutiniu diržu su juosmens ir peties saugos diržu, daugiau informacijos ieškokite puslapyje.3-41.

Norėdami vaiko apsaugos priemonę nuimti, paspauskite sagties atsegimo klavišą ir ištraukite juosmens ir peties diržą iš kėdutės; leiskite saugos diržui visiškai įsitraukti.

## SAUGOS PAGALVĖS – PAPILDOMA APSAUGOS SISTEMA



Saugos pagalvės automobilyje gali skirtis nuo parodytų iliustracijoje.

OOS037034/OOS037070L

1. Vairuotojo priekinė saugos pagalvė
2. Keleivio priekinė saugos pagalvė
3. Šoninė saugos pagalvė
4. Užolaidinė saugos pagalvė
5. Keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklis

Automobiliuose sumontuota papildoma vairuotojo ir priekinio keleivio sėdynių saugos pagalvių (SRS) sistema.

Priekinių saugos pagalvių paskirtis yra papildyti trijų tvirtinimo taškų saugos diržus. Kad šios saugos pagalvės apsaugotų, važiuojant būtina nuolat būti prisisėgus saugos diržais.

Per eismo įvykį galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti, jei važiuojate neprisėgę saugos diržu. Saugos pagalvės skirtos tik papildyti saugos diržus, tačiau jų neatstoja. Be to, saugos pagalvės išsiskleidžia ne nuo kiekvieno smūgio. Kai kuriuose susidūrimuose saugos diržai yra vienintelė jus sauganti priemonė.



## ĮSPĖJIMAS

### SAUGOS PAGALVIŲ ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS

**VISADA naudokite saugos diržus ir vaikų apsaugos sistemas – kiekvienos kelionės metu, kiekvieną kartą, visi! Netgi išsiskleidus saugos pagalvėms, per eismo įvykį galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti, jei neprisėgėte ar netinkamai prisėgėte savo saugos diržais.**

**NIEKADA nedėkite vaiko apsaugos sistemos arba sėdynės paaukštinimo ant priekinės keleivio sėdynės, jeigu saugos pagalvė nėra išjungta.**

**Išsiskleidžianti saugos pagalvė su didele jėga gali atsitrengti į kūdikį ar vaiką ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti.**

**Visada diržais prisėkite iki 13 metų amžiaus vaikus galinėje sėdynėje. Tai saugiausia vieta vežti bet kokio amžiaus vaikus. Jei 13 metų ir vyresnį vaiką reikia vežti priekinėje sėdynėje, jis turi būti tinkamai prisėgtas saugos diržu, o sėdynė turi būti atitraukta kiek įmanoma atgal.**

**Visi keleiviai turi sėdėti tiesiai per vidurį sėdynės, atsirėmę į statmenai pakeltą sėdynės atlošą, prisėgę saugos diržais, patogiai ištiesę kojas ir pėdomis atsirėmę į grindis tol, kol automobilis sustos ir vairuotojas išjungs automobilį. Jei keleivis netinkamai sėdi, per eismo įvykį akimirksniu išsiskleidžianti saugos pagalvė gali didele jėga trenktis į keleivį ir sunkiai ar mirtinai jį sužaloti.**

**Jūs ir jūsų keleiviai niekada neturi sėdėti ar be reikalo lenktis link saugos pagalvių, durų ar centrinės dėtuvės.**

**Atitraukite savo sėdynę kuo toliau nuo priekinių saugos pagalvių, kad vis dar galėtumėte valdyti automobilį.**

## Kur įmontuotos saugos pagalvės?

### Vairuotojo ir keleivio priekinės saugos pagalvės



Jūsų automobilyje įrengta papildomos apsaugos sistema (SRS) ir juosmens bei peties saugos diržai prie tiek vairuotojo, tiek keleivių sėdynių.

SRS sudaro saugos pagalvės, sumontuotos po dangteliais vairuotojo pusėje vairo centre ir vairo apačioje bei keleivio pusėje ant priekinio skydelio virš pirštinių dėtuvės.

Saugos pagalvės pažymėtos užrašais „AIR BAG“, įspaustais ant dangtelių.

Papildomos apsaugos sistemos paskirtis yra suteikti automobilio vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui papildomą apsaugą kartu su saugos diržais pakankamai stipraus priekinio smūgio atveju.



### ĮSPĖJIMAS

**Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo nuo išsiskleidžiančios saugos pagalvės pavojų, būtina imtis tokių atsargumo priemonių:**

- Keleiviai visą laiką turi būti prisisėgę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Atitraukite savo sėdynę kuo toliau nuo priekinių saugos pagalvių, kad vis dar galėtumėte valdyti automobilį.
- Niekada nesiremkite į duris ar centrinę dėtuvę.
- Neleiskite priekyje sėdinčiam keleiviui dėti pėdų arba kojų ant prietaisų skydelio.
- Ant (šalia) saugos pagalvių modulių ant vairo, prietaisų skydelio, priekinio stiklo ir skydelio virš pirštinių dėtuvės priešais priekyje sėdintį keleivį negalima dėti jokių daiktų, pvz., saugos modulių dangtelių, mobiliojo telefono laikiklio, kvėpalų ar lipdukų. Tokie daiktai gali padaryti žalą, jei automobilis patiria gana stiprų smūgį, dėl kurio išsiskleidžia saugos pagalvės.
- Netvirtinkite jokių daiktų ant priekinio stiklo ar salono veidrodėlio.



©OSEV038036L

### Keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklis

Šio jungiklio paskirtis yra išjungti keleivio priekinę saugos pagalvę, kad būtų galima vežti keleivius, kuriuos saugos pagalvė gali sužaloti dėl jų amžiaus, ūgio ar medicininės būklės.



©OSEV030033L

Norėdami išjungti keleivio priekinę saugos pagalvę:

Įkiškite raktą ar panašų kietą įtaisą į keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir pasukite jį į padėtį OFF. Užsidegs keleivio saugos pagalvės OFF indikatorius (☒), kuris degs tol, kol keleivio priekinė saugos pagalvė bus vėl įjungta.



©OSEV030034L

Norėdami vėl įjungti keleivio priekinę saugos pagalvę:

Įkiškite raktą ar panašų kietą įtaisą į keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir pasukite jį į padėtį ON. Keleivio saugos pagalvės ON indikatorius (☒) užsidegs ir degs 60 sekundžių.

### **i** Informacija

Priekinėje sėdynėje sėdinčio keleivio oro pagalvės įjungimo / išjungimo (ON / OFF) indikatorius dega maždaug 4 sekundes po to, kai įjungiamas užvedimo / išjungimo mygtukas (padėtis ON).

### **!** ĮSPĖJIMAS

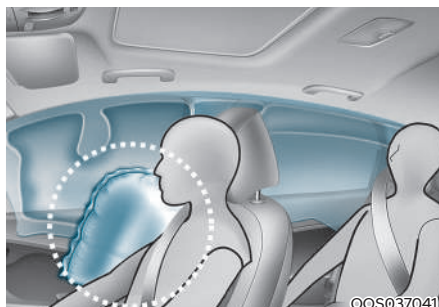
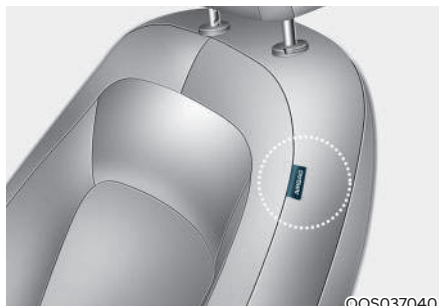
Niekada neleiskite suaugusiam keleiviui važiuoti sėdint priekinėje keleivio sėdynėje, jei dega keleivio saugos pagalvės išjungimo indikatorius. Degant šiam indikatoriumi, įvykus susidūrimui saugos pagalvė neišsiskleis. Įjunkite keleivio priekinę saugos pagalvę arba persodinkite kelevį ant galinės sėdynės.

## ĮSPĖJIMAS

Keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklio triktį gali rodyti tai, kad:

- Saugos pagalvės įspėjamoji lemputė (⚠) prietaisų skydelyje užsidega.
- Keleivio saugos pagalvės išjungimo indikatorius (⚠) neužsidega, o įjungimo indikatorius (⚠) užsidega ir užgesa po maždaug 60 sekundžių. Smūgio iš priekio metu keleivio priekinė saugos pagalvė išsiskleis netgi tuo atveju, jeigu jos įjungimo ir išjungimo (ON/ OFF) jungiklis nustatytas į padėtį OFF.
- Rekomenduojama kuo skubiau kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir SRS saugos pagalvių sistemą.

## Šoninės saugos pagalvės



Jūsų automobilyje abiejose priekinėse sėdynėse įmontuotos šoninės saugos pagalvės. Saugos pagalvės paskirtis yra suteikti automobilio vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui papildomą apsaugą kartu su saugos diržais.

Šoninės saugos pagalvės išsiskleidžia tik esant tam tikram smūgiui į automobilio šoną ir priklauso nuo smūgio stiprumo.

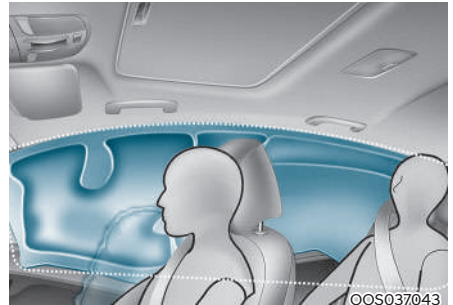
## ĮSPĖJIMAS

Norinti sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo nuo išsiskleidžiančios saugos pagalvės pavojų, būtina imtis tokių atsargumo priemonių:

- Keleiviai visą laiką turi būti prisisegę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Neleiskite keleiviams remtis galva ar kūnu į duris, laikyti rankas ant durų, kišti rankas pro langus ar dėti daiktus tarp durų ir sėdynių.

- Laikykite vairą laikrodžio 9 ir 3 valandų vietose, kad būtų kuo mažesnis jūsų rankų ir plaštakų sužalojimo pavojus.
- Nenaudokite kitokių sėdynių apvalkalų. Tai gali sumažinti sistemos veikimo efektyvumą arba ji gali visiškai neveikti.
- Ant pakabų nekabinkite jokių daiktų, tik drabužius. Eismo įvykio atveju kiti daiktai gali sužaloti ar pažeisti automobilį, ypač išsiskleidus saugos pagalvės.
- Nedėkite jokių daiktų ant saugos pagalvės arba tarp savęs ir saugos pagalvės. Be to, netvirtinkite jokių daiktų tose vietose, kur išsiskleidžia saugos pagalvės (durys, šoniniai durų stiklai, priekinis ir galinis statramsčiai).
- Nedėkite jokių daiktų tarp durų ir sėdynės. Jie gali tapti pavojingais sviediniais, jei išsiskleistų šoninė saugos pagalvė.
- Tarp šoninės oro pagalvės etiketės ir sėdynės pagalvėlės nedėkite jokių daiktų. Tokie daiktai gali padaryti žalą, jei automobilis patiria gana stiprų smūgį, dėl kurio išsiskleidžia saugos pagalvės.
- Nemontuokite jokių priedų ant (šalia) šoninių saugos pagalvių.
- Netrankykite durų, kai įjungtas užvedimo / išjungimo mygtukas (padėtis ON), nes gali išsiskleisti šoninės saugos oro pagalvės.
- Jei pažeista sėdynė ar sėdynės uždangalas, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Užuolaidinės saugos pagalvės



Užuolaidinės saugos pagalvės įrengtos ant abiejų stogo rėmo ilginių virš priekinių ir galinių durų.

Jų paskirtis yra apsaugoti priekinėse sėdynėse ir kraštinėse galinėse sėdynėse sėdinčių žmonių galvas, automobiliui patyrus pakankamai stiprų smūgį į šoną.

Užuolaidinės saugos pagalvės išsiskleidžia tik esant tam tikram smūgiui į automobilio šoną, priklausomai nuo susidūrimo stiprumo.



## ĮSPĖJIMAS

Galite imtis tokių atsargumo priemonių, siekdami sumažinti sunkių arba mirtinų sužalojimų dėl išsiskleidžiančių užuolaidinių saugos pagalvių pavojų.

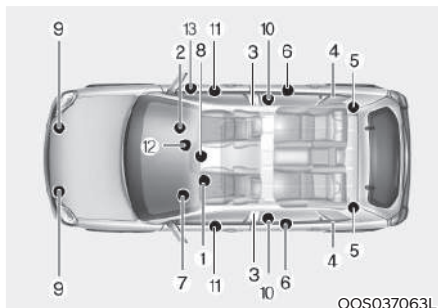
- Visi keleiviai visą laiką turi būti prisisėgę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Tinkamai ir kuo toliau nuo durų pritvirtinkite vaikų apsaugos sistemas.
- **Nedėkite jokių daiktų ant saugos pagalvės. Be to, netvirtinkite jokių daiktų tose vietose, kur išsiskleidžia saugos pagalvės (durys, durų langai, priekinis ir galinis statramsčiai, stogo bėgeliai).**

- **Ant drabužiams skirtų pakabų nekabinkite jokių sunkių ar trapių daiktų.**

**Eismo įvykio atveju gali būti sužaloti žmonės ar apgadintas automobilis.**

- **Neleiskite keleiviams remtis galva ar kūnu į duris, laikyti rankas ant durų, kišti rankas pro langus ar dėti daiktus tarp durų ir sėdynių.**
- **Neardykite ir neremontuokite užuolaidinių saugos pagalvių.**

## Kaip veikia saugos pagalvių sistema?



OOS037063L

Papildomą apsaugos sistemą (SRS) sudaro tokie elementai:

- (1) Vairuotojo priekinės saugos pagalvės modulis
- (2) Keleivio priekinės saugos pagalvės modulis
- (3) Šoninių saugos pagalvių moduliai
- (4) Užuolaidinių saugos pagalvių moduliai
- (5) Galinis įtraukimo ir įtempimo įtaisas
- (6) Įtraukimo įtaiso įtempiklio mazgai
- (7) Saugos pagalvės įspėjamoji lemputė
- (8) Saugos pagalvių valdymo modulis (SRSCM)
- (9) Priekinio smūgio jutikliai
- (10) Šoninio smūgio jutikliai (greičio didinimas)
- (11) Šoninio smūgio jutikliai (slėgio)
- (12) Keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) indikatorius (tik priekinės keleivio sėdynės)
- (13) Keleivio priekinės saugos pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklis



Saugos pagalvių valdymo modulis (SRSCM) nuolat kontroliuoja visus SRS sistemos elementus, kai užvedimo / išjungimo mygtukas įjungtas (padėtis ON), ir nustato, ar smūgis yra toks stiprus, kad reikėtų išskleisti saugos pagalves ar įtempti saugos diržų įtempiklius.



### SRS įspėjamoji lemputė

Papildomos apsaugos sistemos (SRS) saugos pagalvės įspėjamojoje lemputėje ant prietaisų skydelio yra saugos pagalvės simbolis, parodytas iliustracijoje. Sistema tikrina, ar saugos pagalvių sistemoje nėra trikties. Lemputė rodo, kad genda oro pagalvių sistema.



### ĮSPĖJIMAS

**jeigu yra jūsų papildomos apsaugos sistemos triktis, per eismo įvykį saugos pagalvė gali tinkamai neišsiskleisti ir dėl to išauga sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojus.**

**Bent viena iš toliau išvardytų aplinkybių rodo papildomos apsaugos sistemos triktį:**

- Lemputė neužsidega maždaug šešias sekundes, užvedimo / išjungimo mygtuką įjungus į padėtį ON.
- Praėjus maždaug šešioms sekundėms, lemputė tebedega.
- Lemputė užsidega automobiliui važiuojant.
- Automobiliui važiuojant lemputė mirksi.

**Bet kuriuo iš šių atvejų rekomenduojama, kad papildomos apsaugos sistemą kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

Vidutinio ar stipraus smūgio iš priekio metu jutikliai užfiksuoja staigų automobilio greičio sumažėjimą. Jeigu automobilio greitis sumažėja labai stipriai, valdymo blokas reikiamu metu ir su reikiama galia išskleidžia priekines saugos pagalves.

Priekinės saugos pagalvės padeda apsaugoti vairuotoją ir priekyje sėdintį keleivį nuo smūgio iš priekio, kai vien tik saugos diržų apsaugos nepakanka. Kai reikia, šoninės saugos pagalvės apsaugo viršutinę šoninę kūno dalį šoninio smūgio arba automobilio apvirtimo atveju.

- Saugos pagalvės suveikia (išsiskleidžia, jei reikia) tik tada, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
- Saugos pagalvės išsiskleidžia tam tikro smūgio iš priekio ar šono metu, kad padėtų apsaugoti automobilio keleivius nuo sunkių fizinių sužalojimų.
- Saugos pagalvės išsiskleidžia nevienodu greičiu. Paprastai saugos pagalvės išsiskleidžia priklausomai nuo smūgio stiprumo ir jo krypties. Nuo šių dviejų veiksnių priklauso jutiklio sukuriamas elektroninis pagalvės išsiskleidimo signalas.
- Priekinės saugos pagalvės išsiskleidžia ir subliūksta iš karto. Jūs praktiškai nespėsite pamatyti per eismo įvykį išsiskleidžiančių saugos pagalvių. Didesnė tikimybė, kad po smūgio jūs tiesiog pamatysite iš savo vietos nukarusias subliūskusias saugos pagalves.

- Kad suteiktų apsaugą, saugos pagalvės turi išsiskleisti greitai. Saugos pagalvės išsiskleidžia labai greitai ir per itin trumpą laiką, per kurį saugos pagalvė turi išsiskleisti ir atsidurti tarp keleivio ir automobilio konstrukcinio elemento greičiau, nei keleivis atsitrenks į tą elementą. Šis išsiskleidimo greitis sumažina sunkiausią ar mirtino sužalojimo pavojų, todėl jis yra būtina saugos pagalvės veikimo mechanizmo dalis.

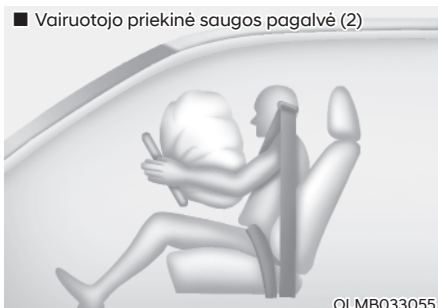
Tačiau greitai išsiskleidžianti saugos pagalvė gali ir sužaloti – nubrodzinti veidą, sutrenkti minkštuosius audinius ar sulaužyti kaulus, kadangi didelis išsiskleidimo greitis taip pat priverčia saugos pagalves skleistis didele jėga.

- Kai kuriais atvejais saugos pagalvė gali ir mirtinai sužaloti, ypač jei automobilio keleivis sėdi per arti saugos pagalvės.

Galite imtis priemonių, siekdami sumažinti riziką būti sužaloti išsiskleidžiančių saugos pagalvių. Didžiausią pavojų sukelia sėdėjimas per arti saugos pagalvės. Saugos pagalvei reikia erdvės išsiskleisti. Vairuotojams rekomenduojama sėdėti kuo toliau nuo vairo (nuo jo centro iki vairuotojo krūtinės), tačiau kartu neprarandant automobilio valdymo.



Kai papildomos apsaugos sistemos valdymo sistema (SRSCM) nustato, kad priekinis smūgis yra pakankamai stiprus, ji automatiškai išsiskleidžia priekines saugos pagalves.



Nuo išsiskleidžiančių saugos pagalvių slėgio prasiskiria pagalves dengiančių dangtelių siūlės. Dangteliams prasiveriant toliau, saugos pagalvės visiškai išsiskleidžia.

Visiškai išsiskleidusi saugos pagalvė kartu su tinkamai užsegtu saugos diržu sulėtina vairuotojo ar priekyje sėdinčio keleivio judėjimą į priekį, kartu sumažina galvos ir krūtinės sužalojimo pavojų.

■ Vairuotojo priekinė saugos pagalvė (3)



■ Keleivio priekinė saugos pagalvė



Išsiskleidusi saugos pagalvė iš karto subliūkšta, kad vairuotojas galėtų matyti, kas vyksta priekyje, ir vairuoti ar valdyti kitus automobilio valdymo prietaisus.



## ĮSPĖJIMAS

Kad daiktai netaptų pavojingais sviediniais išsiskleidus keleivio saugos pagalvei:

- Nestatykite ir nedėkite jokių daiktų (gėrimų laikiklio, CD dėklo, lipdukų ir kt.) ant priekinio keleivio skydelio virš pirštinių dėtuvės automobiliuose su priekine keleivio saugos pagalve.
- Nekabinkite skysto oro gaiviklio flakono šalia (ant) prietaisų skydelio.

### Ko tikėtis išsiskleidus saugos pagalvėms?

Išsiskleidusi priekinė ar šoninė saugos pagalvei labai greitai subliūkšta. Saugos pagalvės išsiskleidimas netrukdo vairuotojui žiūrėti pro priekinį stiklą ar vairuoti. Užuolaidinės saugos pagalvės po išsiskleidimo gali likti kurį laiką išsiskleidusios.



### ĮSPĖJIMAS

Išsiskleidus saugos pagalvėms imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **Kuo greičiau po smūgio atidarykite automobilio langus ir duris, kad išsivėdintų išsiskleidusios saugos pagalvės paskleisti dūmai ir milteliai.**
- **Iš karto išsiskleidus saugos pagalvei nelieskite jos įmontavimo vietos vidinių dalių. Šios dalys gali būti labai įkaitusios.**
- **Visada šiltu vandeniu su muilu nusiplaukite odą, ant kurios pateko miltelių.**
- **Rekomenduojama iš karto po saugos pagalvės išsiskleidimo kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad įmontuotų naują saugos pagalvę. Saugos pagalvės yra vienkartinės ir panaudojamos tik vieną kartą.**

### *Triukšmas ir dūmai iš išsiskleidžiančios saugos pagalvės*

Išsiskleisdamos saugos pagalvės sukelia didelį triukšmą, o automobilio salone pasklinda dūmai ir smulkūs milteliai. Taip atsitinka dėl to, kad užsidega saugos pagalvės pripūtimo įtaisas, ir tai yra normalu. Išsiskleidus saugos pagalvei gali būti sunku kvėpuoti dėl saugos pagalvės ir saugos diržo spaudimo į krūtinę, taip pat dėl pasklidusių dūmų ir miltelių. Kai kuriems žmonėms šie milteliai gali sukelti dusulį. Jeigu po saugos pagalvių išsiskleidimo jums atsiranda kvėpavimo problemų, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Nors dūmai ir milteliai nėra nuodingi, jie gali suerzinti odą, akis, nosiaryklę ir pan. Jeigu taip atsitinka, nedelsdami nuplaukite šaltu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją, jei simptomai išlieka.

## Netvirtinkite vaiko apsaugos sistemos ant priekinės keleivio sėdynės



Niekada netvirtinkite vaiko apsaugos sistemos ant priekinės keleivio sėdynės, nebent išjungta jos saugos pagalvė.

### ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nenaudokite atgręžtos atgal vaiko apsaugos priemonės ant sėdynės, apsaugotos priešais ją esančia **VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE**, nes **VAIKĄ** gali **SUNKIAI** ar **MIRTINAI SUŽALOTI**.

## Kodėl mano saugos pagalvė neišsiskleidė per susidūrimą?

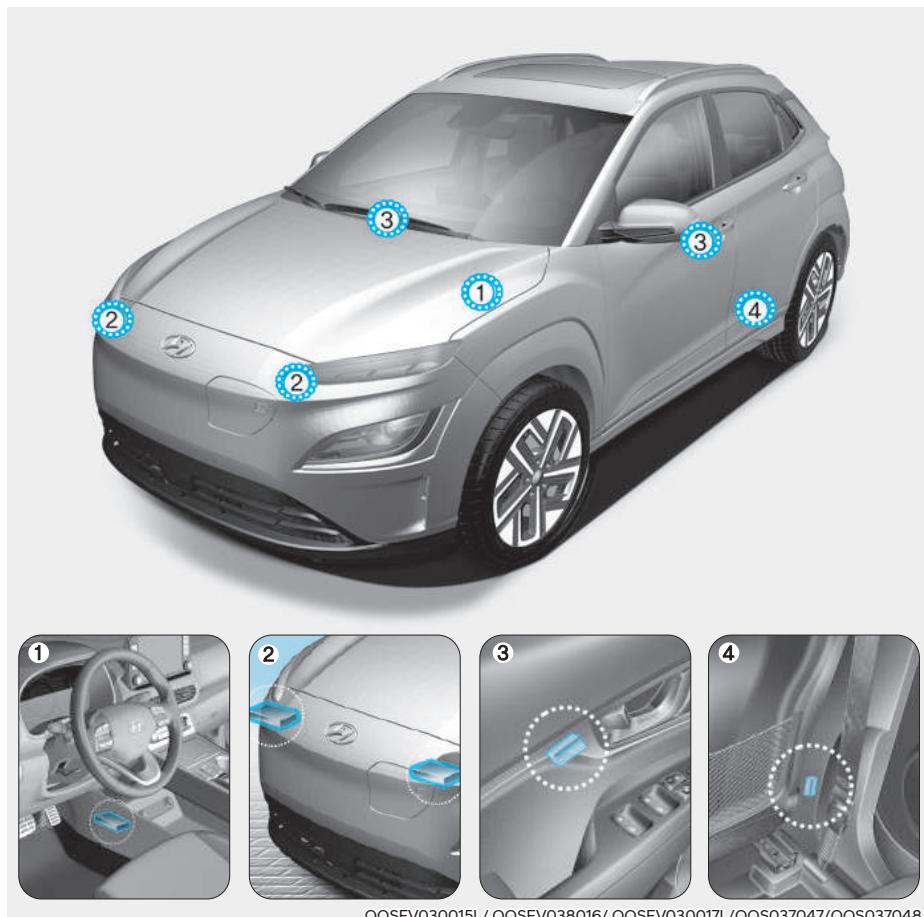
Kai kurių tipų eismo įvykiuose nesitikima, kad saugos pagalvė galėtų papildomai apsaugoti. Tai smūgiai į automobilio galą, antrojo ir trečiojo automobilio susidūrimas daugybinių eismo įvykių metu, taip pat smūgiai važiuojant nedideliu greičiu. Automobilio pažeidimai rodo smūgio energijos sugėrimą ir jie nėra saugos pagalvės išsiskleidimo indikatoriai.

## Saugos pagalvių susidūrimo jutikliai

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti netikėto saugos pagalvės išsiskleidimo ir sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojaus:

- Netrankykite ir saugokite nuo smūgių tas vietas, kur sumontuoti saugos pagalvių jutikliai.
- Nebandykite tvarkyti saugos pagalvių jutiklių ar šalia jų esančių dalių. Pakeitus jutiklių vietą ar kampą, saugos pagalvės gali išsiskleisti, kai nereikia, arba neišsiskleisti, kai reikia.
- Jei montuojant buferio apsaugas naudojamos neoriginalios „Hyundai“ ar nelygiavertės dalys, gali iškilti problemų dėl oro saugos pagalvių išsiskleidimo susidūrimo metu. Norint užtikrinti tinkamą oro saugos pagalvių sistemos veikimą, buferį rekomenduojame pakeisti originalia „Hyundai“ dalimi arba jai lygiaverte dalimi, skirta jūsų automobiliui.
- Velkamo automobilio užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį LOCK / OFF arba ACC, kad atsitiktinai neišsiskleistų saugos pagalvė.
- Rekomenduojama, kad bet kokius saugos pagalvių remonto darbus vykdytų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



1. Papildomos apsaugos sistemos (SRS) valdymo modulis
2. Priekinis smūgio jutiklis (priekinės durys)
3. Šoninio slėgio jutiklis (priekyje)\*
4. Smūgio į šoną jutikliai (B atrama)\*

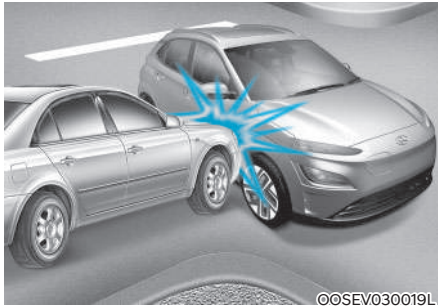
\*: jeigu yra

## Saugos pagalvių išsiskleidimo sąlygos



### Priekinės saugos pagalvės

Priekinės saugos pagalvės išsiskleidžia priekinio smūgio metu, priklausomai nuo smūgio stiprumo.



### Šoninės ir užuolaidinės saugos pagalvės

Šoninės saugos pagalvės ir užuolaidinės saugos pagalvės išsiskleidžia, kai šoninio smūgio jutikliai aptinka smūgį, priklausomai nuo jo stiprumo.

Nors vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos pagalvės išsiskleidžia tik priekinio susidūrimo metu, jos taip pat gali išsiskleisti ir per kitokius susidūrimus, jei priekinio smūgio jutikliai nustato, kad smūgis yra pakankamai stiprus. Šoninės ir užuolaidinės saugos pagalvės skirtos išsiskleisti tik šoninio susidūrimo metu, tačiau jos taip pat gali išsiskleisti ir per kitokius susidūrimus, jei šoninio smūgio jutikliai nustato, kad smūgis yra pakankamai stiprus.

Be to, šoninės ir užuolaidinės saugos pagalvės išsiskleis, jei jutiklis nustatys, kad automobilis verčiasi. (Jei įrengtas apsvertimo jutiklis)

Jei automobilio važiuoklė siūbuoja nuo kelio nelygumų ar duobėtų kelių, saugos pagalvės gali išsiskleisti. Remontuojamais keliais ar automobilių eismui nepritaikytais paviršiais važiuokite atsargiai, kad netyčia neišsiskleistų saugos pagalvės.

### Sąlygos, kurioms esant saugos pagalvės neišsiskleis



Jei automobilis susiduria važiuodamas nedideliu greičiu, saugos pagalvės gali neišsiskleisti. Saugos pagalvės neišsiskleis, kadangi tokių susidūrimų metu pakanka apsaugos, kurią suteikia saugos diržai.

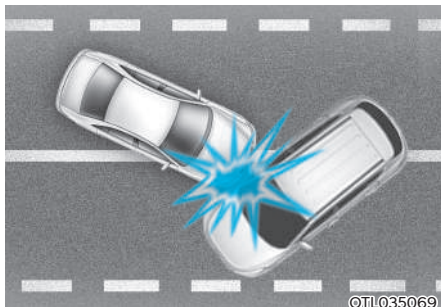


Priekinės pagalvės neturi išsiskleisti smūgio į automobilio galą metu, kadangi smūgio jėgos veikiami keleiviai lošiasi atgal. Tokiu atveju išsiskleidusios saugos pagalvės nesuteiks jokios papildomos apsaugos.



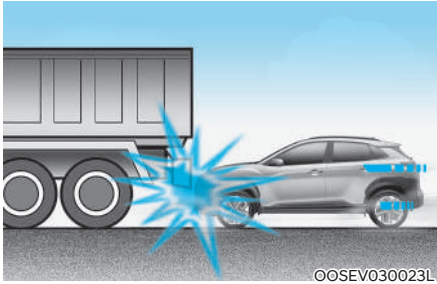
Priekinės pagalvės gali neišsiskleisti smūgio į šoną metu, kadangi keleiviai juda šoninio smūgio kryptimi, tad išsiskleidusi priekinė pagalvė papildomos apsaugos nesuteiks.

Vis dėlto šoninės ir užuolaidinės saugos pagalvės gali išsiskleisti, priklausomai nuo smūgio stiprumo.



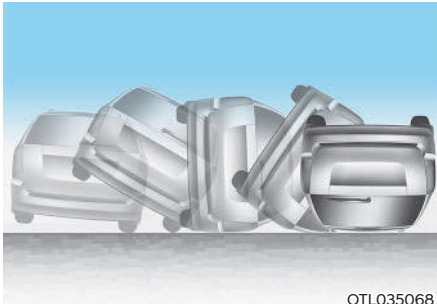
Automobiliui patyrus smūgį į kampą, smūgio jėgos veikiami keleiviai gali pasvirti tokia kryptimi, kur saugos pagalvės nesuteiks papildomos apsaugos, tad smūgio jutikliai gali neduoti saugos pagalvėms signalo išsiskleisti.





©OSEV030023L

Dažnai prieš pat smūgį vairuotojai staigiai stabdo. Staigiai stabdant, automobilio priekinė dalis nusileidžia ir automobilis palenda po aukštesnę važiuoklę turinčia transporto priemone. Tokioje situacijoje saugos pagalvės gali neišsiskleisti, kadangi dėl tokio palindimo gali žymiai pasikeisti jutiklių aptinkamos lėtėjimo jėgos.



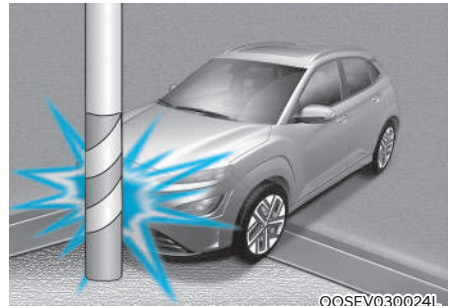
OTL035068

Priekinės saugos pagalvės gali neišsiskleisti automobiliui verčiantis, kadangi išsiskleidusios pagalvės neapsaugos automobilio keleivių.

## **i** Informacija

- Transporto priemonės su apsaugos nuo apsvertimo davikliu  
Šoninės ir užuolaidinės saugos pagalvės gali išsiskleisti, jei jutiklis nustatys, kad automobilis verčiasi.
- Transporto priemonės be apsaugos nuo apsvertimo davikliu

Šoninės ir (arba) užuolaidinės oro pagalvės gali pripūsti, kai transporto priemonė apvirsta dėl susidūrimo su šoniniu smūgiu, jei transporto priemonėje įrengtos šoninės ir (arba) užuolaidinės oro pagalvės.



©OSEV030024L

Saugos pagalvės gali neišsiskleisti, jei automobilis atsitrenkia į tokias kliūtis, kaip elektros stulpai ar medžiai, kai smūgio vieta sukoncentruota ir susidūrimo energiją sugeria automobilio konstrukcijos elementai.

### Papildomos apsaugos sistemos SRS priežiūra

Papildomos apsaugos sistemai nereikalinga jokia priežiūra, ir joje nėra tokių dalių, kurias saugiai galėtumėte remontuoti patys. Jei paleidimo / išjungimo mygtukas įjungus į padėtį ON neužsidega SRS saugos pagalvės įspėjamoji lemputė arba ji dega visą laiką, nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą ir patikrinkite sistemą.

Rekomenduojama, kad bet kokius papildomos apsaugos sistemos (SRS) remonto darbus: jos išėmimą, montavimą, taisymą ar bet kokį vairo remontą, atliktų įgaliotasis HYUNDAI atstovas. Netinkamai tvarkydami papildomą apsaugos sistemą galite sunkiai susižaloti.



### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **Nebandykite keisti ar atjungti papildomos apsaugos sistemos sudedamųjų dalių ar laidų, įskaitant bet kokių emblemų klijavimą ant pagalvių dangtelių ar kėbulo konstrukcijos keitimą.**
- **Nedėkite jokių daiktų ant (šalia) saugos pagalvių ant vairo, prietaisų skydelio ir skydelio virš pirštinių dėtuvių priešais priekyje sėdintį keleivį.**
- **Saugos pagalvių dangtelius valykite gėlu vandeniu sudrėkinta minkšta šluoste. Tirpikliai ar valikliai gali neigiamai paveikti saugos pagalvių dangtelius ir tinkamą sistemos veikimą.**
- **Rekomenduojama, kad išsiskleidusias saugos pagalves keistų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**
- **Jei saugos pagalvių sistemos elementus reikia utilizuoti arba jei automobilį reikia atiduoti perdirbėjams, būtina imtis tam tikrų atsargumo priemonių; rekomenduojame susisiekti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu, ir jis pateiks būtiną informaciją. Nesiimdami šių atsargumo priemonių rizikuojate susižaloti.**

## Papildomi įspėjimai dėl saugos

**Automobiliui važiuojant, keleiviams negalima išlipti ar keistis vietomis.** Per eismo įvykį ar staigiai stabdant saugos diržų neprisisekęs keleivis gali atsitrekti į automobilio konstrukcijos elementus, į kitus keleivius arba iškristi iš automobilio.

**Nekabinkite ir nesekite jokių priedų ant saugos diržų.** Nuo prietaisų, kurie, kaip teigiama, suteikia daugiau komforto keleiviui arba nespaudžia kūno, saugos diržų teikiama apsauga gali pablogėti, ir padidės sunkaus kūno sužalojimo tikimybė per eismo įvykį.

### **Nekeiskite priekinių sėdynių konstrukcijos.**

Perdarytos priekinės sėdynės gali trukdyti papildomos apsaugos sistemos jutikliams ar šoninėms saugos pagalvėms.

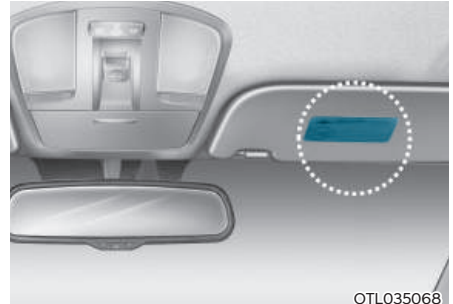
**Nedėkite daiktų po priekinėmis sėdynėmis.** Po priekinėmis sėdynėmis padėti daiktai gali trukdyti papildomos apsaugos sistemos jutikliams arba išvedžiotiems laidams.

**Netrankykite durų.** Įvykus smūgiui į duris, kai užvedimo / išjungimo mygtukas įjungtas į padėtį ON, gali išsiskleisti šoninės saugos oro pagalvės.

### **Papildoma įranga ir pakeitimai automobilyje su saugos pagalvėmis**

Jei pakeisite automobilio rėmą, buferius, priekio ar šono metalines detales ar važiuoklės aukštį, tokie pakeitimai gali neigiamai paveikti automobilio saugos pagalvių sistemą.

## Saugos pagalvių įspėjamosios etiketės



OTL035068

Apie saugos pagalves įspėjantys lipdukai atkreipia vairuotojo ir keleivių dėmesį į galimą pavojų, kurį kelia saugos pagalvių sistema.

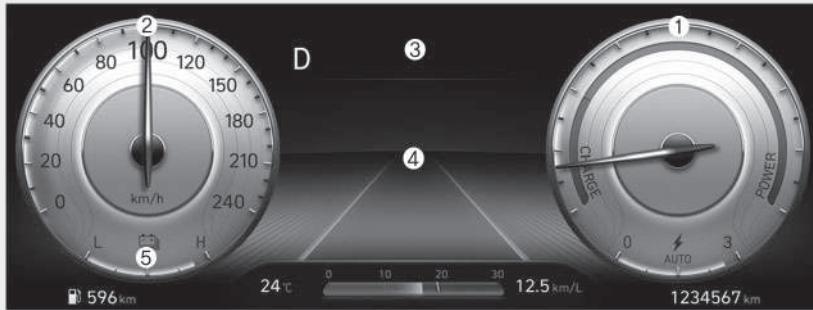
Perskaitykite visą šiame naudotojo vadove pateikiamą informaciją apie jūsų automobilyje įmontuotas saugos pagalves.



# 4. Prietaisų skydelis

Prietaisų skydelis.....	4-2
Prietaisų skydelio valdymas .....	4-3
Prietaiso skydelio apšvietimas .....	4-3
Skalės ir matuokliai .....	4-3
Įspėjimo ir indikatorių lemputės .....	4-6
LCD ekrano pranešimai .....	4-17
LCD ekranas .....	4-27
LCD ekrano valdymas .....	4-27
Vaizdo režimai .....	4-28
Kelionės kompiuterio režimas.....	4-29
Nuoseklios navigacijos (TBT) režimas .....	4-29
„Driving assist“ (važiavimo pagalbos) režimas .....	4-29
Pagrindinių įspėjimų grupė .....	4-30
Naudotojo nuostatų režimas .....	4-31
Kelionės kompiuteris .....	4-39
Kelionės režimai .....	4-39
Drive Info (Važiavimo informacija).....	4-40
After recharging (Po pakartotinio įkrovimo).....	4-40
Accumulated Info (Sukaupta informacija) .....	4-41
Energijos tėkmė .....	4-41
Digital speedometer (Skaitmeninis spidometras) .....	4-41

## PRIETAISŲ SKYDELIS



Jūsų automobilio prietaisų skydelis gali skirtis nuo parodytų iliustracijoje. Išsamesnės informacijos žr. šios dalies skyriuje „Rodikliai ir matuokliai“.

OOSEV040471L

1. Maitinimo / įkrovimo sistemos veikimo indikatorius
2. Spidometras
3. Įspėjimo ir indikatorių lemputės
4. LCD ekranas (su kelionės kompiuteriu)
5. Akumuliatoriaus įkrovos lygio (SOC) matuoklis

## Prietaisų skydelio valdymas

### Prietaiso skydelio apšvietimas



OOSEV040056L

Kai dega automobilio stovėjimo arba priekiniai žibintai, paspaudę apšvietimo valdymo mygtuką sureguliuokite prietaisų skydelio apšvietimo ryškumą. Paspaudus apšvietimo valdymo mygtuką taip pat reguliuojamas salono jungiklių apšvietimo intensyvumas.

## ĮSPĖJIMAS

Niekada nereguliuokite prietaisų skydelio važiudami. Galite nesuvaldyti automobilio, sukelti eismo įvykį ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti žmones arba sugadinti automobilį.



OCN7040019L

- Rodomas prietaisų skydelio apšvietimo ryškumas.
- Pasiekus didžiausią arba mažiausią ryškumo lygį, pasigirs įspėjamas signalas.

## Skalės ir matuokliai

### Spidometras



OOSEV040472L

Spidometras sukalibruotas rodyti automobilio greitį kilometrais per valandą (km/h).

### Maitinimo / įkrovimo sistemos veikimo indikatorius



OOSEV040474L

Galios / įkrovos matuoklis rodo automobilio energijos suvartojimą ir regeneracinių stabdžių įkrovos / iškrovos būseną.

#### • ELEKTROS ENERGIJA:

rodo automobilio energijos sąnaudas važiujant įkalnėn arba didinant greitį. Kuo daugiau sunaudojama elektros energijos, tuo aukštesnis yra matuoklio lygis.

#### • ĮKROVA:

rodo akumuliatoriaus įkrovimo būseną, kai jis įkraunamas naudojant regeneracinius stabdžius (mažėjant greičiui ar važiujant nuokalne). Kuo daugiau sunaudojama elektros energijos, tuo mažesnis yra matuoklio lygis.

### Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos būsenos (SOC) matuoklis



OOSEV040475L

SOC matuoklis rodo aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo būseną.

Indikatoriaus padėtis L (žemas) rodo, kad aukštos įtampos akumuliatoriuje nepakanka energijos. Padėtis H (aukštas) rodo, kad akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

Važiuodami greitkeliu ar magistrale, visada iš anksto patikrinkite, ar akumuliatorius pakankamai įkrautas.

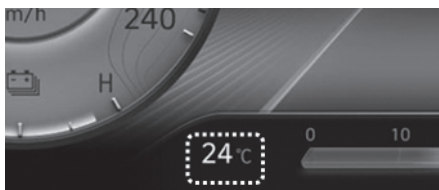
Jei SOC matuoklyje yra 2 matuoklių juostos (šalia L (žemas)), įspėjamoji lemputė (🔌) užsidega, kad įspėtų apie akumuliatoriaus lygį.

Įsijungus įspėjamajai lemputei (🔌), automobilis gali nuvažiuoti papildomus 20–30 km (12–18 mylių), priklausomai nuo vairavimo greičio, šildytuvo / oro kondicionieriaus, oro, vairavimo stiliaus ir kitų veiksnių. Reikalingas įkrovimas.

#### **PASTABA**

**Kai aukštos įtampos akumuliatoriui liko 1-2 padalos automobilio greitis bus apribotas ir galiausiai automobilis sustos. Nedelsdami įkraukite automobilį.**

### Lauko temperatūros matuoklis



OOSEV040484L

Šis rodiklis rodo esamą lauko oro temperatūrą Celsijaus (°C) arba Farenheito laipsniais.

- Temperatūrų intervalas :  
-40 °C ~ 60 °C (-40 °F ~ 140 °F)

Lauko temperatūra ekrane gali ne iš karto pasikeisti kaip bendrasis termometras, kad vairuotojas nebūtų blaškomas.

Norėdami pakeisti temperatūros matavimo vienetus iš °C į °F arba atvirkščiai:

- Grupės naudotojo nuostatų režimas: temperatūros vienetai galite pakeisti dalyje „Vienetai - Temperature unit“ („Vienetai - Temperatūros vienetas“).
- Automatinė klimato kontrolės sistema: spausdami OFF (išjungimo) mygtuką, 3 sekundes ar ilgiau palaikykite nuspaudę mygtuką AUTO (automatinis).

Prietaisų bloko ir klimato kontrolės sistemos temperatūros vienetas pasikeis iš karto.



## Odometras



OOSEV040485L

Odometras rodo bendrą nuvažiuotą atstumą, ir juo reikėtų naudotis nustatant terminą, kada būtina atlikti periodinę techninę priežiūrą.

## Nuvažiuojamas atstumas



OOSEV040486L

Šis režimas rodo apskaičiuotą atstumą, kurį automobilis gali nuvažiuoti esant tokiam aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygiui.

**Daugiau informacijos rasite skyriuje „Galimas nuvažiuoti atstumas“, pateiktame savininko vadovo pradžioje.**

## **i** Informacija

- Jei automobilis stovi nelygiai arba buvo atjungtas akumulatorius, nuvažiuojamo atstumo funkcija gali tinkamai neveikti.
- Rodomas nuvažiuojamas atstumas gali skirtis nuo faktinio, nes jis apskaičiuojamas pagal einamąsias važiavimo sąlygas.
- Apskaičiuotas nuvažiuojamas atstumas gali gerokai svyruoti, nes jis priklauso nuo važiavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės.

### Redukcinės pavaros perjungimo indikatorius



Šis indikatorius rodo pasirinktą pavarą.

### Regeneracinio stabdymo lygio indikatorius



Naudodamiesi regeneraciniais stabdžiais, galite pasirinkti regeneracinio stabdymo lygį nuo 0 iki 3, patraukdami jungiklį vairaratyje.

Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriaus skirsnyje „Regeneracinė stabdžių sistema“.

## Įspėjimo ir indikatorių lemputės

### **i** Informacija

Patikrinkite, ar užvedus variklį užgeso visos įspėjamosios lemputės. Jei kuri nors lemputė vis dar dega, reikia atkreipti dėmesį į tą funkciją.

### Parengties indikatorius



Šis indikatorius užsidega:

Kai automobilis yra pasirengęs važiuoti.

- Įjungtas: galima važiuoti, kaip įprasta.
- Išjungtas: negalima važiuoti kaip įprastai arba yra problemų.
- Mirksi: avarinis važiavimas.

Jeigu parengties indikatorius išjungtas arba mirksi, yra su sistema susijusių problemų. Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Techninės priežiūros įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai yra problemų su susijusiomis elektrinio variklio kontrolės sistemos dalimis, pavyzdžiui, jutikliais ir t. t.

Jeigu įspėjamoji lemputė lieka įjungta važiuojant arba neišsijungia paleidus automobilį, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Maitinimo nutraukimo įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai elektros energijos tiekimas saugumo sumetimais yra ribojamas. Kai elektros energijos tiekimas ribojamas dėl toliau nurodytų priežasčių.
  - Aukštos įtampos akumulatoriaus lygis nesiekia tam tikro lygio arba mažėja įtampa.
  - Variklio arba aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema.
  - Aušinimo sistemos netinkamas veikimas arba gedimas, kuris gali paveikti vairavimą.

#### **PASTABA**

- **Nedidinkite greičio staiga ir nepadėkite staiga važiuoti, kai dega įspėjimo apie energijos tiekimo išjungimą lemputė.**
- **Kai aukštos įtampos akumulatorius baigia išsikrauti, įsijungia įspėjimo lemputė, ir automobilio energijos suvartojimas apribojamas. Nedelsdami įkraukite akumuliatorių, nes jūsų automobilis negali važiuoti įkalinėn ar stabdyti ant šlaito, kai įjungta įspėjamoji lemputė.**

### **Įkrovimo indikatorius lemputė**



(raudonas)

Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Įkraunant aukštos įtampos akumuliatorių.

### **Aukštos įtampos akumulatoriaus lygio įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos lygis yra mažas.
- Jei užsidega įspėjamoji lemputė nedelsdami įkraukite automobilį.

### **Saugos pagalvės įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai užvedimo jungiklį pasukate į padėtį ON arba paspaudžiate užvedimo / išjungimo mygtuką.
  - Lemputė dega maždaug 6 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai yra SRS triktis. Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Saugos diržų įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė informuoja vairuotoją, kad neprisegtas saugos diržas.

**Išsamesnės informacijos žr. 3 dalies skyriuje „Saugos diržai“.**

## Stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai nustatote mygtuką „Pradėti / sustabdyti“ į padėtį JJUNGTĄ.
  - Šviečia maždaug 3 sekundes.
  - Lemputė dega, kai įjungtas stovėjimo stabdys.
- Įjungus stovėjimo stabdį.
- Jeigu rezervuare yra per mažai stabdžių skysčio.
  - Jei stovėjimo stabdys yra išjungtas, tačiau įspėjamoji lemputė dega, tai reiškia, kad yra per mažai stabdžių skysčio.
- Kai neveikia regeneracinis stabdys.

Jeigu rezervuare yra per mažai stabdžių skysčio:

1. Atsargiai vairuokite iki artimiausios saugios vietos ir sustabdykite savo automobilį.
2. Išjungę variklį, nedelsdami patikrinkite stabdžių skysčio lygį ir įpilkite daugiau, jei reikia (**išsamesnės informacijos žr. 9 skyriaus skirsnyje „Stabdžių skystis“**). Papildę stabdžių skysčio, patikrinkite, ar sandarūs visi stabdžių sistemos komponentai. Nevažiuokite automobiliu, jei aptinkama, kad stabdžių sistema nesandari, lieka degti įspėjamoji lemputė arba tinkamai neveikia stabdžiai. Rekomenduojama, kad jūsų transporto priemonę patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Dviguba įstrižinio paskirstymo stabdymo sistema

Jūsų automobilyje sumontuota dviguba įstrižinio paskirstymo stabdymo sistema. Tai reiškia, kad sugedus vienai iš sistemų du ratai vis tiek bus stabdomi.

Kai veikia tik viena sistema, automobiliui sustabdyti stabdžių pedalą reikės nuspausti giliau ir stipriau.

Be to, veikiant tik vienai stabdžių sistemos daliai, automobilio stabdymo kelias bus ilgesnis.



## ĮSPĖJIMAS

**Stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė**

**Pavojinga važiuoti automobiliu, degant įspėjamajai lemputei. Jei stovėjimo stabdys yra išjungtas, tačiau stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė dega, tai reiškia, kad yra per mažai stabdžių skysčio.**

**Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

### **Regeneracinio stabdžio įspėjamoji lemputė**



(geltona)

Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

Kai neveikia regeneracinis stabdys arba netinkamai veikia stabdžiai. Dėl šios priežasties vienu metu būna įjungta stabdžių įspėjamoji lemputė (raudona) ir regeneracinio stabdžio įspėjamoji lemputė (geltona).

Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotas HYUNDAI atstovas. Bus sunkiau spausti pedalą ir pailgės stabdymo kelias.

### **Stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Sugedus ABS (įprasta stabdžių sistema veiks ir be stabdžių antiblokavimo sistemos). Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Elektroninės stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos įspėjamoji lemputė**



Šios dvi įspėjamosios lemputės išžiebia tuo pačiu metu važiuojant:

- Kai ABS ir įprastinė stabdžių sistema gali veikti netinkamai. Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **ĮSPĖJIMAS**

Elektroninės stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos įspėjamoji lemputė

Kai kartu dega ABS ir stovėjimo stabdžio bei stabdžių skysčio įspėjamosios lemputės, stabdymo sistema tinkamai neveiks, todėl staigiai stabdydami galite patekti į netikėtą ir pavojingą situaciją.

Nevažiuokite dideliu greičiu ir staigiai nestabdykite.

Rekomenduojama, kad jūsų automobilį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **i Informacija**

Elektroninės stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos įspėjamoji lemputė

Jei dega ABS įspėjamoji lemputė arba kartu dega ABS ir stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamosios lemputės, spidometras, odometras ar kelionės matuoklis gali neveikti. Be to, gali degti EPS įspėjamoji lemputė, o vairui pasukti gali reikėti daugiau arba mažiau jėgos.

Jeigu taip nutiktų, rekomenduojama, kad automobilį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## **Elektroninio stovėjimo stabdžio (EPB) įspėjamoji lemputė** **EPB**

Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai yra EPB sistemos triktis.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **i** Informacija

Elektroninio stovėjimo stabdžio (EPB) įspėjamoji lemputė gali degti jeigu dėl elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) netinkamo veikimo užsidega ESC indikatorius (tai nėra EPB sistemos gedimas).

## **AUTO HOLD indikatoriaus lemputė** **AUTO HOLD**

Šis indikatorius užsidega:

- [Baltas] Kai suaktyvinate automatinio stovėjimo stabdžio sistemą, paspausdami AUTO HOLD mygtuką.
- [Žalias] Kai visiškai sustabdote automobilį, paspausdami stabdžių pedalą, esant įjungtai automatinio stovėjimo stabdžio sistemai.
- [Geltonas] Kai yra automatinio stovėjimo stabdžio sistemos triktis.
- Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriuje „Automatinio stovėjimo stabdžio sistema“.**

### **Elektrinio vairo stiprintuvo (EPS) įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai tik sutrinka elektrinis vairo stiprintuvas. Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Įkrovimo sistemos įspėjamoji lemputė (12 voltų baterijai)**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai 12 voltų akumulatorius beveik išsiekvojęs arba įkrovimo sistemoje, pavyzdžiui, LDC, įvyksta gedimas.
  - Kai važiuojant užsidega įspėjamoji lemputė pastatykite automobilį saugioje vietoje, išjunkite ir vėl įjunkite variklį, tada patikrinkite, ar lemputė išsijungė. Jei įspėjamoji lemputė neužgęsta rekomenduojame patikrinti automobilį įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.
  - Net jei lemputė užgęsta rekomenduojame patikrinti automobilį įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje. Jei vairuojate automobilį kai dega įspėjamoji lemputė, automobilio greitis gali būti apribotas ir 12 voltų akumulatorius gali būti išsiekvojęs.
- \* LDC : Žemos įtempos nuolatinės srovės-nuolatinės srovės konverteris.

### **Pagrindinė įspėjamoji lemputė**



Šis indikatorius užsidega:

- Kai yra toliau nurodytų sistemų triktis.
    - Apsaugos nuo priekinio susidūrimo sistemos triktis (jeigu yra)
    - Užblokuotas apsaugos nuo priekinio susidūrimo sistemos radaras (jeigu yra)
    - Aklosios zonos stebėjimo sistemos triktis (jeigu yra)
    - Užblokuotas aklosios zonos stebėjimo radaras (jeigu yra)
    - LED priekinių žibintų triktis (jeigu yra)
    - Išmaniosios tolimųjų šviesų valdymo sistemos triktis (jeigu yra)
    - Išmaniojo pastovaus greičio palaikymo sistema su „Stop & Go“ triktis (jeigu yra)
    - Užblokuotas išmaniojo pastovaus greičio palaikymo sistema su „Stop & Go“ radaras (jeigu yra)
    - Padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) triktis
- Norėdami tiksliau identifikuoti įspėjimą, žiūrėkite į LCD ekraną.

### **Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai viena ar kelios padangos yra per mažai pripūstos (nepakankamai pripūstų padangų vieta rodoma skystųjų kristalų ekrane).

**Išsamesnės informacijos žr. 8 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.**

Ši įspėjamoji lemputė mirksės apie 60 sekundžių, po to degs pastoviai arba mirksės maždaug kas 3 sekundes:

- Kai yra TPMS triktis.  
Jeigu taip nutiktų, rekomenduojama, kad automobilį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos žr. 8 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.**

### **ĮSPĖJIMAS**

**Saugus sustojimas**

- TPMS negali įspėti apie rimtą ir staigų padangos gedimą dėl išorinių veiksnių.
- Jei pajutote, kad automobilis nestabilus, nedelsdami atitraukite pėdą nuo akceleratoriaus pedalo, palaiapsniui lengvai spauskite stabdžių pedalą ir važiuokite į saugią sustoti vietą šalikelėje.

### **Elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) indikatorius lemputė (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai yra ESC sistemos triktis.  
Tokių atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Šis indikatorius mirksi:

- Kai veikia ESC sistema.

**Išsamesnės informacijos žr. 6 dalies skyriuje „Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC)“.**

### **Elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) išjungimo (OFF) indikatorius**



Šis indikatorius užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai išjungiame ESC sistemą, paspaudę ESC OFF mygtuką.

**Išsamesnės informacijos žr. 6 dalies skyriuje „Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC)“.**



## Imobilizavimo sistemos indikatoriaus lemputė



Šis indikatorius dega apie 30 sekundžių:

- Kai sistema automobilyje aptinka išmanųjį raktą, užvedimo / išjungimo mygtuką įjungus į padėtį ACC arba ON.
  - Galite paleisti variklį.
  - Paleidus variklį užgęsta indikatoriaus lemputė.

Šis indikatorius mirksi keletą sekundžių:

- Jei išmaniojo rakto nėra automobilyje.
  - Tuo metu negalima paleisti variklio.

Šis indikatorius dega apie 2 sekundes ir užgęsta:

- Jei išmanusis raktas yra automobilyje ir užvedimo / išjungimo mygtukas įjungtas, tačiau sistema neaptinka išmaniojo rakto.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Šis indikatorius mirksi:

- Kai išmaniojo klavišo akumulatoriaus įtampa yra žema.
  - Tuo metu negalima paleisti variklio. Variklį galėsite paleisti paspaudę užvedimo / išjungimo mygtuką išmaniuoju rakteliu. **(Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriuje „Variklio paleidimas“).**
- Kai yra imobilizatoriaus sistemos triktis.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Posūkio signalo indikatorius



Šis indikatorius mirksi:

- Kai paspaudžiate posūkio signalo svirtį.

Bent viena iš toliau išvardytų aplinkybių rodo posūkio signalo sistemos triktį.

- Posūkio signalo indikatorius užsidega, tačiau nemirksi.
- Posūkio signalo indikatorius greitai mirksi.
- Posūkio signalo indikatorius visai neužsidega.

jeigu yra bent viena iš anksčiau išvardytų aplinkybių, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Artimųjų šviesų žibintų indikatoriaus lemputė



Šis indikatorius užsidega:

- Kai priekiniai žibintai įjungti.

## Tolimųjų šviesų žibintų indikatorius



Šis indikatorius užsidega:

- Kai įjungti priekiniai žibintai ir nustatyta tolimųjų šviesų padėtis.
- Kai į save patraukiama posūkio signalo svirtis, norint mirktelėti priekiniais žibintais.

### **Pagalbinės tolimųjų šviesų valdymo sistemos (HBA) indikatorius (jeigu yra)**



Šis įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungti tolimųjų šviesų žibintai, o žibintų jungiklis nustatytas į padėtį AUTO.
- Kai automobilio sistemos aptinka artėjančią automobilį, pagalbinių tolimųjų šviesų valdymo (HBA) sistema šviesas automatiškai perjungia į artimąsias.

Išsamesnės informacijos žr. šiame 5 dalies skyriuje „Pagalbinių tolimųjų šviesų valdymo (HBA) sistema“.

### **Įjungtų žibintų indikatorius**



Šis indikatorius užsidega:

- Kai įjungti galiniai arba priekiniai žibintai.

### **Galinių rūko žibintų indikatorius**



Šis indikatorius užsidega:

- Kai įjungti galiniai rūko žibintai.

### **Priekinių LED žibintų įspėjamoji lemputė (jeigu yra)**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
- Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgęsta.
- Kai yra LED priekinių žibint triktis. Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Ši įspėjamoji lemputė mirksi:

Kai yra su priekiniais LED žibintais susijusios dalies triktis.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **PASTABA**

Nuolatos važiuojant su užsidegusia arba mirksinčia priekinių LED žibintų įspėjamoja lempute gali sutrumpėti priekinių LED žibintų veikimo laikas.

### **Pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Įjungus važiavimo režimo reguliavimo sistemą.

Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Pastovaus greičio palaikymo sistema“.

### **Važiavimo režimo indikatorius (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Įjungus važiavimo režimo reguliavimo sistemą.

Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Pastovaus greičio palaikymo sistema“.

### **Greičio apribojimo indikatorius (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Kai greičio ribotuvas įjungtas.

Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Greičio ribojimo sistemos veikimas“.

### **Sportinio režimo indikatoriaus lemputė (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Pasirinkus "SPORT" režimą kaip važiavimo režimą.

Išsamesnės informacijos žr. 6 dalies skyriuje „Integruotoji vairavimo režimo valdymo sistema“.

### **ECO režimo žibintų indikatorius (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Pasirinkus "ECO" režimą kaip važiavimo režimą.

Išsamesnės informacijos žr. 6 dalies skyriuje „Integruotoji vairavimo režimo valdymo sistema“.

### **ECO+ režimo indikatorius (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Pasirinkus ECO+ režimą kaip važiavimo režimą.

Išsamesnės informacijos žr. 6 dalies skyriuje „Integruotoji vairavimo režimo valdymo sistema“.

### **Priekinė saugos įspėjamoji lemputė (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.
  - Lemputė dega maždaug 3 sekundes ir tada užgesa.
- Kai yra FCA triktis.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos žr. 7 skyriuje „Apsauga nuo priekinio susidūrimo (FCA)“.**

### **Eismo juostos saugos indikatorius (jeigu yra)**



Šis indikatorius užsidega:

- [Žalias] kai funkcijos veikimo sąlygos yra tinkamos.
- [Baltas] kai funkcijos veikimo sąlygos yra netinkamos.
- [Geltonas] Kai yra eismo juostos palaikymo sistemos triktis.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKA)“.**

### **Aplėdėjusio kelio įspėjamoji lemputė (jeigu yra)**



Ši įspėjamoji lemputė praneša vairuotojui, kai kelias gali būti apledėjęs.

Kai lauko temperatūros matuoklis rodo žemesnę nei 4 °C (40 °F) temperatūrą, mirksi ir po to užsidega apledėjusio kelio įspėjamoji lemputė ir lauko temperatūros rodiklis. Be to, 1 kartą skamba įspėjamasis garsinis signalas.

### **i Informacija**

**Jei apledėjusio kelio įspėjamoji lemputė užsidega važiuojant, vairuokite dėmesingiau ir atsargiau, neviršykite greičio, venkite staigaus greitėjimo ir stabdymo, staigaus manevravimo ir pan.**

## LCD EKRANO PRANEŠIMAI

### **Perjunkite į P**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei bandote išjungti automobilį, kai pavarų perjungimo svirtis yra ne P (stovėjimas) padėtyje.

Tuo metu užvedimo / išjungimo mygtukas persijungia į padėtį ACC (jei dar kartą paspausite užvedimo / išjungimo mygtuką, jis persijungs į padėtį ON (įjungta)).

### **Išsieikvojusi raktelio baterija**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei išsikrovęs išmaniojo rakto maitinimo elementas, perjungus užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį OFF.

### **Spauskite užvedimo / išjungimo mygtuką sukdami vairarati.**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei vairas normaliai neatsirakina paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką.

Spauskite užvedimo / išjungimo mygtuką sukiodami vairą į dešinę ir į kairę.

### **Vairaračio užrakto sistemos tikrinimas**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei vairas normaliai neužsirakina išjungus užvedimo / išjungimo mygtuką.

### **Nuspauskite stabdžių pedalą varikliui paleisti**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, kai užvedimo / išjungimo mygtukas pakartotinai paspaudžiamas du kartus, nepaspaudus stabdžių pedalo, ir mygtukas persijungia į padėtį ACC.

Transporto priemonę galite užvesti nuspausdami stabdžių pedalą.

### **Automobilyje nėra raktelio**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei, paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką, išmaniojo rakto nėra automobilyje.

Kai norite užvesti automobilį, visada su savimi turėkite išmanųjį raktą.

### **Raktelis nenustatytas**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei, paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką, sistema neaptiko išmaniojo rakto.

### **Dar kartą paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką**

Šis pranešimas atsiranda, jei paspaudę užvedimo / išjungimo mygtuką negalite užvesti automobilio.

Tokiu atveju bandykite užvesti automobilį dar kartą spausdami užvedimo / išjungimo mygtuką.

Jei įspėjamasis pranešimas atsiranda kiekvieną kartą paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką, rekomenduojama pasirūpinti, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką su rakteliu**

Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei paspaudžiate užvedimo / išjungimo mygtuką, kai ekrane dega įspėjamasis pranešimas „Key not detected“ (raktas neaptiktas).

Tokiu atveju pradeda mirksėti imobilizatoriaus indikatorius.

### **Patikrinkite stabdžių jungiklio saugiklį.**

Šis įspėjamas pranešimas atsiranda, kai perdega stabdžių jungiklio saugiklis.

Pakeiskite saugiklį nauju prieš užveddami variklį.

Jei negalite to padaryti, variklį galite užvesti 10 sekundžių spausdami užvedimo / išjungimo mygtuką, kai jis yra padėtyje ACC.

### **Pavarų svirtelę įjunkite į P norėdami paleisti variklį.**

Šis įspėjamas pranešimas atsiranda, jei bandote paleisti variklį neperjungę pavarų svirties į padėtį P (stovėjimas).

### **„Low washer fluid“ (mažai langų plovimo skysčio) (jeigu yra)**

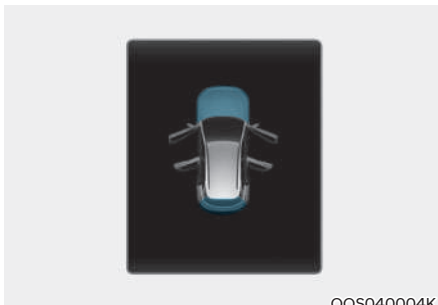
Šis pranešimas atsiranda, jeigu bakelyje yra per mažai langų plovimo skysčio.

Pripildykite langų plovimo skysčio bakelį.

### **„12V battery discharging due to additional electrical devices“ (12 V akumulatorius išsikrauna dėl papildomų elektrinių įrenginių)**

Šis įspėjamas pranešimas rodomas, jei 12V akumulatoriaus išsiekvojimas aptinkamas dėl neleistinų elektrinių / elektroninių prietaisų naudojimo. Kai kuriomis automobilio funkcijomis nebus galima naudotis, o 12 V akumulatorius gali išsikrauti. Jei pranešimas ir toliau rodomas, net jei išorinis elektrinis / elektroninis įrenginys pašalintas, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **„Door, Hood, Tailgate open“ (Neuždarytos durys, variklio dangtis, bagažinės dangtis)**



OOS040004K

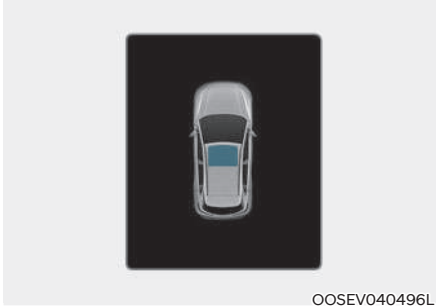
Šis įspėjimas rodomas nurodant, kurios durys, gaubtas ar galinis bortas yra atidaryti.



### **PERSPĖJIMAS**

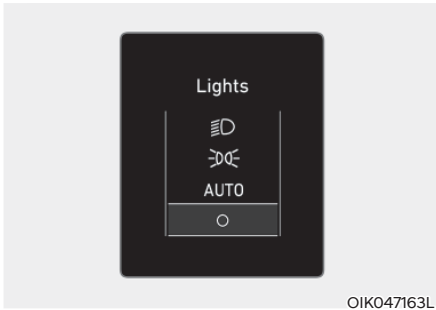
**Prieš važiuodami automobiliu patikrinkite, ar gerai uždarytos durys / variklio dangtis / bagažinės dangtis. Be to, patikrinkite, ar prietaisų skydelyje nedega neuždarytų durų / variklio dangčio / bagažinės dangčio įspėjamoji lemputė ar pranešimas.**

### Neuždarytas stoglangis (jeigu yra)



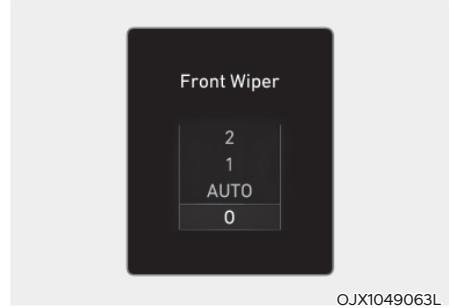
Šis įspėjamasis pranešimas pasirodo, kai išjungiate variklį neuždarę stoglangio. Iki galo uždarykite stoglangį, išlipdami iš automobilio.

### Žibintų režimas



Šis indikatorius rodo per apšvietimo valdymą pasirinktą išorinių žibintų režimą.

### Valytuvo režimas



Šis indikatorius rodo valytuvų reguliavimo svirtele pasirinktą valytuvų greitį.

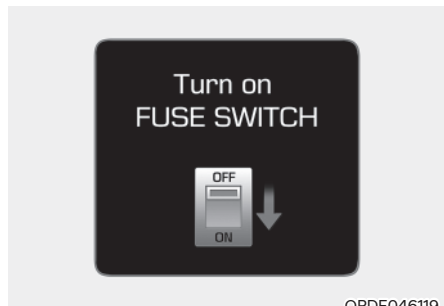
### Patikrinkite padangų slėgį (jeigu yra)



Šis įspėjamasis pranešimas rodomas, kai per žemas oro slėgis padangose. Ant automobilio paveikslėlio užsidega atitinkamas ratas.

**Išsamesnės informacijos žr. 8 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.**

### ***Junkite saugiklio jungiklį***



Šis įspėjamas pranešimas rodomas, jei saugiklių dėžutėje po vairu esantis saugiklių jungiklis YRA išjungtas.

Turėtumėte įjungti saugiklio jungiklį.

Išsamesnės informacijos žr. 9 dalies skyriuje „Saugikliai“.

### ***Heated Steering Wheel turned off (Vairo šildymas išjungtas) (jeigu yra)***

Šis pranešimas rodomas, jei išjungiate šildomą vairą.

Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies kiekvienos sistemos informacijos skyriuose.

### ***„Check headlight“ (patikrinkite priekinius žibintus) (jeigu yra)***

Šis pranešimas atsiranda, kai netinkamai veikia priekiniai žibintai. Galbūt reikia pakeisti priekinio žibinto lempuotę.

### ***i Informacija***

Pakeiskite perdegusią lempuotę nauja tokio paties galimumo lempuote.

### ***„Check High Beam Assist (HBA) system“ (patikrinkite HBA (tolimųjų šviesų pagalbinę)) (jeigu yra)***

Šis pranešimas rodomas, kai yra problemų su tolimųjų šviesų pagalba. Rekomenduojama, kad jūsų transporto priemonę patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies skyriuje „Pagalbinis tolimųjų šviesų valdymas (HBA)“.

### ***„Check forward safety system“ (Patikrinkite priekinės eigos saugos sistemą) (jeigu yra)***

Šis pranešimas rodomas, kai yra apsaugos nuo susidūrimo iš priekio (FCA) trikdžių. Rekomenduojama, kad jūsų transporto priemonę patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Daugiau informacijos rasite 7 skyriuje „Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema“ (FCA).

### ***„Check Driver Attention Warning (DAW) system“ (Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW) sistema) (jeigu yra)***

Šis pranešimas rodomas, kai yra problemų su perspėjimu apie vairuotojo dėmesio atitraukimą.

Rekomenduojama, kad jūsų transporto priemonę patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Perspėjimas apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW)“.

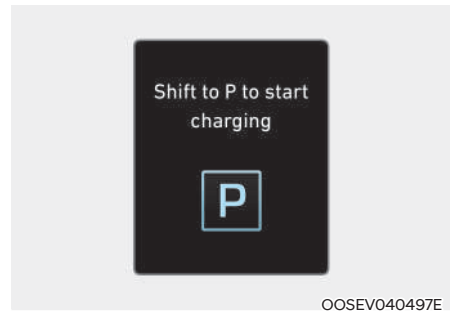


### „Check Lane Keeping Assist (LKA) system“ (Eismo juostos palaikymo (LKA) sistema) (jeigu yra)

Šis pranešimas rodomas, kai yra problemų su apsauga nuo išvažiavimo iš eismo juostos išlaikymo. Rekomenduojama, kad jūsų transporto priemonę patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

(Išsamesnės informacijos žr. 7 skyriuje „Apsaugos nuo išvažiavimo iš eismo juostos (LKA) sistema“.)

### Norėdami pradėti įkrovimą, perjunkite į P (stovėjimas)



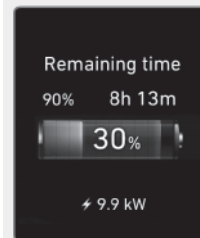
OOSEV040497E

Šis pranešimas pasirodo, jei prijungiate įkrovimo kabelį nepakeitę pavaros į padėtį P (stovėjimas).

Prieš prijungdami įkrovimo kabelį nustatykite pavarų perjungimo svirtelę P padėtyje.

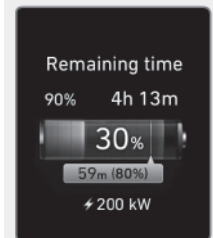
### Likęs laikas

■ Kintamosios srovės įkroviklis



OOSEV040133L

■ Nuolatinės srovės įkroviklis



OOSEV040489L

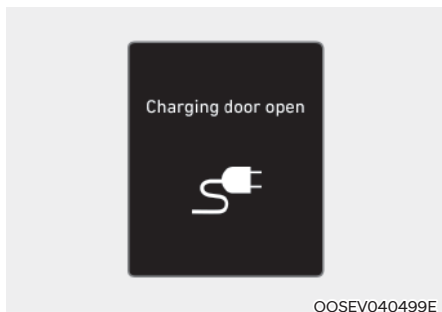
Šis pranešimas rodomas norint pranešti apie likusį akumuliatoriaus įkrovimo laiką iki pasirinkto akumuliatoriaus įkrovimo lygio.

### **Norėdami užvesti, atjunkite automobilį nuo elektros tinklo**



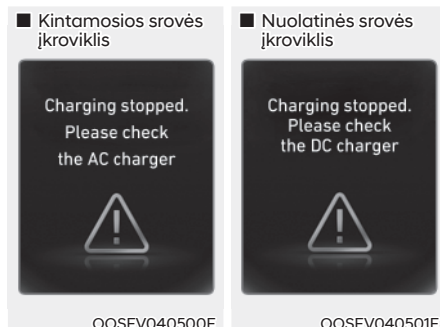
Šis įspėjamasis pranešimas atsiranda, jei bandote paleisti variklį neištraukę įkrovimo kabelio. Ištraukite įkrovimo kabelį ir paleiskite variklį.

### **Atidarytos įkrovimo durelės.**



Šis pranešimas rodomas kai važiuojant atidarytos įkrovimo durelės. Uždarykite įkrovimo dureles ir pradėkite važiuoti.

### **Įkrovimas sustabdytas. Patikrinkite kintančios / nuolatinės srovės įkroviklį**

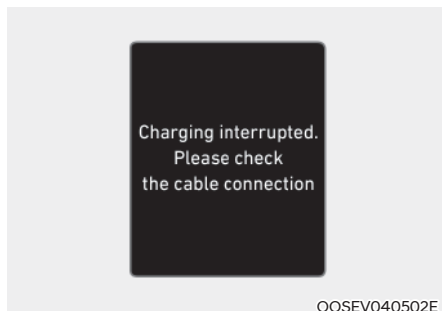


- Šis pranešimas rodomas, kai įkrovimo procesas sustabdomas dėl toliau nurodytų priežasčių.
  - Netinkamai veikia išorinis kintamosios srovės arba nuolatinės srovės įkroviklis.
  - Išorinis kintamosios srovės įkroviklis neveikia.
  - Pažeistas įkrovimo kabelis.

Tokiu atveju patikrinkite išorinį kintamosios srovės arba nuolatinės srovės įkroviklio kabelį.

Jei ta pati problema iškyla įkraunant automobilį veikiančiu HYUNDAI nešiojamu įkrovikliu, rekomenduojame, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Pertrauktas įkrovimo procesas Patikrinkite kabelio jungtį**

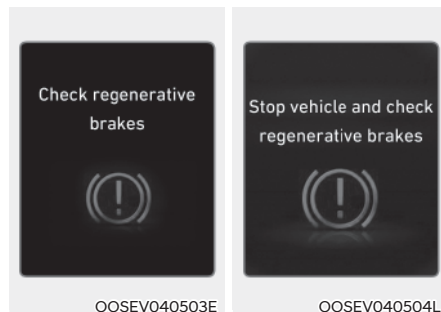


Šis pranešimas rodomas, kai įkrovimo procesas sustabdomas, nes įkrovimo jungtis netinkamai prijungta prie įkrovimo lizdo.

Šiuo atveju atjunkite įkrovimo jungtį, vėl ją įjunkite ir žiūrėkite, ar yra problemų (išorinė žala, pašalinės medžiagos ir t. t.) su įkrovimo jungtimi ar įkrovimo įvadu.

Jei ta pati problema išlieka, kai automobilis kraunamas pakeistu įkrovikliu ar originaliu HYUNDAI nešiojamu įkrovikliu, rekomenduojame, kad jūsų automobilį apžiūrėtų įgaliotas HYUNDAI tarpininkas.

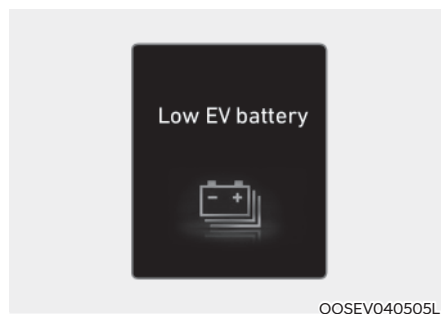
### **Patikrinkite regeneracinius stabdžius / sustabdykite automobilį ir patikrinkite regeneracinius stabdžius**



Šis pranešimas atsiranda, kai regeneracinė stabdžių sistema neveikia tinkamai.

Tokių atvejų rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **Mažas elektromobilio akumulatoriaus įkrovos lygis**

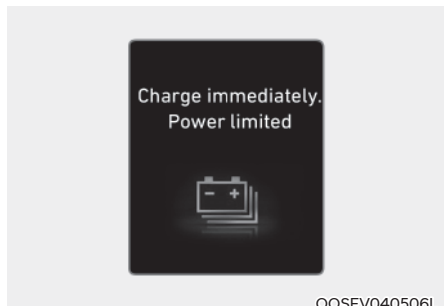


Kai aukštos įtampos akumulatoriaus lygis nesiekia maždaug 8%, rodomas šis įspėjamasis pranešimas.



Tuo pačiu metu užsidegs įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje (🔋).

Nedelsdami įkraukite aukštos įtampos akumuliatorių.

### Tuoj pat įkraukite. Galia ribota

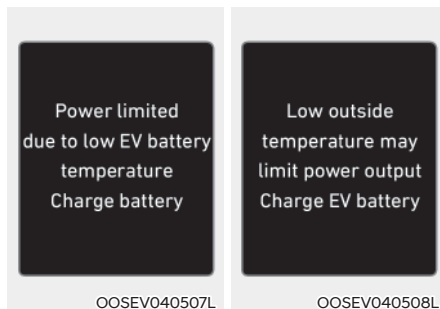


Kai aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo lygis nesiekia maždaug 5 %, rodomas šis įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje (  ) ir energijos tiekimo nutraukimo įspėjamoji lemputė (  ) įsijungs vienu metu.

Automobilio galia bus sumažinta, siekiant sumažinti aukštos įtampos akumuliatoriaus energijos sąnaudas. Nedelsdami įkraukite automobilį.

**Galia ribota dėl žemos elektromobilio akumuliatoriaus temperatūros. Įkraukite akumuliatorių / žema išorės temperatūra gali riboti elektros įvestį. Įkraukite elektromobilio akumuliatorių**



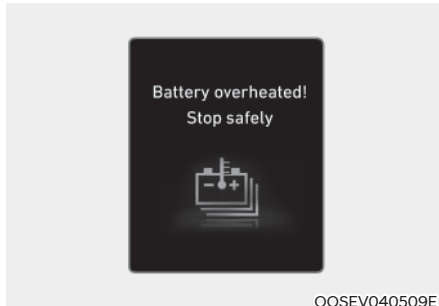
Abu įspėjamieji pranešimai rodomi siekiant apsaugoti elektromobilio sistemą, kai lauko temperatūra žema. Jei aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra žemas ir automobilis ilgą laiką pastatytas žemoje temperatūroje, automobilio galia gali būti ribota.

Akumuliatoriaus įkrovimas prieš važiuojant padeda padidinti energiją.

### **PASTABA**

**Jei šis įspėjamasis pranešimas vis tiek rodomas net ir pakilus aplinkos temperatūrai, rekomenduojame, kad automobilį apžiūrėtų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

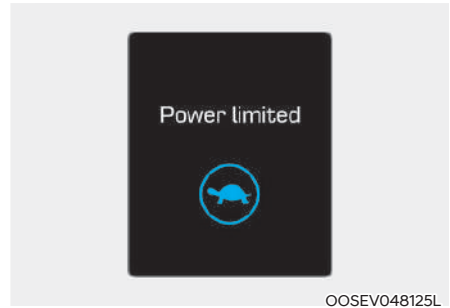
## **Akumulatoriaus perkaito! Sustokite saugioje vietoje**



Šis įspėjamasis pranešimas rodomas siekiant apsaugoti akumuliatorių ir elektrinių automobilių sistemą, kai aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra yra per aukšta.

Išjunkite užvedimo / išjungimo mygtuką ir sustabdykite automobilį, kad sumažėtų akumulatoriaus temperatūra.

## **Galia ribota**



Toliau nurodytais atvejais šis įspėjamasis pranešimas rodomas, kai automobilio saugumas yra ribotas.

- Aukštos įtampos akumulatoriaus lygis yra žemiau tam tikro lygio arba įtampa mažėja.
- Variklio arba aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra yra per aukšta.
- Aušinamosios sistemos netinkamas veikimas arba gedimas, kuris gali trukdyti vairavimui.

### **PASTABA**

- **Kai rodomas šis įspėjamasis pranešimas, neskubėkite ir nepradėkite važiuoti staigiai.**
- **Kai aukštos įtampos akumuliatorius baigia išsikrauti, įsijungia įspėjimo lemputė, ir automobilio energijos suvartojimas apribojamas. Nedelsdami įkraukite akumuliatorių, nes jūsų automobilis negali važiuoti įkalnėn ar stabdyti ant šlaito, kai įjungta įspėjamoji lemputė.**

**„Stop safely and check power supply“ (Saugiai sustokite ir patikrinkite energijos tiekimą)**



Šis pranešimas rodomas, kai energijos tiekimo sistemoje įvyksta gedimas. Jeigu taip nutiktų, pastatykite savo automobilį saugioje vietoje, ir mes rekomenduojama, kad jį pristatytumėte artimiausiam įgaliotajam HYUNDAI atstovui, kad patikrintų.

**Patikrinkite aktyviosios oro sklendės sistemą.**

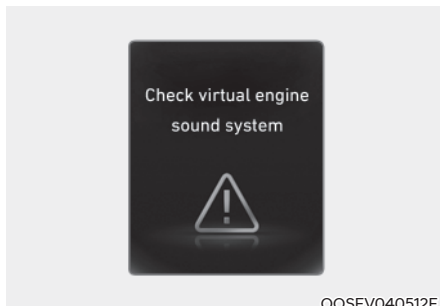


Šis pranešimas rodomas tokiose situacijose:

- Kai yra pavaros sklendės triktis
- Kai yra pavaros oro sklendės valdiklio triktis
- Oro sklendė neatsidaro

Pašalinus visas šias triktis, įspėjamasis pranešimas pranyks.

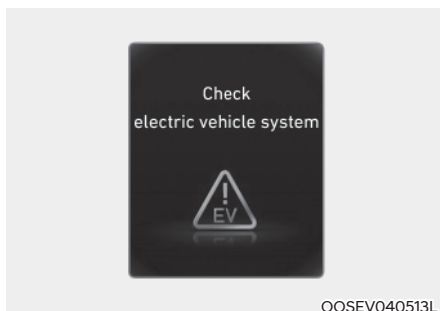
**„Check virtual engine sound system“ (Patikrinkite virtualiąją variklio garso sistemą)**



Šis pranešimas rodomas, kai yra problemų su virtualiąja variklio garso sistema.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Patikrinkite elektromobilio sistemą**



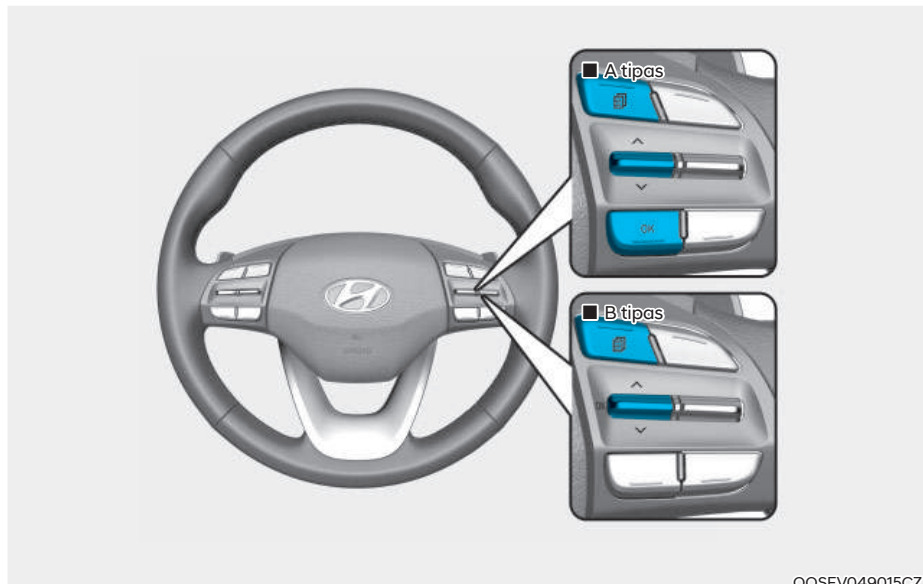
Šis įspėjamasis pranešimas rodomas, kai kyla problemų dėl elektromobilio valdymo sistemos.

Nepradėkite važiuoti, jeigu rodomas įspėjamasis pranešimas.

Tokiu atveju rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



## LCD EKRANAS

### LCD ekrano valdymas








OOSEV049015CZ

LCD ekrano režimus galima keisti valdymo mygtukais.

Perjungti	Funkcija
	MODE mygtukas režimams keisti
	MOVE mygtukas elementams keisti
Gerai	PASIRINKIMO / NUSTATYMO Į PRADINĘ PADĖTĮ mygtukas pasirinktam elementui nustatyti arba nustatyti į pradinę padėtį

## Vaizdo režimai

Vaizdo režimai	Simbolis	Paaškinimas
„Driving assist“ (važiavimo pagalba)		Šiuo režimu rodoma būseną: - Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema - Vairavimo greitekelyje pagalbininkas - Eismo juostos palaikymo sistema - Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą sistema <b>Norėdami gauti daugiau informacijos, 7 skyriuje skaitykite „Išmanusis greičio palaikymas (SCC)“, „Vairavimo greitekelyje (HDA) asistentas“, „Juostos laikymosi (LKA) asistentas“, „Vairuotojo dėmesio įspėjimas (DAW)“.</b>
Kelionės kompiuteris		Veikiant šiam režimui, rodoma važiavimo informacija, pvz., ridos skaitiklis, elektros energijos sąnaudos ir pan. <b>Išsamesnės informacijos žr. šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.</b>
Nuoseklios navigacijos (TBT) režimas		Šiuo režimu rodoma navigacijos sistemos būseną.
Naudotojo nuostatos (jeigu yra)		Šiuo režimu galima keisti durų, žibintų ir kitas nuostatas.
Įspėjimas		Šis režimas rodo įspėjamuosius pranešimus, susijusius su sugedusia lempute ir pan. Šis režimas rodo informaciją, susijusią su oro slėgiu padangose (TPMS), varomosios jėgos pasiskirstymo būseną ir likusio karbamido tirpalo kiekiu.

**Pateikta informacija gali skirtis, priklausomai nuo jūsų automobilyje esančių funkcijų.**



### Kelionės kompiuterio režimas



Kelionės kompiuterio režimu rodomi automobilio važiavimo parametrų duomenys, tokie kaip energijos sąnaudos, nuvažiuoti atstumai ir automobilio greitis.

Išsamesnės informacijos žr. šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.

### Nuoseklios navigacijos (TBT) režimas



Pasirinkus posūkį po posūkio vaizdą, rodoma navigacija posūkį po posūkio, atstumas / laikas iki kelionės tikslo.

### „Driving assist“ (važiavimo pagalbos) režimas



#### SCC/HDA/LKA

Šiuo režimu rodomos išmaniosios greičio palaikymo, vairavimo greittelyje ir eismo juostos palaikymo būsenos.

Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies kiekvienos funkcijos informacijos skyriuose.

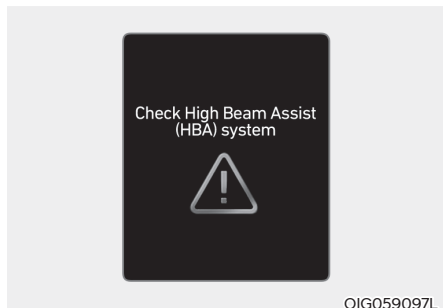


#### Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą sistema

Šis režimas rodo įspėjimų apie vairuotojo dėmesio atitraukimą būseną.

Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Įspėjimas apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW) sistema“.

## Pagrindinių įspėjimų grupė



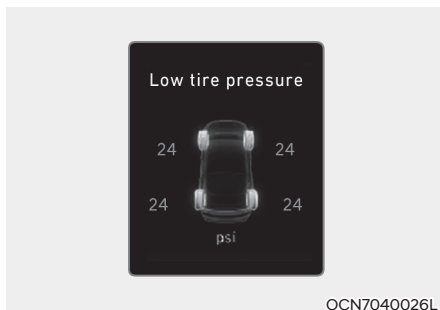
Ši įspėjamoji lemputė informuoja vairuotoją apie toliau nurodytas situacijas.

- Apsaugos nuo priekinio susidūrimo sistemos triktis (jeigu yra)
- Užblokuotas apsaugos nuo priekinio susidūrimo sistemos radaras (jeigu yra)
- Aklosios zonos stebėjimo sistemos triktis (jeigu yra)
- Užblokuotas aklosios zonos stebėjimo radaras (jeigu yra)
- LED priekinių žibintų triktis (jeigu yra)
- Išmaniosios tolimųjų šviesų valdymo sistemos triktis (jeigu yra)
- Išmaniosios pastovaus greičio palaikymo sistemos triktis (jeigu yra)
- Išmanusis pastovaus greičio palaikymo radaras užblokuotas (jeigu yra)
- Padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) triktis

Pagrindinė įspėjamoji lemputė užsidega, jeigu yra bent vienas iš pirmiau minėtų įspėjimų.

Tuo metu skystųjų kristalų ekrane pasirodo įspėjamojo pranešimo piktograma (⚠).

Jeigu problema, apie kurią buvo įspėjama, pašalinama, pagrindinė įspėjamoji lemputė užgęsta ir bus grąžinta pirmesnė LCD režimų piktograma.



## Padangų slėgis

Šiuo režimu rodoma informacija apie oro slėgį padangose.

**Išsamesnės informacijos žr. 8 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.**

## Naudotojo nuostatų režimas (jeigu yra)



Šiuo režimu galima keisti prietaisų skydelio, durų, žibintų ir kitas nuostatas.

1. Vairuotojo pagalbos sistema („Driver Assistance“)
2. ECO transporto priemonė
3. Projekcinis ekranas
4. Skydelis
5. Žibintai („Lights“)
6. Durys („Door“)
7. Patogumai („Convenience“)
8. Vienetai
9. Kalba („Language“)
10. „Reset“ (nustatymas į pradinę padėtį)

**Pateikta informacija gali skirtis, priklausomai nuo jūsų automobilyje esančių funkcijų.**

„Shift to P to edit settings“ (perjunkite į P, norėdami keisti nuostatas)

Šis įspėjamasis pranešimas įsižiebia, jei vairuodami bandote pasirinkti elementą naudotojo nustatymų režimu.

- Dėl saugumo naudotojo nuostatas keiskite tik sustabdę automobilį, įjungę stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį perjungę į padėtį P (stovėjimas).

### Trumpas žinynas

Šiuo režimu pateikiami trumpi paaiškinimai apie sistemas naudotojo nuostatų režimu.

Pasirinkite elementą, paspauskite ir laikykite mygtuką OK.

**Išsamesnės informacijos apie kiekvieną sistemą žr. naudotojo vadove.**

### **i** Informacija

**Kai taikoma informacijos ir pramogų sistema, palaikomas tik informacijos ir pramogų sistemos vartotojo nustatymų režimas, tačiau prietaisų skydelyje nepalaikomas vartotojo nustatymų režimas.**

1. Vairuotojo pagalbos sistema („Driver Assistance“)

Elementai	Paiškinimas
SCC Reakcija	Išmaniosios pastovaus greičio palaikymo sistemos jautrumo reguliavimas <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spartus / normalus / lėtas</li> </ul> <b>Daugiau informacijos rasite 7 skyriuje „Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema (SCC)“.</b>
Vairavimo patogumai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vairavimo greittkelyje pagalbininkas</li> </ul> Įjungti arba išjungti vairavimo greittkelyje pagalbininką. <b>Išsamesnės informacijos žr. 7 skyriuje „Vairavimo greittkelyje pagalbininkas (HDA)“.</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatinė greičio kontrolė greittkelyje</li> </ul> Aktyvinti arba išjungti navigacija pagrįstą išmaniąją greičio palaikymo sistemą. <b>Daugiau informacijos rasite 7 skyriuje „Išmaniąją pastovaus greičio palaikymo sistema pagrįsta navigacija (NSCC)“.</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Greičio apribojimo ženklų nuskaitymo sistema</li> </ul> Greičio apribojimo ženklų nuskaitymo sistemai įjungti ir išjungti. <b>Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Išmanioji įspėjimo apie ribojamą greitį (ISLW) sistema“.</b>
„Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)	Reguluoti pagalbos vairuotojui sistemos įspėjimo laiką. <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Normal“ (iš karto) / „Late“ (vėlai)</li> </ul>
Įspėjimo intensyvumas	Reguluoti pagalbos vairuotojui sistemos įspėjimo intensyvumą. <ul style="list-style-type: none"> <li>• High (Didelis) / Medium (vidutinis) / Low (žemas)</li> </ul>
Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą sistema	<ul style="list-style-type: none"> <li>• „Leading vehicle departure alert“ (įspėjimas apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą)</li> </ul> Įspėjimo apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą funkcijai suaktyvinti. <b>Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW) sistema“.</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedėmesingo vairavimo įspėjimas</li> </ul> Norint įspėti vairuotoją dėl neatsargaus vairavimo. <b>Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW) sistema“.</b>
„Forward safety“ (sauga priekyje)	Apsaugos nuo priekinio susidūrimo funkcijos (FCA) reguliavimas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktyvi pagalba / tik įspėjimas / išjungta</li> </ul> <b>Daugiau informacijos rasite 7 skyriuje „Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema“ (FCA).</b>
„Lane safety“ (juostos sauga)	Juostos išlaikymo pagalbos (LKA) funkcijos reguliavimas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktyvi pagalba / tik įspėjimas / išjungta</li> </ul> <b>Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Eismo juostos palaikymo (LKA) asistentas“.</b>

Elementai	Paaiškinimas
Aklosios zonos sauga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saugaus išlipimo įspėjimas (SEW) Norėdami įjungti arba išjungti saugaus išlipimo įspėjimą. <b>Išsamesnės informacijos žr. 7 dalies skyriuje „Saugaus išlipimo įspėjimas (SEW)“.</b></li> <li>• Aktyvi pagalba / tik įspėjimas / išjungta</li> <li>• pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema (BCA) Pagalbos susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistemai įjungti arba išjungti <b>Daugiau informacijos rasite 7 skyriaus skirsnyje „Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema“ (BCA).</b></li> </ul>
Statymo sauga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parkavimo atstumo įspėjimas Automatinis įjungimas Norėdami įjungti arba išjungti parkavimo atstumo įspėjimą Automatinis įjungimas <b>Išsamesnės informacijos ieškokite 7 skyriuje „Įspėjimas apie statymo atstumą važiuojant pirmyn / atgal (PDW)“.</b></li> <li>• Skersinio eismo gale sauga Norėdami įjungti arba išjungti galinį kryžminio eismo saugumą. <b>Daugiau informacijos rasite 7 skyriuje „Užpakalinio kryžminio eismo susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė (RCCA)“.</b></li> </ul>

## 2. ECO transporto priemonė

Elementai	Paiškinimas
Naudingumo režimas	Naudingumo režimui suaktyvinti arba išjungti. * Naudingumo režimas: Tai būdas naudoti elektrą iš aukštosios įtampos akumulatoriaus (negalima važiuoti). Jis naudingas stovyklaujant ir pan.
Išmanioji rekuperacijos sistema	Išmaniajai rekuperacijos sistemai įjungti ir išjungti. Kai įjungžiama, rekuperacijos lygis automatiškai nustatomas atsižvelgiant į esamą vairavimo situaciją. <b>Išsamesnės informacijos rasite 6 skyriaus skirsnyje „Išmanioji rekuperacijos sistema“.</b>

## 3. Projekcinis ekranas (jeigu yra)

Elementai	Paiškinimas
„Enable Head-up display“ (įjungti projekcinį ekraną)	Jei šis elementas pažymėtas, bus įjungtas projekcinis ekranas.
„Display height“ (ekrano aukštis)	Rodomo vaizdo aukščiui nustatyti.
„Rotation“ (pasukimas)	Rodomo vaizdo kampui nustatyti.
„Brightness“ (ryškumas)	Rodomo vaizdo ryškumui nustatyti.
„Content selection“ (turinio pasirinkimas)	Rodomam turiniui pasirinkti.

## 4. Skydelis

Elementai	Paaiškinimas
Iš naujo nustatyti elektros energijos sąnaudas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Užvedus transporto priemonę</li> <li>• Po pakartotinio įkrovimo</li> <li>• Rankiniu būdu</li> </ul> Iš naujo nustatomos rodomos elektros energijos sąnaudos.
„Wiper/ Lights display“ (valytuvų ir šviesų rodinys)	Valytuvų ir šviesų režimui suaktyvinti ir išjungti. Jeigu suaktyvinta, LCD ekrane rodomas pasirinktas valytuvų ir šviesų režimas, kai pakeičiate režimą.
Eismo ženklai	Norėdami nustatyti rodomus kelio ženklus.
„Icy road warning“ (apledėjusio kelio įspėjimas)	Apledėjusio kelio funkcijai suaktyvinti ir išjungti.
Skydelio balso valdymo garsumas	Norėdami sureguliuoti skydelio balso valdymo garsumą. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 ~ 3 lygis</li> </ul>
Sveikinimo garsas	Įjungti arba išjungti sveikinimo garsą.
Temos pasirinkimas	Galite pasirinkti skydelio temą. Nuoroda į vairavimo režimą / Classic A / Classic B / Classic C / CUBE

## 5. Žibintai („Lights“)

Elementai	Paaikškinimas
Apšvietimas	Norėdami sureguliuoti apšvietimo lygį. • 1 – 20 lygis
Posūkių signalas vienu palietimu	• Išjungtas: Vieno prisilietimo posūkių signalo funkcija bus išjungta. • 3, 5, 7 blyksniai: Posūkių signalo indikatorius mirksės 3, 5, arba 7 kartus švelniai pajudinus posūkių signalų svirtį. <b>Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies skyriuje „Apšvietimas“.</b>
Priekinių žibintų delsa	Priekinio žibinto delsos funkcijai įjungti arba išjungti. <b>Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies skyriuje „Apšvietimas“.</b>
Tolimųjų šviesų perjungimo sistema	Įjungti arba išjungti pagalbinę tolimųjų šviesų sistemą. <b>Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies skyriuje „Pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo (HBA) sistema“.</b>

## 6. Durys („Door“)

Elementai	Paaikškinimas
„Auto lock“ (automatinis užrakinimas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• „Disable“ (išjungta): automatinio durų užrakinimo funkcija bus atšaukta.</li> <li>• „Enable on speed“ (aktyvinti greitėjant): visos durys bus automatiškai užrakinamos automobiliui viršijus 15 km/h (9,3 myl./val.) greitį.</li> <li>• „Enable on shift“ (priklausanti nuo pavaros): visos durys bus automatiškai užrakinamos, jeigu automobilio pavara bus perjungta iš padėties P (stovėjimas) į padėtį R (važiavimas atgal), N (neutrali) arba D (važiavimas).</li> </ul>
„Auto unlock“ (automatinis atrakinimas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• „Disable“ (išjungta): automatinio durų atrakinimo funkcija bus atšaukta.</li> <li>• „Vehicle Off“ (automobilis išjungtas): visos durys automatiškai atsirakins, užvedimo / išjungimo mygtukas bus padėtyje OFF.</li> <li>• „On shift to P“ (perjungimas į P): visos durys bus automatiškai atrakinamos, jeigu automobilio pavara bus perjungta į padėtį P (stovėjimas) (tik kai automobilis veikia parengties režimu).</li> </ul>
Atrakinimas dviem paspaudimais	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjungtas: dviejų paspaudimų atrakinimo funkcija bus išjungta. Todėl paspaudus durų atrakinimo mygtuką, visos durys atsirakins.</li> <li>• Įjungta: jei paspausite durų atrakinimo mygtuką, atsidarys tik vairuotojo durės.. Jei per 4 sekundes dar kartą paspausite mygtuką, atsirakins visos kitos automobilio durys.</li> </ul>
„Horn feedback“ (grįžtamasis garsinis signalas)	Grįžtamajam garsiniam signalui įjungti ir išjungti. Jeigu aktyvus grįžtamasis garsinis signalas ir užrakinus duris paspaudžiamas išmaniojo raktų užrakinimo mygtukas ir dar kartą paspaudžiamas per 4 sekundes, vieną kartą suveikia grįžtamasis garsinis signalas, reiškiantis, kad visos durys užrakinamos (jeigu yra išmanusis raktas).



## 7. Patogumai („Convenience“)

Elementai	Paaiškinimas
Įspėjimas apie gale sėdinčius keleivius	Įjungti arba išjungti įspėjimą apie gale sėdinčius keleivius. <b>Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies skyriuje „Įspėjimo apie gale sėdinčius keleivius (ROA) sistema“.</b>
Pasveikinimas veidrodėliais / šviesomis	Veidrodėlių/šviesomų pasisveikinimo funkcijai įjungti ir išjungti. Jeigu suaktyvinta, šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai atlenkiami artėjant su išmaniuoju raktu. <b>Išsamesnės informacijos žr. 5 dalies skyriuje „Pasisveikinimo sistema“.</b>
„Wireless charging system“ (belaidė įkrovimo sistema)	Belaidei įkrovimo sistemai priekinėse sėdynėse įjungti ir išjungti. <b>Išsamesnės informacijos žr. 5 skyriuje „Belaidė išmaniųjų telefonų įkrovimo sistema“.</b>
Automatinis galinio stiklo valymas (R pavara)	Galinio lango valytuvui suaktyvinti arba įjungti automobiliui važiuojant atgal, kai įjungti priekinio lango valytuvai.
Techninės priežiūros intervalas („Service interval“)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Techninės priežiūros intervalas („Service interval“)</li> </ul> Techninės priežiūros intervalo funkcijai suaktyvinti ir išjungti. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reguluoti intervalą („Adjust Interval“)</li> </ul> Jeigu suaktyvintas techninės priežiūros intervalo meniu, galima reguliuoti laiką ir atstumą. <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Reset“ (nustatymas į pradinę padėtį)</li> </ul> Techninės priežiūros intervalui iš naujo sureguliuoti.

## 8. Vienetai

Elementai	Paaiškinimas
Greičio įrenginys (jeigu yra)	Pasirinkti greičio matavimo vienetus (km/h, MPH)
Temperatūros blokas	Temperatūros matavimo vienetų pasirinkimas (°C, °F)
Elektros energijos sąnaudų matavimo vienetas	Pasirenkamas elektros energijos sąnaudų matavimo vienetas (km/kWh, kWh/100 km).
„Tire pressure unit“ (padangų slėgio matavimo vienetai)	Padangų slėgio matavimo vienetams pasirinkti. (psi, kPa, bar)

## 9. Kalba („Language“)

Elementai	Paaiškinimas
Kalba („Language“)	Kalbai pasirinkti.

## 10. „Reset“ (nustatymas į pradinę padėtį)

Elementai	Paaiškinimas
„Reset“ (nustatymas į pradinę padėtį)	Galima nustatyti iš naujo naudotojo nuostatų režimo meniu. Nustatomos iš naujo gamyklinės visų naudotojo nuostatų režimo meniu nuostatos, išskyrus kalbą ir techninės priežiūros intervalą.

\* Pateikta informacija gali skirtis, priklausomai nuo jūsų automobilyje esančių funkcijų.

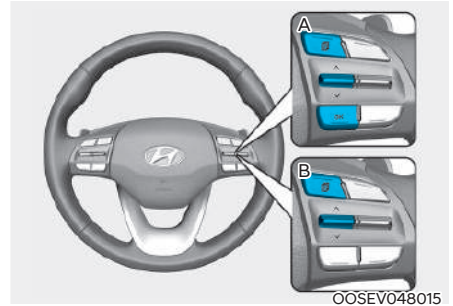
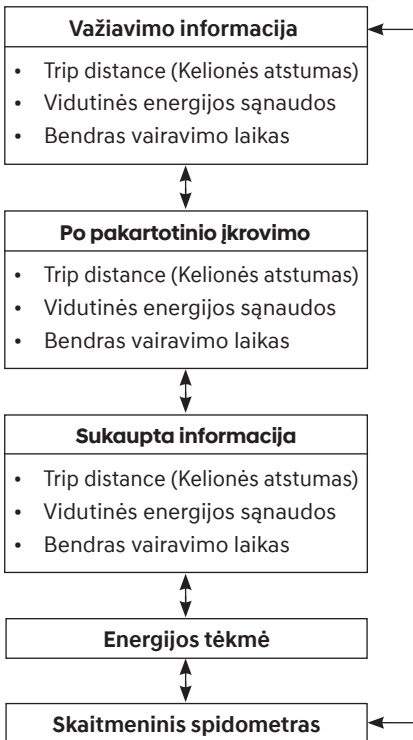
## KELIONĖS KOMPIUTERIS

Kelionės kompiuteris – mikrokompiuteriu valdoma vairuotojo informavimo sistema, pateikianti su važiavimu susijusią informaciją.

### **i** Informacija

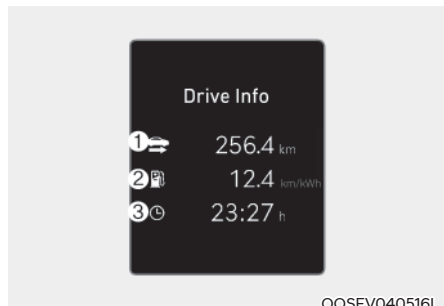
Kai kuri kelionės kompiuteryje sukaupta informacija dingsta, kai akumuliatorius atjungiamas.

### Kelionės režimai



Kelionės kompiuterio režimui pakeisti paspauskite ant vairo esantį jungiklį  $\wedge$ ,  $\vee$ .

### Drive Info (Važiavimo informacija)



OOSEV040516L

Ekrane rodomas nuvažiuotas atstumas (1), vidutinės energijos sąnaudos (2) ir bendras važiavimo laikas (3).

Duomenys perskaičiuojami po kiekvieno variklio užvedimo. Duomenys apie vidutinės energijos sąnaudas atnaujinami, praėjus 4 valandoms nuo variklio išjungimo.

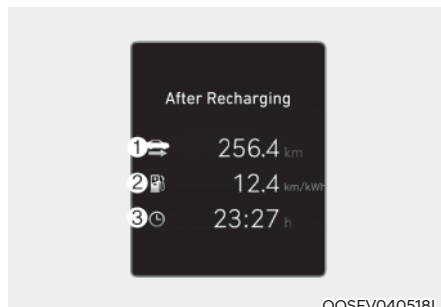
Jei norite rankiniu būdu informaciją atnaujinti, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką OK, kai ekrane rodoma važiavimo informacija. Kelionės atstumas, vidutinės energijos sąnaudos ir visa vairavimo trukmė iš naujo nustatomi tuo pačiu metu.

Vairavimo informacija ir toliau bus skaičiuojama, kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu (pavyzdžiui, kai automobilis važiuoja eismo spūstyje ar sustoja prie šviesoforo).

### **i** Informacija

**Nuo paskutinio uždegimo rakto ciklo prieš perskaičiuojant sukauptą vairavimo informaciją, automobilis turi nuvažiuoti mažiausiai 300 metrų (0,19 mylios).**

### After recharging (Po pakartotinio įkrovimo)

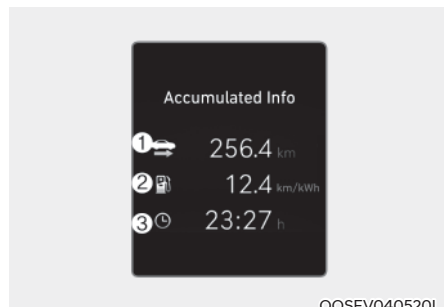


OOSEV040518L

Įkrovus automobilį, rodomas kelionės atstumas (1), vidutinės energijos sąnaudos (2) ir bendra važiavimo trukmė (3).

Norėdami iš naujo nustatyti rankiniu būdu, paspauskite ant vairo esantį mygtuką OK ir palaikykite nuspaudę ilgiau nei 1 sekundę pasirodžius pranešimui „After recharging“ (po įkrovimo).

## Accumulated Info (Sukaupta informacija)



Ekране rodomas bendras nuvažiuotas atstumas (1), vidutinės energijos sąnaudos (2) ir bendras važiavimo laikas (3).

Ši informacija sumuojama nuo paskutinio nustatymo į pradinę padėtį.

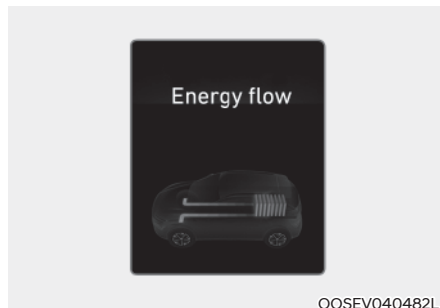
Jei norite rankiniu būdu nustatyti informaciją į pradinę padėtį, paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką OK, kai ekrane rodoma suvestinė informacija. Kelionės atstumas, vidutinės energijos sąnaudos ir visa vairavimo trukmė iš naujo nustatomi tuo pačiu metu.

Sukauptą vairavimo informacija ir toliau bus skaičiuojama, kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu (pavyzdžiui, kai automobilis važiuoja eismo spūstyje ar sustoja prie šviesoforo).

### **i** Informacija

**Nuo paskutinio uždegimo raktų ciklo prieš perskaičiuojant sukauptą vairavimo informaciją, automobilis turi nuvažiuoti mažiausiai 300 metrų (0,19 mylios).**

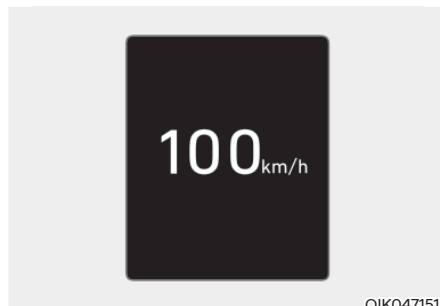
## Energijos tėkmė



Elektrinių automobilių sistema informuoja vairuotojus apie energijos srautą įvairiais darbo režimais. Važiuojant rodomas dabartinis iš 3 energijos tėkmės režimų.

Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Energijos tėkmė“, pateiktame savininko vadovo pradžioje.

## Digital speedometer (Skaitmeninis spidometras)



Skaitmeninio spidometro krane rodomas automobilio greitis (km/h, MPH)



# 5. Komforto funkcijos

Patekimas į automobilį .....	5-4
Išmanusis raktas .....	5-4
Imobilizavimo sistema .....	5-8
Durų užraktai .....	5-9
Durų užraktų valdymas iš lauko .....	5-9
Durų užraktų valdymas iš vidaus .....	5-10
Automatinės durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos .....	5-11
Galinių durų užraktai vaikams apsaugoti .....	5-12
Įspėjimas apie gale sėdinčius keleivius (ROA) .....	5-12
Apsaugos nuo vagysčių sistema .....	5-13
Vairas .....	5-14
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS) .....	5-14
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas .....	5-15
Vairo šildymas .....	5-16
Garsinis signalas .....	5-16
Veidrodėliai .....	5-17
Galinio vaizdo veidrodėlis salone .....	5-17
Šoninis galinio vaizdo veidrodėlis .....	5-18
Langai .....	5-21
Elektriniai langai .....	5-21
Stoglangis .....	5-25
Stoglangio atidarymas ir uždarymas .....	5-26
Stoglangio paslinkimas .....	5-26
Stoglangio pakėlimas .....	5-27
Stoglangio užuolaida .....	5-28
Stoglangio valdymo nustatymas į pradinę padėtį .....	5-28
Įspėjimas apie neuždarytą stoglangį .....	5-29
Išorės įranga .....	5-30
Variklio dangtis .....	5-30
Bagažinės dangtis .....	5-32
Įkrovimo durelės .....	5-34
Projekcinis ekranas (HUD) .....	5-35
Atsargumo priemonės naudojant projekcinį ekraną .....	5-35
Projekcinio ekrano įjungimas ir išjungimas .....	5-36
Projekcinio ekrano informacija .....	5-36
Projekcinio ekrano nustatymas .....	5-36

Žibintai .....	5-37
Išoriniai žibintai .....	5-37
Pagalbinė artimųjų šviesų – statiško apšvietimo sistema .....	5-41
Pasisveikinimo sistema .....	5-41
Salono apšvietimas .....	5-42
Pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA) .....	5-45
Funkcijų nustatymas .....	5-45
Veikimo sąlygos .....	5-45
Sistemos trikdžiai ir apribojimai .....	5-46
Valytuvai ir apliejkliai .....	5-48
Priekinio lango valytuvai .....	5-49
Priekinio lango plovikliai .....	5-50
Galinio lango valytuvas ir ploviklio jungiklis .....	5-51
Automatinės klimato kontrolės sistemos valdymas .....	5-53
Automatinis šildymas ir oro kondicionavimas .....	5-54
Rankinis šildymas ir oro kondicionavimas .....	5-55
Sistemos darbas .....	5-62
Sistemos priežiūra .....	5-64
Priekinio stiklo šildymas ir džiovinimas .....	5-66
Aprasojusio iš vidaus priekinio stiklo džiovinimas .....	5-66
Priekinio stiklo atitirpinimas iš vidaus .....	5-67
Aprasojusio stiklo džiovinimo loginė schema .....	5-67
Automatinė aprasojusio stiklo džiovinimo sistema .....	5-68
Atšildymas .....	5-69
Galinio lango šildytuvas .....	5-69
Papildomos klimato kontrolės sistemos funkcijos .....	5-70
Automatinis vėdinimas .....	5-70
Daiktų dėtuvė .....	5-71
Centrinė dėtuvė .....	5-71
Pirštinių dėtuvė .....	5-71
Akinių nuo saulės dėtuvė .....	5-72
Bagažo skyriaus dėklas .....	5-72

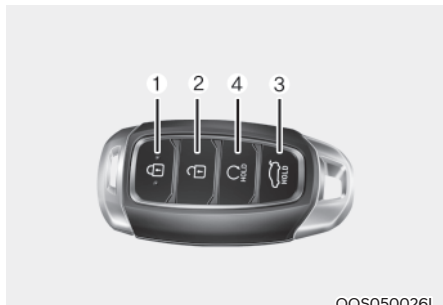


## 5. Komforto funkcijos

Salono įranga .....	5-74
Puodelio laikiklis.....	5-74
Skydelis nuo saulės .....	5-75
Maitinimo lizdas .....	5-75
USB įkroviklis .....	5-76
Belaidė išmaniųjų telefonų įkrovimo sistema .....	5-77
Laikrodžio.....	5-79
Drabužių pakaba .....	5-79
Grindų kilimėlio laikiklis (-iai) .....	5-80
Bagažo tinklelis (laikiklis).....	5-81
Bagažo skyriaus uždangalas .....	5-81
Išorės įranga .....	5-82
Stogo stovas .....	5-82
Informacijos ir pramogų sistema.....	5-83
USB ir iPod® jungtys .....	5-83
Antena .....	5-83
Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo.....	5-84
"Bluetooth®" belaidė technologija - laisvų rankų įranga .....	5-85
Balso atpažinimas .....	5-86
Garso / vaizdo / navigacijos sistema (AVN) .....	5-86

## PATEKIMAS Į AUTOMOBILĮ

### Išmanusis raktas



Jūsų HYUNDAI automobiliui skirtas išmanusis raktelis, kuriuo galima užrakinti ar atrakinti duris (ir bagažinės dangtį), ir netgi užvesti variklį.

1. Durų užrakinimas
2. Durų atrakinimas
3. Bagažinės dangčio atrakinimas
4. Nuotolinis paleidimas

### užrakinimas



Norėdami užfiksuoti:

1. Uždarykite visas duris, variklio gaubtą ir galinį dangtį.
2. Paspauskite durų rankenėlės mygtuką arba išmaniojo rakto durų užrakinimo mygtuką (1).
3. Mirkitelės avariniai žibintai. Be to, išorinis galinio vaizdo veidrodis bus sulenktas, jei išorinio galinio vaizdo veidrodžio sulankstymo jungiklis bus nustatytas į padėtį AUTO (automatinis).
4. Patikrinkite, ar durys užrakintos, patikrindami durų užrakto mygtuko automobilio viduje padėtį.

### **i** Informacija

**Durų rankenėlės mygtukas veiks tik tuo atveju, jeigu išmanusis raktas bus ne toliau kaip 0,7~1 m (28 ~ 40 colių) nuo išorinės durų rankenėlės.**

Net jei paspausite išorinių durų rankenos mygtuką, durys neužsifiksuos ir tris sekundes pasigirs garsinis signalas, jei įvyks kuris nors iš šių įvykių:

- Išmanusis raktas yra automobilyje.
- Užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON (įjungta).
- Visos durys, išskyrus galinį dangtį, yra atidarytos.



## ĮSPĖJIMAS

**Nepalikite automobilyje išmaniojo rakto, jei jame lieka vieni vaikai. Įkišę raktą į užvedimo jungiklį vaikai gali paspausti užvedimo / išjungimo mygtuką ir atidarinėti elektra valdomus langus; automobilis gali netgi pajudėti ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti.**

### Atrakinti



OOS047001

Norėdami atblokuoti:

1. Neškite išmanųjį raktą.
2. Paspauskite durų rankenėlės mygtuką arba išmaniojo rakto durų atrakinimo mygtuką (2).
3. Visos durys atsirakins. Avariniai žibintai mirktelės du kartus. Taip pat, išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis atsilenkia automatiškai, kai veidrodžių sulenkimo jungiklis yra AUTO padėtyje (jeigu yra).

## i Informacija

- Durų rankenėlės mygtukas veiks tik tuo atveju, jeigu išmanusis raktas bus ne toliau kaip 0,7~1 m (28 ~ 40 colių) nuo išorinės durų rankenėlės. Kiti žmonės taip pat gali atidaryti duris neturėdami išmaniojo rakto.
- Atrakintos durys automatiškai užsirakins po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.

### Bagažinės dangčio atrakinimas

Norėdami atblokuoti:

1. Neškite išmanųjį raktą.
2. Paspauskite automobilio bagažinės dangčio atidarymo mygtuką (3) arba ilgiau nei vieną sekundę laikykite nuspaudę išmaniojo rakto bagažinės dangčio atrakinimo mygtuką.
3. Avariniai žibintai mirktelės du kartus.

Po to, kai bagažinės dangtis atidaromas ir uždaromas, jis bus automatiškai užrakintas.

## i Informacija

- Bagažinės dangčio rankenos mygtukas (3) atrakins tik bagažinės dangtį. Jis automatiškai neatkabins sklendės ir neatidarys bagažinės dangčio. Jeigu naudojamas bagažinės dangčio atrakinimo mygtukas, kažkas vis tiek turi paspausti bagažinės dangčio rankenos mygtuką, kad atidarytų bagažinės dangtį.
- Atrakintas bagažinės dangtis automatiškai užsirakins po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytas.

### Užvedimas

Jūs galite užvesti variklį neįkišdami į spynelę raktą.

Daugiau informacijos rasite 6 skyriaus skirsnyje „Užvedimo / išjungimo mygtukas“.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte išmaniojo raktą:

- Saugokite išmaniojo raktą nuo vandens ar kitų skysčių ir ugnies. Jei išmaniojo klavišo vidus sudrėksta (dėl gėrimų ar drėgmės) arba įkaista, vidinė grandinė gali sugesti, išskyrus automobilį, kuriam garantija netaikoma.
- Stenkitės išmaniojo raktą nenumesti ant žemės ir nemėtykite jo.
- Saugokite išmanųjį raktą nuo ekstremalių temperatūrų.

### Nuotoliniu būdu užvedanti transporto priemonė (jeigu yra)

Galite užvesti transporto priemonę naudodamiesi nuotolinio paleidimo mygtuku, esančiu išmaniajame rakte.

Norėdami užvesti transporto priemonę nuotoliniu būdu:

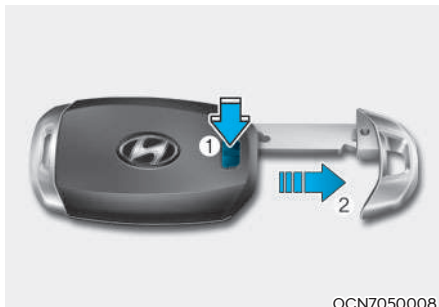
1. Paspauskite išmaniojo raktą durų užrakto mygtuką būdami 10 metrų (32 pėdų) atstumu nuo transporto priemonės.
2. Paspaudę durų užrakto mygtuką, per 4 sekundes paspauskite nuotolinio paleidimo mygtuką ilgiau nei 2 sekundes.
3. Norėdami išjungti nuotolinio paleidimo funkciją, vieną kartą paspauskite nuotolinio paleidimo mygtuką.

### i Informacija

- Kad nuotolinio paleidimo funkcija pradėtų veikti, transporto priemonė turi būti P (stovėjimo) pozicijoje.
- Variklis išsijungia, jei įlipate į transporto priemonę be registruoto išmaniojo raktą.
- Variklis išsijungia, jei per 10 minučių nuo nuotolinio transporto priemonės užvedimo neįlipate į transporto priemonę.
- Nuotolinio paleidimo mygtukas gali neveikti, jei išmanusis raktas yra ne toliau nei už 10 metrų (32 pėdų).
- Transporto priemonė nebus paleista nuotoliniu būdu, jei variklio gaubtas arba bagažinės dangtis yra atidaryti.

### Mechaninis raktas

Jeigu išmaniojo raktas normaliai neveikia, duris galite užrakinti ir atrakinti mechaniniu raktu.



Pastumkite atleidimo svirtį rodyklės (1) kryptimi, tada ištraukite mechaninį raktą (2). Įstatykite mechaninį raktą į raktą angą durelėse.

Norėdami vėl įdėti mechaninį raktą, įkiškite raktą į skylę ir stumkite, kol išgirsite spragtelėjimą.

### ***Pametus išmanųjį raktą***

Vienam automobiliui galima užregistruoti daugiausia du išmaniuosius raktus. Jei išmanųjį raktą pamesite, rekomenduojama nedelsiant atvežti automobilį ir turimą raktą pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą arba atvilkti automobilį, jei tai būtina.

### ***Atsargumo priemonės naudojantis išmaniuoju raktu***

Išmanusis raktas gali neveikti dėl tokių priežasčių:

- Išmanusis raktas yra arti radijo bangų siųstuvo, tokio kaip radijo stotis ar oro uostas, kuris gali trukdyti siųstuvo darbui.
- Išmanusis raktas yra netoli dvipusio ryšio radijo telefono ar mobiliojo telefono.
- Netoli jūsų automobilio naudojamas kito automobilio išmanusis raktas.

Jei išmanusis raktas tinkamai neveikia, duris atidarykite ir uždarykite mechaniniu raktu. Jei išmaniojo raktas kelia problemų, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

Jei išmanusis raktas yra arti jūsų mobiliojo telefono, rakto signalą gali blokuoti įprastiniai telefono veikimo signalai. Tai ypač svarbu, kai telefonu skambinama, atsiliepiama, rašomos žinutės ir (arba) siunčiami ar priimami elektroniniai laišakai.

Nedėkite išmaniojo rakto ir mobiliojo telefono į tą pačią kelnų ar striukės kišenę ir visada stenkitės išlaikyti tinkamą atstumą tarp dviejų prietaisų.

### ***i* Informacija**

Pakeitimai ar modifikacijos, aiškiai nepatvirtintos už suderinamumą atsakingos šalies, gali atimti iš naudotojo įgaliojimą eksploatuoti įrangą. Jei įvedimo sistema be rakto neveikia dėl pakeitimų ar modifikacijų, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktą atsakinga šalis, jūsų gamintojo transporto priemonės garantija jai netaikoma.

#### **PASTABA**

Laikykite išmanųjį raktą atokiau nuo elektromagnetinių medžiagų, kurios blokuoja elektromagnetines bangas rakto paviršiuje.

#### **PASTABA**

Išlipdami iš automobilio visada su savimi turėkite išmanųjį raktą. Jeigu išmanusis raktas paliekamas šalia automobilio, automobilio akumulatorius gali išsikrauti.

### Baterijos keitimas



Jei išmanusis raktas tinkamai neveikia, pabandykite pakeisti bateriją nauja.

Baterijos tipas: CR2032

Norėdami pakeisti bateriją:

1. Išimkite mechaninį raktą.
2. Naudokitės plonu įrankiu, kad atidarytumėte galinį išmaniojo rakto dangtelį.
3. Išimkite seną bateriją ir įdėkite naują. Patikrinkite, ar bateriją įdėjote tinkama puse.
4. Uždarykite galinį išmaniojo rakto dangtelį.

Jei įtariate, kad išmanusis raktas bent kiek pažeistas ar kad jis tinkamai neveikia, rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

### Informacija



Netinkamoje vietoje išmestas maitinimo elementas gali būti žalingas aplinkai ir žmonių sveikatai. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas pagal vietos įstatymus.

### Imobilizavimo sistema

Imobilizavimo sistema saugo jūsų automobilį nuo vagystės. Jei naudosite netinkamą kodą turintį raktelį (arba kitą priemonę), išsijungs variklis.

Kai užvedimo / išjungimo mygtuką pasukate į padėtį ON, imobilizavimo sistemos indikatorius trumpai užsidega ir užgęsta. Jei indikatorius pradeda mirksėti, tai reiškia, kad sistema neatpažįsta rakto kodo.

Nustatykite užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį LOCK/OFF, tada vėl grąžinkite į padėtį ON.

Sistema gali neatpažinti rakto kodo, jei šalia rakto yra kitas imobilizatoriaus raktas arba kitas metalinis objektas (t. y. raktų grandinė). Variklis gali neužsivesti, nes metalas gali pertraukti atsakiklio signalą nuo įprasto perdavimo.

Jei sistema vis tiek neatpažįsta rakto kodo, rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

Nebandykite keisti šios sistemos konstrukcijos ar prijungti prie jos kitų prietaisų. Gali kilti problemų elektros sistemoje ir automobilis gali nevažiuoti.



### ĮSPĖJIMAS

Saugodami automobilį nuo vagystės, automobilyje nepalikite atsarginių raktų. Imobilizatoriaus slaptažodis yra konfidenciali informacija, kurią reikia saugoti.

### PASTABA

Automobilio rakte esantis atsakiklis yra svarbi imobilizavimo sistemos dalis. Jis veiks ilgai be problemų, jei bus saugomas nuo drėgmės, statinės elektros krūvio ir nemėtomas. Gali įvykti imobilizavimo sistemos triktis.

## DURŲ UŽRAKTAI

### Durų užraktų valdymas iš lauko

#### Mechaninis raktas



Pasukite raktelį link transporto priemonės priekio, kad atrakintumėte, ir link transporto priemonės galo, kad užrakintumėte.

Jei užrakinsite/atrakinsite vairuotojo duris raktu, visos durys užsirakins/atrakins automatiškai.

Atrakintas duris galima atidaryti patraukiant durų rankenėlę.

Uždarydami duris, spustelėkite jas ranka. Patikrinkite, ar durys gerai uždarė.

#### Išmanusis raktas



Norėdami užrakinti duris, laikydami su savimi išmanųjį klavišą paspauskite mygtuką, esantį ant išorinės durų rankenos, arba paspauskite išmaniojo klavišo durų užrakto mygtuką.

Norėdami atrakinti duris, laikydami su savimi išmanųjį klavišą paspauskite mygtuką, esantį ant išorinės durų rankenos, arba paspauskite išmaniojo klavišo durų atrakinimo mygtuką.

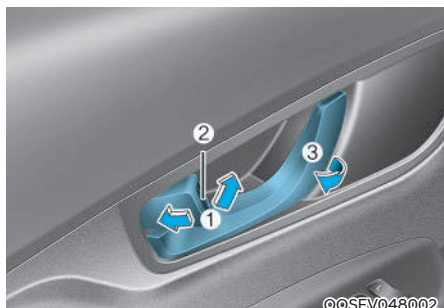
Atrakintas duris galima atidaryti patraukiant durų rankenėlę.

Uždarydami duris, spustelėkite jas ranka. Patikrinkite, ar durys gerai uždarė.

### **i** Informacija

- Kai oras šaltas ir drėgnas, dėl šalčio durų užraktai ir mechanizmai gali tinkamai neveikti.
- Jei durys kelis kartus greitai užrakina- mos ir atrakinamos raktu arba durų užrakinimo jungikliu, kurį laiką sistema gali neveikti, taip apsaugodama elektros grandinę ir jos dalis nuo sugadinimo.

## Durų užraktų valdymas iš vidaus Su durų užrakinimo jungikliu



- Norėdami atrakinti duris, paspauskite durų užrakto jungiklį (1) į atrakinimo padėtį. Ant durų užrakinimo jungiklio užsidegs raudonas indikatorius (2).
- Norėdami užrakinti duris, paspauskite durų užrakto jungiklį (1) į užrakinimo padėtį. Jeigu durys tinkamai užrakintos, ant durų užrakinimo jungiklio nedegs raudonas indikatorius (2).
- Norėdami atidaryti duris, patraukite durų rankenėlę (3) į išorę.
- Durų negalima užrakinti, jeigu išmanusis raktas yra automobilyje ir atidarytos kurios nors durys.

### **i** Informacija

**Jei elektra valdomas durų užraktas sugenda jums sėdint automobilyje, pabandykite išlipti atlikdami vieną ar kelis iš šių veiksmų:**

**Kelis kartus pabandykite atrakinti duris (elektroniniu būdu ir ranka), kartu traukdami durų rankenėlę.**

**Pabandykite atrakinti kitų durų – priekinių ir galinių – užraktus ir rankenėles.**

**Atidarykite langą ir pabandykite iš lauko atrakinti duris mechaniniu raktu.**

## Su durų rankenėle

### Priekinės durys

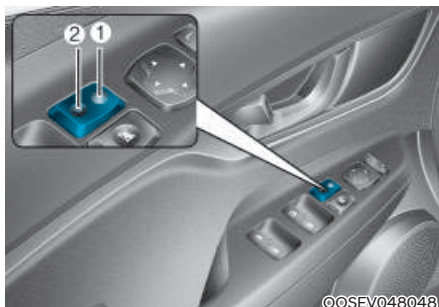
Jei durų vidinė rankenėlė patraukiama, kai durys užrakintos, durys atsirakins ir atsidarys.

### Galinės durys

Jei užrakintų durų vidinė rankenėlė kartą patraukiama, durys atsirakins.

Jei durų vidinė rankenėlė patraukiama dar kartą, durys atsidarys.

## Su centrinio durų užrakinimo / atrakinimo jungikliu



Paspaudus jungiklio (🔒) dalį (2), užsirakins visos transporto priemonės durys.

- Jei durys atidarytos, jos neužsifikuos net paspaudus centrinio durų užrakto jungiklio užrakinimo mygtuką (2).
- Jeigu išmanusis raktas yra automobilyje ir atidarytos kurios nors durys, durys neužsirakins paspaudus užrakinimo mygtuką (2).

Paspaudus jungiklio (🔓) dalį (1), visos transporto priemonės durys bus atrakintos.



### ĮSPĖJIMAS

- Važiuojant automobiliu durys visada turi būti iki galo uždarytos ir užrakintos. Jei durys neužrakintos, per eismo įvykį didėja pavojus iškristi iš automobilio.
- Važiuodami automobiliu netraukite vairuotojo arba keleivių vidinės durų vidinės rankenėlės.

### ĮSPĖJIMAS

Nepalikite automobilyje vienų vaikų ir gyvūnų. Uždarytas automobilis gali labai įkaisti, o jame be priežiūros palikti ir išlipti iš automobilio negalintys vaikai ar gyvūnai gali žūti ar sunkiai susižaloti. Vaikai gali įjungti automobilio prietaisus ir susižaloti arba juos gali nuskriausti kiti į automobilį įsibrovę asmenys.

### ĮSPĖJIMAS

Visada apsaugokite savo automobilį. Jei savo automobilį paliekate neužrakintą, visada jums ir kitiems padidėja pavojus, kad į automobilį kas nors pateks.

Jei norite apsaugoti savo automobilį, spausdami stabdžių pedalą pavary svirtį perjunkite į padėtį P (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį OFF (išjungta), uždarykite visus langus, užrakinkite visas duris ir visada pasiimkite su savimi automobilio raktą.

### ĮSPĖJIMAS

Atidarydami duris, kai prie jų kas nors artėja, galite apgadinti turtą arba sužaloti žmones. Atidarydami duris apsidiarykite, ar šalia nėra automobilių, motociklų, dviračių ar pėsčiųjų.

### ĮSPĖJIMAS

Jei ilgą laiką praleisite automobilyje, kai lauke yra labai karšta ar šalta, gali kilti pavojus gyvybei arba pavojus susižaloti. Neužrakinkite automobilio iš lauko, jeigu kas nors yra automobilyje.

### Automatinės durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos

#### *Smūgio jutiklių durų atrakinimo sistema*

Kaip papildoma saugumo priemonė, visos durys bus automatiškai atrakintos, jeigu nuo smūgio išsiskleis saugos pagalvės.

#### *Greičio jutiklinė durų užrakto sistema*

Visos durys bus automatiškai užrakintos, automobiliui pasiekus 15 km/h (9 mph) greitį.

Galite įjungti arba išjungti automatinę durų atrakinimo / užrakinimo funkciją naudotojo nustatymų režime LCD ekrane. **Išsamesnės informacijos žr. šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.**

### Galinių durų užraktai vaikams apsaugoti



Vaikų apsaugos užraktas neleidžia vaikams netyčia atidaryti galinių durų iš vidaus. Jei automobilyje yra vaikų, naudokite galinių durų vaikų apsaugos užraktą.

Vaikų apsaugos užraktas yra kiekvienų galinių durų krašte. Kai vaikų apsaugos užraktas yra užrakintoje padėtyje, patraukus durų vidinę rankenėlę iš vidaus, galinės durys neatsidarys.

Vaikų apsaugos užraktui užrakinti įkiškite raktą (atsuktuvą arba panašų įrankį) (1) į skylę ir pasukite į užrakinimo padėtį, kaip parodyta.

Jei norite, kad galinės durys atsidarytų iš vidaus, atrakininkite vaikų apsaugos užraktą.

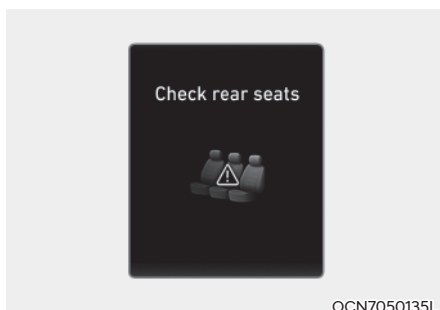
### ĮSPĖJIMAS

Jei vaikai netyčia atidarytų galines duris automobiliui važiuojant, jie gali iškristi iš automobilio. Jei automobilyje yra vaikų, visada naudokite galinių durų vaikų apsaugos užraktus.

### Įspėjimas apie gale sėdinčius keleivius (ROA)

Ši funkcija perspėja vairuotoją, jeigu gale sėdintys keleiviai mėgina išlipti.

Jei jūsų transporto priemonėje yra papildoma navigacija, žr. su transporto priemone atskirai pateiktame informacijos ir pramogų sistemos vadove.



### PASTABA

Kai priekinės durys atidaromos po to, kai buvo atidarytos ir uždarytos galinės durys ir išjungtas variklis, skydelyje rodomas įspėjamasis pranešimas „Check rear seats“ (patikrinti galines sėdynes).

### ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie gale sėdinčius keleivius sistema pateikia vairuotojui informaciją, kad patikrintų galines sėdynes, bet nenustato, ar ant galinės sėdynės yra daiktas, ar keleivis. Prieš išlipdami iš automobilio visada patikrinkite galines sėdynes.

### PERSPĖJIMAS

Vairuotojui išjungus automobilį ir užrakinus automobilio dureles, aktyvuojama durelių atidarymo ir uždarymo istorija. Net jeigu galinės durelės nebeatidaromos, pavojaus signalas gali sklįsti, jeigu yra ankstesnis įrašas. Pavyzdžiui, jeigu vairuotojas neužrakina automobilio durelių ir atidaro dureles norėdamas išlipti kai sklinda garsinis signalas, garsinis signalas gali būti išjungtas.

## APSAUGOS NUO VAGYSČIŲ SISTEMA

Ši sistema padeda apsaugoti jūsų automobilį ir vertingus daiktus. Skambės garsinis signalas ir nuolat mirksės avariniai žibintai, atsiradus bet kuriai iš šių aplinkybių:

- Durys atidaromos nesinaudojant išmaniuoju rakteliu.
- Bagažinės dangtis atidaromas nesinaudojant išmaniuoju rakteliu.
- Variklio dangtis atidarytas.

Pavojaus signalas skamba 30 sekundžių, po to sistema vėl grįžta į parengties būseną. Norėdami pavojaus signalą išjungti, atrakinkite duris išmaniuoju rakteliu.

Apsaugos nuo vagysčių sistema automatiškai įsijungia po 30 sekundžių, užrakinus duris ir bagažinės dangtį. Norėdami sistemą įjungti, išlipę iš automobilio išmaniuoju rakteliu turite užrakinti duris ir bagažinės dangtį, arba paspausti išorinės durų rankenos mygtuką, kai turite su savimi išmanųjį raktelį.

Vieną kartą mirksėlus avariniai žibintai ir pasigirs garsinis signalas, pranešdami, kad sistema įsijungė.

Jei esant įjungtai apsaugos sistemai, tačiau nenaudojant išmaniojo raktelio atidaromos bet kurios durys, bagažinės ar variklio dangtis, skamba pavojaus signalas.

Apsaugos nuo vagysčių sistema neįsijungia, jei tinkamai neuždarytas variklio dangtis, bagažinės dangtis ar bet kurios kitos durys. Jei sistema neįsijungia, patikrinkite, ar tinkamai uždarytas variklio dangtis, bagažinės dangtis ar bet kurios kitos durys.

Nebandykite keisti šios sistemos konstrukcijos ar prijungti prie jos kitų prietaisų.

### **i** Informacija

- Neįjunkite apsaugos nuo vagysčių sistemos, kol visi keleiviai neišlipo iš automobilio. Jei keleiviai lipa iš automobilio, kai įjungta sistema, suaktyvinamas pavojaus signalas.
- Jei automobilis neišjungtas išmaniuoju rakteliu, atidarykite duris naudodamiesi mechaniniu rakteliu, įjunkite degimą (išmaniajam raktui) ir 30 sekundžių palaukite.
- Kai sistemos užtaisymas išjungiamas, bet durys arba galinis bortas neatidaromas per 30 sekundžių, sistema paleidžiama iš naujo.



OJC040170

### **i** Informacija

Automobiliuose, kuriuose yra apsaugos nuo vagysčių sistema, yra lipdukas su užrašu:

1. ĮSPĖJIMAS
2. SECURITY SYSTEM (apsaugos sistema)

## VAIRAS

### Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS)

Ši sistema padeda vairuoti automobilį. Jei variklis išjungtas arba jei vairo stiprintuvo sistema nustoja veikti, automobilį galima vairuoti, tačiau tam reikės daugiau jėgos.

Be to, vairavimo pastanga didėja didėjant transporto priemonės greičiui ir mažėjant transporto priemonės greičiui tampa lengvesnė, kad būtų galima geriau valdyti vairą.

Jei normaliai važiuodami pastebite, kad vairuoti yra sunkiau nei įprastai, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų vairo stiprintuvą.

#### PASTABA

- Jei elektrinio vairo stiprintuvo sistema normaliai neveikia, prietaisų skydelyje atsiranda įspėjamoji lemputė (☹) ir pranešimas „Check motor driven power steering“ (patikrinkite elektrinį vairo stiprintuvą). Vairą gali būti sunku valdyti arba valdyti. Rekomenduojama pasirūpinti, kad sistemą kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Aptikus elektrinės vairo stiprintuvo sistemos anomaliją, siekiant išvengti mirtino nelaimingo atsitikimo, vairo stiprintuvo funkcija išsijungs. Tuo metu įsijungia arba mirksi sankaupos įspėjamoji lemputė. Vairą gali būti sunku valdyti arba valdyti. Transporto priemonę nuvažiaavę į saugią zoną nedelsdami patikrinkite.

### Informacija

Įprastai važinėjami automobiliu galite pastebėti tokius dalykus:

- Įjungus (padėtis ON) užvedimo / išjungimo mygtuką vairas iš pradžių gali sunkiai sukstis.  
Taip yra dėl to, kad sistema tikrina EPS sistemą. Tikrinimui pasibaigus, vairas turėtų sukstis normaliai.
- Kai akumulatoriaus įtampa yra žema, gali reikėti daugiau jėgos vairui pasukti. Vis dėlto tai yra laikina ir įkrovus akumuliatorių vairas veiks normaliai.
- Įjungus užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON arba OFF, iš EPS relės gali pasigirsti spragtelėjimas.
- Automobiliui sustojus ar važiuojant nedideliu greičiu, gali girdėtis stiprintuvo variklio triukšmas.
- Žemoje temperatūroje sukiojamas vairas gali kelti triukšmą. Temperatūrai pakilus, triukšmas pranyks. Tai įprasta būklė.
- Jei transporto priemonei stovint vairaratis nuolat sukamas į kairę arba į dešinę, vairo jėga didėja. Tai nėra gaminio gedimas. Po kelių minučių vairas turėtų sukstis normaliai.

## Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas

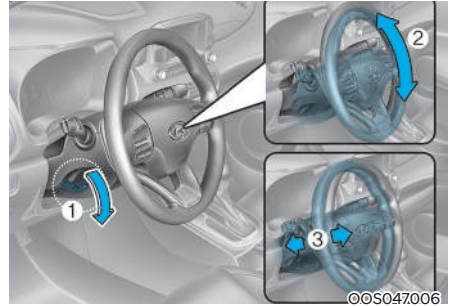
### ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nereguliuokite vairo važiuodami. Galite nesuvaldyti vairo mechanizmo ir sunkiai susižaloti, žūti arba įvykti nelaimingas atsitikimas.

### Informacija

Kartais suregulius fiksavimo atleidimo svirtis gali neužblokuoti vairaračio.

Tai nėra gedimas. Taip nutinka, kai netinkamai įjungiamos dvi pavaros. Tokiu atveju vėl sureguliuokite vairą ir užfiksukite vairą.



Norėdami nustatyti vairo pasvirimo kampą ir aukštį:

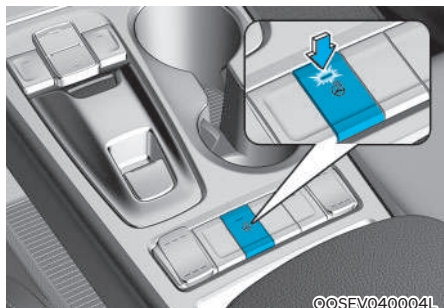
1. Patraukite žemyn fiksavimo svirtį (1).
2. Nustatykite vairą reikiamu kampu (2) ir į norimą aukštį (3). Pastumkite vairą taip, kad jis būtų nukreiptas į krūtinę, o ne į veidą. Turite matyti rodklius ir įspėjamąsias lemputes prietaisų skydelyje.
3. Pakelkite fiksavimo svirtį ir užfiksukite vairą norimoje padėtyje.

Sureguliaavę vairą, pajudinkite jį aukštyn žemyn patikrindami, ar jis užsifiksavo.

### PERSPĖJIMAS

**Reguliuodami vairaračio aukštį, nestumkite ir netraukite jo stipriai, nes galite sugadinti įrenginį.**

## Vairo šildymas (jeigu yra)



Kai degimo jungiklis yra įjungtas (padėtis ON), paspaudus šildomo vairo mygtuką vairas bus šildomas.

Užsidegs apie tai įspėjantis indikatorius.

Vairo šildymui išjungti paspauskite mygtuką dar kartą. Indikatorius ant mygtuko užges.

### **i** Informacija

Šildomas vairaratis automatiškai išsijungs praėjus maždaug 30 minučių nuo šildomo vairaračio įjungimo.

### **PASTABA**

Neapvilkite vairo jokiais apmavais ar priedais. Apmovas ar priedas gali sugadinti vairo šildymo sistemą.

## Garsinis signalas



Garsinis signalas skambės paspaudus signalo ženklą pažymėtą vietą ant vairo (žr. iliustraciją). Garsinis signalas skambės tik tada, kai ši vieta spaudžiama.

### **PASTABA**

Garsiniam signalui įjungti nedaužykite ir netrankykite kumščiu pažymėtos vietos ant vairo. Nespauskite jos aštriu smailu daiktu.

## VEIDRODĒLIAI

### Galinio vaizdo veidrodēlis salone

Priēš pradēdami vāžiuoti per galinj lāngā sureguliuokite galinio vaizdo veidrodēlj taip, kad jis būtj vaizdo centre.

#### ĪSPĒJIMAS

Pasirūpinkite, kad niekas neuzstotj vaizdo. Nedēkite ant galinēs sēdynēs, bagāžo skyriuje ar uż galinių sēdynių galvos atramų jokių daiktų, kurie użstotj jums vaizdā per galinj lāngā.

#### ĪSPĒJIMAS

Kad išvengtumēte sunkių sužalojimų per eismo įvykj ar išsiskleidus saugos pagalvēm, nekeiskite galinio vaizdo veidrodēlio konstrukcijas ir nekeiskite jo plačiu veidrodēliu.

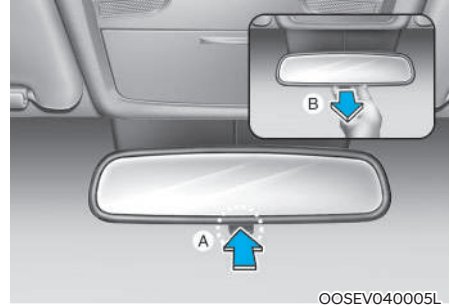
#### ĪSPĒJIMAS

**NIEKADA** vāžiuodami nereguliuokite veidrodēlio. Dēl to galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariā.

#### **PASTABA**

Valykite veidrodēlj popierine servetēle ar panašia medžiaga, sudrēkinta stiklo valikliu. Nepurkškite stiklo valiklio tiesiai ant veidrodēlio, nes skysčio gali patekti į veidrodēlio vidū.

### Galinio vaizdo veidrodēlio dienos ir nakties padētyjs (jeigu yra)



[A]: diena, [B]: naktis

Nustatykite veidrodēlj priēš pradēdami vāžiuoti, kai dienos ir nakties padēties svirtelē yra dienos padētyje.

Vairuodami naktj, patraukite dienos ir nakties padēties svirtelē į save, kad neakintų paskui vāžiuojančių automobilių žibintų šviesos.

*Atsiminkite, kad galinio vaizdo aiškumas sumažēja, kai veidrodēlis yra nakties padētyje.*

### Elektrochrominis veidrodėlis (ECM) (jeigu yra)

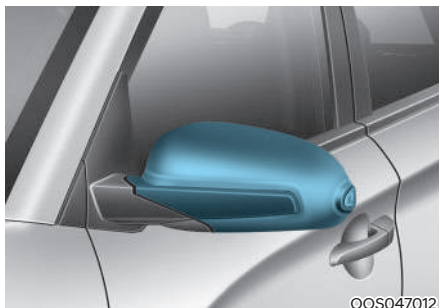


OOSEV048006L

[A]: indikatorius

Elektrinis galinio vaizdo veidrodėlis naktį arba esant prastam apšvietimui automatiškai valdo už jūsų esančio transporto priemonės priekinio žibinto atspindį. Kai variklis dirba, atspindžio intensyvumas reguliuojamas automatiškai, naudojant galinio vaizdo veidrodėlyje įmontuotą jutiklį. Jutiklis nustato apšvietimo lygį aplink automobilį ir automatiškai sureguliuoja paskui važiuojančių automobilių žibintų atspindžio intensyvumą. Kai įjungiami atbulinės eigos pavara (R), veidrodėlis automatiškai persijungia į ryškiausią nuostatą, kad vairuotojas geriau matytų, kas darosi už jo automobilio.

### Šoninis galinio vaizdo veidrodėlis



OOS047012

Prieš vairuodami būtinai sureguliuokite veidrodėlių kampą.

Jūsų automobilyje yra kairės ir dešinės pusių šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai. Veidrodėlius galima reguliuoti su nuotolinio valdymo jungikliu.

Automobilių plovykloje arba važiuojant siaura gatve šoninius veidrodėlius galima apsaugoti juos užlenkiant.



### ĮSPĖJIMAS

- **Dešinysis šoninis galinio vaizdo veidrodėlis yra išgaubtas. Kai kuriose šalyse kairysis išorinis galinio vaizdo veidrodėlis taip pat išgaubtas. Veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau, nei atrodo.**
- **Keisdami juostas naudokite vidinį galinio vaizdo veidrodį arba pasukite galvą ir žiūrėkite, kad nustatytumėte faktinį atstumą tarp toliau nurodytų transporto priemonių.**





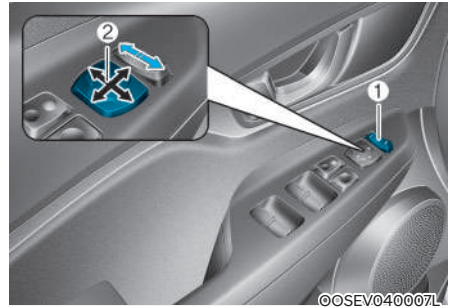
## ĪSPĒJIMAS

Nereguliuokite ir nelenkite šoninių galinio vaizda veidrodēliju važiudami. Dēl to galite nesuvaldyti automobīlio ir sukelti avarijā.

### PASTABA

- Nevalykite leda nuo veidrodēliju gremžtuku, nes galite sugadinti stiklo paviršiu.
- Jei veidrodēlis nejuda dēl to, kad užsalēš, nereguliuokite jo jēga. Ledā atitirpinkite tinkamu purškiamu atitirpinimo skysčiu (ne radiatoriaus antifrizu) ar karštame vandenyje sumirkyta kempine ar minkšta šluoste arba pastatykite automobilij šiltoje vietoje ir palikite, kol ledas atitirps.

## Galinio vaizda veidrodēliju reguliavimas

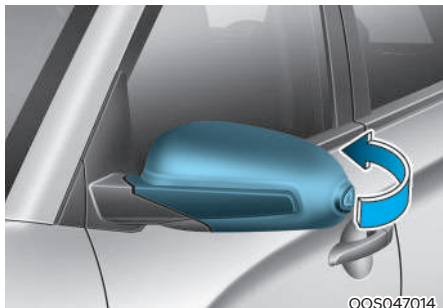


1. Paspauskite L (kairēs pusēs) arba R (dešinēs pusēs) mygtukā (1), pasirkdami, kurios pusēs veidrodēlij norite sureguliuoti.
2. Veidrodžiu nastavymo jungikliu (2) galite pakreipti veidrodij aukštyn, žemyn, į kairę arba į dešinę.
3. Sureguliuavę grāžinkite mygtukā į neutraliā (vidurinė) padētij, kad netyčia nepakeistumēte veidrodēlio padēties.

### PASTABA

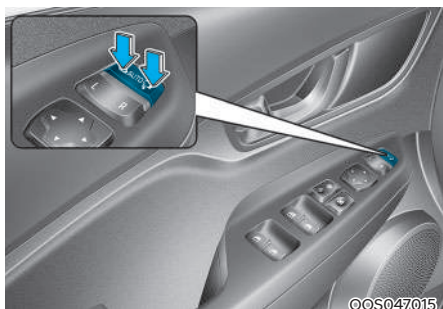
- Pasiekę kraštinij reguliavimo kampā, veidrodēliai daugiau nejuda, bet varikliukas veikia tol, kol spaudžiamas reguliavimo jungiklis. Nespauskite jungiklio ilgiau, nei reikia, nes galite sugadinti variklij.
- Nereguliuokite šoninių galinio vaizda veidrodēlio ranka, nes galite sugadinti variklij.

## Galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimas



### Mechaniniai veidrodėliai (jeigu yra)

Išorinis galinio vaizdo veidrodėlis užlenkiamas paėmus už veidrodėlio korpuso ir lenkiant link automobilio galo.



### Elektra valdomi veidrodėliai (jeigu yra)

**Kairė:** veidrodėlis atlenkiamas.

**Dešinė:** veidrodėlis užlenkiamas.

**Centras (AUTO):** Veidrodėlis automatiškai užlenkiamas ir atlenkiamas tokiu būdu:

- Su išmaniojo rakto sistema
  - Veidrodis sulenkiamas arba atlenkiamas, kai durėlės užrakinamos arba atrakinamos išmaniuoju klavišu ir skystųjų kristalų ekrane įjungiamas naudotojo nustatymo režimas "Welcome mirror" (pasveikinimo veidrodis).
  - Veidrodis sulenkiamas arba atlenkiamas, kai durys užrakinamos arba atrakinamos išorinių durų rankenos mygtuku ir skystųjų kristalų ekrane įjungiamas naudotojo nustatymo režimas "Welcome mirror" (sveikinimo veidrodis).

### PASTABA

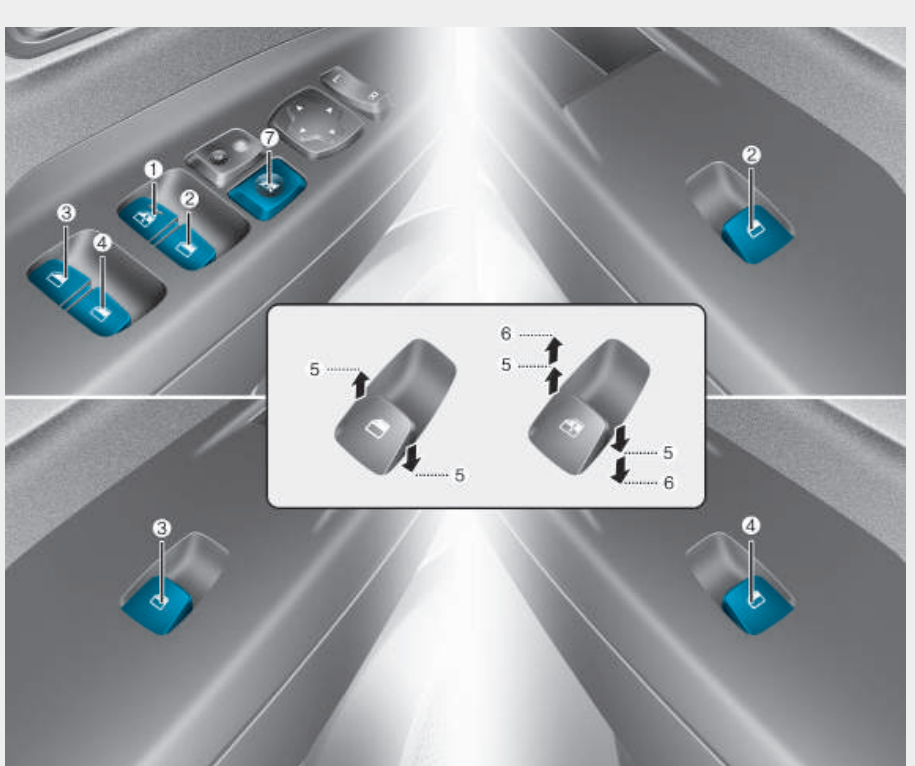
Elektrinis išorinis užpakalinio vaizdo veidrodis veikia net tada, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra išjungtas (padėtis OFF). Vis dėlto, kad be reikalo neišsikrautų akumuliatorius, nereguliuokite veidrodėlių ilgiau, nei to reikia, kai variklis nepaleistas.

### PASTABA

Nelenkite elektrinių šoninių galinio vaizdo veidrodėlių ranka. Galite sugadinti varikliuką.

## LANGAI

### Elektriniai langai (jeigu yra)



OOS047017

- (1) Vairuotojo durų elektra valdomo lango jungiklis
- (2) Priekinio keleivio durų el. lango jungiklis
- (3) Galinių durų el. lango jungiklis (kairėje)
- (4) Galinių durų el. lango jungiklis (dešinėje)

- (5) Lango atidarymas ir uždarymas
- (6) Automatinis elektra valdomas langas\*
- (7) Elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis

\*: jei yra

Norėdami atidaryti arba uždaryti langus įjunkite (padėtis ON) užvedimo / išjungimo mygtuką. Kiekvienose duryse yra elektra valdomų langų jungiklis, kuriuo valdomas tų durų langas. Vairuotojo duryse yra elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis, kuriuo galima užblokuoti keleivių langų valdymą. Užvedimo / išjungimo mygtuką pasukus į padėtį ACC arba OFF, elektra valdomi langai veikia dar apie 30 sekundžių. Tačiau, atidarius priekines duris net per šias 10 minučių elektra valdomi langai neveiks.

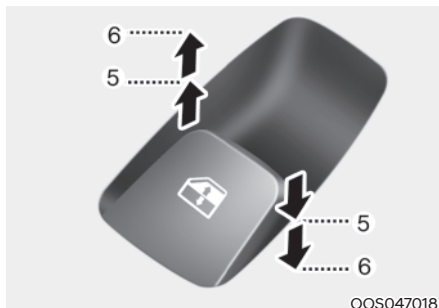
### ĮSPĖJIMAS

**Važiuodami neikiškite savo galvos, rankų arba kūno pro stoglangį, kad būtų išvengta sunkių sužalojimų.**

### Informacija

- Šaltu ir drėgnu oru elektra valdomi langai gali tinkamai neveikti, nes gali užšalti mechanizmas.
- Važiuojant, kai užpakaliniai langai nuleisti arba stoglangis (jeigu yra) atidarytas (arba iš dalies atidarytas), jūsų transporto priemonė gali skleisti vėjo slopinimo arba pulsavimo triukšmą. Šis triukšmas yra normalus ir jį galima sumažinti arba pašalinti toliau nurodytais veiksmais. Jei triukšmas kyla, kai vienas arba abu galiniai langai nuleisti, iš dalies nuleiskite abu priekinius langus maždaug 2,5 cm (vienas colis). Jei jaučiate triukšmą, kai stoglangis atidarytas, šiek tiek uždarykite stoglangį.

### Lango atidarymas ir uždarymas



Atidaryti:

Paspauskite lango jungiklį žemyn iki pirmos fiksavimo padėties (5). Paleiskite jungiklį, jei norite sustabdyti atsidarantį langą.

Uždaryti:

Pakelkite lango jungiklį aukštyn iki pirmos fiksavimo padėties (5). Paleiskite lango jungiklį, jei norite sustabdyti užsidarantį langą.

### **Automatiškai nusileidžiantis langas (jeigu yra)**

Trumpam nuspaudus lango jungiklį iki antros fiksavimo padėties (6), vairuotojo langas nusileidžia iki galo net atleidus jungiklį. Langui sustabdyti pagedaujamoje padėtyje pakelkite arba nuspauskite jungiklį ir jį paleiskite.

### **Automatiškai pasikeliantis ir nusileidžiantis langas (jeigu yra)**

Trumpam nuspaudus ar pakėlus lango jungiklį iki antros fiksavimo padėties (6), langas nusileidžia arba pakyla iki galo net paleidus jungiklį. Langui sustabdyti pagedaujamoje padėtyje pakelkite arba nuspauskite jungiklį ir jį paleiskite.

### **Elektra valdomų langų funkcijų nustatymas į pradinę padėtį**

Jei elektra valdomi langai tinkamai neveikia, automatinę langų valdymo sistemą reikia nustatyti iš naujo, atliekant šiuos veiksmus:

1. Užvedimo / išjungimo mygtuką įjunkite į ON padėtį.
2. Uždarykite langą ir palaikykite pakelę elektra valdomo lango jungiklį bent vieną sekundę.

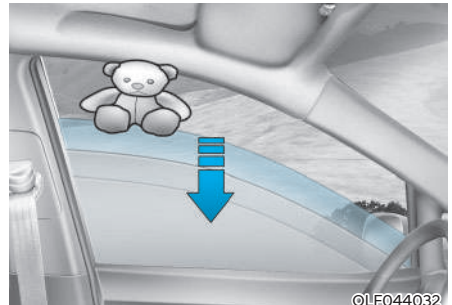
Jei elektra valdomi langai ir po jų funkcijų nustatymo į pradinę padėtį tinkamai neveikia, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



### **ĮSPĖJIMAS**

**Automatinio atbulinės eigos įjungimo funkcija neįsijungia iš naujo nustatant langų su įtampa sistemą. Prieš uždarydami langus, patraukite galvas, kitas kūno dalis ir daiktus iš langų judėjimo kelio, kad nesugadintumėte automobilio ir nesusižalotumėte.**

### **Automatinis nusileidimas (jeigu yra)**



Jei automatiškai užsidarantis langas sutinka kliūtį, jis sustoja ir nusileidžia apie 30 cm (12 colių), kad būtų galima kliūtį pašalinti.

Jei langas aptinka kliūtį tuo metu, kai lango valdymo jungiklis yra laikomas pakeltoje padėtyje, langas nustoja kilti aukštyr ir nusileidžia apie 2,5 cm (1 colio).

Jei per 5 sekundes po to, kai langas nusileido dėl automatinio lango nusileidimo funkcijos, lango valdymo jungiklis bus keliamas aukštyr, automatinio lango nusileidimo funkcija neveiks.



### **Informacija**

**Lango automatinio nusileidimo funkcija veikia tik tuomet, kai naudojama automatinio pakėlimo funkcija iki galo pakeliant jungiklį.**



### **ĮSPĖJIMAS**

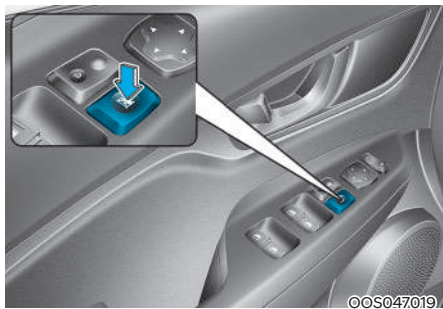
**Prieš uždarydami langus, patraukite galvas, kitas kūno dalis ir daiktus iš langų judėjimo kelio, kad nesugadintumėte automobilio ir nesusižalotumėte.**

**Jei tarp lango stiklo ir viršutinio rėmo paklius mažesnis nei 4 mm (0,16 colių) skersmens daiktas, automatinio nusileidimo sistema gali neaptikti kliūties, o langas nesustos ir nepradės judėti priešinga kryptimi.**

### PASTABA

Ant langų netvirtinkite jokių aksesuarų. Automatinė atbulinės eigos funkcija gali neveikti.

### Elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis



Vairuotojas gali išjungti galinių durų elektra valdomų langų jungiklius, paspausdamas elektra valdomų langų užrakinimo jungiklį.

Paspaudus elektra valdomų langų užrakinimo jungiklį:

- Vairuotojo pagrindinis valdiklis gali valdyti visus elektra varomus langus.
- Priekinio keleivio valdikliu galima valdyti priekinio keleivio elektra valdomą langą.
- Galinio keleivio valdiklis negali valdyti galinio keleivio elektra valdomo lango.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite vaikams žaisti su elektra valdomais langais. Laikykite elektra valdomų langų užrakinimo jungiklį vairuotojo duryse užrakinimo padėtyje. Vaikui netyčia atidarius langą, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### PASTABA

- Vienu metu neatidarinkite ar neuždarykite dviejų ar daugiau langų, nes galite sugadinti elektrinę langų valdymo sistemą. Be to, pailginsite saugiklio veikimo laiką.
- Niekada vienu metu nebandykite spausti pagrindinio jungiklio vairuotojo duryse ir kitose duryse esančio langų jungiklio priešingomis kryptimis. Langas sustos, ir negalėsite jo nei atidaryti, nei uždaryti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **NIEKADA** nepalikite raktelių transporto priemonėje su neprižiūrimais vaikais, kai variklis veikia.
- Niekada nepalikite vaiko ant laiptelio be priežiūros. Net labai maži vaikai gali netyčia priversti transporto priemonę pajudėti, įsipainioti į langus ar kitaip susižeisti patys ar kitus.
- Prieš uždarydami langą būtinai dar kartą patikrinkite rankas, plaštakas, galvą ir kitas kliūtis.
- Neleiskite vaikams žaisti su elektra valdomais langais. Laikykite elektra valdomų langų užrakinimo jungiklį vairuotojo duryse užrakinimo padėtyje (nuspaustą). Vaikui netyčia atidarius langą, galima sunkiai susižaloti.
- Važiudami nekiškite savo galvos, rankų arba kūno pro langus.

## STOGLANGIS (JEIGU YRA)

Jei jūsų automobilyje yra stoglangis, jį galima atidaryti arba pakelti stoglangio valdymo svirtelė viršutinėje dėtuvėje.



©OSEV048046

Norėdami atidaryti arba uždaryti stoglangį įjunkite (padėtis ON) užvedimo / išjungimo mygtuką.

Paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką arba pasukus jį į padėtį ACC arba LOCK/OFF, stoglangį dar galima valdyti apie 10 minučių.

Vis dėlto atidarius priekines duris net per šias 10 minučių stoglangio valdymas neveiks.

### **i** Informacija

- Kai oras šaltas ir drėgnas, stoglangis gali tinkamai neveikti dėl šalčio.
- Nuplovę automobilį arba po lietaus prieš atidarydami stoglangį nepamirškite nuvalyti nuo jo vandens.

### **!** ĮSPĖJIMAS

- Niekada nereguliokite stoglangio ar saulės užuolaidos vairuodami. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį, sunkiai ar mirtinai sužalodami žmones arba apgadindami turta.
- Prieš atidarydami ar uždarydami stoglangį, patikrinkite ar jam netrukdo kiemo nors galva, kitos kūno dalys ar daiktai.
- Važiuodami neikiškite galvos, rankų arba kūno pro stoglangį, kad būtų išvengta sunkių sužalojimų.
- Nepalikite automobilio su veikiančiu varikliu ir raktu, jeigu jame yra vieni vaikai.
- Neprižiūrimi vaikai gali atidarinėti stoglangį ir sunkiai susižaloti.
- Nesėskite ant automobilio stogo. Galite susižaloti arba apgadinti automobilį.

### **PASTABA**

- Kai stoglangis iki galo atidarytas, uždarytas arba pakeltas, daugiau nespauskite jo valdymo svirtelės. Galite sugadinti varikliuką ar kitas stoglangio sistemos dalis.
- Patikrinkite, ar stoglangis yra visiškai uždarytas, kai paliekate automobilį. Jei stoglangis atidarytas, per stoglangį gali tekėti lietus arba sniegas, sudrėkti vidus ir būti galima vagystė.

## Stoglangio atidarymas ir uždarymas



Atidaryti:

Paspauskite stoglangio valdymo svirtelę atgal iki pirmos fiksavimo padėties. Paleiskite jungiklį, kai norite sustabdyti stoglangį.

Uždaryti:

Paspauskite stoglangio valdymo svirtelę pirmyn iki pirmos fiksavimo padėties. Paleiskite jungiklį, kai norite sustabdyti stoglangį.

## Stoglangio paslinkimas

Trumpam nuspaudus stoglangio valdymo svirtelę atgal arba pirmyn iki antros fiksavimo padėties, stoglangis visiškai atidaromas ir uždaromas net paleidus jungiklį. Jei norite sustabdyti veikiantį stoglangį norimoje padėtyje, pastumkite stoglangio valdymo svirtelę pirmyn arba atgal ir paleiskite jungiklį.

### **i** Informacija

**Kad važiuojant vėjo keliamas triukšmas būtų kuo mažesnis, rekomenduojama šiek tiek pridaryti stoglangį (sustabdyti stoglangį apie 7 cm iki maksimalaus atidarymo padėties).**



### Automatinis nusileidimas (jeigu yra)



Jei automatiškai užsidarančio stoglangio kelyje yra kliūtis, jis pradės slinkti atgal ir sustos, kad būtų galima pašalinti kliūtį.

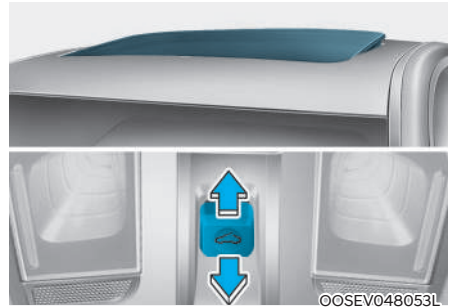
Automatinio slinkimo atgal funkcija neveikia, jeigu maža kliūtis yra tarp slankiojamo stiklo ir stoglangio rėmo.

Prieš uždarant stoglangį reikia visada patikrinti, ar jam netrukdys keleiviai ir daiktai.

### ĮSPĖJIMAS

Tarp stoglangio ir priekinio stiklo kanalo patekusių smulkių daiktų automobilio stoglangio slinkimo atgal sistema gali ir neaptikti. Tokiu atveju stoglangis neaptiks kliūtis ir nepakeis krypties.

### Stoglangio pakėlimas



Pakelkite stoglangį, kad atidarytumėte: Stumkite stoglangio valdymo svirtelę į viršų, kol stoglangis pakils į reikiamą padėtį.

Norėdami uždaryti stoglangį:

Stumkite stoglangio valdymo svirtelę į priekį, kol stoglangis pasiekis reikiamą padėtį.

### **PASTABA**

- Reguliariai išvalykite stoglangio kreipiamuose bėgiuose arba tarp stoglangio ir stogo skydo susikaupusį purvą, kuris gali kelti triukšmą.
- Nebandykite atidaryti stoglangio, kai temperatūra neigiama arba stoglangis padengtas sniegu ar ledu, nes galite sugadinti stiklą arba varikliuką. Kai oras šaltas ir drėgnas, stoglangis gali tinkamai neveikti.

## Stoglangio užuolaida



Judant stiklo plokštei, stoglangis automatiškai atsidarys. Jei norite uždaryti, pastumkite apsauginį gaubtą rankiniu būdu.

### **PASTABA**

**Stoglangis sukonstruotas taip, kad slystų kartu su saulės gaubtu. Nepalikite stoglangio užuolaidos uždarytos, kai stoglangis atidarytas.**

## Stoglangio valdymo nustatymas į pradinę padėtį

Stoglangį gali tekti iš naujo nustatyti esant šioms sąlygoms:

- Akumuliatorius išsikrovė arba buvo atjungtas, arba stoglangio saugiklis buvo pakeistas arba atjungtas
- Stoglangio vieno lietimo slinkimo funkcija neveikia, kaip įprasta

Endoskopui pakeisti atlikite šiuos veiksmus:

1. Užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį ON, ar kai jūsų automobilis veikia parengties (☞) režimu. Rekomenduojama atstatyti stoglangį, kai automobilis veikia parengties (☞) režimu.
2. svirtį pastumkite į priekį. Stoglangis visiškai užsidarys arba pakryps, atsižvelgiant į stoglangio būklę.
3. Paleiskite valdymo svirtelę, kai stoglangis iki galo uždarytas.
4. Spauskite valdymo svirtelę į priekį maždaug 10 sekundžių.
  - Kai stoglangis uždarytas:
  - Stiklas pakils ir šiek tiek judės aukštyn žemyn.
  - Kai stoglangis pakeltas:
  - Stiklas šiek tiek judės aukštyn žemyn.

Nepaleiskite svirtelės, kol operacija nebus atlikta.

Jeigu paleidžiate svirtelę per operaciją, dar kartą pradėkite procedūrą nuo 2 veiksmo.

- Per 3 sekundes paspauskite į priekį ir laikykite valdymo svirtelę, kol stoglangis judės tokia seka:

Nusileidimas → slinkimas į atidarymo padėtį → slinkimas į uždarymo padėtį.

Nepaleiskite svirtelės, kol operacija nebus atlikta.

Jeigu paleidžiate svirtelę per operaciją, dar kartą pradėkite procedūrą nuo 2 veiksmo.

- Atlikę visus veiksmus, paleiskite stoglangio valdymo svirtelę. Stoglangio sistemos nustatymas į pradinę padėtį atliktas.



## Informacija

- Jei stoglangio valdymo sistemos nenustatysite į pradinę padėtį po to, kai automobilio akumuliatorius buvo atjungtas ar išsikrovęs arba buvo perdegęs stoglangio saugiklis, stoglangis gali tinkamai neveikti.**
- Išsamesnės informacijos rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.**

## Įspėjimas apie neuždarytą stoglangį (jeigu yra)

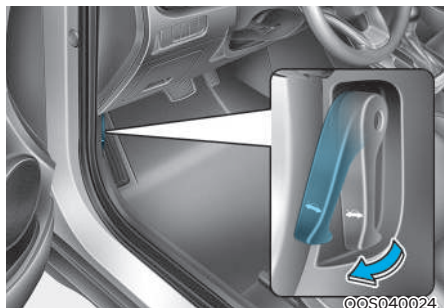
- Jei vairuotojas išjungia variklį, kai stoglangis ne iki galo uždarytas, maždaug 3 sekundes skambės įspėjamasis garsinis signalas, o LCD ekrane pasirodys įspėjimas apie atidarytą stoglangį.
- Jei vairuotojas išjungia variklį ir atidaro duris, kai stoglangis ne iki galo uždarytas, LCD ekrane bus rodomas įspėjimas apie atidarytą stoglangį tol, kol bus uždarytos durys arba iki galo uždarytas stoglangis.

Iki galo uždarykite stoglangį, išlipdami iš automobilio.

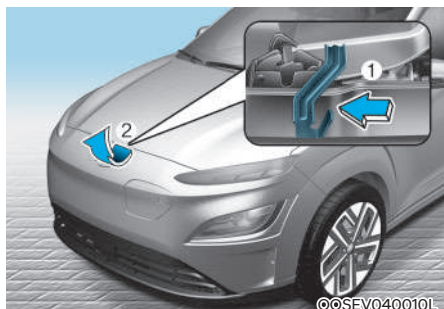
## IŠORĖS ĮRANGA

### Variklio dangtis

#### Variklio dangčio atidarymas



1. Pastatykite automobilį ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. Atlaisvinkite dangtį, patraukdami už atidarymo svirties. Dangtis šiek tiek pakils.



3. Nueikite prie automobilio priekio, šiek tiek pakelkite dangtį, paspauskite skląstį (1) iš vidaus ties dangčio viduriu ir pakelkite dangtį (2).
4. Ištraukite atraminį strypą.



5. Atremkite pakeltą dangtį į atraminį strypą (3).

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Suimkite atraminį strypą toje vietoje, kur jis apvyniotas guma. Guma padės apsaugoti nuo nudegimų karštu metalu.
- Kai tikrinatė variklio skyrių, atraminis strypas turi būti tinkamai įstatytas į atitinkamą angą. Taip gaubtas nenukris ir negalės jūsų sužeisti.

### Variklio dangčio uždarymas

1. Prieš uždarydami bagažinę, tikrinkite toliau išvardytus dalykus.
  - Visi įpylimo angos dangteliai variklio skyriuje turi būti tinkamai uždėti.
  - Variklio skyriuje neturi likti pirštinių, skudurų ar kitokių degių medžiagų.
2. Gražinkite atraminį strypą į jo spaustuko vietą, kad jis nesmuktų.
3. Nuleiskite variklio dangtį iki pusės (pakilęs apie 30 cm nuo uždarytos padėties) ir paspauskite žemyn, kad gerai užsidarytų. Patikrinkite, ar variklio dangtis tinkamai užsidarė.  
Jeigu dangtį galima pakelti, jis tinkamai neužsidarė. Atidarykite jį iš naujo ir uždarykite su didesne jėga.



### ĮSPĖJIMAS

- Prieš uždarydami variklio dangtį patikrinkite, ar niekas netrukdydys jam užsidaryti.
- Visuomet prieš važiuodami pakartotinai patikrinkite, ar dangtis užsitrenkė. Patikrinkite, ar prietaisų skydelyje nedega įspėjamoji lemputė ar pranešimas apie neuždarytą variklio dangtį. Jei transporto priemonei važiuojant gaubtas neužsifiksuoja, pasigirs švyturėlis, įspėjantis vairuotoją, kad gaubtas neužsifiksuoja iki galo. Važiuojant, neužsitrenkęs variklio dangtis gali pakilti, o nieko nematydamas vairuotojas gali sukelti eismo įvykį.
- Nevažiuokite automobiliu su pasikėlusiu variklio dangčiu, nes dėl riboto matomumo gali įvykti eismo įvykis, o nukritęs dangtis gali būti apgadinintas.

## Bagażinės dangtis

### Bagażinės dangčio atidarymas



Automobilio pavarų perjungimo svirtį nustatykite į padėtį P (stovėjimas) ir įjunkite stovėjimo stabdį.

Jeigu „Yes“ (taip), tai atlikite vieną iš šių:

1. Atrakinkite visas duris su nuotolinio valdymo arba išmaniojo rakto durų atrakinimo mygtuku. Iš lauko paspauskite bagažinės dangčio rankenos mygtuką, kad atidarytumėte bagažinės dangtį.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę išmaniojo rakto bagažinės dangčio atrakinimo mygtuką. Iš lauko paspauskite bagažinės dangčio rankenos mygtuką, kad atidarytumėte bagažinės dangtį.
3. Su savimi turėdami išmanųjį raktą, iš lauko paspauskite bagažinės dangčio rankenos mygtuką, kad atidarytumėte bagažinės dangtį.

### Bagażinės dangčio uždarymas



Nuleiskite bagažinės dangtį ir paspauskite, kad jis užsitrenktų. Visada pajudinkite bagažinės dangtį aukštyn, nepaspausdami jo rankenos mygtuko, kad patikrintumėte, ar jis gerai užsidarė.

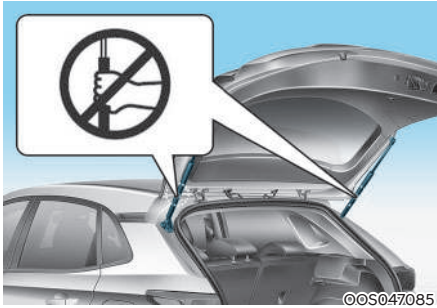
### **i** Informacija

**Kad nesugadintumėte galinio dangčio kėlimo cilindrų ir pritvirtintos įrangos, prieš važiuodami visada uždarykite galinį dangtį.**

### **PASTABA**

**Kai oras šaltas ir drėgnas, dėl šalčio bagažinės užraktai ir mechanizmai gali tinkamai neveikti.**

## ĮSPĖJIMAS

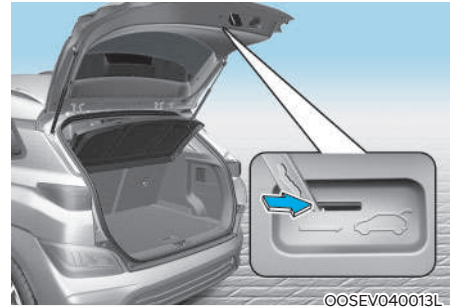


Nelaikykite už dalies (dujinio keltuvo), kuri laiko galinį dangtį. Deformavus bagažinės dangčio amortizatorių, gali būti apgadintas automobilis ir kilti sužalojimo pavojus.

## ĮSPĖJIMAS

- Niekada neleiskite niekam būti automobilio bagažinėje. Jei bagažinės durėlės yra iš dalies arba visiškai užsklęstos ir žmogus negali išlipti, dėl nepakankamos ventilacijos, staigaus šilumos susikaupimo ar šalto oro poveikio jis gali patirti sunkių sužalojimų ar net mirti. Bagažo skyrius taip pat yra labai pavojinga vieta avarijos atveju, nes tai nėra apsaugota keleiviams skirta erdvė, o transporto priemonės gniuždymo zonos dalis.
- Transporto priemonę reikia laikyti užrakintą, o raktelius laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Tėvai turėtų mokyti vaikus apie pavojus, kylančius žaidžiant bagažo skyriuje.

## Avarinis pakeliamo bagažinės dangčio atidarymas



Automobilio viduje, bagažinės dangčio apačioje yra avarinio bagažinės dangčio atidarymo svirtis. Kai kas nors netyčia užsirakina bagažo skyriuje. Galinį dangtį galima atidaryti taip:

1. Įkiškite užvedimo raktelį į dangtelį.
2. Klavišu pastumkite atleidimo svirtį į dešinę.
3. Pakelkite galinį dangtį.

## ĮSPĖJIMAS

- Avariniais atvejais turėkite omenyje avarinio galinio dangčio saugos atleidimo svirties vietą transporto priemonėje ir tai, kaip atidaryti galinį dangtį, jei netyčia užsirakinate bagažo skyriuje.
- Niekada neleiskite niekam būti automobilio bagažinėje. Bagažinė yra labai pavojinga vieta eismo įvykiu atveju.
- Avarinio atidarymo svirtį naudokite tik avariniais atvejais. Elkitės itin atsargiai, ypač automobiliu važiuojant.

## Įkrovimo durelės

### Įkrovimo durelių atidarymas



1. Atleiskite stabdžių pedalą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. IŠJUNKITE visus jungiklius, nustatykite pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas) ir išjunkite automobilį.
3. Norėdami atidaryti, stumkite įkrovimo dureles ten, kur yra piktograma. Įkrovimo durelės atidaromos tik atidarius duris.

## **i** Informacija

Jei negalite atidaryti įkrovimo durelių dėl šalto oro, lengvai bakstelėkite arba pašalinkite ledą, esantį šalia įkrovimo durelių. Nesistenkite durelių atidaryti jėga.

## Įkrovimo durelių uždarymas

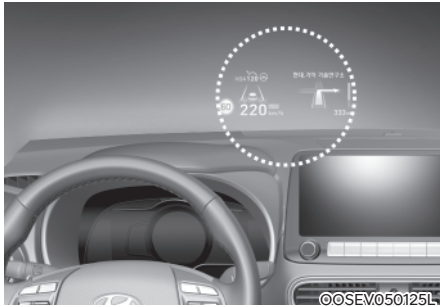


1. Įkrovę uždėkite įkrovimo lizdo dangtelį.
2. Uždarykite įkrovimo dureles ir patikimai užfiksuokite.

**Daugiau informacijos žr. Elektromobilio gide, kuris pateikiamas naudotojo vadovo pradžioje.**



## PROJEKČINIS EKRANAS (HUD) (JEIGU YRA)



Projekcinis ekranas (HUD – Head Up Display) – tai skaidrus ekranas ant priekinio stiklo, kuriame projektuojamas kai kurios prietaisų skydelyje ir navigacijos sistemoje rodomos informacijos vaizdas.

### Atsargumo priemonės naudojant projekcinį ekraną

Toliau nurodytais atvejais gali būti sunku perskaityti informaciją projekciniame ekrane.

- Vairuotojas netinkamai sėdi vairuotojo sėdynėje.
- Vairuotojas dėvi polarizuotus akinius nuo saulės.
- Daiktai padėti virš priešakinio ekrano dangtelio.
- Automobilis važiuoja šlapiu keliu.
- Automobilyje sumontuotas netinkamas apšvietimo priedas arba patenka šviesa iš lauko.
- Vairuotojas nešioja akinius.
- Vairuotojo nešioja kontaktinius lęšius.

Kai sunku perskaityti ekrano "Head Up" (galva aukštyn) informaciją, naudotojo nustatymų režimu sureguliuokite HUD vaizdo aukštį arba ekrano "Head Up" (galva aukštyn) ryškumo lygį. Išsamesnės informacijos žr. 4 skyriaus dalyje „LCD ekranas“.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Neklijuokite jokių lipdukų ir priedų ant projekcinio ekrano ir dūžio pagalvėlės.
- Nemėginkite rankomis reguliuoti ir judinti kombinuotojo ekrano arba mechaninių durų ant skydelio.
- Vaizdas gali tapti neįskaitomas dėl pirštų antspaudų. Be to, naudodami pernelyg didelę jėgą galite sugadinti ekraną.
- Ant laido nedėkite jokių daiktų. Tokie daiktai aktyvuojant gali trikdyti veikimą arba sugadinti ekraną.
- Nedėkite jokių gėrimų šalia projekcinio ekrano. Jeigu į ekraną pateks skysčio, įrenginys gali būti sugadintas.
- Ant laido nedėkite jokių daiktų. Be to, pritvirtinus ką nors (lipduką ir pan.) prie kombaino, gali pablogėti vaizdo matomumas.
- Neleiskite stipriai šviesti kombainui. Tai gali sugadinti kombainą ir vidinius komponentus.
- Nedėkite jokių daiktų ant kombinuotojo ekrano arba šalia jo, kai ekranas yra atidarytas arba uždarytas. Be to, prie sistemos komponentų netvirtinkite jokių daiktų ir nieko nedėkite į sistemą.
- Visą prietaisą nuvalykite minkšta šluoste. Nenaudokite organinių tirpiklių, valymo priemonių arba poliravimo medžiagų.
- Savo pačių saugumui pasirūpinkite, kad sustabdytumėte automobilį prieš reguliuodami nuostatas.

### ⚠ PERSPĖJIMAS

- Atidarant arba uždarant projekcinį ekraną gali būti girdimas variklio ir pavaros skleidžiamas garsas.
  - Reguluojant projekcinio ekrano vaizdo aukštį, gali būti girdimas variklio ir pavaros skleidžiamas garsas.
- \* HUD – tai projekcinis ekranas.

### Projekcinio ekrano įjungimas ir išjungimas

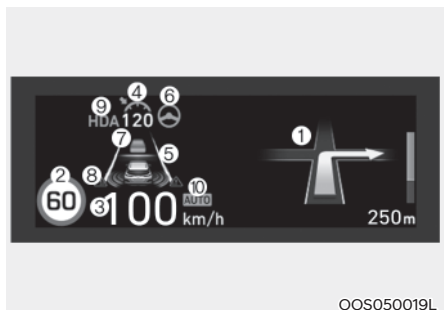


Projekcinį ekraną įjunkite arba išjunkite projekcinio ekrano ON / OFF mygtuku, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON arba kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu.

Projekcinis ekranas bus automatiškai įtrauktas, kai automobilis išjungiamas ir durys užrakinamos išmaniuoju raktu arba paspaudus išorinės durų rankenėlės mygtuką.

Atkreipkite dėmesį, jeigu automobilis išjungiamas ir durys neužrakinamos, projekcinis rodinys bus automatiškai įtrauktas po maždaug penkių minučių.

### Projekcinio ekrano informacija



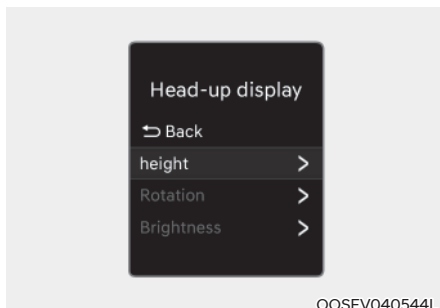
1. Nuoseklios navigacijos (TBT) informacija (jeigu yra)
2. Kelio ženklai (jeigu yra)
3. Spidometras
4. SCC nustatytojo greičio informacija (jeigu yra)

5. SCC informacija apie nuotolį iki automobilio (jeigu yra)
6. Važiavimo eismo juostos viduriu pagalbos sistema (jeigu yra)
7. Saugumo važiuojant eismo juosta informacija (jeigu yra)
8. Nematomų zonų saugumo informacija (jeigu yra)
9. Vairavimo greiktelyje pagalbininko informacija (jeigu yra)
10. Greitkelio automatinio greičio keitimo informacija (jeigu yra)

### **i** Informacija

Projekciniame ekrane pasirinkus rodyti nuoseklios navigacijos (TBT) informaciją, ši informacija nebus rodoma LCD ekrane.

### Projekcinio ekrano nustatymas



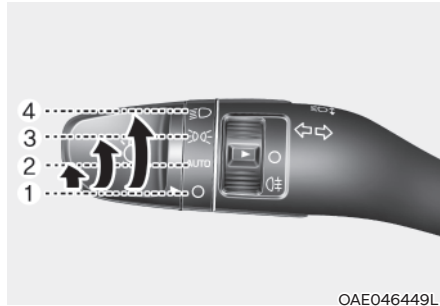
LCD ekrane galima pakeisti tokias projekcinio ekrano nuostatas:

- „Height“ (aukštis)
- „Rotation“ (pasukimas)
- „Brightness“ (ryškumas)
- „Content selection“ (turinio pasirinkimas)

**Išsamesnės informacijos žr. 4 skyriaus dalyje „LCD ekranas“.**

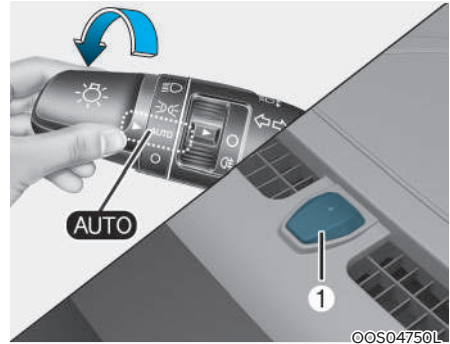
## ŽIBINTAI

### Išoriniai žibintai Žibintų valdymas



Žibintai įjungiami pasukant valdymo svirtelės galiuką į vieną iš tokių padėčių:

- (1) O (OFF (išjungimo)) padėtis
- (2) Automatinių šviesų padėtis
- (3) Gabaritinių žibintų padėtis
- (4) Priekinių žibintų padėtis



#### Automatinių šviesų padėtis

Jei žibintų valdymo jungiklis nustatytas į automatinio valdymo padėtį AUTO, galiniai ir priekiniai žibintai įjungiami arba išjungiami automatiškai, atsižvelgiant į automobilį supančios aplinkos apšvietumą.

Netgi jei įjungta automatinė žibintų valdymo funkcija, rekomenduojama rankiniu būdu įjungti žibintus važiuojant naktį ar rūke arba įvažiuavus į neapšviestas zonas, tokias kaip tuneliai ar požeminės stovėjimo aikštelės.

#### PASTABA

- **Neuždenkite ir neapliekite skysčiu jutiklio (1), įtaisyto prietaisų skydelyje.**
- **Nevalykite jutiklio langų valikliu, nes jis gali pasidengti plona plėvele, kuri trukdys jam tinkamai veikti.**
- **Jei jūsų automobilio priekinis stiklas tonuotas arba metalizuotas, automatinio apšvietimo sistema gali tinkamai neveikti.**



OAE046469L

### Gabaritinių žibintų padėtis (D)

Ijungiami gabaritiniai žibintai, numerio apšvietimas ir prietaisų skydelio apšvietimas.



OAE046467L

### Priekinių žibintų padėtis (D)

Ijungiami priekiniai žibintai, gabaritiniai žibintai, numerio apšvietimas ir prietaisų skydelio apšvietimas.

## **i** Informacija

Kad priekiniai žibintai išjungtų, užvedimo / išjungimo mygtukas turi būti padėtyje ON.

## Tolimųjų šviesų įjungimas



OAE046453L

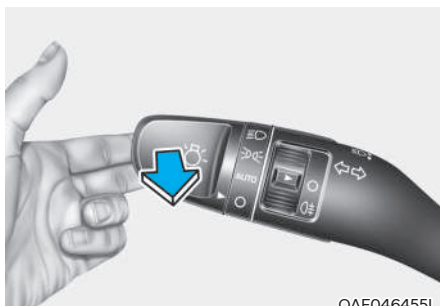
Tolimosios šviesos įjungiamos pastūmus svirtelę nuo savęs. Svirtelė grįš į pradinę padėtį.

Ijungus tolimąsias šviesas, užsidegs tolimųjų šviesų indikatorius.

Tolimosios šviesos išjungiamos patraukus svirtelę į save. Įsijungs artimosios šviesos.

## **!** ĮSPĖJIMAS

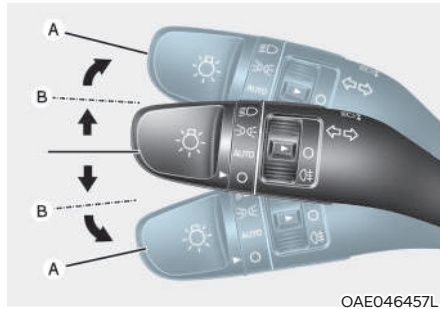
Nenaudokite tolimųjų šviesų, kai artėja kitos transporto priemonės. Tolimųjų šviesų naudojimas gali trukdyti kitam vairuotojui matyti.



OAE046455L

Jei norite pamirskėti priekiniais žibintais, patraukite svirtelę link savęs ir po to paleiskite. Tolimosios šviesos liks įjungtos, kol laikysite svirtelę patraukę link savęs.

## Posūkių ir eismo juostos keitimo signalai



OAE046457L

Jei norite parodyti dešinįjį posūkį, svirtelę paspauskite žemyn, o jei kairįjį – pakelkite aukštyn į padėtį (A). Norėdami pranešti apie juostos pasikeitimą, šiek tiek pastumkite posūkio signalo svirtį ir laikykite ją padėtyje (B). Atleidus svirtį arba jai pasibaigus svirtis grįš į IŠJUNGIMO padėtį.

Jei indikatorius dega ir nemirksi arba mirksi nenormaliai, gali būti perdegusi kurio nors posūkio signalo žibinto lemputė, tad ją reikės pakeisti.

### Posūkio signalo vienu palietimu funkcija

Norėdami įjungti posūkio signalo vienu palietimu funkciją, šiek tiek pastumkite posūkio signalo svirtį ir ją atleiskite. Eismo juostos keitimo signalai mirksės 3, 5 arba 7 kartus.

Posūkio signalo įjungimo vienu prisilietimu funkciją galima įjungti arba išjungti, taip pat pasirinkti mirksnių skaičių (3, 5 arba 7) naudotojo nuostatų režimu LCD ekrane. **Išsamesnės informacijos žr. 4 skyriaus dalyje „LCD ekranas“.**

## Galiniai rūko žibintai (jeigu yra)



OTLE045285

Norėdami įjungti galinius rūko žibintus: įjunkite žibintų jungiklį į priekinių žibintų padėtį, tada įjunkite rūko žibintų jungiklį (1) į galinių rūko žibintų padėtį.

Išjungti galinius rūko žibintus galima vienu iš šių būdų:

- Išjunkite priekinių žibintų jungiklį.
- Dar kartą pasukite priekinių žibintų jungiklį į galinių rūko žibintų padėtį.

## Akumulatoriaus energijos taupymo funkcija

Šios funkcijos paskirtis yra apsaugoti akumuliatorių nuo išsikrovimo. Sistema automatiškai išjungia gabaritinius žibintus, kai vairuotojas išjungia variklį ir atidaro vairuotojo duris.

Su šia funkcija gabaritiniai žibintai automatiškai išsijungs, naktį vairuotojui pastačius automobilį šalikelėje.

Jei reikia, kad išjungus variklį gabaritiniai žibintai degtų, atlikite šiuos veiksmus:

- (1) Atidarykite vairuotojo duris.
- (2) Išjunkite gabaritinius žibintus ir vėl juos įjunkite žibintų jungikliu ant vairo kolonėlės.

### **Uždelstas priekinių žibintų išsijungimas**

Užvedimo / išjungimo mygtuką pasukus į padėtį ACC arba OFF, kai priekiniai žibintai įjungti, priekiniai (ir / arba gabaritiniai) žibintai dar apie 5 minutes šviečia. Be to, kai automobilis išjungtas, atidarius ir uždarius vairuotojo duris priekiniai žibintai (ir / arba gabaritiniai žibintai) išjungiami po 15 sekundžių.

Priekinius žibintus ir (arba) gabaritinius žibintus galima išjungti du kartus paspaudžiant išmaniojo raktelio užrakinimo mygtuką arba pasukant žibintų jungiklį į padėtį OFF arba AUTO. Tačiau jei šviesos jungiklį pasuksite į padėtį AUTO (automatinis), kai lauke bus tamsu, priekiniai žibintai nebus išjungti.

Skydelio LCD ekrano naudotojo nuostatų režimu galite suaktyvinti arba išjungti uždelsto priekinių žibintų išsijungimo funkciją. **Išsamesnės informacijos žr. 4 skyriaus dalyje „LCD ekranas“.**

### **PASTABA**

**Jei vairuotojas išlipa iš automobilio ne pro vairuotojo, o pro kitas duris, akumuliatoriaus taupymo funkcija neveiks ir uždelsto priekinių žibintų išjungimo funkcija automatiškai neišsijungs. Dėl to akumuliatorius gali išsikrauti. Tokiu atveju prieš išlipdami iš transporto priemonės būtinai išjunkite priekinius žibintus.**

### **Dieniniai žibintai (DRL)**

Dieniniai žibintai (DRL) gali palengvinti kitiems pastebėti jūsų automobilio priekį dieną, o ypač temstant arba švintant.

DRL sistema išjungs specialius žibintus, kai:

1. Priekiniai žibintai yra padėtyje ON.
2. Automobilis išjungtas.

### **Priekinių žibintų lygiavimo įrankis**



### **Rankinio tipo**

Priekinių žibintų šviesos srauto pokrypiui sureguliuoti pagal keleivių skaičių ir bagažo svorį, pasukite reguliavimo įtaiso jungiklį.

Kuo didesnis pasirinktas skaičius ant jungiklio skalės, tuo žemiau nukreiptas priekinių žibintų šviesos srautas.

Visuomet tinkamai nustatykite žibintų šviesos srautą, kad jie neakintų kitų eismo dalyvių.

Toliau pateikiami tinkamų jungiklio nuostatų pavyzdžiai skirtingoms automobilio apkrovoms. Lentelėje nenurodytoms automobilio apkrovoms jungiklio padėtį pasirinkite pagal artimiausią lentelei apkrovą.

Apkrova	Pirmumas lenkiant
„Driver only“ (tik vairuotojas)	0
Vairuotojas ir keleivis priekyje	0
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją)	1
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją) ir didžiausias leidžiamas bagažas	2
Vairuotojas ir didžiausias leidžiamas bagažas	3

#### Automatinis tipas

Priekinių žibintų pokrypio kampas sureguliuojamas automatiškai pagal keleivių skaičių ir bagažo svorį.

Be to, žibintų pokrypio kampas koreguojamas pagal situaciją.



#### ĮSPĖJIMAS

**Jeigu tinkamai neveikia net jeigu automobilis yra pasviręs atgal pagal keleivio padėtį, arba priekiniai žibintai šviečia per žemai arba per aukštai, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas. Nebandykite tikrinti ar keisti laidų patys.**

#### Pagalbinė artimųjų šviesų – statiško apšvietimo sistema (jeigu yra)

Kad atliekant posūkį būtų geresnis matomumas ir saugumas, automatiškai įsijungs kairės arba dešinės pusės pagalbinis artimųjų šviesų – statiškas apšvietimas.

#### Pasisveikinimo sistema (jeigu yra)

##### **Priekinis žibintas ir gabaritinis žibintas**

Kai priekinės šviesos (šviesų jungiklis yra AUTO padėtyje) yra įjungtos ir visos durys bei bagažinė yra uždarytos ir užrakintos, 15 sekundžių degs gabaritiniai žibintai ir priekinės šviesos kai išmanijame raktelyje paspaustas atrakinimo mygtukas.

Tuo metu, jei paspausite durų užrakto arba atrakinimo mygtuką, gabaritiniai ir priekiniai žibintai tuoj pat išsijungs.

##### **Vidinis žibintas**

Kai vidinio žibinto jungiklis yra DURŲ padėtyje, o visos durys (ir galinis bortas) yra uždarytos ir užrakintos, kambario lemputė užsidegs 30 sekundžių, jei bus atliktas kuris nors iš toliau nurodytų veiksmų.

- Paspaudus išmaniojo klavišo durų atrakinimo mygtuką.
- Paspaudus išorinių durų rankenos mygtuką su turimu išmaniuoju klavišu.

Jei paspausite durų užrakto arba atrakinimo mygtuką, kambario lemputė tuoj pat išsijungs.

## Salono apšvietimas

### ĮSPĖJIMAS

Nejunkite salono apšvietimo, važiuodami tamsoje. Salono apšvietimas gali trukdyti jūsų regėjimui ir galite sukelti eismo įvykį.

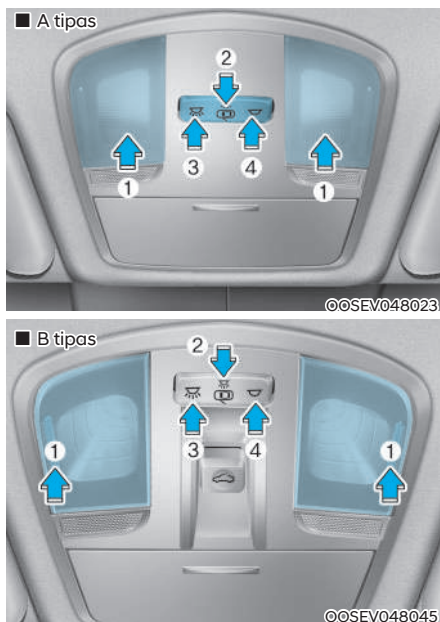
### PASTABA

Kai variklis išjungtas, ilgai nelaikykite įjungtų salono apšvietimo lempučių, nes gali išsikrauti akumuliatorius.

### Salono apšvietimo lemputės automatinis išjungimas

Išjungus variklį ir uždarius duris, salono apšvietimo lemputės automatiškai išsijungs maždaug po 20 minučių. Atidarius duris, apšvietimas išsijungs maždaug po 40 minučių po variklio išjungimo. Jei durys yra užrakintos nuotolinio valdymo raktu ir įsijungia automobilio apsaugos nuo vagysčių sistema, salono žibintai išsijungs penkiomis sekundėmis vėliau.

### Lemputės priekyje



### Priekinė žemėlapi lemputė (1):



Norėdami įjungti arba išjungti žemėlapi lemputę, paspauskite bet kurį iš šių lęšių. Ši lemputė sukuria taškinį apšvietimą, kad būtų patogų tamsoje žiūrėti žemėlapi ar naudoti asmeniniams vairuotojo ir priekinio keleivio poreikiams.



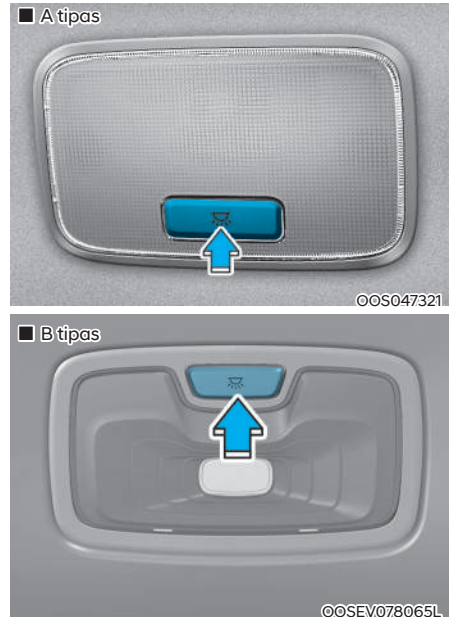
### Priekinė durų lemputė ( ) (2):

Priekinė arba galinė salono lemputės užsidega, kai atidaromos priekinės arba galinės durys. Kai durys atrakinamos išmaniuoju raktu, priekinės ir galinės lempos dega apie 30 sekundžių, kol atidaromos kurios nors durys. Kai durys uždaromos, maždaug po 30 sekundžių šios lemputės palaipsniui užgęsta. Tačiau priekinė ir galinė lempos užgęsta, jei užvedimo / išjungimo mygtukas nustatomas į padėtį ON arba užrakinamos visos durys. Jei durys atidaromos, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ACC arba OFF, priekinės ir galinės lempos dega apie 20 minučių.

### Priekinė salono lemputė

-  (3) : Paspauskite šį jungiklį, jei norite įjungti apšvietimą salono priekyje arba gale.
-  (4) : Paspauskite šį jungiklį, jei norite išjungti apšvietimą salono priekyje arba gale.

### Galinės lempos



### Galinės salono lemputės jungiklis :

Paspauskite šį jungiklį, jei norite įjungti arba išjungti galinę salono lemputę.

### **PASTABA**

Kai variklis nedirba, ilgai nepalikite lempučių jungiklių įjungtų.

### Bagažinės lemputė



Bagažinės lemputė užsidega atidarius bagažinės dangtį.

#### **PASTABA**

Bagažo skyrius užsidega, kol atidarytas galinio dangčio dangtis. Kad išvengtumėte nereikalingo įkrovimo sistemos išleidimo, panaudoję galinį dangtį saugiai uždarykite galinio dangčio dangtį.

### Salono veidrodėlio lemputė (jeigu yra)



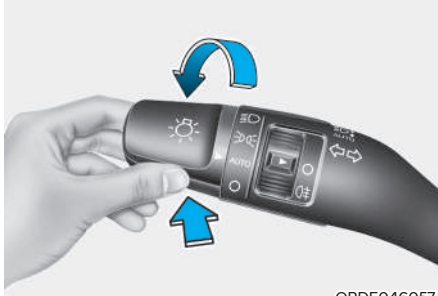
Šviesa įjungiama ir išjungiama paspaudžiant jungiklį.

- ☀️ : Lemputė įsijungia paspaudžiant šį mygtuką.
- : Lemputė išsijungia paspaudžiant šį mygtuką.

#### **PASTABA**

Visada nustatykite jungiklį į išjungimo padėtį, kai nenaudojama veidrodinė lemputė. Jei skydelis nuo saulės uždaromas neišjungus lempos, gali išsikrauti akumuliatorius arba sugesti skydelis nuo saulės.

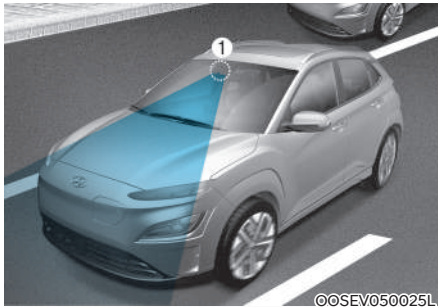
## PAGALBINĖ TOLIMŲJŲ ŠVIESŲ VALDYMO SISTEMA (HBA) (JEIGU YRA)



OPDE046057

Pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo funkcija (HBA – High Beam Assist) automatiškai reguliuoja priekinių žibintų apšvietimo nuotolį (perjungia tolimąsias šviesas į artimąsias), priklausomai nuo kitų automobilių šviesų ir kelio sąlygų.

### Jutiklių aptikimas (Priekinio vaizdo kamera)



©SEV050025L

[1]: Priekinio vaizdo kamera

Priekinio vaizdo kamera naudojama kaip aptikimo jutiklis, nustatantis aplinkos šviesą ir ryškumą vairuojant.

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

**Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“.**

### Funkcijų nustatymas

Vairuotojas gali įjungti FCA pasukdamas užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON ir pasirinkdamas: „User Settings → Lights → HBA (High Beam Assist)“ (naudotojo nuostatos → lemputės → HBA (pagalbinė tolimųjų šviesų įranga)). Jei ši parametras išjungsime, HBA neveiks.

Iš naujo užvedus variklį, HBA nustatymas išlaikomas, koks pasirinktas.

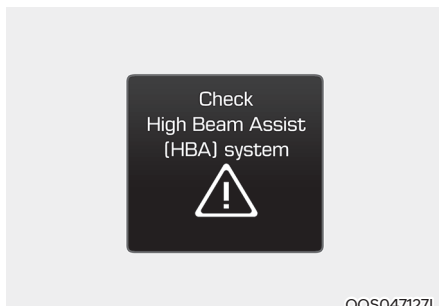
### Veikimo sąlygos

1. Pasukite žibintų jungiklį į padėtį AUTO.
2. Įjunkite tolimąsias šviesas, pastumdami svirtelę nuo savęs.
3. Užsidegs pagalbinės tolimųjų šviesų valdymo sistemos (HBA) (AUTO) indikatorius.
4. Pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA) įsijungs tuomet, kai automobilio greitis viršys 40 km/h (25 mph).
  - 1) Jei jungiklis paspaudžiamas kai veikia pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA), ši sistema išsijungs ir tolimosios šviesos degs visą laiką.
  - 2) Jei šviesos jungiklį pastumsite link savęs, kai tolimosios šviesos išjungtos, tolimosios šviesos įsijungs, o tolimųjų šviesų pagalbos sistema (HBA) nebus išjungta. Paleidus žibintų jungiklį, svirtelė nueis į vidurį ir tolimosios šviesos įsijungs.
  - 3) Jei šviesos jungiklį pastumsite link savęs, kai tolimosios šviesos įjungtos ir veikia pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema, įsijungs artimosios šviesos, o pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema išsijungs.
  - 4) Jeigu šviesų jungiklis nustatytas į priekinių žibintų padėtį, pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema išsijungs ir artimosios šviesos degs nuolat.

Kai veikia pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA), toliau nurodytomis sąlygomis tolimosios šviesos persijungia ir artimąsias:

- Kai sistema aptinka priešpriešiais atvažiuojančio automobilio priekinius žibintus.
- Kai sistema aptinka priekyje važiuojančios automobilio galinius gabaritinius žibintus.
- Aptikus dviračio / motociklo priekinį / galinį žibintą.
- Kai aplinka yra pakankamai ryški, tolimųjų šviesų nereikia.
- Kai sistema aptinka šviečiančius gatvės žibintus ar kitas šviesas.
- Kai žibintų jungiklis nėra padėtyje AUTO.
- Kai pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA) yra išjungta.
- Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 25 km/h (15 mph).

## Sistemos trikdžiai ir apribojimai *Įspėjamoji lemputė ir pranešimas*



Kai pagalbinės tolimųjų šviesų valdymo sistemos (HBA) veikimas sutrinka, ekrane kelioms sekundėms pasirodo įspėjamasis pranešimas. Kai pranešimas išnyksta, užsideda pagrindinė įspėjamoji lemputė (⚠).

Rekomenduojama automobilį pristatyti įgaliojamam HYUNDAI atstovui, kad patikrintų sistemą.



### **PERSPĖJIMAS**

**Sistema gali neveikti įprastai, jei susidaro kuri nors iš šių sąlygų:**

1. **Kai silpnas būsimos transporto priemonės arba priekyje esančios transporto priemonės apšvietimas. Tokie pavyzdžiai gali būti:**
  - Kai priešpriešinės transporto priemonės priekiniai žibintai arba priešakinės transporto priemonės galiniai žibintai yra padengti dulkėmis, sniegu arba vandeniu.
  - Kai priekyje važiuojančio automobilio priekinės šviesos išjungtos, bet įjungti rūko žibintai.

2. Kai priekinio vaizdo kamerasi neigiamą poveikį daro išorinė būklė. Tokie pavyzdžiai gali būti:
- Kai transporto priemonės priekiniai žibintai netinkamai sureguliuoti
  - Kai transporto priemonė važiuoja siauru išlenktu keliu arba nelygiu keliu
  - Kai transporto priemonė važiuoja įkalne arba nuokalne
  - Kai kryžkelėje arba lenktame kelyje matoma tik priekyje esanti transporto priemonės dalis
  - Kai priekyje yra šviesoforas, šviesą atspindintis ar mirksintis ženklas ar veidrodis.
  - Kai prastos važiavimo sąlygos, pvz., kelias šlapias ar padengtas sniegu.
  - Kai automobilis staiga išnyra iš už kampo.
  - Kai automobilis pakrypęs dėl nuleistos padangos ar dėl to, kad velkamas.
  - Kai šviečia važiavimo eismo juosta pagalbos įspėjamoji lemputė.
  - Kai priešpriešiais arba priekyje važiuojančios transporto priemonės šviesos nenustatomos dėl dūmų, rūko, sniego ir pan.
  - Kai priekinis langas padengtas pašalinėmis medžiagomis, pvz., ledu, dulkėmis, rūku, arba yra pažeistas
3. Kai prastas matomumas į priekį. Tokie pavyzdžiai gali būti:
- Kai dėl prasto matomumo lauke (smogo, dūmų, dulkių, rūko, stipraus lietaus, sniego ir t. t.) neaptinkami priešpriešinės transporto priemonės arba priekyje esančios transporto priemonės priekiniai žibintai.
  - Kai priekinio stiklo matomumas prastas

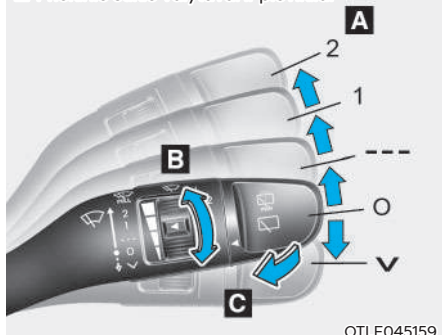


## ĮSPĖJIMAS

- Nemėginkite išrinkti priekinio vaizdo kameros. Jei dėl kokių nors priežasčių kamera buvo nuimta, sistemą gali tekti iš naujo kalibruoti. Rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Jei pakeičiate priekinį stiklą, veikiausiai priekinio vaizdo kamerą reikės iš naujo sukalibruoti. Jei taip nutiktų, rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad jis patikrintų jūsų automobilį ir iš naujo sukalibruotų sistemą.
- Saugokite, kad į pagalbinę tolimųjų šviesų valdymo sistemą nepatektų vandens, ir neišimkite bei nesugadinkite HBA funkcijos dalių.
- Nedėkite šviesą atspindinčių daiktų, tokių kaip veidrodžiai, baltas popierius ir pan. ant prietaisų skydelio. Atsispindėjęs saulės šviesai sistema gali sugesti.
- Kartais pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA) gali tinkamai neveikti. Ši sistema skirta tik jūsų patogumui. Vairuotojas visada privalo vairuoti saugiai ir stebėti kelio sąlygas.
- Kai sistema tinkamai neveikia, tolimąsias ir artimąsias šviesas perjunginėkite rankiniu būdu.

## VALYTVAI IR APLIEJKLIAI

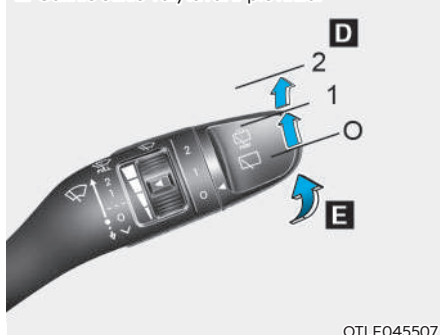
### ■ Priekinio stiklo valytuvai ir plovikliai



OTLE045159

- A. Valytuvų greičio valdymas
- √ – Vienas perbraukimas
  - 0 – Valytuvai išjungti
  - Valymas su pertraukomis  
AUTO\* – Automatiškai valdomas valymas
  - 1 – Mažas valymo greitis
  - 2 – Didelis valymo greitis
- B. Automatinio valymo laiko reguliavimo nustatymas
- C. Plovimas trumpais perbraukimais (priekyje) (patraukite svirtį link savęs).

### ■ Galinio stiklo valytuvai ir plovikliai



OTLE045507

- D. Galinio valytuvo kontrolė\*
- 2 – Didelis valymo greitis
  - 1 – Mažas valymo greitis
  - 0 (OFF) – Valytuvai išjungtas
- E. Galinio stiklo plovimas su trumpais perbraukimais (pastumkite svirtelę nuo savęs)

\*: jei yra

## Priekinio lango valytuvai

Veikia taip, kaip nurodyta, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.

✓ : Norėdami atlikti vieną valymo ciklą, nuleiskite svirtį žemyn (✓) arba aukštyn (MIST) ir atleiskite. Jei svirtelę laikysite šioje padėtyje, valytuvai dirbs nepertraukiamai.

O : Valytuvai išjungti.

--- : Valytuvai dirba su vienodo intervalo pertrūkiais. Naudokite šį režimą esant silpnam lietaui ar rūkui. Norėdami keisti greičio nuostatą, pasukite greičio valdymo rankenėlę.

AUTO: Lietaus jutikliai priekinio stiklo viršutinėje dalyje fiksuoja lietaus stiprumą ir kontroliuoja valytuvų darbo dažnumą. Valytuvai valdomi automatiškai, priklausomai nuo lietaus stiprumo. Kai nustoja lyti, valytuvai sustoja. Jei norite pakeisti valytuvo greitį, pasukite greičio valdymo ratuką (B).

1 : Valymas normaliu greičiu

2 : Valymas dideliu greičiu

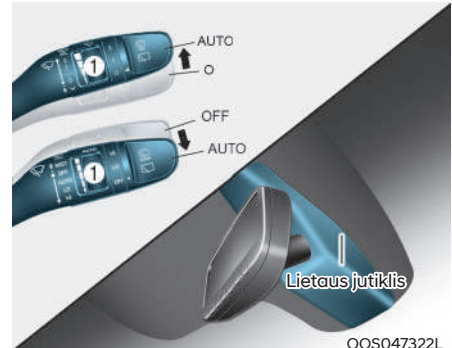


### Informacija

**Jei ant priekinio stiklo yra daug sniego arba jis apledėjęs, pašildykite stiklą apie 10 minučių arba pašalinkite sniegą ir ledą ir tik po to įjunkite valytuvus, kad jie tinkamai veiktų.**

**Jei sniego ar ledo nepašalinsite prieš įjungdami valytuvus ir ploviklį, galite sugadinti valytuvą ir sistemą.**

## Automatinis valdymas (AUTO) (jeigu yra)



Lietaus jutikliai priekinio stiklo viršutinėje dalyje fiksuoja lietaus stiprumą ir kontroliuoja valytuvų darbo dažnumą. Valytuvai valdomi automatiškai, priklausomai nuo lietaus stiprumo.

Nustojus lyti, valytuvai sustoja. Norėdami keisti jautrumo nuostatą, pasukite jautrumo reguliavimo rankenėlę (1).

Jei valytuvo jungiklis įjungtas į režimą AUTO, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra ON padėtyje, valytuvus suveiks vieną kartą, kad patikrintų sistemą.

Kai valytuvų nenaudojate, išjunkite juos.

## ĮSPĖJIMAS

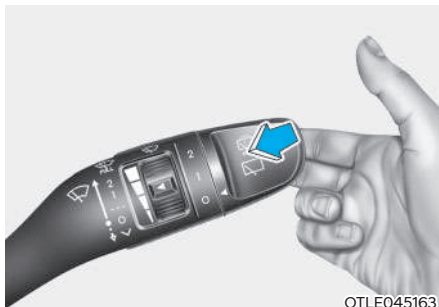
Kad priekinio stiklo valytuvai nesužalotų, kai automobilis veikia parengties režimu, o priekinio stiklo valytuvo jungiklis veikia AUTO režimu:

- Nelieskite priekinio stiklo viršutinės dalies šalia lietaus jutiklio.
- Nevalykite priekinio stiklo viršutinės dalies drėgna ar šlapia šluoste.
- Nespauskite priekinio stiklo.
- Nustatykite valytuvą į padėtį O (OFF), jeigu valytuvų naudoti nereikia.

## **PASTABA**

- Kai plaunate automobilį, pasukite valytuvų jungiklį į padėtį O (OFF), kad valytuvai neįsijungtų automatiškai. Plaunant transporto priemonę jungiklis perjungiamas į AUTOMATINĮ režimą.
- Nenuimkite jutiklio dangtelio priekinio stiklo viršuje keleivio pusėje. Gali sugesti sistemos dalys, o tokio gedimo nepadengs jūsų automobilio garantija.
- Kadangi sistemoje naudojamas fotojutiklis, gali pasitaikyti laikinų trikčių dėl staigiai pasikeitusio aplinkos šviesumo važiuojant dulkėtu keliu.

## Priekinio lango plovikliai



Kai svirtis yra padėtyje OFF (O), švelniai patraukite ją link savęs ir apipurškite priekinį stiklą, kartu valytuvai perbrauks per stiklą 1–3 kartus.

Apliejiklis purkš ir valytuvai veiks tol, kol paleisite svirtį.

Jei apliejiklis neveikia, reikia įpilti skysčio į apliejiklio bakelį.



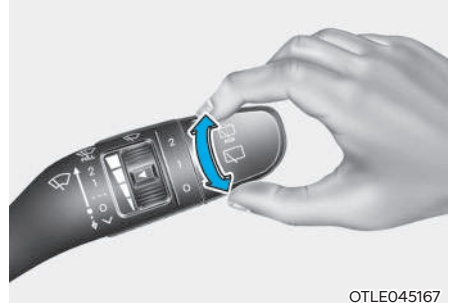
### ĮSPĖJIMAS

Kai aplinkos temperatūra neigiama, **VISADA** šildykite priekinį stiklą lango šildytuvu, kad apšildytas skystis neužšaltų ant stiklo ir neužstotų jums vaizdo, nes priešingu atveju galite sukelti eismo įvykį ir sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### PERSPĖJIMAS

- Nejunkite apšildytą, jei bakelyje nėra ploviklio, kad nesugadintumėte siurblio.
- Nejunkite valytuvų, kai stiklas sausas, kad nesugadintumėte valytuvų ar stiklo.
- Nestumkite valytuvų ranka, kad nesugadintumėte valytuvo kotelio ir kitų dalių.
- Kad nesugadintumėte valytuvų ir plovimo sistemos, žiemos sezonu ar šaltu oru naudokite neužšąlančius ploviklio skysčius.

### Galinio lango valytuvus ir ploviklio jungiklis (jeigu yra)



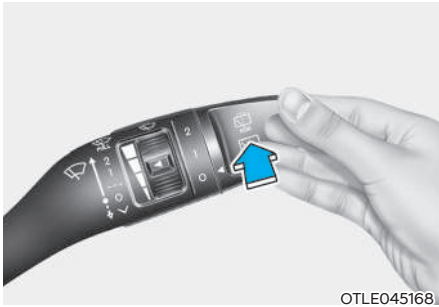
Galinio lango valytuvo ir apšildytą jungiklis yra ant valytuvo ir apšildytą valdymo svirtelės galo.

Pasukite jungiklį į pageidaujamą padėtį, kad galėtumėte valdyti galinio stiklo valytuvą ir ploviklį.

2 – Didelis valymo greitis

1 – Mažas valymo greitis

0 – Valytuvai išjungti



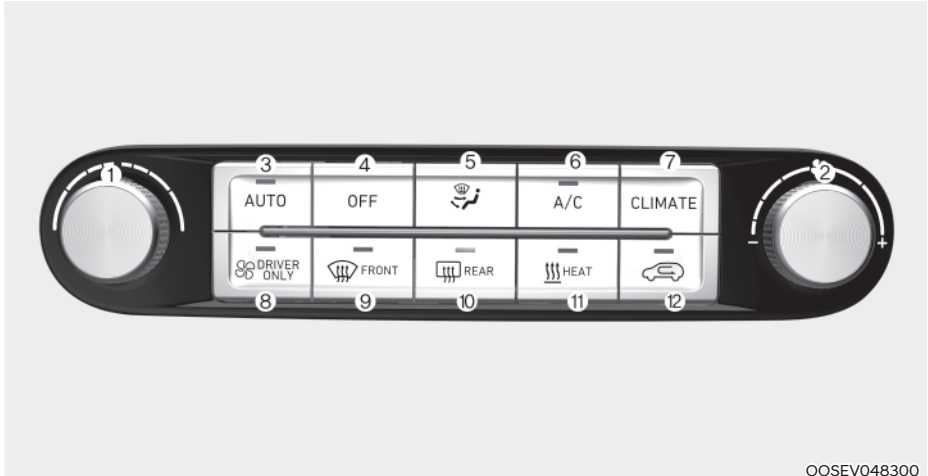
Pastūmę svirtelę nuo savęs, apipurškite galinį stiklą, ir kartu valytuvai perbrauks stiklą 1–3 kartus. Apliejiklis puršs ir valytuvai veiks tol, kol paleisite svirtį. (jeigu yra)

**„Auto rear wiper (reverse)“  
(automatinis galinio stiklo valymas  
(atbulinės eigos)) (jeigu yra)**

Galinio stiklo valytuvai veiks automobiliui judant atbuline eiga, jeigu įjungti priekinio stiklo valytuvai ir pasirinkta atitinkama funkcija naudotojo nuostatų režimu LCD ekrane.

Eikite į „User settings → Convenience → Auto rear wiper (reverse)“ (naudotojo nuostatos → patogumai → automatinis galinio stiklo valymas (atbulinės eigos))

## AUTOMATINĖS KLIMATO KONTROLĖS SISTEMOS VALDYMAS (JEIGU YRA)

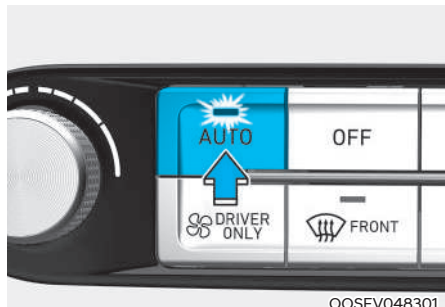


OOSEV048300

1. Temperatūros reguliavimo rankenėlė
2. Ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlė
3. Mygtukas AUTO (automatinio reguliavimo)
4. OFF mygtukas
5. Režimo pasirinkimo mygtukas
6. Oro kondicionieriaus mygtukas
7. Klimato kontrolės informacijos parodymo mygtukas
8. „Driver only“ (tik vairuotojas) mygtukas
9. Priekinio stiklo šildytuvo mygtukas
10. Galinio lango šildytuvo mygtukas
11. Mygtukas HEAT
12. Vidinės oro cirkuliacijos valdymo mygtukas

## Automatinis šildymas ir oro kondicionavimas

Automatinė klimato kontrolės sistema valdoma nustatant pageidaujamą temperatūrą.



Paspauskite AUTO mygtuką. (3)

Režimas, ventiliatoriaus greitis, oro įtraukimas ir oro kondicionavimas bus valdomi automatiškai pagal jūsų pasirinktą temperatūrą.



Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę iki pageidaujamos temperatūros. Jei pasirinkama žemiausia temperatūra (17 °C), oro kondicionavimo sistema veiks nuolat. Kai salonas pakankamai atvės, kai tik įmanoma, rankenėle nustatykite aukštesnę temperatūrą.

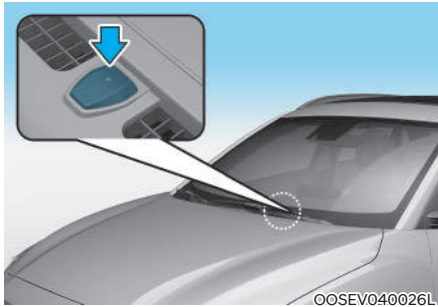
## i Informacija

- Automatinį veikimą galima išjungti bet kuriuo iš šių mygtukų:
  - Režimo pasirinkimo mygtukas
  - Oro kondicionieriaus mygtukas
  - Priekinio stiklo šildytuvo mygtukas (Priekinio stiklo šildymo funkcija panaikinama dar kartą paspaudus mygtuką; Informaciniame ekrane dar kartą užsidegs AUTO ženklas.)
  - Ventiliatoriaus greičio reguliavimo mygtukas
  - Mygtukas HEAT
  - Vidinės oro cirkuliacijos valdymo mygtukas (AUTO mygtuko indikatorius švies, net jei paspaustas oro įsiurbimo valdymo mygtukas.)
- Pasirinkta funkcija bus valdoma rankiniu būdu, o kitos funkcijos veiks automatiškai.
- Sistemą bus patogiau valdyti, jei paspausite AUTO mygtuką ir nustatysite 22 °C (72 °F) temperatūrą.

## i Informacija

Norint valdyti aukštos įtampos akumuliatoriaus temperatūrą įkraunant, oro kondicionierius, naudojamas akumuliatoriui atvėsinti, gali sukelti triukšmą dėl oro kondicionieriaus kompresoriaus ir aušinimo ventiliatoriaus veikimo.

Oro kondicionieriaus veikimas vasarą gali pablogėti dėl aukštos įtampos akumuliatoriaus aušinamosios sistemos veikimo.





### **i** Informacija

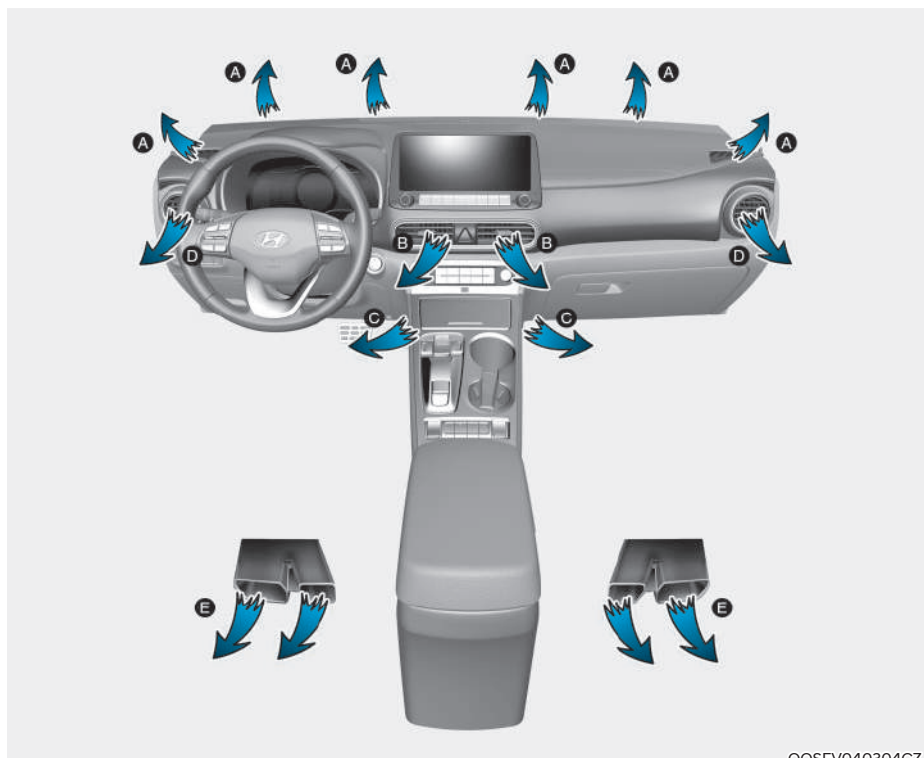
**Nieko nedėkite šalia jutiklio, kad šildymo ir aušinimo sistema veiktų tinkamai.**

## **Rankinis šildymas ir oro kondicionavimas**

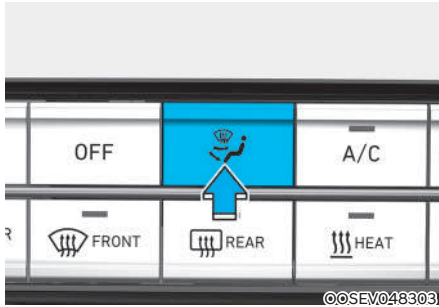
Šildymo ir aušinimo sistemą galima valdyti rankiniu būdu, paspaudus ne AUTO, o kitus mygtukus. Tokiu atveju sistema veikia pasirinktų mygtukų paspaudimo seka. Automatinio darbo režimo metu paspaudus ne AUTO, o bet kurį kitą mygtuką, nepasirinktos funkcijos bus valdomos automatiškai.

1. Įjunkite automobilį.
2. Nustatykite pageidaujamą režimą.  
Šildymo ir vėsinimo efektyvumui didinti:
  - Šildymą: 
  - Vėsinimą: 
3. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
4. Nustatykite oro įsiurbimo valdymo įtaisą į išorinio (šviežio) oro padėtį.
5. Nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį.
6. Jei norite, kad oras būtų kondicionuojamas, įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
7. Paspaudę AUTO mygtuką, grįšite prie automatinio sistemos valdymo.

## Režimo pasirinkimas



OOSEV040304CZ



Režimo pasirinkimo mygtuku valdoma oro kryptis vėdinimo sistemoje. Oro srauto išėjimo anga reguliuojama toliau aprašytu būdu.



#### Veido lygis (B, D)

Oro srautas nukreipiamas į viršutinę kūno dalį ir veidą. Be to, galima reguliuoti kiekvieną oro angą atskirai ir nukreipti orą pageidaujama kryptimi.



#### Du lygiai (B, C, D, E)

Oro srautas nukreipiamas į veidą ir į grindis.



#### Esantis veido lygyje, grindų ir stiklų šildytuvas – lygis (A, B, C, D, E)

Oro srovė nukreipiama į veidą, viršutinę kūno dalį, grindis ir priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus.



#### Grindų lygis (A, C, D, E)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į grindis, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į priekinį stiklą ir šoninių langų šildytuvus.



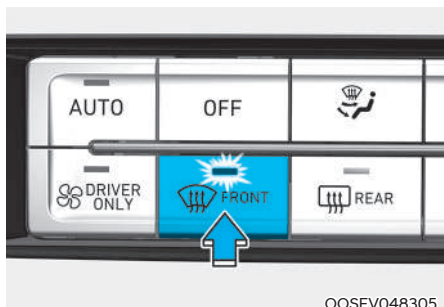
#### Grindys ir stiklų šildytuvas (A, C, D, E)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į grindis ir priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus.



#### Stiklo šildytuvų lygis (A, D)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus.



OOSEV048305

### Aukščiausias stiklo šildytuvų lygis (A, D)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus



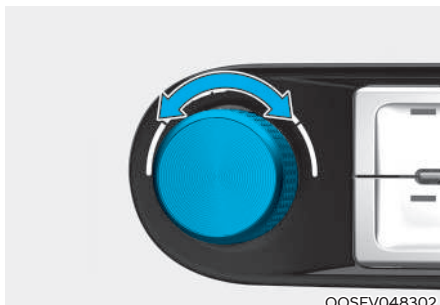
OOSEV040306CZ

### Vėdinimo angos prietaisų skydelyje

Išleidimo angas galima atidaryti arba uždaryti (⊗) ventiliacijos valdymo svirtelė.

Be to, ventiliacijos valdymo svirtimi galite reguliuoti oro tiekimo iš šių ventiliacijos angų kryptį, kaip parodyta.

## Temperatūros reguliavimas



OOSEV048302

Temperatūra padidės pasukus rankenėlę į dešinę. Temperatūra sumažės pasukus rankenėlę į kairę.

Temperatūra didinama arba mažinama 0,5 °C (1 °F) žingsniu. Jei nustatoma žemiausios temperatūros nuostata, oro kondicionavimo sistema veiks nuolat

### Temperatūros matavimo vienetų keitimas

Jei akumuliatorius išsikrovė arba buvo atjungtas, temperatūros režimo ekranas bus nustatytas į Centigrade.

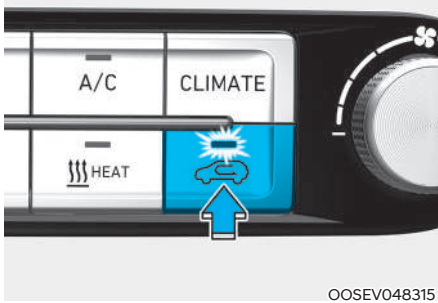
Norėdami pakeisti temperatūros matavimo vienetus iš °C į °F, arba atvirkščiai:

- Automatinė klimato kontrolės sistema  
Paspauskite mygtuką AUTO, palaikykite 3 sekundes, kol spaudžiate OFF mygtuką.
- Prietaisų skydelis  
Eikite į „User settings Units → Temperature Unit“ (naudotojo nuostatos – vienetai – temperatūros vienetas)

Pasikeis temperatūros matavimo vienetai prietaisų skydelyje ir klimato kontrolės sistemoje.



## Oro įtraukimo valdymas



OOSEV048315

Oro įtraukimo valdymo mygtukas naudojamas pasirinkti šviežio (lauko oro) režimui arba oro cirkuliavimo (salono) režimui.

### Oro cirkuliavimo režimas



Kai yra pasirinktas oro cirkuliavimo režimas, oras iš salono cirkuliuoja per sistemą ir pašildomas arba atvėšinamas, priklausomai nuo pasirinktos funkcijos.

### Šviežio oro režimas



Kai yra pasirinktas šviežio oro režimas, oras į automobilį patenka iš išorės ir pašildomas arba atvėšinamas, priklausomai nuo pasirinktos funkcijos.

## **i** Informacija

**Geriausiams rezultatams pasiekti rekomenduojame naudoti sistemą pirmiausia grymo oro režimu ir pakartotinės oro cirkuliacijos režimu.**

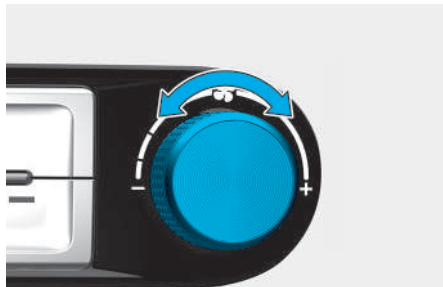
**Jei oro cirkuliavimo režimu oras bus ilgai šildomas neįjungus oro kondicionieriaus, priekinis stiklas gali aprasoti.**

**Jei oro kondicionavimo sistema ilgai veiks pakartotinės oro cirkuliacijos režimu, oras salone pasidarys labai sausas ir dėl nejudančio oro gali būti juntamas nemalonus kvapas.**

## **!** ĮSPĖJIMAS

- Jei klimato kontrolės sistema visą laiką veiks oro cirkuliavimo režimu, salono keleiviai gali pasidaryti mieguisti. Dėl to galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį.
- Jei klimato kontrolės sistema visą laiką veiks oro cirkuliavimo režimu neįjungus oro kondicionavimo, salone gali padidėti drėgmės lygis. Tai gali paskatinti kondensato kumpimąsi ant priekinio stiklo ir pasunkinti matumą.
- Nemiegokite automobilyje ir nelikite pastatytame automobilyje su uždarytais langais, kai ilgą laiką įjungta oro kondicionavimo ar šildymo sistema. Padidėjusi anglies dioksido koncentracija salone gali būti sunkių ar net mirtinų sužalojimų priežastimi.

## Ventiliatoriaus greičio reguliavimas



OOSEV048307

Norimą ventiliatoriaus greitį galima nustatyti ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėle.

Kai ventiliatoriaus greitis didesnis, tiekama daugiau oro.

Ventiliatorius išjungiamas paspaudus OFF mygtuką.

### **PASTABA**

**Jei ventiliatorius veikia, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON, akumuliatorius gali išsikrauti. Ventiliatorių įjunkite, kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu.**

## „Driver only“ (tik vairuotojas)



OOSEV048314

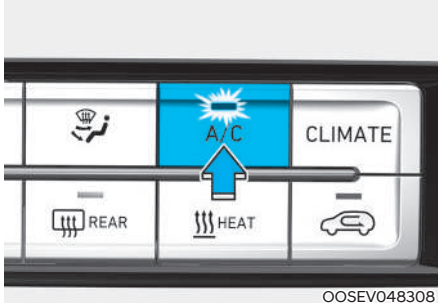
Jei paspausite mygtuką DRIVER ONLY (🚗 DRIVER ONLY) ir užsidegs indikatorius, šaltas oras bus pučiamas daugiausiai į vairuotojo pusę. Tačiau šiek tiek šalto oro gali būti pučiama iš kitų sėdynių ortakių siekiant išlaikyti malonų orą automobilio salone.

Jeį naudojate mygtuką kai priekinėje sėdynėje nėra keleivio, energijos vartojimas bus sumažintas.

Mygtukas DRIVER ONLY bus išjungtas esant šiomis sąlygomis:

- 1) Šildymas įjungtas.
- 2) DRIVER ONLY mygtukas paspaustas dar kartą.

### Oro kondicionavimas

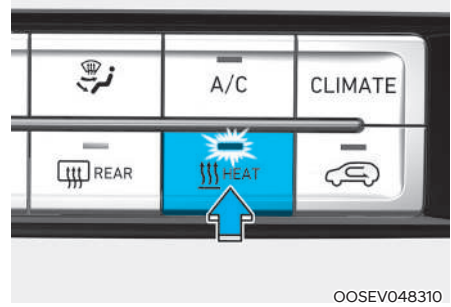


OOSEV048308

Mygtuko A/C indikatorius užsidega, jei klimato kontrolės valdymo sistema valdoma automatiškai (įjungtas režimas AUTO) ir nustatoma vėsesnio oro temperatūra.

Oro kondicionavimo sistemai išjungti paspauskite šį mygtuką.

### Mygtukas HEAT



OOSEV048310

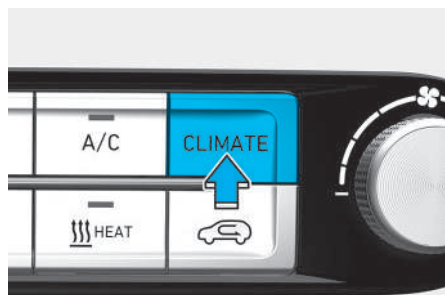
Mygtuko HEAT indikatorius užsidega, jei klimato kontrolės valdymo sistema valdoma automatiškai (įjungtas režimas AUTO) ir nustatoma šiltesnio oro temperatūra.

Šildytuvui išjungti paspauskite šį mygtuką.

Oro kondicionierius ir šildytuvus naudoja akumuliatoriaus energiją. Jei per ilgai naudojate šildytuvą ar oro kondicionierių, galimas nuvažiuoti atstumas gali sumažėti dėl per daug sunaudojamos energijos.

Išjunkite šildytuvą ir oro kondicionierių, jei jums jų nereikia.

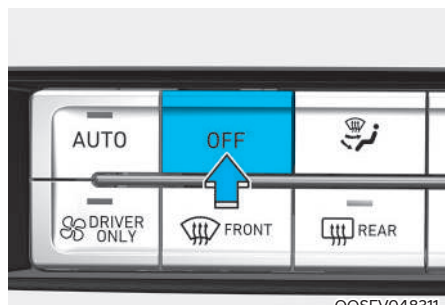
### Klimato kontrolės informacijos ekrano pasirinkimo mygtukas



OOSEV048309

Paspauskite klimato kontrolės informacijos ekrano pasirinkimo mygtuką, kad audio sistemos arba AVN ekrane būtų rodoma klimato kontrolės informacija.

### OFF režimas



OOSEV048311

Paspauskite OFF mygtuką, kad klimato kontrolės sistema būtų išjungta. Režimo ir oro įsiurbimo mygtukais vis tiek galite naudotis tol, kol užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON.

## Sistemos darbas

### Ventiliacija

1. Nustatykite pageidaujamą (🌀) režimą.
2. Nustatykite oro įsiurbimo valdymo įtaisą į išorinio (šviežio) oro padėtį.
3. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
4. Nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį.

### Šildymas

1. Nustatykite pageidaujamą (🌀) režimą.
2. Nustatykite oro įsiurbimo valdymo įtaisą į išorinio (šviežio) oro padėtį.
3. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
4. Nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį.
5. Jei norite, kad būtų surinkti garai, įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
  - Jeigu priekinis stiklas rasoja, nustatykite grindų ir stiklo šildytuvo (👤) režimą arba paspauskite priekinio stiklo šildytuvo (👤) režimą.

### Patarimai, kaip naudotis sistema

- Kad į automobilį per vėdinimo sistemą nepatektų dulksės ar nemalonūs kvapai, trumpam nustatykite oro įtraukimo valdymą į oro cirkuliacijos režimą. Kai dirginimas praeina, būtinai grąžinkite valdiklį į šviežio oro padėtį, kad transporto priemonėje būtų šviežias oras. Taip vairuotojas jausis patogiai ir neapsnūs.
- Kad priekinis stiklas neaprasotų iš vidaus, nustatykite oro įtraukimo valdymą į šviežio oro režimą ir nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį, įjunkite oro kondicionavimo sistemą ir nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

## Oro kondicionavimas

Jūsų HYUNDAI oro kondicionavimo sistema užpildyta R-134a arba R-1234yf šaldomoji medžiaga.

1. Įjunkite automobilį. Paspauskite oro kondicionavimo mygtuką.
2. Nustatykite pageidaujimą (🌀) režimą.
3. Laikinai nustatykite oro įtraukimo valdymo funkciją į oro cirkuliacijos režimą, kad salonas greitai atvėstų. Kai salone pasiekiamas reikiama temperatūra, grąžinkite oro įtraukimo valdymo į šviežio oro režimą.
4. Pasirinkite jums labiausiai tinkantį ventiliatoriaus greitį ir temperatūrą.



### Informacija

Jūsų transporto priemonė yra užpildyta R-134a arba R-1234yf pagal jūsų šalyje galiojančius reikalavimus gamybos metu. Oro kondicionavimo sistemos šaldomosios medžiagos etiketė automobilyje gali būti kitokia nei parodyta paveikslėlyje. Oro kondicionieriaus šaltnešio etiketės vietą žr. 5 skyriuje.

### PASTABA

- Šaltnešio sistemos techninę priežiūrą gali atlikti tik išmokyti ir sertifikuoti technikai, kad būtų užtikrintas tinkamas ir saugus veikimas.
- Šaltnešio sistemos techninę priežiūrą reikia atlikti gerai vėdinamoje vietoje.
- Oro kondicionavimo garintuvo (aušinimo ritės) niekada negalima remontuoti arba pakeisti kitu, išimtu iš naudotos arba panaudotos transporto priemonės, o nauji pakaitiniai „MAC“ garintuvai turi būti sertifikuoti (ir paženklinoti) pagal SAE standartą J2842.

### PASTABA

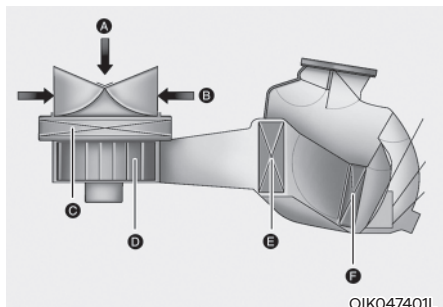
**Atidarant langus drėgnu oru, transporto priemonėje gali susidaryti vandens lašėlių. Kadangi pernelyg dideli vandens lašėliai gali sugadinti elektros įrangą, oro kondicionavimą galima naudoti tik uždarius langus.**

### Patarimai, kaip naudotis oro kondicionavimo sistema

- Jei automobilis karštu oru buvo pastatytas saulėkaitoje, trumpam atidarykite langus ir išleiskite įkaitusį orą iš automobilio.
- Kai pasiekiamas pakankamas vėsinimas, perjunkite iš recirkuliuojamo oro į gryno lauko oro padėtį.
- Kad lietingu ar drėgnu oru langai mažiau rasotų iš vidaus, uždarę langus ir stoglangį įjunkite oro kondicionavimo sistemą, ir drėgmė automobilio salone sumažės.
- Oro kondicionavimo sistema veiks geriau, jei kiekvieną mėnesį ją įjungsite bent kelioms minutėms.
- Jei per daug naudosite oro kondicionierių, dėl lauko oro ir priekinio stiklo temperatūrų skirtumo priekinis stiklas gali aprasoti iš lauko ir pablogės matomumas. Tokiu atveju pasukite režimo pasirinkimo rankenėlę į (🌀) padėtį ir pasirinkite mažiausią ventiliatoriaus pūtimo greitį.

## Sistemos priežiūra

### Klimato kontrolės oro filtras



OIK047401L

[A]: Lauko oras, [B]: Recirkuliuojamas oras  
[C]: Klimato kontrolės oro filtras [D]: Pūstuvus  
[E]: Garintuvo šerdis, [F]: PTC šildytuvas

Šis filtras sumontuotas už pirštinių dėtuves. Jis filtruoja dulkes ir kitus teršalus, kurie patenka į automobilio vidų pro šildymo ir oro kondicionavimo sistemą.

Rekomenduojama, kad salono oro filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI atstovas pagal techninės priežiūros grafiką. Jei automobiliu važinėjama sudėtingomis sąlygomis, pvz., dulketais ar nelygiais keliais, salono oro filtrą reikia tikrinti ir keisti dažniau.

Jei oro srauto greitis staiga sumažėja, mes rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## **i** Informacija

- Filtrą keiskite pagal priežiūros grafiką. Jei automobiliu važinėjama sudėtingomis sąlygomis, pvz., dulketais ar nelygiais keliais, salono oro filtrą reikia tikrinti ir keisti dažniau
- Jei oro srauto greitis staiga sumažėja, mes rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Patikrinkite oro kondicionavimo sistemos šaldomosios medžiagos kiekį ir kompresoriaus alyvos lygį

Kai per mažai šaldomosios medžiagos, oro kondicionavimo sistema blogiau veikia. Per didelis šaldymo medžiagos kiekis taip pat neigiamai veikia oro kondicionavimo sistemą.

Taigi pastebėję, kad sistema veikia nenormaliai, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad ją patikrintų.

### PASTABA

**Labai svarbu naudoti tinkamos rūšies ir tinkamą kiekį alyvos ir šaldomosios medžiagos. Nesilaikant šių reikalavimų, galima sugadinti automobilį ar susižeisti. Kad būtų išvengta sužalojimų, oro kondicionavimo sistemos techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuoti ir patyrę specialistai.**



### ĮSPĖJIMAS

Automobiliai su R-134a šaldymo medžiaga



Kadangi kondicionavimo sistemoje yra labai aukštas slėgis, jos techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuoti ir patyrę specialistai.

Visos šaldomosios medžiagos turi būti surenkamos su specialia įranga. Šaldomosios medžiagos, išleistos į atmosferą, kenkia žmonėms ir aplinkai. Nesilaikant šių įspėjimų galimi sunkūs sužalojimai.

## ĮSPĖJIMAS

Automobiliai su R-1234yf šaldymo medžiaga



Kadangi šaldomoji medžiaga yra vidutiniškai degi ir sistemoje yra labai aukštas slėgis, jos techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuoti ir patyrę specialistai. Labai svarbu naudoti tinkamos rūšies ir tinkamą kiekį alyvos ir šaldomosios medžiagos.

Visos šaldomosios medžiagos turi būti šurenkamos su specialia įranga. Šaldomosios medžiagos, išleistos į atmosferą, kenkia žmonėms ir aplinkai. Nesilaikant šių įspėjimų galimi sunkūs sužalojimai.



Oro kondicionavimo sistemos šaldomosios medžiagos etiketė

Oro kondicionavimo sistemos šaldomosios medžiagos etiketė automobilyje gali būti kitokia nei parodyta paveikslėlyje.

### ■ Pavyzdys

- A tipas



OHYK059003

- B tipas



OHYK059002

Toliau pateikiamos šaldomosios medžiagos etiketėje esančių simbolių ir specifikacijų reikšmės:

1. Šaldomosios medžiagos klasė
2. Šaldomosios medžiagos kiekis
3. Kompresoriaus alyvos klasė
4. Perspėjimas
5. Degi šaldomoji medžiaga
6. Kondicionavimo sistemos priežiūrą turi atlikti sertifikuotas specialistas
7. Techninės priežiūros instrukcija

## PRIEKINIO STIKLO ŠILDYMAS IR DŽIOVINIMAS

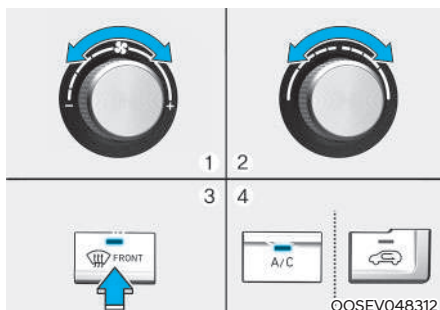
### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Priekinio stiklo šildymas

Vėsindami saloną labai drėgnu oru, nenukreipkite oro srauto į (☹) arba (☹☹) padėtį. Dėl lauko oro ir priekinio stiklo temperatūrų skirtumo priekinis stiklas gali aprasoti iš lauko, ir dėl pablogėjusio matomumo gali įvykti eismo įvykis, per kurį gali būti sunkiai ar net mirtinai sužaloti žmonės. Tokiu atveju pasukite režimo pasirinkimo rankenėlę į (☹) padėtį ir pasirinkite mažesnę ventiliatoriaus pūtimo greitį.

- Norėdami kuo labiau atitirpinti priekinį stiklą, temperatūros reguliavimo rankenėlę nustatykite ties didžiausia temperatūros nuostata, o ventiliatoriaus valdymo rankenėlę - ties didžiausiu ventiliatoriaus greičiu. Klimato valdymo ekrane pasirinkite priekinį atitirpinimo mygtuką.
- Jei stiklo šildymo metu norite, kad šiltas oras pasiektų grindis, pasirinkite grindų ir stiklo šildytuvo padėtį.
- Prieš važiuodami, nuvalykite visą sniegą ir ledą nuo priekinio stiklo, galinio lango, šoninių galinio vaizdo veidrodėlių ir visų šoninių langų.
- Nuvalykite visą sniegą ir ledą nuo variklio dangčio ir radiatoriaus grotelių, kad šildymas būtų efektyvesnis ir kad priekinis stiklas iš vidaus nerasotų.

#### Aprasojusio iš vidaus priekinio stiklo džiovinimas



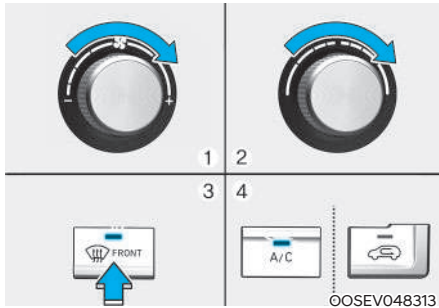
- Pasirinkite bet kokį ventiliatoriaus greitį, išskyrus padėtį „0“.
- Pasirinkite pageidaujama temperatūrą.
- Pasirinkite (☹☹) veikimo poziciją.
- Bus automatiškai pasirinktas lauko oro (šviežio) režimas.

Patikrinkite, ar oro įtraukimo valdymui nustatytas šviežio oro režimas. Jeigu dega oro įtraukimo valdymo indikatorius, paspauskite mygtuką, kad suaktyvintumėte šviežio oro režimą (indikatorius užgęsta).

Jeigu pasirinkta (☹☹) padėtis, automatiškai padidinamas ventiliatoriaus greitis.



## Priekinio stiklo atitirpinimas iš vidaus



1. Nustatykite didžiausią (iki galo į dešinę) ventiliatoriaus greitį.
2. Nustatykite aukščiausią temperatūrą.
3. Pasirinkite (🌀) veikimo poziciją.
4. Išorinis (šviežias) oras ir oro kondicionierius (jeigu yra) parenkami automatiškai.

Patikrinkite, ar oro įtraukimo valdymui nustatytas šviežio oro režimas. Jeigu dega oro įtraukimo valdymo indikatorius, paspauskite mygtuką, kad suaktyvintumėte šviežio oro režimą (indikatorius užgesa).

Jeigu pasirinkta (🌀) padėtis, automatiškai padidinamas ventiliatoriaus greitis.

## Aprasojusio stiklo džiovinimo loginė schema

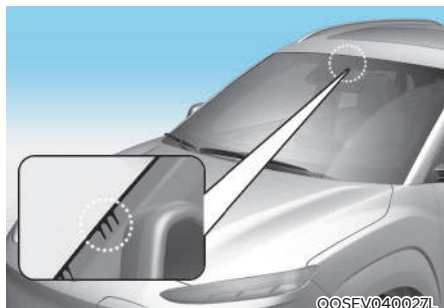
Jei norite sumažinti priekinio stiklo rasojimo iš vidaus tikimybę, oro įtraukimas arba kondicionavimas turi būti valdomi automatiškai pagal atitinkamas sąlygas, tokias kaip (🌀) arba (🌀) padėtys. Norėdami išjungti džiovinimo režimą atlikite žemiau išvardintus veiksmus.

1. Užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį ON.
2. Paspauskite stiklo šildytuvo mygtuką (🌀).
3. Spausdami oro kondicionavimo mygtuką (A/C) per 3 sekundes bent 5 kartus paspauskite oro įtraukimo valdymo mygtuką.

Oro įleidimo valdymo mygtuko indikatorius sužybcios 3 kartus. Tai reiškia, kad džiovinio funkcija išjungta.

Atjungus akumuliatorių ar jam išsikrovus, džiovinimo loginė schema įjungiamą kaip numatytoji.

## Automatinė aprasojusio stiklo džiovinimo sistema



Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema sumažina tikimybę, kad priekinis stiklas aprasos iš vidaus, automatiškai aptikdama drėgmę ant stiklo vidinės pusės.

Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema veikia tik tuomet, kai įjungtas šildytuvas ar oro kondicionierius.

### **i** Informacija

Automatinė aprasojusio stiklo džiovinimo sistema gali tinkamai neveikti, jei lauko temperatūra yra žemesnė nei  $-10^{\circ}\text{C}$ .



Kai veikia automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema, dega indikatorius.

Jeigu automobilyje aptinkamas didelis drėgnis, bus suaktyvinta automatinė aprasojusio stiklo džiovinimo sistema.

Tokie veiksmai bus atliekami automatiškai:

- 1) etapas. Vidinės oro cirkuliacijos valdymo režimas pasikeis į gryno oro režimą.
- 2) etapas. Bus įjungtas priekinio stiklo džiovinimo režimas, kad oras būtų pučiamas tiesiai į priekinį stiklą.
- 3) etapas. Užsideds mygtuko A/C indikatorius.

- 4) etapas. Bus nustatytas maksimalus ventiliatoriaus greitis.

Jei oro kondicionavimo sistema yra išjungta, arba pakartotinės oro cirkuliacijos režimas pasirenkamas rankiniu būdu, kai įjungta automatinė džiovinimo sistema, automatinio džiovinimo sistemos indikatorius 3 kartus mirksi, įspėdamas, kad rankinis veikimas buvo išjungtas.

### Automatinės džiovinimo sistemos išjungimas

1. Užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį ON.
2. Paspauskite ir palaikykite mygtuką maždaug 3 sekundes.
3. Priekinio šildymo mygtuko indikatorius mirksės 3 kartus, o tada, kai automatinė atitirpinimo sistema bus išjungta, klimato kontrolės informacijos ekrane užsideds ADS OFF.

### Jei norite iš naujo suaktyvinti automatinio rasos šalinimo sistemą

1. Užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį ON.
  2. Paspauskite ir palaikykite mygtuką maždaug 3 sekundes.
  3. Priekinio šildymo mygtuko indikatorius sumirksės 6 kartus, o tada, kai automatinė atitirpinimo sistema bus išjungta, klimato kontrolės informacijos ekrane išsijungs ADS OFF
- \* Išsami automatinio ventiliavimo informacija aprašyta atskirai pateiktame vadove.

## **i** Informacija

- Kai oro kondicionavimą įjungia automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema, jei bandote išjungti oro kondicionavimą, indikatorius mirksitels 3 kartus ir oro kondicionavimas nebus išjungtas.
- Kad automatinė džiovinimo sistema veiktų efektyviai, nesirinkite oro cirkuliacijos režimo.
- Kai veikia automatinė džiovinimo sistema, ventiliatoriaus greičio reguliavimo rankenėlė, temperatūros reguliavimo rankenėlė ir oro įtraukimo valdymo mygtukas būna išjungti.

### **PASTABA**

Nenuimkite jutiklio dangtelio priekinio stiklo viršuje .

Gali sugesti sistemos dalys, o tokio gedimo nepadengs jūsų automobilio garantija.

## Atšildymas

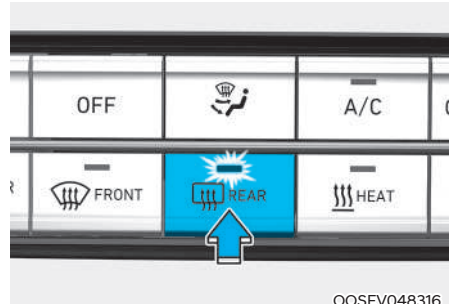
### **PASTABA**

Kad nepažeistumėte ant galinio lango iš vidaus išvedžiotų šildytuvo laidų, nevalykite lango aštriais įrankiais ar šveičiamaisiais valikliais.

## **i** Informacija

Jei norite atitirpinti ir nutirpdyti priekinį stiklą, žr. šio skyriaus dalį „Priekinio stiklo atitirpinimas ir aprasojimo šalinimas“.

## Galinio lango šildytuvą



Kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu, šildytuvą šildo langą, kad nuo jo vidaus ir išorės būtų pašalintas šerkšnas, aprasojimas ir plonas ledas.

- Galinio lango šildytuvą įjungiamas paspaudus galinio lango šildytuvo mygtuką, esantį centrinės konsolės jungiklių skydelyje. Kai galinio lango šildytuvą įjungtas, ant jo mygtuko dega indikatorius.
- Galinio lango šildytuvą išjungiamas dar kartą paspaudus galinio lango šildytuvo mygtuką.

## **i** Informacija

- Jei ant galinio lango susikaupia daug sniego, prieš įjungdami šildytuvą nuvalykite sniegą.
- Galinio lango šildytuvą automatiškai išsijungia maždaug po 20 minučių arba kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje OFF.

## PAPILDOMOS KLIMATO KONTROLĖS SISTEMOS FUNKCIJOS

### Automatinis vėdinimas

Sistema automatiškai parenka gryno oro režimą, kai klimato kontrolės sistema veikia tam tikrą laiką (maždaug 30 minučių) žemoje temperatūroje pasirinkus pakartotinės oro cirkuliacijos režimą.

### ***Automatinės ventiliavimo sistemos išjungimas arba įjungimas***

Esant įjungtai oro kondicionavimo sistemai pasirinkite veido lygio režimą (👤) ir vidinės oro cirkuliacijos valdymo mygtuku nustatykite lauko (gryno) oro padėtį. Laikydami paspaustą mygtuką A/C, paspauskite recirkuliacijos režimo mygtuką penkis kartus per 3 sekundes.

Kai nustatytas automatinis vėdinimas, 3 kartus sumirksės oro įtraukimo valdymo mygtuko indikatorius. Išjungus automatinį vėdinimą, indikatorius mirksės 6 kartus.

- \* Išsami automatinio ventiliavimo informacija aprašyta atskirai pateiktame vadove.

## DAIKTŲ DĒTUVĒ

### ĪSPĒJIMAS

Niekada nelaikykite automobīlyje žiebtuvēliju, propano balionēliju ir kitokuju degiju ar sprogiu medziagu. Automobīliui ilgiau stovint aukstoje temperaturoje, jos gali užsidegti ir (arba) sprogti.

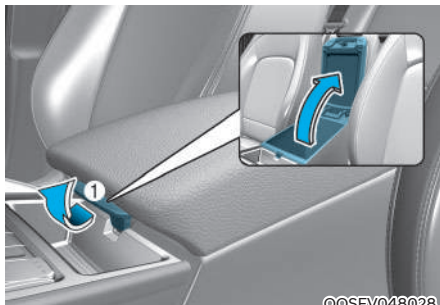
### ĪSPĒJIMAS

VISADA važiukite uždengę багаžo skyriaus uždangalą. Daiktai jūsu automobilyje juda kartu su automobiliu tokiu pačiu greičiu. Jei turite staigiai stabdyti ar pasukti arba įvyksta eismo įvykis, šie daiktai gali išskrieti iš багаžo skyriaus ir sužeisti vairuotoją ar keleivius.

### PASTABA

Nepalikite vertingų daiktų dėtuvėse, kad jų nepavogtų.

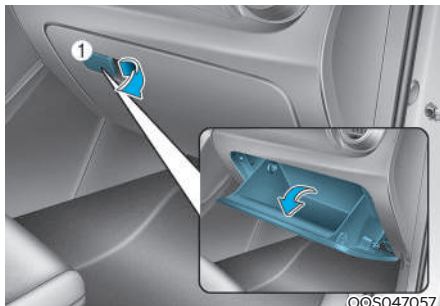
## Centrinė dėtuvė



atidaryti:

Paspauskite ranktūrio svirtį (1), tada pakelkite dangtį.

## Pirštinių dėtuvė



Atidaryti:

Patraukite svirtelę (1)

### ĪSPĒJIMAS

VISADA uždarykite pirštinių dėtuvę, padėję ar išėmę iš jos daiktus.

Atidaryta pirštinių dėtuvė per eismo įvykį gali sunkiai sužaloti keleivį, netgi jei jis prisisegęs saugos diržų.

## Akinių nuo saulės dėtuvė (jeigu yra)



atidaryti:

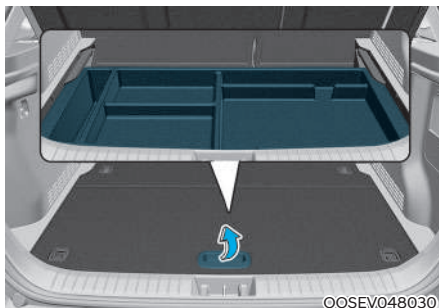
Paspauskite dangtelį ir laikiklis lėtai atsidarys. Įdėkite akinius nuo saulės į dėtuotę stiklais į viršų.

Uždaryti:

Pastumkite jį atgal į vietą.

Važiuojant akinių nuo saulės dėtuvė turi būti uždaryta.

## Bagažo skyriaus dėklas (jeigu yra)



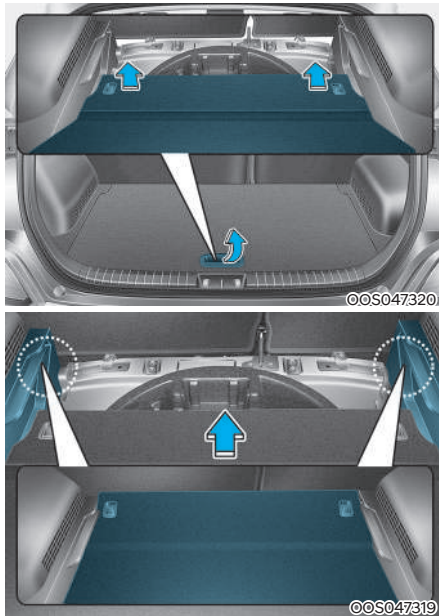
Čia galite laikyti pirmosios pagalbos rinkinį, trikampį atšvaitą (priekiniame dėkle), įrankius ir t. t., kad būtų lengvai pasiekiami.

- Paimkite už rankenos dangčio viršuje ir jį pakelkite.

## ĮSPĖJIMAS

- Nedėkite kitų daiktų į akinių nuo saulės dėtuotę, tik akinius. Staigiai stabdant ar per avariją tokie daiktai gali iškristi ir sužeisti automobilio keleivius.
- Neatidarinkite akinių nuo saulės dėtuotės automobiliui važiuojant. Atidaryta akinių nuo saulės dėtuotė gali uždengti galinio vaizdo veidrodėlį.
- Nebandykite spausti akinių nuo saulės į stiklo laikiklį. Užstrigus akiniams nuo saulės ir bandant juos atidaryti jėga, galima susižeisti.

### Bagažo vietos didinimas



1. Suimkite už rankenos, esančios dangčio viršuje, ir ištraukite багаžo dėklo plokštę atgal.
2. Visiškai ištraukite багаžo dėklo plokštę ir išimkite багаžo dėklą. (Jei yra багаžo dėklas.)
3. Įstumkite багаžo dėklo plokštę į apatinę slankiąją angą.

## SALONO ĮRANGA

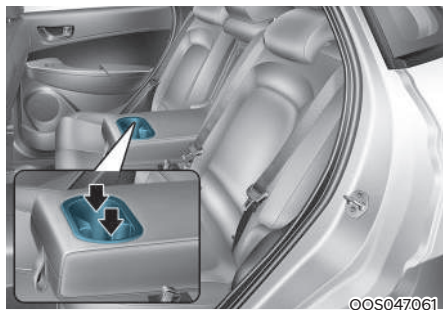
### Puodelio laikiklis

#### Priekinės



Į puodelio laikiklį galima įstatyti puodelį ar mažas gėrimų skardines.

#### Galinės



Nuleiskite ranktūrį žemyn, jei norite naudotis puodelių laikikliais.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Stenkitės automobiliu staigiai negreitėti ir jo nestabdyti, kad neišsiliėtų į puodelio laikiklį įstatytas jūsų gėrimas. Išsipylęs karštas skystis gali nudeginti. Nusideginęs vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį.
- Automobiliui važiuojant į puodelių laikiklius nedėkite neuždarytų puodelių, butelių, skardinių ir pan. su karštais skysčiais. Galite nusideginti, jei reikėtų staigiai stabdyti ar automobilis patektų į eismo įvykį.
- Į puodelių laikiklius statykite tik minkštus puodelius. Kieti daiktai avarijos metu gali sužeisti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

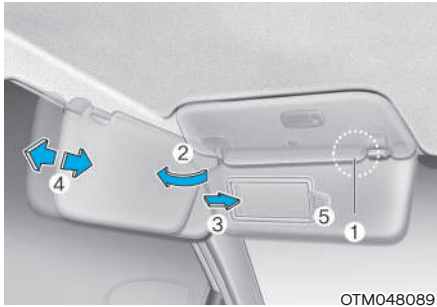
Laikykite gėrimų skardines ar butelius ten, kur nepasiekia saulės spinduliai, ir nepalikite jų įkaitusiame automobilyje. Jie gali sprogti.

### PASTABA

- Gėrimus vežkite tik uždarytus, kad neišsiliėtų. Jei gėrimai išsilies, jie gali prasiskverbti į automobilio elektrinę ir elektroninę sistemas ir sugadinti elektrines ir elektronines dalis.
- Valydami išsiliejusius skysčius, neišdžiovinkite puodelio laikiklio esant karštai temperatūrai. Taip galite sugadinti puodelių laikiklius.



## Skydelis nuo saulės



OTM048089

Norėdami naudoti, nulenkite skydelį nuo saulės žemyn.

Norėdami šoniniam langui naudoti skydelius nuo saulės, patraukite jį žemyn, atsukite nuo laikiklio (1) ir pasukite į šoną (2).

Jei norite pasinaudoti skydelyje esančiu veidrodėliu, nuleiskite skydelį ir pastumkite į šoną veidrodėlio dangtelį (3).

Pastumkite skydelį nuo saulės pirmyn arba atgal (4) pagal poreikį (jeigu yra).

Bilietus laikykite bilietai laikiklyje (5).

Uždarykite veidrodėlio dangtelį ir atlenkite atgal skydelį nuo saulės, kai jo nenaudojate.

### **i** Informacija

Uždarykite veidrodėlio dangtelį ir atlenkite atgal skydelį nuo saulės, kai jo nenaudojate.

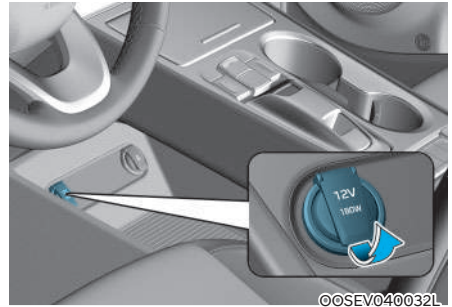
### **!** ĮSPĖJIMAS

Dėl jūsų saugumo skydelis nuo saulės neturi kliudyti matomumui.

### **PASTABA**

Nedėkite kelių bilietai į bilietai laikiklį vienu metu. Tai pažeis vakuuminio siurblio ventiliatorių.

## Maitinimo lizdas (jeigu yra)



©OSEV040032L

Maitinimo kištukinis lizdas skirtas mobiliesiems telefonams ar kitiems prietaisams įkrauti, kuriems tinka automobilio elektros sistema.

Šie prietaisai neturi vartoti daugiau kaip 180 W energijos, kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu.

### **!** ĮSPĖJIMAS

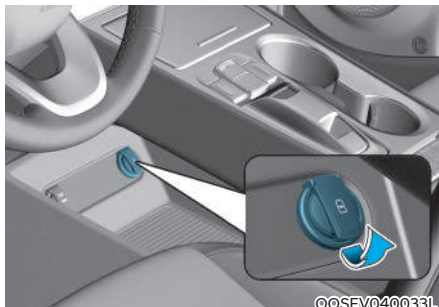
Saugokitės elektros smūgio. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų (smeigtukų ir pan.) į papildomų įrenginių maitinimo kištukinį lizdą ir nelieskite jo šlapia ranka.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte maitinimo kištukinių lizdų:

- Maitinimo kištukinį lizdą naudokite tik kai automobilis veikia parengties ( ) režimu ir pasinaudoję ištraukite įrenginio kištuką. Jei naudositės elektros lizdu ilgą laiką, kai variklis neveikia, gali išsikrauti akumulatorius.
- Galima naudoti tik 12 V elektrinius įrenginius, kurių elektrinė galia yra iki 180 W.
- Perjunkite oro kondicionierių ar šildytuvą į mažesnės apkrovos lygį, kai naudojatės maitinimo kištukiniu lizdu.
- Jei nesinaudojate, uždarykite dangtelį.
- Kai kurie į automobilio maitinimo lizdą įjungti įrenginiai gali skleisti elektroninius trikdžius. Tokie įrenginiai gali trukdyti veikti garso sistemai ar kitoms elektroninėms sistemoms ar įtaisams jūsų automobilyje.
- Įrenginio kištuką įkiškite iki galo. Jei nebus gero kontakto, kištukas gali perkaisti ir perdegti saugiklis.
- Prijunkite baterijomis maitinamus elektrinius ar elektroninius prietaisus su apsauga nuo atvirkštinės srovės. Srovė iš baterijos gali nutekėti į automobilio elektrinę ar elektroninę sistemas ir įvykti jos triktis.

### USB įkroviklis (jeigu yra)



USB įkroviklis skirtas mažų elektrinių įtaisų baterijoms įkrauti naudojant USB laidą.

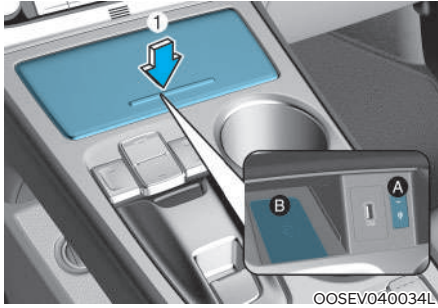
Elektrinius įtaisus galima įkrauti, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ACC, ON arba START.

Akumulatoriaus įkrovimo būseną galima stebėti elektriniame įtaise.

Baigę įkrauti, ištraukite USB laidą iš USB lizdo.

- Įkraunamas išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris gali sušilti. Tai nėra įkrovimo sistemos triktis.
- Kitokiu būdu įkraunamas išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris gali tinkamai neįsikrauti. Tokiu atveju naudokite specialų savo įtaiso įkroviklį.
- Įkrovimo gnybtas skirtas tik elektriniams įtaisams įkrauti. Nenaudokite įkrovimo gnybto radijui įjungti ar įrašams iš AVN sistemos leisti.

## Belaidė išmaniųjų telefonų įkrovimo sistema (jeigu yra)



[A]: indikatoriaus lemputė, [B]: įkrovimo padas

Priekiniame pulte yra belaidžio mobiliojo telefono įkroviklis.

Sistema veikia uždarius visas dureles ir nustačius užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON (1).

Norėdami uždaryti dangtelį švelniai paspauskite jį žemyn.

Ši sistema veikia uždarius visas duris ir nustačius užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ACC, ON arba START.

### **Mobiliojo telefono įkrovimas**

Su belaide mobiliųjų telefonų įkrovimo sistema galima įkrauti tik mobiliuosius telefonus su „Qi“ technologija (Qi). Perskaitykite savo mobiliojo telefono etiketę arba apsilankykite telefono gamintojo svetainėje ir patikrinkite, ar jūsų mobilusis telefonas palaiko „Qi“ technologiją.

Belaidžio įkrovimo procesas prasideda tuomet, kai mobilųjį telefoną su „Qi“ technologija padedate ant belaidžio įkroviklio.

1. Nuo belaidžio įkroviklio nuimkite visus daiktus, įskaitant išmanųjį raktą. Priešingu atveju belaidžio įkrovimo procesas gali sutrikti. Padėkite mobilųjį telefoną belaidžio įkrovimo padu viduryje.
2. Kai telefonas kraunasi, indikatorius dega oranžine spalva. Telefonui įsikrovus indikatorius dega žaliai.

3. Belaidžio įkrovimo funkciją galima įjungti arba išjungti prietaisų skydelio LCD ekrane naudotojo nuostatų režimu. Daugiau informacijos žr. 4 skyriaus dalyje „Naudotojo nustatymo režimas“.

Jeigu jūsų mobilusis telefonas neįsikrauna:

- Šiek tiek pajudinkite jį ant įkrovimo pado.
- Pasirūpinkite, kad degtų oranžinis indikatorius.

Jeigu yra belaidės įkrovimo sistemos triktis, oranžinis indikatorius mirkčioja 10 sekundžių.

Tokiu atveju laikinai nutraukite įkrovimo procesą ir bandykite iš naujo įkrauti savo mobilųjį telefoną.

Jei mobilusis telefonas guli ant įkrovimo pado, išjungus automobilį ir atidarius priekines duris sistema įspėja apie tai pranešimu LCD ekrane.

- Didelės spartos belaidį įkrovimą galima suaktyvinti tik tada, kai mobiliojo ryšio telefonai, kuriuose yra belaidžio įkrovimo funkcija, yra ant įkrovimo pado.

### **i Informacija**

**Sistema neįspėja apie įkroviklyje paliktus kai kurių gamintojų mobiliuosius telefonus. Tai dėl mobiliojo telefono ypatybių, o ne belaidžio įkrovimo triktis.**

## PASTABA

- Belaidė mobiliųjų telefonų įkrovimo sistema gali nepalaikyti kai kurių mobiliųjų telefonų, kuriuose „Qi“ funkcija nebuvo patikrinta (Qi).
- Mobilųjį telefoną padėkite įkrovimo pado viduryje, kad įkrovimas būtų optimalus. Krašte padėtas telefonas gali lėčiau krautis ir kartais gali labiau įkaisti.
- Kai kuriais atvejais belaidis įkrovimas gali laikinai nutrūkti, kai išmanusis raktas naudojamas paleidžiant automobilį arba užrakinant ar atrakinant duris ir pan.
- Belaidžio įkrovimo procesas gali laikinai sustoti, kai belaidis mobiliųjų telefonų įkrovimo sistemos viduje pernelyg pakyla temperatūra. Sustabdykite mobiliojo telefono įkrovimą ir palaukite, kol temperatūra nukris iki tam tikro lygio.
- Belaidžio įkrovimo procesas gali laikinai sustoti, jeigu tarp mobiliojo telefono ir belaidės įkrovimo sistemos patenka koks nors metalinis daiktas, pvz., moneta.
- Tam tikrų mobiliųjų telefonų su apsauga įkrovimo greitis gali sumažėti, o jeigu salone temperatūra per aukšta arba per žema, belaidis įkrovimas gali nutrūkti.
- Jei telefono dėklas labai storas, belaidė sistema gali jo neįkrauti.
- Jei tarp telefono ir įkrovimo pado nėra gero kontakto, belaidis įkrovimas nevyks.
- Kai kurie įmagnetinti daiktai (kredito kortelės, telefono kortelės, pasai ir bilietai) gali išsismagnetinti belaidžio įkrovimo metu.
- Ant įkrovimo pado padėjus mobilųjį telefoną be belaidžio įkrovimo funkcijos arba metalinį daiktą gali girdėtis nedidelis triukšmas. Jis kyla, kai automobilis bando nustatyti ant įkrovimo pado padėto įtaiso suderinamumą. Tai neturi jokio poveikio automobiliui ar mobiliam telefonui.



## Informacija

Jei užvedimo / išjungimo mygtukas **IŠJUNGTAS**, įkrovimas taip pat sustabdomas.

## Laikrodžio

### ĮSPĖJIMAS

Nemėginkite nustatyti laikrodžio vairuodami. Galite prarasti vairuotojo tiesiogiai valdomą vairo mechanizmo dalį ir sunkiai susižaloti arba įvykti nelaimingas atsitikimas.

### **Modeliai su garso sistema**

Garso sistemoje pasirinkite nuostatų meniu → Pasirinkite [Data/Time] (data / laikas).

- „Set time“ (nustatykite laiką): nustatykite garso sistemos ekrane rodomą laiką.
- „Time format“ (laiko formatas): pasirinkite 12 valandų arba 24 valandų formatus.

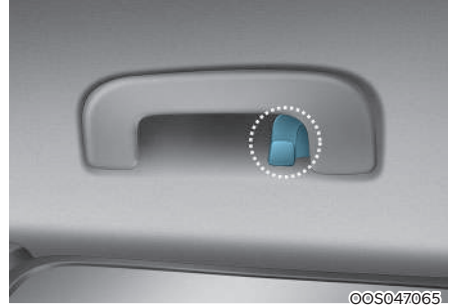
### **Modeliai su navigacijos sistema**

AVN ekrane pasirinkite nuostatų meniu → Pasirinkite [Data/Time] (data / laikas).

- „GPS time“ (GPS laikas): laikas rodomas pagal gaunamus GNSS laiko duomenis.
- „24-hour“ (24 val.): įjungiamas 12 valandų arba 24 valandų formatas.

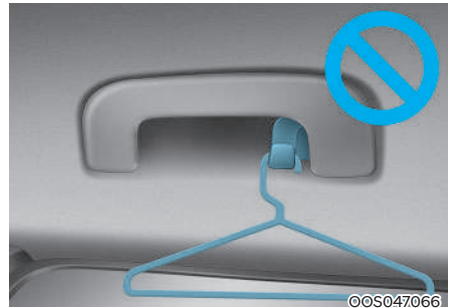
**Daugiau informacijos žr. su transporto priemone pateiktame vadove.**

## Drabužių pakaba (jeigu yra)



Šios pakabos nėra skirtos dideliems ar sunkiems daiktams.

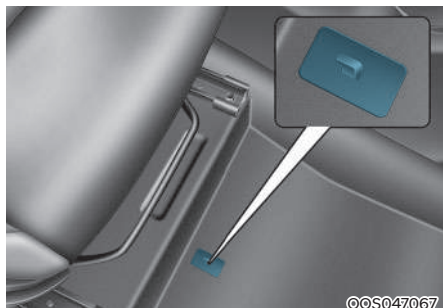
### ĮSPĖJIMAS



Ant drabužių pakabos nekabinkite jokių papildomų pakabų ar kietų daiktų, o tik drabužius. Be to, nedėkite sunkių, aštrių ar dūžtančių daiktų į pakabintų drabužių kišenes.

Per eismo įvykį ar išsiskleidus saugos pagalvės užuolaidai, jie gali jus sužaloti ar apgadinti automobilį.

## Grindų kilimėlio laikiklis (-iai) (jeigu yra)



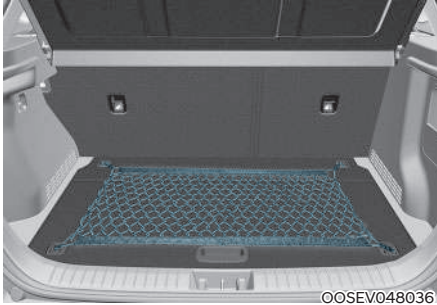
VISADA grindų kilimėlio laikikliais pritvirtinkite kilimėlius prie automobilio grindų. Priekinių kilimėlių laikikliai prilaiko grindų kilimėlius, kad jie neslystų į priekį.

## ĮSPĖJIMAS

Tiesdami BET KOKIUS kilimėlius automobilyje, laikykitės šių nurodymų:

- Prieš tiesdami grindų kilimėlį priekyje ant grindų dangos pasirūpinkite, kad nuo dangos būtų nuplėšta apsauginė plėvelė. Antraip grindų kilimėlis gali laisvai judėti ant apsauginės plėvelės ir gali būti netyčia paspaustas stabdžių arba akceleratoriaus pedalas.
- Prieš važiuodami pasirūpinkite, kad kilimėliai būtų saugiai pritvirtinti prie jiems skirtų laikiklių.
- Nenaudokite TOKIŲ kilimėlių, kurių negalima tinkamai pritvirtinti prie jų laikiklių.
- Neklokite vieno kilimėlio ant kito (pavyzdžiui, guminio kilimėlio ant medžiaginio). Gali būti patiestas tik vienas kilimėlis.
- **SVARBU!** Jūsų automobilyje vairuotojo pusėje yra grindų kilimėlio laikikliai, kad kilimėlis saugiai laikytųsi savo vietoje. HYUNDAI rekomenduoja tiesti tik jūsų automobiliui skirtus HYUNDAI grindų kilimėlius, kad niekas netrukdytų spaudant pedalus.

## Bagažo tinklelis (laikiklis)(jeigu yra)



OOSEV048036

Kad bagažinėje esantys daiktai nejudėtų, galite prispausti juos tinkleliu, tvirtinamu prie keturių laikiklių bagažinėje.

Jeigu reikia, bagažo tinklelį galite įsigyti iš įgaliotojo HYUNDAI atstovo.



### PERSPĖJIMAS

Siekiant išvengti žalos prekėms ar transporto priemonei, bagažo skyriuje vežant trapius ar stambius daiktus reikia būti atsargiems.



### ĮSPĖJIMAS

Kad nesusižeistumėte akių, nepertempkite bagažo tinklelio. Savo veidą ir kūną VISADA atitraukite saugiu atstumu nuo susitraukiančio bagažo tinklelio. NENAUDOKITE bagažo tinklelio, jei jo virvelės susitrynusios ar sutrūkusios.

## Bagažo skyriaus uždangalas (jeigu yra)



OOSEV040037L

Bagažo skyriaus uždangalu paslėpsite šiame skyriuje laikomus daiktus.

Bagažo skyriaus uždangalas pasikelia atidarius pakeliamas galines duris.

Atkabinkite dirželį (1) nuo laikiklio, jei norite grąžinti uždangalą į pradinę padėtį. Jei norite išimti bagažo skyriaus uždangalą, pakelkite jį 50 laipsnių kampu ir ištraukite (2).

### PASTABA

Kad nesugadintumėte ar nedeformuotumėte bagažo skyriaus uždangalo, nedėkite ant jo krovinių.



### ĮSPĖJIMAS

- Nedėkite daiktų ant bagažo skyriaus uždangalo. Per eismo įvykį ar stabdant nukritę palaidi daiktai gali sužaloti automobilio keleivius.
- Niekada nevežkite bagažinėje žmonių. Jis skirtas tik bagažui vežti.
- Neišbalansuokite automobilio ir stenkitės sudėti bagažą kuo labiau į automobilio priekį.

## IŠORĖS ĮRANGA

### Stogo stovas (jeigu yra)



Jei transporto priemonėje yra stogo lentyna, galite pakrauti krovinį ant transporto priemonės viršaus.

#### PASTABA

Jeigu automobilyje yra stoglangis, krovinį ant stogo dėkite taip, kad netrukdytų atidaryti ar pakelti stoglangio.

#### PASTABA

- Veždami krovinius ant išilginių stogo laikiklių, imkitės reikiamų atsargumo priemonių, kad nepažeistumėte automobilio stogo.
- Vežant ant išilginių stogo laikiklių didelius daiktus, jų matmenys neturi viršyti stogo ilgio ir pločio.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Toliau nurodytas didžiausias leidžiamas bagažo, kurį galima krauti ant išilginių stogo laikiklių, svoris. Paskirstykite krovinį ant išilginių stogo laikiklių kuo tolygiau ir gerai jį pritvirtinkite.

ANT STOGO TVIRTINA- MAS BAGAŽO RĖMAS	80 kg (176 sv.) TOLYGLIAI PASKIRSTYTA
---	---

- Sunkesnis nei nurodyta išilginių stogo laikiklių leistina vertė krovinyms ar bagažas gali pakenkti jūsų automobiliui.
- Jei ant automobilio stogo vežamas krovinyms, automobilio svorio centras bus aukščiau. Venkite staigių pagreitimų, stabdymų, aštrių posūkių, staigių manevrų ar didelio greičio, nes galite nesuvaldyti automobilio ar apsisversti per eismo įvykį.
- Veždami krovinį ant stogo, važiuokite lėčiau, atsargiau įveikite posūkius. Pravažiuojančių automobilių sukelti ar stipraus vėjo gūšiai gali sukurti oro srautą, keliantį aukštyn ant išilginių stogo laikiklių vežamus krovinius. Tai ypač pasitaiko vežant didelius, plokščius krovinius, tokius kaip medžio plokštės ar čiužiniai. Kroviniai gali nukristi ir apgadinti jūsų ar šalia važiuojančius automobilius.
- Kad išvengtumėte žalos arba nepamestumėte krovinio, prieš važiuodami ir važiuodami retkarčiais patikrinkite, ar krovinyms yra saugiai pritvirtintas.



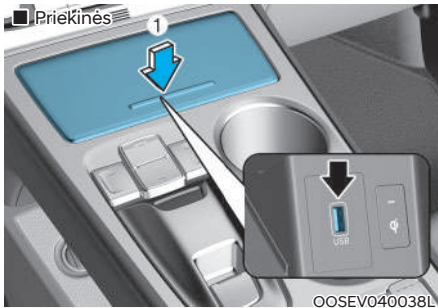
## INFORMACIJOS IR PRAMOGŲ SISTEMA

### **i** Informacija

- Jei jūsų automobilyje sumontuoti kito gamintojo didelio šviesos intensyvumo (HID) priekiniai žibintai, garso sistema ir elektroniniai prietaisai gali tinkamai neveikti.
- Saugokite, kad cheminės medžiagos, tokios kaip kvepalai, kosmetinis pienelis, kremas, rankų valiklis ar oro gaiviklis, nepatektų ant salono dalių, nes gali jas sugadinti arba palikti dėmes.

### USB ir iPod® jungtys

USB lizdą galite naudoti USB ir „iPod“ prijungti.



Norėdami naudoti USB ir iPod®, atidarykite priekinį konsolės dangtelį, šiek tiek paspausdami apatinę dangtelio dalį (1).

Norėdami uždaryti dangtelį švelniai paspauskite jį žemyn.

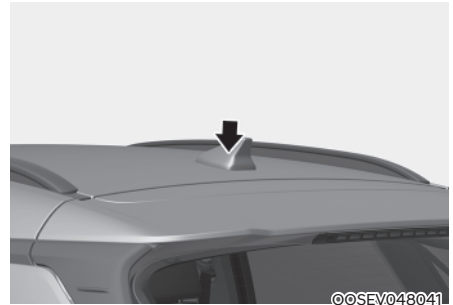
### **i** Informacija

Jei į maitinimo lizdą įjungiamas nešiojamasis garso įrenginys, grojant gali būti trikdžių. Jei taip nutinka, naudokite nešiojamojo garso įrenginio maitinimo šaltinį.

\* „iPod“ yra „Apple Inc.“ prekės ženklas.

### Antena

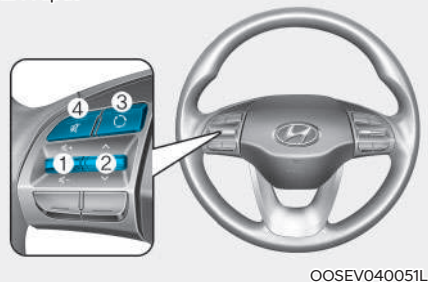
#### Stogo antena



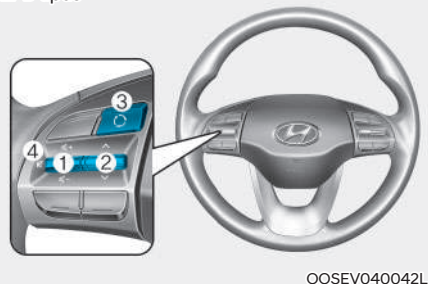
Stogo antena gauna duomenis iš pagrindinių stočių ir palydovų (pvz., AM/FM, DAB, GPS).

## Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo

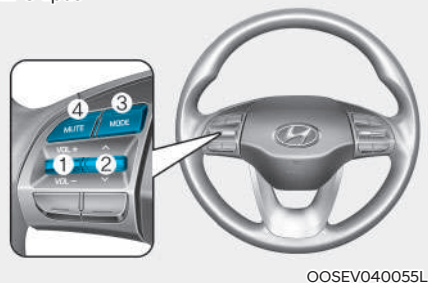
### ■ A tipas



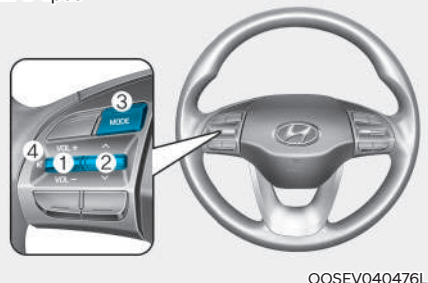
### ■ B tipas



### ■ C tipas



### ■ D tipas



Jūsų patogumui sumontuoti vairaračio garso valdymo jungikliai.

### **PASTABA**

**Vienu metu nespauskite kelių nuotolinio valdymo mygtukų.**

### **GARSUMAS (+ / -) (1)**

- Norėdami padidinti garsumą, perjunkite GARSUMO perjungiklį aukštyn.
- Norėdami sumažinti garsumą, perjunkite GARSUMO perjungiklį žemyn.

### **PAIEŠKOS / NUSTATYTOS PARINKTIES ( ^ / v ) (2)**

Paspaudus PAIEŠKOS / NUSTATYTOS PARINKTIES jungiklį aukštyn ar žemyn ir laikant nuspaustą ilgiau nei 0,8 sek., jis veiks šiais režimais:

#### **RADIJO režimas**

Veiks kaip AUTOMATINĖS PAIEŠKOS pasirinkimo mygtukas. Bus vykdoma radijo stočių paieška, kol jungiklį atleisite.

#### **LAIKMENOS režimas**

Veiks kaip prasukimo pirmyn ar atgal (FF/ RW) mygtukas.

Paspaudus PAIEŠKOS / NUSTATYTOS PARINKTIES jungiklį aukštyn ar žemyn, jis veiks šiais režimais:

#### **RADIJO režimas**

Veiks kaip Į ATMINTĮ ĮRAŠYTOS STOTIES KEITIMO PIRMYN / ATGAL mygtukas.

#### **LAIKMENOS režimas**

Veiks kaip TAKELIŲ PIRMYN / ATGAL mygtukas.

**REŽIMAS ( ) (3)**

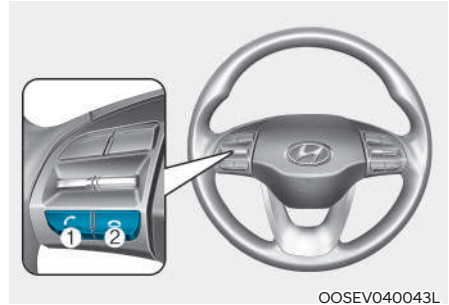
Paspausdami REŽIMO mygtuką pasirinkite Radio (radijas), Disc (diskas) arba AUX (papildomas).

**NUTILDYMAS ( ) (4):**

- Paspauskite NUTILDYMO mygtuką norėdami nutildyti garsą.
- Paspauskite NUTILDYMO mygtuką dar kartą norėdami vėl įjungti garsą.

**i Informacija**

Išsami informacija pateikta atskirai pateiktame vadove.

**"Bluetooth®" belaidė technologija - laisvų rankų įranga**

OOSEV040043L



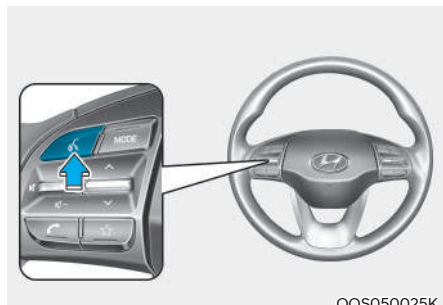
©©SEV048050L

Telefoną galite naudoti belaidžiu ryšiu naudodami "Bluetooth® Wireless Technology".

- (1) Skambinimo ir atsiliepimo mygtukas
- (2) Pokalbio baigimo mygtukas
- (3) Mikrofonas

- AVN: išsami informacija apie „Bluetooth®“ belaidę laisvų rankų technologiją nurodoma atskirai pateikiamame priede.

## Balso atpažinimas



Balso atpažinimo funkciją galite valdyti per balso komandas.

**Norėdami gauti išsamesnės informacijos, žiūrėkite atskirai pateiktą informacijos ir pramogų sistemos vadovą.**

## Garso / vaizdo / navigacijos sistema (AVN) (jeigu yra)

Išsami žvalgyimo sistemos informacija aprašyta atskirai pateiktame vadove.

# 6. Automobilio vairavimas

Prieš važiuojant .....	6-3
Prieš sėdant į automobilį .....	6-3
Prieš užvedant variklį .....	6-3
Užvedimo / išjungimo mygtukas .....	6-4
Užvedimo / išjungimo mygtuko padėtis.....	6-5
Automobilio užvedimas .....	6-6
Išjunkite automobilį. ....	6-7
Redukcinė pavara .....	6-8
Redukcinės pavaros veikimas .....	6-8
Automobilio statymas.....	6-10
LCD ekrano pranešimai.....	6-10
Vairavimo patarimai .....	6-13
Regeneracinė stabdžių sistema .....	6-14
„One pedal driving“ funkcija .....	6-15
Išmanioji rekuperacijos sistema (su išmaniąją greičio palaikymo sistema) .....	6-16
Sistemos nustatymas.....	6-16
Išmaniosios rekuperacinės sistemos įjungimas.....	6-16
Išmanioji rekuperacinė sistema laikinai išsijungia, kai: .....	6-18
Išmaniosios rekuperacinės sistemos perjungimas .....	6-18
Išmaniosios rekuperacinės sistemos išjungimas .....	6-18
Atstumo tarp transporto priemonių nustatymo jutiklis (priekinis radaras) .....	6-18
Sistemos triktis .....	6-19
Sistemos apribojimai .....	6-19
Stabdymo sistema .....	6-22
Stabdžiai su stiprintuvu .....	6-22
Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatorius .....	6-22
Elektroninis stovėjimo stabdys (EPB).....	6-23
Automatinis stovėjimo stabdys .....	6-27
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS).....	6-31
Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) .....	6-32
Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM).....	6-35
Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	6-36
Geroji stabdymo praktika .....	6-37
Integruotoji vairavimo režimo valdymo sistema .....	6-38
Pradinis kiekvieno važiavimo režimo nustatymas.....	6-39

Ypatingos vairavimo sąlygos.....	6-40
Pavojingos vairavimo sąlygos.....	6-40
Automobilio įsiūbavimas .....	6-40
Sklandus posūkis.....	6-41
Vairavimas naktį .....	6-41
Vairavimas lyjant .....	6-41
Vairavimas užtvindytose vietovėse .....	6-42
Vairavimas greitkelyje .....	6-42
Perkėlimo rizikos mažinimas .....	6-42
Vairavimas žiemą .....	6-43
Apsnigta arba apledėjusi danga.....	6-43
Atsargumo priemonės žiemą .....	6-45
Priekabos vilkimas (Europoje).....	6-46
Priekabos vilkimo įranga.....	6-50
Važiavimas su priekaba.....	6-51
Priežiūra velkant priekabą.....	6-53
Automobilio masė.....	6-54
Per didelė apkrova.....	6-54

## PRIEŠ VAŽIUOJANT

### Prieš sėdant į automobilį

- Įsitikinkite, kad visi langai, šoniniai veidrodėliai ir išoriniai žibintai yra švarūs ir kad jų niekas neužstoja.
- Nuvalykite šerkšną, sniegą ar ledą.
- Apžiūrėkite, ar padangos nėra netolygiai nusidėvėjusios ir ar jos nepažeistos.
- Patikrinkite, ar po automobiliu nėra kokių nors nuotėkio požymių.
- Jei ketinate pavažiuoti atgal, įsitikinkite, kad už jūsų nėra jokių kliūčių.

### Prieš užvedant variklį

- Patikrinkite, ar variklio gaubtas, bagažinės dangtis ir durys yra gerai uždaryti ir užrakinti.
- Sureguliuokite sėdynės ir vairo padėtį.
- Sureguliuokite vidaus ir šoninius galinio vaizdo veidrodėlius.
- Patikrinkite, ar visi žibintai veikia.
- Prisisekite saugos diržu. Patikrinkite, ar visi keleiviai yra prisisegę saugos diržais.
- Patikrinkite prietaisų skydelio matuoklius ir indikatorius bei prietaiso ekrane rodomus pranešimus, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra ON padėtyje.
- Patikrinkite, ar visi jūsų vežami daiktai yra tinkamai sudėti ar tvirtai pritvirtinti.



### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti **SUNKAUS** ar net **MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **VISADA** prisisekite saugos diržu. Automobiliui važiuojant visi keleiviai turi būti tinkamai prisisegę saugos diržais. Išsamesnės informacijos žr. 3 dalies skyriuje „Saugos diržai“.
- Visada važiuokite atsargiai. Manykite, kad kiti vairuotojai ar pėstieji gali būti neatsargūs ir klusti.
- Sutelkite dėmesį į vairavimą. Vairuotojo išsiblaškyimas gali būti avarijos priežastis.
- Laikykites pakankamai didelio atstumo tarp savo ir priešais važiuojančio automobilio.



### ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nevairuokite išgėrę ar apsvaigę nuo narkotikų.

Vairuoti išgėrus ar apsvaigus nuo narkotikų yra pavojinga, galite sukelti avariją ir **SUNKIAI** ar **MIRTINAI** **SUSIŽALOTI**.

Kiekvienais metais pagrindinė mirčių greitkeliuose priežastis yra vairavimas išgėrus. Net nedidelis alkoholio kiekis turės įtakos jūsų refleksams ir nuovokai. Vos viena alkoholinio gėrimo taurė gali sumažinti jūsų gebėjimą reaguoti į besikeičiančias sąlygas ir kritines situacijas, o jūsų reakcijos laikas po kiekvienos papildomos taurės blogėja.

Vairuoti apsvaigus nuo narkotikų yra tiek pat ar net labiau pavojinga, nei vairuoti apsvaigus nuo alkoholio.

Sunkios avarijos tikimybė daug didesnė vairuojant išgėrus ar apsvaigus nuo narkotikų. Jei geriate ar vartojate narkotikus, nevairuokite. Nevažiuokite su vairuotoju, kuris gėrė ar vartojo narkotikus. Važiuokite tik su atsakingu, alkoholio ar narkotikų nevartojusiu vairuotoju arba išsikvieskite taksi.

## UŽVEDIMO / IŠJUNGIMO MYGTUKAS

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti **SUNKAUS** ar net **MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **NIEKADA** neleiskite vaikams ar kitiems žmonėms, nepažįstantiems automobilio, liesti užvedimo / išjungimo mygtuko ar susijusių dalių. Automobilis gali netikėtai ir staiga pajudėti.
- **NIEKADA** nesiekite užvedimo / išjungimo mygtuko ar kitų valdymo prietaisų, kišdami ranką per vairą, kai automobilis važiuoja. Taip darydami galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.



Kaskart atidarius priekines duris, užsidegs užvedimo / išjungimo mygtukas, kuris užges praėjus 30 sekundžių po durų uždarymo (jeigu yra).

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami išjungti automobilį avariniu atveju:

Paspauskite ir ilgiau nei dvi sekundes palaikykite nuspaudę užvedimo / išjungimo mygtuką **ARBA** greitai jį paspauskite ir atleiskite tris kartus (per tris sekundes).





Jei automobilis tebejudą, galite vėl jį užvesti nenuspaudę stabdžių pedalo, paspausdami užvedimo / išjungimo mygtuką, kai pavarą perjungti į **N** (neutralią) padėtį.

### ĮSPĖJIMAS

- **NIEKADA** nespauskite užvedimo / išjungimo mygtuko, kai automobilis juda, išskyrus kritinius atvejus.  
Dėl to automobilis išsijungs ir neveiks vairo ir stabdžių stiprintuvai. Galite nesuvaldyti ir nesustabdyti automobilio ir sukelti avariją.
- Prieš palikdami vairuotojo vietą, visada perjunkite pavarą į padėtį **P** (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį, nuspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį **OFF** ir pasiimkite išmanųjį raktą su savimi. Jei nesilaikysite šių atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.



## Užvedimo / išjungimo mygtuko padėtis



Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastaba
<b>Išjungta</b> 	<p>Norėdami išjungti automobilį, paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką, kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje P (stovėjimas). Automobilis išsijungs, kai paspaudžiamas užvedimo / išjungimo mygtukas, kai pavaros perjungimo svirtelė yra D (važiavimo) arba R (atbulinės eigos) padėtyje, nes pavara automatiškai persijungia į P (stovėjimo) padėtį. Tačiau, kai įjungta N (neutrali) pavara, paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką, jis nusistatys į ACC padėtį. Vairas užsirakina, kad apsaugotų automobilį nuo vagystės</p>	<p>Jei vairas tinkamai neužsirakinęs, atidarius vairuotojo duris skambės įspėjamasis garso signalas.</p>
<b>ACC</b> 	<p>Paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką, kai mygtukas yra padėtyje OFF, nenuspausdami stabdžių pedalo. Galima naudoti kai kuriuos elektrinius prietaisus. Vairas atrakinamas.</p>	<p>Jei vairas tinkamai neatsirakina, užvedimo / išjungimo mygtukas neveiks. Spauskite užvedimo / išjungimo mygtuką sukiodami vairą į dešinę ir į kairę, kad jį atlaisvintumėte.</p>
<b>ON (I)</b> 	<p>Paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką, kai jis yra padėtyje ACC, nenuspausdami stabdžių pedalo. Įspėjamąsias lemputes galima patikrinti neužvedus variklio.</p>	<p>Kad neišsikrautų akumuliatorius, nepalikite užvedimo / išjungimo mygtuko padėtyje ON, kai automobilis veikia ne parengties (🚗) režimu.</p>
<b>PRADĖTI</b> 	<p>Norėdami užvesti automobilį, nuspauskite stabdžių pedalą ir paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką, kai pavarų perjungimo svirtis yra P (stovėjimo) padėtyje.</p>	<p>Jei spausite užvedimo / išjungimo mygtuką nenuspaudę stabdžių pedalo, automobilis neužsives, o užvedimo ir išjungimo mygtuko padėtis pasikeis tokia seka:  <b>OFF → ACC → ON → OFF ar ACC</b></p>


## Automobilio užvedimas

### ĮSPĖJIMAS


- Vairuodami automobilį visada avėkite tinkamą avalynę. Netinkama avalynė (aukštakulniai, slidinėjimo batai, sandalai, šlepetės ir kt.) gali trukdyti nuspausti stabdžių, akceleratoriaus ir sankabos pedalus.
- Nebandykite užvesti automobilio, nuspaudę akceleratoriaus pedalą. Automobilis gali pajudėti ir sukelti avariją.

### Informacija

- Automobilis užsiveda paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką tik tada, kai išmanusis raktas yra automobilyje.
- Net jei išmanusis raktas yra automobilyje, tačiau toli nuo vairuotojo, automobilis gali neužsivesti.
- Kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra ACC arba padėtyje ON ir kurios nors durys yra atidarytos, sistema patikrina, ar yra išmanusis raktas. Jei išmaniojo rakto nėra automobilyje, mirksi indikatorius  ir ekrane pasirodo pranešimas „Key not in vehicle“ (rakto nėra automobilyje). Uždarius visas duris, apie 5 sekundes skambės garsinis signalas. Laikykite išmanųjį raktą automobilyje, kai naudojate ACC padėtį arba jei yra įjungtas parengties () režimas.


1. Visada su savimi turėkite išmanųjį raktą.
2. Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo stabds.
3. Patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje P (stovėjimas).
4. Nuspauskite stabdžių pedalą.
5. Paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką. Jei automobilis užsiveda, užsidega indikatorius .

### Informacija

- Visada užveskite automobilį, laikydami koją ant stabdžių pedalo. Užvesdami automobilį, nespauskite akceleratoriaus.
- Jei aplinkos temperatūra yra žema, indikatorius  gali degti ilgiau nei įprastai.

### **PASTABA**

Kad nesugadintumėte automobilio:

- Jei  indikatorius užgęsta automobiliui judant, nemėginkite perjungti pavarų perjungimo svirties į padėtį P (stovėjimas). Jei eismo ir kelio sąlygos tinkamos, automobiliui vis dar judant galite pabandyti vėl užvesti automobilį įjungdami pavarų perjungimo svirtį į padėtį N (neutrali) ir pasukdami užvedimo jungiklį į užvedimo / išjungimo padėtį.
- Nebandykite užvesti automobilio jį stumdami arba vilkdami.

**PASTABA**

Kad nesugadintumėte automobilio:

**Nespauskite užvedimo / išjungimo mygtuko ilgiau nei 10 sekundžių, nebent būtų perdegęs stabdžių žibintų saugiklis.**

Kai stabdžių jungiklio saugiklis perdegęs, automobilio negalima užvesti įprastai. Pakeiskite saugiklį nauju. Jei negalite saugiklio pakeisti, automobilį galite užvesti 10 sekundžių spausdami užvedimo / išjungimo mygtuką, kai jis yra padėtyje ACC.

Saugumo sumetimais visada nuspauskite stabdžių pedalą prieš užveddami automobilį.




©SEV060020L


**i Informacija**

Jei išsikrauna maitinimo elementas arba išmanusis raktas tinkamai neveikia, automobilį galite užvesti spausdami užvedimo / išjungimo mygtuką išmaniuoju raktu iliustracijoje nurodyta kryptimi.

**Išjunkite automobilį.**

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Įjunkite pavarų perjungimo svirtį į padėtį P (stovėjimas).
3. Įjunkite stovėjimo stabdį.
4. Norėdami išjungti automobilį, vieną kartą paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką.
5. Įsitinkite, kad  indikatorius lemputė prietaisų skydelyje išsijungė.

**PERSPĖJIMAS**

Jei  indikatorius lemputė prietaisų skydelyje neišsijungė, vadinasi, automobilis vis dar veikia, ir galite patraukti svirtelę į bet kurią padėtį, išskyrus padėtį P (stovėjimas).

## REDUKCINĖ PAVARA

### Redukcinės pavaros veikimas

#### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų:

- Prieš įjungdami padėtį D (važiavimas) arba R (atbulinė eiga), VISADA patikrinkite, ar šalia jūsų automobilio nėra žmonių, ypač vaikų.
- Prieš palikdami vairuotojo sėdynę, visada įsitikinkite, kad pavana yra padėtyje P (stovėjimas), tada užtraukite stovėjimo stabdį ir nustatykite užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį OFF. Jei nesilaikysite šių atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai ir staiga pajudėti.



Pasirinkite pavarų padėtį paspausdami perjungimo mygtuką.

Saugumo sumetimais visada nuspauskite stabdžių pedalą prieš perjungdami pavarą.

#### ĮSPĖJIMAS

Redukcinės pavaros mygtukas arba salono dalys gali įkaisti kai automobilis stovi saulėkaitoje. Būkite atsargūs jei automobilis įkaitęs.

### Pavaros padėtis



Kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON, indikatorius prietaisų skydelyje rodo pavarų perjungimo svirties padėtį.

#### P (stovėjimas)

Visada visiškai sustokite prieš perjungdami pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas).

Norėdami perjungti pavarą iš R (atbulinės eigos), N (neutralios), D (važiavimo) į P (stovėjimo), paspauskite [P] mygtuką.

Jei išjungsite variklį kai pavarų perjungimo svirtelė yra D (važiavimo) arba R (atbulinės eigos) padėtyje, automatiškai įsijungs P (stovėjimo) pavana.

Kai automobilis įjungtas, pavana automatiškai persijungia į padėtį P (stovėjimas), jei atidarote vairuotojo dureles, kai pavana yra N (neutrali), R (atbulinė eiga) arba D (važiavimas), ir tenkinamos šios sąlygos:

- Nenuspaustas stabdžių / akceleratoriaus pedalas
- Neprisegtas saugos diržas
- Kai automobilis nesiekia 0,6 km/h greičio, paspaudus mygtuką P pavana nepersijungia į padėtį P (stovėjimas).



## ĮSPĖJIMAS

**Perjungę pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas), kai automobilis dar juda, galite nesuvaldyti automobilio.**

**Automobiliui sustojus, visada perjunkite pavarų perjungimo svirtį į padėtį P (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite automobilį.**

**Nenaudokite padėties P (stovėjimas) vietoj stovėjimo stabdžio.**

### R (atbulinė eiga)

Naudokite šią padėtį norėdami automobiliu judėti atgal.

Spausdami stabdžių pedalą paspauskite [R] mygtuką ir nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį R (atbulinė eiga) padėtį.

### N (neutrali)

Ratai ir pavarų dėžė nesujungti.

Norėdami įjungti N (neutralią) pavarą paspauskite [N] mygtuką tuo pačiu metu spausdami stabdžių pedalą.

Visada nuspaukite stabdžių pedalą, kai perjungiate pavarą iš padėties N (neutrali) į kitą pavarą.

Jei pavarų perjungimo svirtelėi esant padėtyje N (neutrali) vairuotojas bando išjungti variklį, transmisija išlieka padėtyje N (neutrali), o užvedimo / išjungimo mygtukas bus padėtyje ACC.

Norėdami išjungti automobilį padėtyje ACC, paspauskite užvedimo / išjungimo mygtuką, kad jis būtų padėtyje ON, tada spauskite mygtuką [P] ir maitinimo mygtuką nustatykite į padėtį OFF.

Kai vairuotojo durys atidaromos per tris minutes užvedimo / išjungimo mygtukui esant ACC padėtyje ir perjungimo svirtelėi N (neutralioje) padėtyje, variklis automatiškai išsijungia ir įsijungia pavarą P (stovėjimas).

### D (važiavimas)

Tai yra įprasta važiavimo padėtis.

Norėdami įjungti D (važiavimas) pavarą paspauskite [D] mygtuką tuo pačiu metu spausdami stabdžių pedalą.

### Pavaros užrakto sistema

Saugumo sumetimais automatinėje pavarų dėžėje yra pavarų užraktas, neleidžiantis perjungti iš P (stovėjimo) pavaros arba N (neutrali) pavaros į R (atbulinės eigos) arba D (važiavimo) padėtį, nebent stabdžių pedalas nuspaustas.

Norėdami perjungti iš P (stovėjimo) arba N (neutralus) padėties į R (atbulinės eigos) arba D (važiavimas) padėtį, iš R (atbulinės eigos) į D (važiavimo) arba iš D (važiavimas) į R (atbulinės eigos) padėtį:

1. Nuspaukite ir laikykite nuspaudę stabdžių pedalą.
2. Užveskite automobilį arba pasukite užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON.
3. Paspauskite R (atbulinės eigos) arba D (važiavimas) mygtuką.



## Informacija

**Saugumo sumetimais negalima perjungti pavarų, kai prijungtas įkrovimo kabelis.**

### *Jei akumuliatorius (12 V) išsieikvojo*

Kai akumuliatorius išsieikvojęs pavarų perjungti negalėsite.

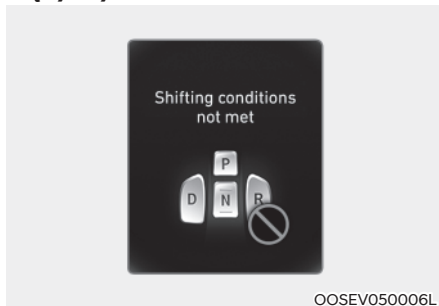
Paleiskite variklį prijungę akumuliatoriaus gnybtus prie kito automobilio akumuliatoriaus (daugiau informacijos rasite 8 skyriuje „Variklio paleidimas naudojant kito automobilio akumuliatorių“) arba rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.

### Automobilio statymas

Visada visiškai sustokite ir neatleiskite kojos nuo stabdžių pedalo. Pavarų svirtį perjunkite į padėtį P (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį ir pasukite užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį OFF. Išlipdami iš automobilio pasiimkite su savimi automobilio raktą.

### LCD ekrano pranešimai

#### **Pavarų perjungimo sąlygos neįvykdytos**

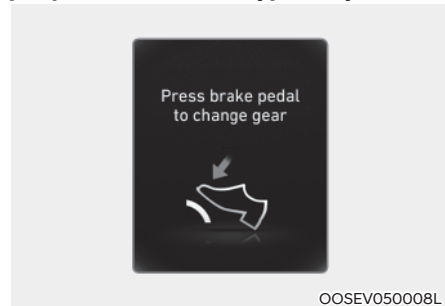


OOSEV050006L

Ši žinutė rodoma LCD ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms.

1. Važiavimo greitis per didelis pavarai perjungti.  
Prieš perjungdami pavarą, sumažinkite automobilio greitį.
2. Kai pavara perjungama esant įjungtam naudingumo režimui.

### **Norėdami perjungti pavarą paspauskite stabdžių pedalą**

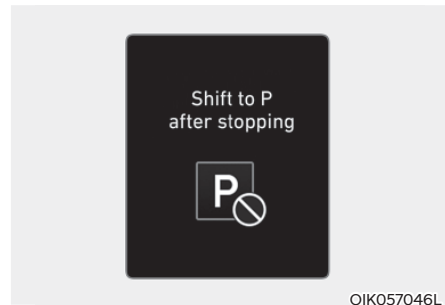


OOSEV050008L

LCD ekrane pasirodo įspėjamas pranešimas, kai stabdžių pedalas nėra nuspaustas perjungiant pavarą.

Nuspauskite stabdžių pedalą ir tada perjunkite pavarą.

### **Pavaros perjungimas į P padėtį sustojus**

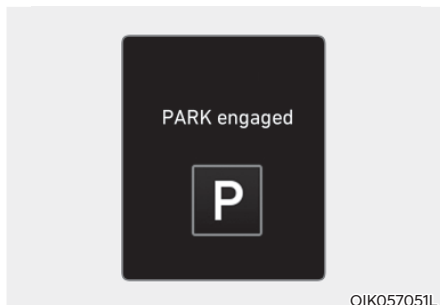


OIK057046L

LCD ekrane pasirodo įspėjamas pranešimas kai įjungta P (stovėjimo) pavara automobiliui važiuojant.

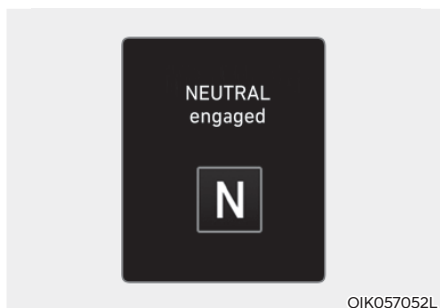
Prieš perjungdami į P (stovėjimo) pavarą automobilį visiškai sustabdykite.

### **PARK (stovėjimas) įjungta**



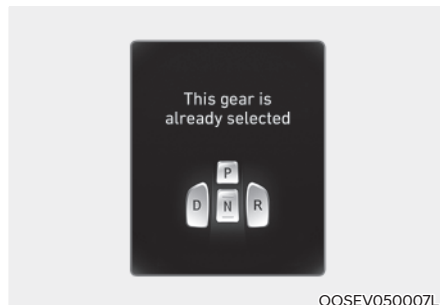
Šis pranešimas pasirodys LCD ekrane, kai įjungsite padėtį P (stovėjimas).

### **NEUTRAL (neutrali) įjungta**



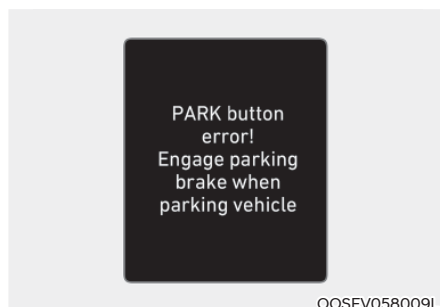
LCD ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas kai įjungta N (neutrali) padėtis.

### **Ši pavarą jau pasirinkta.**



LCD ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas kai pasirinktos pavaros mygtukas dar kartą paspaudžiamas.

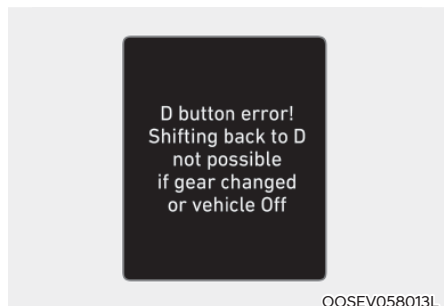
### **PARK mygtuko klaida! Įjunkite statymo stabdį tada, kai statote automobilį.**



Pranešimas rodomas, kai kyla problemų dėl P (stovėjimo) padėties įjungimo.

Rekomenduojama, kad jūsų automobilį nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

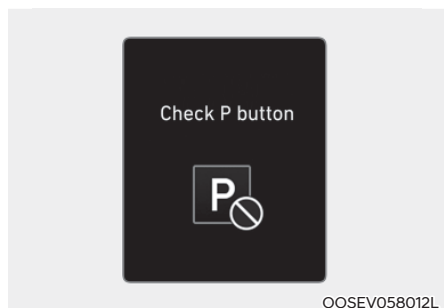
**D mygtuko klaida! Neįmanoma perjungti atgal į D, jei keičiama pavarą arba automobilis išjungtas.**



Šis pranešimas rodomas, kai yra problemų su D mygtuku.

Jei rodomas šis pranešimas, nekeiskite pavaros ir neišjunkite automobilio važiuodami. Jei vairuotojas perjungia pavarą į P / R / N padėtį arba išjungia variklį, neįmanoma perjungti į padėtį D (važiavimo).

**Patikrinkite P mygtuką.**



LCD ekrane pasirodo įspėjamas pranešimas, kai genda P mygtukas.

Rekomenduojama, kad jūsų automobilį nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Patikrinkite pavarų perjungimo valdymo sistemą.**



LCD ekrane pasirodo įspėjamas pranešimas, kai yra problemų su pavarų perjungimo mygtukais.

Rekomenduojama, kad jūsų automobilį nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Pavarų perjungimo mygtukas įstrigo.**



LCD ekrane pasirodo įspėjamas pranešimas, kai pavarų perjungimo mygtukas dažnai spaudžiamas arba jis sugedo.

Patikrinkite, ar mygtukas neprispaustas kokiais nors daiktais. Jei gedimo pataisyti nepavyko, rekomenduojama pasirūpinti, kad automobilį skubiai patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



## Vairavimo patarimai

- Niekada neperjunginėkite pavarų perjungimo svirties iš P (stovėjimas) arba N (neutralios) padėties į kitą padėtį, kai nuspaustas akceleratoriaus pedalas.
- Niekada neperjunginėkite pavarų perjungimo svirties į padėtį P (stovėjimas), kai automobilis juda. Įsitikinkite, kad automobilis yra visiškai sustojęs, prieš bandydami perjungti pavarų svirtį į padėtį R (atbulinė eiga) arba D (važiavimas).
- Važiuodami neperjunginėkite pavarų perjungimo svirties į padėtį N (neutrali). Galite sudaryti avarinę situaciją.
- Važiuodami į įkalnę arba žemyn nuokalne visada perjunkite į „D“ (angl. Drive (važiuoti)), kai važiujate pirmyn arba į „R“ (angl. Reverse (atbulinė eiga)), kai važiujate atbuline eiga; taip pat patikrinkite monitoriuje rodomos pavaros padėtį. Jei važiuosite priešinga pasirinktos pavaros kryptimi, automobilis užges ir dėl pablogėjusio stabdžių veikimo gali įvykti rimta avarija.
- Nevairuokite laikydami koją ant stabdžių pedalo. Net ir lengvas, bet nuolatinis pedalo spaudimas gali perkaitinti stabdžius, padidinti jų nusidėvėjimą ir net juos sugadinti.
- Išlipdami iš automobilio visada įjunkite stovėjimo stabdį. Nepasitikėkite tuo, kad įjungus pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas), automobilis nejudės.
- Važiuodami slidžia kelio danga, būkite ypač atsargūs. Ypač atsargiai stabdykite, greitėkite ar perjunginėkite pavaras. Ant slidžios kelio dangos staiga pasikeitus automobilio greičiui, varantieji ratai gali prarasti sukibimą, galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.
- Optimali automobilio eksploatacija ir ekonomiškumas pasiekiami tolygiai nuspaudžiant ir atleidžiant akceleratorių.



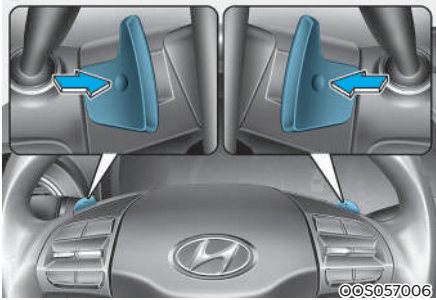
## ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti **SUNKAUS** ar net **MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų:

- **Dirbdami VISADA** segėkite saugos diržą. Susidūrimo metu saugos diržu neprisisegusiam keleiviui yra kur kas didesnė tikimybė sunkiai susižeisti ar žūti nei prisiseigusiam.
- Venkite didelio greičio posūkiuose ar apsisukdami.
- **Staigiai nesukite vairo, pvz., greitai keisdami eismo juostas ar įvažiuodami į staigius posūkius.**
- Apvartimo rizika labai padidėja, jei nesuvaldote automobilio važiuodami dideliu greičiu.
- **Automobilį dažnai sunku suvaldyti, kai du ar daugiau ratų nuvažiuoja nuo važiujamosios kelio dalies, o vairuotojas per staigiai pasuka vairą, norėdamas sugrąžinti automobilį į kelią.**
- **Jei automobilis nuvažiuo nuo važiujamosios kelio dalies, staigiai nesukite vairo. Vietoje to, prieš grįždami į važiavimo juostą lėtai sumažinkite greitį.**
- **HYUNDAI rekomenduoja laikytis nustatytų greičio apribojimų.**

## REGENERACINĖ STABDŽIŲ SISTEMA

### Regeneracinis stabdymas (svirtinis perjungiklis)



Svirtinis perjungiklis skirtas nustatyti lėtėjimo arba stabdymo metu taikomam regeneracinio stabdymo lygiui nuo 0 iki 3.

- Kairioji pusė (L): padidina regeneracinį stabdymą ir lėtėjimą.
- Dešinioji pusė (R): sumažina regeneracinį stabdymą ir greitį mažinimą.
- Patraukus ir ilgiau nei 0,5 sekundės palaikius patrauktą kairįjį svirtinį perjungiklį, kai veikia „One Pedal Driving“ funkcija, padidinama regeneracinio stabdymo jėga. Tokiu atveju stabdyti automobilį galima toliau traukiant svirtinį perjungiklį.

### Daugiau informacijos apie funkciją „One Pedal Driving“ rasite perskaitę tolesnius puslapius.

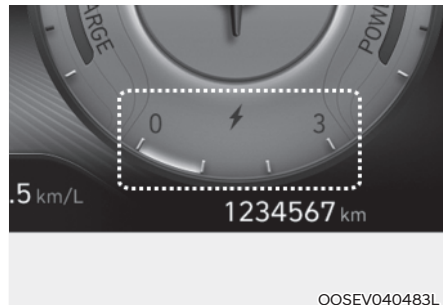
- Kai įjungta išmanioji rekuperacijos sistema, patraukus ir ilgiau nei 1 sekundę palaikius patrauktą dešinįjį svirtinį perjungiklį, įjungiamas arba išjungiamas automatinis regeneracinio stabdymo perjungimo režimas. Tačiau nieko neįvyks, jei išmanioji rekuperacijos sistema nebus įjungta iš vartotojo nustatymų režimo. Funkciją galima įjungti (arba išjungti) tokia veiksmų seka: „User settings → ECO vehicle → Smart recuperation“ (naudotojo nuostatos – ECO automobilis – išmanioji rekuperacija).

Daugiau informacijos apie išmaniają rekuperacijos sistemą rasite perskaitę tolesnius puslapius.

### i Informacija

Jungikliai vairatyje neveikia šiais atvejais.

- Tuo pačiu metu paspaudžiate [L] ir [R] vairaračio jungiklius.
- Automobilio greitis mažinamas spaudžiant stabdžių pedalą.
- Kai įjungta pastovaus greičio palaikymo arba išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema.



OOSEV040483L

Nustatytas regeneracinio stabdymo lygis rodomas prietaisų skydelyje.

Pradinis regeneracinio stabdymo lygio nustatymas priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo.

Važiavimo režimas	Pradinis nustatymas	Reguliuojamas diapazonas
ECO+	2	0-3
ECO	2	0-3
COMFORT	1	0-3
SPORT	1	0-3

Išsamesnės informacijos žr. šio skyriaus dalyje „Važiavimo režimo integruota valdymo sistema“.

## „One pedal driving“ funkcija

Vairuotojas gali sustabdyti automobilį patraukdamas ir palaikydamas svirtinį perjungiklį kairėje vairaračio pusėje.

### Veikimo sąlygos

Sistema įsijungia kai įvykdytos toliau išvardintos sąlygos.

- Vairuotojo durys uždarytos.
- Vairuotojo saugos diržas užsegtas.

### Kaip įjungti:

- Patraukite ir palaikykite svirtinį perjungiklį kairėje vairaračio pusėje.
- Jei automobilis važiuoja greičiau nei 3 km/val., paleiskite svirtinį perjungiklį ir bus nustatytas anksčiau nustatytas lygis.
- Jei automobilis važiuoja greičiau nei 3 km/val., funkcija sustabdys automobilį net jei svirtinis perjungiklis bus paleistas.
- Kai aktyvuojamas vairavimas vienu pedalu, vairuotojas gali valdyti automobilio stovėjimo padėtį greičio pedalu.

## Automatinis EPB įjungimas

Kai automobilį sustabdo „One Pedal Driving“ funkcija, EPB automatiškai įsijungia, kai atsiranda kuri nors iš šių sąlygų:

- Atidarytos vairuotojo durys.
- Neprisegtas vairuotojo saugos diržas.
- Atidaromas variklio dangtis.
- Atidarytas bagažinės dangtis.
- Po automobilio sustojimo praėjo 5 minutės.
- Sistemos veikimas ribojamas dėl kitų priežasčių.



### ĮSPĖJIMAS

**Sustabdyti automobilį gali būti neįmanoma atsižvelgiant į automobilio ir kelio sąlygas. Visada atkreipkite dėmesį į eismo sąlygas prieš automobilį ir, jei reikia, stabdykite.**

## IŠMANIOJI REKUPERACIJOS SISTEMA (JEIGU YRA, SU IŠMANIĄJĄ GREIČIO PALAIKYMO SISTEMA)

Išmanioji rekuperacijos sistema automatiškai kontroliuoja regeneracinį stabdymą, atsižvelgiant į kelio nuolydį ir priešais važiuojančios transporto priemonės važiavimo sąlygas. Sistema sumažina nereikalingą stabdžių ir akceleratoriaus pedalo valdymą, pagerina elektros energijos efektyvumą ir padeda vairuotojui.

### Sistemos nustatymas



Išmanioji rekuperacijos sistema įsijungia kai:

Pavara yra padėtyje P (stovėjimas), tada naudotojo nuostatų režimu pasirinkite „User settings → ECO vehicle → Smart recuperation“ (naudotojo nuostatos – ECO automobilis – išmanioji rekuperacija).

Nuostatos išsaugomos, kai automobilis užvedamas iš naujo.

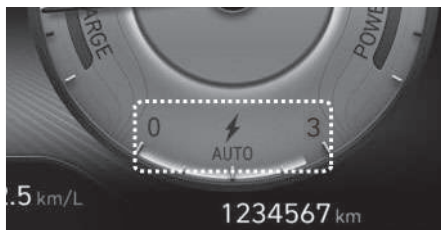
### Išmaniosios rekuperacinės sistemos įjungimas

Jeigu skydelyje rodomas ženklas AUTO ties regeneracinio stabdymo lygiu, tada regeneracinio stabdymo lygis valdomas automatiškai, jei automobilio greitis yra didesnis kaip 10 km/h (6 mph) ir tenkinama bent viena iš šių nurodytų sąlygų:

- Keičiasi kelio nuolydis.
- Sumažėja arba padidėja atstumas iki prieš jus važiuojančio automobilio.
- Sumažėja arba padidėja prieš jus važiuojančio automobilio greitis.

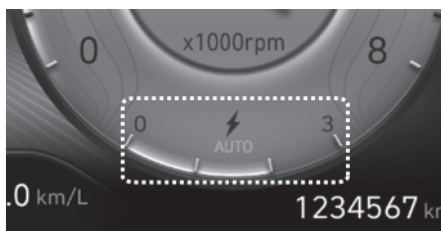
### ĮSPĖJIMAS

**Kai transporto priemonės greitis nesiekia 10 km/h (6 mph), išmanioji rekuperacijos sistema išjungiamas. Automobilio greitį turite reguliuoti nuspausdami akceleratoriaus ar stabdžių pedalą pagal kelio ir važiavimo sąlygas.**



OOSEV040487L

Kai sistema įjungta naudotojo nuostatų režimu, bet radiolokatorius neatpažįsta priešais esančio automobilio, ženklelis AUTO rodomas balta spalva.



OOSEV040488L

Jei priekinis radaras atpažįsta priekyje esančią transporto priemonę, AUTO rodomas oranžine spalva. Regeneracinio stabdymo lygis yra automatiškai kontroliuojamas atsižvelgiant į priekyje važiuojančios transporto priemonės važiavimo sąlygas, o lygis nurodomas rodyklėmis.

Tačiau dabartinis regeneracinio stabdymo lygis išlaikomas, jei vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą, kol sistema įjungžiama. Taip pat sistema laikinai išjungžiama, jei nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Išmanioji rekuperacijos sistema, kuri automatiškai kontroliuoja regeneracinio stabdymo lygį važiuojant į priekį, yra tik papildoma sistema vairuotojo patogumui. Ši sistema negali visiškai sustabdyti automobilio ir išvengti visų susidūrimų. Stabdžių valdiklis gali būti nepakankamas, atsižvelgiant į priekyje važiuojančios transporto priemonės greitį, o priekyje važiuojančiai transporto priemonei staiga sustojus, transporto priemonė staiga sustoja ir yra staigus nuolydis. Važiudami visada būkite dėmesingi, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų.

### Išmanioji rekuperacinė sistema laikinai išsijungia, kai:

- Išjungiama rankiniu būdu  
Dešinės pusės vairaračio perjungiklį patraukite ir laikykite ilgiau nei 1 sekundę.  
Išmanioji rekuperacijos sistema laikinai išsijungia, o automatinis regeneracinio stabdymo lygis prietaisų skydelyje neberodomas.
- Išjungiama automatiškai
  - Kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje N (neutrali), R (atbulinė eiga) arba P (stovėjimas).
  - Įjungta vienodo greičio kontrolės sistema (įskaitant išmaniają vienodo greičio kontrolės sistemą).
  - Kai veikia ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) arba ABS.



### ĮSPĖJIMAS

Kai automatiškai išjungiama išmanioji rekuperacijos sistema, patys sureguliuokite automobilio greitį, nuspausdami akceleratoriaus ar stabdžio pedalą, atsižvelgiant į kelio būklę ir važiavimo sąlygas.

### Išmaniosios rekuperacinės sistemos perjungimas

Jei norite iš naujo suaktyvinti išmaniają rekuperacijos sistemą vairuodami, dar kartą traukite ir palaikykite dešinės pusės perjungiklį vairaratyje daugiau nei 1 sekundę. Tada skydelyje ties regeneracinio stabdymo lygiu pasirodys ženklelis AUTO.

### Išmaniosios rekuperacinės sistemos išjungimas

Norėdami išjungti sistemą, pasirinkite padėtį P (stovėjimas) ir naudotojo nuostatų lange atžymėkite „User settings → ECO vehicle → Smart recuperation“ (naudotojo nuostatos – ECO automobilis – išmanioji rekuperacija).

### Atstumo tarp transporto priemonių nustatymo jutiklis (priekinis radaras)

Norint, kad išmanioji rekuperacinė sistema veiktų tinkamai, visada įsitikinkite, kad radaro jutiklis arba radaro jutiklio dangtis yra švarūs, be purvo, sniego ir šiukšlių. Ant objektyvo patekęs purvas, sniegas ar pašalinės medžiagos gali neigiamai paveikti jutiklio veikimą. T Tokiu atveju sistemos veikimas gali laikinai sustoti ir neveikti normaliai.



### PERSPĖJIMAS

- Prie radiolokatoriaus jutiklio netvirtinkite numerio rėmelio ar pašalinių daiktų, tokių kaip buferio lipdukas ar apsaugos. Tai gali neigiamai paveikti radiolokatoriaus veikimą.
- Radiolokatoriaus jutiklis ir objektyvo dangtelis visada turi būti švarūs.
- Automobiliui plauti naudokite tik minkštą šluostę. Nenukreipkite aukšto slėgio vandens srovės tiesiai į jutiklį ar jutiklio dangtelį.
- Pernelyg nespauskite radiolokatoriaus jutiklio ar jo dangtelio. Jei priverstinai išjudinsite jutiklį iš jo vietos, išmanioji rekuperacinė sistema gali tinkamai neveikti. Tokiu atveju įspėjamasis pranešimas gali būti nerodomas. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Jei priekinio buferio plotas šalia radiolokatoriaus jutiklio pažeistas, išmanioji rekuperacinė sistema gali netinkamai veikti. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Remontuodami ar keisdami sugadintą jutiklį arba jo dangtelį, naudokite tik originalias arba lygiavertes dalis.

## Sistemos triktis



OOSEV040521E

### Patikrinkite išmaniąją regeneracinę sistemą

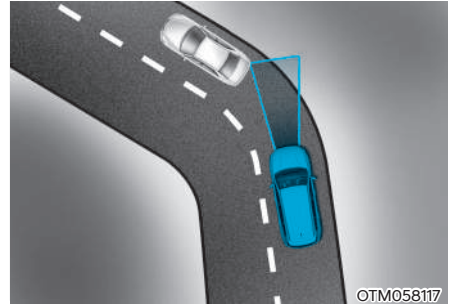
Pranešimas pasirodo, kai sistema tinkamai neveikia. Sistema bus atšaukta, žodis AUTO dings ir pasirodys regeneracinio stabdymo lygis. Patikrinkite, ar ant priekinio radaro nėra pašalinių medžiagų. Pašalinkite purvą, sniegą ar pašalines medžiagas, kurios gali trikdyti radiolikatoriaus jutiklių veikimą. Jei sistema tinkamai neveikia, rekomenduojama automobilį pristatyti įgaliojajam HYUNDAI atstovui ir patikrinti sistemą.

### Sistemos apribojimai

Išmanioji regeneracijos sistema tam tikrose situacijose gali tinkamai neveikti, kai vairavimo sąlygos priekinio radaro jutiklis nenustato važiavimo sąlygų.

Vairuotojo dėmesys reikalingas tais atvejais, kai sistema tinkamai nereaguoja ar netyčia veikia.

## Posūkiuose



Važiuojant į posūkį, sistema gali neaptikti transporto priemonės jūsų eismo juostoje, o regeneracinio stabdymo lygis automatiškai sumažės, sukeldamas įspūdį, kad automobilis didina greitį.

Be to, jei sistema staiga atpažins priešais važiuojančią transporto priemonę, regeneracinio stabdymo lygis automatiškai padidės, todėl pajusite, kad automobilis mažina greitį.

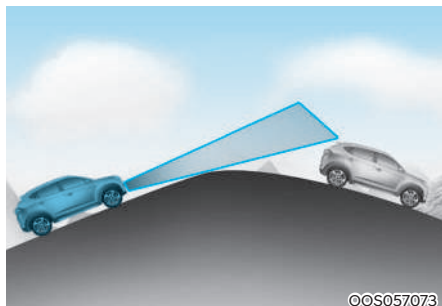
Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų atstumą ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.



Jūsų automobilio greitis gali sumažėti dėl gretima eismo juosta važiuojančio automobilio.

Paspauskite akceleratoriaus pedalą ir pasirinkite tinkamą greitį. Patikrinkite, ar eismo sąlygos leidžia saugiai naudoti išmaniąją regeneracinę sistemą.

### Šlaituose

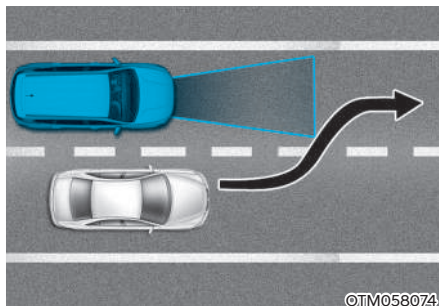


Važiuojant į kalną arba pakalnėn, sistema gali neaptikti transporto priemonės jūsų eismo juostoje, o regeneracinio stabdymo lygis automatiškai sumažės, sukeldamas įspūdį, kad automobilis didina greitį.

Be to, jei sistema staiga atpažins priešais važiuojančią transporto priemonę, regeneracinio stabdymo lygis automatiškai padidės, todėl pajusite, kad automobilis mažina greitį.

Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų atstumą ir, jei reikia, nuspaudę stabdžių pedalą sumažinkite važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

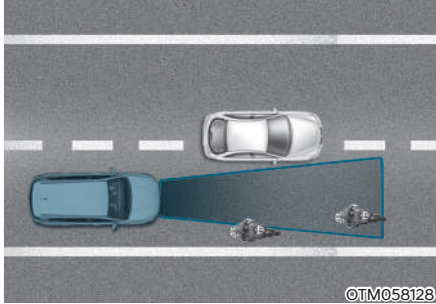
### Persirikiavimas



- Jutiklis neaptiks į jūsų eismo juostą iš gretimos juostos persirikiuojančio automobilio, kol jis neatsidurs jutiklio aptikimo zonoje.
- Radiolokatorius gali ne iškart aptikti staiga į jūsų eismo juostą įvažiusį automobilį. Visada stebėkite eismo, kelio ir važiavimo sąlygas.



## Automobilio atpažinimas



Jutiklis gali neatpažinti kai kurių jūsų eismo juosta važiuojančių transporto priemonių:

- Siaurų transporto priemonių, tokių kaip motociklai ar dviračiai
- Transporto priemonių, krypstančių į vieną pusę
- Lėtai važiuojančių transporto priemonių arba staigiai lėtėjančių transporto priemonių
- Sustojusių transporto priemonių (transporto priemonei pajudėjus, sistema gali neaptikti sustojusios transporto priemonės.)
- Transporto priemonių su mažu galu, tokių kaip priekabos be krovinio

Jutiklis negali tinkamai atpažinti priekyje važiuojančio automobilio toliau nurodytomis sąlygomis:

- Automobilio priekis pakilęs į viršų dėl perkrovos bagažinėje.
- Sukamas vairas.
- Važiuojama vienu eismo juostos pakraščiu.
- Važiuojama siauromis eismo juostomis arba posūkiuose.
- Jei reikia, nuspauskite stabdžių arba akceleratoriaus pedalą.

## ĮSPĖJIMAS

Naudodami išmaniają rekuperacijos sistemą imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Jei būtina stabdyti avariniu atveju, nuspauskite stabdžių pedalą.
- Laikykitės saugaus atstumo pagal eismo sąlygas ir automobilio greitį. Jei važiuojant dideliu greičiu atstumas iki kito automobilio yra per mažas, gali įvykti sunki avarija.
- Visada išlaikykite pakankamą stabdymo kelią ir, jei reikia, mažinkite automobilio greitį spausdami stabdžių pedalą.
- Išmanioji rekuperacinė sistema neatpažįsta sustojusių automobilių, pėsčiųjų ar iš priekio atvažiuojančių automobilių. Važiuodami visada būkite dėmesingi, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų.
- Dažnai persirikiojantys priekyje važiuojantys automobiliai gali sulėtinti sistemos reakciją arba sistema gali sureaguoti į gretima eismo juosta važiuojantį automobilį. Visada važiuokite atsargiai, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų.
- Išmanioji rekuperacinė sistema gali neatpažinti sudėtingų važiavimo situacijų, todėl visada stebėkite važiavimo sąlygas ir kontroliuokite savo automobilio greitį.

## **PASTABA**

Išmanioji rekuperacinė sistema gali laikinai neveikti dėl:

- Elektrinių prietaisų trikdžių
- Pakabos modifikavimo
- Padangų nudilimo ar slėgio skirtumų
- Sumontuotų skirtingų tipų padangų

## STABDYMO SISTEMA

### Stabdžiai su stiprintuvu

Jūsų automobilyje yra stabdžiai su stiprintuvu, kurie automobiliui važiuojant veikia automatiškai.

Jei jūsų automobiliui netiekama energija, pavyzdžiui, kai išsikrauna akumuliatorius arba automobilis išjungtama važiuojant, stabdžių stiprintuvas neveiks. Automobilį vis tiek galite sustabdyti, stabdžių pedalą spausdami didesne nei įprasta jėga. Tačiau stabdymo kelias bus ilgesnis nei naudojant stabdžius su stiprintuvu. Nespaudinėkite stabdžių pedalo, kai stabdžių stiprintuvas neveikia.




### ĮSPĖJIMAS

Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- **Nevairuokite laikydami koją ant stabdžių pedalo. Stabdžiai gali per daug įkaisti, be reikalo dils stabdžių kaladėlės ir pailgės stabdymo kelias.**
- **Važiuodami ilgą ar stačią įkalnę įjunkite žemesnę pavarą ir venkite nuolat spausti stabdžius. Nuolat spaudžiami stabdžiai perkaista ir gali laikinai sumažėti stabdymo efektyvumas.**
- **Šlapi stabdžiai blogina saugų automobilio stabdymą; taip pat stabdant automobilį gali traukti į vieną pusę. Nestipriai nuspaudus stabdžius paaiškės, ar jiems buvo pakenkta. Visada taip išbandykite stabdžius važiuodami per gilų vandenį. Norėdami išdžiovinti stabdžius, lengvai paspaudinėkite stabdžių pedalą, važiuodami saugiu greičiu, kol stabdžiai ims normaliai veikti. Venkite važiuoti dideliu greičiu, kol stabdžiai nepradės veikti tinkamai.**

### PASTABA

- **Nebespauskite stabdžių pedalo, jei „“ indikatorius yra išjungtas. Akumuliatorius gali būti išsikrovęs.**
- **Stabdant atsiradęs triukšmas ir vibracija yra normalus reiškinys.**
- **Stabdžiams veikiant įprastai elektrinio stabdžių siurblio triukšmas ir variklio vibracija gali laikinai atsirasti toliau nurodytais atvejais.**
  - **Staiga nuspaudus pedalą.**
  - **Pakartotinai dažnai spaudant pedalą.**
  - **Kai stabdant įsijungia ABS sistema.**

### Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatorius

Kai automobilio stabdžių trinkelės nusidėvės ir prireiks naujų, iš priekinių arba galinių stabdžių girdėsite šaižų garsą. Šis garsas gali pasigirsti ir išnykti arba girdėtis kiekvieną kartą nuspaudus stabdžių pedalą.

Atkreipkite dėmesį, kad tam tikromis važiavimo ar klimato sąlygomis pirmą kartą paspaudus (arba lengvai paspaudus) stabdžius gali girdėtis stabdžių cypimas. Tai normalu ir nereiškia, kad stabdžių sistemoje yra gedimas.

### PASTABA

**Norėdami išvengti brangiai kainuojančio stabdžių remonto, nevažinėkite nusidėvėjusiomis stabdžių trinkelėmis.**



### Informacija

Stabdžių trinkelės visada keiskite komplektais kaip priekinės arba galinės ašies rinkinius.

## Elektroninis stovėjimo stabdys (EPB)

### Stovėjimo stabdžio naudojimas



#### Elektroninio stovėjimo stabdžio (EPB) įjungimas:

1. Nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Patraukite EPB jungiklį aukštyn.

Patikrinkite, ar užsidegė stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė.

Įjungus automatinio stabdymo funkciją, EPB automatiškai pritaikomas išjungiant automobilį.

Tačiau, jei toliau spausite EPB jungiklį, kai išjungtas variklis, EPB neįsijungs.

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti **SUNKAUS** ar net **MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų, **neįjunkite elektroninio stovėjimo stabdžio automobiliui judant, nebent avarinėje situacijoje. Galite sugadinti stabdžių sistemą ir sukelti avariją.**

### Stovėjimo stabdžio atleidimas



#### Elektroninio stovėjimo stabdžio (EPB) atleidimas:

- Užvedimo / išjungimo mygtuką įjunkite į padėtį ON.
- Nuspauskite stabdžių pedalą.
- Paspauskite EPB jungiklį.

Patikrinkite, ar užgeso stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė.

#### Automatinis elektroninio stovėjimo stabdžio (EPB) atleidimas:

- Pavarų perjungimo svirtis padėtyje P (stovėjimas)
- Pavarų perjungimo svirtis padėtyje N (neutrali)

Kai automobilis veikia parengties (⚙️) režimu, nuspauskite stabdžių pedalą ir perjunkite padėtį P (stovėjimas) į R (atbulinė eiga) arba D (važiavimas).

- Įvykdysite šias sąlygas
- 1. Įsitinkinkite, kad saugos diržais prisisėgta, o durys, variklio gaubtas ir bagažinės dangtis yra uždaryti.
- 2. Kai automobilis veikia parengties (⚙️) režimu, nuspauskite stabdžių pedalą ir perjunkite P padėtį (stovėjimas) į R (atbulinė eiga), D (važiavimas) arba į rankinio pavarų perjungimo režimą.

3. Nuspauskite akceleratoriaus pedalą.  
Patikrinkite, ar užgeso stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė.

## **i** Informacija

- Saugumo sumetimais elektroninį stovėjimo stabdį galite įjungti net jei užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje OFF (tik jeigu pakanka akumulatoriaus energijos), tačiau tada negalėsite jo atleisti.
- Saugumo sumetimais važiuodami nuo kalno arba atbulomis, nuspauskite stabdžių pedalą ir atleiskite elektroninį stovėjimo stabdį EPB jungikliu.

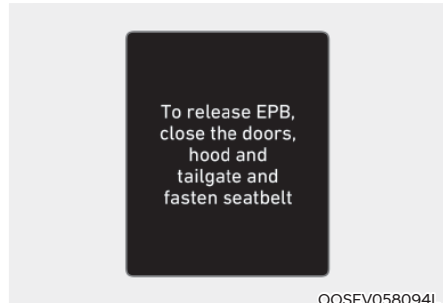
### **PASTABA**

- Jei stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė tebedega net atleidus EPB, rekomenduojama, kad sistema patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Nevairuokite automobilio įjungę EPB. Stabdžių trinkelės ir stabdžių rotorius labiau dėvėsis.

Elektroninis stovėjimo stabdys (EPB) gali įsijungti automatiškai, kai:

- To reikia kitoms sistemoms.
- Vairuotojas išjungia automobilį, kai veikia automatinis stovėjimo stabdys.

## **Įspėjamieji pranešimai**



„To release EPB, close the doors, hood and tailgate and fasten seatbelt“ (Norėdami atleisti EPB, uždarykite duris, variklio gaubtą bei bagažinės dangtį ir prisisekite saugos diržu)

Skambės įspėjamasis signalas pasirodys įspėjamasis pranešimas esant žemiau išvardintoms sąlygoms.

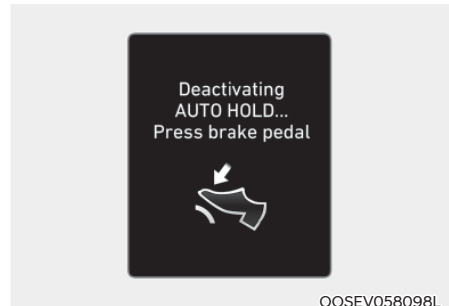
- Jei bandysite važiuoti naudodami EPB.
- Jei vairuotojas neprisegęs saugos diržu ir bandoma išjungti EPB.
- Jei vairuotojo durys atidarytos ir bandoma išjungti EPB.
- Jei atidarytas variklio dangtis ir bandoma išjungti EPB.
- Jei atidarytas bagažinės dangtis ir bandoma išjungti EPB.
- Jei automobilis genda.

## ĮSPĖJIMAS

- Siekdami, kad sustabdytas automobilis nepajudėtų iš vietos, prieš išlipdami neįjunkite pavarų svirtelės į P padėtį vietoje rankinio stabdžio. Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį ir perjunkite pavarų svirtelę į P padėtį.
- **NIEKADA** neleiskite žmonėms, nepažįstantiems automobilio, liesti EPB jungiklio. Netyčia atleidus elektroninį stovėjimo stabdį, galima sunkiai sužaloti žmones.
- Pastačius automobilį būtina įjungti rankinį stovėjimo stabdį, kad automobilis nepajudėtų iš vietos ir nesužeistų keleivių arba pėsčiųjų.

## **PASTABA**

- Įjungiant arba išjungiant EPB sistemą gali pasigirsti tikslėjimas - tai yra normalus reiškinys ir EPB sistema veikia gerai.
- Jei paliecate raktelius automobilių aikštelės patarnautojams, paaiškinkite jam/jai, kaip veikia EPB sistema.
- Jei važiuosite įjungę EPB, EPB gali sugesti.
- Jei norite automatiškai išjungti EPB, akceleratoriaus pedalą spauskite lėtai.

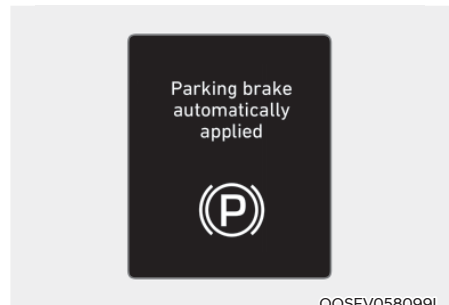


OOSEV058098L

### Deactivating AUTO HOLD...

Press brake pedal“ (automatinis stabdymas įkaldėje išjungimas, nuspauskite stabdžių pedalą)

Kai perėjimas iš automatinio stovėjimo stabdžio į elektroninį stovėjimo stabdį (EPB) tinkamai neveikia, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir ekrane pasirodo pranešimas.



OOSEV058099L

### „Parking brake automatically applied“ (stovėjimo stabdys įjungtas automatiškai)

Jei EPB jungiamas, kai įjungtas automatinio stovėjimo stabdys, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir ekrane pasirodo pranešimas.

## EPB gedimo įspėjamoji lemputė

### EPB

Ši įspėjamoji lemputė užsidega, jei užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON, ir užgęsta maždaug per 3 sekundes, jei sistema veikia normaliai.

Jei EPB gedimo įspėjamoji lemputė tebedega, užsidega važiuojant arba neužsidega, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON, tai rodo EPB triktį.

Jei taip nutiktų, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

EPB gedimo įspėjamoji lemputė gali užsidegti, kai užsidega elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) indikatorius, rodantis, kad ESC neveikia tinkamai, tačiau tai nėra EPB triktis.

## PASTABA

- Jei EPB įspėjamoji lemputė tebedega, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Jei stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė neužsidega arba mirksi net pakėlus EPB jungiklį, EPB yra neįjungtas.
- Jei stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė mirksi, kai dega EPB įspėjamoji lemputė, paspauskite jungiklį, o po to jį pakelkite. Pakartokite tai dar kartą. Jei EPB įspėjamoji lemputė neužgęsta, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė



Patikrinkite stovėjimo stabdžio įspėjamąją lemputę paspausdami užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON (🚗 indikatorius neveikia).

Ši lemputė įsižiiebs, kai stovėjimo stabdys bus įjungtas paspaudus užvedimo / išjungimo mygtuką padėtyje START arba ON.

Prieš važiuodami įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys yra atleistas ir nedega įspėjamoji stabdžių lemputė.

Jei stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė dega atleidus stovėjimo stabdį, kai automobilis veikia parengties (🚗) režimu, gali būti triktis stabdžių sistemoje. Gedimą būtina nedelsiant pašalinti.

Jei įmanoma, nedelsdami sustokite. Jei tai neįmanoma, vairuodami automobilį būkite labai atsargūs ir važiuokite tik tol, kol pasieksite saugią vietą.

## Avarinis stabdymas

Jei važiuojant kyla problemų dėl stabdžių pedalo, avarinis stabdymas yra įmanomas pakeliant ir laikant EPB jungiklį. Stabdyti galima tik laikant EPB jungiklį. Tačiau stabdymo kelias bus ilgesnis nei įprasta.

### ĮSPĖJIMAS

Nejunkite stovėjimo stabdžio automobiliui judant, nebent avarinėje situacijoje. Galite sugadinti stabdžių sistemą ir sukelti rimtą avariją.

### Informacija

Avarinio stabdymo metu užsidega stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė, rodanti, kad sistema veikia.

### PASTABA

Jei nuolat girdite triukšmą ar užuodiate degėsių kvapą, kai avariniam stabdymui naudojamas EPB, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

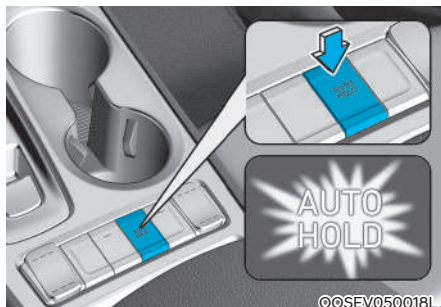
Kai elektroninis stovėjimo stabdys (EPB) neatsileidžia:

Jei EPB įprastai neatsileidžia, rekomenduojama nuvežti automobilį ant vilkiko su platforma įgaliotajam HYUNDAI atstovui, kad šis patikrintų sistemą.

## Automatinis stovėjimo stabdys

Automatinis stovėjimo stabdys išlaiko automobilį vietoje, net jei stabdžių pedalas nėra nuspaustas po to, kai vairuotojas visiškai sustabdo automobilį nuspausdamas stabdžių pedalą.

### Norint įjungti:



1. Kai vairuotojo durys ir bagažinės dangtis uždaryti, nuspauskite stabdžių pedalą ir paspauskite jungiklį [AUTO HOLD]. Užsidegs baltas indikatorius AUTO HOLD ir sistema veiks parengties režimu.



2. Kai visiškai sustabdote automobilį nuspaudami stabdžių pedalą, AUTO HOLD palaiko stabdžių slėgį, kad automobilis nejudėtų. Indikatoriaus spalva pasikeičia iš baltos į žalią.
3. Automobilis nepajudės net atleidus stabdžių pedalą.
4. Įjungus EPB, AUTO HOLD stabdys atleidžiamas.

#### Norint atleisti:

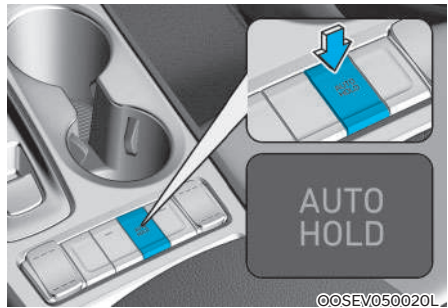
- Jei nuspausite akceleratoriaus pedalą, kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje D (važiavimas) arba rankinio pavarų perjungimo režimu, automatinis stovėjimo stabdys atsileis automatiškai ir automobilis pradės judėti. Indikatoriaus AUTO HOLD spalva pasikeičia iš žalios į baltą.
- Jei automobiliu vėl pajudama nuspaudžiant pastovaus greičio palaikymo sistemos svirtinį jungiklį (RES+ arba SET-), kai veikia AUTO HOLD ir greičio palaikymo sistemos, AUTO HOLD atsileis nepriklausomai nuo akceleratoriaus pedalo paspaudimo. Automatinio užlaikymo indikatorius pasikeičia iš žalio į baltą (jei yra kartu su vienodo greičio kontrolės sistema).

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai AUTO HOLD automatiškai atleidžiamas nuspaudžiant akceleratoriaus pedalą, visada apsidiarykite aplinkui.

Lėtai nuspauskite akceleratoriaus pedalą, kad automobilis pajudėtų sklandžiai.

#### Norint išjungti:



1. Nuspauskite stabdžių pedalą.
  2. Nuspauskite jungiklį [AUTO HOLD].
- Indikatorius AUTO HOLD užges.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad automobilis netikėtai ir staiga nepajudėtų, **VISADA** spauskite stabdžių pedalą, kad išjungtumėte automatinį stovėjimo stabdį prieš:

- Važiudami nuo kalno.
- Važiudami automobiliu atbuline eiga (R).
- Statydami automobilį.



## **i** Informacija

- Automatinis stovėjimo stabdys neveikia, kai:
  - Atidarytos vairuotojo durys.
  - Variklio dangtis atidarytas.
  - Pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje P (stovėjimas) arba R (atbulinė eiga).
  - Įjungtas EPB.
- Saugumo sumetimais automatinis stovėjimo stabdys automatiškai persijungia į EPB, kai:
  - Atidarytos vairuotojo durys.
  - Variklio dangtis atidarytas.
  - Automobilis stovi ilgiau nei 10 minučių.
  - Automobilis stovi ant stataus šlaito.
  - Automobilis kelis kartus pajudėjo.

Tokiais atvejais užsidega stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė, indikatoriaus AUTO HOLD spalva pasikeičia iš žalios į baltą, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir ekrane pasirodo pranešimas, informuojantis jus, kad automatiškai įsijungė EPB. Prieš vėl važiuodami, nuspauskite stabdžių pedalą, apsidairykite aplinkui ir atleiskite stovėjimo stabdį spausdami EPB jungiklį.
- Įjungę automatinį stovėjimo stabdį galite išgirsti mechaninį triukšmą. Tačiau tai yra normalus veikimo garsas.

## **PASTABA**

Jei indikatoriaus AUTO HOLD spalva pasikeičia į geltoną, tai reiškia, kad automatinis stovėjimo stabdys tinkamai neveikia. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

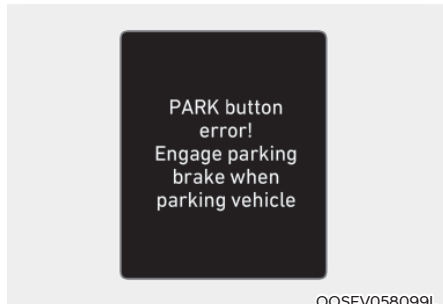
## ĮSPĖJIMAS

- Užvedę automobilį lėtai nuspauskite akceleratoriaus pedalą.
- Saugumo sumetimais išjunkite automatinio stabdymo sistemą važiuodami nuo kalno, važiuodami atbuline eiga arba statydami automobilį.

## **PASTABA**

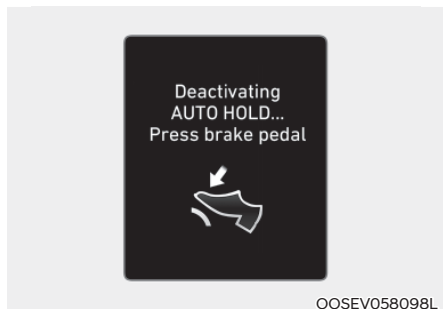
Jei yra neuždarytų vairuotojo durų ar variklio gaubto aptikimo sistemos triktis, automatinis stovėjimo stabdys gali neveikti tinkamai. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## Įspėjamieji pranešimai



### „Parking brake automatically applied“ (stovėjimo stabdys įjungtas automatiškai)

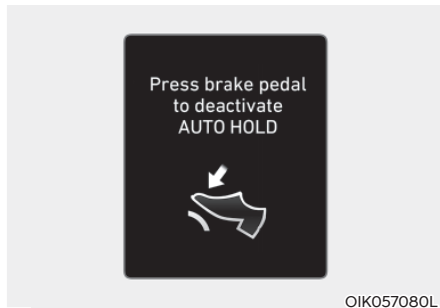
Jei EPB jungiamas, kai įjungtas automatinis stovėjimo stabdys, pasigirda įspėjamasis garsinis signalas ir ekrane pasirodo pranešimas.



### Deactivating AUTO HOLD... Press brake pedal“ (automatinis stabdymas įkalnėje išjungimas, nuspauskite stabdžių pedalą)

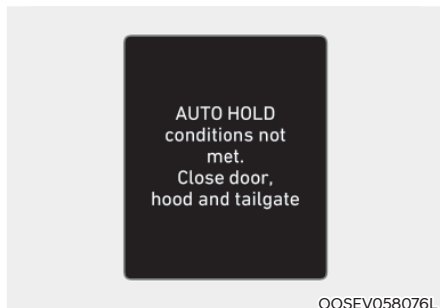
Kai perėjimas iš automatinio stovėjimo stabdžio į elektroninį stovėjimo stabdį (EPB) tinkamai neveikia, pasigirda įspėjamasis garsinis signalas ir ekrane pasirodo pranešimas.

Kai rodomas šis pranešimas, automatinis stovėjimo stabdys ir EPB gali neveikti. Saugumo sumetimais nuspauskite stabdžių pedalą.



### „Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD“ (nuspauskite stabdžių pedalą, kad išjungtumėte automatinį stovėjimo stabdį)

Jei nenuspaudėte stabdžių pedalo, kai automatinis stovėjimo stabdys atleistas paspaudus jungiklį [AUTO HOLD], pasigirda įspėjamasis garsinis signalas ir ekrane pasirodo pranešimas.



### „AUTO HOLD conditions not met. Close door, hood and tailgate“ (netinkamos automatinio sulaikymo sąlygos. Uždarykite dureles, variklio gaubtą ir bagažinės dangtį)

Jei paspaudus jungiklį [AUTO HOLD] vairuotojo durys ir variklio gaubtas neuždaryti, pasigirda įspėjamasis garsinis signalas ir skystųjų kristalų ekrane pasirodo pranešimas.

Uždarę vairuotojo duris, bagažinės dangtį ir variklio gaubtą, paspauskite jungiklį [AUTO HOLD].

## Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)



### ĮSPĖJIMAS

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) arba elektroninė stabilumo kontrolės (ESC) sistema nepadės išvengti avarijos, jei netinkamai ar pavojingai manevruosite. Nors avarinio stabdymo metu automobilio valdymas pagerėja, visada išlaikykite saugų atstumą iki priekyje esančių objektų. Sudėtingomis vairavimo sąlygomis visada sumažinkite automobilio greitį. Toliau nurodytomis sąlygomis automobilių su ABS arba ESC stabdymo kelias gali būti ilgesnis nei automobilių be šių sistemų.

Sumažinkite automobilio greitį šiomis sąlygomis:

- Nelygūs keliai, žvyrkeliai ar sniegu padengti keliai.
- Keliai, kurių kelio danga yra duobėta arba paviršiaus aukštis yra skirtingas.
- Ant automobilio ratų uždėtos sniego grandinės. Sumažinkite automobilio greitį aukščiau sąlygomis.

Nebandykite, kaip veikia automobilių su ABS arba ESC saugos funkcijos, važiuodami dideliu greičiu ar posūkiuose. Tai gali sukelti pavojų jūsų pačių ar kitų saugumui.

ABS yra elektroninė stabdymo sistema, padedanti išvengti slydimo stabdant. ABS leidžia vairuotojui tuo pačiu metu vairuoti ir stabdyti.

## ABS naudojimas

Kad gautumėte didžiausią naudą iš stabdžių antiblokavimo sistemos avarinės situacijos metu, nebandykite keisti slėgio stabdžių sistemoje ir nespauskite stabdžių pedalo. Kiek įmanoma stipriau nuspauskite stabdžių pedalą.

Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai ratai gali užsiblokuoti, gali pasigirsti garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo virpėjimą. Tai normalu ir reiškia, kad ABS veikia.


ABS nesumažina automobilio stabdymo laiko ar atstumo.

Visada laikykitės saugaus atstumo iki priešais važiuojančio automobilio.


ABS neapsaugos nuo slydimo, sukkelto staigaus krypties pakeitimo, pavyzdžiui, bandant per greitai įveikti posūkį ar staigiai keičiant važiavimo juostą. Visada važiuokite saugiu greičiu, atsižvelgdami į kelio ir oro sąlygas.

ABS negali apsaugoti nuo stabilumo praradimo. Stipriai stabdydami visada vairuokite atsargiai. Dėl staigaus vairo pasukimo jūsų automobilis vis tiek gali nukrypti į iš priekio atvažiuojančio transporto eismo juostą ar nuo kelio.


Žvyrkeliuose ar keliuose nelygia danga automobilio su stabdžių antiblokavimo sistema stabdymo kelias gali būti ilgesnis nei automobilių su įprastine stabdžių sistema.

Įspėjamoji ABS lemputė (() degs keletą sekundžių, įjungus užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON. Per tą laiką ABS sistema bus patikrinta ir lemputė užges, jei viskas gerai. Jei lemputė neužgesa, ABS sistemoje gali būti gedimas. Rekomenduojama kuo greičiau kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## ĮSPĖJIMAS

Jei ABS įspėjamoji lemputė () dega ir neužgessta, ABS sistema gali būti sugedusi. Automobilio stabdžiai su stiprintuvu veiks normaliai. Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, kuo greičiau kreipkitės į savo HYUNDAI atstovą.

## PASTABA


Kai važiuojate keliu, su kurio danga ratų sukibimas yra prastas, pavyzdžiui, apledėjusiu keliu, ir nuolat stabdote, ABS veiks visą laiką ir gali užsidegti ABS įspėjamoji lemputė ()

Važiuokite į saugią sustojimo vietą ir išjunkite automobilį.

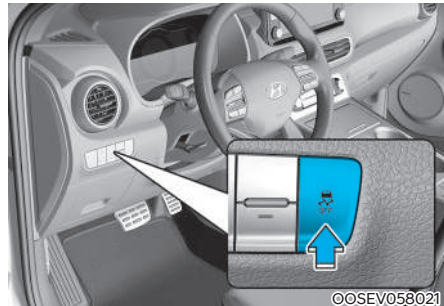
Užveskite automobilį iš naujo. Jei ABS įspėjamoji lemputė nedega, jūsų ABS sistema veikia normaliai.

Priešingu atveju ABS sistemoje gali būti gedimas. Rekomenduojama kuo greičiau kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## Informacija

Jeį, išsikrovus akumuliatoriui, užvedate automobilį nuo išorinio maitinimo šaltinio, tuo pačiu metu gali užsidegti ABS įspėjamoji lemputė () . Taip atsitinka dėl nepakankamos įtampos akumuliatoriuje. Tai nereiškia, kad jūsų ABS sistemoje yra triktis. Prieš važiuodami, įkraukite akumuliatorių.

## Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC)



Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) padeda išlaikyti automobilio stabilumą posūkiuose.

ESC seka, ar automobilio važiavimo trajektorija atitinka vairo pasukimo kampą. ESC pristabdo reikiamą automobilio ratą ir įsiterpia į variklio valdymo sistemą, kad padėtų vairuotojui išlaikyti automobilį numatytoje važiavimo trajektorijoje. Sistema neapsaugos, jei vairuosite nesaugiai. Visada priderinkite greitį ir vairavimą prie kelio sąlygų.

## ĮSPĖJIMAS

Posūkiuose niekada nevažiuokite greičiau, nei galima atsizvelgiant į kelio sąlygas. ESC sistema neapsaugos nuo avarijų.

Per didelis greitis posūkiuose, staigūs manevrai ir slydimas šlapiais paviršiais gali sukelti rimtą avariją.

## ESC veikimas

### ESC ON (įjungta) režimas

Kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON, užsidega ir apie tris sekundes dega indikatoriai ESC IR ESC OFF.

### Kai sistema veikia



Kai ESC sistema veikia, ESC indikatorius mirksi:

- Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai ratai gali užsiblokuoti, gali pasigirsti garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo virpėjimą. Tai normalu ir reiškia, kad ESC veikia.
- Kai ESC įsijungia, variklis gali neįprastai reaguoti į akceleratoriaus paspaudimą.
- Jei greičio palaikymo sistema buvo naudojama įsijungiant ESC, ji automatiškai išsijungia. Greičio palaikymo sistemą galima vėl įjungti, kai leidžia kelio sąlygos. **Žr. 7 dalies skyrių „Pastovaus greičio palaikymo sistema“ (jeigu yra).**

### ESC OFF (išjungta) režimas



Norėdami išjungti ESC sistemą:

- 1 būseną



OIK057082L

Spustelėkite mygtuką ESC OFF. Užsidegs indikatorius ESC OFF ir (arba) ekrane pasirodys pranešimas „Traction Control disabled“ (sukibimo valdymas išjungtas). Esant šiai būsenai ESC sukibimo valdymo funkcija yra išjungta, tačiau ESC stabdžių valdymo funkcija vis dar veikia.

- 2 būseną



Nuspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką ESC OFF ilgiau nei 3 sekundes. Užsidega indikatorius ESC OFF ir (arba) ekrane pasirodo pranešimas „Traction & Stability Control disabled“ (sukibimo ir stabilumo valdymas išjungtas). Šioje būsenoje išjungta tiek ESC sukibimo valdymo funkcija, tiek ESC stabdžių valdymo funkcija.

Pasukus užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį LOCK / OFF, kai ESC sistema išjungta, šis režimas neįsijungs. Vėl užvedus automobilį ESC įsijungia automatiškai.

### Indikatoriai

- Mirksint ESC išjungimo indikatoriumi



- Užsidegus ESC išjungimo indikatoriumi



Pasukus užvedimo / išjungimo mygtuką į padėtį ON, indikatorius ESC užsidega, o paskui užgęsta, jei ESC sistema veikia normaliai.

Indikatorius ESC mirksi, kai ESC sistema veikia.

Jei ESC indikatorius neužgęsta, gali būti jūsų automobilio ESC sistemos triktis. Užsidegus šiai įspėjamajai lemputei, rekomenduojama, kad automobilį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Indikatorius ESC OFF užsidega, kai jei ESC sistema išjungiamą.



### ĮSPĖJIMAS

**Jei indikatorius ESC mirksi, tai reiškia, kad ESC įsijungė:**

**Važiukite lėtai ir NIEKADA nebandykite greitėti. NIEKADA neišjunkite ESC, kol mirksi indikatorius ESC, nes galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.**

**PASTABA**

Jei automobilio ratų ir padangų dydžiai skiriasi, gali būti ESC sistemos triktis. Prieš keisdami padangas patikrinkite, ar visos keturios padangos ir ratai yra vienodo dydžio. Niekada nevažiuokite automobiliu su sumontuotais skirtingo dydžio ratais ir padangomis.

**ESC OFF naudojimas****Važiuojant**

ESC OFF režimą reikėtų naudoti tik trumpai, norint išlaisvinti sniege ar purve įklimpusį automobilį, laikinai išjungus ESC, kad padidėtų ratų sukimo momentas.

Norėdami išjungti ESC sistemą, kai vairuojate, paspauskite mygtuką ESC OFF važiuodami lygiu keliu.

**PASTABA**

- Neleiskite vienos ašies ratui (-ams) pernelyg ilgai suktis, kai dega ESC, ABS ir stovėjimo stabdžio įspėjamosios lemputės. Automobilio garantija nekompensuoja šio remonto išlaidų. Sumažinkite variklio galią ir neleiskite ratui (-ams) pernelyg ilgai suktis, kol dega šios lemputės.
- Išjunkite ESC sistemą (dega indikatorius ESC OFF), kai tikrinatė automobilį dinamometru.

**Informacija**

ESC išjungimas neturi įtakos ABS ar įprastiniam stabdžių sistemos veikimui.

**Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM)**

Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM) yra elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) funkcija. Ji padeda išlaikyti automobilio stabilumą įsibėgėjant arba staiga stabdant šlapiame, slidžiame ir nelygiame kelyje, kai visų keturių ratų sukibimas gali netikėtai pasidaryti netolygus.

**ĮSPĖJIMAS**

**Naudodami automobilio stabilumo valdymo sistemą (VSM), imkitės tokių atsargumo priemonių:**

- **VISADA kontroliuokite greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio. VSM sistema neapsaugos, jei vairuosite nesaugiai.**
- **Niekada nevažiuokite greičiau, nei galima atsizvelgiant į kelio sąlygas. VSM sistema neapsaugos nuo avarijų. Važiuodami per dideliu greičiu blogu oru, slidžiais ir nelygiais keliais, galite sukelti sunkias avarijas.**

**VSM veikimas****Režimas VSM ON**

VSM veikia, kai:

- Įjungta elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).
- Automobilio greitis yra maždaug virš 150 km/h (93 mph), stabdant automobilį nelygiuose keliuose.

**Kai sistema veikia**

Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai gali įsijungti ESC, gali pasigirsti garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo virpėjimą. Tai normalu ir reiškia, kad VSM veikia.

## Informacija

VSM sistema neveikia:

- Važiuojant keliuose su posvyriu, pavyzdžiui, įkalnėse arba nuokalnėse.
- Važiuojant atbuline eiga.
- Degant ESC išjungimo indikatoriui.
- Degant ar mirksint EPS (elektrinio vairo stiprintuvo) įspėjamajai lemputei (⚠).

## ĮSPĖJIMAS

Jei indikatorius ESC (⚠) arba įspėjamoji lemputė EPS (⚠) neužgesa ar mirksi, gali būti jūsų automobilio VSM sistemos triktis. Užsidedus įspėjamajai lemputei, rekomenduojama, kad automobilį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **PASTABA**

Jei automobilio ratų ir padangų dydžiai skiriasi, gali būti VSM sistemos triktis. Prieš keisdami padangas patikrinkite, ar visos keturios padangos ir ratai yra vienodo dydžio. Niekada nevažiuokite automobiliu su sumontuotomis skirtingo dydžio padangomis ir ratais.

## Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC)

Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) apsaugo automobilį nuo riedėjimo atgal, kai reikia pajudėti iš vietos ant kalno. Sistema automatiškai maždaug 5 sekundes įjungia stabdžius ir juos atleidžia po 5 sekundžių arba nuspaudus akceleratoriaus pedalą.

## ĮSPĖJIMAS

Visada būkite pasiruošę nuspausti akceleratoriaus pedalą, kai pradėsite važiuoti įkalnėje. HAC veikia tik maždaug 5 sekundes.

## Informacija

- HAC neveikia, kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje P (stovėjimas) arba N (neutrali).
- HAC įsijungia net tada, kai ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) yra išjungta. Tačiau ji neįsijungia, kai ESC tinkamai neveikia.



## Geroji stabdymo praktika



### ĪSPĒJIMAS

Kai išlipate iš automobilio arba jį statote, visada visiškai sustokite ir neatleiskite kojos nuo stabdžių pedalo. Pavarų svirtį perjunkite į padėtį P (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį ir įjunkite užvedimo / stabdymo mygtuką į padėtį LOCK/OFF.

Automobilis, pastatytas neįjungus arba iki galo neįjungus stovėjimo stabdžio, gali netyčia pajudėti ir sužeisti vairuotoją ar kitus žmones. Išlipdami iš automobilio VISADA įjunkite stovėjimo stabdį.

Šlapi stabdžiai gali būti pavojingi! Stabdžiai gali sušlapti automobiliui važiuojant per stovintį vandenį arba kai automobilis yra plaunamas vandens. Automobilis nesustos taip greitai, jei stabdžiai šlapi. Stabdant šlapiais stabdžiais, automobilį gali traukti į vieną pusę.

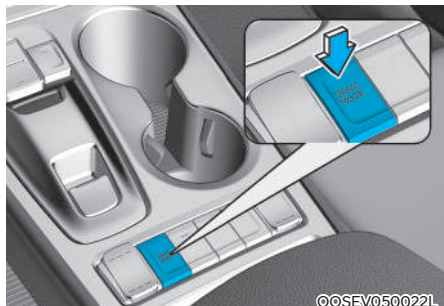
Norėdami išdžiovinti stabdžius, nestipriai juos nuspauskite, kol stabdžių veikimas taps normalus, nuolat kontroliuodami transporto priemonę. Jei stabdymas negrįžta į įprastą padėtį, sustabdykite, kai tik bus saugu tai padaryti. Rekomenduojama kreiptis pagalbos į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

NEVAIRUOKITE laikydami koją ant stabdžių pedalo. Net ir lengvas, bet nuolatinis pedalo spaudimas gali perkaitinti stabdžius, padidinti jų nusidėvėjimą ir net juos sugadinti.

Jei važiuojant nuleidžia padangą, lengvai spauskite stabdžius ir lėtėjantį automobilį vairuokite tiesiai. Kai judate pakankamai lėtai, važiuokite į šalikelę ir sustokite saugioje vietoje.

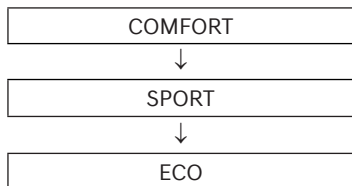
Automobiliui sustojus tvirtai laikykite koją ant stabdžių pedalo, kad automobilis neriedėtų į priekį.

## INTEGRUOTOJI VAIRAVIMO REŽIMO VALDYMO SISTEMA (JEIGU YRA)



Važiavimo režimą galima pasirinkti pagal vairuotojo pageidavimus arba kelio sąlygas.

- Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką režimas keičiasi šia tvarka:



- Spausdami DRIVE MODE mygtuką pasirinkite ECO+ režimą.

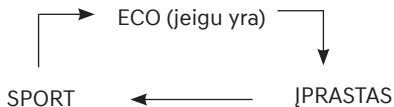
Iš naujo užvedus automobilį sistema iš naujo persijungia į ĮPRASTĄ režimą (net ne tada, kai įjungtas ECO režimas).

Iš naujo užvedus automobilį, kaip numatytasis nustatomas vairavimo režimas ECO (ekonominis).

### **i** Informacija

**Jei kilo prietaisų bloko problema, važiavimo režimas bus NORMAL režimas ir gali nepasikeisti į SPORTO režimą.**

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką režimas keičiasi šia tvarka:



Pasirinkus ĮPRASTĄ režimą, jis nerodomas prietaisų skydelyje.

### EKOLOGINIS režimas (jeigu yra)



Kai važiavimo režimas nustatytas į ECO važiavimo režimą, variklio ir transmisijos valdymo logika pakeičiama, kad maksimaliai

padidėtų energijos efektyvumas.

- Kai ECO režimas pasirenkamas paspaudus VAŽIAVIMO REŽIMO mygtuką, užsidega ECO indikatorius.
- Jei transporto priemonė nustatyta į ECO režimą, išjungus ir vėl užvedus automobilį važiavimo režimo nuostata atitiks ECO režimą.
- Užvedus automobilį iš naujo, vėl įjungiamas ECO važiavimo režimas.

### **i** Informacija




**Elektros energijos naudojimo efektyvumas priklauso nuo vairuotojo vairavimo įpročių ir kelio sąlygų.**

#### Kai suaktyvintas ECO režimas:

- Greitėjimo atsakas gali šiek tiek sumažėti, kai akceleratoriaus pedalas nuspaudžiamas vidutiniškai.
- Oro kondicionieriaus veikimas gali būti ribotas.
- Reduktoriaus pakeitimo modelis gali pasikeisti.

Pirmiau nurodytos situacijos yra įprastos, kai įjungiamas ECO režimas, siekiant padidinti elektros energijos efektyvumą.

## Pradinis kiekvieno važiavimo režimo nustatymas

Važiavimo režimas	COMFORT	SPORT	ECO	ECO+ *1
Savybės	Normalus važiavimo režimas	Sportinis važiavimo režimas	Optimalu ECO- driving	Itin didelė galia Taupymo važiavimo režimas
Mygtuko įjungimas	Paspauskite	Paspauskite	Paspauskite	Paspauskite ir palaikykite
Prietaisų skydelio indikatoriai	-			
Oro kondicionavimo sistema / šildymo sistemos valdymas	COMFORT (ECO/COMFORT) *2	COMFORT (ECO/COMFORT) *2	ECO	Išjungta
Regeneracinio stabdymo lygio indikatorius	1 (1~3) *2	1 (1~3) *2	2 (1~3) *2	2

\*1: Įjungti ECO+ režimą.

- Galimas nuvažiuoti atstumas gali nesikeisti, kai oro kondicionieriaus / šildytuvo sistema išjungta. Tačiau tikrasis atstumas gali būti pratęstas.
- Oro kondicionieriaus / šildytuvo sistema išsijungia (išskyrus atitirpiklį), tačiau prireikus galite ją įjungti.
- Kai važiavimo režimas perjungiamas iš ECO+ režimo į kitą režimą, jis keičiamas į oro kondicionieriaus / šildytuvo veikimo būseną.

\*2: Kiekvienam vairavimo režimui galima nustatyti važiavimo sąlygas (išskyrus ECO+ režimą), tai daroma Garso ir AVN sistemos vairavimo režimo nuostatų lange. Daugiau informacijos rasite atskirai pateiktame vadove.

## YPATINGOS VAIRAVIMO SĄLYGOS

### Pavojingos vairavimo sąlygos

Kai susiduriate su pavojingomis vairavimo sąlygomis, pavyzdžiui, važiuojate per vandenį, sniegą, ledą, purvą ir smėlį, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Važiuokite atsargiai ir palikite didesnį atstumą stabdymui.
- Staigiai nestabdykite ir nesukinėkite vairo.
- Jei automobilis įstrigo sniege, purve ar smėlyje, įjunkite antrą pavarą. Įsibėgėkite lėtai, kad ratai nesisuktų vietoje.
- Automobiliui įstrigus ant ledo, sniege ar purve, panaudokite smėlį, druską, grandines ar kitas neslidžias medžiagas, kad varantieji ratai turėtų geresnį sukibimą.

### Automobilio įsiūbavimas

Jei reikia įsiūbuoti sniege, smėlyje ar purve įstrigusį automobilį, pirmiausia pasukite vairą į dešinę ir į kairę, kad priekiniai ratai būtų laisvesni. Tada paeiliui kelis kartus įjunkite R (atbulinė eiga) ir važiavimo pirmyn pavaras.

Stenkitės neprasukti ratų ir pernelyg neapkraukite variklio.

Kad nenusidėvėtų pavarų dėžė, prieš perjungdami pavaras palaukite, kol ratai nustos suktis. Atleiskite akceleratoriaus pedalą perjungdami pavarą ir lengvai jį paspauskite, kai įjungsite pavarą. Lėtai sukant ratus į priekį ir atgal, galima įsiūbuoti automobilį ir tokiu būdu jį išlaisvinti.



### ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis įstrigo ir ratai ilgą laiką prasisuka, padangų temperatūra gali labai greitai pakilti. Pažeidus tokią padangą, ji gali išsipūsti arba sprogti. Tokia situacija yra pavojinga – padanga gali sužaloti jus ir kitus žmones. Nemėginkite įsiūbuoti automobilio, jei šalia jo yra žmonių ar daiktų.

Bandant išlaisvinti automobilį, jis gali greitai perkaisti, todėl gali užsidegti variklio skyrius arba gali būti padaryta kita žala. Stenkitės neprasukinėti ratų, kad nei padangos, nei variklis neperkaistų. **NELEISKITE**, kad automobilio ratai suktyši didesniu nei 56 km/h (35 mph) greičiu.



### Informacija

ESC sistema turi būti išjungta prieš bandant įsiūbuoti automobilį.

### PASTABA

Jei po kelių siūbavimo bandymų nepavyko išvažiuoti, automobilį reikia ištraukti kitu automobiliu, kad neperkaistų variklis, nesugestų pavarų dėžė ir padangos. Žr. 8 dalies skyrių „Vilkimas“.

## Sklandus posūkis

Nestabdykite ir neperjunginėkite pavarų posūkiuose, ypač jei kelio danga šlapia. Geriausia įveikti posūkį palengva didinant greitį.

## Vairavimas naktį

Vairavimas naktį kelia daugiau pavojų nei vairavimas dieną. Štai keli svarbūs patarimai:

- Sumažinkite greitį ir laikykitės didesnio atstumo iki kitų automobilių, nes naktį matomumas prastesnis, ypač ten, kur nėra gatvių apšvietimo.
- Susireguliuokite veidrodėlius, kad kuo mažiau akintų kitų automobilių priekiniai žibintai.
- Priekiniai žibintai turi būti švarūs ir tinkamai sureguliuoti. Purvini arba netinkamai sureguliuoti priekiniai žibintai pablogina matomumą naktį.
- Stenkitės nežiūrėti į priešais atvažiuojančių automobilių žibintų šviesą. Ji gali jus laikinai apakinti, ir prireiks kelių sekundžių, kol jūsų akys vėl pripras prie tamsos.

## Vairavimas lyjant

Vairavimas gali tapti pavojingas lyjant ir važiuojant šlapiais keliais. Štai keli dalykai, į kuriuos reikia atkreipti dėmesį važiuojant per lietų ar slidžia kelio dangą:

- Sumažinkite greitį ir laikykitės didesnio atstumo. Stipri liūtis sumažina matomumą ir pailgina stabdymo kelią.
- Išjunkite greičio palaikymo sistemą (jeigu yra).
- Pakeiskite priekinio stiklo valytuvų šluoteles, jei jiems dirbant ant stiklo lieka dryžių arba nenuvalytų vietų.
- Padangų protektorius turi būti nenudilęs. Jei jūsų automobilio padangos nudilusios, staigiai stabdant šlapiame kelyje automobilis gali slysti ir sukelti avariją. **Žr. „Padangų keitimas“ 9 skyriuje.**
- Įjunkite priekinius žibintus, kad kitiems būtų lengviau jus pamatyti.
- Per greitai važiuojant per dideles balas gali sušlapti automobilio stabdžiai. Jei reikia važiuoti per balas, važiuokite lėtai.
- Jei manote, kad stabdžiai sušlapo, važiuodami lengvai juos spauskite, kol pradės stabdyti normaliai.

## Slydimas šlapiais paviršiais

Jei kelias yra gana šlapias, o jūs važiuojate greitai, jūsų automobilis gali prarasti sukibimą su kelio danga ir faktiškai važiuoti vandeniui. Geriausias patarimas važiuojant šlapiu keliu – SUMAŽINTI GREITĮ.

**Slydimo šlapiais paviršiais pavojus padidėja sumažėjus padangos protektoriaus gyliui, žr. 9 dalies skyrių „Padangų protektorius“.**

### Vairavimas užtvindytose vietovėse

Venkite važiuoti užtvindytose vietovėse, jei nesate tikri, kad vandens lygis nepasieks automobilio rato stebulės apačios. Per vandenį važiuokite lėtai. Laikykites saugaus atstumo, nes sudrėkę stabdžiai gali tinkamai neveikti.

Pervažiavę vandenį, išdžiovinkite stabdžius – automobiliui lėtai judant, kelis kartus atsargiai juos nuspauskite.

### Vairavimas greitekelyje

#### Padangos

Sureguliuokite padangų pripūtimo slėgį iki nurodyto slėgio. Nepakankamai pripūstos padangos gali perkaisti arba būti pažeistos.

Nemontuokite susidėvėjusių ar pažeistų padangų, nes gali suprastėti ratų sukibimas arba stabdymas.

#### Informacija

Niekada nepūskite padangų iki didesnio slėgio nei nurodytas ant padangų.

#### *Aušinamasis skystis ir aukštos įtampos akumulatorius*

Prieš važiuodami patikrinkite variklio aušinamojo skysčio kiekį ir variklio alyvos lygius.

### Perkėlimo rizikos mažinimas

Jūsų universalioji keleivinė transporto priemonė apibrėžiama kaip universalioji sportinė transporto priemonė (SUV). SUV turi didesnį prošvaisą nuo žemės ir siauresnį bėgių kelią, kad galėtų veikti įvairiomis bekelės sąlygomis. Specialios konstrukcijos charakteristikos suteikia jiems didesnį svorio centrą nei įprastoms transporto priemonėms, todėl staigiai apsisukus jie gali apvirsti. Eksploatacinių transporto priemonių apsvertimo rodiklis yra gerokai didesnis nei kitų tipų transporto priemonių. Dėl šios rizikos vairuotojui ir keleiviams primygtinai rekomenduojama prisiegti saugos diržus. Apsivertus automobiliui tikimybė žūti neprisieigus yra gerokai didesnė nei saugos diržą dėvinčio asmens.

Yra veiksmų, kuriuos vairuotojas gali atlikti, kad sumažintų apsvertimo riziką. Jei įmanoma, venkite staigių posūkių ar staigių manevrų, nekraukite ant stogo sunkių krovinių ir jokių būdu nemodifikuokite transporto priemonės.

#### ĮSPĖJIMAS

Eksploatacinių transporto priemonių apsvertimo rodiklis yra gerokai didesnis nei kitų tipų transporto priemonių. Apsaugos nuo apsvertimo ar kontrolės praradimo priemonės:

- Kampuose važiuokite lėčiau nei keleivinėje transporto priemonėje.
- Venkite staigių posūkių ir staigių manevrų.
- Nekeiskite transporto priemonės taip, kad pakiltų svorio centras.
- Padangos turi būti tinkamai pripūstos.
- Ant stogo nevežkite sunkių krovinių.

#### ĮSPĖJIMAS

Apsivertus automobiliui tikimybė žūti neprisieigus yra gerokai didesnė nei saugos diržą dėvinčio asmens. Įsitinkinkite, kad visi keleiviai segi saugos diržus.

## VAIRAVIMAS ŽIEMĄ

Atšiauriomis oro sąlygomis žiemą greičiau susidėvi padangos ir kyla kitų problemų. Kad važinėjant žiemą kiltų kuo mažiau problemų, vadovaukitės šiais patarimais.

### Informacija

**Informacija apie žieminės padangas ir padangų grandines valstybine kalba (bulgarų, vengrų, islandų, lenkų) pateikiama priede.**

### Apsnigta arba apledėjusi danga

Turite išlaikyti pakankamą atstumą tarp savo ir priešais važiuojančio automobilio.

Stabdykite atsargiai. Greičio viršijimas, spartus greitėjimas, staigus stabdymas ir staigūs posūkiai yra labai pavojingi. Mažindami greitį naudokitės jungikliu vairaratyje (kairės pusės svirtis), kad padidintumėte regeneracinį stabdymą, tačiau venkite jo sureguliuoti iki 3 lygio (vairuoti gali būti sunku). Staigiai stabdomas apsnigtame ar apledėjusiame kelyje automobilis gali slysti.

Norint važiuoti per gilų sniegą, gali tekti naudoti žieminės padangas arba uždėti ratų grandines.

Visada vežiokitės avarines priemones. Automobilyje patartina turėti ratų grandines, lanksčią vilktį arba grandinę, žibintuvėlį, signalines raketas, smėlio, kastuvą, laidus akumuliatoriui įkrauti, langų grandiklį, pirštines, patiesalą, kombinezoną, antklodę ir kt.

## Žieminės padangos

### ĮSPĖJIMAS

**Žieminių padangų dydis ir tipas turėtų būti toks pat, kaip ir standartinių automobilio padangų. Priešingu atveju negalėsite saugiai valdyti automobilio.**

Jei savo automobilyje montuojate žieminės padangas, būtinai naudokite to paties dydžio ir apkrovos diapazono radialines padangas, kaip ir originalios. Sumontuokite žieminės padangas ant visų keturių ratų, kad galėtumėte gerai valdyti automobilį bet kokiomis oro sąlygomis. Žieminių padangų sukibimas su sausa kelio danga gali būti mažesnis nei originalių automobilio padangų. Patikrinkite, kokį didžiausią greitį rekomenduoja padangų pardavėjas.

### Informacija

**Jei ketinate montuoti dygliuotas padangas, prieš tai išsiaiškinkite vietos taisykles dėl galimų jų naudojimo apribojimų.**

## Rekomenduojamos sniego grandinės (Europoje)



Kadangi šoninės radialių padangų sienelės yra plonesnės, jos gali būti pažeistos sumontavus ant jų tam tikro tipo grandines, todėl vietoj grandinių rekomenduojama naudoti žieminės padangas.

Negalima montuoti padangų grandinių ant transporto priemonių su lengvojo lydinio ratlankiais; grandinės gali pakenkti ratams. Jei reikia naudoti sniego grandines, naudokite „AutoSock“ (užvalkalas ratams važiuoti sniegu). Jūsų transporto priemonės gamintojo garantija neapima žalos automobiliui, atsiradusios dėl netinkamo grandinių naudojimo.

Grandines montuokite tik ant priekinių ratų.

## PERSPĖJIMAS

**Nuvažiavę maždaug 0,5 - 1 km (0,3 - 0,6 mylių) patikrinkite, ar grandinės tinkamai pritvirtintos, kad užtikrintumėte saugų važiavimą. Priveržkite arba vėl pritvirtinkite grandines, jei jos atsilaisvino.**

## Grandinių montavimas

Uždėdami „AutoSock“ (užvalkalas ratams važiuoti sniegu) laikykitės gamintojo nurodymų ir pritvirtinkite jas kuo stipriau. Važiukite nedideliu greičiu (mažiau nei 30 km/h (20 mph)).

Jei išgirsite, kad grandinės liečia kėbulą ar važiuoklę, sustokite ir jas įtempkite. Jei jos vis dar liečiasi su kėbulu ar važiuokle, sulėtinkite, kol nebesilies. Nuimkite grandines, kai tik pradėsite važinėti švariais keliais.



## ĮSPĖJIMAS

### Grandinių uždėjimas

**Montuodami sniego grandines, pastatykite automobilį ant lygaus paviršiaus atokiai nuo eismo. Įjunkite avarines šviesas ir, jeigu įmanoma, už automobilio dėkite avarinį trikampį. Prieš montuodami sniego grandines, visada įjunkite pavarą į padėtį P (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.**



## Atsargumo priemonės žiemą

### Patikrinkite akumuliatorių ir laidus

Žema temperatūra žiemą turi įtakos akumuliatoriaus darbui. **Patikrinkite akumuliatorių ir laidus, kaip nurodyta 9 skyriuje.** Akumuliatoriaus įkrovos lygį galite patikrinti HYUNDAI atstovybėje arba remonto dirbtuvėse.

### Jei reikia, pakeiskite alyvą į žieminę

Kai kuriuose regionuose žiemą rekomenduojama naudoti mažesnio klampumo žieminę alyvą. Daugiau informacijos pateikta 2 skyriuje. Jei nesate tikri, kokią žieminę alyvą naudoti, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

### Užraktų apsauga nuo užšalimo

Kad užraktai neužšaltų, į raktų skyles įpurškite tinkamo atitirpinimo skysčio arba glicerino. Jei užraktas padengtas ledu, užpurškite tinkamo atitirpinimo skysčio, kad ledas nutirptų. Jei spyna užšąla viduje, pabandykite ją atšildyti pakaitintu raktu. Atsargiai elkitės su pakaitintu raktu, kad nesusižeistumėte.

### Naudokite tinkamą neužšalantį langų plovimo skystį

Kad langų plovikliai neužšaltų, įpilkite tinkamą neužšalantį langų plovimo skystį, kaip nurodyta ant ploviklio talpyklos. Neužšalancio langų plovimo skysčio galite įsigyti iš įgaliotojo HYUNDAI atstovo ir daugumoje automobilių dalių parduotuvių. Nenaudokite aušalo arba kitos rūšies antifrizo, kad nepažeistumėte automobilio dažų.

### Neleiskite stovėjimo stabdžiui užšalti

Tam tikromis sąlygomis įjungtas stovėjimo stabdys gali užšalti. Taip gali atsitikti, kai aplink galinius stabdžius ar šalia jų yra sniego ar ledo sankauptų arba jei stabdžiai šlapi. Jei kyla rizika, kad stovėjimo stabdys gali užšalti, laikinai jį įjunkite, kai pavarų svirtis yra padėtyje P (stovėjimas). Taip pat iš anksto užblokuokite galinius ratus, kad automobilis neriedėtų. Po to atleiskite stovėjimo stabdį.

### Neleiskite ledui ir sniegui kauptis ant dugno

Tam tikromis sąlygomis sniegas ir ledas gali kauptis po sparnais ir trukdyti vairuoti. Vaziuodami tokiomis sąlygomis atšiauriau žiemą, turėtumėte reguliariai tikrinti automobilio dugną, kad įsitikintumėte, jog priekinių ratų ir vairavimo sistemos komponentų judėjimas netrukdomas.

### Vežiokitės avarines priemones

Atsižvelgdami į oro sąlygas, turėtumėte vežiotis atitinkamą avarinę įrangą. Automobilyje patartina turėti ratų grandines, lanksčią vilktį arba grandinę, žibintuvėlį, signalines raketas, smėlio, kastuvą, laidus akumuliatoriui įkrauti, langų grandiklį, pirštines, patiesalą, kombinezoną, antklodę ir kt.

### Variklio skyriuje nelaikykite jokių daiktų ar medžiagų

Jei paliksite daiktus ar medžiagas variklio skyriuje, automobilis gali sugesti arba užsidegti, nes šie daiktai gali užblokuoti variklio skyriaus dalių aušinimą. Gamintojo garantija nekompensuoja tokios žalos.

## PRIEKABOS VILKIMAS (EUROPOJE)

Jei savo automobiliu ketinate vilkti priekabą, pirmiausia turėtumėte susipažinti su savo šalies teisiniais reikalavimais. Kadangi įstatymai skiriasi, reikalavimai, taikomi velkamoms priekaboms, automobiliams ar kitos rūšies transporto priemonėms ar mašinoms, gali skirtis. Prieš velkant priekabą, dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

Atminkite, kad velkant priekabą automobilį reikia vairuoti kitaip. Velkant priekabą, keičiasi automobilio valdymas, dėvėjimasis ir energijos sąnaudos. Norint sėkmingai ir saugiai vilkti priekabą, reikalinga tinkama įranga, kurią reikia tinkamai naudoti. Jei automobilis bus pažeistas dėl netinkamo priekabos vilkimo, gamintojo garantija negalioja.

Šiame skyriuje yra daug laiko patikrintų, svarbių patarimų ir saugos taisyklių. Daugelis iš jų yra svarbios jūsų ir keleivių saugumui. Prieš vilkdami priekabą, atidžiai perskaitykite šį skyrį.



### ĮSPĖJIMAS

Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Jei naudosite netinkamą įrangą ir (arba) važiuosite netinkamai, vilkdami priekabą galite nesuvaldyti automobilio. Pavyzdžiui, jei priekaba yra per sunki, stabdymo efektyvumas gali sumažėti. Jūs ir jūsų keleiviai galite sunkiai ar net mirtinai susižeisti. Vilkite priekabą tik tada, jei įvykdėte visus šioje dalyje aprašytus veiksmus.
- Prieš vilkdami priekabą įsitinkinkite, kad bendras priekabos svoris, bendras automobilio su priekaba svoris, bendras automobilio svoris, bendra ašies apkrova ir priekabos grąžulo apkrova yra leidžiamame diapazone.



### Informacija - Europai

- Techniškai leidžiamą didžiausią galinę (-ių) ašies (-ių) apkrovą galima viršyti ne daugiau nei 15 %, o techniškai leidžiamą didžiausią pakrauto automobilio masę – ne daugiau nei 10 % arba 100 kg (220,4 lbs), priklausomai nuo to, kuris dydis yra mažesnis. Tokiu atveju, važiuodami su didžiausia apkrova M1 kategorijos automobiliu, neviršykite 100 km/h (62,1 mph) greičio, o N1 kategorijos automobiliu – 80 km/h (49,7 mph)
- Kai M1 kategorijos automobilis velka priekabą, papildoma priekabos prijungimo įtaiso apkrova gali viršyti didžiausią leidžiamą padangų apkrovą ne daugiau kaip 15 %. Tokiu atveju neviršykite 100 km/h (62,1 mph) greičio, o padangų oro slėgį padidinkite bent 0,2 baro.
- \* M1 : keleivinė transporto priemonė (iki 9 sėdimų vietų)
- \* N1: komercinė transporto priemonė (iki 3,5 tonos)

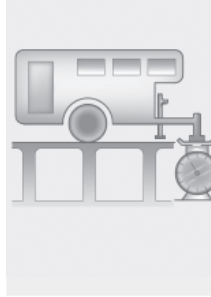
## Jei nuspręsite vilkti priekabą

Atkreipkite dėmesį į šiuos svarbius dalykus, jei nuspręsite vilkti priekabą:

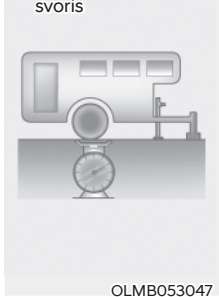
- Apsvarstykite galimybę naudoti siūbavimo valdymo priemonę. Apie siūbavimo valdymą galite paklausti priekabos prikabinimo įtaiso pardavėjo.
- Nevilkite priekabos automobiliu važiuodami pirmuosius 2000 km (1200 mylių), kad variklis galėtų tinkamai įsivažiuoti. Jei nepaisysite šio įspėjimo, galite smarkiai sugadinti variklį arba pavarų dėžę.
- Jei ketinate vilkti priekabą, pasikonsultuokite su įgaliotu HYUNDAI atstovu apie papildomus reikalavimus, tokius kaip vilkimo komplektas ir kt.
- Visada važiuokite vidutiniu greičiu (iki 100 km/h (60 mph)) arba laikykitės nurodytos vilkimo greičio ribos.
- Ilgoje įkalnėje neviršykite 70 km/h (45 mph) greičio arba nurodytos vilkimo greičio ribos, jei ji mažesnė.
- Atidžiai laikykitės kituose puslapiuose nurodytų svorio ir apkrovos apribojimų.

## Priekabos svoris

Grąžulo apkrova



Bendrasis priekabos svoris

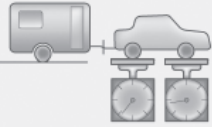


OLMB053047

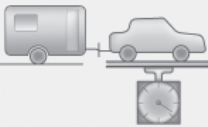
Kokia didžiausia saugi priekabos masė? Ji niekada neturėtų viršyti didžiausios leidžiamos priekabos su stabdžiais masės. Bet net ir tokia masė gali būti per didelė. Tai priklauso nuo to, kaip ketinate naudoti savo priekabą. Pavyzdžiui, reikia įvertinti greitį, aukštį, kelio nuolydį, lauko temperatūrą ir tai, kaip dažnai automobilis naudojamas priekabai vilkti. Idealus priekabos svoris taip pat gali priklausyti nuo bet kokios jūsų automobilyje esančios specialios įrangos.

## Grąžulo apkrova

Bendroji ašies apkrova



Bendras automobilio svoris



OLMB053048

Grąžulo svoris yra svarbus, nes jis prisideda prie bendras jūsų automobilio svoris. Priekabos grąžulas turėtų sverti ne daugiau kaip 10 % bendro pakrautos priekabos svorio ir neviršyti didžiausios leidžiamos priekabos grąžulo apkrovos ribų.

Pakrovę priekabą, ją ir grąžulą pasverkite atskirai, kad matytumėte, ar svoriai yra tinkami. Jei svoris netinkamas, jį galima pakoreguoti tiesiog perstumdamas kai kuriuos daiktus priekaboje.

## ĮSPĖJIMAS

Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Niekada nekraukite krovinio taip, kad priekabos galas būtų sunkesnis už priekį. Priekyje turėtų būti maždaug 60 % bendro priekabos svorio, o gale – maždaug 40 % bendro priekabos svorio.
- Niekada neviršykite didžiausios leidžiamos priekabos ar jos vilkimo įrangos masės ribų.

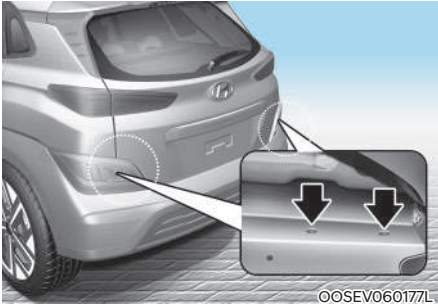
**Dėl netinkamos apkrovos galite sugadinti automobilį ir (arba) susižaloti. Patikrinkite svorius ir apkrovas ant pramoninių svarstyklių arba greitkelio policijos punktuose, kur yra svarstyklės.**

**Rekomenduojamas svoris ir atstumas velkant priekabą**

Elementas		Ekonomiškas akumulatoriaus tipas	Išplėstinis akumulatoriaus tipas
Didžiausia leidžiama priekabos masė kg	Su stabdžių sistema	-	300
	Be stabdžių sistema	-	300
Didžiausia leidžiama statinė vertikali sukabintuvo apkrova kg		-	100
Rekomenduojamas atstumas nuo galinių rato centro iki sukabinimo vietos mm		795	

## Priekabos vilkimo įranga

### Prikabinimo įtaisai



### **i** Informacija

**Prikabinimo įtaisų pritvirtinimo angos yra abiejose pusėse po kėbulu už galinių ratų.**

Svarbu turėti tinkamus prikabinimo įtaisus. Šoniniai vėjai, pro šalį važiuojantys dideli sunkvežimiai ir nelygūs keliai – tai kelios priežastys, kodėl reikalingas tinkamas prikabinimo įtaisas. Štai keletas taisyklių, kurių reikia laikytis:

- Ar automobilio kėbule reikės išgręžti angas, per kurias prijungsite priekabos prikabinimo įtaisą? Jei tokias angas padarysite, būtinai vėliau jas sandariai uždenkite, kai nuimsite prikabinimo įtaisą. Jei jų sandariai neuždengsite, į automobilio vidų gali purvas ir vanduo.
- Automobilio buferiai nėra skirti prikabinimo įtaisui tvirtinti. Netvirtinkite prie jų išsinuomotų vilkimo įtaisų arba kitokios prie buferių tvirtinamos įrangos. Naudokite tik prie rėmo, o ne prie buferio tvirtinamą prikabinimo įtaisą.

- Mechaninis sukabinimo įtaisas neturi uždengti nei vienos galinio numerio plokštelės dalies ar automobilio apšvietimo įtaisų. Jei galinio numerio plokštelę ir (arba) apšvietimo įtaisus iš dalies uždengia bet kuri mechaninio sukabinimo prietaiso dalis, tuos mechaninio sukabinimo prietaisus, kurių lengvai nuimti ar pakeisti jų padėties be įrankių neįmanoma, išskyrus naudojant paprastą su mechaniniu sukabinimo prietaisu gamintojo tiekiamą atsukimo raktą (t. y. ne didesne nei 20 Nm jėga), naudoti draudžiama.

Atkreipkite dėmesį, kad sumontuotus ir nenaudojamus mechaninius sukabinimo prietaisus visada reikia nuimti arba pakeisti jų padėtį, jei jie nors kiek uždengia galinio numerio plokštelę ir (arba) galinius automobilio apšvietimo įtaisus.

### **Apsauginiai trosai**

Tarp automobilio ir priekabos visada pritvirtinkite trosus.

Instrukcijas apie apsauginius trosus gali pateikti prikabinimo įtaiso gamintojas arba priekabos gamintojas. Tvirtindami apsauginius trosus laikykitės gamintojo rekomendacijų. Visada palikite pakankamai laisvumo, kad galėtumėte apsisukti su priekaba. Apsauginiai trosai niekada neturi vilktis žeme.

### **Priekabos stabdžiai**

Jei priekaboje yra įrengta stabdymo sistema, įsitikinkite, kad ji atitinka šalies reikalavimus, yra tinkamai sumontuota ir gerai veikia.

Jei jūsų priekabos masė viršija didžiausią leidžiamą masę be priekabos stabdžių, ji turi turėti atskirus tinkamus stabdžius.

Perskaitykite ir vadovaukitės priekabos stabdžių instrukcijomis, kad galėtumėte tinkamai juos sumontuoti, sureguliuoti ir prižiūrėti. Nemodifikuokite automobilio stabdžių sistemos.



### **ĮSPĖJIMAS**

**Nenaudokite priekabos su atskira stabdžių sistema, jei nesate visiškai tikri, kad tinkamai ją prijungėte. Tai nėra mėgėjų darbas. Šį darbą reikia atlikti profesionaliose priekabų techninės priežiūros dirbtuvėse.**

### **Važiavimas su priekaba**

Priekabai vilkti reikia tam tikros patirties. Prieš leisdami esi į kelionę, turite apžiūrėti priekabą. Išbandykite, kaip valdyti ir stabdyti automobilį, velkantį priekabą. Niekada nepamirškite, kad vairuojamas automobilis dabar yra ilgesnis ir reaguoja lėčiau.

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite priekabos tvirtinimo įtaisą ir platformą, apsauginius trosus, elektros jungtį (-is), žibintus, padangas ir stabdžius.

Kelionės metu retkarčiais patikrinkite, ar krovinys saugiai pritvirtintas, ar tebeveikia žibintai ir priekabos stabdžiai.

### **Atstumas**

Iki priekyje važiuojančio automobilio išlaikykite dvigubai didesnę atstumą, nei važiuodami be priekabos. Tai gali padėti išvengti situacijų, kai reikia staigiai stabdyti ir staigiai pasukti.

### **Lenkimas**

Lenkiant su priekaba, reikia didesnio atstumo iki priešpriešiais važiuojančio automobilio. Dėl didesnio automobilio ilgio, aplenkus automobilį, reikės nuvažiuoti didesnę atstumą prieš grįžtant į savo eismo juostą.

### **Važiavimas atbuline eiga**

Viena ranka laikykite vairą už apačios. Tada, norėdami pasukti priekabą į kairę, pasukite ranką į kairę. Norėdami pasukti priekabą į dešinę, pasukite ranką į dešinę. Atbulomis visada važiuokite lėtai ir, jei įmanoma, paprašykite, kad kas nors padėtų važiuoti.

### Posūkiai

Darant posūkį su priekaba, reikia platesnės trajektorijos. Važiokite taip, kad priekaba nekliudytų kelkraščių, šaligatvių, kelio ženklų, medžių ar kitų objektų. Staigiai nemanevruokite. Gerokai iš anksto rodykite signalus.

### Posūkių signalai

Velkant priekabą, automobiliui reikia kitokio posūkio signalo ir papildomų laidų. Kai rodsite posūkį ar keisite eismo juostą, prietaisų skydelyje mirksės žalios rodyklės. Tinkamai sujungti priekabos žibintai taip pat mirksės, įspėdami kitus vairuotojus, kad ruošiatės sukti, persirikiuoti ar sustoti.

Velkant priekabą, žalios posūkių rodyklės prietaisų skydelyje mirksės, net jei priekabos žibintų lemputės perdegusios. Taigi galite manyti, kad paskui jus važiuojantys vairuotojai mato jūsų signalus, nors iš tiesų nemato. Svarbu retkarčiais patikrinti, ar priekabos žibintai tebeveikia. Taip pat turite patikrinti juos kiekvieną kartą atjungę ir vėl prijungę laidus.



### ĮSPĖJIMAS

Nejunkite priekabos apšvietimo sistemos tiesiogiai prie savo automobilio apšvietimo sistemos. Naudokite sertifikuotą priekabos laidų sujungimo juostą. Jei to nepadarysite, galite sugadinti automobilio elektros sistemą ir (arba) susižaloti. Rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.

### Važiavimas kalnuotoje vietovėje

Važiuodami ilga įkalne, įjunkite žemesnę pavarą ir sumažinkite greitį iki maždaug 70 km/h (45 mph), kad neperkaistų variklis ir pavarų dėžė.

Jei Jūsų priekaba sveria daugiau nei maksimalus leistinas priekabos svoris be stabdžių, įjunkite į D (važiavimo) padėtį.

Važiuojant pavara D (važiavimas), pavarų dėžė mažiau kais ir pailgės jos veikimo laikas.

### PASTABA

**Kad variklis ir (ar) redukcinė pavana neperkaistų:**

- jei vilksite didžiausio leidžiamo svorio priekabą, maksimaliai pakrovę automobilį, gali perkaisti variklis arba redukcinė pavana. Kai variklis ar pavarų dėžė pakankamai atvės, galite tęsti kelionę.
- Velkant priekabą, jūsų automobilio greitis gali būti daug mažesnis už bendro eismo srauto greitį, ypač kylant stačia įkalne. Vilkdami priekabą į stačią įkalnę, važiokite dešiniąja eismo juosta. Pasirinkite savo automobilio greitį pagal didžiausią leidžiamą greičio apribojimą automobiliams su priekaba, pagal nuolydžio statumą ir priekabos svorį.



## Statymas kalnuotoje vietovėje

Jei prie automobilio prikabinta priekaba, neturėtumėte statyti jo ant kalvos.

Tačiau jei jums kada nors teks pastatyti priekabą ant kalvos, tai galite padaryti taip:

1. Įvažiuokite į stovėjimo vietą.  
Pasukite vairą į šaligatvio bortelį (į dešinę, jei automobilio priekis į nuokalnę, ir į kairę, jei priekis į įkalnę).
2. Įjunkite pavarų perjungimo svirtį į padėtį P.
3. Įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.
4. Po priekabos ratais nuokalnės pusėje padėkite atraminius kaiščius.
5. Užveskite automobilį, nuspauskite stabdžius, įjunkite neutralią pavarą, atleiskite stovėjimo stabdį ir lėtai atleiskite stabdžius, kol priekaba atsirems į atraminius kaiščius.
6. Vėl nuspauskite stabdžius ir įjunkite stovėjimo stabdį.
7. Pavarų perjungimo svirtį įjunkite į padėtį P (stovėjimas), jei automobilis pastatytas įkalnėje, ir į padėtį R (atbulinė eiga), jei jis pastatytas nuokalnėje.
8. Išjunkite automobilį ir atleiskite stabdžius, tačiau stovėjimo stabdį palikite įjungtą.



## ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti sunkaus ar net mirtino sužalojimo:

- Neišlipkite iš automobilio, neįjungę stovėjimo stabdžio. Jei paliekate dirbantį variklį, automobilis gali staiga pajudėti. Jūs ir kiti žmonės galite sunkiai ar net mirtinai susižeisti.
- Nespauskite akceleratoriaus pedalo, kad išlaikytumėte automobilį įkalnėje.

## Kai norite pradėti važiuoti stovėdami ant kalno

1. Kai pavarų perjungimo svirtis yra padėtyje P, nuspauskite ir laikykite nuspaudę stabdžių pedalą, kol:
  - Užveskite automobilį.
  - Įjungsite pavarą.
  - Atleiskite stovėjimo stabdį.
2. Lėtai nukelkite koją nuo stabdžių pedalo.
3. Važiukite lėtai, kol priekaba nuvažiuos nuo atraminių kaiščių.
4. Sustokite ir paprašykite, kad kas nors paimtų atraminius kaiščius.

## Priežiūra velkant priekabą

Jei dažnai velkate priekabą, automobilio techninę priežiūrą reikės atlikti dažniau. Ypatingą dėmesį reikia atkreipti į redukcinę pavarą, ašies alyvą ir aušinamosios sistemos skystį. Taip pat reikia dažnai tikrinti stabdžių būklę. Jei velkate priekabą, patartina peržiūrėti šiuos elementus prieš pradėdami kelionę. Nepamirškite patikrinti ir priekabos bei jos prikabinimo įtaiso techninės būklės. Laikykitės priekabos techninės priežiūros grafiko ir periodiškai ją apžiūrėkite. Geriausia apžiūrėti priekabą kiekvieną dieną prieš pajudant. Svarbiausia, kad visi prikabinimo įtaiso varžtai ir veržlės būtų gerai priveržti.

## PASTABA

Kad nesugadintumėte automobilio:

- Karštu oru arba važiuojant į kalną nuo didesnės apkrovos velkant priekabą gali perkaisti variklis.
- Vilkdami priekabą dažniau tikrinkite pavarų dėžės skystį.

### AUTOMOBILIO MASĖ

Dviejose etiketėse ant vairuotojo durų slenksčio nurodyta maksimali jūsų automobilio apkrova: tai informacijos apie padangas ir apkrovą etiketė ir sertifikavimo etiketė.

Prieš pakraudami automobilį, susipažinkite su toliau pateiktais masės apibrėžimo terminais, nurodytais automobilio specifikacijose ir sertifikavimo etiketėje:

#### Parengto automobilio masė

Tai automobilio su visa standartine įranga svoris. Į ją neįtrauktas keleivių, bagažo ar papildomos įrangos svoris.

#### Automobilio masė

Tai yra jūsų naujo automobilio, kurį pasiėmėte iš pardavėjo, svoris, įskaitant papildomą po pardavimo sumontuotą įrangą.

#### Krovinio svoris

Šis skaičius apima visą prie parengto automobilio masės pridėtą svorį, įskaitant krovinį ir papildomą įrangą.

#### Bendroji ašies apkrova (GAW)

Tai bendra abiem ašims (priekinei ir galinei) tenkanti apkrova, įskaitant automobilio masę ir visą naudingąją apkrovą.

#### Didžiausia leidžiama ašies apkrova (GAWR)

Tai didžiausia leidžiama vienai ašiai (priekinei arba galinei) tenkanti apkrova. Šie skaičiai nurodyti sertifikavimo etiketėje. Bendra kiekvienai ašiai tenkanti apkrova niekada neturi viršyti didžiausios leidžiamos ašies apkrovos.

#### Bendras automobilio svoris (GVW)

Tai parengto automobilio masė su faktiniu kroviniu svoriu ir keleivių svoriu.

#### Didžiausias leidžiamas automobilio svoris (GVWR)

Tai didžiausia leidžiama visiškai pakrauto automobilio masė (įskaitant visas parinktis, įrangą, keleivius ir krovinį). Didžiausia leidžiama automobilio masė nurodyta sertifikavimo etiketėje ant vairuotojo durų slenksčio.

#### Per didelė apkrova



#### ĮSPĖJIMAS

**Didžiausia leidžiama ašies apkrova (GAWR) ir didžiausias leidžiamas automobilio svoris (GVWR) nurodyti sertifikavimo etiketėje ant vairuotojo (arba priekinių keleivių) durų rėmo. Viršijus šias apkrovas gali kilti avarija arba sugesti automobilis. Savo krovinio svorį galite apskaičiuoti pasvėrę į automobilį kraunamus daiktus (ir žmones). Neperkraukite automobilio.**

# 7. Vairuotojo pagalbos sistema

## Vairavimo saugumas

Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema (FCA) (tik priekinė kamera) .....	7-2
Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema (FCA) (su jutklio sinteze) ....	7-14
Eismo juostos palaikymo (LKA) sistema .....	7-28
Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema (BCA) .....	7-34
Saugaus išlipimo įspėjimas (SEW) .....	7-47
Rankinė įspėjimo apie ribojamą greitį sistema (MSLA).....	7-53
Išmanioji įspėjimo apie ribojamą greitį sistema (ISLW) .....	7-56
Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW) sistema .....	7-61

## Vairavimo patogumai

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC) .....	7-68
Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema (SCC) .....	7-72
Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema (NSCC) .....	7-88
Eismo juostos sekimo (LFA) sistema .....	7-95
Vairavimo greičelyje pagalbininko (HDA) sistema .....	7-99

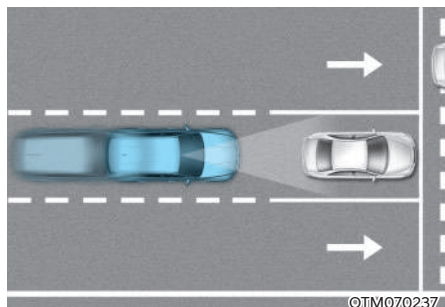
## Statymo sauga

Galinio vaizdo monitorius (RVM) .....	7-105
Pagalbos sistema išvengti susidūrimo dėl skersinio eismo gale (RCCA) .....	7-108
Įspėjimo apie statymo galu atstumą sistema (PDW) .....	7-118
Įspėjimo apie statymo priekiu / galu atstumą sistema (PDW) .....	7-121

## Atitikties deklaracija .....

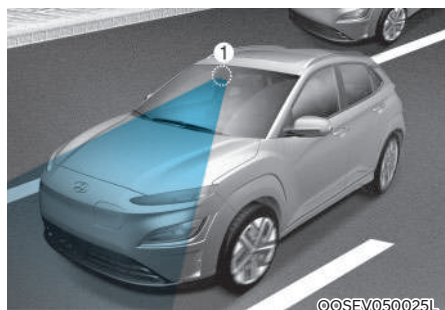
Priekinis radiolokatorius .....	7-125
Galinis kampinis radiolokatorius .....	7-132

## SUSIDŪRIMO IŠ PRIEKIO IŠVENGIMO PAGALBOS SISTEMA (FCA) (TIK PRIEKINĖ KAMERA) (JEIGU YRA)



Priekinė susidūrimo išvengimo priemonė skirta padėti aptikti ir stebėti priešais važiuojančią transporto priemonę arba aptikti pėsčiąjį kelyje ir perspėti vairuotoją, kad įvyks susidūrimas, perspėjant įspėjamuoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, ir prireikus pritaikyti avarinį stabdymą.

### Aptikimo jutiklis



[1] : Priekinio vaizdo kamera

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.



### PERSPĖJIMAS

Imkitės šių atsargumo priemonių, kad išlaikytumėte optimalų detektoriaus veikimą:

- **NIEKADA** neardykite aptikimo jutiklio ar jutiklio agregato ir nedarykite jam jokio poveikio.
- Jei aptikimo jutiklis ar kamera buvo pakeisti ar remontuoti, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis **HYUNDAI** atstovas.
- **Ant priekinio stiklo NIEKADA** netvirtinkite jokių priedų ar lipdukų ir stiklo netamsinkite.
- Būkite ypač atsargūs, kad priekinio vaizdo kamera liktų sausa.
- **Ant prietaisų skydelio NIEKADA** nedėkite jokių šviesą atspindinčių daiktų (t. y. balto popieriaus, veidrodėlių). Bet koks šviesos atspindys gali sutrukdyti sistemai tinkamai veikti.

## Funkcijų nustatymai

### Nustatymas



#### „Forward safety“ (sauga priekyje)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Forward Safety“ (pagalba vairuotojui → sauga priekyje), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

- Jei pasirinkta „Active Assist“ (aktyvus pagalbininkas), funkcija įspės vairuotoją įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, atsižvelgiant į susidūrimo riziką. Stabdymo asistentas bus naudojamas atsižvelgiant į susidūrimo riziką.
- Jei pasirinktas „Warning Only“ (tik perspėjimas), funkcija įspės vairuotoją įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, atsižvelgiant į susidūrimo riziką. Stabdyti nebus galima.
- Jei pasirinksite „Išjungta“, sistema išsijungs. (🚫) Įspėjamoji lemputė užsidegs skydelyje.

Vairuotojas nuostatų meniu gali stebėti priekinio susidūrimo išvengimo asistento įjungimo / išjungimo būseną. Jei (🚫) įspėjamoji lemputė dega, kai funkcija įjungta, rekomenduojame patikrinti automobilį įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai automobilis užvedamas iš naujo, visada įsijungs priekinio susidūrimo išvengimo asistentas. Tačiau, jei užvedus automobilį pasirenkama „Off“ (išjungta), vairuotojas visada turėtų stebėti aplinką ir saugiai važiuoti.

### ⚠️ PERSPĖJIMAS

Jei pasirinktas „Warning Only“ (Tik perspėjimas), stabdyti nepadedama.

### i Informacija

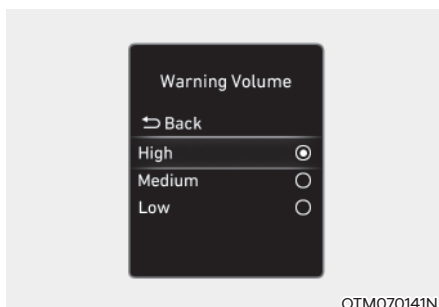
Priekinis susidūrimo išvengimo asistentas išsijungs, kai ESC bus išjungtas, paspaudus ir palaikius ESC OFF mygtuką ilgiau nei 3 sekundes. (🚫) Įspėjamoji lemputė užsidegs skydelyje.



### „Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Timing“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo laikas), kad pakeistumėte pradinį priekinio susidūrimo išvengimo asistento įjungimo laiką.

Pirmą kartą transporto priemonės Įspėjimo laikas yra nustatytas kaip „Normalus“. Jei pakeisite įspėjimo laiką, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo laikas.



### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad pradinį įspėjimo garsą pakeistumėte į „High“ (garsus), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.



### PERSPĖJIMAS

- Įspėjamojo laiko ir įspėjamojo garsumo nustatymas galioja visoms priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininko funkcijoms.
- Nepaisant to, kad įspėjimo laikas yra pasirinktas „Normal“ (Įprastas), jei priekinė transporto priemonė staiga sustoja, pradinis įspėjimo įjungimo laikas gali neatrodyti vėluojantis.
- Įspėjimo laiko nustatymui pasirinkite „Late“ (Vėlu), kai eismas nedidelis ir važiuojant lėtu greičiu.



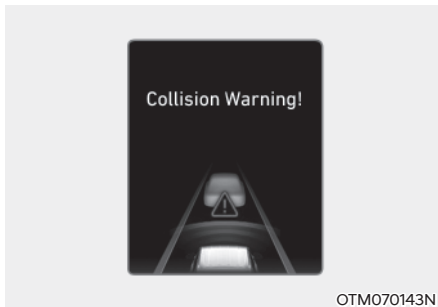
### Informacija

Jei automobilis užvedamas iš naujo, išlieka paskutinė parinkčių „Warning timing“ (įspėjimo laikas) ir „Warning volume“ (įspėjimo garsas) nuostata.

## Sistemos veikimas

### Išpėjimas ir valdymas

Pagrindinė Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininko funkcija yra padėti įspėti ir valdyti transporto priemonę atsižvelgiant į susidūrimo lygį: „Collision Warning“ (Išpėjimas apie susidūrimą), „Emergency Braking“ (Avarinis stabdymas) ir „Stopping vehicle and ending brake control“ (Sustabdyti transporto priemonę ir sustabdyti stabdžių valdymą).



### Išpėjimas apie susidūrimą

- Norėdami įspėti vairuotoją apie susidūrimą, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas apie susidūrimą ir pasigirs garsinis įspėjimas.
- Jeigu priekyje aptinkama transporto priemonė, funkcija veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra maždaug 10~180 km/h (6~112 mph).
- Jei priekyje aptinkamas pėsčiasis, funkcija veiks, kai jūsų transporto priemonės greitis bus maždaug 10~60 km/h (6~37 mph).
- Jei pasirinktas „Aktyvusis pagalbininkas“, stabdyti gali būti lengviau.



### Avarinis stabdymas

- Norėdami įspėti vairuotoją, kad įvyks avarinis stabdymas, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Emergency Braking“ (Avarinis stabdymas) ir pasigirs garsinis įspėjimas.
- Jeigu priekyje aptinkama transporto priemonė, funkcija veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra maždaug 10~60 km/h (6~37 mph).
- Jei priekyje aptinkamas pėsčiasis, funkcija veiks, kai jūsų transporto priemonės greitis bus maždaug 10~60 km/h (6~37 mph).
- Avarinio stabdymo atveju didelė stabdymo jėgą funkcija padeda stabdyti, kad būtų išvengta susidūrimo su važiuojančia transporto priemone ar pėsčiuoju.




### Sustabdyti transporto priemonę ir sustabdyti stabdžių valdymą

- Kai transporto priemonė sustabdoma dėl avarinio stabdymo, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Važiuk atsargiai“.  
Jūsų saugumui vairuotojas turėtų nedelsdamas nuspausti stabdžių pedalą ir patikrinti aplinką.
- Stabdžių valdymas pasibaigs, kai transporto priemonė bus sustabdyta maždaug 2 sekundes staigiai stabdant.

### ĮSPĖJIMAS

Naudodami pagalbinę priekinio susidūrimo išvengimo sistemą (FCA), imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.
- Pasirinkus „Active Assist“ (Aktyvus asistentas) arba „Warning Only“ (Tik perspėjimas), kai ESC įjungžiama paspaudus ir palaikius ESC OFF mygtuką ilgiau nei 3 sekundes, automatinė susidūrimo išvengimo priemonė išsijungs automatiškai. Tokiu atveju sistemos negalima nustatyti iš meniu „Settings“ (Nustatymai), o skydelyje užsidega normali  įspėjamoji lemputė. Jei ESC įjungžiama paspaudus mygtuką ESC OFF, Priekinė susidūrimo išvengimo pagalba palaikys paskutinį nustatymą.

- Priekinė susidūrimo išvengimo pagalba neveikia visose situacijose arba negali išvengti visų susidūrimų.
- Vairuotojas privalo pats atsakingai valdyti automobilį. Nepasitikėkite vien tik susidūrimo iš priekio išvengimo pagalba. Išlaikykite saugų stabdymo atstumą ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį arba sustabdytumėte automobilį.
- Niekada sąmoningai nenaudokite priekinės pagalbinės priemonės susidūrimams išvengti žmonėms, gyvūnams, daiktams ir pan. Tai gali sukelti sunkius sužeidimus ar mirtį.
- Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė gali neveikti, jei vairuotojas, norėdamas išvengti susidūrimo, nuspaudžia stabdžių pedalą.
- Veikiant priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinei priemonei, transporto priemonė gali staigiai sustoti ir sužeisti keleivius ir judinti laisvus daiktus.
- Veikiant priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinei priemonei, transporto priemonė gali staigiai sustoti ir sužeisti keleivius ir pajudinti nepritvirtintus daiktus. Visada užsisekite saugos diržą ir pritvirtinkite visus daiktus.
- Jei rodomas kitos funkcijos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, perspėjimo apie susidūrimą išvengimo pagalbos pranešimas gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Jei APLINKA yra triukšminga, galite neišgirsti įspėjamojo perspėjimo apie susidūrimą išvengimo pagalbos pranešimo signalo.
- Priekinio susidūrimo išvengimo priemonė gali išsijungti, tinkamai neveikti arba veikti be reikalo, atsižvelgiant į kelio sąlygas ir aplinką.



## ĮSPĖJIMAS

- Net jei kyla problemų, susijusių su priekinio susidūrimo išvengimo pagalbine sistema, pagrindinės transporto priemonės stabdymo savybės veiks normaliai.
- Avarinio stabdymo metu funkcijos vykdomas stabdžių valdymas automatiškai atšaukiamas, kai vairuotojas per stipriai paspaudžia akceleratoriaus pedalą arba staigiai vairuoja transporto priemonę.

## PERSPĖJIMAS

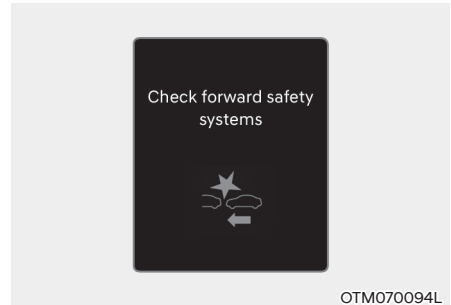
Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininko veikimo greičio diapazonas gali sumažėti dėl transporto priemonės ar pėsčiojo sąlygų priekyje ar apylinkėse. Priklausomai nuo greičio, funkcija gali tik įspėti vairuotoją arba funkcija gali neveikti.

## Informacija

Kai neišvengiamas susidūrimas, stabdyti gali padėti priekinio susidūrimo išvengimo pagalba, kai vairuotojui nepakanka stabdyti.

## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai pagalbinis priekinio susidūrimo išvengimo asistentas neveikia tinkamai, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Check Forward Safety system(s)“ (patikrinkite priekinę (-es) saugos sistemą (-as)), o skydelyje užsidega (🌟) ir (⚠️) įspėjamosios lemputės. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Funkcija išjungta



Kai priekinis stiklas arba jutiklis, kuriuose yra priekinio vaizdo kamera, yra padengti pašalinėmis medžiagomis, tokiomis kaip sniegas ar lietus, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti arba išjungti priekinę pagalbinę priemonę susidūrimams išvengti.

Jei taip atsitiks, 'Forward Safety system disabled' (Priekinė saugos sistema yra išjungta). Camera obscured (Kameros uždengimo)' įspėjamasis pranešimas (⚠) ir (🚧) įspėjimo lemputės užsidegs.

Funkcija veiks normaliai, pašalinus tokį sniegą, lietų ar pašalines medžiagas.

Jei pašalinus kliūtis (sniego, lietaus ar pašalinių medžiagų) funkcija neveikia normaliai, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



## ĮSPĖJIMAS

- **Net jei įspėjamasis pranešimas arba įspėjamoji lemputė neatsiranda skydelyje, priekinė pagalbinė priemonė susidūrimams išvengti gali tinkamai neveikti.**
- **Priekinio susidūrimo išvengimo asistentas gali netinkamai veikti zonoje (pvz., atviroje vietovėje), kurioje užvedus automobilį neaptinkama jokių objektų.**

## Funkcijos apribojimai

Priekinė pagalbinė priemonė susidūrimams išvengt gali neveikti normaliai arba sistema gali netikėtai veikti tokiomis aplinkybėmis:

- Aptikimo jutiklis arba jo aplinka yra užteršti ar pažeisti
- Temperatūra aplink priekinio vaizdo kamerą yra aukšta arba žema
- Kameros objektyvui trukdo tamsintas ar plėvele padengtas priekinis stiklas, įskilęs stiklas arba prie stiklo prilipusi pašalinė medžiaga (lipdukas, vabalas ir kt.).
- Ant priekinio stiklo drėgmė nepašalinama ir neužšąla
- Plovimo skystis yra nuolat purškiamas arba valytuvai yra įjungtas
- Važiavimas esant stipriam lietaui, sniegui arba tirštam rūkui
- Priekinio vaizdo kameros matymo lauke trukdo saulės atspindžiai
- Gatvės šviesa ar artėjančios transporto priemonės žibintai atspindi ant šlapio kelio paviršiaus, pavyzdžiui, ant kelio esančiose balose
- Objektas dedamas ant prietaisų skydelio
- Jūsų transporto priemonė velkama
- Aplinka labai šviesi
- Aplinka yra labai tamsi, pavyzdžiui, tunelyje ir pan.
- Ryškumas keičiasi staiga, pavyzdžiui, įvažiuojant ar išvažiuojant iš tunelio
- Lauko ryškumas yra mažas, o priekiniai žibintai nedega arba nėra ryškūs

- Važiavimas garais, dūmais ar šešėliu
- Aptikta tik dalis transporto priemonės, pėsčiojo ar dviratininko
- Priekyje esanti transporto priemonė yra autobusas, sunkvežimis, sunkvežimis su neįprastos formos lagaminu, priekaba ir kt.
- Priekyje esančioje transporto priemonėje nėra galinių žibintų, galiniai žibintai išdėstyti neįprastai ir pan.
- Lauko ryškumas yra mažas, o galiniai žibintai nedega arba nėra ryškūs
- Priekinės transporto priemonės galas yra mažas arba transporto priemonė neatrodo normali, pavyzdžiui, kai transporto priemonė yra pakreipta, apversta arba matoma dalis transporto priemonės ir pan.
- Priekinės transporto priemonės klirensas yra mažas arba aukštas
- Transporto priemonė ar pėsčiasis staiga įsikiša į priekį
- Priekyje esanti transporto priemonė aptinkama per vėlai
- Priekyje važiuojančią transporto priemonę staigiai kliudo kliūtis
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai keičia juostą arba staiga sumažina greitį
- Priekyje esanti transporto priemonė yra lenktos formos
- Priekinės transporto priemonės greitis yra greitas arba lėtas
- Priekyje esanti transporto priemonė vairuoja priešinga transporto priemonės kryptimi, kad būtų išvengta susidūrimo
- Kai transporto priemonė yra priekyje, jūsų transporto priemonė keičia juostą mažu greičiu
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė yra padengta sniegu
- Jūs išvažiuojate ar grįžtate į juostą
- Nestabilus vairavimas
- Jūs esate žiedinėje sankryžoje, o priekyje važiuojanti transporto priemonė nėra aptinkama
- Jūs nuolat vairuojate ratu
- Priekyje esanti transporto priemonė turi neįprastą formą
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė važiuoja į kalną arba nuo kalno
- Pėstysis nėra visiškai aptinkamas, pavyzdžiui, jei pėstysis pasviręs arba nevisiškai tiesiai eina.
- Pėstysis dėvi drabužius ar įrangą, kurią sunku atpažinti kaip pėsčiąjį



Aukščiau pateiktoje iliustracijoje parodytas vaizdas, kurį priekinio vaizdo kamera aptinka kaip transporto priemonę ir pėsčiąjį.

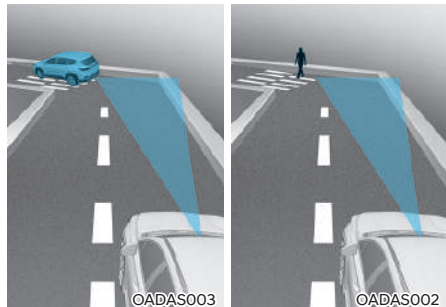
- Pėsčiasis priekyje juda labai greitai
- Pėsčiasis priekyje trumpas arba yra žemoje pozoje
- Pėsčiasis turi judėjimo negalią.
- Priekyje esantis pėsčiasis susikerta su važiavimo kryptimi.

- Priekyje yra grupė pėsčiųjų arba didelė minia
- Pėstysis dėvi drabužius, kurie lengvai įsilieja į foną, todėl juos sunku aptikti
- Pėsčiąjį sunku atskirti nuo panašios formos konstrukcijos aplinkoje
- Važiuojate netoli pėsčiųjų, kelio sankryžos, kelio ženklo, statinio ir pan. susikirtimo
- Važiuojant automobilių stovėjimo aikštelėse
- Važiavimas per mokamą automobilių stovėjimo aikštelę, statybų zoną, neasfaltuotais keliais, dalinai asfaltuotu keliu, nelygiu keliu, per greičio riboklius ir kt.
- Važiavimas nuožulniu keliu, vingiuotu keliu ir kt.
- Važiavimas kelkraščiu su medžiais ar gatvių žibintais
- Dėl nepalankių kelio sąlygų važiuojantis automobilis gali labai vibruoti.
- Jūsų transporto priemonės aukštis yra žemas arba didelis dėl didelių krovinių, neįprasto padangų slėgio ir kt.
- Važiuojant siauru keliu, apaugusiu medžiais ar krūmais.
- Elektromagnetinės bangos gali trukdyti, pavyzdžiui, važiuodami stiprių radijo bangų ar elektros triukšmo zonoje



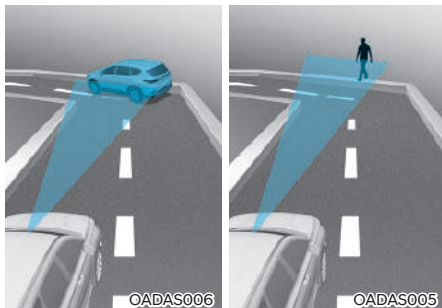
### ĮSPĖJIMAS

- Važiuojant kelio vingiais



**Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas gali neaptikti kitų transporto priemonių ar pėsčiųjų, einančių priešais jus kreivuose keliuose, kurie neigiamai veikia jutiklių veikimą. Prireikus gali nebūti įspėjimo ar stabdymo pagalbos.**

**Važiuodami posūkiu turite išlaikyti saugų stabdymo kliją ir, jei reikia, vairuoti transporto priemonę ir nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį ir išlaikytumėte saugų atstumą.**



**Važiuojant vingiuotu keliu pagalbinė priekinio susidūrimo išvengimo funkcija gali aptikti gretimoje eismo juostoje arba už jos ribų esantį automobilį ar pėsčiąjį.**

**Tokiu atveju funkcija gali be reikalo įspėti vairuotoją ir kontroliuoti stabdymą. Visada patikrinkite eismo sąlygas aplink transporto priemonę.**

- **Važiuojant šlaitu**



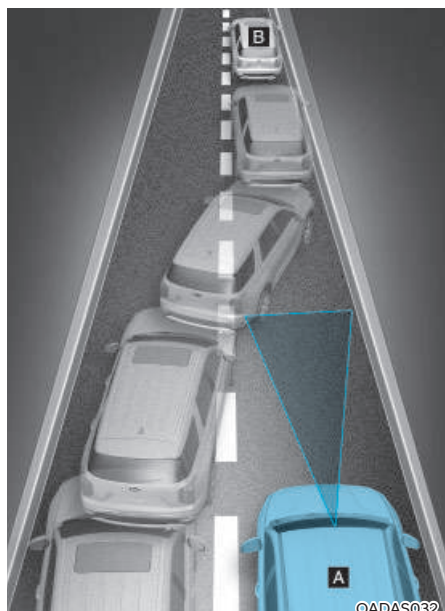
**Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas gali neaptikti kitų transporto priemonių ar pėsčiųjų, einančių priešais jus važiuojant į kalną arba nuo kalno, kurie neigiamai veikia jutiklių veikimą**

**Tai prireikus gali sukelti nereikalingą perspėjimą ar stabdymą arba, jei reikia, jokio įspėjimo ar stabdymo pagalbos.**

**Taip pat transporto priemonės greitis gali greitai sumažėti, kai netikėtai aptinkama važiuojanti transporto priemonė ar pėsčiasis.**

**Važiuodami į kalnėn ar nuokalnėje, visada žiūrėkite į kelią ir, jei reikia, vairuokite transporto priemonę ir nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.**

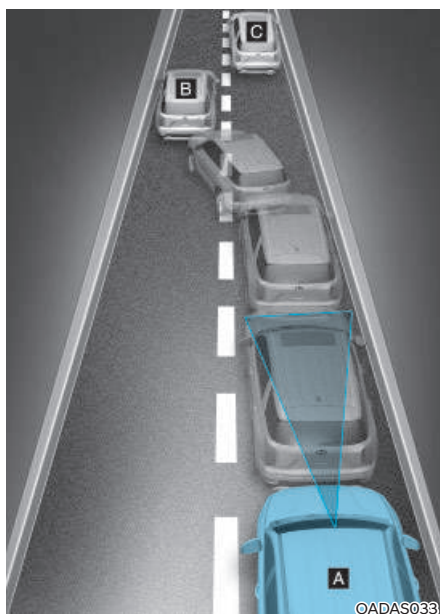
### • Persirikiuojant



[A] : Jūsų transporto priemonė

[B] : Juostą keičianti transporto priemonė

Kai transporto priemonė važiuoja į jūsų juostą iš gretimos juostos, jutiklis negali jos aptikti, kol ji nėra jutiklio aptikimo diapazone. Staigiai pasikeitus eismo juostai, priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas gali ne iš karto aptikti transporto priemonės. Tokiu atveju turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, vairuoti transporto priemonę ir nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.



[A] : Jūsų transporto priemonė

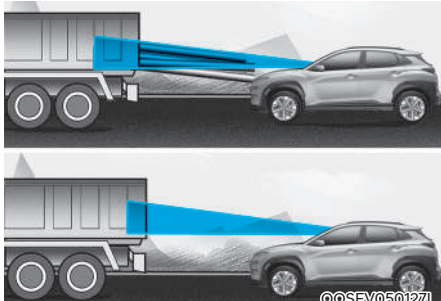
[B] : Juostą keičianti transporto priemonė,

[C] : Toje pačioje juostoje esanti transporto priemonė

Kai priešais jus važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą, FCA sistema gali iš karto neaptikti kito priekyje atsiradusio automobilio.

Tokiu atveju turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, vairuoti transporto priemonę ir nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

- **Automobilių aptikimas**



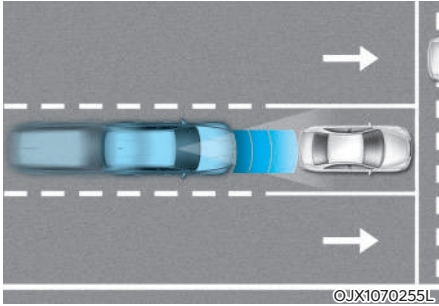
Jei priekyje važiuojančio automobilio krovinys gale išsikišęs arba jo prošvaisa yra didesnė, reikia važiuoti atsargiau. FCA sistema gali neaptikti iš automobilio išsikišusio krovinio. Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų stabdymo atstumą iki galinio objekto ir, jei reikia, vairuoti transporto priemonę ir nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte atstumą.

## ĮSPĖJIMAS

- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame išjungti FCA.
- Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė gali veikti, jei aptinkama daiktų, kurių forma ar savybės yra panašios į transporto priemonių ir pėsčiųjų.
- Priekinio susidūrimo išvengimo priemonė neveikia dviračių, motociklų ar mažesnių ratinių daiktų, tokių kaip lagaminų krepšiai, pirkinių vežimėliai ar vežimėliai.
- Priekinė susidūrimo išvengimo priemonė gali neveikti normaliai, jei ją trikdo stiprios elektromagnetinės bangos.
- Priekinė susidūrimo išvengimo priemonė užvedus automobilį arba paleidus priekinę kamerą, sistema gali neveikti 15 sekundžių.

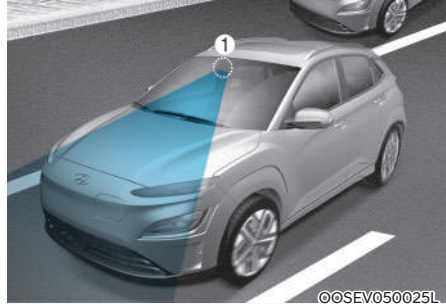
## SUSIDŪRIMO IŠ PRIEKIO IŠVENGIMO PAGALBOS SISTEMA (FCA) (SU JUTIKLIO SINTEZE) (JEIGU YRA)

### Pagrindinė funkcija



Priekinė susidūrimo išvengimo priemonė skirta padėti aptikti ir stebėti priešais važiujančią transporto priemonę arba padėti aptikti pėsčiąjį ar dviratininką važiujamojoje kelio dalyje ir perspėti vairuotoją, kad įvyks susidūrimas, įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu bei pritaikyti avarinį stabdymą.

### Aptikimo jutiklis (Priekinio vaizdo kamera, priekinis radaras)



[1] : Priekinio vaizdo kamera,

[2] : Priekinis radiolokatorius

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.





## PERSPĒJIMAS

Imkitės šiuo atsargumo priemoniu, kad išlaikytumėte optimalų detektoriaus veikimą:

- Niekada neardykite aptikimo jutiklio ar jutiklio agregato ir nedarykite jam jokio poveikio.
- Jei aptikimo jutiklis ar kamera buvo pakeisti ar remontuoti, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Ant priekinio stiklo niekada netvirtinkite jokių priedų ar lipdukų ir stiklo netamsinkite.
- Būkite ypač atsargūs, kad priekinio vaizdo kamera liktų sausa.
- Ant prietaisų skydelio niekada nedėkite jokių šviesą atspindinčių daiktų (t. y. balto popieriaus, veidrodėlių). Bet koks šviesos atspindys gali sutrukdyti sistemai tinkamai veikti.
- Prie priekinio radaro dangčio nedėkite valstybinio numerio ženklų, rėmo ar daiktų, tokių kaip buferio lipdukas, plėvelė ar buferio apsaugos.
- Priekinis radiolokatorius ir dangtelis visada turi būti švarūs.

Automobiliui plauti naudokite tik minkštą šluostę. Nenukreipkite aukšto slėgio vandens srovės tiesiai į jutiklį ar jutiklio dangtelį.

- Jei radarui ar aplink jį buvo pritaikyta nereikalinga jėga, priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė gali tinkamai neveikti, net jei skydelyje neatsiranda įspėjamas pranešimas. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Remontuodami ar keisdami sugadintą priekinio radaro dangtelį, naudokite tik originalias arba lygiavertes savo transporto priemonės dalis.

## Funkcijų nustatymai

### Nustatymas



#### „Forward safety“ (sauga priekyje)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Forward Safety“ (pagalba vairuotojui → sauga priekyje), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

- Jei pasirinkta „Active Assist“ (aktyvus pagalbininkas), funkcija įspės vairuotoją įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, atsižvelgiant į susidūrimo riziką. Stabdymo asistentas bus naudojamas atsižvelgiant į susidūrimo riziką.
- Jei pasirinktas „Warning Only“ (tik perspėjimas), funkcija įspės vairuotoją įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, atsižvelgiant į susidūrimo riziką. Stabdyti nebus galima.
- Jei pasirinksite „Off“ (išjungta), funkcija išsijungs. (🚫) Įspėjamoji lemputė užsidegs skydelyje.

Vairuotojas nuostatų meniu gali stebėti priekinio susidūrimo išvengimo asistento įjungimo / išjungimo būseną. Jei (🚫) įspėjamoji lemputė dega, kai funkcija įjungta, rekomenduojame patikrinti automobilį įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai automobilis užvedamas iš naujo, visada įsijungs priekinio susidūrimo išvengimo asistentas. Tačiau, jei užvedus automobilį pasirinkama „Off“ (išjungta), vairuotojas visada turėtų stebėti aplinką ir saugiai važiuoti.

### ⚠️ PERSPĖJIMAS

Jei pasirinktas „Warning Only“ (Tik perspėjimas), stabdyti nepadedama.

### i Informacija

Priekinis susidūrimo išvengimo asistentas išsijungs, kai ESC bus išjungtas, paspaudus ir palaikius ESC OFF mygtuką ilgiau nei 3 sekundes. (🚫) Įspėjamoji lemputė užsidegs skydelyje.

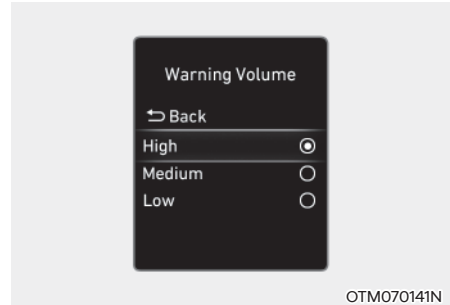


OTM070140N

### „Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Timing“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo laikas), kad pakeistumėte pradinį priekinio susidūrimo išvengimo asistento įjungimo laiką.

Pirmą kartą transporto priemonės įspėjimo laikas yra nustatytas kaip „Normalus“. Jei pakeisite įspėjimo laiką, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo laikas.



OTM070141N

### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad pradinį įspėjimo garsą pakeistumėte į „High“ (garsus), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.

### PERSPĖJIMAS

- Įspėjamojo laiko ir įspėjamojo garsumo nustatymas galioja visoms priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininko funkcijoms.
- Nepaisant to, kad įspėjimo laikas yra pasirinktas „įprastas“, jei priekinė transporto priemonė staiga sustoja, pradinis įspėjimo įjungimo laikas gali neatrodyti vėluojantis.
- Įspėjimo laiko nustatymui pasirinkite „Late“ (Vėlu), kai eismas nedidelis ir važiuojant lėtu greičiu.

### Informacija

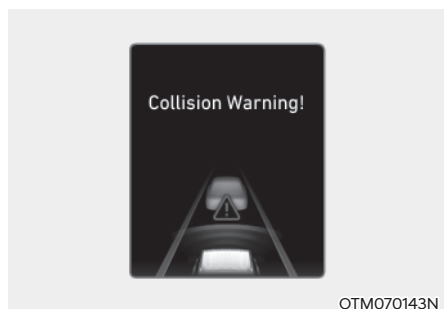
Jei automobilis užvedamas iš naujo, išlieka paskutinė parinkčių „Warning timing“ (įspėjimo laikas) ir „Warning volume“ (įspėjimo garsas) nuostata.

### Sistemos veikimas

#### Pagrindinė funkcija

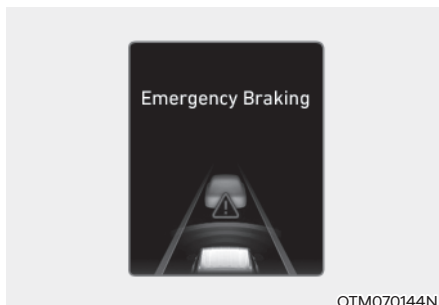
##### Įspėjimas ir valdymas

Pagrindinė Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininko funkcija yra padėti įspėti ir valdyti transporto priemonę atsižvelgiant į susidūrimo lygį: „Collision Warning“ (Įspėjimas apie susidūrimą), „Emergency Braking“ (Avarinis stabdymas) ir „Stopping vehicle and ending brake control“ (Sustabdyti transporto priemonę ir sustabdyti stabdžių valdymą).



##### Įspėjimas apie susidūrimą

- Norėdami įspėti vairuotoją apie susidūrimą, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas apie susidūrimą ir pasigirs garsinis įspėjimas.
- Jeigu priekyje aptinkama transporto priemonė, funkcija veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra maždaug 10~180 km/h (6~112 mph).
- Jei priekyje aptinkamas pėstysis ar dviratininkas, funkcija veiks, kai jūsų automobilio greitis yra maždaug 10~85 km/h (6~53 mph).
- Jei pasirinktas „Aktyvusis pagalbininkas“, stabdyti gali būti lengviau.



##### Avarinis stabdymas

- Norėdami įspėti vairuotoją, kad bus avarinis stabdymas, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Avarinis stabdymas“ ir pasigirs garsinis įspėjimas.
- Jeigu priekyje aptinkama transporto priemonė, funkcija veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra maždaug 10~75 km/h (6~47 mph).
- Jei priekyje aptinkamas pėstysis ar dviratininkas, funkcija veiks, kai jūsų automobilio greitis yra maždaug 10~65 km/h (6~40 mph).
- Avarinio stabdymo atveju didele stabdymo jėgą funkcija padeda stabdyti, kad būtų išvengta susidūrimo su važiuojančia transporto priemone, pėsčiuoju arba dviratininku.



### Sustabdyti transporto priemonę ir sustabdyti stabdžių valdymą

- Kai transporto priemonė sustabdoma dėl avarinio stabdymo, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Važiuk atsargiai“.  
Jūsų saugumui vairuotojas turėtų nedelsdamas nuspausti stabdžių pedalą ir patikrinti aplinką.
- Stabdžių valdymas pasibaigs, kai transporto priemonė bus sustabdyta maždaug 2 sekundes staigiai stabdant.

### ĮSPĖJIMAS

Naudodami pagalbinę priekinio susidūrimo išvengimo sistemą (FCA), imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.
- Pasirinkus „Active Assist“ (Aktyvus asistentas) arba „Warning Only“ (Tik perspėjimas), kai ESC išjungžiama paspaudus ir palaikius ESC OFF mygtuką ilgiau nei 3 sekundes, automatinė susidūrimo išvengimo priemonė išsijungs automatiškai. Tokiu atveju sistemos negalima nustatyti iš meniu „Settings“ (Nustatymai), o skydelyje užsideda normali (🚗) įspėjamoji lemputė. Jei ESC įjungžiama paspaudus mygtuką ESC OFF, Priekinė susidūrimo išvengimo pagalba palaikys paskutinį nustatymą.
- Priekinė susidūrimo išvengimo pagalba neveikia visose situacijose arba negali išvengti visų susidūrimų.
- Vairuotojas privalo pats atsakingai valdyti automobilį. Nepasitikėkite vien tik susidūrimo iš priekio išvengimo pagalba. Išlaikykite saugų stabdymo atstumą ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį arba sustabdytumėte automobilį.
- Niekada sąmoningai nenaudokite priekinės pagalbinės priemonės susidūrimams išvengti žmonėms, gyvūnams, daiktams ir pan. Tai gali sukelti sunkius sužeidimus ar mirtį.
- Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė gali neveikti, jei vairuotojas, norėdamas išvengti susidūrimo, nuspaudžia stabdžių pedalą.
- Veikiant priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinei priemonei, transporto priemonė gali staigiai sustoti ir sužeisti keleivius ir judinti laisvus daiktus.

- Veikiant priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinei priemonei, transporto priemonė gali staigiai sustoti ir sužeisti keleivius ir pajudinti nepritvirtintus daiktus. Visada užsisekite saugos diržą ir pritvirtinkite visus daiktus.
- Jei rodomas kitos sistemos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, perspėjimo apie susidūrimą išvengimo pagalbos pranešimas gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Jei APLINKA yra triukšminga, galite neišgirsti įspėjamojo perspėjimo apie susidūrimą išvengimo pagalbos pranešimo signalo.
- Priekinio susidūrimo išvengimo priemonė gali išsijungti, tinkamai neveikti arba veikti be reikalo, atsižvelgiant į kelio sąlygas ir aplinką.

### ĮSPĖJIMAS

- Net jei kyla problemų, susijusių su priekinio susidūrimo išvengimo pagalbine sistema, pagrindinės transporto priemonės stabdymo savybės veiks normaliai.
- Avarinio stabdymo metu sistemos vykdomas stabdžių valdymas automatiškai atšaukiamas, kai vairuotojas per stipriai paspaudžia akceleratoriaus pedalą arba staigiai vairuoja transporto priemonę.

### PERSPĖJIMAS

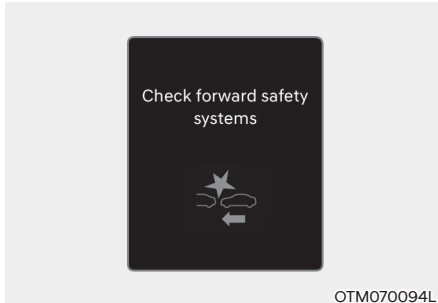
- Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininko veikimo greičio diapazonas gali sumažėti dėl transporto priemonės ar pėsčiojo sąlygų priekyje ar apylinkėse. Priklausomai nuo greičio, sistema gali tik įspėti vairuotoją arba sistema gali neveikti.
- Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas veiks tam tikromis sąlygomis, įvertindamas rizikos lygį, atsižvelgiant į artėjančios transporto priemonės būklę, važiavimo kryptį, greitį ir aplinką.

### Informacija

Kai neišvengiamas susidūrimas, stabdyti gali padėti priekinio susidūrimo išvengimo pagalba, kai vairuotojui nepakanka stabdyti.

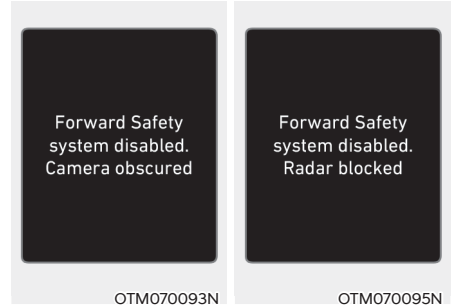
## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai pagalbinis priekinio susidūrimo išvengimo asistentas neveikia tinkamai, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Check Forward Safety system(s)“ (patikrinkite priekinę (-es) saugos sistemą (-as)), o skydelyje užsidega (☀️) ir (⚠️) įspėjamosios lemputės. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Funkcija išjungta



Kai priekinis stiklas, kuriame yra priekinio vaizdo kamera, priekinio radaro gaubtas ar jutiklis yra padengti pašalinėmis medžiagomis, tokiais kaip sniegas ar lietus, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti arba išjungti priekinę pagalbinę priemonę susidūrimams išvengti.

Jei taip atsitiks 'Forward Safety system(s) disabled (Priekinė saugos sistema yra išjungta). Camera obscured (Vaizdo kamera)' uždengta arba 'Forward Safety system(s) disabled (Priekinė saugos sistema yra išjungta). Radar blocked (Radaro blokavimo)' įspėjamasis pranešimas (⚠️) ir (☀️) įspėjimo lemputės užsidegs.

Funkcija veiks normaliai, pašalinus tokį sniegą, lietų ar pašalines medžiagas.

Jeį pašalinus kliūtis (sniego, lietaus ar pašalinių medžiagų) funkcija neveikia normaliai, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



## ĮSPĖJIMAS

- **Net jei įspėjamas pranešimas arba įspėjamoji lemputė neatsiranda skydelyje, priekinė pagalbinė priemonė susidūrimams išvengti gali tinkamai neveikti.**
- **Priekinio susidūrimo išvengimo asistentas gali netinkamai veikti zonoje (pvz., atviroje vietovėje), kurioje užvedus automobilį neaptinkama jokių objektų.**

### *Funkcijos apribojimai*

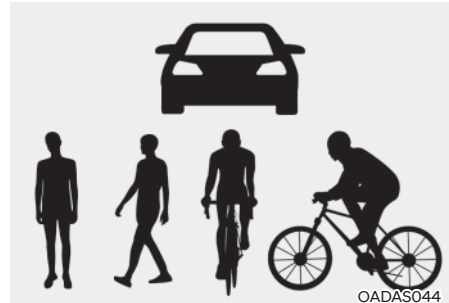
Priekinė pagalbinė priemonė susidūrimams išvengti gali neveikti normaliai arba sistema gali netikėtai veikti tokiais aplinkybėmis:

- Aptikimo jutiklis arba jo aplinka yra užteršti ar pažeisti
- Temperatūra aplink priekinio vaizdo kamerą yra aukšta arba žema
- Kameros objektyvui trukdo tamsintas ar plėvele padengtas priekinis stiklas, įskilęs stiklas arba prie stiklo prilipusi pašalinė medžiaga (lipdukas, vabalas ir kt.).
- Ant priekinio stiklo drėgmė nepašalinama ir neužšąla
- Plovimo skystis yra nuolat purškiamas arba valytuvai yra įjungtas
- Važiavimas esant stipriam lietaui, sniegui arba tirštam rūkui
- Priekinio vaizdo kameros matymo lauke trukdo saulės atspindžiai
- Gatvės šviesa ar artėjančios transporto priemonės žibintai atsispindi ant šlapio kelio paviršiaus, pavyzdžiui, ant kelio esančiose balose
- Objektas dedamas ant prietaisų skydelio
- Jūsų transporto priemonė velkama
- Aplinka labai šviesi
- Aplinka yra labai tamsi, pavyzdžiui, tunelyje ir pan.
- Ryškumas keičiasi staiga, pavyzdžiui, įvažiuojant ar išvažiuojant iš tunelio
- Lauko ryškumas yra mažas, o priekiniai žibintai nedega arba nėra ryškūs
- Važiavimas garais, dūmais ar šešėliu
- Aptikta tik dalis transporto priemonės, pėsčiojo ar dviratininko
- Priekyje esanti transporto priemonė yra autobusas, sunkvežimis, sunkvežimis su neįprastos formos lagaminu, priekaba ir kt.
- Priekyje esančioje transporto priemonėje nėra galinių žibintų, galiniai žibintai išdėstyti neįprastai ir pan.
- Lauko ryškumas yra mažas, o galiniai žibintai nedega arba nėra ryškūs
- Priekinės transporto priemonės galas yra mažas arba transporto priemonė neatrodo normali, pavyzdžiui, kai transporto priemonė yra pakreipta, apversta arba matoma dalis transporto priemonės ir pan.
- Priekinės transporto priemonės klirensas yra mažas arba aukštas
- Transporto priemonė, pėsčiasis ar dviratininkas staiga įsikiša į priekį
- Aplink priekinį radarą esantis buferis yra pažeistas, apgadintas arba priekinis radaras yra ne vietoje
- Temperatūra aplink priekinį radarą yra aukšta arba žema



- Važiuojant tuneliu ar geležiniu tiltu
- Važiuojant didelėse vietose, kur mažai transporto priemonių ar konstrukcijų (t. y. Dykuma, pieva, priemiestis ir kt.)
- Važiuojant netoli vietų, kuriose yra metalo, pvz., arti statybviėtės, geležinkelio ir pan.
- Netoli yra medžiaga, kuri labai gerai atsispindi priekiniame radare, pavyzdžiui, apsauginis turėklai, šalia esanti transporto priemonė ir kt.
- Dviratininkas priekyje yra ant dviračio, pagaminto iš medžiagos, kurios neatspindi priekinis radaras
- Priekyje esanti transporto priemonė aptinkama per vėlai
- Priekyje važiuojančią transporto priemonę staigiai kliūdo kliūtis
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai keičia juostą arba staiga sumažina greitį
- Priekyje esanti transporto priemonė yra lenktos formos
- Priekinės transporto priemonės greitis yra greitas arba lėtas
- Priekyje esanti transporto priemonė vairuoja priešinga transporto priemonės kryptimi, kad būtų išvengta susidūrimo
- Kai transporto priemonė yra priekyje, jūsų transporto priemonė keičia juostą mažu greičiu
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė yra padengta sniegu
- Jūs išvažiuojate ar grįžtate į juostą
- Nestabilus vairavimas
- Jūs esate žiedinėje sankryžoje, o priekyje važiuojanti transporto priemonė nėra aptinkama
- Jūs nuolat vairuojate ratu
- Priekyje esanti transporto priemonė turi neįprastą formą
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė važiuoja į kalną arba nuo kalno

- Pėstysis ar dviratininkas nėra visiškai aptinkamas, pavyzdžiui, jei pėstysis pasviręs arba nevisiškai tiesiai eina.
- Pėstysis ar dviratininkas dėvi drabužius ar įrangą, kurią sunku atpažinti kaip pėsčiąjį arba dviratininką



Aukščiau pateiktoje iliustracijoje parodytas vaizdas, kurį priekinio vaizdo kamera aptinka kaip transporto priemonę, pėsčiąjį ar dviratininką.

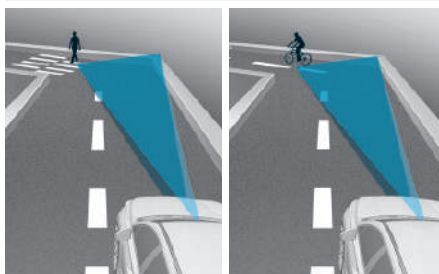
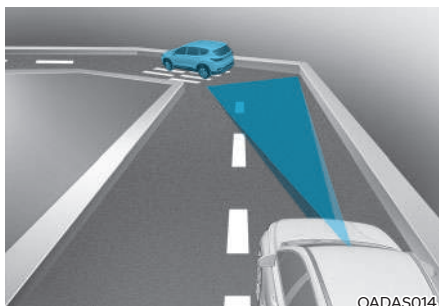
- Pėsčiasis ar dviratininkas priekyje juda labai greitai
- Pėsčiasis ar dviratininkas priekyje yra mažas arba yra žemoje pozoje
- Pėsčiasis ar dviratininkas turi judėjimo negalią.
- Priekyje esantis pėsčiasis ar dviratininkas susikerta su važiavimo kryptimi.
- Priekyje yra grupė pėsčiųjų, dviratininkų ar didelė minia

- Pėstysis ar dviratininkas dėvi drabužius, kurie lengvai įsilieja į foną, todėl juos sunku aptikti
- Pėsčiųjų ar dviratininką sunku atskirti nuo panašios formos konstrukcijos aplinkoje
- Važiuojate netoli pėsčiųjų ar dviratininkų, kelio sankryžos, kelio ženklų, statinio ir pan. susikirtimo
- Važiuojant automobilių stovėjimo aikštelėse
- Važiavimas per mokamą automobilių stovėjimo aikštelę, statybų zoną, neasfaltuotais keliais, dalinai asfaltuotu keliu, nelygiu keliu, per greičio riboklius ir kt.
- Važiavimas nuožulniu keliu, vingiuotu keliu ir kt.
- Važiavimas kelkraščiu su medžiais ar gatvių žibintais
- Dėl nepalankių kelio sąlygų važiuojantis automobilis gali labai vibruoti.
- Jūsų transporto priemonės aukštis yra žemas arba didelis dėl didelių krovinių, neįprasto padangų slėgio ir kt.
- Važiuojant siauru keliu, apaugusiu medžiais ar krūmais.
- Elektromagnetinės bangos gali trukdyti, pavyzdžiui, važiuodami stiprių radijo bangų ar elektros triukšmo zonoje



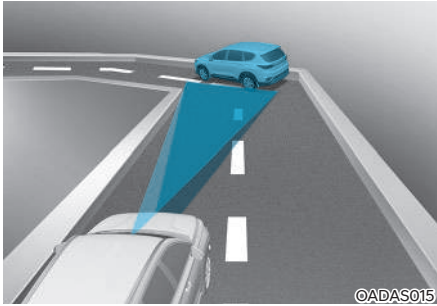
### ĮSPĖJIMAS

- Važiuojant kelio vingiais



**Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas gali neaptikti kitų transporto priemonių, pėsčiųjų ar dviratininkų, esančių priešais jus kreivuose keliuose, kurie neigiamai veikia jutiklių veikimą. Prireikus gali nebūti įspėjimo ar stabdymo pagalbos.**

**Važiuodami posūkiu turite išlaikyti saugų stabdymo klią ir, jei reikia, vairuoti transporto priemonę ir nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį ir išlaikytumėte saugų atstumą.**



OADAS015



OADAS017

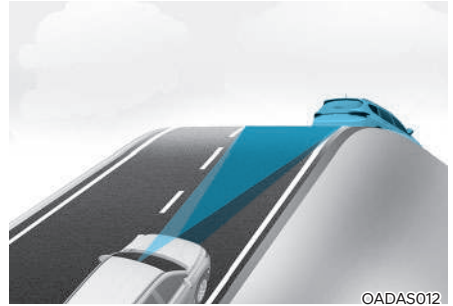


OADAS019

**Važiuojant vingiuotu keliu pagalbinė priekinio susidūrimo išvengimo funkcija gali aptikti gretimoje eismo juostoje arba už jos ribų esantį automobilį, pėsčiąjį ar dviratininką.**

Tokiu atveju sistema gali be reikalo įspėti vairuotoją ir kontroliuoti stabdymą. Visada patikrinkite eismo sąlygas aplink transporto priemonę.

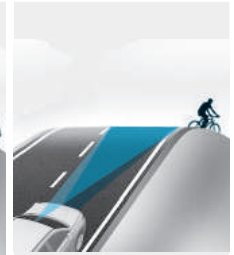
## • Važiuojant šlaitu



OADAS012



OADAS010



OADAS011

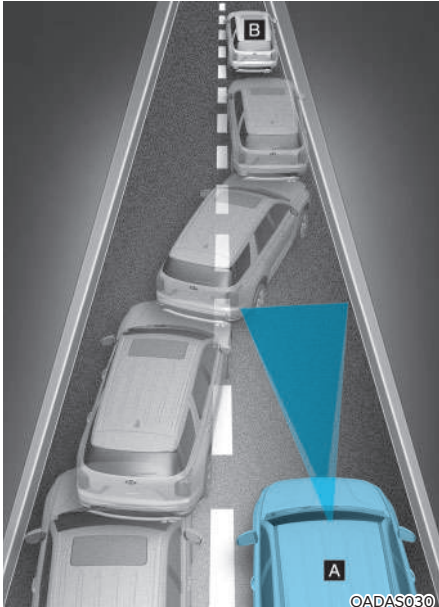
**Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas gali neaptikti kitų transporto priemonių, pėsčiųjų ar dviratininkų, esančių priešais jus važiuojant į kalną arba nuo kalno, kurie neigiamai veikia jutiklių veikimą**

Tai prireikus gali sukelti nereikalingą perspėjimą ar stabdymą arba, jei reikia, jokio įspėjimo ar stabdymo pagalbos.

Taip pat transporto priemonės greitis gali greitai sumažėti, kai netikėtai aptinkama važiuojanti transporto priemonė, pėsčiasis ar dviratininkas.

Važiudami į kalnėn ar nuokalnėje, visada žiūrėkite į kelią ir, jei reikia, vairuokite savo transporto priemonę ir nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

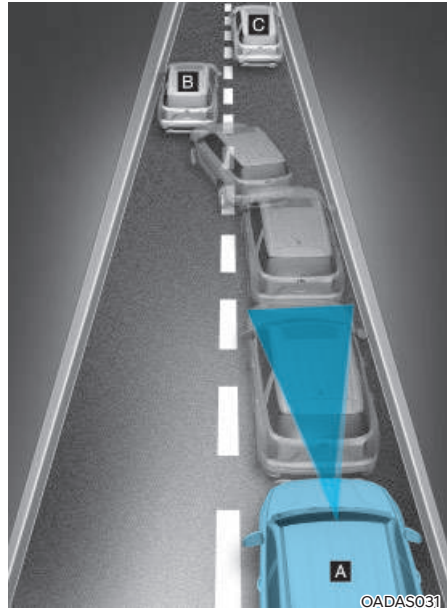
## • Persirikiuojant



[A] : Jūsų transporto priemonė

[B] : Juostą keičianti transporto priemonė

Kai transporto priemonė važiuoja į jūsų juostą iš gretimos juostos, jutiklis negali jos aptikti, kol ji nėra jutiklio aptikimo diapazone. Staigiai pasikeitus eismo juostai, priekinio susidūrimo išvengimo pagalbininkas gali ne iš karto aptikti transporto priemonės. Tokiu atveju turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, vairuoti savo transporto priemonę ir nuspusti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.



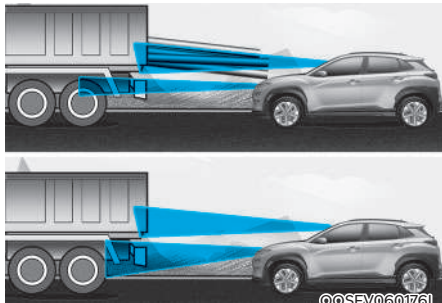
[A] : Jūsų transporto priemonė

[B] : Juostą keičianti transporto priemonė,

[C] : Toje pačioje juostoje esanti transporto priemonė

Kai priešais jus važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą, FCA sistema gali iš karto neaptikti kito priekyje atsiradusio automobilio. Tokiu atveju turite išlaikyti saugų stabdymo kelią ir, jei reikia, vairuoti savo transporto priemonę ir nuspusti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte saugų atstumą.

- **Automobilių aptikimas**



Jei priekyje važiuojančio automobilio krovinys gale išsikišęs arba jo prošvaisa yra didesnė, reikia važiuoti atsargiau. FCA sistema gali neaptikti iš automobilio išsikišusio krovinio. Tokiais atvejais turite išlaikyti saugų stabdymo atstumą iki galinio objekto ir, jei reikia, vairuoti savo transporto priemonę ir nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį, kad išlaikytumėte atstumą.

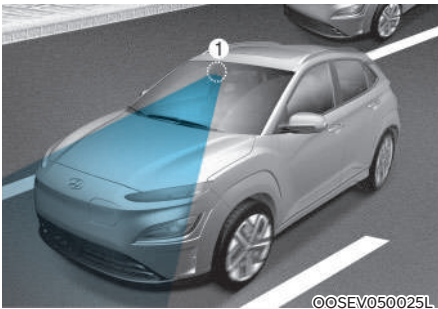
## ĮSPĖJIMAS

- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame išjungti FCA.
- Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė gali veikti, jei aptinkama daiktų, kurių forma ar savybės yra panašios į transporto priemonių, pėsčiųjų ar dviratininkų.
- Priekinio susidūrimo išvengimo priemonė neveikia dviračių, motociklų ar mažesnių ratinių daiktų, tokių kaip lagaminų krepšiai, pirkinių vežimėliai ar vežimėliai.
- Priekinė susidūrimo išvengimo priemonė gali neveikti normaliai, jei ją trikdo stiprios elektromagnetinės bangos.
- Priekinė susidūrimo išvengimo priemonė užvedus automobilį arba paleidus priekinę kamerą, sistema gali neveikti 15 sekundžių.

## EISMO JUOSTOS PALAIKYMO (LKA) SISTEMA (JEIGU YRA)

Eismo juostos palaikymo sistema yra sukurta padėti aptikti juostos ženklinį (ar kelio kraštus) važiuojant tam tikru greičiu. Funkcija įspės vairuotoją, jei transporto priemonė išvažiuoja iš juostos nenaudodama posūkio signalo, arba automatiškai padės vairuotojui vairuoti, kad transporto priemonė neišvažiuotų iš juostos.

### Aptikimo jutiklis (priekinio vaizdo kamera)



[1] : Priekinio vaizdo kamera

Priekinio vaizdo kamera naudojama kaip aptikimo jutiklis, skirtas aptikti juostos ženklinį (arba kelio kraštus).

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

### PERSPĖJIMAS

Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ .

### Funkcijų nustatymai Nustatymas



OTM070184N

#### „Lane safety“ (juostos sauga)

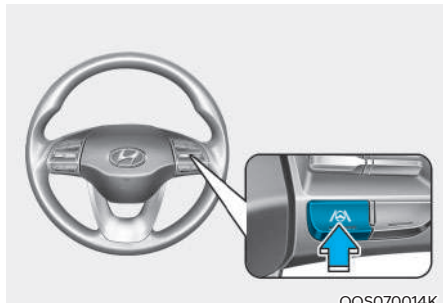
Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Lane Safety“ (pagalba vairuotojui → juostos sauga), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

- Jei pasirinkta „Assist“ (pagalbinis), funkcija automatiškai padės vairuotojui vairuoti, kai bus aptinkamas išvažiavimas iš kelio juostos, kad transporto priemonė negalėtų pasitraukti iš savo juostos.
- Jei pasirinkta „Warning Only“ (tik perspėjimas), funkcija įspės vairuotoją garsiniu įspėjimu, kai aptinkamas išvažiavimas iš juostos. Vairuotojas privalo vairuoti transporto priemonę.
- Jei pasirinksite „Off“ (išjungta), funkcija išsišungs. (🚗) Ant skydelio užsideds indikatorius.

### ĮSPĖJIMAS

- Jei pasirinktas „Tik perspėjimas“, vairas nebus kontroliuojamas.
- Juostos laikymosi pagalbininkas nekontroliuoja vairo, kai transporto priemonė važiuoja juostos viduryje.
- Vairuotojas privalo visada stebėti aplinką ir vairuoti automobilį, jei pasirinkta „Off“ (išjungta).

## Funkcijos įjungimas / išjungimas (Vairavimo juosta pagalbininko mygtukas)



- Europai

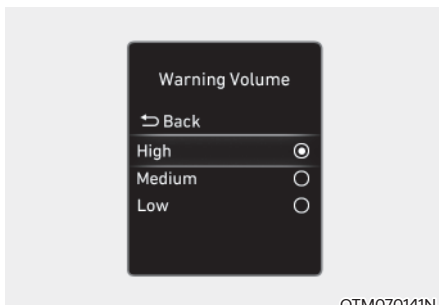
Kai variklis įjungtas, visada įsijungia eismo juostos laikymosi asistentas. Skydelyje užsidega (🚗) balta indikatoriaus lemputė.

Kai įjungta eismo juostos palaikymo sistema, paspauskite ir nuspaudę palaikykite Vairavimo juosta asistento mygtuką, kad funkciją išjungtumėte.



### PERSPĖJIMAS

Trumpai paspaudus Važiavimo juosta asistento mygtuką, Juostos sekimo asistentas įsijungs ir išsijungs.



### Įspėjimo intensyvumas

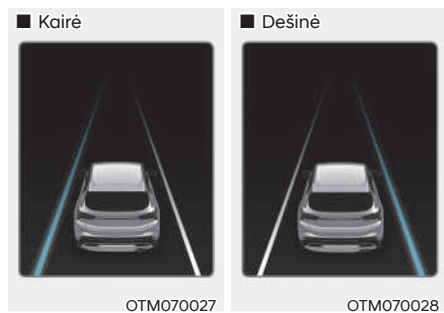
Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas“), kad pakeistumėte eismo juostos laikymosi asistento įspėjimo garsą į „High“ (garsus), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.


### Sistemos veikimas

#### Įspėjimas ir valdymas


Juostos laikymosi asistentas padės perspėti ir valdyti transporto priemonę, naudodamas įspėjimą apie Nukrypimą nuo juostos ir Juostos laikymo pagalbą.

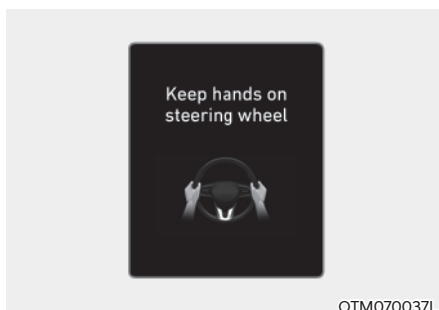


#### Įspėjimas apie nukrypimą nuo važiavimo juostos (LDW)

- Norėdami įspėti vairuotoją, kad transporto priemonė išvažiuoja iš numatomos juostos, ant skydelio mirksi žalia () lemputė, juostos linija mirksi ant skydelio, atsižvelgiant į tai, kuria kryptimi transporto priemonė suka, ir pasigirs garsinis įspėjimas.
- Funkcija veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra maždaug 60~200 km/h (40~120 mph).

### Eismo juostos palaikymo sistema

- Norėdami įspėti vairuotoją, kad transporto priemonė išvažiuoja iš numatomos juostos () , ant skydelio mirksi žalia lemputė, juostos linija mirksi ant skydelio, o vairas bus sureguliuotas, kad transporto priemonė liktų savo juostoje.
- Funkcija veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra maždaug 60~200 km/h (40~120 mph).



#### Įspėjimas apie rankas

Jei vairuotojas kelioms sekundėms patraukia rankas nuo vairo, ant skydelio pasirodo įspėjamasis pranešimas „Keep hands on the steering wheel“ (laikykite rankas ant vairo), o etapai pasigirsta garsinis įspėjimas.

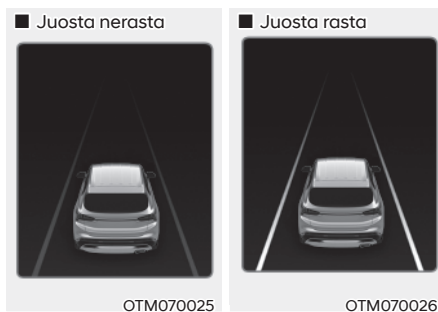


## ĮSPĖJIMAS

- Vairas negali būti asistuojamas, jei vairas laikomas labai tvirtai arba vairą laikoma tam tikru laipsniu.
- Eismo juostos palaikymo sistema neveikia visą laiką. Vairuotojas privalo saugiai vairuoti automobilį ir išlaikyti jį eismo juostoje.
- Įspėjimas apie rankas gali pasirodyti vėlai, atsižvelgiant į kelio sąlygas. Važiuodami visada laikykite rankas ant vairo.
- Jei vairas laikomas labai lengvai, gali pasirodyti įspėjimas, nes funkcija gali neatpažinti, kad vairuotojas ranką laiko ant vairo.
- Jei prie vairo pritvirtinsite daiktus, įspėjimas gali neveikti tinkamai.

## Informacija

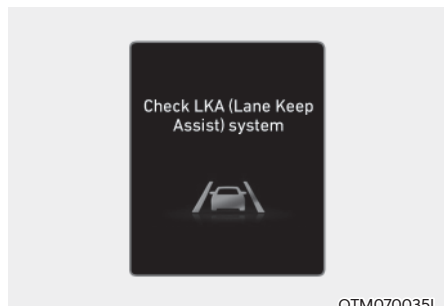
- Parametrus galite pakeisti prietaisų skydelyje (vartotojo nustatymai) arba informacijos ir pramogų sistemoje (transporto priemonės nustatymai), atsižvelgiant į pasirinktą, kuri pateikiama kartu su jūsų transporto priemone. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite 4 skyrių „Vartotojo nustatymai“ arba „Transporto priemonės nustatymai“ pridedamame informacijos ir pramogų vadove.
- Aptikus juostų ženklينimą (arba kelio briaunas), juostos skydelyje pasikeis iš pilkos į baltą ir užsidegs žalia (🚗)lemputė.



- Net jei vairą padeda palaikyti Juostos išlaikymo pagalbininkas, vairuotojas gali pats valdyti vairą.
- Vairas gali sunkiau ar lengviau sukstis, kai jį valdyti padeda Juostos palaikymo asistentas.

## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai eismo juostos laikymosi asistentas neveikia tinkamai, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Check LKA (Lane Keeping Assist) system“ (patikrinkite LKA (eismo juostos laikymosi asistento) sistemą) ir skydelyje įsižiebia geltona lemputė (🚗). Jei tai nutinka, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### ĮSPĖJIMAS

Naudodami eismo juostos palaikymo (LKA) sistemą, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Vairuotojas privalo pats saugiai važiuoti ir valdyti automobilį. Nepasikliaukite vien tik sistema ir nevairuokite pavojingai.
- Juostos laikymo pagalbos funkcija gali būti atšaukta arba tinkamai neveikti, atsižvelgiant į kelio sąlygas ir aplinką. Vairuodami visada būkite atidūs.
- Jei juosta netinkamai aptinkama, skaitykite skyrių „Funkcijos apribojimai“.
- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame juostos laikymo pagalbą išjungti.

- Jei transporto priemonė važiuoja dideliu greičiu, vairas nebus kontroliuojamas. Naudodamas funkciją vairuotojas visada turi važiuoti leidžiamu greičiu.
- Jei rodomas kitos sistemos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, juostos laikymo pagalbininko įspėjimo pranešimas gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Gali nesigirdėti įspėjamasis juostos laikymo pagalbininko garso, jei aplinka yra triukšminga.
- Jei prie vairo pritvirtinsite objektų, sistema gali nepadėti vairuoti.
- Juostos laikymo pagalba gali neveikti 15 sekundžių po transporto priemonės užvedimo arba įjungus priekinio vaizdo kamerą.
- Juostos laikymo pagalba neveiks, kai:
  - Įjungtas posūkis arba įspėjamasis pavojaus signalas
  - Įjungus sistemą arba persirikiavus į kitą eismo juostą automobilis važiuoja ne eismo juostos centre.
  - Veikia ESC (elektroninė stabilumo kontrolės) arba VSM (automobilio stabilumo valdymo) sistemos.
  - Automobilis važiuoja smailiu posūkiu
  - Automobilio greitis yra mažiau nei 55 km/h (35 mph) ir daugiau nei 210 km/h (130 mph)
  - Automobilis staigiai keičia eismo juostas.
  - Automobilis staigiai stabdo.

### **Funkcijos apribojimai**

Juostos laikymo pagalba gali veikti nenormaliai arba netinkamai tokiomis aplinkybėmis:

- Juosta užteršta arba ją sunku atskirti, nes,
  - Kelio ženklinimas (arba kelio kraštas) yra padengtas lietaus, sniego, purvo, alyvos ir kt.
  - Juostos žymėjimo (arba kelio krašto) spalva neišsiskiria iš kelio
  - Yra kelio ženklų (arba kelio briaunų) šalia juostos arba kelio žymėjimai (arba kelio briaunos) atrodo panašūs į juostos ženklus (arba kelio kraštus).
  - Eismo juostos skiriamoji linija (arba kelkraštis) neryški (-us) arba nusitrynusi (-ęš).
  - Eismo juostos linijos (arba kelkraštis) yra skiriamosios juostos, medžių, apsauginių atitvarų, triukšmo slopinimo sienelių ir pan. šešėlyje.
- Kelyje yra daugiau nei du juostų ženklinimai (arba kelio briaunos)
- Juostų skaičius padidėja arba sumažėja, arba kertasi juostų žymėjimai (arba kelio kraštai)
- Eismo juostos skiriamosios linijos (arba kelkraštis) yra sudėtingos arba laikinos, pvz., remontuojamoje atkarpoje
- Yra kelio ženklų, tokių kaip zigzago juostos, sankryžų ženklinimai ir kelio ženklai
- Eismo juosta staiga išnyksta, pvz., sankryžoje
- Eismo juosta (arba kelias) labai plati (-us) arba labai siaura (-as)

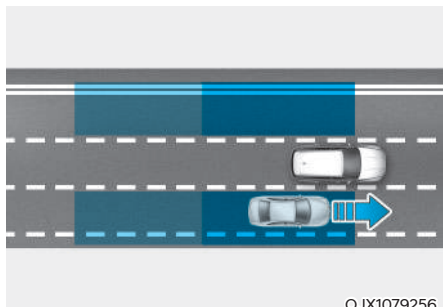
- Yra kelio kraštas be juostos
- Važiuojamojoje dalyje yra ribojanti konstrukcija, tokia kaip rinkliavos užtvaras, šaligatvis, bordiūras ir kt.
- Atstumas iki priekinės transporto priemonės yra labai trumpas arba priekyje važiuojanti transporto priemonė dengia kelio juostos ženklinimą (arba kelio kraštą)

**Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo apribojimus, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ skyriuje.**

## PAGALBINĖ SUSIDŪRIMO AKLOJOJE ZONOJE IŠVENGIMO SISTEMA (BCA) (JEIGU YRA)

Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema yra skirta padėti aptikti ir stebėti artėjančias transporto priemones vairuotojo aklojoje zonoje ir įspėti vairuotoją apie galimą susidūrimą įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu.

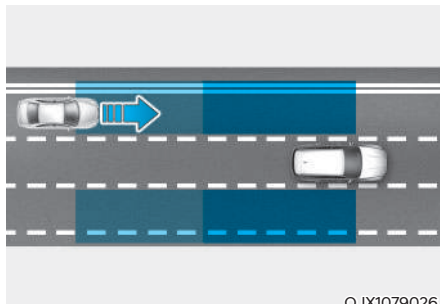
Be to, jeigu yra susidūrimo rizika keičiant juostas ar važiuojant į priekį iš stovėjimo vietos, funkcija padės išvengti susidūrimo, pritaikydama stabdžius.



Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema padeda aptikti ir informuoti vairuotoją, kad transporto priemonė yra aklojoje zonoje.

### PERSPĖJIMAS

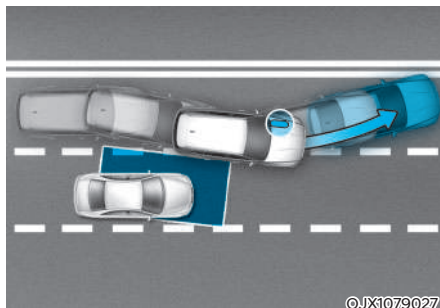
Aptikimo diapazonas gali skirtis priklausomai nuo jūsų transporto priemonės greičio. Net jei aklojoje zonoje yra transporto priemonė, funkcija gali jus neįspėti, kai važiuojate dideliu greičiu.



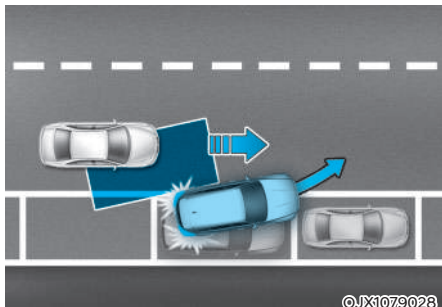
Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema padeda aptikti ir informuoti vairuotoją, kad transporto priemonė artėja dideliu greičiu iš aklosios zonos.

### PERSPĖJIMAS

Įspėjamasis laikas gali skirtis priklausomai nuo transporto priemonės, artėjančios dideliu greičiu, greičio.



Keičiant eismo juostas nustatant priekinę juostą, jei funkcija įvertina susidūrimo su artėjančia transporto priemone aklojoje vietoje pavojų, funkcija padės išvengti susidūrimo, pritaikydama stabdžius.



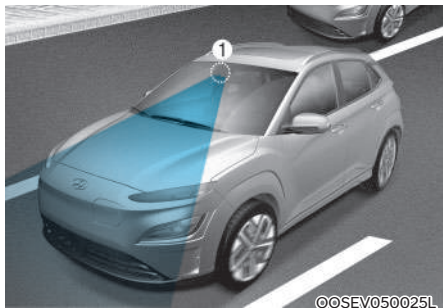
©JX1079028

Važiuodami į priekį iš stovėjimo vietos, jei funkcija nusprendžia, kad artėjančioje transporto priemonėje yra susidūrimo su akląja vieta rizika, funkcija padės išvengti susidūrimo, pritaikydama stabdžius.

## **i** Informacija

Toliau tekste Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema bus vadinama aklojo taško saugos sistema.

## **Aptinkantis jutiklis (priekinio vaizdo kamera / užpakaliniai kampiniai radarai)**



©OSEV050025L



©OSEV050034L

[1] : Priekinio vaizdo kamera,

[2] : Galinis šoninis radiolokatorius

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

## **⚠ PERSPĖJIMAS**

Imkitės šių atsargumo priemonių, kad išlaikytumėte optimalų detektoriaus veikimą:

- Niekada neardykite galinio kampinio radaro ar radaro agregato ir nedarykite jam jokio poveikio.
- Jei buvo paveiktas galinis kampinis radaras ar vieta aplink radarą, net jei įspėjamasis pranešimas nerodomas skydelyje, aklųjų taškų saugos sistema gali tinkamai neveikti. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

- Jei galiniai kampiniai radarai buvo pakeisti ar suremontuoti, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Galinio buferio taisymui ten, kur yra galinis kampinis radaras, naudokite tik originalias arba lygiavertes savo transporto priemonės dalis.
- Prie galinio kampinio radaro dangčio nedėkite valstybinio numerio ženklų ar daiktų, tokių kaip buferio lipdukas, plėvelė ar buferio apsaugos.
- Funkcija gali neveikti tinkamai, jei buferis buvo pakeistas, pažeista šalia galinio kampinio radaro arba užtepti dažai.
- Jei sumontuota priekaba, bagažinė ir kt., tai gali neigiamai paveikti galinio kampinio radaro veikimą arba funkcija gali neveikti.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ .

## Funkcijų nustatymai

### Nustatymas



### Aklosios zonos sauga

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Blind-Spot Safety“ (pagalba vairuotojui → aklosios zonos sauga), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

- Jei pasirinkta „Active Assist“ (aktyvus pagalbininkas), funkcija įspės vairuotoją įspėjamoju pranešimu, garsiniu įspėjimu ir atsižvelgiant į susidūrimo riziką, bus naudojama stabdymo pagalba.
- Jei pasirinktas „Warning Only“ (tik perspėjimas), funkcija įspės vairuotoją įspėjamoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, atsižvelgiant į susidūrimo riziką. Stabdyti nebus galima.
- Jei pasirinksite „Off“ (išjungta), funkcija išsijungs.



OTM070097N

Kai automobilis užvedamas iš naujo išjungus sistemą, skydelyje pasirodys pranešimas „Blind-Spot Safety System is Off“ (aklosios zonos saugos sistema yra išjungta).

Jei pakeisite nustatymus iš „Off“ (Išjungta) į „Active Assist“ (Aktyvus pagalbininkas) arba „Warning Only“ (tik įspėjimas), įspėjamoji lemputė išoriniame galinio vaizdo veidrodyje mirksės tris sekundes.

Be to, užvedus automobilį, kai funkcija nustatyta į „Active Assist“ (aktyvus asistentas) arba „Warning Only“ (tik įspėjimas), išoriniame galinio vaizdo veidrodyje tris sekundes mirksi įspėjamoji lemputė.

## ĮSPĖJIMAS

- Jei pasirinktas „Warning Only“ (Tik perspėjimas), stabdyti nepadedama.
- Jei pasirinktas „Išjungtas“, vairuotojas visada turi stebėti aplinką ir saugiai važiuoti.

## Informacija

Jeigu automobilis užvedamas iš naujo, aklosios zonos saugos sistema palaikys paskutinę nuostatą.

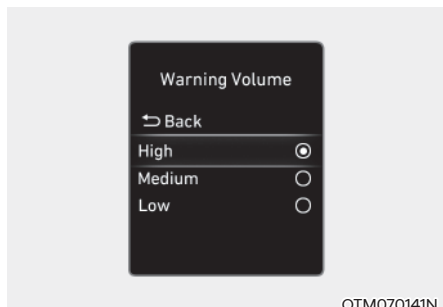


OTM070140N

## „Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Timing“ (pagalba vairuotojui → Įspėjimo laikas), kad pakeistumėte pradinį Aklosios zonos saugos sistemos įjungimo laiką.

Pirmą kartą transporto priemonės Įspėjimo laikas yra nustatytas kaip „Normalus“. Jei pakeisite įspėjimo laiką, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo laikas.



### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad pradinį Aklosios zonos saugos sistemos įspėjimo garsą pakeistumėte į „High“ (garsus), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

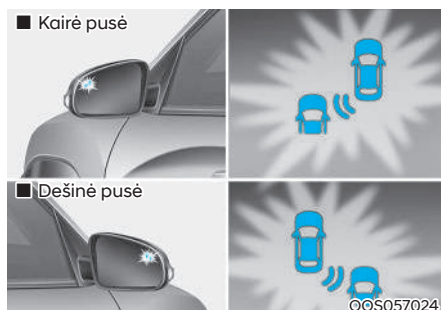
Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.

### PERSPĖJIMAS

- Įspėjamojo laiko ir įspėjamojo garsumo nustatymas galioja visoms aklųjų taškų saugos sistemos funkcijoms.
- Nepaisant to, kad įspėjimo laikas yra pasirinktas „įprastas“, jei transporto priemonės artėja dideliu greičiu, pradinis įspėjimo įjungimo laikas gali pasirodyti vėluojantis.
- Įspėjimo laiko nustatymui pasirinkite „Late“ (Vėlu), kai eismas nedidelis ir važiuojant lėtu greičiu.

## Sistemos veikimas

### Įspėjimas ir valdymas



### Transporto priemonės aptikimas

- Norėdami įspėti vairuotoją, kad aptinkama transporto priemonė, užsidegs įspėjamoji lemputė išoriniame galinio vaizdo veidrodyje ir viršutiniame ekrane (jeigu yra).
- Funkcija veiks, kai jūsų transporto priemonės greitis yra didesnis nei 20 km/h (12 mph), o transporto priemonės greitis aklose zonose yra didesnis nei 10 km/h (7 mph).



### Įspėjimas apie susidūrimą

- Įspėjimas apie susidūrimą suveiks, jei posūkio signalas bus įjungtas aptiktos transporto priemonės kryptimi.
- Jei meniu „Nustatymai“ pasirinksite „Tik perspėjimas“, perspėjimas apie susidūrimą suveiks, kai jūsų transporto priemonė artės prie juostos, kur aklųjų taškų zonoje yra aptikta transporto priemonė.
- Norėdami įspėti vairuotoją apie susidūrimą, mirksi įspėjamoji lemputė išoriniame galinio vaizdo veidrodyje ir viršutiniame ekrane (jeigu yra). Tuo pačiu metu pasigirs garsinis įspėjimas.
- Kai posūkio signalas bus išjungtas arba pasislinksite nuo juostos, įspėjimas apie susidūrimą bus panaikintas ir funkcija grįš į transporto priemonės aptikimo būseną.



### ĮSPĖJIMAS

- Galinio kampinio radaro aptikimo diapazonas nustatomas pagal standartinį kelio plotį, todėl siauroje kelio dalyje sistema gali aptikti kitas transporto priemones kitoje juostoje ir jus perspėti. Priešingai, plačiame kelyje funkcija gali nesugebėti aptikti kitame eismo juostoje važiuojančios transporto priemonės ir gali jūsų neįspėti.
- Kai įjungtas pavojaus signalo indikatorius, posūkio signalo įspėjimas apie susidūrimą neveiks.



### Informacija

Jei vairuotojo sėdynė yra kairėje, įspėjimas apie susidūrimą gali atsirasti sukančiant į kairę. Laikykitės tinkamo atstumo su transporto priemonėmis kairėje juostoje. Jei vairuotojo sėdynė yra dešinėje, įspėjimas apie susidūrimą gali atsirasti sukančiant į dešinę. Laikykitės tinkamo atstumo su transporto priemonėmis dešinėje juostoje.



### Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema (vairuojant)

- Norėdami įspėti vairuotoją apie susidūrimą, mirksės įspėjamoji lemputė ant išorinio galinio vaizdo veidrodžio ir ant skydelio pasirodys įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu pasigirs garsinis įspėjimas ir mirksės įspėjamoji lemputė ekrano viršuje (jeigu yra).
- Sistema veiks, kai jūsų transporto priemonės greitis bus 60 ~ 200 km/h (40~120 mph) ir bus aptiktos abi važiavimo juostos žymės.
- Avarinis stabdymas padės išvengti susidūrimo su transporto priemone aklosios zonos srityje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Pagalbinė priemonė susidūrimui aklojoje zonoje išvengti bus atšaukta esant šioms aplinkybėms:
  - Jūsų transporto priemonė įvažiuoja į kitą juostą tam tikru atstumu
  - Jūsų transporto priemonė nėra susidūrimo rizikoje
  - Vairas yra vairuojama
  - Nuspaustas stabdžių pedalas.
  - Pagalbinė priekinio susidūrimo išvengimo sistema veikia
- **Pakeitus sistemą ar pakeitus juostą, turite nuvažiuoti iki juostos centro. Sistema neveiks, jei transporto priemonė nėra važiuojama juostos centre.**



### Pagalbinė susidūrimo išvengimo sistema (išvykstant)

- Norėdami įspėti vairuotoją apie susidūrimą, mirksės įspėjamoji lemputė ant išorinio galinio vaizdo veidrodžio ir ant skydelio pasirodys įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu pasigirs garsinis įspėjimas ir mirksės įspėjamoji lemputė ekrano viršuje (jeigu yra).
- Sistema veiks, kai jūsų transporto priemonės greitis bus mažesnis kaip 3 km/h (2 mph), o transporto priemonės greitis aklojoje zonoje- didesnis nei 6 km/h (3 mph).
- Avarinis stabdymas padės išvengti susidūrimo su transporto priemone aklosios zonos srityje.



### Sustabdyti transporto priemonę ir sustabdyti stabdžių valdymą

- Kai transporto priemonė sustabdoma dėl avarinio stabdymo, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Važiuk atsargiai“.  
Jūsų saugumui vairuotojas turėtų nedelsdamas nuspausti stabdžių pedalą ir patikrinti aplinką.
- Stabdžių valdymas pasibaigs, kai transporto priemonė bus sustabdyta maždaug 2 sekundes staigiai stabdant.



## ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi aklųjų taškų saugos sistema, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.
- Jei rodomas kitos funkcijos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, aklųjų taškų saugos sistemos įspėjamasis pranešimas gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Gali nesigirdėti įspėjamasis aklųjų taškų saugos sistemos garso, jei aplinka yra triukšminga.
- Aklųjų taškų saugos sistema gali nesuveikti, jei vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą, kad išvengtų susidūrimo.
- Kai aklųjų taškų saugos sistema veikia, stabdžių valdymas automatiškai atšaukiamas, kai vairuotojas per stipriai paspaudžia akceleratoriaus pedalą arba staigiai vairuoja transporto priemonę.
- Aklųjų taškų saugos sistemos veikimo metu, transporto priemonė gali staigiai sustoti ir sužeisti keleivius ir pajudinti nepritvirtintus daiktus. Visada užsisekite saugos diržą ir pritvirtinkite visus daiktus.
- Net jei kyla problemų, susijusių su aklųjų taškų saugos sistema, pagrindinės transporto priemonės stabdymo savybės veiks normaliai.
- Aklųjų taškų saugos sistema neveikia visose situacijose arba negali išvengti visų susidūrimų.

- Aklųjų taškų saugos sistema gali įspėti vairuotoją vėlai arba neįspėti vairuotojo, atsižvelgiant į kelią ir važiavimo sąlygas.
- Vairuotojas visą laiką turi vairuoti transporto priemonę. Nepriklauso nuo aklųjų taškų saugos sistemos. Išlaikykite saugų stabdymo atstumą ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį arba sustabdytumėte automobilį.
- Aklųjų taškų saugos sistema niekada neveikia su žmonėmis, gyvūnais, daiktai ir pan. Tai gali sukelti sunkius sužeidimus ar mirtį.



## ĮSPĖJIMAS

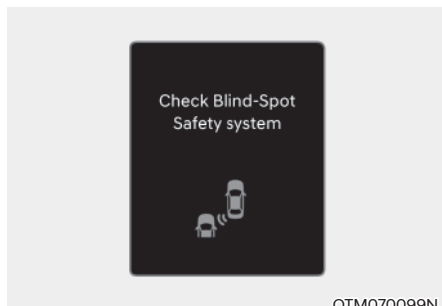
Priklausomai nuo ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) būsenos, stabdžių valdymas gali neveikti tinkamai.

Įspėjimas bus tik tada, kai:

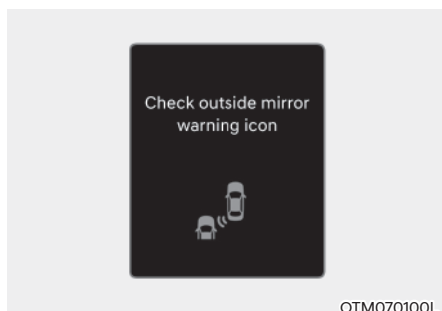
- Įsijungia ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) įspėjamoji lemputė.
- ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) atlieka kitą funkciją.

## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis

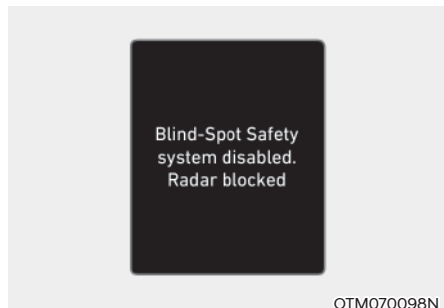


Kai aklosios zonos saugos sistema neveikia tinkamai, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Check Blind-Spot Safety system(s)“ (patikrinkite aklosios zonos saugos sistemą), o funkcija automatiškai išsijungs arba bus ribota. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



Kai išorinio galinio vaizdo veidrodžio įspėjamoji lemputė neveikia tinkamai, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Check outside mirror warning icon“ (patikrinti išorinio veidrodžio įspėjimo piktogramą). Rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Funkcija išjungta



Kai ant užpakalinio buferio aplink galinio kampinio radarą ar jutiklį yra pašalinių medžiagų, pavyzdžiui sniegas ar lietus, arba kai montuojama priekaba ar laikiklis, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti arba išjungti aklių taškų saugos sistemą.

Jei taip atsitiks, 'Blind-Spot Safety system(s) disabled (Aklosios zonos saugos sistema bus išjungta). Radar blocked (Radaro užblokuotas)' įspėjimo pranešimas pasirodys skydelyje.

Funkcija veiks normaliai, kai pašalinsite pašalinius objektus, priekabą ir pan., o tada vėl užvesite automobilį.

Jei pašalinus kliūtis funkcija neveikia normaliai, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### ĮSPĖJIMAS

- Net jei įspėjamasis aklių taškų saugos sistemos pranešimas skydelyje nerodomas, sistema gali tinkamai neveikti
- Aklosios zonos saugos sistema gali tinkamai neveikti toje vietoje (pvz., atvirame reljefe), kurioje iškart užvedus automobilį neaptinkamas joks objektas arba kai iškart po automobilio užvedimo aptikimo jutiklis užblokuojamas pašalinėmis medžiagomis.



## PERSPĖJIMAS

**Išjunkite aklųjų taškų saugos sistemą, kad primontuotumėte priekabą, laikiklį ir kt., Arba, jei norite naudoti aklųjų taškų saugos sistemą, nuimkite priekabą, laikiklį ir kt.**

### *Funkcijos apribojimai*

Aklųjų taškų saugos sistema gali neveikti normaliai arba sistema gali netikėtai veikti tokiais aplinkybėmis:

- Yra prastas oras, kai gausiai sninga ar lyja ir pan.
- Galinis kampinis radaras yra padengtas sniegu, lietumi, purvu ir kt.
- Temperatūra aplink galinį radarą yra aukšta arba žema
- Važiuojant greitkelio rampa
- Kelio dangoje (arba pakraščiu dirvoje) yra metalinių komponentų (galbūt dėl metro statybos)
- Prie transporto priemonės yra stacionarus objektas, pavyzdžiui, garso barjerai, apsauginiai turėklai, centrinės pertvaros, įvažiavimo barjerai, gatvių žibintai, ženklai, tuneliai, sienos ir kt. (Įskaitant dvigubas konstrukcijas).
- Važiuojant didelėse vietose, kur mažai transporto priemonių ar konstrukcijų (t. y. Dykuma, pieva, priemiestis ir kt.)
- Važiuojant siauru keliu, apaugusiu medžiais ar krūmais.
- Važiavimas šlapia kelio danga, balomis
- Kita transporto priemonė važiuoja labai arti jūsų transporto priemonės, arba kita transporto priemonė pravažiuoja jūsų transporto priemonę labai arti
- Kitos transporto priemonės greitis yra labai greitas, kad jis per trumpą laiką pravažiuotų jūsų transporto priemonę
- Jūsų transporto priemonė pravažiuoja kitą transporto priemonę
- Jūsų transporto priemonė keičia juostą
- Jei jūsų transporto priemonė pradėjo važiuoti tuo pačiu metu kaip ir šalia esantis automobilis ir įsibėgėjote
- Gretima eismo juosta važiuojantis automobilis persirikiuoja per dvi juostas nuo jūsų arba už dviejų eismo juostų važiuojantis automobilis įvažiuoja į gretimą juostą
- Prie galinio kampinio radaro yra sumontuota priekaba ar laikiklis
- Bamberis aplink galinį kampinį radarą yra uždengtas daiktais, tokiais kaip buferio lipdukas, buferio apsauga, dviračių stovas ir kt.
- Aplink galinį radarą esantis buferis yra pažeistas, apgadintas arba galinis radaras yra ne vietoje
- Jūsų transporto priemonės aukštis yra žemas arba didelis dėl didelių krovinių, neįprasto padangų slėgio ir kt.

Aklųjų taškų saugos sistema gali neveikti normaliai arba sistema gali netikėtai veikti, kai aptinkami šie objektai:

- Aptinkamas motociklas arba dviratis
- Aptinkama transporto priemonė, tokia kaip puspriekabė
- Aptinkama didelė transporto priemonė, pvz., autobusas arba sunkvežimis
- Aptinkama judanti kliūtis, tokia kaip pėsčiasis, gyvūnas, prekybos centro vežimėlis ar vežimėlis kūdikiui
- Aptinkama mažo aukščio transporto priemonė, tokia kaip sportinis automobilis

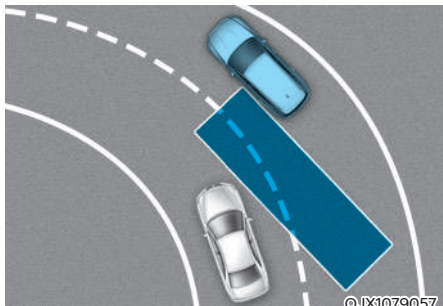
Stabdžių kontrolė gali neveikti, vairuotojui reikia atkreipti dėmesį į šias aplinkybes:

- Automobilis stipriai vibruoja važiuodamas nelygiu keliu ar betonu užtaisytomis kelio vietomis
- Važiuoja slidžiu paviršiumi dėl sniego, balų, ledo ir pan.
- Slėgis padangose žemas arba padanga pažeista
- Pakeistas stabdys
- Transporto priemonė staigiai keičia eismo juostą

**Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo apribojimus, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ ir „Juostos palaikymo padėjėjas“.**

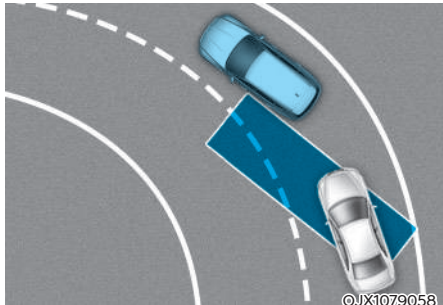
## ĮSPĖJIMAS

- Važiuojant kelio vingiais



Aklųjų taškų saugos sistema gali netinkamai veikti važiuojant vingiuotu keliu. Funkcija gali neaptikti automobilio gretimoje eismo juostoje.

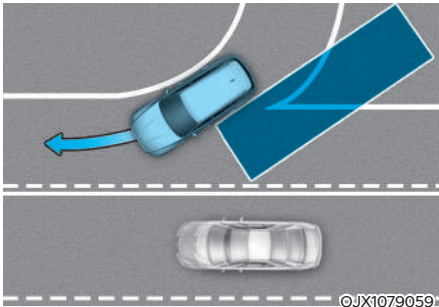
Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.



Aklųjų taškų saugos sistema gali netinkamai veikti važiuojant vingiuotu keliu. Funkcija gali atpažinti automobilį toje pačioje eismo juostoje.

Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.

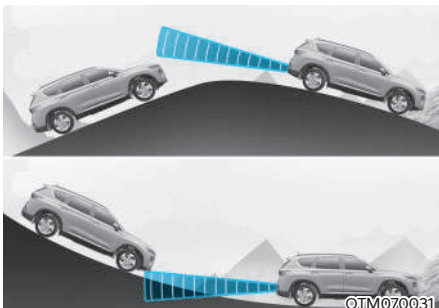
- Važiuojant ten, kur kelias susilieja ar išsišakoja



Aklųjų taškų saugos sistema gali netinkamai veikti važiuojant, kur kelias susilieja ar dalijasi. Sistema gali neaptikti automobilio gretimoje eismo juostoje.

Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.

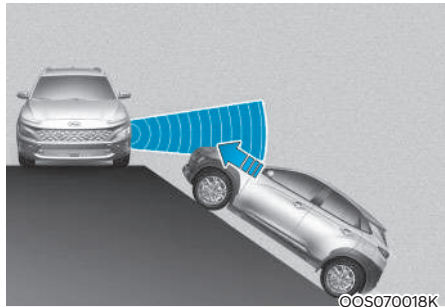
- Važiuojant šlaitu



Aklųjų taškų saugos sistema gali netinkamai veikti važiuojant šlaitu. Funkcija gali neaptikti transporto priemonės kitoje juostoje arba gali neteisingai aptikti žemę ar konstrukciją.

Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.

- Važiuojant ten, kur eismo juostų aukštis yra skirtingas



Aklųjų taškų saugos sistema gali tinkamai neveikti važiuojant ten, kur eismo juostų aukštis yra skirtingas. Sistema gali neaptikti automobilio kelyje, kurio eismo juostų aukštis yra skirtingas (pravažiuojamosios juostos, daugiapakopės sankryžos ir kt.).

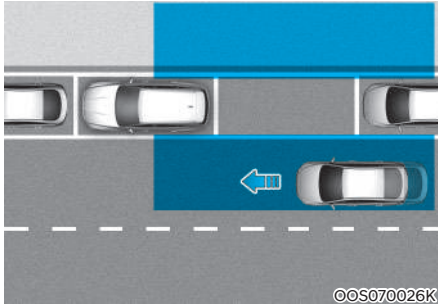
Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.

### ĮSPĖJIMAS

- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę įsitikinkite, kad išjungėte aklųjų taškų saugos sistemą.
- Aklųjų taškų saugos sistema gali neveikti normaliai, jei ją trikdo stiprios elektromagnetinės bangos.
- Užvedus automobilį arba paleidus kamerą, aklųjų taškų saugos sistema gali neveikti 15 sekundžių arba priekinio vaizdo kameros galinio kampo radarai yra inicializuoti.



## SAUGAUS IŠLIPIMO ĮSPĖJIMAS (SEW) (JEIGU YRA)



Sustojus transporto priemonei, kai aptinkama artėjanti transporto priemonė iš užpakalinės zonos, kai tik keleivis atidaro duris, saugaus išlipimo įspėjimas įspėja vairuotoją įspėjamuoju pranešimu ir garsiniu įspėjimu, kuris padės išvengti susidūrimo.



### PERSPĖJIMAS

Įspėjimo laikas gali skirtis priklausomai nuo artėjančios transporto priemonės greičio.

### Aptinkantis jutiklis (užpakalinis kampinis radaras)



[2] : Galinis šoninis radiolokatorius

Galiniai šoniniai radiolokatoriai, skirti šoninei ir galinei zonai sekti, yra jutikliai galiniame buferyje. Visada laikykite švarų galinį buferį, kad saugaus išlipimo įspėjimas veiktų tinkamai.

### PASTABA

Norėdami gauti daugiau informacijos apie galinių radarų atsargumo priemones, skaitykite 7 skyriuje „Aklosios zonos saugos sistema (BCW)“ arba „Susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo pagalbinė sistema (BCA)“

## Sistemos nustatymai

### Sistemos funkcijų nustatymas



#### Saugaus išlipimo įspėjimas

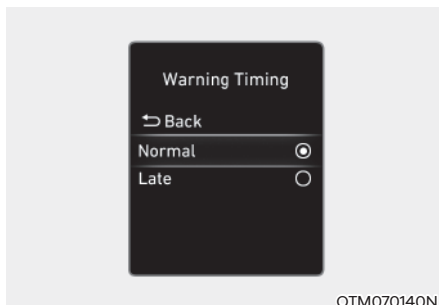
Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Safe Exit Warning (SEW) (arba SEW (Safe Exit Warning))“ (pagalba vairuotojui → aklosios zonos sauga → saugaus išlipimo įspėjimas (SEA) (arba SEA (saugaus išlipimo įspėjimas))), kad įjungtumėte saugaus išlipimo asistentą ir atžymėtumėte nuostatas, kad išjungtumėte sistemą.

#### ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas visada turėtų žinoti apie netikėtas situacijas. Jei saugaus išlipimo įspėjimas nepažymėtas, sistema negali jums padėti.

#### Informacija

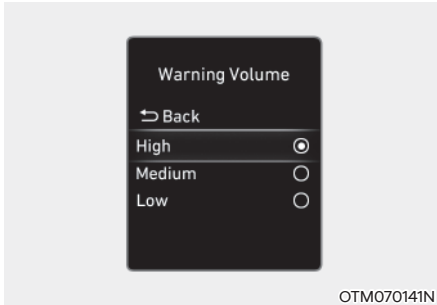
Jei automobilis užvedamas iš naujo, saugaus išlipimo įspėjimo funkcija išlaikys paskutinę pasirinktą nuostatą.



#### „Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Timing“ (pagalba vairuotojui → Įspėjimo laikas), kad pakeistumėte pradinį Aklosios zonos saugos sistemos įjungimo laiką.

Pirmą kartą transporto priemonės įspėjimo laikas yra nustatytas kaip „Normalus“. Jei pakeisite įspėjimo laiką, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo laikas.



OTM070141N

### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad pradinį Aklosios zonos saugos sistemos įspėjimo garsą pakeistumėte į „High“ (garsus)“, „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.

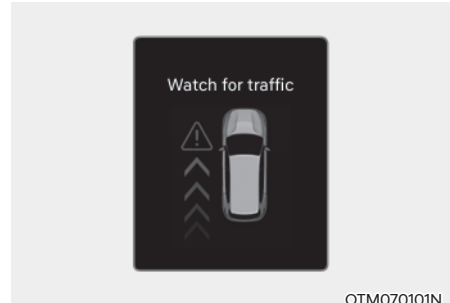


### PERSPĖJIMAS

- Įspėjamojo laiko ir įspėjamojo garsumo nustatymas galioja visoms saugaus išlipimo funkcijoms.
- Nepaisant to, kad įspėjimo laikas yra pasirinktas „Normal“ (Įprastas), jei transporto priemonės artėja dideliu greičiu iš galo, pradinis įspėjimo įjungimo laikas gali pasirodyti vėluojantis.
- Įspėjimo laiko nustatymui pasirinkite „Late“ (Vėlu), kai eismas nedidelis.

## Sistemos veikimas

### Funkcijos įspėjimas



OTM070101N

### Įspėjimas apie susidūrimą išlipant iš transporto priemonės

- Aptikus artėjančią transporto priemonę iš galo, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Watch (out) for traffic“ (Stebėti eismą) ir pasigirs garsinis įspėjimas
- Saugaus išlipimo įspėjimo funkcija įspėja vairuotoją, kai jūsų transporto priemonės greitis yra mažesnis nei 3 km/h (2 mph), o artėjančios transporto priemonės greitis iš galo yra didesnis nei 6 km/h (3 mph).



### ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi saugaus išlipimo įspėjimais, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.
- Jei rodomas kitos sistemos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, Saugus išlipimo įspėjimas gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Gali nesigirdėti Saugus išlipimo įspėjimo garso, jei aplinka yra triukšminga.
- Saugus išlipimo įspėjimas neveikia visose situacijose arba negali apsaugoti nuo visų susidūrimų.
- Saugaus išlipimo įspėjimas gali įspėti vairuotoją vėlai arba neįspėti vairuotojo, atsižvelgiant į kelią ir važiavimo sąlygas. Visada patikrinkite transporto priemonės aplinką.

- Vairuotojas ir keleiviai yra atsakingi dėl nelaimingų atsitikimų, kurie įvyksta išlipant iš automobilio. Prieš išlipdami iš automobilio visada patikrinkite aplinką.
- Niekada sąmoningai nenaudokite saugaus išlipimo įspėjimo. Tai padarę galite sunkiai susižaloti ar mirti.
- Saugus išlipimo įspėjimas neveikia, jei kyla problemų dėl aklosios zonos saugos sistemos. Gali kilti problemų su aklųjų taškų saugos sistema, kai:
  - Užsidega aklųjų taškų saugos sistemos įspėjamoji lemputė
  - Kai aklųjų taškų saugos sistemos arba aplinkinio vaizdo jutiklis yra nešvarus arba uždengtas
  - Aklųjų taškų saugos sistema neįspėja keleivių arba klaidingai perspėja keleivius

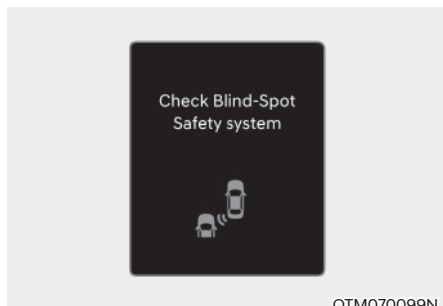


### Informacija

Išjungus variklį, saugaus išlipimo įspėjimo funkcija veikia maždaug 3 minutes, tačiau tuoj pat išsijungia, kai durys užrakinamos.

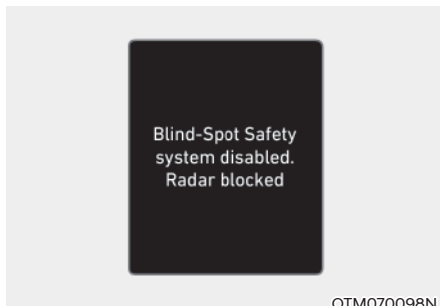
## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai saugaus išlipimo įspėjimas neveikia tinkamai, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Check Blind-Spot Safety system(s)“ (patikrinkite aklosios zonos saugos sistemą), o įspėjimas automatiškai išsijungs arba bus ribotas. Rekomenduojama, kad įgaliotasis HYUNDAI atstovas patikrintų, ar veikia įspėjimas.

### Funkcija išjungta



Kai ant užpakalinio buferio aplink galinio kampinio radarą ar jutiklį yra pašalinių medžiagų, pavyzdžiui sniegas ar lietus, arba kai montuojama priekaba ar laikiklis, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti arba išjungti Saugus išlipimo įspėjimą.

Jei taip atsitiks, 'Blind-Spot Safety system(s) disabled (Aklosios zonos saugos sistema bus išjungta). Radar blocked (Radaro užblokuotas)' įspėjimo pranešimas pasirodys skydelyje.

Funkcija veiks normaliai, kai pašalinsite pašalinius objektus, priekabą ir pan., o tada vėl užvesite automobilį.

Jeį pašalinus kliūtis sistema neveikia normaliai, rekomenduojame, kad sistema patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



## ĮSPĖJIMAS

- Net jei saugus išlipimo įspėjamas pranešimas skydelyje nerodomas, saugaus išlipimo įspėjimas gali tinkamai neveikti
- Saugus išlipimo įspėjimo funkcija gali tinkamai neveikti toje vietoje (pvz., atvirame reljefe), kurioje iškart įjungus variklį neaptinkama jokių objektų arba kai aptikimo jutiklis iškart po variklio įjungimo užblokuojamas pašalinėmis medžiagomis.



## PERSPĖJIMAS

Išjunkite saugaus išlipimo įspėjimą, jei norite naudotis priekaba, laikikliu ir t.t., arba, jei norite naudoti saugaus išlipimo įspėjimą, nuimkite priekabą, laikiklį ir kt.

## *Funkcijos apribojimai*

Saugus išlipimo įspėjimas gali neveikti normaliai arba sistema gali netikėtai veikti tokiomis aplinkybėmis:

- Išlipti iš transporto priemonės, kur apaugę medžiai ar žolė
- Išlipti iš transporto priemonės, kur šlapias kelias
- Artėjančios transporto priemonės greitis yra greitas arba lėtas

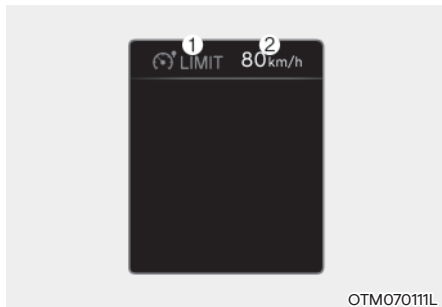
Norėdami gauti daugiau informacijos apie galinio kampinio radaro apribojimus, skaitykite 7 skyriuje „Aklųjų taškų susidūrimo išvengimo pagalba (BCA)“.



## ĮSPĖJIMAS

- Saugus išlipimo įspėjimas gali neveikti normaliai, jei ją trikdė stiprios elektromagnetinės bangos.
- Užvedus automobilį arba jei galinio kampo radarai yra inicializuoti, saugaus išlipimo įspėjimas gali neveikti 3 sekundes.

## RANKINĖ ĮSPĖJIMO APIE RIBOJAMĄ GREIČĮ SISTEMA (MSLA)



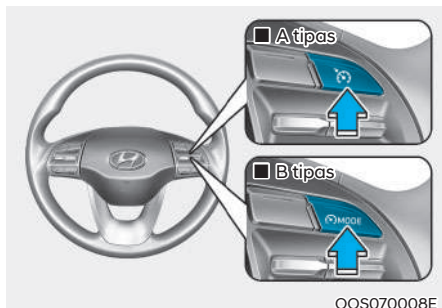
- (1) Įjungtas rankinis greičio apribojimo pagalbininko indikatorius
- (2) Nustatytas greitis

Jei nenorite viršyti tam tikro greičio, galite nustatyti greičio ribą.

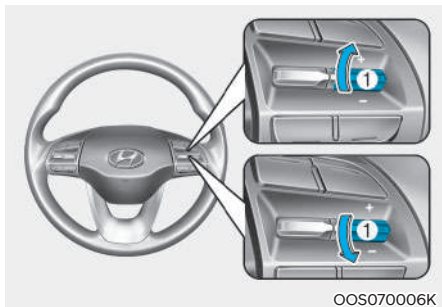
Jei viršijate nustatytą greičio ribą, įsijungs Rankinis greičio ribojimo pagalbininkas (mirksės nustatytas greitis ir skambės garsinis signalas), kuri veiks tol, kol automobilio greitis sumažės iki nustatytos ribos.

### Sistemos darbas

#### Greičio ribos nustatymas

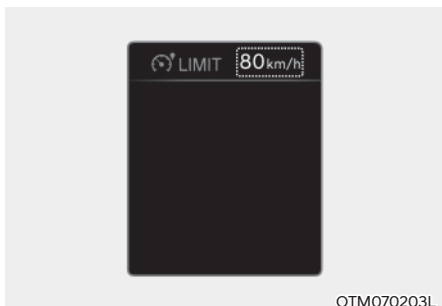


1. Paspauskite ir palaikykite Vairavimo padėjėjas (MODE) mygtuką norimu greičiu. Skydelyje įsižiebs įjungtas rankinis greičio ribojimo pagalbininko (LIMIT) indikatorius.



2. Paspauskite + aukštyn arba - žemyn ir atleiskite, kai automobilis važiuos pageidaujama greičiu.

Paspauskite + aukštyn arba - žemyn ir palaikykite. Iš pradžių greitis padidės arba sumažės iki artimiausio dešimtys (kartotinių iš penkių mylių per valandą) kartotinio, o vėliau padidės arba sumažės 10 km/h (5 mph).



3. Skydelyje bus rodomas nustatytas greičio apribojimas.

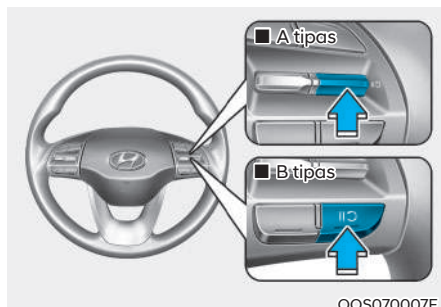
Jei norite važiuoti virš nustatyto greičio limito, paspauskite akseleratoriaus pedalą už slėgio taško, kad suaktyvintumėte smūgio mechanizmą.

Pradės mirksėti nustatytas greitis ir skambės garsinis signalas, kol automobilio greitis sumažės iki nustatytos ribos.

## **i** Informacija

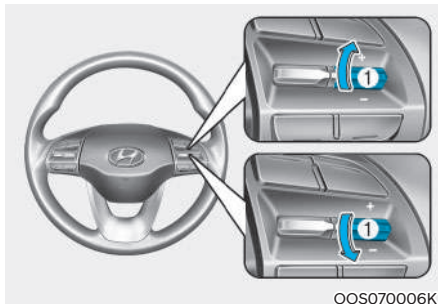
- Kai akceleratoriaus pedalas nespaudžiamas už slėgio taško, transporto priemonės greitis išliks greičio ribose.
- Starto mechanizme gali būti girdimas spragtelėjimas, kai nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas už slėgio taško.

### **Laikinas funkcijos pristabdymas**



Norėdami laikinai pristabdyti nustatytą greičio ribą, paspauskite (II) jungiklį. Nustatytas greičio apribojimas išsijungs, tačiau įjungtos rankinio greičio apribojimo pagalbos (LIMIT) indikatorius liks įjungtas.

### **Funkcijos veikimo atnaujinimas**



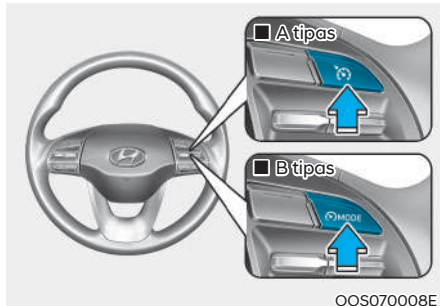
Norėdami tęsti rankinio greičio apribojimo pagalbinę funkciją, kai sistema buvo pristabdyta, paspauskite +, - (II) jungiklį.

Jei paspausite + jungiklį aukštyn arba - perjungsitė žemyn, transporto priemonės greitis bus nustatytas pagal dabartinį greitį skydelyje

Jei paspausite (II) svirtinį transporto priemonė atkurs nustatytą greitį.



## Funkcijos išjungimas



Paspauskite vairavimo pagalbininko (MODE) mygtuką, norėdami išjungti rankinę greičio ribotuvo funkciją. Įjungtas rankinis greičio apribojimo pagalbininko (LIMIT) indikatorius išsijungs.

Visada spauskite vairavimo pagalbininko (MODE) mygtuką, norėdami išjungti rankinę greičio ribotuvo funkciją, kai jos nenaudojate.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudodami Rankinę greičio apribojimo pagalbą, imkitės šių atsargumo priemonių:

- Visada nustatykite tokį automobilio greitį, kad neviršytumėte jūsų šalyje leidžiamo greičio.
- Kai nenaudojate sistemos, nejunkite rankinio greičio ribotuvo, kad išvengtumėte netyčinio greičio nustatymo. Patikrinkite, ar rankinio greičio apribojimo pagalbininko (LIMIT) indikatorius yra išjungtas.
- Rankinis greičio ribotuvus nepakeičia tinkamo ir saugaus vairavimo. Vairuotojas privalo visada važiuoti atsargiai, ir visada būti pasiruošęs nenumatytoms situacijoms. Visada atkreipkite dėmesį į kelio sąlygas.

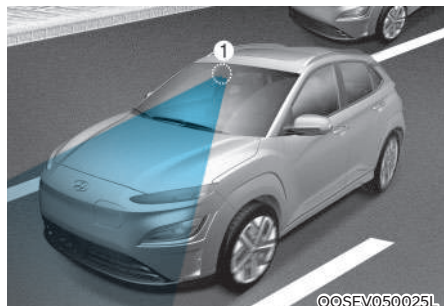
## IŠMANIOJI ĮSPĖJIMO APIE RIBOJAMĄ GREITĮ SISTEMA (ISLW) (JEIGU YRA)

Išmanusis greičio ribojimo perspėjimas naudoja informaciją iš aptikto kelio ženklų ir navigacijos sistemos, kad vairuotojui būtų pranešta apie greičio apribojimą ir papildomą informaciją apie esamą kelią.

### PERSPĖJIMAS

Išmanusis greičio apribojimo įspėjimas gali netinkamai veikti, jei funkcija naudojama kitose šalyse.

### *Aptikimo jutiklis (priekinio vaizdo kamera)*



[1] : Priekinio vaizdo kamera

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

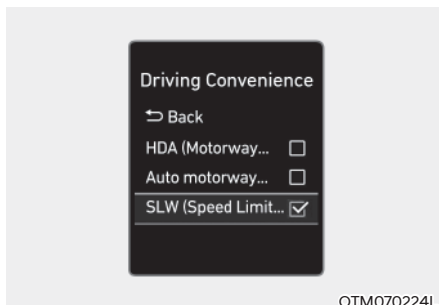
### PERSPĖJIMAS

Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ .

### Informacija

Jei navigacijos sistema yra, informacija iš navigacijos sistemos naudojama kartu su kelio ženklų informacija, kurią aptinka priekinio vaizdo kamera.

### Funkcijų nustatymai Nustatymas



OTM070224L

### Greičio apribojimo ženklų nuskaitymo sistema

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Driving Convenience → SLW (Speed Limit Warning)“ (pagalba vairuotojui → vairavimo patogumas → SLW (įspėjimas apie greičio ribojimą)), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

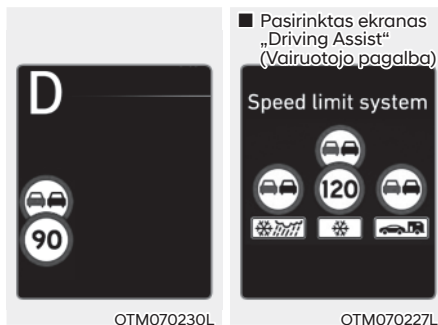
- Jei pasirinktas „SLW (greičio apribojimo įspėjimas)“, sistema informuos vairuotoją apie greičio apribojimą ir papildomus kelio ženklus.

### Informacija

Išmanusis greičio apribojimo įspėjimas įjungiamas automatiškai, kai tik užvedamas automobilis.

## Sistemos veikimas

### Funkcijos rodinys



Išmanusis greičio ribojimo signalas rodo informaciją apie ribojamą greitį ir draudimą lenkti, kai jūsų automobilis pravažiuoja pro atitinkamus kelio ženklus.

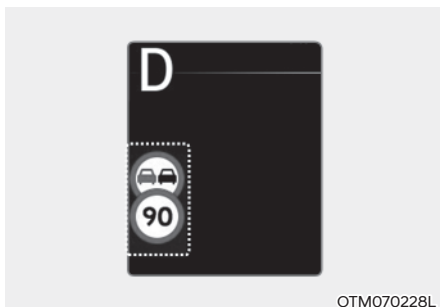


### Greičio ribojimo rodimas

Informacija apie greičio apribojimus rodoma prietaisų skydelyje.

## i Informacija

- Išmanusis greičio ribojimo įspėjimas, be greičio ribojimo, suteikia ir papildomą informaciją apie kelio ženklus. Pateikta papildoma kelio ženklų informacija gali skirtis atsižvelgiant į jūsų šalį.
- Papildomas ženklas, rodomas po greičio ribojimo ženklų, arba lenkimo ribojimo ženklas - sąlygos, kuriomis turi būti laikomasi šių ženklų. Jei papildomas ženklas neatpažįstamas, jis bus rodomas tuščias.



### Draudžiamasis kelio ženklas su papildoma lentele

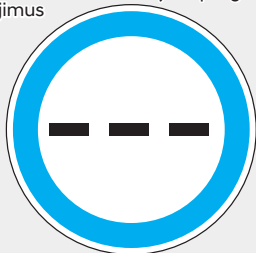
Jei išmanusis greičio ribojimo signalas aptinka draudžiamąjį kelio ženklą su papildoma lentele, prietaisų skydelyje apačioje arba kairėje kelio ženklo simbolį uždengia greičio apribojimo ženklas.

Tame pačiame kelyje gali būti kelio ženklų su skirtingais greičio apribojimais. Pavyzdžiui, įprastinis greitis yra 100 km/h (60 mph), tačiau lyjant ar snigiant – iki 60 km/h (45 mph).

Papildoma lentelė prie kelio ženklo reiškia, kad esant tam tikroms sąlygoms, pvz., lyjant ar snigiant, privalote laikytis greičio apribojimo ir draudimo lenkti.

### Papildomi kelio ženklai

- Nėra patikimos informacijos apie greičio apribojimus



GLUT-220

- Šis simbolis rodomas kai išmanusis greičio ribojimo signalas neturi patikimos informacijos apie greičio apribojimus.

- Informacija apie draudimą lenkti



WTL-222



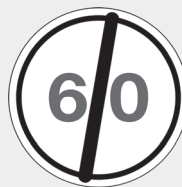
WTL-221

- Simbolis pasirodo, kai išmanusis greičio ribojimo perspėjimas parodo, kad ženklas nėra.

- Greičio ribojimo pabaiga



WUM-207



WUM-208

- Automobiliui pravažiavus kelio ženklą „Greičio ribojimo pabaiga“, išmanusis greičio ribojimo signalas informuoja vairuotoją apie kitą taikomą greičio apribojimą, remdamasi navigacijos sistemos informacija.

- Neribotas greitis (tik Vokietijoje)

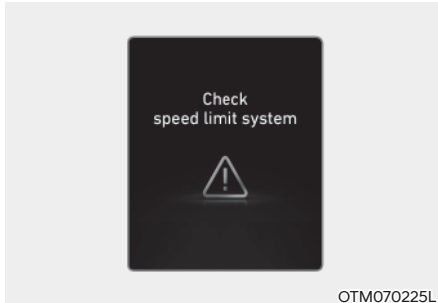


WUM-205

- Simbolis „Apribojimų pabaiga“ rodomas prietaisų skydelyje važiuojant Vokietijos keliais, kuriuose greitis neribojamas. Jis rodomas tol, kol automobilis pravažiuoja kitą greičio ribojimo ženklą.

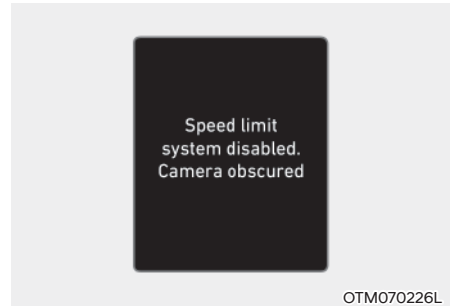
## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai išmanusis greičio ribojimo įspėjimas neveikia tinkamai, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Patikrinti greičio ribojimo sistemą“. Jei tai nutinka, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Funkcija išjungta



Kai priekinis stiklas, kuriame yra priekinio vaizdo kamera, yra padengtas pašalinėmis medžiagomis, tokiomis kaip sniegas ar lietus, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti arba išjungti išmanųjį greičio apribojimo įspėjimą. Jei taip atsitiks, „Speed limit system disabled (Greičio ribojimo sistema bus išjungta). Camera obscured (Kamera uždengta)“ įspėjimo pranešimas pasirodys skydelyje.

Funkcija veiks normaliai, pašalinus sniegą, vandenį ar pašalines medžiagas.

Jei pašalinus kliūtis funkcija neveikia normaliai, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### ĮSPĖJIMAS

- Net jei įspėjamasis pranešimas arba įspėjamoji lemputė nerodoma skydelyje, išmanusis greičio apribojimo įspėjimas gali tinkamai neveikti.
- Jei aptikimo jutiklis nešvarus, iškart užvedus automobilį sistema gali veikti netinkamai.

### **Funkcijos apribojimai**

Esant toliau nurodytoms aplinkybėms, išmaniojo greičio apribojimo įspėjimo funkcija gali neveikti arba rodyti neteisingą informaciją.

- Kelio ženklas užterštas arba neišskiriamas
  - Kelio ženklą sunku pamatyti dėl blogo oro, pavyzdžiui, lietaus, sniego, rūko ir kt.
  - Kelio ženklas nėra aiškus ar apgadintas
  - Kelio ženklas yra iš dalies užtemdytas aplinkinių objektų ar šešėlio
- Kelio ženklai neatitinka standarto
  - Kelio ženklo tekstas ar paveikslėlis skiriasi nuo standartinio
  - Kelio ženklas įrengiamas tarp pagrindinės linijos ir išvažiavimo kelio arba tarp besiskiriančių kelių
  - Draudžiamasis kelio ženklas su papildoma lentele neįrengtas su kelio ženklu, skirtu įvažiuoti ar išvažiuoti
  - Prie kitos transporto priemonės pritvirtintas ženklas
- Ryškumas keičiasi staiga, pavyzdžiui, įvažiuojant į tunelį ar iš jo išvažiuojant arba važiuojant po tiltu
- Priekiniai žibintai nenaudojami arba silpnas priekinių žibintų ryškumas naktį arba tunelyje
- Kelio ženklus sunku atpažinti dėl saulės šviesos, gatvės žibintų ar artėjančių transporto priemonių atspindžio

- Priekinio vaizdo kameros matymo lauke trukdo saulės atspindžiai
- Važiuoji keliu, kuris smarkiai sukasi arba nuolat sukasi
- Važiuodami per greičio ribotuvus arba važiuodami aukštyn ir žemyn arba į kairę ar dešinę ant stačių įkalnių
- Transporto priemonė smarkiai dreba
- Priekinio vaizdo kamera gali netinkamai aptikti greičio ribos ženklą, kai greitis viršija 130 km/h

**Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo apribojimus, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ skyriuje.**

## ĮSPĖJIMO APIE VAIRUOTOJO DĖMESIO ATITRAUKIMĄ (DAW) SISTEMA (JEIGU YRA)

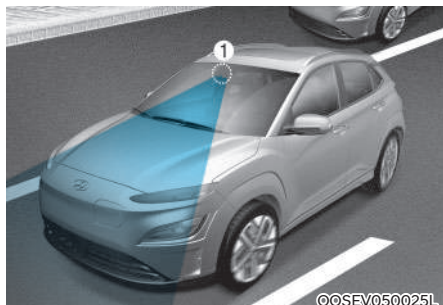
### Pagrindinė funkcija

Įspėjimas dėl vairuotojo dėmesio padės nustatyti vairuotojo dėmesio lygį, analizuojant vairavimo įpročius, vairavimo laiką ir kt., kai vairuoja transporto priemonę. Sistema rekomenduos sustoti, kai vairuotojo dėmesio lygis nukris žemiau tam tikro lygio.

### Įspėjimas apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą

Įspėjimas apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą vairuotojui praneš, kai priekinė transporto priemonė pradeda judėti.

### Aptikimo jutiklis (priekinio vaizdo kamera)



[1] : Priekinio vaizdo kamera

Priekinio vaizdo kamera naudojama norint nustatyti vairavimo įpročius ir priekinės transporto priemonės išvykimą vairuojant transporto priemonę.

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.



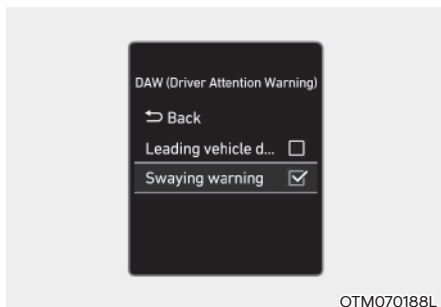
### PERSPĖJIMAS

Visada palaikykite geras priekinio vaizdo kameros sąlygas, kad palaikytumėte optimalų Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą sistemos veikimą.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“.

### Funkcijų nustatymai

#### Nustatymas

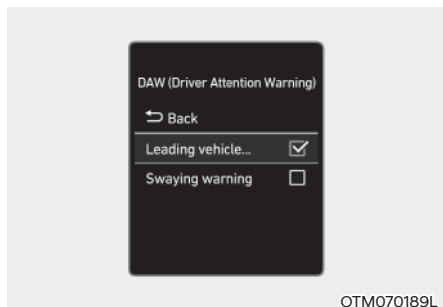


OTM070188L

### Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą sistema

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → DAW (Driver Attention Warning)“ (pagalba vairuotojui → DAW (įspėjimas dėl vairuotojo dėmesio)), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

- Jei pasirinktas „Neatidus įspėjimas apie vairavimą“ (arba „Svyruojantis vairavimas“), sistema informuos vairuotoją apie vairuotojo dėmesį ir rekomenduos sustoti, kai lygis nukris žemiau tam tikro lygio.



### „Leading vehicle departure alert“ (įspėjimas apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą)

- jeigu yra pasirinktas įspėjimas apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą, sistema vairuotojui praneš, kai priekinė transporto priemonė pradeda judėti.



### „Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Timing“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo laikas), kad pakeistumėte pradinį įspėjimo dėl vairuotojo dėmesio funkcijos įjungimo laiką.

Pirmą kartą transporto priemonės įspėjimo laikas yra nustatytas kaip „Normalus“. Jei pakeisite įspėjimo laiką, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo laikas.

### Informacija

**Jei variklis užvedamas iš naujo, įspėjimo dėl vairuotojo dėmesio funkcija palaikys paskutinę nuostatą.**



## Sistemos veikimas

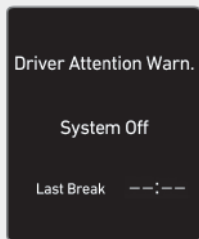
### Pagrindinė funkcija

#### Funkcijos rodinys ir įspėjimas

Pagrindinė įspėjimo apie vairuotojo dėmesį funkcija skirta informuoti vairuotoją apie „Attention Level“ (dėmesio lygį) ir įspėti vairuotoją „Consider taking a break“ (apsvarstyti galimybę padaryti pertrauką).

#### Dėmesio lygis

■ Funkcija išjungta



OTM070102N

■ Budėjimo režimas / išjungtas



OTM070106N

■ Dėmesingas vairavimas



OOSEV070119L

■ Nedėmesingas vairavimas



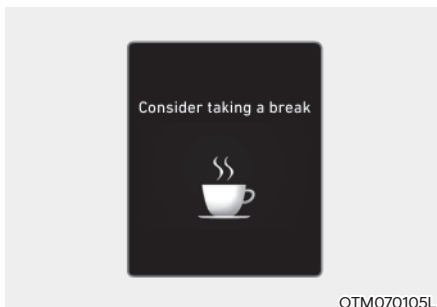
OTM070191N

- Vairuotojas gali stebėti vairavimo sąlygas skydelyje.
  - Kai meniu „Nustatymai“ nepasirinkta „Inattentive Driving Warning“ (Neatsargaus vairavimo įspėjimas), rodoma „System Off“ (Sistema išjungta).
  - Sistema veiks kai jūsų transporto priemonės greitis yra 0–210 km/h (0–130 mph).

- Kai transporto priemonės greitis neatitinka darbinio greičio, pasirodys pranešimas „Disabled“ (išjungta).

- Vairuotojo dėmesio lygis rodomas skalėje nuo 1 iki 5. Kuo žemesnis lygis, tuo vairuotojas mažiau dėmesingas.
- Lygis mažėja, jei vairuotojas tam tikrą laiką nedaro pertraukos.

#### Pailsėkite



OTM070105L

- Skydelyje pasirodys pranešimas „Apsvarstykite galimybę padaryti pertrauką“ ir pasigirs garsinis įspėjimas, siūlantis vairuotojui pailsėti, kai vairuotojo dėmesio lygis yra mažesnis nei 1.
- Vairuotojo dėmesio įspėjimas nesiūlys daryti pertraukos, kai bendras vairavimo laikas yra trumpesnis nei 10 minučių arba 10 minučių nepaėjo po paskutinės pasiūlymos pertraukos.

#### ĮSPĖJIMAS

**Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.**



## PERSPĖJIMAS

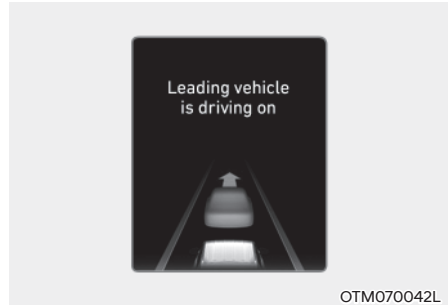
- Įspėjimas dėl vairuotojo dėmesio gali pasiūlyti sustoti, atsižvelgiant į vairuotojo vairavimo įpročius, net jei vairuotojas nėra pavargęs.
- Vairuotojo dėmesio įspėjimas yra papildoma sistema ir gali nepavykti nustatyti, ksi vairuotojas yra neatsargiai vairuoja.
- Pavargęs vairuotojas turėtų pailsėti saugioje vietoje, nors vairuotojo perspėjimas nesiūlo konkrečios vietos.



## Informacija

- Parametrus galite pakeisti prietaisų skydelyje (vartotojo nustatymai) arba informacijos ir pramogų sistemoje (transporto priemonės nustatymai), atsižvelgiant į pasirinktį, kuri pateikiama kartu su jūsų transporto priemone. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite 4 skyrių „Vartotojo nustatymai“ arba „Transporto priemonės nustatymai“ pridėdamame informacijos ir pramogų vadove.
- Vairuotojo Dėmesio Įspėjimas atkurs paskutinės pertraukos laiką iki 00:00 šiose situacijose:
  - Automobilis išjungtas
  - Vairuotojui atsisekus saugos diržą ir atidarius savo duris
  - Automobiliumi stovint ilgiau nei 10 minučių
- Kai vairuotojas atkuria perspėjimus apie vairuotojo dėmesį, paskutinės pertraukos laikas nustatomas 00:00, o vairuotojo dėmesio lygis yra aukštas.

## Įspėjimas apie priekyje esančio automobilio pajudėjimą



OTM070042L

Priekinei transporto priemonei išvažiuavus iš stotelės, vairuotojas gaus įspėjamąjį pranešimą apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą, skydelyje rodydamas pranešimą „Leading vehicle is driving on“ (transporto priemonė išvyksta) ir pasigirs garsinis įspėjimas.



## ĮSPĖJIMAS

- Jei rodomas kitos funkcijos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, įspėjamasis pranešimas apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Vairuotojas privalo pats saugiai važiuoti ir valdyti automobilį.

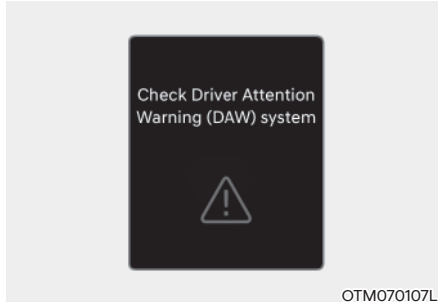


## PERSPĖJIMAS

- Įspėjimas apie priekyje važiuojančios transporto priemonės išvykimą yra papildoma funkcija ir ji gali neįspėti vairuotojo, kai priekinė transporto priemonė išvažiuoja iš sustojimo.
- Prieš pajudėdami visada pažiūrėkite, kas yra prieš automobilį, ir kelio sąlygas.

## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai vairuotojo dėmesio įspėjimas neveikia tinkamai, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Check Driver Attention Warning (DAW) system“ (Tikrinti vairuotojo dėmesio įspėjimų (DAW) sistemą). Jei tai nutinka, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

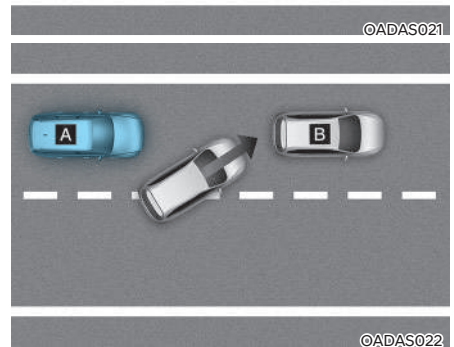
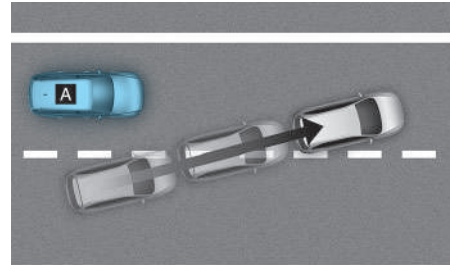
### Funkcijos apribojimai

Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį gali tinkamai neveikti šiose situacijose:

- Transporto priemonė vairuojama labai grubiai
- Transporto priemonė tyčia dažnai keičia juostas
- Transporto priemonė valdoma Pagalbos vairuotojui sistemos, tokios kaip Juostų laikymo pagalba

Įspėjimo funkcijos apie priekyje esančios transporto priemonės išvykimą gedimas

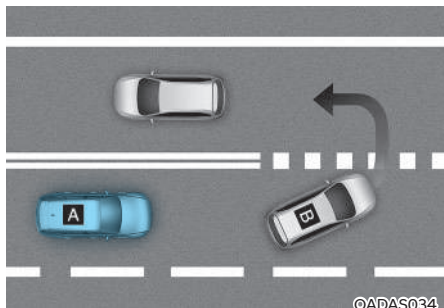
- Kai transporto priemonė įvažiuoja



[A] : Jūsų transporto priemonė [B] : Priekinė transporto priemonė

Jei transporto priemonė riedės priešais jūsų automobilį, įspėjimas apie Priekyje esančios transporto priemonės pajudėjimą gali neveikti tinkamai.

- Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė vairuoja labai staigiai

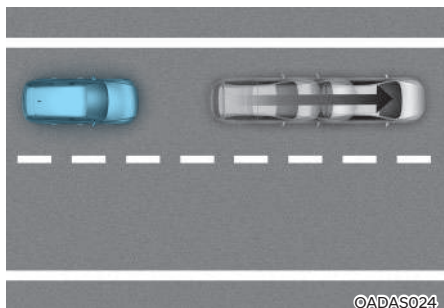


[A] : Jūsų transporto priemonė

[B] : Priekinė transporto priemonė

Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai sukasi, pvz.: suka į kairę ar dešinę, daro U formos posūkį ar pan., įspėjimas apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą gali tinkamai neveikti.

- Kai priekyje esanti transporto priemonė išvažiuoja staiga



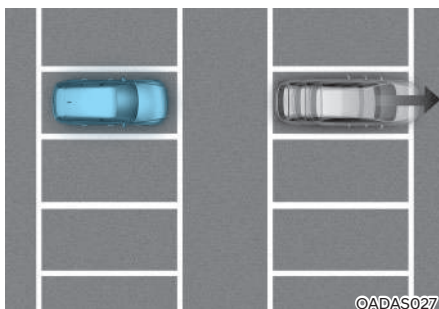
Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai išvažiuoja, įspėjimas apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą gali tinkamai neveikti.

- Kai pėsčiasis ar dviratis yra tarp jūsų ir priešais važiuojančios transporto priemonės



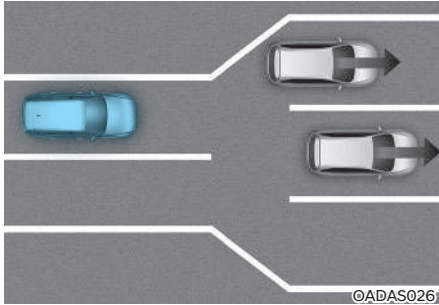
Jei tarp jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra pėsčiasis (-ieji) ar dviratis (-iai), įspėjimas apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą gali tinkamai neveikti.

- Esant stovėjimo aikštelėje



Jei priekyje pastatyta transporto priemonė važiuoja tolyn nuo jūsų, įspėjimas apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą gali jus įspėti, kad pastatyta transporto priemonė važiuoja.

- Važiuodami automobilių stovėjimo aikštėje ar sankryžoje ir kt.



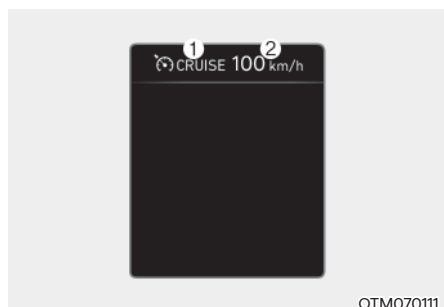
Jei pravažiuosite rinklių užtvartą ar sankryžą su daugybe transporto priemonių arba važiuosite ten, kur juostos dažnai sujungiamos ar dalijamos, išspėjimas apie važiuojančios transporto priemonės išvykimą gali tinkamai neveikti.



## **PERSPĖJIMAS**

**Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“.**

## PASTOVAUS GREIČIO PALAIKYMO SISTEMA (CC) (JEIGU YRA)



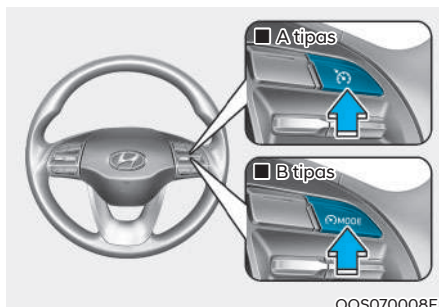
- (1) Greičio palaikymo sistemos indikatorius
- (2) Nustatytas greitis

Pastovaus greičio palaikymo sistema leis važiuoti didesniu nei 30 km/h (20 mph) greičiu, nespaudžiant akceleratoriaus pedalo.

### Sistemos veikimas

#### Nustatyti greitį

1. Įsibėgėkite iki norimo greičio, kuris turi būti didesnis nei 30 km/h (20 mph)

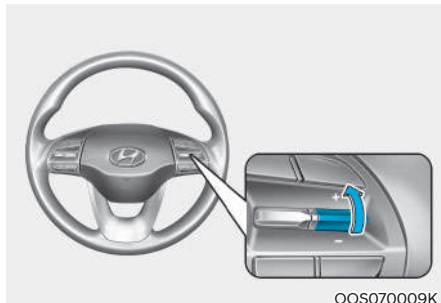


2. Paspauskite Vairavimo padėjęjo (MODE) mygtuką ties norimu greičiu. Skydelyje užsidegs nustatytas greičio ir kruizo (CRUISE) indikatorius.
3. Atleiskite akceleratoriaus pedalą. Transporto priemonės greitis išlaikys nustatytą greitį, net nespaudžiant akceleratoriaus pedalo.

### **i** Informacija

Stacioje įkalnėje automobilio greitis gali šiek tiek sumažėti, o nuokalnėje – šiek tiek padidėti.

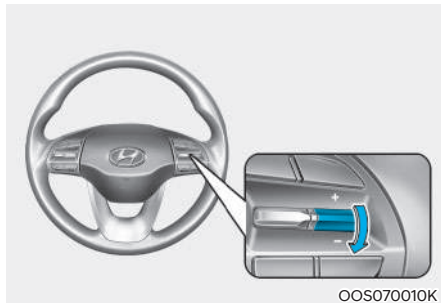
### Padidinti greitį



- Paspauskite jungiklį (+) aukštyn ir nedelsdami atleiskite. Kaskart tokiu būdu spustelėjus šį jungiklį palaikomas greitis padidėja 1 km/h (1 mph).
- Paspauskite svirtinį jungiklį aukštyn (+) ir laikykite nuspaudę, stebėdami nustatomą greitį skydelyje. Važiavimo greitis iš pradžių padidės iki artimiausio dešimtys (kartotinis iš penkių, jei mph) kartotinio, o po to padidės 10 km/h (5 mph) kaskart, kai jungiklis bus naudojamas tokiu būdu.

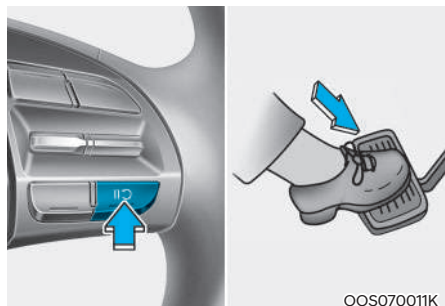
Atleiskite jungiklį, kai pasieksite pageidaujamą greitį, ir automobilis pagreitis iki šio greičio.

### Sumažinti greitį



- Paspauskite jungiklį žemyn (-) ir nedelsdami atleiskite. Kaskart tokiu būdu spustelėjus šį jungiklį palaikomas greitis sumažėja 1 km/h (1 mph).
- Paspauskite svirtinį jungiklį žemyn (-) ir laikykite nuspaudę, stebėdami nustatomą greitį skydelyje. Važiavimo greitis iš pradžių sumažės iki artimiausio dešimtys (kartotinis iš penkių, jei mph) kartotinio, o po to sumažės 10 km/h (5 mph) kaskart, kai jungiklis bus naudojamas tokiu būdu. Kai pasieksite norimą greitį, svirtinį jungiklį atleiskite.

### Laikinas funkcijos pristabdymas

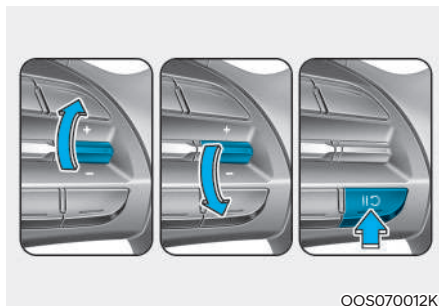


Greičio palaikymo sistema sustabdyta, kai:

- Nuspaudus stabdžių pedalą.
- Paspaudžiate (II) mygtuką.
- Pasukite pavarą į N (neutralią).
- Automobilio greitį sumažinus iki mažesnio nei maždaug 30 km/h (20 mph).
- Kai veikia ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema).
- Rankiniu pavarų perjungimo režimu pažėminus pavarą iki 2pavaros.

Nustatytas greitis bus išjungtas, tačiau kruizo (CRUISE) indikatorius išliks.

### Funkcijos veikimo atnaujinimas



Paspauskite mygtuką +, - arba (II) mygtuką.

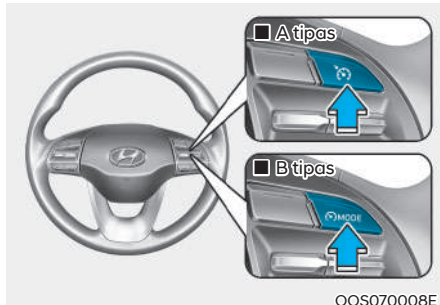
Jei paspausite + jungiklį aukštyn arba - perjungsite žemyn, transporto priemonės greitis bus nustatytas pagal dabartinį greitį skydelyje

Jei paspausite (II) mygtuką transporto priemonė atkurs nustatytą greitį.

Kad sistema atsistatytų, transporto priemonės greitis turi būti didesnis nei 30 km/h (20 mph).



## Funkcijos išjungimas



Norėdami išjungti greičio palaikymo sistemą, paspauskite vairavimo pagalbininko mygtuką. Išsijungia pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius (CRUISE).

Visada paspauskite Vairavimo asistento mygtuką, kad išjungtumėte Kruizo kontrolę, kai nenaudojate.

## **i** Informacija

Jei jūsų transporto priemonėje yra rankinio greičio ribojimo pagalbinė priemonė, paspauskite ir palaikykite važiavimo pagalbininko mygtuką, kad išjungtumėte greičio palaikymo sistemą. Tačiau įsijungs rankinė greičio ribojimo pagalbinė priemonė.

## **!** ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi pastovaus greičio palaikymo sistema, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Visada nustatykite tokį automobilio greitį, kad neviršytumėte jūsų šalyje leidžiamo greičio.
- Norėdami išvengti netyčinio greičio nustatymo, važiavimo greičio palaikymo sistemą laikykite išjungtą. Patikrinkite, ar kruizo (CRUISE) indikatorius išjungtas.
- Kruizo kontrolė nepakeičia tinkamo ir saugaus vairavimo. Vairuotojas privalo visada važiuoti atsargiai, ir visada būti pasiruošęs nenumatytoms situacijoms.
- Visada važiuokite atsargiai, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų. Visada atkreipkite dėmesį į kelio sąlygas.
- Nenaudokite greičio palaikymo sistemos, kai gali būti nesaugu automobiliu važiuoti pastoviu greičiu:
  - Važiuodami intensyvaus eismo metu arba kai dėl sudėtingų eismo sąlygų sunku važiuoti pastoviu greičiu;
  - Važiuojant šlapiais, apledėjusiais ar apsnigtais keliais
  - Važiuojant kalnuotais ar vingiuotais keliais
  - Važiuojant vėjuotose vietose
  - Kai ribotas matomumas (galbūt dėl blogo oro, pvz., rūko, sniego, lietaus ir smėlio audros)
- Nenaudokite greičio palaikymo sistemos vilkdami priekabą.

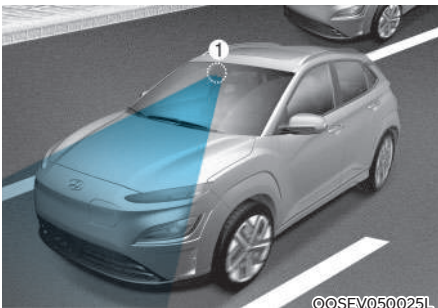
## IŠMANIOJI PASTOVAUS GREIČIO PALAIKYMO SISTEMA (SCC) (JEIGU YRA)

Išmanioji kruizo kontrolė yra skirta aptikti priekyje važiuojančią transporto priemonę ir padėti išlaikyti norimą greitį bei minimalų atstumą tarp priekyje važiuojančios transporto priemonės.

### Greitėjimo pagreitis

Kai veikia Išmanioji kruizo kontrolės sistema, jei sistema nuspręs, kad vairuotojas yra pasiryžęs aplenkti priekyje esančią transporto priemonę, padės greitėti.

### Aptikimo jutiklis (priekinio vaizdo kamera, priekinis radaras)



©©SEV050025L



©©SEV050029L

- [1] : Priekinio vaizdo kamera,  
[2] : Priekinis radiolokatorius

Priekinio vaizdo kamera ir priekinis radaras naudojami kaip aptikimo jutiklis, padedantis aptikti priekyje esančias transporto priemones.

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.



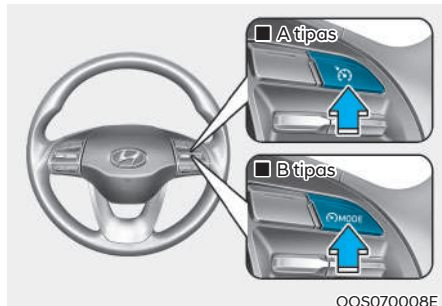
### PERSPĖJIMAS

Visada palaikykite geros būklės priekinio vaizdo kamerą ir priekinį radarą, kad išlaikytumėte optimalų Išmaniosios kruizo kontrolės veikimą.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros ir priekinio radaro atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“

## Funkcijų nustatymai

### Nustatymas

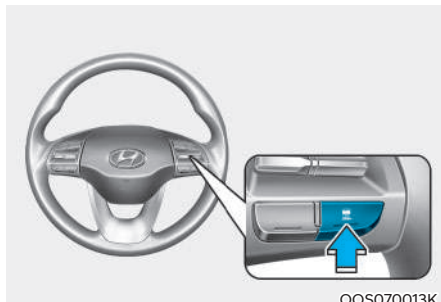


### Funkcijos įjungimas

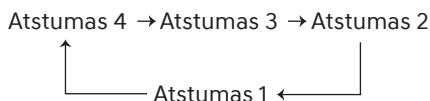
- Norėdami įjungti sistemą, paspauskite vairavimo pagalbininko mygtuką. Greitis bus nustatytas atsižvelgiant į esamą greitį skydelyje.
- Jei priešais jus nėra nė vienos transporto priemonės, nustatytas greitis bus išlaikytas, tačiau jei priešais jus yra transporto priemonė, greitis gali sumažėti išlaikant atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės. Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė padidina greitį, jūsų transporto priemonė važiuodama pastoviu greičiu įsibėgėja iki nustatyto greičio.

### **i** Informacija

- Jei paspaudus Vairavimo padėjėjo mygtuką jūsų transporto priemonės greitis yra 0 ~ 30 km/h (0~20 mph), išmaniojo greičio palaikymo sistemos greitis bus nustatytas 30 km/h (20 mph).
- Vairuotojo pagalbos mygtuko simbolis gali skirtis priklausomai nuo jūsų pasirinktos transporto priemonės.

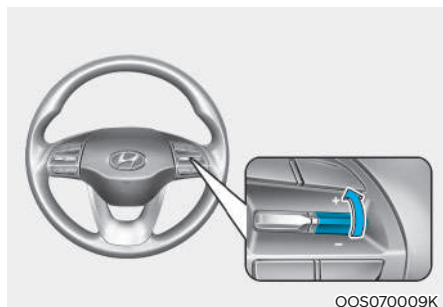


Atstumo iki kito automobilio nustatymas  
Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, atstumas iki kitos transporto priemonės keičiasi tokia tvarka:



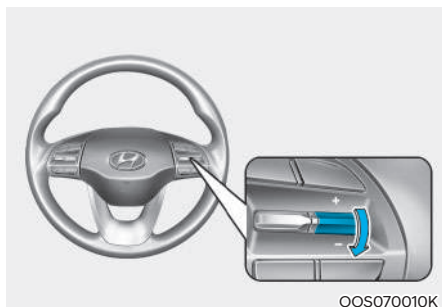
### **i** Informacija

- Jei važiuojate 90 km/h (56 mph) greičiu, gali būti palaikomas toks atstumas:
  - 4 atstumas – apie 53 m (172 pėdos)
  - 3 atstumas – apie 40 m (130 pėdos)
  - 2 atstumas – apie 30 m (106 pėdos)
  - 1 atstumas – apie 25 m (82 pėdos)
- Atstumas nustatomas pagal paskutinį nustatytą atstumą, kai automobilis užvedamas iš naujo arba kai sistema buvo laikinai atšaukta.



### Padidinti greitį

- Paspauskite jungiklį (+) aukštyn ir nedelsdami atleiskite. Kaskart tokiu būdu spustelėjus šį jungiklį palaikomas greitis padidėja 1 km/h (1 mph).
- Paspauskite svirtinį jungiklį aukštyn (+) ir laikykite nuspaudę, stebėdami nustatomą greitį skydelyje. Kaskart tokiu būdu spustelėjus šį jungiklį palaikomas greitis padidėja 10 km/h (5 mph). Atleiskite jungiklį, kai pasieksite pageidaujamą greitį, ir automobilis pagreitis iki šio greičio. Greitį galima nustatyti iki 180 km/h (110 mph)

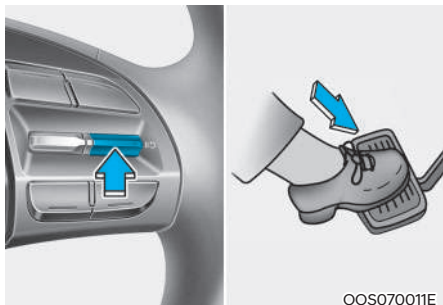


### Sumažinti greitį

- Paspauskite jungiklį žemyn (-) ir nedelsdami atleiskite. Kaskart tokiu būdu spustelėjus šį jungiklį palaikomas greitis sumažėja 1 km/h (1 mph).
- Paspauskite svirtinį jungiklį žemyn (-) ir laikykite nuspaudę, stebėdami nustatomą greitį skydelyje. Kaskart tokiu būdu spustelėjus šį jungiklį palaikomas greitis sumažėja 10 km/h (5 mph). Kai pasieksite norimą greitį, svirtinį jungiklį atleiskite. Greitį galima nustatyti iki 30 km/h (20 mph)

### ĮSPĖJIMAS

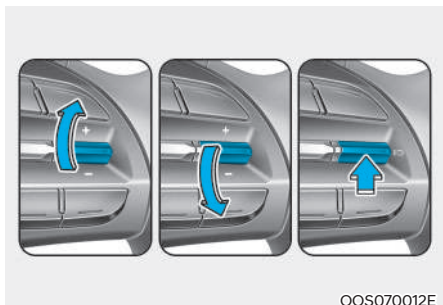
**Prieš spausdami + jungiklį, patikrinkite eismo sąlygas. Važiavimo greitis gali labai padidėti, kai paspaudžiate ir laikote nuspaustą + jungiklį.**



OOS070011E

### Laikinas funkcijos atšaukimas

Norėdami laikinai atšaukti Išmaniąją kruizo kontrolę, paspauskite (II) jungiklį arba nuspauskite stabdžių pedalą.



OOS070012E

### Funkcijos veikimo atnaujinimas

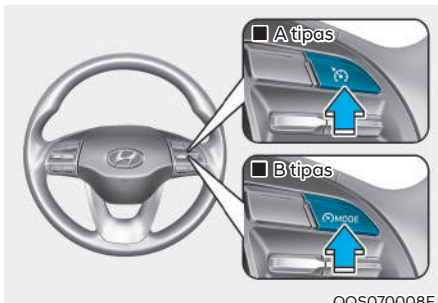
Norėdami atnaujinti Išmaniąją kruizo kontrolės sistemą atšaukus sistemą, paspauskite +, - arba (II) jungiklį.

Jei paspausite + jungiklį aukštyn arba - perjungsite žemyn, transporto priemonės greitis bus nustatytas pagal dabartinį greitį skydelyje

Jei paspausite (II) svirtinį transporto priemonė atkurs nustatytą greitį.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš spausdami (II) jungiklį, patikrinkite eismo sąlygas. Paspaudus (II) jungiklį, važiavimo greitis gali smarkiai padidėti arba sumažėti.



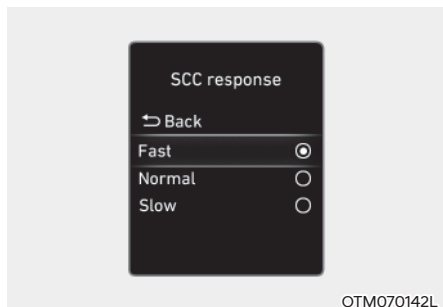
OOS070008E

### Funkcijos išjungimas

Norėdami išjungti Išmaniosios kruizo kontrolės sistemą, paspauskite vairavimo pagalbininko mygtuką.

## i Informacija

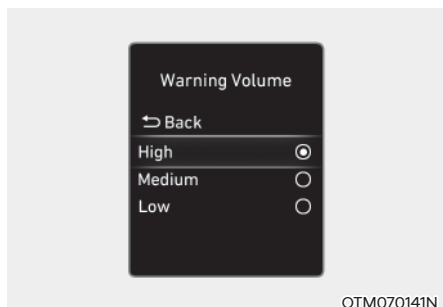
Jei jūsų transporto priemonėje yra rankinio greičio ribojimo pagalbinė priemonė, paspauskite ir palaikykite važiavimo pagalbininko mygtuką, kad išjungtumėte Išmaniąją greičio palaikymo sistemą. Tačiau išjungs rankinė greičio ribojimo pagalbinė priemonė.



OTM070142L

### Išmaniosios kruizo kontrolės reakcija

Įjungę variklį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Smart Cruise response“ (pagalba vairuotojui → išmaniosios greičio palaikymo sistemos reagavimas), kad pasirinktumėte transporto priemonės greičio jautrumą priekyje esant transporto priemonei ir išlaikytumėte nustatytą atstumą.



OTM070141N

### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad pakeistumėte išmaniosios greičio palaikymo kontrolės sistemos įspėjimo garsą į „High“ (garsus)“, „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.

## **i** Informacija

Jei automobilis užvedamas iš naujo, įspėjimo garsas palaikys paskutinę nuostatą.

## Sistemos veikimas

### Veikimo sąlygos

Išmanioji greičio palaikymo sistema veiks, kai bus įvykdytos šios sąlygos.

### Pagrindinė funkcija

- Pavara yra padėtyje D (važiavimas)
- Vairuotojo durys uždarytos.
- Įjungtas elektroninis stovėjimo stabdis (EPB).
- Jūsų transporto priemonės greitis yra darbinio greičio diapazone
  - 10~180 km/h (5~110 mph): kai priekyje nėra automobilio
  - 0~180 km/h (0~110 mph): kai priekyje yra automobilis.
- Įjungta ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema), TCS (traukos kontrolės sistema) arba ABS.
- ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema), TCS (traukos kontrolės sistema) arba ABS nekontroliuoja transporto priemonės
- Variklio sūkiai nėra raudonoje zonoje
- Neveikia priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė stabdžių kontrolė
- Nuotolinis Išmaniojo parkavimo asistento valdymas neveikia

## **i** Informacija

**Sustojus, jei priešais jūsų automobilį nėra nė vienos transporto priemonės, funkcija įsijungs nuspaudus stabdžių pedalą.**

## Greitėjimo pagreitis

Lenkimas pagalbinu pagreičiu veiks, kai posūkio rodiklio indikatorius įjungtas į kairę (vairuoti kairėje) arba įjungtas į dešinę (vairuoti dešinėje), kai veikia išmanioji kruizo kontrolė, ir tenkinamos šios sąlygos:

- Jūsų transporto priemonės greitis yra didesnis nei 60 km/h (40 mph).
- Avariniai žibintai išsijungia.
- Priešais jūsų automobilį aptinkama transporto priemonė.
- Lėtėjimas nėra būtinas norint išlaikyti atstumą su priekyje važiuojančia transporto priemone.



## ĮSPĖJIMAS

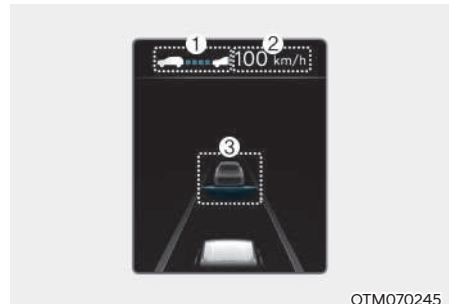
- **Kai posūkio rodiklio indikatorius yra įjungtas į kairę (vairuoti kairėje) arba įjungtas į dešinę (vairuoti dešinėje), kol priekyje yra transporto priemonė, automobilis gali laikinai įsibėgėti. Visada atkreipkite dėmesį į kelio sąlygas.**
- **Nepriklausomai nuo jūsų važiavimo krypties, Pagalbinis pagreitis veiks, kai bus įvykdytos sąlygos. Kai naudojate funkciją skirtingose važiavimo kryptyse, visada patikrinkite kelio sąlygas.**

## Funkcijos ekranas ir valdymas

### Pagrindinė funkcija

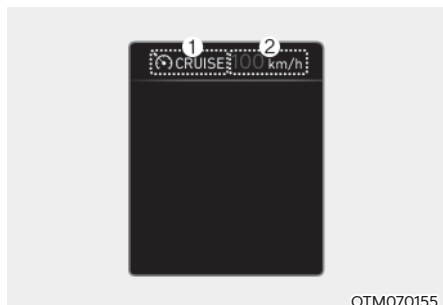
Išmaniosios kruizo kontrolės veikimo būseną galite pamatyti skydelyje esančiame Vairavimo asistento režime. Žr. 4 dalies skyrių „LCD ekrano režimai“.

Priklausomai nuo sistemos būsenos, išmanioji greičio palaikymo sistema bus rodoma žemiau.



OTM070245

- Kai sistema veikia
  - (1) Nesvarbu priekyje yra transporto priemonė, rodomas pasirinktas atstumo lygis.
  - (2) Rodomas nustatytas greitis.
  - (3) Nesvarbu priekyje yra transporto priemonė, rodomas tikslinis transporto priemonės atstumas.



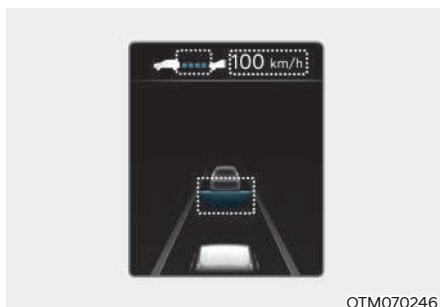
OTM070155

- Kai laikinai atšaukta
- (1) (CRUISE) rodomas indikatorius.  
(2) Ankstesnis nustatytas greitis yra paslėptas.

### **i** Informacija

- Priekinės transporto priemonės atstumas skydelyje yra rodomas atsižvelgiant į faktinį atstumą tarp jūsų transporto priemonės ir važiuojančios transporto priemonės.
- Tikslinis atstumas gali skirtis atsižvelgiant į transporto priemonės greitį ir nustatytą atstumo lygį. Jei transporto priemonės greitis yra mažas, net jei pasikeitė transporto priemonės atstumas, tikslinio transporto priemonės atstumo pokytis gali būti nedidelis.

### **Laikinai pagreitinanti**



OTM070246

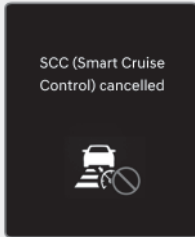
Jei norite laikinai padidinti greitį, kai įjungta išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema, nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Kol greitis didėja, skydelis mirksės nustatytas greitis, atstumo lygis ir tikslinis atstumas.

### **⚠** ĮSPĖJIMAS

Laikinais įsibėgėdami būkite atsargūs, nes greitis ir atstumas nėra kontroliuojami automatiškai, net jei priešais jus yra transporto priemonė.



## Funkcija laikinai atšaukta



OTM070113L

Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai automatiškai išsijungia, kai:

- Transporto priemonės greitis yra didesnis nei 190 km/h (120 mph)
- Akceleratoriaus pedalas kurį laiką nuolat spaudžiamas.
- Neįvykdytos išmaniosios kruizo kontrolės veikimo sąlygos

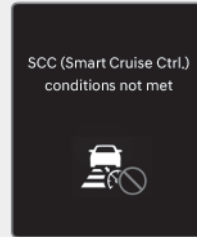
Jei ši funkcija laikinai atšaukiama automatiškai, skydelyje rodomas įspėjamasis pranešimas „Smart Cruise Control canceled“ (išmanioji greičio palaikymo kontrolės sistema atšaukta) ir pasigirsta garsinis įspėjimas, įspėjantis vairuotoją.

Jei išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai atšaukiama, kai transporto priemonė neveikia, kol sistema veikia, gali būti pritaikytas EPB (elektroninis stovėjimo stabdys).

## ĮSPĖJIMAS

**Laikinais atšaukus funkciją atstumas su priekine transporto priemone nebus išlaikytas. Važiudami visada žiūrėkite į kelią ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį ir išlaikytumėte saugų atstumą.**

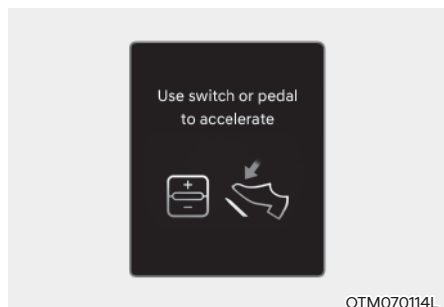
## Netenkinamos funkcijos sąlygos



OTM070112L

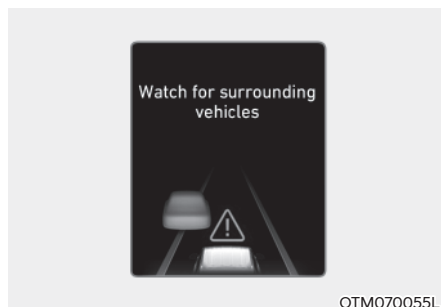
Jei mygtukas „Driving Assist“ (pagalba vairuotojui), + jungiklis, - jungiklis ar (II) jungiklis yra paspaustas, kai neįvykdomos sistemos eksploatavimo sąlygos, skydelyje pasirodys „SCC (Smart Cruise Ctrl. conditions not met)“ (išmaniosios greičio palaikymo kontrolės sistemos sąlygos neįvykdytos) ir pasigirs garsinis įspėjimas.

### Eismo situacijoje



Eisme jūsų automobilis sustos, sustojus priekyje važiuojančiam automobiliui. Be to, pradėjus judėti automobiliui priekyje, jūsų automobilis taip pat pajudės. Be to, transporto priemonei sustojus ir praėjus tam tikram laikui, skydelyje pasirodys pranešimas „Naudokite jungiklį arba pedalą pagreičiui“. Norėdami pradėti važiuoti, nuspauskite akseleratoriaus pedalą arba paspauskite jungiklį +, - jungiklį ar (II) jungiklį.

### Įspėjamosios kelio sąlygos priekyje



Esant tokiai situacijai, skydelyje pasirodys įspėjamosios pranešimas „Watch for surrounding vehicles“ (Stebėkite aplinkines transporto priemones) ir pasigirs garsinis įspėjimas, įspėjantis vairuotoją apie kelio sąlygas.

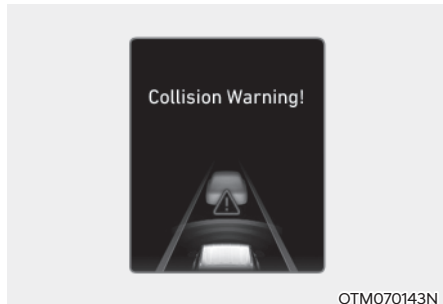
- Priekyje esanti transporto priemonė dingsta, kai išmanioji greičio palaikymo sistema išlaiko atstumą su važiuojančia transporto priemone važiuodama mažesniu nei tam tikru greičiu
- Kol skydelyje rodomas pranešimas „Naudokite jungiklį arba pedalą pagreičiui“, jei priekyje nėra transporto priemonės arba transporto priemonė yra toli nuo jūsų, o jungiklis +, jungiklis - arba (II) jungiklis yra paspaustas.



### ĮSPĖJIMAS

Visada atkreipkite dėmesį į transporto priemones ar daiktus, kurie gali netikėtai pasirodyti priešais jus, ir prireikus nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį ir išlaikytumėte saugų atstumą.

## *Įspėjimas apie susidūrimą*



OTM070143N

Veikiant išmaniajai greičio palaikymo sistemai, kai susidūrimo su priekyje esančia transporto priemone rizika yra aukšta, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas apie susidūrimą, o garsinis įspėjimas įspės vairuotoją. Važiuodami visada žiūrėkite į kelią ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte savo važiavimo greitį ir išlaikytumėte saugų atstumą.

## **ĮSPĖJIMAS**

Šiais atvejais Išmanioji kruizo kontrolė gali neįspėti vairuotojo apie susidūrimą.

- Priekyje esanti transporto priemonė yra arti, arba priekinės transporto priemonės greitis yra greitesnis arba panašus kaip jūsų transporto priemonės
- Priekyje esančios transporto priemonės greitis yra labai lėtas arba ji tuoj sustos
- Akceleratoriaus pedalas nuspaudžiamas iškart po to, kai įjungiamo Išmanioji kruizo kontrolė

## **ĮSPĖJIMAS**

Naudodamiesi išmaniaja pastovaus greičio palaikymo sistema, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Išmanioji kruizo kontrolė nepakeičia tinkamo ir saugaus vairavimo. Vairuotojas visada privalo pats kontroliuoti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.
- Išmanioji pastovaus greičio palaikymo funkcija gali neatpažinti netikėtų ar staigių situacijų, sudėtingų važiavimo situacijų, todėl visada stebėkite važiavimo sąlygas ir kontroliuokite savo automobilio greitį.
- Norėdami išvengti netyčinio greičio nustatymo, Išmaniają greičio palaikymo funkciją laikykite išjungtą.
- Neatidarykite durų ir nepalikite transporto priemonės, kai veikia išmanioji greičio palaikymo sistema, net jei transporto priemonė yra sustabdyta.
- Visada žinokite pasirinktą greitį ir transporto priemonės atstumą.
- Laikykitės saugaus atstumo pagal eismo sąlygas ir automobilio greitį. Jei važiuojant dideliu greičiu atstumas iki kito automobilio yra per mažas, gali įvykti sunki avarija.
- Išlaikant atstumą su priekyje važiuojančia transporto priemone, jei dingsta priekinė transporto priemonė, sistema gali staiga įsibėgėti iki nustatyto greičio. Visada galvokite apie netikėtas situacijas.
- Automobilio greitis gali sumažėti važiuojant įkalne, o važiuojant nuokalne – padidėti.
- Visada turėkite omenyje situacijas, kai transporto priemonė staiga įsijungia.
- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame Išmaniają kruizo kontrolę išjungti.

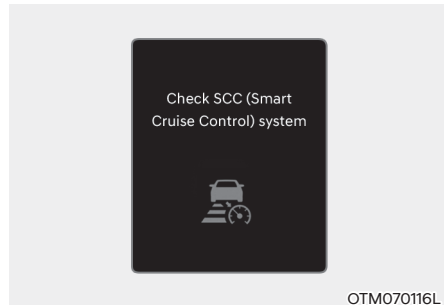
- Išjunkite išmaniają kruizo kontrolę, kai automobilis velkamas.
- Išmanioji kruizo kontrolė gali neveikti normaliai, jei ją trikdo stiprios elektromagnetinės bangos.
- Išmanioji greičio palaikymo sistema negali aptikti kliūtis priekyje, o tai gali sukelti susidūrimą. Važiuodami visada būkite dėmesingi, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų.
- Dažnai persirikiuojantys priekyje važiuojantys automobiliai gali sulėtinti sistemos reakciją arba sistema gali sureaguoti į gretima eismo juosta važiuojantį automobilį. Visada važiuokite atsargiai, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų.
- Visada stebėkite apie aplinką ir važiuokite saugiai, net jei įspėjimo pranešimas nerodomas arba garsinis įspėjimas neskamba.
- Jei rodomas kitos sistemos įspėjamasis pranešimas arba sugeneruojamas įspėjamasis garsas, išmaniosios važiavimo greičio palaikymo funkcijos įspėjamasis pranešimas gali būti nerodomas, o įspėjamasis garsas gali būti nesugeneruotas.
- Jei APLINKA yra triukšminga, galite neišgirsti įspėjamojo perspėjimo apie susidūrimą išvengimo pagalbos pranešimo signalo.
- Transporto priemonės gamintojas neatsako už jokių vairuotojo padarytus eismo pažeidimus ar avarijas.
- Visada nustatykite tokį automobilio greitį, kad nevirsytumėte jūsų šalyje leidžiamo greičio.


### **i** Informacija

- Išmanioji kruizo kontrolės gali neveikti 15 sekundžių po transporto priemonės užvedimo arba įjungus priekinio vaizdo kamerą ar priekinį radarą.
- Sustabdžius kontroliuojant Išmaniajai kruizo kontrolei, galite išgirsti garsą.

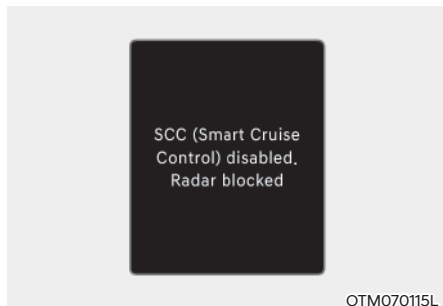
## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai išmanioji greičio palaikymo kontrolės sistema neveikia tinkamai, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Check SCC (Smart Cruise Control)“ (patikrinkite išmaniają greičio palaikymo kontrolės sistemą), o skydelyje įsižiūbia () įspėjamoji lemputė. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Funkcija išjungta



Kai priekinis radaro gaubtas arba jutiklis yra padengtas sniegu, lietumi ar pašalinėmis medžiagomis, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti ar išjungti Išmaniosios kruizo kontrolės funkciją.

Jei taip nutinka, SCC (išmanioji greičio palaikymo sistema) išjungiamą. Tam tikrą laiką skydelyje bus rodomas įspėjamas pranešimas „Radar blocked“ (radaras uždengtas).

Funkcija veiks normaliai, pašalinus sniegą, vandenį ar pašalines medžiagas.



## ĮSPĖJIMAS

- **Net jei įspėjamas Išmaniosios kruizo kontrolės pranešimas skydelyje nerodomas, sistema gali tinkamai neveikti**
- **Išmanioji greičio palaikymo kontrolės sistema gali netinkamai veikti zonoje (pvz., atviroje vietovėje), kurioje užvedus automobilį ji nieko neaptinka.**

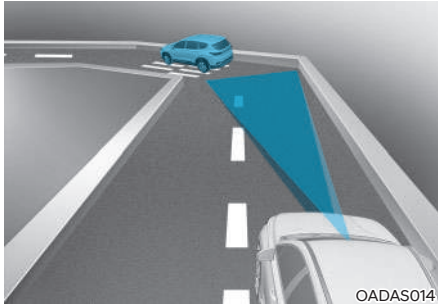
## Funkcijos apribojimai

Išmanioji greičio palaikymo funkcija gali neveikti normaliai arba funkcija gali netikėtai veikti tokiomis aplinkybėmis:

- Aptikimo jutiklis arba jo aplinka yra užteršti ar pažeisti
- Plovimo skystis yra nuolat purškiamas arba valytuvus yra įjungtas
- Kameros objektyvui trukdo tamsintas ar plėvele padengtas priekinis stiklas, įskilęs stiklas arba prie stiklo prilipusi pašalinė medžiaga (lipdukas, vabalas ir kt.).
- Ant priekinio stiklo drėgmė nepašalinama ir neužšąla
- Priekinio vaizdo kameros matymo lauke trukdo saulės atspindžiai
- Gatvės šviesa ar artėjančios transporto priemonės žibintai atsispindi ant šlapio kelio paviršiaus, pavyzdžiui, ant kelio esančiose balose
- Temperatūra aplink priekinio vaizdo kamerą yra aukšta arba žema
- Objektas dedamas ant prietaisų skydelio
- Aplinka labai šviesi
- Aplinka yra labai tamsi, pavyzdžiui, tunelyje ir pan.
- Ryškumas keičiasi staiga, pavyzdžiui, įvažiuojant ar išvažiuojant iš tunelio
- Lauko ryškumas yra mažas, o priekiniai žibintai nedega arba nėra ryškūs
- Važiavimas esant stipriam lietaui, sniegui arba tirštam rūkui
- Važiavimas garais, dūmais ar šešėliu

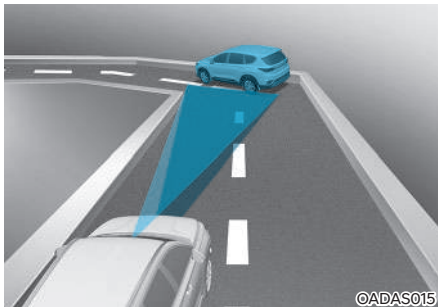
- Aptikta tik dalis transporto priemonės
- Priekyje esančioje transporto priemonėje nėra galinių žibintų, galiniai žibintai išdėstyti neįprastai ir pan.
- Lauko ryškumas yra mažas, o galiniai žibintai nedega arba nėra ryškūs
- Priekinės transporto priemonės galas yra mažas arba neatrodo normalus (t. y. Pakreiptas, apverstas ir pan.)
- Priekinės transporto priemonės klirensas yra mažas arba aukštas
- Transporto priemonė staiga įsikiša į priekį
- Jūsų transporto priemonė velkama
- Važiuojant tuneliu ar geležiniu tiltu
- Važiuojant netoli vietų, kuriose yra metalo, pvz., arti statybvietsės, geležinkelio ir pan.
- Netoli yra medžiaga, kuri labai gerai atsispindi priekiniame radare, pavyzdžiui, apsauginis turėklai, šalia esanti transporto priemonė ir kt.
- Aplink priekinį radarą esantis buferis yra pažeistas, apgadintas arba priekinis radaras yra ne vietoje
- Temperatūra aplink priekinį radarą yra aukšta arba žema
- Važiuojant didelėse vietose, kur mažai transporto priemonių ar konstrukcijų (t. y. Dykuma, pieva, priemiestis ir kt.)
- Priekyje esanti transporto priemonė pagaminto iš medžiagos, kurios neatspindi priekinis radaras
- Važiavimas šalia greitkelio, sankryžos ar rinkliavų užtvaro
- Važiuoja slidžiu paviršiumi dėl sniego, balų, ledo ir pan.
- Važiavimas vingiuotu keliu
- Priekyje esanti transporto priemonė aptinkama per vėlai
- Priekyje važiuojančią transporto priemonę staigiai kliūdo kliūtis
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai keičia juostą arba staiga sumažina greitį
- Priekyje esanti transporto priemonė yra lenktos formos
- Priekinės transporto priemonės greitis yra greitas arba lėtas
- Kai transporto priemonė yra priekyje, jūsų transporto priemonė keičia juostą mažu greičiu
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė yra padengta sniegu
- Nestabilus vairavimas
- Jūs esate žiedinėje sankryžoje, o priekyje važiuojanti transporto priemonė nėra aptinkama
- Jūs nuolat vairuojate ratu
- Važiuojant automobilių stovėjimo aikštelėse
- Važiavimas per statybų zoną, neasfaltuotais keliais, dalinai asfaltuotu keliu, nelygiu keliu, per greičio riboklius ir kt.
- Važiavimas nuožulniu keliu, vingiuotu keliu ir kt.
- Važiavimas kelkraščiu su medžiais ar gatvių žibintais
- Dėl nepalankių kelio sąlygų važiuojantis automobilis gali labai vibruoti.
- Jūsų transporto priemonės aukštis yra žemas arba didelis dėl didelių krovinių, neįprasto padangų slėgio ir kt.
- Važiuojant siauru keliu, apaugusiu medžiais ar krūmais.
- Elektromagnetinės bangos gali trukdyti, pavyzdžiui, važiudami stiprių radijo bangų ar elektros triukšmo zonoje

- Važiuojant kelio vingiais



Posukiuose išmanioji kruizo kontrolė gali neaptikti transporto priemonės toje pačioje eismo juostoje ir gali įsibėgėti iki nustatyto greičio. Be to, automobilio greitis gali staiga sumažėti netikėtai aptikus priekyje važiuojantį automobilį.

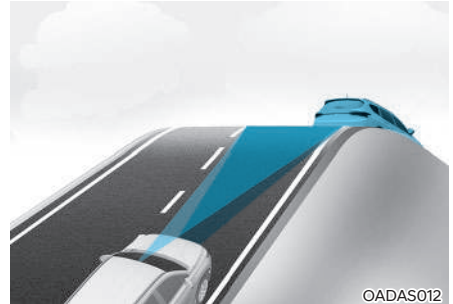
Pasirinkite tinkamą nustatytą greitį posūkiuose ir paspauskite stabdžių pedalą arba akseleratoriaus pedalą, atsižvelgiant į važiuojamą kelią ir važiavimo sąlygas.



Jūsų automobilio greitis gali sumažėti dėl gretima eismo juosta važiuojančio automobilio.

Paspauskite akseleratoriaus pedalą ir pasirinkite tinkamą nustatytą greitį. Patikrinkite, ar eismo sąlygos leidžia saugiai naudoti išmaniąją pastovaus greičio palaikymo sistemą.

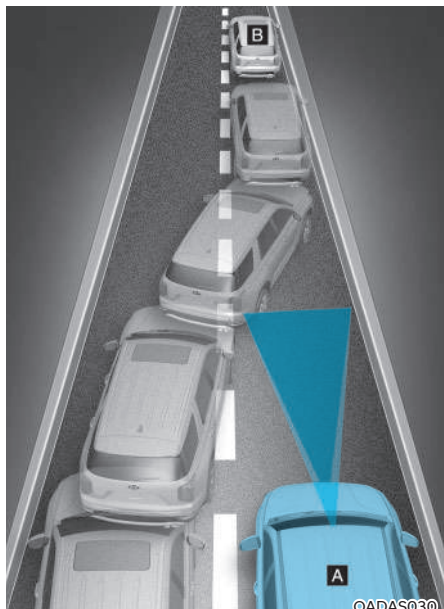
- Važiuojant šlaitu



Važiuojant įkalne ar nuokalne, išmanioji pastovaus greičio palaikymo funkcija gali neaptikti jūsų eismo juosta važiuojančio automobilio, o jūsų automobilio greitis gali padidėti iki nustatyto. Be to, automobilio greitis staiga sumažės netikėtai aptikus priekyje važiuojantį automobilį.

Pasirinkite tinkamą nustatytą greitį įkalnėse ir paspauskite stabdžių pedalą arba akseleratoriaus pedalą, atsižvelgiant į važiuojamą kelią ir važiavimo sąlygas.

- Persirikiuojant

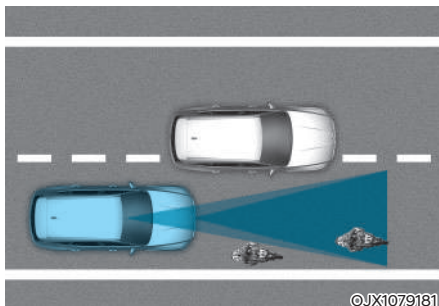


[A] : Jūsų transporto priemonė

[B] : Juostą keičianti transporto priemonė

Kai transporto priemonė važiuoja į jūsų juostą iš gretimos juostos, jutiklis negali jos aptikti, kol ji nėra jutiklio aptikimo diapazone. Išmanioji greičio palaikymo sistema gali ne iškart aptikti transporto priemonės, kai staigiai keičiasi eismo juostos. Tokiu atveju turite išlaikyti saugų stabdymo atstumą ir, jei reikia, nuspausti stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį ir išlaikytumėte saugų atstumą.

- Automobilių aptikimas

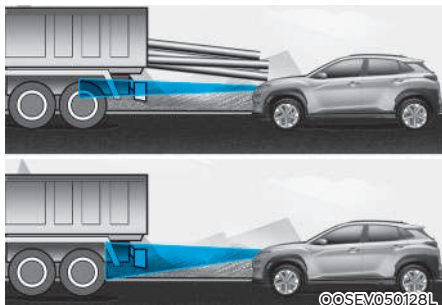


Šiais atvejais jutiklis negali aptikti kai kurių transporto priemonių jūsų juostoje:

- Transporto priemonių, krypstančių į vieną pusę
- Lėtai važiuojančių transporto priemonių arba staigiai lėtėjančių transporto priemonių
- Artėjančios transporto priemonės
- Sustojusių transporto priemonių
- Transporto priemonių, kurių užpakalinė dalis yra maža, pvz., priekabos
- Siaurų transporto priemonių, tokių kaip motociklai ar dviračiai.
- Specialios transporto priemonės
- Gyvūnai ir pėstieji

Pakoreguokite savo transporto priemonės greitį, nuspausdami stabdžių pedalą, atsižvelgiant į važiuojamą kelią ir važiavimo sąlygas.

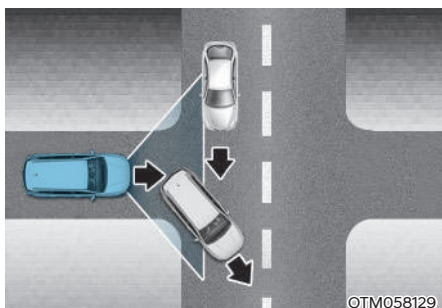




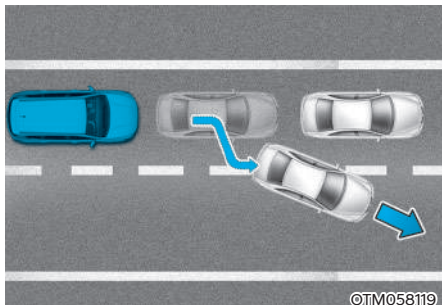
Šiais atvejais jutiklis negali aptikti transporto priemonių esančių prieš jus:

- Transporto priemonės, turinčios didesnę tarpą prie žemės, arba transporto priemonės, vežančios krovinius, kurie išlipa iš transporto priemonės galo
- Transporto priemonės, kurių priekis pakilęs dėl didelių apkrovų
- Jūs vairuojate savo transporto priemonę
- Važiavimas siaurais ar smarkiai vingiuotais keliais

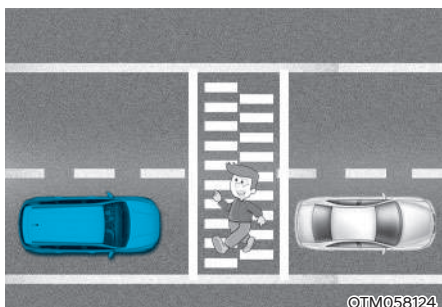
Pakoreguokite savo transporto priemonės greitį, nuspausdami stabdžių pedalą, atsižvelgiant į važiuojamą kelią ir važiavimo sąlygas.



- Kai priešais važiujanti transporto priemonė dings sankryžoje, jūsų transporto priemonė gali įsibėgėti. Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.



- Kai priešais jus važiujanti transporto priemonė pasislenka į kitą juostą, išmanioji kruizo kontrolė gali ne iškart aptikti naujos transporto priemonės, kuri yra jūsų priekyje. Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.



- Kai jūsų automobilis palaiko atstumą iki priekyje važiujančio automobilio, visada stebėkite, ar nėra pėsčiųjų.

## NAVIGACIJA PAGRĮSTA IŠMANIOJI GREIČIO PALAIKYMŲ SISTEMA (NSCC) (JEIGU YRA)

Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema padės automatiškai sureguliuoti transporto priemonės greitį važiuojant greitkeliais, naudotis kelio informacija iš navigacijos sistemos, kol veikia išmanioji greičio palaikymo sistema.

### **i** Informacija

Navigacija pagrįsta Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema yra prieinama tik kontroliuojant tam tikrų greitkelių privažiavimo keliu.

\* **Kontroliuojamas privažiavimo kelias nurodo kelius su ribotais įvažiavimais ir išvažiavimais, kurie leidžia nepertraukiamai judėti dideliu greičiu. Kontroliuojamuose keliuose leidžiama naudoti tik lengvuosius automobilius ir motociklus.**

### **i** Informacija

Navigacija pagrįsta Išmanioji greičio palaikymo sistema veikia magistraliniuose greitkeliuose (arba greitkeliuose) keliuose ir neveikia sankryžose.

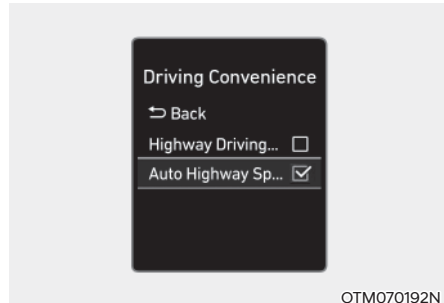
### **Greitkelio kreivės zonos automatinis sulėtėjimas**

Jei transporto priemonės greitis yra didelis, automagistralinio greitkelio zonos automatinio sulėtėjimo funkcija laikinai sulėtins jūsų transporto priemonės greitį arba apribos pagreitį, kad būtų galima saugiai važiuoti kreive, remiantis navigacijos kreivės informacija.

### **Greitkelyje nustatyto greičio automatinis pakeitimas**

Greitkelyje nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija automatiškai keičia Išmaniosios kruizo kontrolės nustatytą greitį, remdamasi greičio apribojimo informacija iš navigacijos.

## Funkcijų nustatymai Nustatymas



Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Driving Convenience → Auto Highway Speed Control“ (pagalba vairuotojui → vairavimo patogumas → automatinis greitkelio greičio valdymas (arba „Auto motorway speed control“ (automatinis greičio valdymas kelyje)), kad įjungtumėte navigacija grindžiamą išmaniąją greičio palaikymo funkciją.

### **i** Informacija

Jei kyla problemų, susijusių su navigacija pagrįsta išmaniojo greičio palaikymo sistema, funkcijos negalima nustatyti meniu „Nustatymai“.

## Sistemos veikimas

### Veikimo sąlygos

Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema yra parengta veikti, jei tenkinamos visos šios sąlygos:

- Veikia išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema
- Važiavimas magistralinių (arba greitkelių) keliais

### **i** Informacija

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Išmaniosios kruizo kontrolės valdymą, skaitykite „Išmanioji kruizo kontrolė (SCC)“ 7 skyriuje.

### Funkcijos ekranas ir valdymas

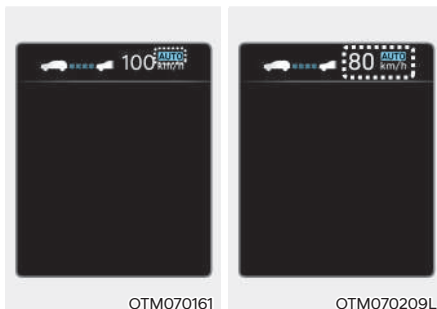
Kai veiks Navigacija pagrįsta Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema, ji skydelyje bus rodoma taip:

- Funkcijos pristabdymas



Jei įvykdytos darbo sąlygos, užsidega baltas (AUTO) indikatorius.

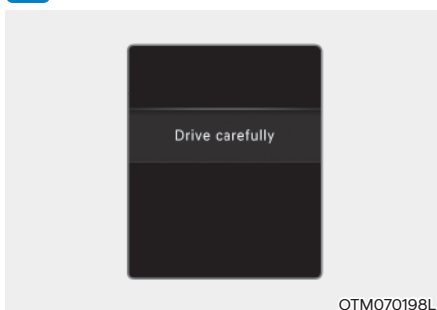
- Funkcijos veikimas



Jei budėjimo režime reikia laikino sulėtėjimo ir veikia Navigacija pagrįsta Išmanioji greičio palaikymo sistema, skydelyje šviečia žalias (AUTO) simbolis.

Jei veikia automagistralės automatinio pakeisto greičio nustatymo funkcija, skydelyje įsižiėbia (AUTO) žalias simbolis, nustatomas greitis ir pasigirsta garsinis įspėjimas.

### **!** ĮSPĖJIMAS



Įspėjamasis pranešimas „Važiukite atsargiai“ pasirodys šiomis aplinkybėmis:

- Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema nesugeba sulėtinti jūsų transporto priemonės iki saugaus greičio.

## **i** Informacija

**Automatinis greitkelio kreivės zonos sulėtėjimas ir greitkelio nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija naudoja tą patį (AUTO) simbolį.**

### **Greitkelio kreivės zonos automatinis sulėtėjimas**

- Priklausomai nuo greitkelio, transporto priemonė lėtės, o pravažiavus kreivę, transporto priemonė įsibėgės iki išmaniojoje kruizo kontrolėje nustatyto greičio.
- Transporto priemonės lėtėjimo laikas gali skirtis priklausomai nuo transporto priemonės greičio ir kelio kreivės laipsnio. Kuo didesnis važiavimo greitis, tuo lėtėjimas prasidės greičiau.

### **Greitkelyje nustatyto greičio automatinis pakeitimas**

- Greitkelyje nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija veiks, kai suderintas išmaniojoje kruizo kontrolėje nustatytas greitis ir greitkelio greičio apribojimas.
- Kol veikia automagistralėje nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija, keičiantis greitkelio greičio apribojimui, išmaniojoje kruizo kontrolėje nustatytas greitis automatiškai keičiasi į pakeistą greičio ribą.
- Jei išmaniojoje kruizo kontrolėje nustatytas greitis bus sureguliuotas kitaip nei greičio apribojimas, automatinio greitkelio nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija bus budėjimo režime.
- Jei greitkelio nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija pasikeitė į budėjimo būseną važiuojant kitu keliu nei magistralinis (arba greitkelio) pagrindinis kelias, automagistralės nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija vėl veiks, kai vėl važiuoji pagrindiniu keliu.

- Jei greitkelio nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija pasikeitė į laukimo būseną, nuspaudžiant stabdžių pedalą arba paspaudžiant (II) jungiklį ant vairo, paspauskite (II) jungiklį, kad vėl paleistumėte funkciją.
- Greitkelyje nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija neveikia greitkelio sankryžose ar sankryžose.

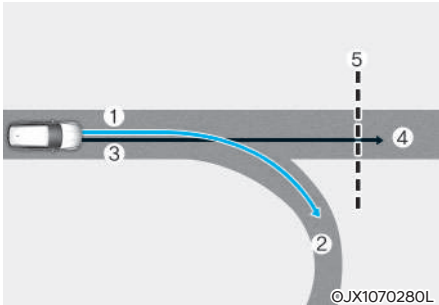
## **i** Informacija

- **Greitkelyje nustatyto greičio automatinio keitimo funkcija veikia tik atsižvelgiant į greitkelio greičio apribojimus, ji neveikia su greičio matuokliais.**
- **Kai veikia automatinio greitkelio nustatyto greičio keitimo funkcija, transporto priemonė automatiškai įsibėgėja arba lėtėja, kai keičiasi greitkelio greičio apribojimas.**
- **Maksimalus greitis, kurį galima nustatyti greitkelyje nustatyto greičio automatinio keitimo funkcijai, yra 130 km/h (81 mph).**
- **Jei navigacijoje neatnaujinamas naujo kelio greičio apribojimas, automatiškai pakeisto greičio nustatymo funkcija gali tinkamai neveikti.**
- **Jei greičio matavimo vienetas yra nustatytas kitas nei jūsų šalyje naudojamas greičio matavimo vienetas, automatiškai pakeisto greičio nustatymo funkcija gali tinkamai neveikti.**

## Funkcijos apribojimai

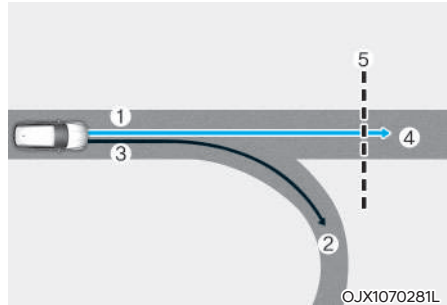
Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema gali neveikti normaliai šiomis aplinkybėmis:

- Navigacija neveikia tinkamai
- Greičio apribojimas ir kelio informacija navigacijoje nėra atnaujinta
- Žemėlapio informacija ir tikrasis kelias skiriasi dėl GPS duomenų arba žemėlapio informacijos klaidos
- Navigacija ieško maršruto važiuojant
- GPS signalai blokuojami tokiose vietose kaip tunelis
- Navigacija atnaujinama vairuojant
- Žemėlapio informacija neperduodama dėl neįprasto informacijos ir pramogų sistemos veikimo
- Kelias, kuris padalijamas į du ar daugiau kelių ir vėl jungiasi
- Vairuotojas nuvažiuoja maršrutą, nustatytą navigacijoje
- Maršrutas iki kelionės tikslo keičiamas arba atšaukiamas iš naujo nustatant navigaciją
- Transporto priemonė įvažiuoja į degalinę ar poilsio zoną
- Kai kurių atkarpų greičio apribojimas keičiasi atsižvelgiant į kelio situaciją
- Veikia „Android Auto“ arba „Car Play“
- Navigacija negali aptikti dabartinės transporto priemonės padėties (pvz. ∴ lygiagrečiai yra padidėję keliai, įskaitant viaduką šalia bendrųjų kelių ar netoliese esančių kelių)
- Navigacija atnaujinama vairuojant
- Navigacija pradeda iš naujo vairuojant
- Yra prastas oras, gausiai sninga, lyja ir pan.
- Važiavimas statomu keliu
- Važiavimas kontroliuojamu keliu
- Važiuoji keliu, kuris smarkiai sukasi
- Važiavimas keliais su sankryžomis, žiedinėmis sankryžomis, tiesiais įvažiavimais ir išvažiavimais ir kt.



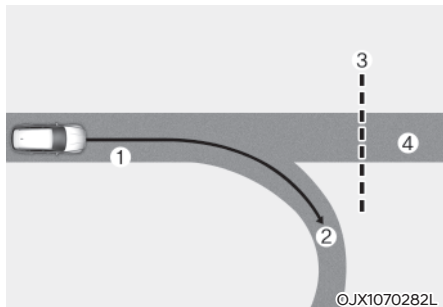
- [1] : Nustatyti kelią, [2] : Atšakos linija,  
[3]: Vairavimo kelias,  
[4] : Pagrindinis kelias, [5] : Vingiuota kelio atkarpa

- Kai yra skirtumas tarp navigacijos nustatyto maršruto (atšakos linijos) ir važiavimo maršruto (pagrindinio kelio), greitkelio kreivės zonos automatinio sulėtėjimo funkcija gali neveikti, kol važiavimo maršrutas nebus pripažintas pagrindiniu keliu.
- Kai transporto priemonės važiavimo maršrutas bus pripažintas pagrindiniu keliu, išlaikant pagrindinį kelią, o ne nustatytą navigacijos kelią, veiks automagistralės kreivės zonos automatinio sulėtėjimo funkcija. Atsižvelgiant į atstumą iki kreivės ir esamą transporto priemonės greitį, transporto priemonės lėtėjimas gali būti nepakankamas arba gali lėtėti greitai.



- [1] : Nustatyti kelią, [2] : Atšakos linija,  
[3]: Vairavimo kelias,  
[4] : Pagrindinis kelias, [5] : Vingiuota kelio atkarpa

- Kai navigacinis maršrutas (pagrindinis kelias) ir važiavimo maršrutas (atšakos linija) skiriasi, automagistralinio greitkelio zonos automatinio sulėtėjimo funkcija veiks pagal pagrindinio kelio kreivės informaciją.
- Kai nuspręsta išvažiuoti iš maršruto įvažiuojant į magistralės sankryžą, automagistralinio kelio sulėtėjimo funkcija neveikia.



[1] : Vairavimo kelias, [2] : Atšakos linija,  
[3] : Vingiuota kelio atkarpa, [4] : Pagrindinis kelias

- Jei navigacijoje nenustatytas tikslas, automatizuota greitkelio kreivės zonos automatinio sulėtėjimo funkcija veiks pagal pagrindinio kelio kreivės informaciją.
- Net jei nukrypstate nuo pagrindinio kelio, greitkelio kreivės zonos automatinio sulėtėjimo funkcija gali laikinai veikti dėl greitkelio kreivės ruožo informacijos.

## ĮSPĖJIMAS

- Navigacija pagrįsta išmanioji pastovaus greičio palaikymo funkcija yra patogumo funkcija, kuri nepakeičia saugaus vairavimo. Visada žiūrėkite į kelią, vairuotojas privalo išvengti kelių eismo taisyklių pažeidimo.
- Informacija apie navigacijos greičio apribojimus gali skirtis nuo tikrosios informacijos apie greičio apribojimą kelyje. Vairuotojas privalo patikrinti greičio apribojimą realiaame važiavimo kelyje ar eismo juostoje.
- Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema bus automatiškai atšaukta, kai išvažiuosite iš magistralės (arba greitkelio) pagrindinio kelio. Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.
- Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema gali neveikti dėl transporto priemonių esančių priekyje ir transporto priemonės važiavimo sąlygų. Vairuodami visada stebėkite kelio ir važiavimo sąlygas.
- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame Navigacija pagrįstą išmaniąją kruizo kontrolę išjungti.

- Pravažiavus magistralėje (arba greitkelyje) esantį rinkliavų užtvartą, navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema veiks pagal pirmąją juostą. Jei įvažiuosite į kitą juostą, sistema gali tinkamai neveikti.
- Transporto priemonė įsibėgės, jei vairuotojas paspaus akceleratoriaus pedalą, kol veikia Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema, o sistema transporto priemonės lėtėjimo nesustabdydys.
- Jei vairuotojas įsibėgėja ir atleidžia akceleratoriaus pedalą, kol veikia Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema, transporto priemonė gali nepakankamai sulėtėti arba gali sulėtėti iki saugaus greičio.
- Jei kreivė yra per didelė ar per maža, Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema gali neveikti.

### Informacija

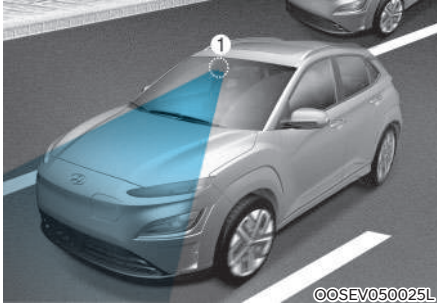
- Laikas gali skirtis tarp navigacijos nurodymų, kai prasideda ir baigiasi navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema.
- Informacija apie greitį skydelyje ir navigacijoje gali skirtis.
- Net jei važiuojate mažesniu nei išmaniojoje kruizo kontrolėje nustatytu greičiu, pagreiti gali apriboti priekyje esančios posūkių atkarpos.
- Jei navigacija pagrįsta išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema veikia važiuodama pagrindiniu keliu, įvažiuvus į sankryžą, poilsio vietą ir pan., sistema gali veikti tam tikrą laiką.
- Lėtėjimas naudojant Navigacija pagrįstą išmaniąją kruizo kontrolę gali atrodyti nepakankamas dėl kelio sąlygų, pavyzdžiui, nelygios kelio dangos, siaurų juostų ir pan.



## EISMO JUOSTOS SEKIMO (LFA) SISTEMA (JEIGU YRA)

Juostos sekimo asistentas yra sukurtas padėti aptikti kelio juostų ženklus ir (arba) transporto priemonės kelyje, o vairuotojui padeda vairuoti transporto priemonę centre.

### Aptikimo jutiklis (priekinio vaizdo kamera)



[1] : Priekinio vaizdo kamera

Priekinio vaizdo kamera naudojama kaip aptikimo jutiklis, padedantis aptikti kelio juostų ženklus ir priekyje esančias transporto priemones.

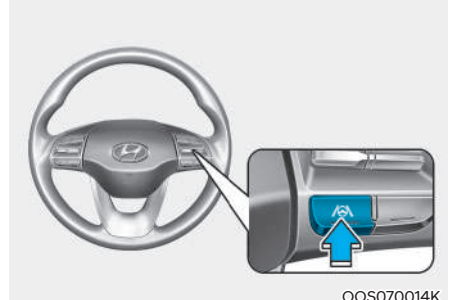
Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.



### PERSPĖJIMAS

Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros atsargumo priemones, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ .

### Funkcijų nustatymai Nustatymas

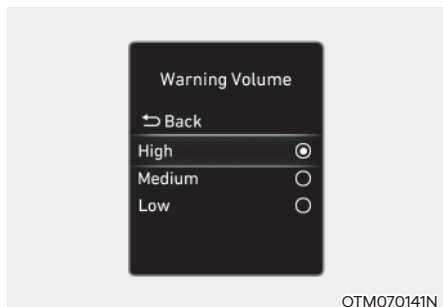


OOS070014K

### Sistemos įjungimas ir išjungimas

Užvedę automobilį, trumpai paspauskite ant vairo esantį mygtuką „Lane Driving Assist“ (vairavimo juostoje asistentas), kad įjungtumėte juostų laikymosi asistentą. Skydelyje užsidega (☺) balta arba žalia indikatorius lemputė.

Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtų sistema.



### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad įspėjimo dėl rankų atitraukimo garsą pakeistumėte į „High“ (garsus), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.

### Sistemos veikimas Įspėjimas ir valdymas



### Eismo juostų sekimo sistema

Jei priekyje važiuoja transporto priemonė ir (arba) aptinkama abiejų juostų ženklinimas, o jūsų transporto priemonės greitis yra mažesnis nei 200 km/h (120 mph), ant skydelio įsižiebia žalia (🚦) lemputė, o funkcija padės sutelkti transporto priemonę į juostą.



### **PERSPĖJIMAS**

Kai nėra vairo asistento, žalia (🚦) indikatoriaus lemputė mirksi ir virsta balta.



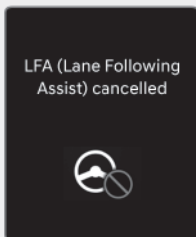
OTM070037L

### Įspėjimas apie rankas

Jei vairuotojas kelioms sekundėms patraukia rankas nuo vairo, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Keep hands on the steering wheel“ (laikykite rankas ant vairo) ir etapai pasigirsta garsinis įspėjimas.

Pirmas lygmuo : Įspėjamasis pranešimas

Antras lygmuo : Įspėjamoji žinutė (raudonas vairas) ir garsinis įspėjimas



OTM070117L

Jei vairuotojas vis dar nelaiko rankų ant vairo po įspėjimo dėl rankų atitraukimo, pasirodo įspėjamasis pranešimas „LFA LFA (Lane Following Assist) cancelled“ (eismo juostos laikymosi sistema atšaukta), ir juostos laikymosi asistentas automatiškai išjungiamas.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Eismo juostų sekimo sistema neveikia visą laiką. Vairuotojas privalo saugiai vairuoti automobilį ir išlaikyti jį eismo juostoje.
- Įspėjimas apie rankas gali pasirodyti vėlai, atsižvelgiant į kelio sąlygas. Važiuodami visada laikykite rankas ant vairo.
- Jei vairas laikomas labai lengvai, gali pasirodyti įspėjimas, nes sistema gali neatpažinti, kad vairuotojas ranką laiko ant vairo.
- Jei prie vairo pritvirtinsite daiktus, įspėjimas gali neveikti tinkamai.

## **i** Informacija

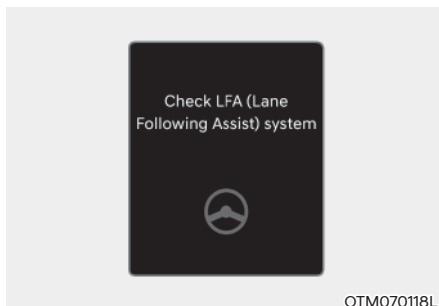
- Parametrus galite pakeisti prietaisų skydelyje (vartotojo nustatymai) arba informacijos ir pramogų sistemoje (transporto priemonės nustatymai), atsižvelgiant į pasirinktį, kuri pateikiama kartu su jūsų transporto priemone. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite 4 skyrių „Vartotojo nustatymai“ arba „Transporto priemonės nustatymai“ pridedamame informacijos ir pramogų vadove.
- Kai aptinkami abu juostų žymėjimai, juostos skydelyje pasikeis iš pilkos į baltą.



- Jei kelio juostų žymėjimas neaptiktas, Juostų sekimo asistento vairo valdymą gali būti apribotas priklausomai nuo to, ar transporto priemonė yra priekyje ir jos važiavimo sąlygų.
- Net jei vairą padeda palaikyti Eismo juostų sekimo sistema, vairuotojas gali pats valdyti vairą.
- Vairas gali sunkiau ar lengviau sukintis, kai jį valdyti padeda Eismo juostų sekimo sistema.

## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai juostos laikymosi asistentas neveikia tinkamai, skydelyje pasirodo įspėjamasis pranešimas „Check LFA (Lane Following Assist) system“ (patikrinkite LFA (juostos laikymosi asistento) sistemą). Jei tai nutinka, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **!** ĮSPĖJIMAS

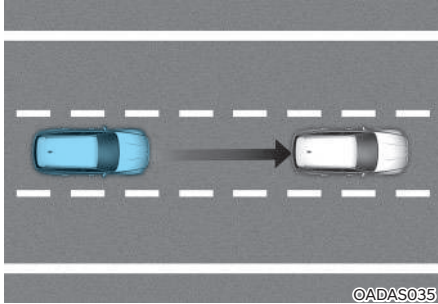
Išsamesnės informacijos apie funkcijos atsargumo priemones žr. 7 skyriuje „Eismo juostos palaikymas (LKA)“.

### Funkcijos apribojimai

Išsamesnės informacijos žr. 7 skyriuje „Eismo juostos palaikymas (LKA)“.

## VAIRAVIMO GREITKELYJE PAGALBININKO (HDA) SISTEMA (JEIGU YRA)

Vairavimo greitkelyje asistentas yra sukurtas padėti aptikti važiuojančias transporto priemones ir eismo juostas bei palaikyti atstumą nuo važiuojančios transporto priemonės, išlaikyti nustatytą greitį ir padėti transporto priemone sukonzcentruoti į juostą važiuojant užmiestyje (arba greitkelyje).



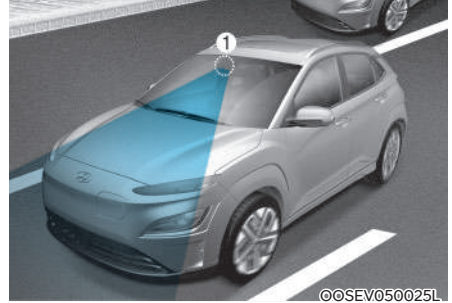
©ADAS035

### **i** Informacija

Vairavimo greitkelyje asistentas yra prieinamas tik kontroliuojamuose tam tikrų greitkelių keliuose.

- \* **Kontroliuojamas privažiavimo kelias nurodo kelius su ribotais įvažiavimais ir išvažiavimais, kurie leidžia nepertraukiamai judėti dideliu greičiu. Kontroliuojamuose keliuose leidžiama naudoti tik lengvuosius automobilius ir motociklus.**

### **Aptikimo jutiklis (Priekinio vaizdo kamera, priekinis radaras)**



©SEV050025L



©SEV050029L

- [1] : Priekinio vaizdo kamera,  
[2] : Priekinis radiolokatorius

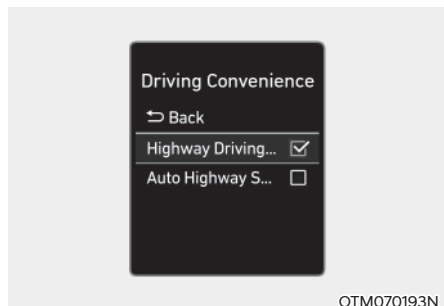
Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

### **⚠ PERSPĖJIMAS**

Norėdami gauti daugiau informacijos apie aptikimo jutiklius, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinės priemonės (FCA)“ .

## Funkcijų nustatymai

### Nustatymas



#### Vairavimo greitkelyje pagalbininkas

Ijungę variklį, nuostatų meniu pasirinkite arba atžymėkite „Driver Assistance → Driving Convenience“ (pagalba vairuotojui → vairavimo patogumas), kad nustatytumėte, naudoti kiekvieną funkciją ar ne.

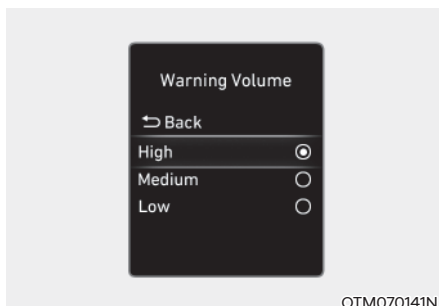
- Jei pasirenkama „Pagalba greitkelyje“ (arba „HDA“), tai padeda išlaikyti atstumą nuo važiuojančios transporto priemonės, išlaikyti nustatytą greitį ir padėti transporto priemonę sukcentruoti į juostą.

## **i** Informacija

- Jei kyla problemų dėl funkcijos (funkcijų), nustatymų pakeisti negalima. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Jei automobilis užvedamas iš naujo, funkcija (-os) palaiko paskutinę nuostatą.

## **!** ĮSPĖJIMAS

Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.



#### Įspėjimo intensyvumas

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo garsas), kad įspėjimo dėl rankų atitraukimo garsą pakeistumėte į „High“ (garsus), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite įspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo garsas.

## Sistemos veikimas

### Funkcijos ekranas ir valdymas

Vairavimo greitkelyje pagalbininko veikimo būseną galite pamatyti skydelyje esančiame Vairavimo asistento režime. Žr. 4 dalies skyrių „LCD ekrano režimai“.

Priklausomai nuo sistemos būsenos, Vairavimo greitkelyje pagalbininkas bus rodomas žemiau.



(1) Vairavimo greitkelyje pagalbininkas rodyt pasirinkto atstumo lygų, nesvarbu ar priekyje yra transporto priemonė.

\* Vairavimo greitkelyje pagalbininko indikatorius

- Žalia **HDA**: Veikimo būseną
- Balta **HDA**: Budėjimo režimo būseną

(2) Rodomas nustatytas greitis.

(3) Rodomas eismo juostų sekimo sistemos indikatorius.

(4) Nesvarbu priekyje yra transporto priemonė, rodomas pasirinktas transporto priemonės atstumas.

(5) Rodoma, ar juosta aptinkama, ar ne.

**Norėdami gauti daugiau informacijos apie ekraną, žiūrėkite „Išmanioji kruizo kontrolė (SCC)“ ir „Kelio juostos pagalbininkas (LFA)“ 7 skyriuje**

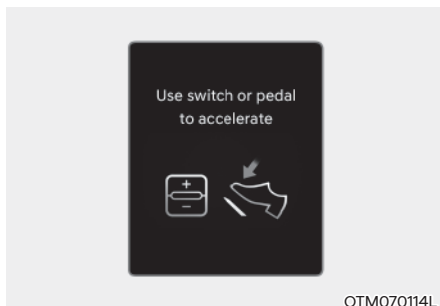
### Funkcijos veikimas

Vairavimo greitkelyje asistentas veiks įvažiuojant ir važiuojant magistraliniu greitkeliu ir jeigu yra visos šios sąlygos:

- Eismo juostų sekimo asistentas veikia
- Veikia išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema

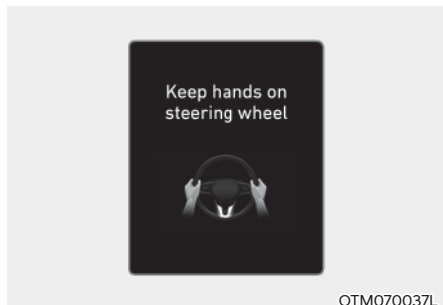
### **i** Informacija

- **Važiuojant greitkeliu, jei pradės veikti Išmanioji kruizo kontrolė, veiks Vairavimo greitkelyje pagalbininkas.**
- **Įvažiuodamas į pagrindinius greitkelių kelius, Vairavimo greitkelyje pagalbininkas neįsijungia, jei Juostos palaikymo asistentas yra išjungtas, net kai veikia išmanioji greičio palaikymo sistema.**
- Iš naujo paleidus sustojus



Kai veikia Vairavimo greitkelyje pagalbininkas, jūsų transporto priemonė sustos, jei sustos prieš jus esanti transporto priemonė. Be to, jei jūsų transporto priemonė pradės judėti per 30 sekundžių po sustojimo, jūsų transporto priemonė taip pat pradės važiuoti. Be to, transporto priemonė sustojus ir praėjus 30 sekundžių, skydelyje pasirodys pranešimas „Naudokite jungiklį arba pedalą pagreičiui“. Norėdami pradėti važiuoti, nuspauskite akseleratoriaus pedalą arba paspauskite jungiklį +, - jungiklį ar (II) jungiklį.

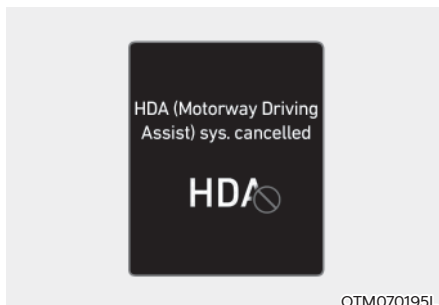
- Įspėjimas apie rankas



Jei vairuotojas kelioms sekundėms patraukia rankas nuo vairo, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Keep hands on the steering wheel“ (laikykite rankas ant vairo) ir etapas pasigirsta garsinis įspėjimas.

Pirmas lygmuo: Įspėjamasis pranešimas

Antras lygmuo: Įspėjamoji žinutė (raudonas vairo) ir garsinis įspėjimas



Jei vairuotojas po įspėjimo dėl rankų atitraukimo vis dar nelaiko rankų ant vairo, pasirodys įspėjimo pranešimas „HDA (Highway Driving Assist) cancelled“ (HDA (vairavimo greitkelyje aistentas) atšauktas) ir eismo juostos pakeitimo asistentas bus automatiškai atšauktas.

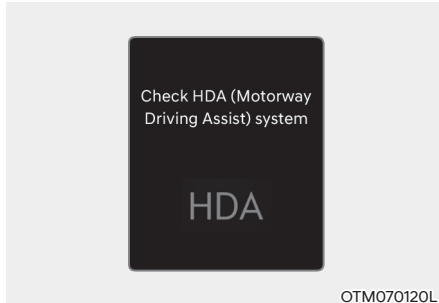
### Funkcijos pristabdymas

Kai išmanioji kruizo kontrolė laikinai atšaukiama, kol veikia Vairavimo greitkelyje pagalbininkas, pastarasis veiks budėjimo režime. Šiuo metu Eismo juostos sekimo asistentas veiks normaliai.



## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis



Kai vairavimo greitkelyje asistentas arba greitkelio juostos keitimo funkcija neveikia tinkamai, pasirodo įspėjamasis pranešimas „Check HDA (Motorway Driving Assist) system“ (patikrinti HDA (vairavimo greitkelyje asistento) sistemą), ir skydelyje užsidega (⚠) įspėjamoji lemputė. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už transporto priemonės valdymą, kad būtų galima saugiai važiuoti.
- Važiudami visada laikykite rankas ant vairo.
- Vairavimo greitkelyje asistentas yra papildoma funkcija, padedanti vairuotojui vairuoti transporto priemonę, o ne visa autonominė vairavimo sistema. Visada patikrinkite kelio sąlygas ir, jei reikia, imkitės atitinkamų veiksmų, kad užtikrintumėte saugų vairavimą.
- Visada žiūrėkite į kelią, vairuotojas privalo išvengti kelių eismo taisyklių pažeidimo. Transporto priemonės gamintojas neatsako už jokių vairuotojo padarytus eismo pažeidimus ar avarijas.
- Vairavimo greitkelyje asistentui gali nepavykti atpažinti visų eismo situacijų. Funkcija gali neaptikti galimų susidūrimų dėl sistemos apribojimų. Visada žinokite apie sistemos apribojimus. Gali būti neaptikta kliūčių, tokių kaip transporto priemonės, motociklai, dviračiai, pėstieji, nenustatyti objektai, konstrukcijos ir pan., kurie gali susidurti su transporto priemone.
- Vairavimo greitkelyje pagalbininkas automatiškai išsijungs šiose situacijose:
  - Važiavimas keliais, keiuose sistema neveikia, pavyzdžiui, poilsio zona, sankryža ir kt.
  - Navigacija neveikia tinkamai, pavyzdžiui, kai navigacija atnaujinama ar paleidžiama iš naujo

- Vairavimo greittelyje pagalbininkas gali netyčia veikti arba išsijungti, atsižvelgiant į kelio sąlygas (navigacijos informaciją) ir aplinką.
- Eismo juostų sekimo asistento funkcija gali būti laikinai išjungta, kai priekinio vaizdo kamera negali tinkamai aptikti juostų arba įjungtas įspėjimas apie vairo nelaikymą rankomis.
- Gali nesigirdėti įspėjamojo Vairavimo greittelyje pagalbininko garso, jei aplinka yra triukšminga.
- Jei transporto priemonė važiuoja dideliu greičiu, viršijančiu tam tikrą greitį, jūsų transporto priemonė gali važiuoti į vieną pusę arba nukrypti nuo važiavimo juostos.
- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame išjungti Vairavimo greittelyje pagalbininką.
- Įspėjimas apie vairo nelaikymą gali pasirodyti anksti ar vėlai, atsižvelgiant į tai, kaip laikomas vairas, ar kelio sąlygas. Važiuodami visada laikykite rankas ant vairo.
- Saugumo sumetimais prieš pradėdami naudotis Vairavimo greittelyje pagalbininku, perskaitykite vadovą.
- Vairavimo greittelyje asistentas neveikia, kai automobilis užvedamas arba kai inicijuojami aptikimo jutikliai ar navigacija.

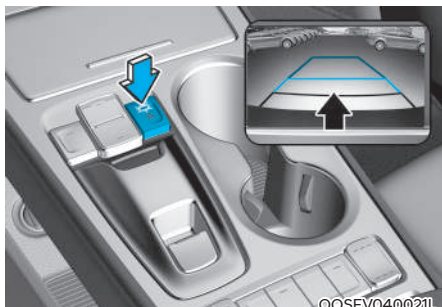
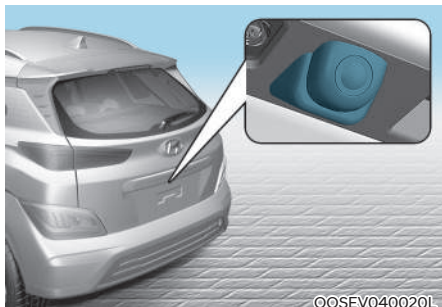
### ***Funkcijos apribojimai***

Vairavimo greittelyje pagalbininkas gali neveikti normaliai arba neveikti tokiomis aplinkybėmis:

- Žemėlapiu informacija ir tikrasis kelias skiriasi, nes navigacija nėra atnaujinta
- Žemėlapiu informacija ir tikrasis kelias skiriasi dėl GPS duomenų arba žemėlapiu informacijos klaidos
- Informacijos ir pramogų sistema yra perkrauta tuo pačiu metu vykdydama tokias funkcijas kaip maršruto paieška, vaizdo atkūrimas, balso atpažinimas ir kt.
- GPS signalai blokuojami tokiose vietose kaip tunelis
- Vairuotojas pasitraukia iš maršruto arba maršrutas iki kelionės tikslo keičiamas arba atšaukiamas iš naujo nustatant navigaciją
- Transporto priemonė įvažiuoja į degalinę ar poilsio zoną
- Veikia „Android Auto“ arba „Car Play“
- Navigacija negali aptikti dabartinės transporto priemonės padėties (pvz. : lygiagrečiai yra padidėję keliai, įskaitant viaduką šalia bendrųjų kelių ar netoliese esančių kelių)

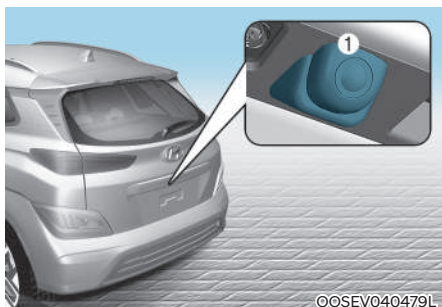
**Norėdami gauti daugiau informacijos apie priekinio vaizdo kameros, priekinio radaro, priekinio kampinio radaro ir galinio kampinio radaro apribojimus, skaitykite 7 skyrių „Priekinio susidūrimo išvengimo pagalbinė priemonė (FCA)“ .**

## GALINIO VAIZDO MONITORIUS (RVM)



Galinio vaizdo monitorius parodys plotą už transporto priemonės, kad padėtų jums pastatyti automobilį ar kurti atsargines kopijas.

### Aptikimo jutiklis



[1] : Galinio vaizdo kamera

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

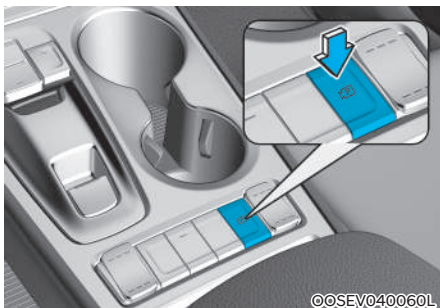
### Funkcijų nustatymai

#### Kameros nustatymai

- Galite pakeisti galinio vaizdo monitoriaus nuostatas palietę sąrankos piktogramą (⚙️) ekrane, kai sistema veikia, arba nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Parking Safety → Camera Settings“ (pagalba vairuotojui → statymo saugumas → kameros nuostatos), kai variklis ĮJUNGTAS.
- Ekrano turinyje galite pakeisti „Galinio vaizdo parkavimo gairių“ nustatymus, o Ekranu parametruose galite pakeisti ekrano „Ryškimą“ ir „Kontrastą“.

### Sistemos veikimas

#### Veikimo mygtukas



#### Statymo / peržiūros mygtukas (jeigu yra)

Paspauskite parkavimo / vaizdo mygtuką, kad įsijungtų užpakalinio vaizdo monitorius.

Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtų sistema.

### **Vaizdas iš galo**

#### **Veikimo sąlygos**

- Pasukite pavarą į R (atbulinės eigos), vaizdas pasirodys ekrane.
- Paspauskite parkavimo / peržiūros mygtuką, kai pavara yra P padėtyje (stovėjimo) padėtyje, vaizdas pasirodys ekrane.

#### **Išjungtos sąlygos**

- Galinio vaizdo negalima išjungti, kai pavara yra R (atbulinės eigos) padėtyje.
- Paspauskite parkavimo / peržiūros mygtuką (1) dar kartą, kai pavara yra P padėtyje (stovėjimo), kai ekrano gale yra vaizdas, galinis vaizdas išsijungs.
- Perjunkite pavarą iš R (atbulinės eigos) į P (stovėjimo), galinis vaizdas išsijungs.

### **Galinio vaizdo užlaikymo funkcija**

Galinis vaizdas bus rodomas ekrane, kad padėtų jums parkuotis.

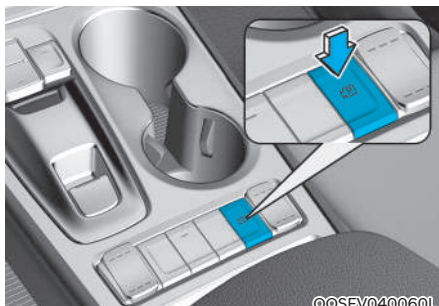
#### **Veikimo sąlygos**

Perjunkite pavarą iš R (atbulinės eigos) į N (neutralią) arba D (važiuojamąją) pavarą, ekrane pasirodys galinis vaizdas.

#### **Išjungtos sąlygos**

- Kai transporto priemonės greitis viršys 10 km/h (6 mph), užpakalinis vaizdas išsijungs.
- Perjunkite pavarą į P (stovėjimo), galinis vaizdas išsijungs.

### **Galinis vaizdas važiuojant (jeigu yra)**



Vairuotojas gali patikrinti galinį vaizdą ekrane vairuodamas, tai padeda saugiai vairuoti.

### Veikimo sąlygos

Paspauskite parkavimo / peržiūros mygtuką, kai pavarą yra D (važiavimo) arba N (neutralioje) padėtyje, ekrane pasirodys važiavimo galinis vaizdas.

### Išjungtos sąlygos

- Dar kartą paspauskite parkavimo / peržiūros mygtuką, važiavimo galinis vaizdas išsijungs.
- Paspauskite vieną iš pramogų ir informacijos sistemos mygtukų, važiavimo galinis vaizdas išsijungs.
- Perjunkite pavarą į P (stovėjimo), važiavimo galinis vaizdas išsijungs.

### Kai sistema veikia

- Jei pavarą perjungta į R (atbulinės eigos) režimą, o ekrane rodomas važiavimo galinis vaizdas, ekranas pasikeis į galinį vaizdą su parkavimo nurodymais.

### Viršutinis galinio vaizdo monitorius (jeigu yra)



Kai paliečiate piktogramą (1), ekrane rodomas vaizdas iš viršaus, ir taip parodomas atstumas iki automobilio, kuris važiuoja už jūsų statant automobilį.

### Funkcijos triktis ir apribojimai

#### Funkcijos triktis

Kai galinio vaizdo monitorius neveikia tinkamai, arba mirksi ekranas, arba kameros vaizdas nerodomas įprastai, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

#### Funkcijos apribojimai

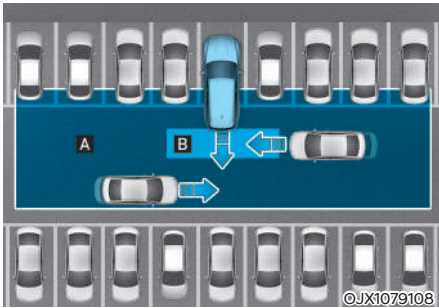
Kai transporto priemonė ilgą laiką stovi žiemą arba kai transporto priemonė stovi vidaus automobilių stovėjimo aikštelėje, išmetamosios dujos gali laikinai susilieti.

### ĮSPĖJIMAS

- Kamera NERODO visos už automobilio vaizdo. Vairuotojas visada turėtų patikrinti galinę zoną tiesiai per vidinį ir išorinį galinio vaizdo veidrodėlius, prieš statydamas mašiną ar darydamas atsargines kopijas.
- Vaizdas, esantis ekrane, gali skirtis nuo tikrojo objektų atstumo. Nepamirškite tiesiogiai patikrinti transporto priemonės aplinkos.
- Galinės kameros objektyvas visuomet turi būti švarus. Jei objektyvas yra padengtas pašalinėmis medžiagomis, tai gali neigiamai paveikti kameros veikimą, o galinis vaizdo monitorius gali neveikti normaliai.

## PAGALBOS SISTEMA IŠVENGTI SUSIDŪRIMO DĖL SKERSINIO EISMO GALE (RCCA) (JEIGU YRA)

Užpakalinė sankryžos įspėjimo susidūrimo išvengimo priemonė yra skirta padėti aptikti transporto priemones, kurios artėja iš kairės ir dešinės pusės, kol jūs transporto priemonė važiuoja atbuline eiga, ir įspėti vairuotoją, kad įvyks susidūrimas, pateikiant įspėjimą ir garsinį įspėjimą. Taip pat padeda stabdyti, kad būtų išvengta susidūrimo.



[A] : Perspėjimo apie galinį kryžminį eismą įspėjimasis diapazonas

[B] : Pagalbos sistemos išvengti susidūrimo dėl skersinio eismo gale veikimo diapazonas

### **PERSPĖJIMAS**

Įspėjimo laikas gali skirtis priklausomai nuo artėjančios transporto priemonės greičio.

### **Informacija**

Kitame tekste įspėjimasis gale esantis kryžminio eismo susidūrimas ir galinis kryžminio kelio susidūrimo išvengimo pagalbinkas bus minimi kaip galinė kryžminio eismo sistema.

### **Aptinkantis jutiklis (užpakalinis kampinis radaras)**



[2] : Galinis šoninis radiolokatorius

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

### **PERSPĖJIMAS**

Norėdami gauti daugiau informacijos apie galinio kampinio radaro apsaugos priemones, skaitykite 7 skyriuje „Aklųjų taškų susidūrimo išvengimo pagalba (BCA)“.

## Funkcijų nustatymai

### Nustatymas



#### Skersinio eismo gale sauga

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Parking Safety → Rear Cross-Traffic Safety“ (pagalba vairuotojui → statymo saugumas → įspėjimas apie skersinį eismą gale), kad įjungtumėte įspėjimo apie skersinį eismą gale sistemą, arba šias nuostatas atžymėkite, kad sistemą išjungtumėte.



#### ĮSPĖJIMAS

Paleidus variklį, visada įsijungs įspėjimo apie skersinį eismą gale sistema. Tačiau, jei užvedus automobilį pasirenkama „Off“ (išjungta), vairuotojas visada turėtų stebėti aplinką ir saugiai važiuoti.



#### Informacija

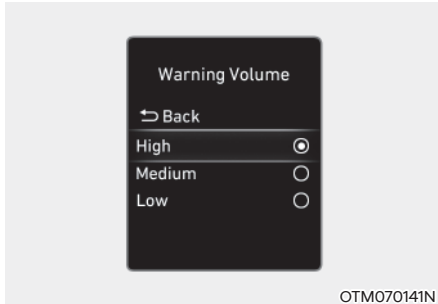
Galinės kryžminio eismo saugos sistemos nustatymai apima įspėjimą apie galinį kryžminio kelio susidūrimą ir galinio kryžminio eismo susidūrimo išvengimo pagalbininką.



#### „Warning timing“ (įspėjimo laiko nuostatos)

Užvedę automobilį, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Timing“ (pagalba vairuotojui → įspėjimo laikas), kad pakeistumėte įspėjimo apie skersinį eismą gale sistemos įjungimo laiką.

Pirmą kartą transporto priemonės įspėjimo laikas yra nustatytas kaip „Normalus“. Jei pakeisite įspėjimo laiką, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų įspėjimo laikas.



### Īspējimo intensyvumas

Užvedē automobilī, nuostatų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (pagalba vairuotojui → ģspējimo garsas), kad pradinį ģspējimo apie skersinį eismą gale sistemos garsą pakeistumėte į „High“ (garsus)“, „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (tylus).

Jei pakeisite ģspėjimo garsą, gali pasikeisti kitų vairavimo asistento sistemų ģspėjimo garsas.

### PERSPĒJIMAS

- Ģspējamojo laika ir ģspējamojo garsumo nustatymas galioja visoms galinio susidūrimo išvengimo pagalbininko funkcijoms.
- Nepaisant to, kad ģspėjimo laikas yra pasirinktas „Ģprastas“, jei transporto priemonēs iš kairēs ģ dešinē pusē artēja dideliu greičiu, pradinis ģspėjimo ģjungimo laikas gali pasirodyti vēluojantis.
- Ģspėjimo laika nustatymui pasirinkite „Late“ (Vēlu), kai eisms nedidelis ir vāžiuojant lētu greičiu.

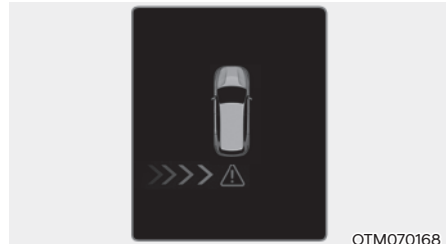
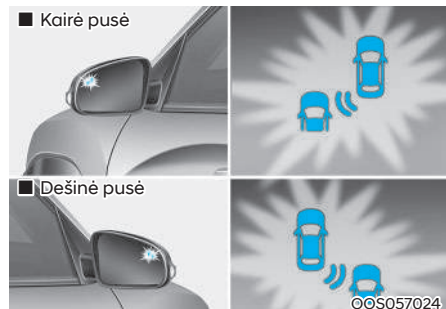
### Informacija

Jei automobilis użvedamas iš naujo, išlieka paskutinē parinkčķi „Warning timing“ (ģspėjimo laikas) ir „Warning volume“ (ģspėjimo garsas) nuostata.

## Sistemos veikimas

### Ģspėjimas ir valdymas

Użpakalinē saugaus eismo sistema perspēs ir valdys transporto priemonē, atsiżvelgiant ģ susidūrimo lygģ: „Collision Warning“ (Ģspėjimas apie susidūrimā), „Emergency Braking“ (Avarinis stabdymas) ir „Stopping vehicle and ending brake control“ (Sustabdyti transporto priemonē ir sustabdyti stabdķių valdymā).



### Ģspėjimas apie susidūrimā



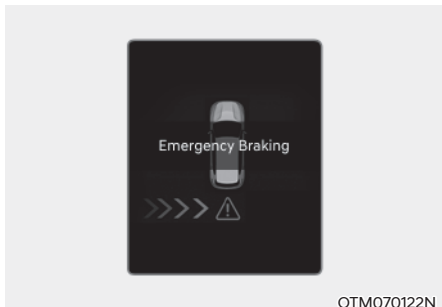
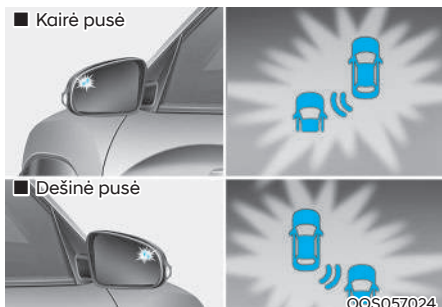
- Norėdami įspėti artėjančios transporto priemonės vairuotoją iš galinės kairės / dešinės jūsų transporto priemonės pusės, įspėjimo lemputė mirksės ant išorinio galinio vaizdo veidrodio, o ant skydelio pasirodys įspėjimas.

Tuo pačiu metu pasigirs garsinis įspėjimas. Jei veikia galinio vaizdo monitorius, informaciniame ir pramogų sistemos ekrane taip pat pasirodys įspėjimas.

- Funkcija veiks, kai bus įvykdytos tokios sąlygos:
  - Pavara perjungta į R (atbulinė eiga).
  - Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 8 km/h (5 mph).
  - Priartėjusi transporto priemonė yra maždaug 25 m (82 pėdų) atstumu nuo kairės ir dešinės jūsų transporto priemonės pusių.
  - Iš kairės ir dešinės pusės artėjančios transporto priemonės greitis yra didesnis nei 5 km/h (3 mph).

## **i** Informacija

**Jei įvykdytos veikimo sąlygos, kai transporto priemonė artėja iš kairės ar dešinės pusės, bus įspėjimas, net jei jūsų transporto priemonės greitis yra 0 km/h (0 mph).**



## Avarinis stabdymas

- Norėdami įspėti artėjančios transporto priemonės vairuotoją iš galinės kairės / dešinės jūsų transporto priemonės pusės, įspėjamoji lemputė ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio mirksės ir ant skydelio pasirodys įspėjamasis pranešimas „Avarinis stabdymas“. Tuo pačiu metu pasigirs garsinis įspėjimas. Jei veikia galinio vaizdo monitorius, informaciniame ir pramogų sistemos ekrane taip pat pasirodys įspėjimas.

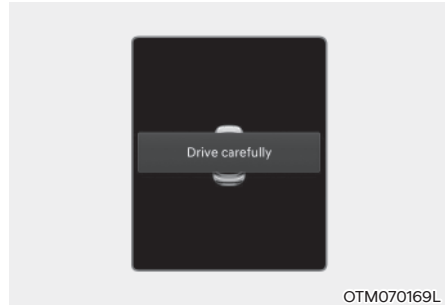
- Funkcija veiks, kai bus įvykdytos tokios sąlygos:
  - Pavara perjungta į R (atbulinė eiga).
  - Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 8 km/h (5 mph).
  - Priartėjusi transporto priemonė yra maždaug 1.5 m (5 pėdų) atstumu nuo kairės ir dešinės jūsų transporto priemonės pusių.
  - Iš kairės ir dešinės pusės artėjančios transporto priemonės greitis yra didesnis nei 5 km/h (3 mph).
- Avarinis stabdymas padės išvengti susidūrimo su artėjančiomis transporto priemonėmis iš kairės ir dešinės.



### ĮSPĖJIMAS

Stabdžių valdymas baigsis, kai:

- Artėjanti transporto priemonė yra už aptikimo diapazono ribų
- Priartėjusi transporto priemonė pravažiuoja jūsų transporto priemonę
- Priartėjusi transporto priemonė nevažiuoja link jūsų transporto priemonės
- Artėjančios transporto priemonės greitis sulėtėja
- Vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą pakankamai stipriai



OTM070169L

### Sustabdyti transporto priemonę ir sustabdyti stabdžių valdymą

- Kai transporto priemonė sustabdoma dėl avarinio stabdymo, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Važiuk atsargiai“.
- Jūsų saugumui vairuotojas turėtų nedelsdamas nuspaušti stabdžių pedalą ir patikrinti aplinką.
- Stabdžių valdymas pasibaigs, kai transporto priemonė bus sustabdyta maždaug 2 sekundes staigiai stabdant.
- Avarinio stabdymo metu sistemos vykdomas stabdžių valdymas automatiškai atšaukiamas, kai vairuotojas per stipriai paspaudžia stabdžio pedalą.

## ĮSPĖJIMAS

Naudodamiesi galine sankryžos saugaus eismo sistema, atlikite šias atsargumo priemones:

- Savo saugumui pakeiskite nustatymus, kai transporto priemonė pastatyta saugioje vietoje.
- Jei rodomas kitos sistemos įspėjamas pranešimas arba sugeneruojamas garsinis įspėjimas, Užpakalinės kelių eismo saugos sistemos įspėjamas pranešimas gali būti nerodomas, o garsinis įspėjimas gali būti nesugeneruotas.
- Gali nesigirdėti įspėjamas Užpakalinės kelių eismo saugos sistemos garso, jei aplinka yra triukšminga.
- Skersinio eismo gale sauga gali nesuveikti, jei vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą, kad išvengtų susidūrimo.
- Skersinio eismo gale saugos sistemos veikimo metu, transporto priemonė gali staigiai sustoti ir sužeisti keleivius ir pajudinti nepritvirtintus daiktus. Visada užsisekite saugos diržą ir pritvirtinkite visus daiktus.
- Net jei kyla problemų, susijusių su skersinio eismo gale saugos sistema, pagrindinės transporto priemonės stabdymo savybės veiks normaliai.
- Skersinio eismo gale saugos sistema neveikia visose situacijose arba negali išvengti visų susidūrimų.
- Avarinio stabdymo metu sistemos vykdomas stabdžių valdymas automatiškai atšaukiamas, kai vairuotojas per stipriai paspaudžia akseleratoriaus pedalą.

- Vairuotojas privalo pats atsakingai valdyti automobilį. Nepriklausykite tik nuo galinės saugaus kryžminio eismo sistemos. Išlaikykite saugų stabdymo atstumą ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte važiavimo greitį arba sustabdytumėte automobilį.
- Niekada sąmoningai nenaudokite užpakalinės saugaus eismo sistemos žmonėms, gyvūnams, daiktams ir pan. Tai gali sukelti sunkius sužeidimus ar mirtį.

## PERSPĖJIMAS

Priklausomai nuo ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) būsenos, stabdžių valdymas gali neveikti tinkamai.

Įspėjimas bus tik tada, kai:

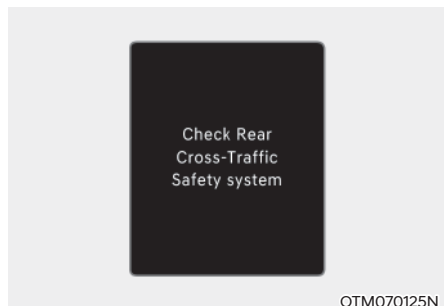
- Įsijungia ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) įspėjamoji lemputė.
- ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema) atlieka kitą funkciją.

## Informacija

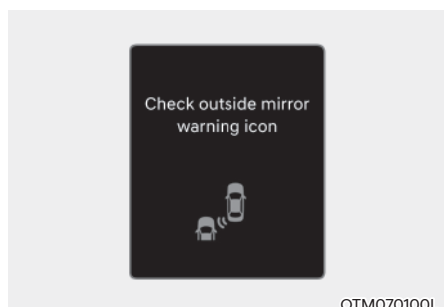
- Jei sistema padeda jums stabdyti, vairuotojui reikia atkreipti dėmesį, nes pagalbinė stabdymo sistema pasibaigs per 2 sekundes. Vairuotojas privalo nedelsdamas nuspaušti stabdžių pedalą ir patikrinti transporto priemonės aplinką.
- Stabdžių kontrolė baigsis, kai vairuotojas nuspausdamas stabdžių pedalą pakankamai stipriai.
- Perjungus pavarą į R (atbulinės eigos padėtį), stabdžių valdymas veiks vieną kartą, kai artėjama prie kairės ir dešinės transporto priemonės.

## Funkcijos triktis ir apribojimai

### Funkcijos triktis

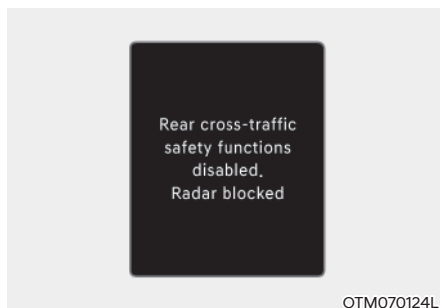


Kai galinė sankryžos saugos sistema neveikia tinkamai, „Check Rear Cross-Traffic Safety system“ (Patikrinkite užpakalinę sankryžos saugos sistemą) (arba „Rear cross-traffic safety functions disabled (Ar išjungtos galinių sankryžų saugos funkcijos)“). „Radar blocked (Radaras užblokuotas)“ skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas, o sistema automatiškai išsijungs arba sistema bus apribota. Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



Kai išorinio galinio vaizdo veidrodžio įspėjamoji lemputė neveikia tinkamai, skydelyje pasirodys įspėjamasis pranešimas „Check outside mirror warning icon“ (patikrinti išorinio veidrodžio įspėjimo piktogramą). Rekomenduojama, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Funkcija išjungta



Kai ant užpakalinio buferio aplink galinės pusės radarą ar jutiklį yra pašalinių medžiagų, pavyzdžiui sniegas ar lietus, arba kai montuojama priekaba ar laikiklis, tai gali sumažinti aptikimo efektyvumą ir laikinai apriboti arba išjungti Užpakalinę kelių eismo saugos sistemą.

Jei taip atsitiks, įspėjimo apie skersinį eismą gale sistema išsijungs. Skydelyje pasirodys pranešimas „Radar blocked“ (radiolokatorius užblokuotas).

Funkcija veiks normaliai, pašalinus pašalines medžiagas, priekaba ar pan.

Jei pašalinus kliūtis funkcija neveikia normaliai, rekomenduojame, kad funkciją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Net jei įspėjamasis Užpakalinė sankryžos saugos sistemos pranešimas skydelyje nerodomas, sistema gali tinkamai neveikti
- Įspėjimo apie skersinį eismą gale sistema gali tinkamai neveikti toje vietoje (pavyzdžiui, atviroje vietoje), kurioje užvedus automobilį neaptinkama jokių objektų.

## ⚠️ PERSPĖJIMAS

Išjunkite Galinio kryžminio eismo saugumo sistemą, kad uždėtumėte priekabą, laikiklį ir kt., Arba, jei norite naudoti Galinio kryžminio eismo saugos sistemą- nuimkite priekabą, laikiklį ir kt.

### *Funkcijos apribojimai*

Galinio kryžminio eismo saugos sistema gali neveikti normaliai arba sistema gali netikėtai veikti tokiomis aplinkybėmis:

- Išvykimas iš ten, kur apaugę medžiais ar žole
- Išvažiavimas iš ten, kur šlapi keliai
- Artėjančios transporto priemonės greitis yra greitas arba lėtas

Stabdžių kontrolė gali neveikti, vairuotojui reikia atkreipti dėmesį į šias aplinkybes:

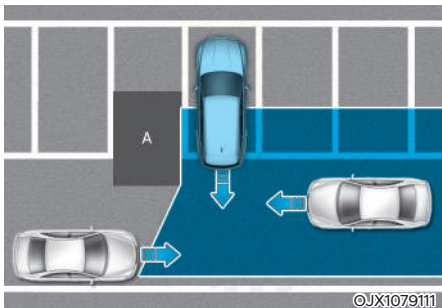
- Automobilis stipriai vibruoja važiuodamas nelygiu keliu ar betonu užtaisytomis kelio vietomis
- Važiuoja slidžiu paviršiumi dėl sniego, balų, ledo ir pan.
- Slėgis padangose žemas arba padanga pažeista
- Pakeistas stabdys

## ⚠️ PERSPĖJIMAS

Norėdami gauti daugiau informacijos apie galinio kampinio radaro apribojimus, skaitykite 7 skyriuje „Aklųjų taškų susidūrimo išvengimo pagalba (BCA)“.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

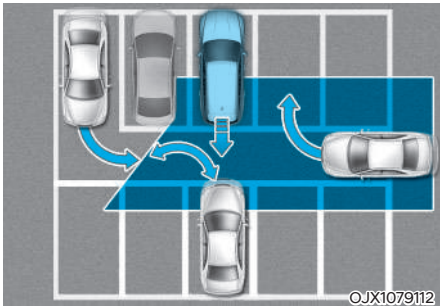
- Važiavimas šalia transporto priemonės ar konstrukcijos



[A]: statinys

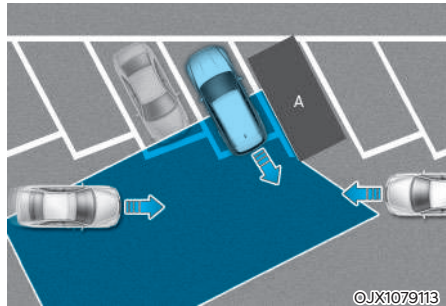
**Užpakalinė kelių eismo saugos sistema gali būti apribota važiuojant šalia transporto priemonės ar konstrukcijos ir negali aptikti transporto priemonės, artėjančios iš kairės ar dešinės. Jei taip nutinka, sistema gali neįspėti vairuotojo ar prireikus nekontroliuoti stabdžių. Kurdami atsarginę kopiją, visada patikrinkite savo aplinką.**

- Kai automobilio stovėjimo aplinka sudėtinga



Užpakalinė saugaus eismo sistema gali aptikti transporto priemones, kurios stovi ar yra šalia jūsų transporto priemonės (pavyzdžiui: transporto priemonė esanti šalia jūsų transporto priemonės, transporto priemonė, stovinti ar užtraukta galinėje dalyje, transporto priemonė, artėjanti prie jūsų transporto priemonės sukant ir kt.) Tokiu atveju sistema gali be reikalo įspėti vairuotoją ir kontroliuoti stabdymą. Kurdami atsarginę kopiją, visada patikrinkite savo aplinką.

- Kai automobilis pastatytas įstrižai

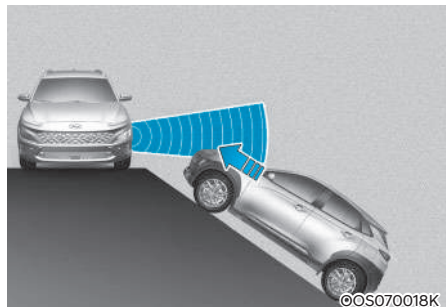


[A]: automobilis

Galinė kryžminio eismo saugos sistema gali būti apribota, kai atliekama atsarginė kopija įstrižai, ir ji negali aptikti transporto priemonės, artėjančios iš kairės ar dešinės. Jei taip nutinka, sistema gali neįspėti vairuotojo ar prireikus nekontroliuoti stabdžių.

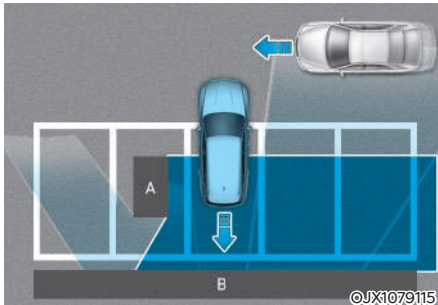
Kurdami atsarginę kopiją, visada patikrinkite savo aplinką.

- Kai automobilis yra ant šlaito ar šalia jo



Užpakalinė kelių eismo saugos sistema gali būti apribota, kai transporto priemonė yra įkalnėje ar nuokalnėje ar šalia jos, ir ji negali aptikti transporto priemonės, artėjančios iš kairės ar dešinės. Jei taip nutinka, sistema gali neįspėti vairuotojo ar prireikus nekontroliuoti stabdžių. Kurdami atsarginę kopiją, visada patikrinkite savo aplinką.

- Statant automobilį vietoje, kurioje yra statinys

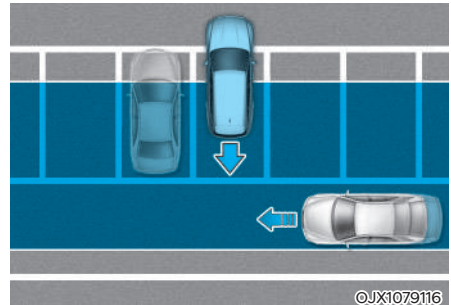


[A] : Konstrukcija, [B] :Siena

Užpakalinė kelių eismo saugos sistema gali aptikti priešais jus važiuojančias transporto priemones, kai automobilis statomas atbulomis į stovėjimo vietą su siena ar konstrukcija galinėje ar šoninėje zonoje. Tokiu atveju sistema gali be reikalo įspėti vairuotoją ir kontroliuoti stabdymą.

Kurdami atsarginę kopiją, visada patikrinkite savo aplinką.

- Kai automobilis pastatytas galu



Užpakalinė saugaus eismo sistema gali aptikti pro šalį važiuojančias transporto priemones, kai automobilis statomas atbulomis į stovėjimo vietą. Tokiu atveju sistema gali be reikalo įspėti vairuotoją ir kontroliuoti stabdymą.

Kurdami atsarginę kopiją, visada patikrinkite savo aplinką.

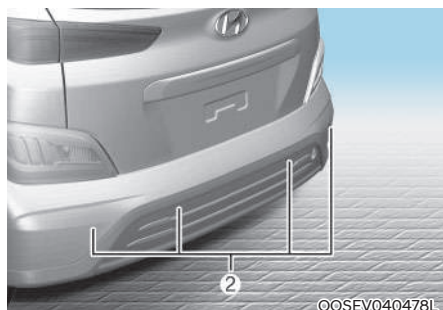
### ĮSPĖJIMAS

- Vilkdami priekabą ar kitą transporto priemonę, saugos sumetimais rekomenduojame išjungti užpakalinę saugaus eismo sistemą.
- Užpakalinė saugaus eismo saugos sistema gali neveikti normaliai, jei ją trikdo stiprios elektromagnetinės bangos.
- Užvedus automobilį arba paleidus kamerą, Užpakalinė saugaus eismo saugos sistema gali neveikti 15 sekundžių arba galinio kampo radarai yra inicializuoti.

## ĮSPĖJIMO APIE STATYMO GALU ATSTUMĄ SISTEMA (PDW) (JEIGU YRA)

Įspėjimas apie atbulinės eigos stovėjimo vietą padės perspėti vairuotoją, jei tam tikru atstumu aptinkama kliūtis, kai transporto priemonė važiuoja atbuline eiga mažu greičiu.

### Aptinkantis jutiklis (galiniai ultragarsiniai jutikliai)



[2] : Galiniai ultragarsiniai jutikliai

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

### Sistemos nustatymai Įspėjimo intensyvumas

Norėdami pakeisti perspėjimo apie stovėjimo atstumą įspėjimąjį pranešimą, skydelyje arba informacijos ir pramogų sistemos nustatymų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Warning Volume“ (Pagalba vairuotojui → Įspėjimo garsas) „High“ (didelis), „Medium“ (vidutinis) arba „Low“ (mažas), jei norite įspėti apie atbulinį stovėjimo atstumą.

### Sistemos veikimas Atidarymo mygtukas






### Automobilio statymo atstumo įspėjimų išjungimo mygtukas (jeigu yra)

- Paspauskite statymo atstumo įspėjimų išjungimo OFF (OFF) mygtuką, kad išjungtumėte įspėjimus apie statymo galu atstumą. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad įsijungtų sistema.
- Kai įspėjiamasis automobilio parkavimo atstumo įspėjimas yra išjungtas (užsidega mygtuko kontrolinė lemputė), jei perjungiate pavarą į R (atbulinės eigos) padėtį, sistema automatiškai įsijungs.



### ***Įspėjimo apie statymo galu atstumą sistema***

- Įspėjimas apie atbulinės eigos parkavimą bus įjungtas, kai pavara yra R (atbulinė).
- Įspėjimas apie atbulinės eigos stovėjimo vietą aptinka asmenį, gyvūną ar daiktą gale, kai transporto priemonės greitis atbuline eiga yra mažesnis nei 10 km/h (6 mph).

Atstumas iki kliūtis	Įspėjimo indikatorius	Garsinis signalas
	Važiuojant atgal	
60~120 cm (24~48 coliai)		Pertraukiamas pypsėjimas
30~60 cm (12~24 coliai)		Pypsi dažniau
per 30 cm (12 colių)		Pypsi nepertraukiamai.

- Atitinkamas indikatorius užsidegs kiekvieną kartą, kai kiekvienas ultragarso jutiklis aptinka asmenį, gyvūną ar objektą jo jutimo diapazone. Taip pat pasigirs garsinis įspėjimas.
- Kai tuo pačiu metu aptinkama daugiau nei du objektai, apie artimesnį bus įspėjama garsiniu įspėjimu.
- Indikatoriaus forma iliustracijoje gali skirtis nuo tikrosios transporto priemonės.

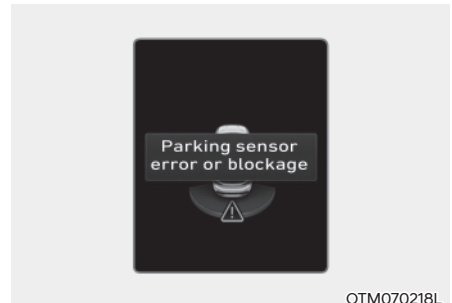
### **Funkcijos triktis ir atsargumo priemonės**

#### ***Funkcijos triktis***

Kai užvedus automobilį įjungiami R pavara (atbulinės eigos), pasigirsta pyptelėjimas, rodantis, kad sistema veikia normaliai.

Tačiau, jei įvyksta vienas ar daugiau iš šių atvejų, pirmiausia patikrinkite, ar nepažeistas ultragarso jutiklis, ar sistema veikia. Jei vis dar neveikia, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

- Negirdėti garsinio įspėjamojo signalo.
- Pertraukiamas pypsėjimas.
- Skydelyje pasirodo įspėjamasis pranešimas „Parkavimo jutiklio klaida arba užsikimšimas“.



OTM070218L

## ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimas apie statymo galu atstumą yra papildoma sistema. Sistemos veikimą gali paveikti keli veiksniai (įskaitant aplinkos sąlygas). Prieš parkuojantis vairuotojas privalo visada patikrinti galinį vaizdą
- Jūs naujo automobilio garantija nepadengs automobiliui padarytos žalos.
- Važiuodami šalia daiktų, pėsčiųjų ir ypač vaikų, būkite itin atidūs. Kai kurių klūčių ultragarsiniai jutikliai gali neaptikti dėl atstumo, jų dydžio ar medžiagos, ir visa tai gali sumažinti jutiklio veikimo efektyvumą.

### *Funkcijos apribojimai*

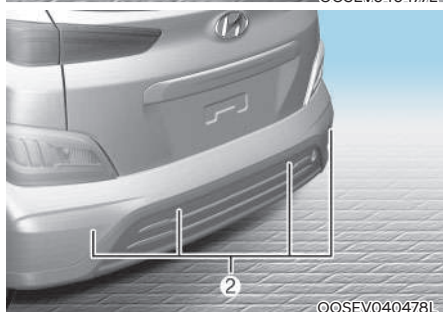
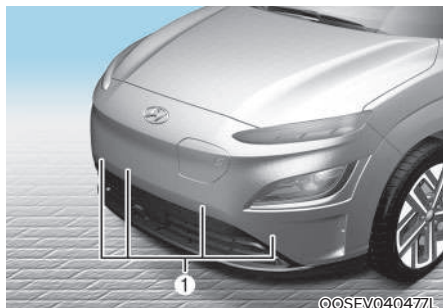
- Įspėjimo apie statymo priekiu / galu atstumą sistema gali normaliai neveikti, jeigu:
  - Jutiklis apšarmojęs
  - Jutiklis yra padengtas pašalinėmis medžiagomis, tokiomis kaip sniegas ar vanduo (funkcija vėl veiks normaliai, kai šios pašalinės medžiagos bus pašalintos.)
  - Labai žema arba aukšta aplinkos temperatūra
  - Jutiklis arba jutiklio agregatas yra išmontuojamas
  - Jutiklio paviršius yra stipriai prispaustas arba paveiktas kieto objekto
  - Jutiklio paviršius subraižytas aštriu daiktu
  - Jutikliai arba aplink juos tiesiogiai purškiami aukšto slėgio plovikliu

- Įspėjimas apie atbulinės eigos parkavimą gali neveikti, jei:
  - Stipriai lyja ar purškia vanduo
  - Ant jutiklio paviršiaus teka vanduo
  - Paveikti kitos transporto priemonės jutiklių
  - Jutiklį dengia sniegas.
  - Važiavimas nelygiu keliu, žvyrkeliu ar krūmynais
  - Objektai, generuojantys ultragarso bangas, yra šalia jutiklio
  - Valstybinio numerio ženklas neoriginalioje vietoje
  - Buvo pakeistas transporto priemonės buferio aukštis arba ultragarso jutiklio instaliacija
- Šie objektai gali būti neaptikti:
  - Plonos ar smulkios klūtys, tokios kaip lynas, grandinė ar maži kuoliukai.
  - Klūtys, kurios gali sugerti jutiklio skleidžiamas bangas, tokios kaip audiniai, korėta medžiaga ar sniegas.
  - Neaptinkamos žemesnės nei 100 cm (40 colių) ir siauresnės nei 14 cm (6 colių) skersmens klūtys.
- Įspėjimo apie parkavimo atstumą indikatoriai rodyti skirtingai nuo tikrosios aptiktos vietos, kai klūtis yra tarp jutiklių.
- Įspėjimo apie parkavimo atstumą indikatorius gali nebūti nuoseklus, atsižvelgiant į transporto priemonės greitį ar klūties formą.
- Jei įspėjimo apie statymo galu atstumą funkciją reikia taisyti, mes rekomenduojame, kad ją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## ĮSPĖJIMO APIE STATYMO PRIEKIU / GALU ATSTUMĄ SISTEMA (PDW) (JEIGU YRA)

Įspėjimas apie priekinės/atbulinės eigos stovėjimo vietą padės perspėti vairuotoją, jei tam tikru atstumu aptinkama kliūtis, kai transporto priemonė važiuoja pirmyn ar atbuline eiga mažu greičiu.

### Aptikimo jutiklis



[1] : Priekiniai ultragarsiniai jutikliai,  
[2] : Galiniai ultragarsiniai jutikliai

Norėdami sužinoti išsamią jutiklio vietą, žiūrėkite į aukščiau esantį paveikslėlį.

### Funkcijų nustatymai Įspėjimo intensyvumas

Norėdami pakeisti perspėjimo apie stovėjimo atstumą įspėjimąjį pranešimą, skydelyje arba informacijos ir pramogų sistemos nustatymų meniu pasirinkite „Pagalba vairuotojui → Įspėjimo garsas“ „didelis“, „vidutinis“ arba „mažas“, jei norite įspėti apie įspėjimą apie važiavimą pirmyn / atgal parkuojantis.

### Parkavimo atstumo įspėjimas Automatinis įjungimas

Norėdami naudoti parkavimo atstumo įspėjimo automatinio įjungimo funkciją, skydelio arba informacijos ir pramogų sistemos nustatymų meniu pasirinkite „Driver Assistance → Parking Safety → Parking Distance Warning Auto On“ (Pagalba vairuotojui → Parkavimo saugumas → Įspėjimas apie stovėjimo atstumo automatinį įjungimą).

### Sistemos veikimas Atidarymo mygtukas






### Stovėjimo saugos mygtukas

- Paspauskite Stovėjimo saugos išjungimo (PWA) mygtuką, kad įjungtumėte įspėjimus apie statymo priekiu / galu atstumą. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte funkciją.
- Kai įspėjimo apie statymo priekiu / galu atstumą funkcija yra išjungta (mygtuko indikatorius nedega), jei perjungiate pavarą į R (atbulinės eigos) padėtį, sistema automatiškai įsijungia.
- Kai įsijungs perspėjimo apie parkavimosi priekiu / atbulai atstumas, užsidegs mygtuko indikatorius. Jei transporto priemonės greitis yra didesnis nei 30 km/h (18 mph), įspėjimas apie parkavimą priekiu/ atbulai užgęsta (mygtuko indikatorius išsijungia).

- Kai pavara yra R (atbulinės eigos) padėtyje, įspėjimas apie parkavimą priekiu / atbulai negali išsijungti net paspaudus mygtuką.

### Perspėjimai apie atstumus parkuojant priekiu




- Perspėjimas apie parkavimo priekiu atstumą veiks, kai bus įvykdyta viena iš sąlygų.
  - Pavara perjungama iš R (atbulinės eigos) į D (važiavimo) įjungus įspėjimą apie parkavimą atbuline eiga
  - Pavara yra D padėtyje (važiuojama), o Parkavimosi saugos mygtuko kontrolinė lemputė dega
  - „Parkavimo atstumo perspėjimo automatinis įjungimas“ pasirinktas iš „Nustatymų“ meniu, o pavara yra D (važiavimo) padėtyje.
- Įspėjimo apie parkavimą priekine eiga aptinka asmenį, gyvūną ar daiktą gale, kai transporto priemonės greitis atbuline eiga yra mažesnis nei 10 km/h (6 mph).
- Įspėjimo apie parkavimą priekine eiga neveikia kai transporto priemonės greitis viršija 10 km/h (6 mph), net jei dega saugaus parkavimo mygtuko indikatorius. Įspėjimo apie parkavimą priekine eiga veiks kai transporto priemonės greitis neviršija 10 km/h (6 mph), kai dega saugaus parkavimo mygtuko indikatorius.
- Kai pasirenkamas 'Automatinis parkavimo atstumo perspėjimas', parkavimo saugos mygtuko indikatorius šviečia.
- Kai nėra pasirinkta parinktis „Parking Distance Warning Auto On“ (Automobilių stovėjimo vietos įspėjimo automatinis įjungimas), o transporto priemonės važiavimo pirmyn greitis yra didesnis nei 30 km/h (18 mph), mygtuko „Parkavimo atstumas“ indikatorius užges. Nors važiuojate mažiau nei 10 km/h (6 mph), sistema neįsijungs.

Atstumas iki kliūtis	Įspėjimo indikatorius	Garsinis signalas
	Važiavimas pirmyn	
60~100 cm (24~40 colių)		Pertraukiamas pypsėjimas
30~60 cm (12~24 colių)		Pypsi dažniau
per 30 cm (12 colių)		Pypsi nepertraukiamai.

- Atitinkamas indikatorius užsidegs kiekvieną kartą, kai kiekvienas ultragarso jutiklis aptinka asmenį, gyvūną ar objektą jo jutimo diapazone. Taip pat pasigirs garsinis įspėjimas.
- Kai tuo pačiu metu aptinkama daugiau nei du objektai, apie artimesnį bus įspėjama garsiniu įspėjimu.
- Indikatoriaus forma iliustracijoje gali skirtis nuo tikrosios transporto priemonės.

## Įspėjimo apie statymo galu atstumą sistema

- Įspėjimas apie atbulinės eigos parkavimą bus įjungtas, kai pavara yra R (atbulinė).
- Įspėjimas apie atbulinės eigos stovėjimo vietą aptinka asmenį, gyvūną ar daiktą gale, kai transporto priemonės greitis atbuline eiga yra mažesnis nei 10 km/h (6 mph).
- Kai transporto priemonės atbulinis greitis yra mažesnis nei 10 km/h (6 mph), priekinis ir galinis ultragarso jutikliai aptinka daiktus. Tačiau priekiniai ultragarsiniai jutikliai gali aptikti asmenį, gyvūną, esantį ne toliau kaip 60 cm (24 colių) atstumu nuo jutiklių.

Atstumas iki kliūties	Įspėjimo indikatorius	Garsinis signalas
	Važiuojant atgal	
60~120 cm (24~48 colių)		Pertraukiamas pypsėjimas
30~60 cm (12~24 colių)		Pypsi dažniau
per 30 cm (12 colių)		Pypsi nepertraukiamai.

- Atitinkamas indikatorius užsidegs kiekvieną kartą, kai kiekvienas ultragarso jutiklis aptinka asmenį, gyvūną ar objektą jo jutimo diapazone. Taip pat pasigirs garsinis įspėjimas.
- Kai tuo pačiu metu aptinkama daugiau nei du objektai, apie artimesnį bus įspėjama garsiniu įspėjimu.
- Indikatoriaus forma iliustracijoje gali skirtis nuo tikrosios transporto priemonės.

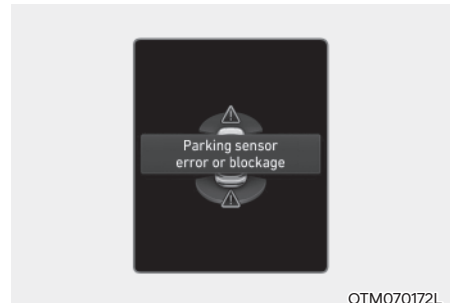
## Funkcijos triktis ir atsargumo priemonės

### Funkcijos triktis

Kai užvedus automobilį įjungiami R pavara (atbulinės eigos), pasigirsta pyptelėjimas, rodantis, kad sistema veikia normaliai.

Tačiau, jei įvyksta vienas ar daugiau iš šių atvejų, pirmiausia patikrinkite, ar nepažeistas ultragarso jutiklis, ar sistema veikia. Jei vis dar neveikia, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

- Negirdėti garsinio įspėjamojo signalo.
- Pertraukiamas pypsėjimas.
- Skydelyje pasirodo įspėjamasis pranešimas „Parkavimo jutiklio klaida arba užsikimšimas“.



OTM070172L



## ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimo apie statymo priekiu / galu atstumą sistema yra papildoma funkcija. Sistemos veikimą gali paveikti keli veiksniai (įskaitant aplinkos sąlygas). Vairuotojas prieš parkuojantis privalo visada patikrinti priekinį ir galinį vaizdus.
- Jūsų naujo automobilio garantija nepadengs automobiliui padarytos žalos.
- Važiudami šalia daiktų, pėsčiųjų ir ypač vaikų, būkite itin atidūs. Kai kurių kliūčių ultragarsiniai jutikliai gali neaptikti dėl atstumo, jų dydžio ar medžiagos, ir visa tai gali sumažinti jutiklio veikimo efektyvumą.

### Funkcijos apribojimai

- Įspėjimo apie parkavimo priekiu / galu atstumą sistema gali normaliai neveikti, jeigu:
  - Jutiklis apšarmojęs
  - Jutiklis yra padengtas pašalinėmis medžiagomis, tokiomis kaip sniegas ar vanduo (sistema vėl veiks normaliai, kai šios pašalinės medžiagos bus pašalintos.)
  - Labai žema arba aukšta aplinkos temperatūra
  - Jutiklis arba jutiklio agregatas yra išmontuojamas
  - Jutiklio paviršius yra stipriai prispaustas arba paveiktas kieto objekto
  - Jutiklio paviršius subraižytas aštriu daiktu
  - Jutikliai arba aplink juos tiesiogiai purškiamas aukšto slėgio plovikliu
- Įspėjimas apie priekinės/ atbulinės eigos parkavimą gali neveikti, jei:
  - Stipriai lyja ar purškia vanduo
  - Ant jutiklio paviršiaus teka vanduo
  - Paveikti kitos transporto priemonės jutiklių
  - Jutiklį dengia sniegas.
  - Važiavimas nelygiu keliu, žvyrkeliu ar krūmynais
  - Objektai, generuojantys ultragarso bangas, yra šalia jutiklio
  - Valstybinio numerio ženklas neoriginalioje vietoje
  - Buvo pakeistas transporto priemonės buferio aukštis arba ultragarso jutiklio instaliacija
- Šie objektai gali būti neaptikti:
  - Plonos ar smulkios kliūtys, tokios kaip lynas, grandinė ar maži kuoliukai.
  - Kliūtys, kurios gali sugerti jutiklio skleidžiamas bangas, tokios kaip audiniai, korėta medžiaga ar sniegas.
  - Neaptinkamos žemesnės nei 100 cm (40 colių) ir siauresnės nei 14 cm (6 colių) skersmens kliūtys.
- Įspėjimo apie parkavimo atstumą indikatoriai rodyti skirtingai nuo tikrosios aptiktos vietos, kai kliūtis yra tarp jutiklių.
- Įspėjimo apie parkavimo atstumą indikatorius gali nebūti nuoseklus, atsižvelgiant į transporto priemonės greitį ar kliūtis formą.
- Jei įspėjimo apie statymo priekiu / galu atstumą funkciją reikia taisyti, mes rekomenduojame, kad ją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## ATITIKTIES DEKLARACIJA (JEIGU YRA)

Radijo dažnio įrangos komponentai atitinka:

### Priekinis radiolokatorius

■ Europai ir CE sertifikuotoms šalims

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type MRRevo14F is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://eu-doc.bosch.com> Please enter the Model as MRRevo14F to find the correct DoC in the database.

(DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
Hiermit erklärt Robert Bosch GmbH, dass der Funkanlagentyp MRRevo14F der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL169

(BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ  
С настоящото Robert Bosch GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение MRRevo14F е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://eu-doc.bosch.com>

(HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI  
Robert Bosch GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MRRevo14F u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL170

(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ  
Με την παρούσα ο/η Robert Bosch GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MRRevo14F πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://eu-doc.bosch.com>

(CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
Tímto Robert Bosch GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení MRRevo14F je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL171

(DA) EU-  
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING  
Hermed erklærer Robert Bosch GmbH,  
at radioudstyrstypen MRRevo14F er i  
overensstemmelse med direktiv  
2014/53/EU. EU-  
overensstemmelseserklæringens fulde  
tekst kan findes på følgende  
internetadresse: <http://eu-doc.bosch.com>

(ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON  
Käesolevaga deklareerib Robert Bosch  
GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp  
MRRevo14F vastab direktiivi 2014/53/EL  
nõuetele. ELI vastavusdeklaratsiooni  
täielik tekst on kättesaadav järgmisel  
internetiaadressil: [http://eu-  
doc.bosch.com](http://eu-doc.bosch.com)

OANATEL172

(FI) EU-  
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKU  
UTUS

Robert Bosch GmbH vakuuttaa,  
että radiolaitetyyppi MRRevo14F  
on direktiivin 2014/53/EU  
mukainen. EU-  
vaatimustenmukaisuusvakuutukse  
n täysimittainen teksti on  
saatavilla seuraavassa  
internetosoitteessa: [http://eu-  
doc.bosch.com](http://eu-<br/>doc.bosch.com)

(FR) DECLARATION UE DE  
CONFORMITE  
Le soussigné, Robert Bosch  
GmbH, déclare que l'équipement  
radioélectrique du type  
MRRevo14F est conforme à la  
directive 2014/53/UE. Le texte  
complet de la déclaration UE de  
conformité est disponible à  
l'adresse internet suivante:  
[http://eu-  
doc.bosch.com](http://eu-doc.bosch.com)

OANATEL173

(HU) EU-MEGFELELŐSÉGI  
NYILATKOZAT

Robert Bosch GmbH igazolja, hogy a  
MRRevo14F típusú rádióberendezés  
megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat  
teljes szövege elérhető a következő  
internetes címen: [http://eu-  
doc.bosch.com](http://eu-<br/>doc.bosch.com)

(IT) DICHIARAZIONE DI  
CONFORMITÀ UE

Il fabbricante, Robert Bosch GmbH,  
dichiara che il tipo di  
apparecchiatura radio MRRevo14F è  
conforme alla direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione  
di conformità UE è disponibile al  
seguente indirizzo Internet:  
<http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL174

(LV) ES ATBILSTĪBAS  
DEKLARĀCIJA

Ar šo Robert Bosch GmbH  
deklarē, ka radioiekārta  
MRRevo14F atbilst Direktīvai  
2014/53/ES. Pilns ES atbilstības  
deklarācijas teksts ir pieejams  
šādā interneta vietnē: [http://eu-  
doc.bosch.com](http://eu-<br/>doc.bosch.com)

(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Robert Bosch GmbH,  
patvirtinu, kad radijo įrenginys  
tipas MRRevo14F atitinka  
Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES  
atitikties deklaracijos tekstas  
prieinamas šiuo interneto  
adresu: [http://eu-  
doc.bosch.com](http://eu-<br/>doc.bosch.com)

OANATEL175



(MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE  
B'dan, Robert Bosch GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju MRRevo14F huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://eu-doc.bosch.com>

(NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING  
Hierbij verklaar ik, Robert Bosch GmbH, dat het type radioapparaat MRRevo14F conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL176

(RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE  
Prin prezenta, Robert Bosch GmbH declară că tipul de echipamente radio MRRevo14F este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://eu-doc.bosch.com>

(SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE  
Robert Bosch GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MRRevo14F je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL178

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
Robert Bosch GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MRRevo14F jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://eu-doc.bosch.com>

(PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE  
O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio MRRevo14F está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL177

(SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI  
Robert Bosch GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme MRRevo14F skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://eu-doc.bosch.com>

(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
Por la presente, Robert Bosch GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico MRRevo14F es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL180

(SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
Härmed försäkras Robert Bosch GmbH att denna typ av radioutrustning MRRevo14F överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://eu-doc.bosch.com>

OANATEL181

### ■ Taivanui

Model: MRRevo14F  
No. CCAE15LP0180T0  
The manual should contain the following Homologation mark and text:



The manual should contain below warning (for RF device) in traditional Chinese:

注意!

依據低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大

功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，

並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受

合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

OANATEL191

### ■ Malaizijai

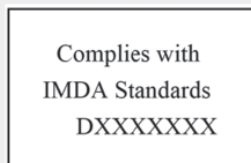
Model: MRRevo14F  
No. CIDF15000490  
The manual should contain the following Homologation mark:



OANATEL200

### ■ Singapūri

Model: MRRevo14F  
No. N0147-19  
The manual should contain the following Homologation mark:



OANATEL201

### ■ Brazilijai

Model: MRRevo14F  
 No. 02220-14-03745  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark and text:



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

OANATEL192

### ■ Meksikai

Model: MRRevo14F  
 IFETEL: RCPBOMR14-0766  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark and text:

**IFETEL: RCPBOMR14-0766**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
 (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y  
 (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

OANATEL198

### ■ Japonijai

Model: MRRevo14F  
 No. 202-LSC039  
 The manual should contain the  
 following text:

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。  
 本無線機器の改造を禁ずる（これに反した場合は当該認証登録番号は無効となる）

OANATEL186

### ■ Ukrainai

Model: MRRevo14F  
**Certificate: UA.TR.109.R.0029-19**  
**NKRZI: 1BOSC0007**

The manual should contain the following  
 Homologation mark:



OANATEL194

### ■ Jordanui

Model: MRRevo14F  
 No. TRC/LPD/2014/125  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark:

**TRC No. TRC/LPD/2014/125**

OANATEL199

■ JAE

Model: MRRevo14F  
 TRA Registered No: ER39135/15  
 Dealer No: DA36758/14  
 The manual should contain the following Homologation mark:



OANATEL189

■ Paragvajui

Model: MRRevo14F  
 No. 2019-05-I-000237  
 The manual should contain the following homologation mark:



OANATEL207

■ Honkongui

Model: MRRevo14F  
 No. n/a  
 The manual should contain the following text:  
 HKCA 1035: automotive radar: radio  
 equipment exempted from licensing!

OANATEL188

■ Pietų Afrikos Respublikai

Model: MRRevo14F  
 No. TA-2013/2465  
 The manual should contain the following Homologation mark:



OANATEL190

■ Serbijai

Model: MRRevo14F  
 No. 34540-317/17-3  
 The manual should contain the following Homologation mark:



OANATEL195

■ Marokui

Model: MRRevo14F  
 No. MR 9126 ANRT 2014  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark:

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 9126 ANRT 2014

Date d'agrément : 26/03/2014

OANATEL196

■ Filipinams

Model: MRRevo14F  
 No. ESD-1408747C  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark:



**NTC**

Type Approved  
 No. ESD-1408747C

OANATEL197

■ Moldovai

Model: MRRevo14F  
 No. MD OC TIP 024 A5958-17  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark:



OANATEL193

■ Tailandui

Model: MRRevo14F  
 No. A57004-14  
 The manual should contain the following  
 Homologation mark and text:



This telecommunication equipment "BOSCH Radar Sensor MRRevo14F" conforms to technical standard NTC TS 1011-2549.

This telecommunication equipment "BOSCH Radar Sensor MRRevo14F" has EMF radiation and conforms to NTC exposure standard NTC TS 5001-2550.

This equipment "BOSCH Radar Sensor MRRevo14F" is operating more than 20cm away from human body in normal operating condition.

OANATEL203

### ■ Argentinai

Model: MRRevo14F

No. C-21797

The manual should contain the following Homologation mark:

**CNC** COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES **C-21797**

The Type Approval number (C-21797) may be printed either next to the Homologation Mark or below it.

OANATEL204

### ■ Kinijai

Model: MRRevo14F

No. 2014-4306

The manual should contain the following Homologation mark:

**CMIIT ID: 2014DJ4306**

OANATEL205

### ■ Rusijai

Model: MRRevo14F

No. **EA3C N RU Д-DE.PA01.B.26727/19**

The manual should contain the following Homologation mark:

**EAC**

OANATEL206

## Galinis kampinis radiolokatorius

### ■ Europai ir CE sertifikuotoms šalims

In the user manual :

Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. Declares that the radio equipment type RS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.hella.com/hyundai](http://www.hella.com/hyundai)

Technical information:

Frequency range: 24.05 ... 24.25 GHz

Transmission power: 20 dBm (maximum)

EIRP

Manufacturer and Address:

Hella KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

OOS070034L

## ■ Taiwan

電信法第 48 條。低功率電波輻射性電機管理辦法

### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

### Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

OANATEL005

## ■ Indonezija

54473/SDPPI/2018  
6051

OANATEL006

## ■ Malaizija



OANATEL007

## ■ Singapur

Complies with  
IMDA Standards  
DA 103238

OANATEL008

## ■ Vietnam



OANATEL010

## ■ Brazilija



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

OANATEL011

■ Meksikai

Radar de corto alcance  
RS4  
Hella KGaA Hueck & Co  
IFETEL: RLVHERS17-0286

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

OANATEL012

■ Japonijai

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : 204-750001  
This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。  
認証番号: 204-750001  
本製品の改造は禁止されています。  
(適合証明番号などが無効となります。)

OANATEL041

■ Ukrainai



UA RF: 1HELLARS4

Цим HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіотехнічне обладнання типу RS 4 відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання та Директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою: [www.hella.com/hyundai](http://www.hella.com/hyundai)

Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц  
Потужність передачі: 20 дБм (макс.) E IRP

OANATEL013

■ Jordanui

TRC No. TRC/LPD/2017/63

OANATEL014

■ Omanui

OMAN - TRA  
TRA/TA-R/3957/17  
D080134

OANATEL015

■ JAE

TRA  
Registered No:  
ER53878/17  
Dealer No:  
DA44932/15

OANATEL016

■ Botsvanai

BTA  
REGISTERED No :  
BOCRA/TA/2018/3372

OANATEL017

■ Ganai

NCA Approved: 1R3-1M-7E1-0B7

OANATEL018



■ Zambijai



OANATELO19

■ Uzbekistanui



OANATELO22

■ Jamaikai

This product contains a Type Approved Module  
by Jamaica: SMA – “RS4”

OANATELO20

■ Mozambikui

Approval No: N 1/R/SRA/2017  
HELLA RS4

OANATELO23

■ Paragvajui



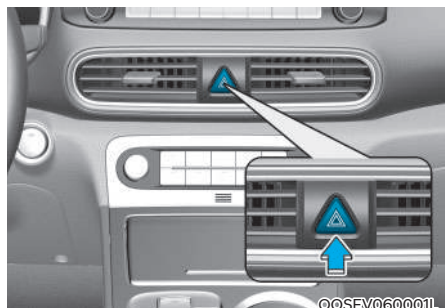
OANATELO21



# 8. Avarinės situacijos

Avarinis šviesos signalas.....	8-2
Avarinė situacija vairuojant .....	8-2
Jeigu vairuojant užgęsta variklis .....	8-2
Jeigu variklis užgęsta sankryžoje arba geležinkelio pervažoje. ....	8-2
Jeigu vairuojant prakiūra padanga .....	8-3
Jei variklis nepasileidžia .....	8-3
Patikrinkite, ar matuoklis nerodo mažos EV akumulatoriaus įkrovos.....	8-3
Variklio paleidimas pagalbiniais akumuliatoriais (12 V akumuliatorius).....	8-4
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS).....	8-7
Patikrinkite padangų slėgį .....	8-7
Padangų slėgio stebėsenos sistema .....	8-8
Žemo padangų slėgio įspėjamoji lemputė .....	8-9
Žemo padangų slėgio padėties ir padangų slėgio signalinis įtaisas.....	8-9
TPMS (padangų slėgio stebėjimo sistemos) trikties indikatorius .....	8-10
Padangos su TPMS keitimas.....	8-10
Jei važiuojant nuleido padangą (ir turite padangų remonto rinkinį).....	8-12
Įžanga.....	8-12
Padangų taisymo rinkinio sudėtis .....	8-13
Kaip naudotis padangų taisymo rinkiniu, kai padanga tuščia.....	8-14
Kaip reguliuoti padangos slėgį .....	8-17
Pastabos apie saugų padangų taisymo rinkinio naudojimą.....	8-18
Vilkimas .....	8-19
Vilkimo tarnyba .....	8-19
Nuimamas vilkimo kablys .....	8-20
Vilkimas įvykus avarijai .....	8-21
Visuotinė Europos pagalbos iškvietos sistema .....	8-23
Informacija apie duomenų apdorojimą .....	8-25
Visos Europos pagalbos iškvietos sistema .....	8-27

## AVARINIS ŠVIESOS SIGNALAS



Avarinis šviesos signalas įspėja kitus vairuotojus būti itin atsargiems artinantis prie jūsų automobilio, važiuojant šalia arba lenkiant.

Jį būtina įjungti, kai atliekamas skubus remontas arba kai automobilis sustabdomas šalikelėje.

Kad įjungtumėte arba išjungtumėte avarinį šviesos signalą, paspauskite avarinio šviesos signalo mygtuką užvedimo / išjungimo mygtukui esant bet kokiaje padėtyje. Jo mygtukas yra prietaisų skydelio viduryje. Pradės vienu metu mirksėti visos posūkio signalo lemputės.

- Avarinis šviesos signalas veikia nepriklausomai nuo to, ar jūsų automobilis veikia READY (parengties) režimu, ar ne.
- Kai įjungtas avarinis šviesos signalas, posūkių signalai neveikia.

## AVARINĖ SITUACIJA VAIRUOJANT

### Jeigu vairuojant užgęsta variklis

- Laipsniškai sumažinkite greitį, stengdamiesi važiuoti tiesiai. Atsargiai nuvažiuokite į saugią vietą šalikelėje.
- Įjunkite avarinį šviesos signalą.
- Pabandykite dar kartą paleisti variklį. Jeigu variklio užvesti nepavyksta, rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.

### Jeigu variklis užgęsta sankryžoje arba geležinkelio pervažoje.

Automobiliui užgesus sankryžoje arba geležinkelio pervažoje, jeigu saugu, pavarų perjungimo svirtį perjunkite į padėtį N (neutrali) ir nustumkite automobilį į saugią vietą.

## Jeigu vairuojant prakiūra padanga

Jeigu vairuojant prakiuro padanga:

- Atleiskite akseleratoriaus pedalą ir toliau važiuokite tiesiai, kad sumažėtų automobilio greitis. Jokiu būdu staigiai nespauskite stabdžio ir nemėginkite važiuoti į šalikelę, nes galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją. Automobilio greičiui sumažėjus iki saugesnio, pradėkite atsargiai stabdyti ir važiuokite į šalikelę. Važiuokite kaip įmanoma toliau į šalikelę ir sustabdykite automobilį ten, kur paviršius tvirtas ir lygus. Kelyje su skiriamąja kelio juosta nestabdykite automobilio skiriamajoje juostoje tarp priešpriešinių eismo juostų.
- Sustabdę automobilį paspauskite avarinio šviesos signalo mygtuką, pavarų valdymo svirtį nustatykite į padėtį P (stovėjimas), nuspauskite stovėjimo stabdį, o užvedimo / išjungimo mygtuką išjunkite (OFF padėtis).
- Visiems keleiviams liepkite išlipti iš automobilio. Žiūrėkite, kad jie išliptų toje automobilio pusėje, kurioje nėra eismo.
- Keisdami prakiurusią padangą vadovaukitės toliau šioje dalyje pateiktomis instrukcijomis.

## JEI VARIKLIS NEPASILEIDŽIA

Patikrinkite, ar matuoklis nerodo mažos EV akumulatoriaus įkrovos.

- Įsitikinkite, kad pavarų svirtelė yra P (stovėjimo) padėtyje. Automobilis bus užvestas tik pavarų perjungimo svirčiai esant padėtyje P (stovėjimas).
- Patikrinkite 12 voltų akumulatoriaus jungtis ir įsitikinkite, kad jos švarios ir sandarios.
- Įjunkite kolimatoriaus šviesą. Jei paleidžiant starterį lemputė pritemsta arba užgęsta, vadinasi, išsikrovė 12 V akumulatorius.

Nebandykite užvesti automobilio jį stumdami arba vilkdami. Taip galite sugadinti savo automobilį.

**Žr. šiame skyriuje pateiktas užvedimo nuo kito variklio instrukcijas.**

## VARIKLIO PALEIDIMAS PAGALBINIU AKUMULIATORIUMI (12 V AKUMULIATORIUS)

Netinkamai atliekamas užvedimas su paleidikliu gali būti pavojingas. Kad sunkiai nesusižalotumėte ir nesugadintumėte automobilio, vadovaukitės šioje dalyje aprašyta užvedimo su paleidikliu procedūra. Jeigu nesate tikri dėl to, kaip tinkamai užvesti automobilį su paleidikliu, primygtinai rekomenduojama prašyti, kad tai atliktų techninės priežiūros meistras arba vilkimo tarnyba.

### ĮSPĖJIMAS

Kad IŠVENGTUMĖTE RIMTŲ SUŽALOJIMŲ ar MIRTIES jums ar pašaliniais asmenims, dirbdami šalia akumulatoriaus ar tvarkydami jį visada laikykitės šių atsargumo priemonių:



Dirbdami su akumulatoriumi visada atidžiai perskaitykite instrukcijas ir jų laikykitės.



Naudokite akių apsaugos priemones, skirtas apsaugoti akis nuo rūgščių pūrslių.



Šalia akumulatoriaus nenaudokite visi liepsnos, kibirkščiųuojančių ir rūkstančių medžiagų.



Vandenilis visada yra akumulatoriaus elementuose, yra labai degus ir užsiliepsnojęs gali sprogti.



Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.



Akumulatoriuose yra labai ėsdinančios sieros rūgštys. Saugokite, kad rūgštys nepatektų į akis, ant odos ar drabužių.

Jei skysčio patenka į akis, mažiausiai 15 minučių plaukite jas švari vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei rūgštis pateko ant odos, kruopščiai nuplaukite ją. Jeigu jaučiate skausmą ar deginimo pojūtį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Keliant plastikiniu korpusu dengtą bateriją dėl per didelio korpuso spaudimo gali nutekėti baterijos rūgštis. Pakelkite akumulatoriaus laikiklį arba rankas už priešingų kampų.
- Nebandykite užvesti automobilio jį stumdami, jei akumulatorius yra užšalęs.
- NIEKADA nebandykite įkrauti akumulatoriaus, kai transporto priemonės akumulatoriaus kabeliai prijungti prie akumulatoriaus.
- Elektrinio uždegimo sistema veikia esant aukštai įtampai. NIEKADA nelieskite šių komponentų, kai dega indikatorius  arba kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra įjungtas (ON padėtis).
- Neleiskite, kad jungiamieji kabeliai (+) ir (-) liestųsi. Gali kilti kibirkštys.
- Kai užvedate naudodami senkančią arba užšalusią bateriją, baterija gali įtrūkti arba sprogti.

**PASTABA**

Kad neapgadintumėte automobilio:

- 12 voltų energijos tiekimo sistemą (akumuliatorių arba paleidiklį) naudokite tik automobiliui užvesti kritiniu atveju.
- Nebandykite kritiniu atveju užvesti automobilio jį stumdami.

### **i** Informacija

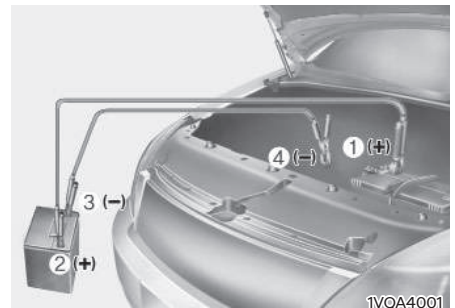


Pb

Netinkamoje vietoje išmestas maitinimo elementas gali būti žalingas aplinkai ir žmonių sveikatai. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas pagal vietos įstatymus.

**AVARINIO paleidimo procedūra**

1. Automobilius pastatykite pakankamai arti vienas kito, kad prie jų abiejų būtų galima prijungti paleidiklio kabelius, bet žiūrėkite, kad automobiliai nesiliestų vienas prie kito.
2. Saugokitės ventiliatoriaus ar kitų po variklio dangčiu esančių judamųjų dalių, net jeigu variklis išjungtas.
3. Išjunkite visus elektros įrenginius, tokius kaip radijas, žibintai, oro kondicionavimo sistema ir kt. Automobilio pavaraų perjungimo svirtį nustatykite į padėtį P (stovėjimas) ir įjunkite stovėjimo stabdį. Užgesinkite abiejų automobilių variklius.



4. Paleidiklio kabelius prijunkite tiksliai tokia tvarka, kokia parodyta iliustracijoje. Pirmiausia prijunkite vieną paleidiklio kabelį prie savo automobilio raudono, teigiamojo (+) paleidiklio gnybto (1).
5. Kitą paleidiklio kabelio galą prijunkite prie kito automobilio raudono, teigiamojo (+) akumuliatoriaus / paleidiklio gnybto (2).
6. Prijunkite antrą paleidiklio kabelį prie kito automobilio juodo, neigiamojo (-) akumuliatoriaus / važiuoklės įžemiklio (3).

7. Prijunkite kitą antrojo paleidiklio kabelio galą prie savo automobilio juodo, neigiamojo (-) važiuoklės įžemiklio (4).  
Žiūrėkite, kad paleidiklio kabeliai nesiliestų su niekuo, išskyrus tinkamus akumuliatoriaus arba paleidiklio gnybtus arba tinkamą įžemiklį.  
Jungdami kabelius nesiremkite į akumuliatorių.
8. Užveskite kito automobilio variklį ir leiskite jam dirbti kelias minutes veikti maždaug 2000 suk./min. dažniu. Tada užveskite automobilį.

Jeigu automobilio nepavyksta užvesti po kelių bandymų, jam turbūt reikia techninės priežiūros. Tokiu atveju kreipkitės kvalifikuotos pagalbos. Jeigu neaišku, kodėl išsikrauna jūsų automobilio akumuliatorius, rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Paleidiklio kabelius atjunkite tiksliai atvirkštine tvarka tai, kokia juos prijungėte:

1. Atjunkite paleidiklio kabelio galą nuo savo automobilio juodo, neigiamojo (-) važiuoklės įžemiklio (4).
2. Atjunkite kitą paleidiklio kabelio galą nuo kito automobilio juodo, neigiamojo (-) akumuliatoriaus / važiuoklės įžemiklio (3).
3. Atjunkite antrą paleidiklio kabelį nuo kito automobilio raudono, teigiamojo (+) akumuliatoriaus / paleidiklio gnybto (2).
4. Atjunkite kitą paleidiklio kabelio galą nuo savo automobilio raudono, teigiamojo (+) akumuliatoriaus / paleidiklio gnybto (1).



## PADANGŲ SLĖGIO STEBĖJIMO SISTEMA (TPMS)



- (1) Žemo padangų slėgio signalinis įtaisas / TPMS trikties indikatorius
- (2) Žemo padangų slėgio signalas (rodomas LCD ekrane)

Patikrinkite padangų slėgį (jeigu yra)



- Padangų slėgį galite patikrinti prietaisų skydelyje pagalbos režimu.
- Žr. 4 dalies skyrių „LCD ekrano režimai“.
- Padangų slėgis bus pradėtas rodyti kelias minutes pavažiavus po pradinio automobilio užvedimo.
- Jeigu sustabdžius automobilį nerodomas padangų slėgis, pasirodys pranešimas „Drive to display“ (važiukite, kad būtų rodoma). Pavažiavę patikrinkite padangų slėgį.
- Rodomos padangų slėgio vertės gali skirtis nuo verčių, išmatuotų padangų slėgio matuokliu.
- Padangų slėgio matavimo vienetus galima pakeisti LCD ekrane naudotojo nuostatų režimu.
- psi, kPa, bar (žr. 4 skyriaus dalyje „Naudotojo nuostatų režimas“).

## Padangų slėgio stebėsenos sistema



### ĮSPĖJIMAS

**Pernelyg arba per mažai pripūtus padangas, trumpėja jų eksploataavimo trukmė, automobilį sunkiau suvaldyti, be to, padangos gali staiga prakiurti, todėl galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvyki.**

Kai šalta, kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę (jeigu yra), būtina patikrinti kartą per mėnesį ir pripūsti iki automobilio gamintojo rekomenduojamo pripūtimo slėgio (nurodytas automobilio techninių duomenų lipduke arba padangų pripūtimo slėgio lipduke). Jeigu jūsų automobilio padangos ne tokio dydžio, koks nurodytas automobilio techninių duomenų lipduke arba padangų slėgio pripūtimo lipduke, reikia išsiaiškinti, koks padangų pripūtimo slėgis tinkamas turimoms padangoms.

Saugumo sumetimais jūsų automobilyje įrengta padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS), kuri įjungia žemo padangų slėgio signalinį įtaisą, jeigu vienos arba kelių padangų slėgis pastebimai sumažėjęs. Kai užsidega žemo padangų slėgio signalinis įtaisas, reikia sustabdyti automobilį, kuo greičiau patikrinti padangas ir pripūsti jas iki reikiamo slėgio. Važiuojant su padangomis, kurių pernelyg žemas slėgis, jos perkaista, todėl gali prakiurti. Be to, kai padangos nepakankamai pripūstos, išsekvojama daugiau elektros energijos ir greičiau nusidėvi padangos, todėl yra sunkiau suvaldyti ir sustabdyti automobilį.

Atminkite, kad TPMS neatstoja tinkamos padangų priežiūros; vairuotojas pats privalo pasirūpinti, kad padangų slėgis būtų tinkamas, net jeigu dėl nepakankamo jų pripūtimo dar neužsidegė TPMS žemo padangų slėgio signalinis įtaisas.

Jūsų automobilis taip pat turi TPMS trikties indikatorius, kuris rodo, kad sutriko sistemos veikimas. TPMS trikties indikatorius yra įrengtas kartu su žemo padangų slėgio signaliniu įtaisu. Sistemai aptikus triktį, signalinis įtaisas mirksės maždaug vieną minutę, o paskui švies nuolatos. Vėliau, kiekvieną kartą užvedus automobilį, tai kartosis tol, kol bus pašalinta triktis. Užsidegus trikties indikatoriumi sistemai gali nebepavykti aptikti ir signalizuoti apie žemą padangų slėgį taip, kaip turėtų.

TPMS trikčių gali pasitaikyti dėl įvairių priežasčių, pavyzdžiui, uždėjus kitas padangas arba ratus, dėl kurių TPMS negali veikti taip, kaip reikia. Pakeitę vieną arba kelias automobilio padangas arba ratus būtinai patikrinkite, ar neužsidegė TPMS trikties signalinis įtaisas – taip įsitikinsite, kad su naujomis padangomis ar ratais TPMS ir toliau veikia tinkamai.

### PASTABA

**Jeigu nutiktų kuris nors iš toliau nurodytų dalykų, reikia, kad sistema patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

- Žemo slėgio padangose kontrolės lemputė / TPMS veikimo sutrikimo indikatorius 3 sekundes nešviečia, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON arba automobilis įjungtas (indikatorius ON).**
- TPMS trikties indikatorius lieka šviesi, prieš tai mirksėjęs maždaug 1 minutę.**
- Taip pat šviečia žemo slėgio padangose padėties signalinis įtaisas.**



## Žemo padangų slėgio įspėjamoji lemputė



OOSEV04811L

## Žemo padangų slėgio padėties ir padangų slėgio signalinis įtaisas

Kai užsidega padangų slėgio stebėjimo sistemos įspėjamieji indikatoriai, o prietaisų skydelio LCD ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas, tai reiškia, kad pastebimai sumažėjęs slėgis vienoje arba keliuose padangose. Žemo padangų slėgio padėties signalinis įtaisas rodytų, kurios padangos slėgis stipriai sumažėjęs – užsidegs atitinkamos padėties lemputė.

Užsidegus kuriam nors signaliniam įtaisui, iš karto sumažinkite greitį, venkite staigių posūkių ir atminkite, kad stabdymo atstumas bus padidėjęs. Reikia sustabdyti automobilį ir kuo greičiau patikrinti padangas. Pripūskite padangas iki tinkamo slėgio, nurodyto automobilio techninių duomenų lipduke arba padangų pripūtimo slėgio lipduke, kuris priklijuotas ant vairuotojo pusės centrinio statramsčio išorinio paviršiaus. Jeigu techninės priežiūros stotis per toli arba jeigu padanga net ir pripūtas nelaiko oro, tokią padangą pakeiskite atsargine.

Jei pakeitę žemo slėgio padangą atsargine padanga maždaug 10 minučių važiuojate didesniu nei 25 km/h greičiu, įvyks šie veiksmai:

- TPMS gedimo indikatorius gali mirksėti maždaug 1 minutę ir tada nuolat šviesti, nes TPMS jutiklis nėra sumontuotas ant atsarginio rato.



## PERSPĖJIMAS

Žiemą arba šaltu oru žemo padangų slėgio signalinis įtaisas gali užsidegti, jeigu padangų pripūtimo slėgis yra toks, koks rekomenduojamas šiltu oru. Tai nereiškia, kad įvyko TPMS triktis, nes dėl žemesnės temperatūros proporcingai sumažėja ir padangų slėgis.

Automobiliu iš šilto oro zonos atvykus į šalto oro zoną arba atvirksčiai arba jeigu lauko temperatūra yra kur kas aukštesnė arba žemesnė, patikrinkite padangų pripūtimo slėgį ir jį pareguliuokite pagal rekomenduojamą padangų pripūtimo slėgį.



## ĮSPĖJIMAS

Apgadinimai dėl žemo slėgio

Dėl akivaizdžiai žemo padangų slėgio automobilis pasidaro nestabilus, todėl jo galima nesuvaldyti, be to, padidėja jo stabdymo atstumas.

Toliau važiuojant automobiliu, kurio padangų slėgis sumažėjęs, padangos gali perkaisti ir prakiurti.



## TPMS (padangų slėgio stebėjimo sistemos) trikties indikatoriaus

Kilus padangų slėgio stebėjimo sistemos problemoms, TPMS trikties indikatoriaus mirksės maždaug vieną minutę, o paskui liks šviesti.

Rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### PASTABA

TPMS trikties indikatoriaus gali pradėti šviesti, prieš tai mirksės maždaug vieną minutę, automobiliui atsidūrus netoli elektros energijos tiekimo linijų arba radijo siųstuvų, tokių kaip policijos nuovados, valstybinės ir viešosios institucijos, radijo stotys, karinės bazės, oro uostai, radijo ryšio arba televizijos bokštai ir kt.

TPMS trikties indikatoriaus taip pat gali užsidegti, jeigu naudojamos padangų grandinės arba elektroniniai įrenginiai, tokie kaip kompiuteriai, įkrovikliai, nuotoliniai paleidikliai, navigacijos prietaisai ir kt. Tai gali trikdyti įprastą TPMS veikimą.

## Padangos su TPMS keitimas

Jei prakiuro padanga, užsidegs žemo padangų slėgio ir padėties signaliniai įtaisai. Rekomenduojama, kad prakiurusią padangą kuo skubiau sutaisytų įgaliotasis HYUNDAI atstovas, arba pakeiskite prakiurusią padangą atsargine padanga.



### PERSPĖJIMAS

**Nerekomenduojama naudoti prakiurusių padangų taisymo medžiagų, kurių kaip tinkamų padangoms taisyti ir (arba) pripūsti neaprobavo HYUNDAI atstovas. HYUNDAI atstovo neapbruotas padangų hermetikas gali sugadinti padangos slėgio jutiklį.**

Kai originali padanga su padangų slėgio stebėjimo jutikliu bus pripūsta iš naujo iki rekomenduojamo slėgio ir vėl uždėta ant automobilio, pavažiavus kelias minutes žemo padangų slėgio signalinis įtaisas ir TPMS trikties indikatoriaus užges.

Kiekvienas ratas turi padangų slėgio jutiklį, kuris įtaisytas padangos viduje, už ventilio (išskyrus atsarginę padangą). Būtina naudoti su TPMS suderinamus ratus. Rekomenduojama, kad padangų priežiūrą visada atliktų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

Jei po kelių minučių šie indikatoriai neužges, rekomenduojame apsilankyti įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.

Vien pažvelgus į padangą gali būti sunku nustatyti, kad jos slėgis yra sumažėjęs. Padangų slėgį visada matuokite geros kokybės padangų slėgio matuokliu. Atminkite, kad įkaitusios padangos (pavyzdžiui, nuo važiavimo) slėgio rodmuo visada bus aukštesnis už šaltos padangos.

Šalta padanga reiškia, kad automobiliu nebuvo važiuojama 3 valandas ir kad per tą 3 valandų laikotarpį juo nebuvo nuvažiuota mažiau nei 1,6 km (1 mylią).

Prieš matuodami pripūtimo slėgį palaukite, kol padangos atvės.

Prieš pripūsdami padangas iki rekomenduojamo slėgio būtinai patikrinkite, ar jos šaltos.



## ĮSPĖJIMAS

- TPMS negali įspėti apie rimtą ir staigų padangos gedimą dėl išorinių veiksnių, tokių kaip vinyas arba kelio nuolaužos.
- Jei pajutote, kad automobilis nestabilus, nedelsdami atitraukite koją nuo akceleratoriaus pedalo, palaipsniui lengvai spauskite stabdžių pedalą ir lėtai važiuokite į saugią vietą šalikelėje.



## ĮSPĖJIMAS

Sugadinus, pakeitus arba išjungus padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) komponentus gali nukentėti sistemos funkcija įspėti vairuotoją apie sumažėjusį padangų slėgį ir (arba) TPMS triktis. Sugadinus, pakeitus arba išjungus padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) komponentus gali nustoti galioti tos automobilio dalies garantija.

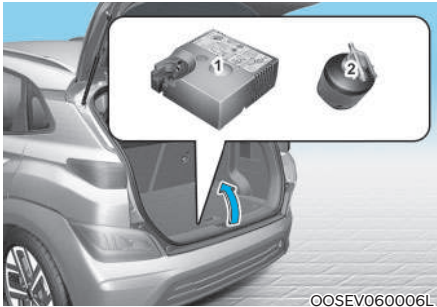


## ĮSPĖJIMAS

### EUROPAI

- Nemodifikuokite automobilio; tai gali trukdyti TPMS funkcijai.
  - Rinkoje platinami ratai TPMS jutiklių neturi.
  - Jūsų pačių saugumui rekomenduojama naudoti tik įgaliotojo HYUNDAI atstovo platinamas keičiamąsias dalis.
  - Jeigu naudojate savo pačių nusipirktus ratus, naudokite HYUNDAI atstovo aprobuotą TPMS jutiklį. Jeigu jūsų automobilyje TPMS jutiklis neįrengtas arba neveikia taip, kaip turėtų, jūsų automobilis gali nepereiti jūsų šalyje atliekamos periodinės techninės apžiūros.
- \* Visos EUROPOS rinkoje toliau nurodytu laikotarpiu parduotuose automobiliuose turi būti įrengta slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS).
- Naujo modelio transporto priemonės: nuo 2012 m. lapkričio 1 d.
  - Dabartinio modelio transporto priemonės: nuo 2014 m. lapkričio 1 d. (priklausomai nuo transporto priemonės registracijos)

## JEI VAŽIUOJANT NULEIDO PADANGĄ (IR TURITE PADANGŲ REMONTO RINKINĮ)



Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir jomis vadovaukitės – taip užtikrinsite saugų jų naudojimą.

(1) Kompresorius

(2) Hermetiko flakonas

Padangų taisymo rinkinys yra skirtas laikinai užtaisyti padangą, tačiau tokią padangą turėtų kuo skubiau patikrinti įgijotasis HYUNDAI atstovas.



### PERSPĖJIMAS

**Prakiurus dviem padangoms ar daugiau, padangų taisymo rinkinio nenaudokite, nes tinkamo padangų taisymo rinkinio hermetiko užteks tik vienai prakiurusiai padangai užtaisyti.**



### ĮSPĖJIMAS

**Nenaudokite padangų taisymo rinkinio pradurtoms padangos sienelėms taisyti. Dėl to gali prakiurti padanga ir įvykti avarija.**



### ĮSPĖJIMAS

**Kuo skubiau užtaisykite padangą. Padangos, pripūstos naudojant padangų taisymo rinkinį, oro slėgis bet kada gali sumažėti vėl.**

### Įžanga

Turėdami padangų taisymo rinkinį, galėsite važiuoti toliau net ir tada, jei padanga prakiurs.

Kompresoriaus ir hermetiko sistema veiksmingai ir patogiai užsandarina daugelį keleivinių automobilių padangų skylių, atsiradusių dėl vinių ar kitų panašių objektų, ir vėl pripučia padangą.

Po to, kai įsitikiniate, kad padanga patikimai užsandarinta, galite atsargiai važiuoti toliau (iki 200 km (120 mylių)) ne didesniu kaip 80 km/h (50 mph) greičiu, kol pasieksite artimiausias remonto dirbtuves, kur galėsite pasikeisti padangą.

Kai kurių padangų, ypač su didelėmis skylėmis arba šoninės sienelės pažeidimais, gali ir nepavykti visiškai užsandarinti.

Dėl mažėjančio padangos slėgio gali nukentėti jos eksploatacinės savybės.

Dėl šios priežasties reikėtų vengti staigių posūkių ar kitų vairavimo manevrų, ypač jeigu automobilis sunkiai apkrautas arba velka priekabą.

Padangų taisymo rinkinys nėra sukurtas ir skirtas naudoti kaip galutinio padangos taisymo priemonė ir turi būti naudojamas tik vienai padangai. Šiose instrukcijose nuosekliai aiškinama, kaip paprastai ir patikimai laikinai užsandarinti skylę.

Žr. skyrių „Pastabos apie saugų padangų taisymo rinkinio naudojimą“.

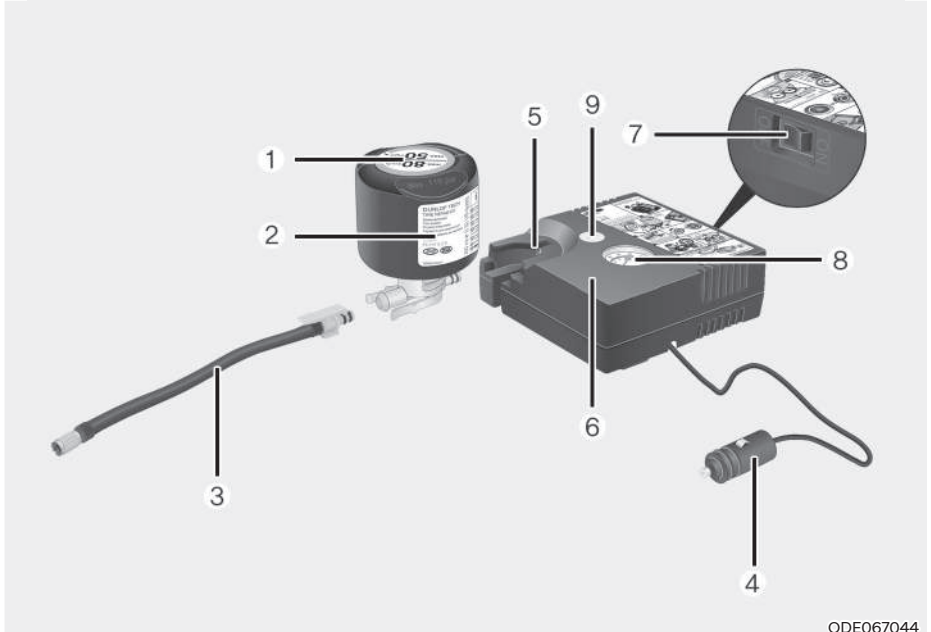


### ĮSPĖJIMAS

**Padangų remonto rinkinio nenaudokite, jeigu padanga smarkiai apgadinta, nes visiškai subliuško važiuojant arba dėl nepakankamo oro slėgio.**

**Su padangų remonto rinkiniu galima užsandarinti tik padangų protektoriaus pradūrimus.**

## Padangų taisymo rinkinio sudėtis



ODE067044

1. Greičio ribojimo etiketė
2. Hermetiko flakonas ir etiketė su greičio apribojimu
3. Pildymo žarna
4. Jungtys ir kabelis, skirti jungti tiesiai prie maitinimo lizdo
5. Laikiklis hermetiko flakonui
6. Kompresorius
7. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
8. Slėgio matuoklis padangų pripūtimo slėgiui tikrinti
9. Mygtukas pripūtimo slėgiui sumažinti

Jungtys, kabeliai ir jungiamoji žarnelė yra laikomi kompresoriaus korpuso viduje. Griežtai paisykite nurodytos veiksmų sekos, kitaip dėl aukšto slėgio gali išsiveržti hermetikas.

### ĮSPĖJIMAS

**Baigėsi sandariklio galiojimo laikas**

**Nenaudokite padangų hermetiko pasibaigus jo galiojimui (t. y. praėjus ant hermetiko flakono nurodytai galiojimo pabaigos datai). Dėl to didėja rizika, kad padanga vėl prakiurs.**

## ĮSPĖJIMAS

### Sandariklis

- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Venkite sąlyčio su akimis.
- Nenurykite.

## Kaip naudotis padangų taisymo rinkiniu, kai padanga tuščia

## PERSPĖJIMAS



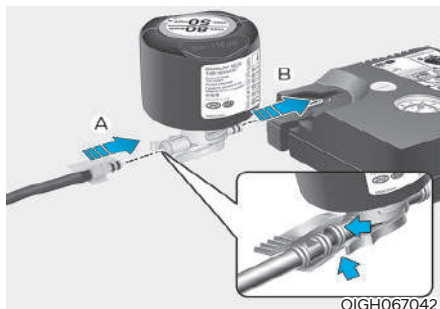
Nuplėškite greičio ribojimo etiketę (1) nuo hermetiko flakono (2) ir užklijuokite ją automobilio viduje, gerai matomoje vietoje – pavyzdžiui, ant vairo, kad vairuotojas užsimiršęs nepradėtų važiuoti per greitai.

## PERSPĖJIMAS

Jei reikia reguliuoti tik padangos slėgį, šiame skyriuje žr. „Kaip reguliuoti padangos slėgį“.

Prieš naudodamiesi padangų taisymo rinkiniu, gerai išnagrinėkite sandariklio paaškinimą.

1. Papurtykite hermetiko flakoną (2).



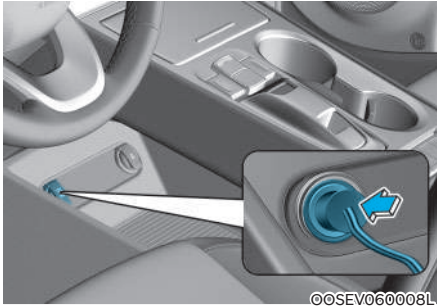
2. Užpildymo žarnelę (3) pritvirtinkite prie hermetiko flakono (2) kryptimi (A), o hermetiko flakoną – prie kompresoriaus (6) kryptimi (B).
3. Žiūrėkite, kad kompresorius būtų išjungtas.
4. Nuo pažeisto padangos ventilio atsukite jo gaubtelį ir prie ventilio prisukite hermetiko flakono užpildymo žarnelę (3).



## PERSPĖJIMAS

Gerai pritvirtinkite hermetiko užpildymo žarnelę prie ventilio. Kitaip hermetikas gali pradėti tekėti atgaline kryptimi ir užkimšti užpildymo žarnelę.





©OSEV060008L

5. Kompresoriaus maitinimo laidą (4) įjunkite į automobilio maitinimo lizdą.

### PASTABA

**Jungdami maitinimo laidą naudokite tik priekinio keleivio pusės maitinimo lizdą.**

6. Užvedę automobilį (indikatorius įjungtas), įjunkite kompresorių ir palikite jį veikti apie 5–7 minutes, kad būtų pripildyta hermetiko, iki susidarys reikiamas slėgis. Išsamesnės informacijos rasite 8 skyriuje „Padangos ir ratai“. Padangų pripūtimo slėgis po užpildymo nėra svarbus, nes bus tikrinamas ir reguliuojamas vėliau. Žiūrėkite, kad padangos nepripūstumėte per daug, o padangos užpildymo metu laikykitės nuo jos atokiai.



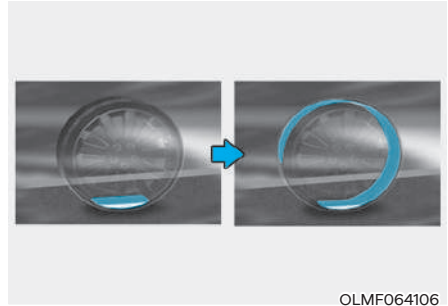
### PERSPĖJIMAS

**Padangų slėgis**

**Nevažiukite automobiliu, jeigu padangų slėgis nesiekia 200 kPa (29 psi). Dėl to gali prakiurti padanga ir įvykti avarija.**

7. Išjunkite kompresorių.
8. Nuimkite žarnes nuo hermetiko flakono jungties ir nuo padangos ventilio.

Padangų taisymo rinkinį padėkite atgal į jo laikymo vietą automobilyje.



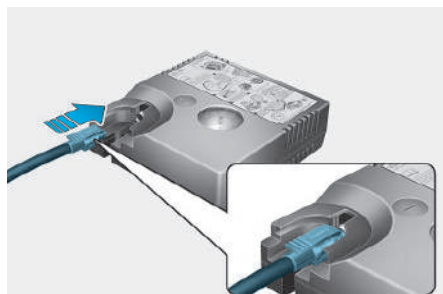
OLMF064106

9. Iš karto nuvažiuokite apie 7–10 km (4–6 mylių arba apie 10 minučių), kad hermetikas vienodai pasiskirstytų padangoje.

Nevažiukite didesniu nei 80 km/h (50 mph) greičiu. Jeigu įmanoma, nevažiuokite lėčiau nei 20 km/h (12 mph)

Jeigu važiuodami pastebėtumėte nejprastą vibraciją, trukdžius ar triukšmą, sumažinkite greitį ir važiuokite labai atsargiai, iki galėsite saugiai sustoti šalikelėje.


Skambinkite pagalbos kelyje arba vilkimo tarnybai.



OIGH067043



OOSEV060007L

10. Nuvažiavę apie 7–10 km (4–6 mylių arba apie 10 minučių), sustokite saugioje vietoje.
11. Prijunkite kompresoriaus pripildymo žarną (3) tiesiai prie padangų vožtuvo.
12. Kompresoriaus maitinimo laidą įjunkite į automobilio maitinimo lizdą.
13. Parguliuokite padangų pripūtimo slėgį iki rekomenduojamo padangų slėgio.  
Ijunkite degimą  (ON indikatorius) ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - Kad padidėtų pripūtimo slėgis: Ijunkite kompresorių. Norėdami patikrinti esamą pripūtimo slėgio nuostatą, trumpam išjunkite kompresorių.
  - Norėdami sumažinti slėgį: paspauskite kompresoriaus mygtuką (9).

## PASTABA

Nepalikite kompresoriaus įjungto ilgiau nei 10 minučių, kitaip jis gali perkaisti ir sugesti.

## Informacija

Esant įjungtam kompresoriui slėgio matuoklio rodmenys gali būti aukštesni už tikruosius. Norint tiksliai išmatuoti padangų slėgį, kompresorių reikia išjungti.

## PERSPĖJIMAS

Jeigu reikiamas padangos slėgis neišsilaiko, pavažiokite automobiliu dar kartą; žr. 9 veiksmą.

Tada pakartokite 1–4 veiksmus.

Jeigu padangos pažeidimas didesnis nei maždaug 4 mm (0,16 colių), su padangų taisymo rinkiniu jos tinkamai pataisyti gali nepavykti.

Jeigu po taisymo su padangų taisymo rinkiniu padanga vis tiek netinka važiuoti, rekomenduojama kreiptis į artimiausią HYUNDAI atstovą.

## ĮSPĖJIMAS

Padangos pripūtimo slėgis turi būti bent 220 kPa (32 psi). Jeigu jis ne toks, toliau nevažiuokite.

Skambinkite pagalbos kelyje arba vilkimo tarnybai.

## PERSPĖJIMAS

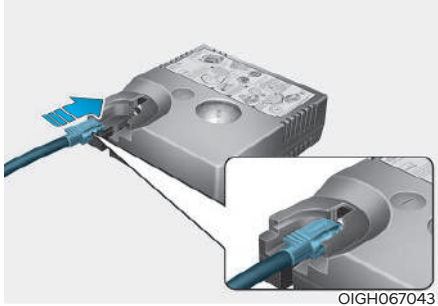
Padangų slėgio jutiklis (jeigu yra TPMS)

Uždėjus naują padangą, nuo padangos slėgio jutiklio ir ratlankio reikia nuvalyti hermetiką ir patikrinti padangų slėgio jutiklius. Mes rekomenduojame tai padaryti pas įgaliotą HYUNDAI atstovą.

## Informacija


Vėl ant automobilio uždėjus pataisytą arba pakeistą padangą ir ratą, rato varžtai turi būti užveržti 11–13 kgf/m (79–94 lbf·ft) užveržimo jėga.

## Kaip reguliuoti padangos slėgį



1. Pastatykite savo transporto priemonę į saugią vietą.
2. Prijunkite kompresoriaus pripildymo žarną (3) tiesiai prie padangų vožtuvo.
3. Kompresoriaus maitinimo laidą įjunkite į automobilio maitinimo lizdą.

4. Pareguliuokite padangų pripūtimo slėgį iki rekomenduojamo padangų slėgio.

Įjunkite degimą  (ON indikatorius) ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- **Kad padidėtų pripūtimo slėgis:**  
Įjunkite kompresorių. Norėdami patikrinti esamą pripūtimo slėgio nuostatą, trumpam išjunkite kompresorių.

- **Norėdami sumažinti slėgį:**  
paspauskite kompresoriaus mygtuką (9).

### PASTABA

Nepalikite kompresoriaus įjungto ilgiau nei 10 minučių, kitaip jis gali perkaisti ir sugesti.

### Informacija

Esant įjungtam kompresoriui slėgio matuoklio rodmenys gali būti aukštesni už tikruosius. Norint tiksliai išmatuoti padangų slėgį, kompresorių reikia išjungti.

### PERSPĖJIMAS

Nenaudokite sandariklio, kai tik reikia reguliuoti padangos slėgį.

### ĮSPĖJIMAS

Padangos pripūtimo slėgis turi būti bent 220 kPa (32 psi). Jeigu jis ne toks, toliau nevažiuokite.

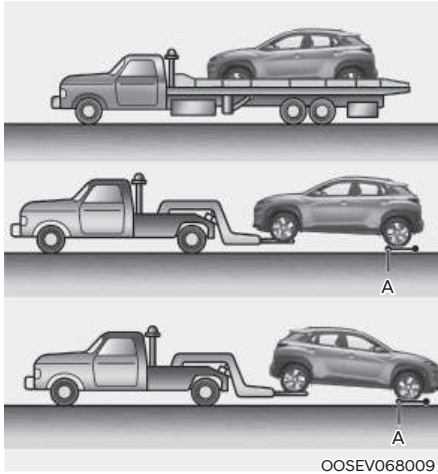
Skambinkite pagalbos kelyje arba vilkimo tarnybai.

### Pastabos apie saugų padangų taisymo rinkinio naudojimą

- Automobilį pastatykite šalikėlėje, kad galėtumėte dirbti su padangų taisymo rinkiniu atokiai nuo eismo.
- Net jeigu automobilį pastatėte ant gana lygaus paviršiaus, kad jis nepradėtų riedėti, būtinai įjunkite stovėjimo stabdį.
- Padangų taisymo rinkinį naudokite tik keleivinio automobilio padangoms sandarinti / pripūsti. Su padangų taisymo rinkiniu galima užsandarinti tik padangų protektoriaus pradūrimus.
- Nenaudokite motociklų, dviračių ar kitokių tipų padangoms taisyti.
- Jeigu sugadinta ir padanga, ir ratlankis, saugumo sumetimais padangų taisymo rinkinio nenaudokite.
- Jeigu padangos pažeidimas didesnis nei maždaug 6 mm (0,24 colių), su padangų taisymo rinkiniu jos tinkamai pataisyti gali nepavykti.
- Jei naudojant padangų mobilumo rinkinį padangos negalima padaryti tinkamos naudoti keliuose, rekomenduojame susisiekti su įgaliotuoju HYUNDAI platintoju.
- Padangų taisymo rinkinio nenaudokite, jeigu padanga smarkiai apgadinta, nes visiškai subliuško važiuojant arba dėl nepakankamo oro slėgio.
- Iš padangos neištraukite jokių pašalinių objektų, tokių kaip vinys arba varžtai, kurie ją prakiurdė.
- Jei automobilis stovė lauke, palikite veikiantį variklį (🔌 indikatorius ON). Kitaip eksploatuojant kompresorių gali būti išseikvotas automobilio akumuliatorius.
- Naudojamo padangų taisymo rinkimo jokių būdu nepalikite be priežiūros.
- Nepalikite be perstojo veikiančio kompresoriaus ilgiau kaip 10 minučių, kitaip jis gali perkaisti.
- Padangų taisymo rinkinio nenaudokite, jeigu aplinkos temperatūra nesiekia  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-22\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- Hermetiko sąlyčio su oda atveju kruopščiai nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens. Jeigu dirginimas nepraeis, kreipkitės į gydytoją.
- Hermetikui patekus į akis, jas plaukite bent 15 minučių. Jeigu dirginimas nepraeis, kreipkitės į gydytoją.
- Hermetiko nurijus, praskalaukite burną ir gerkite daug vandens. Tačiau jokių būdu nieko neduokite sąmonės netekusiam asmeniui ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Ilgalais hermetiko poveikis gali pakenkti organizmo audiniams, pvz., inkstams ir kt.

## VILKIMAS

### Vilkimo tarnyba



[A]: Vežimėliai

Jeigu kritiniu atveju būtinas vilkimas, rekomenduojama tai patikėti įgaliotajam HYUNDAI atstovui arba profesionaliai vilkimo tarnybai.

Būtina paisyti tinkamų kėlimo ir vilkimo procedūrų, kad nebūtų sugadintas automobilis. Rekomenduojama naudoti vežimėlius arba platformas.

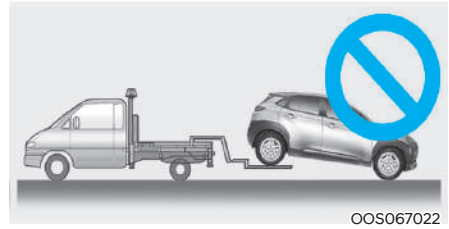
Automobilį galima vilkti galiniams ratams esant ant žemės (be vežimėlių), o priekinius ratus pakėlus nuo žemės.

Jeigu apgadinti kokie nors apkrautų ratų arba pakabos komponentai arba jeigu automobilis velkamas priekinius ratus palikus ant žemės, po priekiniais ratais reikėtų pakišti vežimėlį.

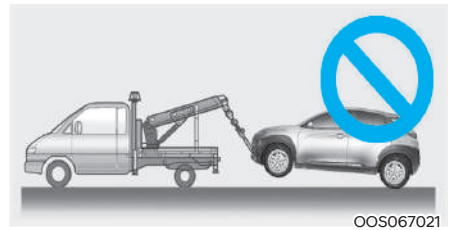
Jeigu automobilį velka profesionali vilkimo tarnyba ir ratų vežimėlis nenaudojamas, pakelti turėtų būti priekiniai, o ne galiniai ratai.

### ⚠ PERSPĖJIMAS

- Nevilkite automobilio priekiniais ratais ant žemės, nes taip automobilis gali būti apgadintas.



- Nevilkite pririšę lynu ar pan. Naudokite ratų pakėlimo įrangą arba platformą.



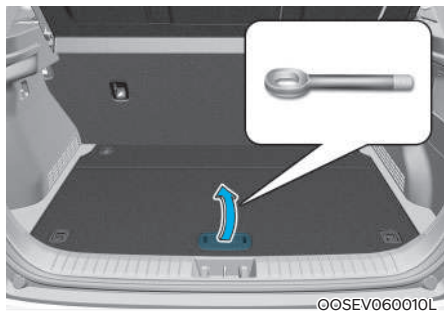
Jeigu kritiniu atveju automobilis velkamas be ratų vežimėlio:

1. Laikydami nuspaustą stabdžių pedalą nustatykite pavarų perjungiklį į N (neutralią) padėtį ir išjunkite automobilį. Užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį ACC.
2. Atleiskite stovėjimo stabdį.

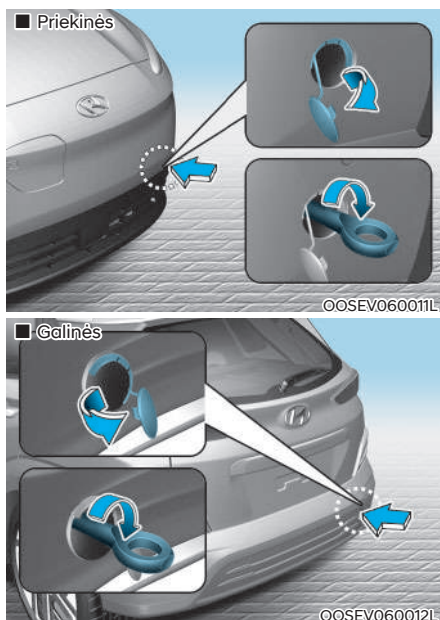
### ⚠ PERSPĖJIMAS

**Nenustatę pavarų perjungimo svirties į padėtį N (neutrali), galite sugadinti transmisiją.**

### Nuimamas vilkimo kablys



1. Atidarykite bagažinės dangtį ir iš įrankių dėžės išimkite vilkimo kablių. Įrankių komplektą rasite bagažinėje po dugno įdėklą.



2. Ištraukite dangtelį, esantį priekiniame bamperyje, paspausdami jo apatinę dalį.
3. Sumontuokite vilkimo kablių sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę angoje, kol jis užsifiksuos.
4. Po naudojimo kablių išimkite ir vėl uždėkite angos dangtelį.

## Vilkimas įvykus avarijai

Jeigu būtinas vilkimas, rekomenduojama tai patikėti įgaliotajam HYUNDAI atstovui arba profesionaliai vilkimo tarnybai.

Jeigu kritiniu atveju vilkimo tarnybos paslaugos neprieinamos, jūsų automobilį laikinai galima vilkti vilkimo lynu arba grandine, pritvirtinta prie automobilio priekyje (arba gale) esančio vilkimo kablio.

Automobilį vilkimo lynu ar grandine vilkite labai atsargiai. Automobilyje turi būti vairuotojas, kad jį vairuotų ir, kai to reikia, stabdytų.

Tokiu būdu vilkti galima tik keliu kieta danga, nedidelį atstumą ir labai lėtai. Be to, automobilio ratai, ašys, važiuoklė, vairas ir stabdžiai turi būti geros būklės.

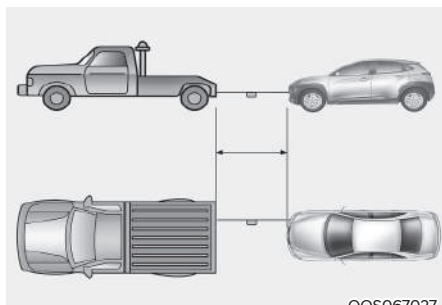


### PERSPĖJIMAS

**Kai transporto priemonė velkama, vairuotojas turi būti transporto priemonės viduje, kad ją vairuotų ir, kai prireikia, stabdytų. Transporto priemonėje be vairuotojo negali būti jokių kitų asmenų.**

Visada paisykite vilkimo įvykus avarijai atsargumo priemonių:

- Laikydami nuspaustą stabdžių pedalą nustatykite pavarų perjungiklį į N (neutralią) padėtį ir išjunkite automobilį. Užvedimo / išjungimo mygtuką nustatykite į padėtį ACC.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Stabdžių pedalą spauskite stipriau nei paprastai, nes stabdymas bus ne toks efektyvus.
- Reikės daugiau jėgos ir vairuojant, nes neveiks vairo stiprintuvas.
- Jūsų automobilį turėtų vilkti už jį sunkesnė transporto priemonė.
- Abiejų transporto priemonių vairuotojai turi palaikyti ryšį.
- Prieš vilkimą patikrinkite, ar nesulūžęs arba neapgadintas vilkimo kablys.
- Prie kablio gerai pritvirtinkite vilkimo lyną arba grandinę.
- Netraukite kablio staigiu judesiu. Darykite tai vienodai, neskubėdami.



OOS067027

- Vilkimo lynas arba grandinė turi būti ne ilgesnis nei 5 m (16 pėdų). Lyno arba grandinės viduryje pririškite baltą arba raudoną audinio skiautę (maždaug 30 cm (12 colių) pločio), kad būtų geresnis matomumas.
- Važiuokite atsargiai, kad vilkimo metu vilkimo lynas arba grandinė būtų įtempti.
- Prieš vilkdami įsitikinkite, kad po automobiliu nelieta skystis. Jei teka skystis, naudokitės plokščiadugne platforma arba vežimėliu.

### **PASTABA**

Pradėdami važiuoti ir važiuodami automobilio greitį didinkite ir mažinkite laipsniškai, tuo pačiu metu stengdamiesi išlaikyti vilkimo lyną arba grandinę įtemptus, kitaip galima sugadinti ir vilkimo kablius, ir automobilius.

### **PASTABA**

Kad velkant nebūtų apgadintas jūsų automobilis ir jo komponentai:

- Kai automobilis velkamas už vilkimo kablio, jį traukite tiesiai pirmyn. Netraukite iš šono arba vertikaliu kampu.
- Už vilkimo kablio netraukite transporto priemonės, jeigu ji įklimpo purve, smėlyje arba esant kitoms aplinkybėms, kuriomis transporto priemonei neužtenka savo pačios galios.
- Nevažiuokite didesniu nei 15 km/h (10 mph) greičiu ir vilkite ne toliau kaip 1,5 km (1 mylią), kad smarkiai nesugadintumėte reduktoriaus.

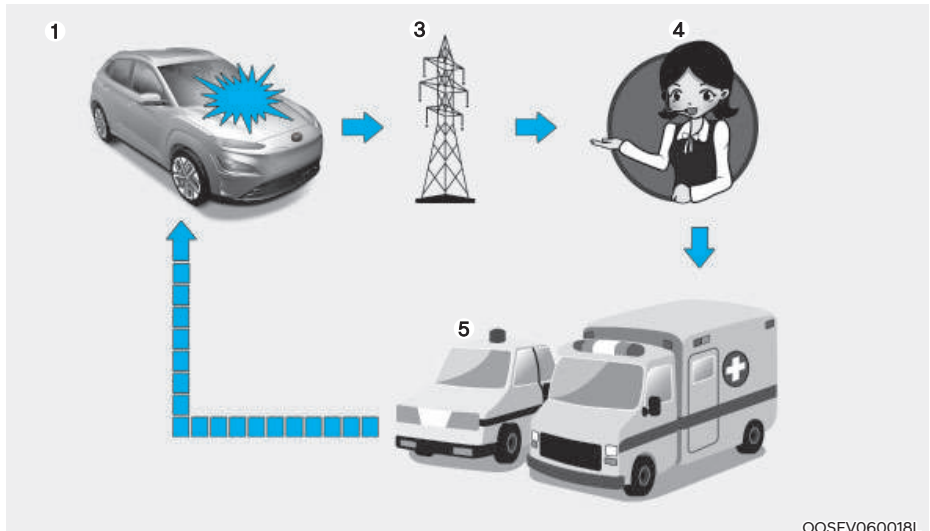


## VISUOTINĖ EUROPOS PAGALBOS IŠKVIETOS SISTEMA (JEIGU YRA)

Transporto priemonėje įrengtas įrenginys\*, sujungtas su visos Europos pagalbos iškvietos sistema, skirtas pagalbos skambučiams reagavimo komandoms. Visos Europos pagalbos iškvietos sistema "eCall" yra automatinė pagalbos iškvietos paslauga eismo įvykio ar kitų\*\* avarijų Europos keliuose atveju. (tik šalyse, kuriose ši sistema reguliuojama)

Sistema leidžia susisiekti su visuomenės saugumo pagalbos centro pareigūnu nelaimingų atsitikimų Europos keliuose atveju. (Tik šalyse, kuriose ši sistema veikia)

Visos Europos pagalbos iškvietos sistema "eCall" savininko vadove ir garantijos bei paslaugų knygoje nurodytomis sąlygomis perduoda duomenis Visuomenės saugos pagalbos centrui (BPC), įskaitant tokią informaciją kaip transporto priemonės vieta, transporto priemonės tipas, transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN).



OOSEV060018L

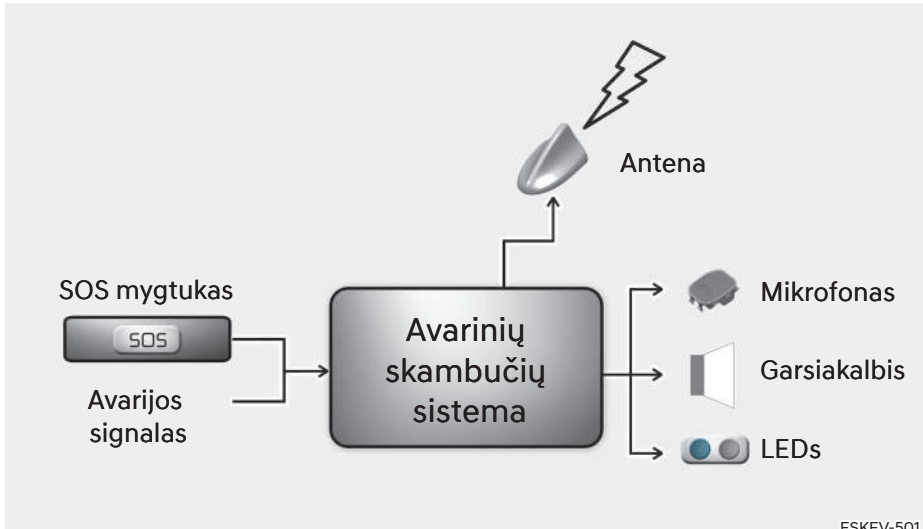
1. Kelių eismo įvykis
2. Bevielis tinklas
3. Visuomenės saugos pagalbos centras (BPC)
4. Gelbėti

\* Savininko vadove nurodytas visos Europos pagalbos iškvietos įrenginys - tai transporto priemonėje sumontuota įranga, kuria užtikrinamas ryšys su visos Europos pagalbos iškvietos sistema.

\*\* „Kiti nelaimingi atsitikimai“ – tai bet kokie nelaimingi atsitikimai Europos keliuose (tik šalyse, kuriose ši sistema reglamentuojama), dėl kurių buvo sužeisti žmonės ir (arba) reikėjo suteikti pagalbą. Registruojant bet kokį nelaimingą atsitikimą, būtina sustabdyti transporto priemonę, paspausti mygtuką SOS (mygtuko vieta nurodyta savininko vadovo skyriaus „Visos Europos pagalbos iškvietos (jeigu yra)“ paveikslėlyje). Skambindama sistema renka informaciją apie transporto priemonę (iš kurios skambinta), po to sujungia automobilį su Visuomenės saugos pagalbos centro (BPC) pareigūnu, kad praneštų apie pagalbos skambučio priežastį.

Kai visos Europos pagalbos iškvietos sistemoje saugomi duomenys pristatomi į gelbėjimo centrą, siekiant padėti vairuotojui ir keleiviams tinkamai atlikti gelbėjimo operacijas, baigus gelbėjimo operaciją duomenys bus ištrinti.

### „eCall“ transporto priemonės sistemos apibūdinimas



Transporto priemonėje montuojamos numeriu 112 grindžiamos "eCall" iškvietos sistemos, jos veikimo ir funkcijų apžvalga: žr. šį skirsnį. Numeriu 112 grindžiamos "eCall" iškvietos paslauga yra visuotinės svarbos viešoji paslauga, kuria galima naudotis nemokamai.

Transporto priemonėje montuojama numeriu 112 grindžiamos "eCall" iškvietos sistema, suaktyvinama pagal numatytąsias nuostatas. Sunkios avarijos atveju jis automatiškai įsijungia transporto priemonėje esančiais jutikliais.

Jis taip pat įsijungia automatiškai, kai transporto priemonėje įrengiama TPS sistema, kuri neveikia įvykus sunkiam nelaimingam atsitikimui.

Prireikus transporto priemonėje montuojamą numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistemą taip pat galima įjungti rankiniu būdu. Instrukcijos, kaip rankiniu būdu suaktyvinti sistemą: žr. šį skyrį.

Kritinio sistemos gedimo atveju, dėl kurio transporto priemonėje būtų išjungta numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistema, transporto priemonėje esantiems asmenims bus duotas toks įspėjimas: žr. šį skirsnį.

## Informacija apie duomenų apdorojimą

Tvarkant asmens duomenis transporto priemonėje montuojama numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistema laikomasi asmens duomenų apsaugos taisyklių, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 95/46/EB [1] ir 2002/58/EB [2], visų pirma grindžiamų būtinybe apsaugoti gyvybinius asmenų interesus pagal Direktyvos 95/46/EB [3] 7 straipsnio d punktą.

Tokie duomenys tvarkomi tik skubios pagalbos iškvietos telefono numeriu 112 tikslu.

### **Duomenų tipai ir jų gavėjai**

Transporto priemonėje montuojama numeriu 112 grindžiamos "eCall" iškvietos sistema gali rinkti ir apdoroti tik šiuos duomenis:

Automobilio identifikavimo numeris

- Transporto priemonės tipas (keleivinė transporto priemonė arba lengvoji komercinė transporto priemonė)
- Transporto priemonės varymo sistemos laikymo tipas (benzinas/dyzelinas/SGD/SND/elektrinis/vandenilis)
- Automobilio buvimo vieta ir važavimo kryptis.
- Automatinio sistemos įjungimo laiko žyma.
- Bet kokie papildomi duomenys (jei taikoma): Netaikoma

Transporto priemonėje montuojamos numeriu 112 grindžiamos "eCall" iškvietos sistemos tvarkomų duomenų gavėjai yra atitinkami pagalbos centrai, kuriuos paskyrė atitinkamos šalies, kurios teritorijoje jie yra, valdžios institucijos ir kurie pirmiausia priima ir tvarko pagalbos iškvietas bendruoju Europos pagalbos telefono numeriu 112. Papildomos informacijos rasite adresu: . Netaikoma

- (1) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).
- (2) 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).
- (3) Direktyva 95/46/EB panaikinama 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1). Reglamentas taikomas nuo 2018 m. gegužės 25 d.

### **Duomenų tvarkymo tvarka**

Transporto priemonėje montuojama numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistema suprojektuota taip, kad sistemos atmintyje esantys duomenys nebūtų prieinami už sistemos ribų prieš suaktyvinant „eCall“ iškvietą. Papildomos pastabos (jeigu yra): Netaikoma

Transporto priemonėje montuojama numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistema suprojektuota taip, kad būtų užtikrinta, jog jos nebūtų galima atsekti ir ji nebūtų nuolat stebima, kai sistema veikia įprastai. Papildomos pastabos (jeigu yra): Netaikoma

Transporto priemonėje montuojama numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistema suprojektuota taip, kad būtų užtikrinta, jog sistemos vidinėje atmintyje esantys duomenys būtų automatiškai ir nuolat šalinami.

Automobilio buvimo vietos duomenys yra nuolat perrašomi vidinėje sistemos atmintyje, būtini normaliam sistemos veikimui.

Transporto priemonėje montuojamos numeriu 112 grindžiamos „eCall“ iškvietos sistemos veiklos duomenys saugomi ne ilgiau, nei būtina skubios pagalbos iškvietos „eCall“ paslaugai tvarkyti, ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 13 valandų nuo skubios pagalbos iškvietos „eCall“ iškvietos inicijavimo. Papildomos pastabos (jeigu yra): Netaikoma

### **Naudojimosi duomenų subjekto teisėmis būdai**

Duomenų subjektas (transporto priemonės savininkas) turi teisę susipažinti su duomenimis ir prireikus prašyti ištaisyti, ištrinti ar užblokuoti su juo susijusius duomenis, kurie tvarkomi nesilaikant Direktyvos 95/46/EB nuostatų. Visiems tretiesiems asmenims, kuriems buvo atskleisti duomenys, turi būti pranešta apie tokį ištaisymą, ištrynimą arba blokavimą, atliktą laikantis šios direktyvos, išskyrus atvejus, kai paaiškėja, kad tai neįmanoma arba reikalauja neproporcingų pastangų.

Duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą kompetentingai duomenų apsaugos institucijai, jei mano, kad tvarkant jo asmens duomenis buvo pažeistos jo teisės.

Kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą, atsakingą už prieigos prašymų tvarkymą (jeigu yra): Netaikoma

## Visos Europos pagalbos iškvietos sistema



Keleivių salone įrengtos europinės pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ elementai:

- (1) Įjungimo mygtukas
- (2) ATGAL

SOS mygtukas:

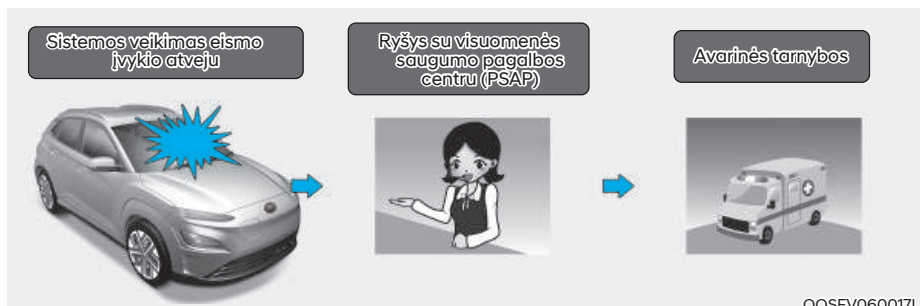
vairuotojas / keleivis paskambina skubios pagalbos iškvietimo tarnybai, paspausdamas mygtuką.

LED:

Raudonas ir žalias šviesos diodas LED ekrane šviečia 3 sekundes, kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra padėtyje ON. Po to jie išsijungs, kai sistema veiks įprastai.

Jei sistemoje yra problemų, ŠVIESOS diodas lieka raudonas.

### Automatinis pranešimas apie nelaimingus atsitikimus



Visos Europos pagalbos iškvietos sistema „eCall“ automatiškai skambina į Visuomenės saugos pagalbos centrą (BPC), kad įvykus transporto priemonės avarijai būtų tinkamai gelbėjama.

Tinkamoms pagalbos tarnyboms ir pagalbai visos Europos pagalbos iškvietos sistema automatiškai perduoda eismo įvykių duomenis Visuomenės saugos pagalbos centrui (BPC), kai aptinkamas eismo įvykis.

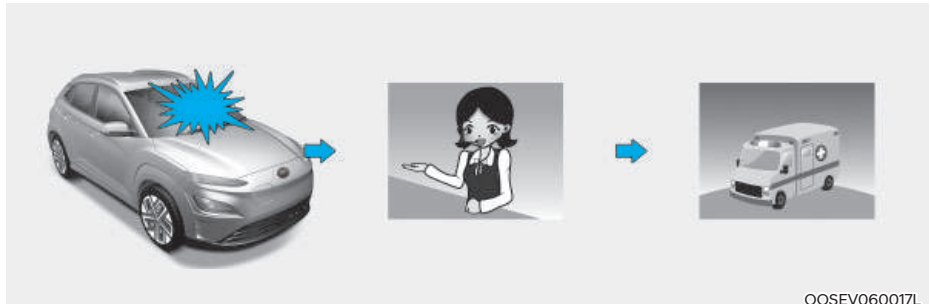
Šiuo atveju pagalbos skambučio negalima atidėti paspaudus SOS mygtuką, o visos Europos pagalbos iškvietos sistema lieka prijungta tol, kol pagalbos tarnybos pareigūnas, priimdamas skambutį, atjungia pagalbos skambutį.

Nedidelių eismo įvykių atveju visos Europos pagalbos iškvietos sistema negali vykdyti pagalbos skambučio. Tačiau skubios pagalbos skambutį galima atlikti rankiniu būdu paspaudus mygtuką SOS.

### **PERSPĖJIMAS**

**Sistemos veikimas neįmanomas, jei nėra judriojo ryšio perdavimo ir GPS bei Galileo signalų.**

## Rankinis pranešimas apie nelaimingus atsitikimus



Vairuotojas arba keleivis gali rankiniu būdu paskambinti pagalbos tarnyboje (BPC), paspausdamas SOS mygtuką ir paskambindamas būtinoms pagalbos tarnyboms.

Skambutis pagalbos tarnyboms per visos Europos pagalbos „eCall“ sistemą gali būti atšauktas dar kartą per 3 sekundes paspaudus SOS mygtuką.

Aktyvius pagalbos skambutį rankiniu režimu (tinkamoms pagalbos tarnyboms ir pagalbai), visos Europos pagalbos iškvietos sistema automatiškai perduoda eismo įvykio duomenis ir (arba) duomenis apie kitą nelaimingą atsitikimą Visuomenės saugos pagalbos punkto (PSAP) pareigūnui.

Jei vairuotojas arba keleivis netyčia paspaudžia SOS mygtuką, jį galima atšaukti dar kartą paspaudus mygtuką per 3 sekundes. Po to jo negalima atšaukti.

Įvykus kelių eismo įvykiui ar kitam nelaimingam atsitikimui, dėl kurio avarinis iškvietimas įjungiamas rankiniu režimu, būtina:

1. Sustabdykite transporto priemonę pagal eismo taisykles, kad užtikrintumėte savo ir kitų kelių eismo dalyvių saugumą;
2. Paspauskite mygtuką SOS, kai paspaudžiate mygtuką SOS prietaiso registracija belaidžio ryšio tinkluose atliekama, minimalūs duomenys apie transporto priemonę ir jos vietą renkami pagal techninius prietaiso reikalavimus. Po to ryšys su visos Europos pagalbos iškvietos sistemos "eCall" pareigūnu užmezgamas siekiant išsiaiškinti pagalbos iškvietos priežastis (sąlygas).
3. Išsiaiškinęs pagalbos skambučio priežastis, Visuomenės saugos pagalbos centro (PSAP) pareigūnas siunčia pagalbos tarnybas ir atlieka pagalbos skambutį.

Jei pagalbos iškvietimas neatliekamas pirmiau nurodyta tvarka, pagalbos iškvietimas bus laikomas klaidingu.

## ĮSPĖJIMAS

Avarinis visos Europos pagalbos iškvietos sistemos maitinimas iš baterijos

- Europos pagalbos iškvietos sistemos akumuliatorius tiekia energiją tuo atveju, jei avarijos metu dėl susidūrimo nutrūktų pagrindinis automobilio energijos šaltinis.
- Visos Europos pagalbos iškvietos sistemos baterija turėtų būti keičiama kas 3 metus. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite techninės priežiūros planą 9 skyriuje.

Šviesos diodas LED ekrane šviečia raudonai (sistemos gedimas)

Jei įprastomis važiavimo sąlygomis šviečia raudonas šviesos diodas, tai gali reikšti visos Europos „eCall“ sistemos gedimą. Rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliojantį HYUNDAI atstovą dėl Europos pagalbos iškvietos sistemos patikros. Priešingu atveju negarantuojama, kad visos Europos pagalbos iškvietos sistemos įrenginys, įrengtas jūsų transporto priemonėje, veiks tinkamai. Transporto priemonės savininkas prisiima atsakomybę už pasekmes, atsiradusias dėl pirmiau minėtų sąlygų nesilaikymo.

Savavališkas pašalinimas arba keitimas

Visos Europos pagalbos iškvietos sistema pagalbos kreipiasi į pagalbos tarnybas. Taigi bet koks savavališkas visuotinės Europinės „eCall“ pagalbos iškvietos sistemos nuostatų pašalinimas ar pakeitimas gali turėti įtakos jūsų vairavimo saugai. Be to, ji gali net klaidingai paskambinti pagalbos tarnybai (BPC). Todėl maloniai prašome jūsų nei savo, nei trečiųjų šalių nekeisti jūsų transporto priemonėje įrengtos paneuropinės pagalbos iškvietos sistemos įrangos nuostatų.

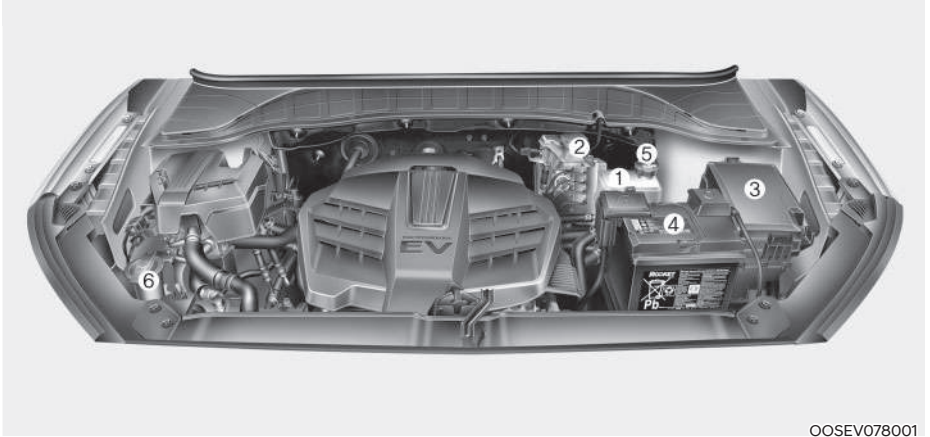


# 9. Priežiūra

Variklio skyrius .....	9-3
Priežiūros prievolės.....	9-4
Savininko atsakomybė .....	9-4
Savininko atliekama priežiūra .....	9-5
Savininko atliekamos priežiūros grafikas.....	9-5
Planinės priežiūros paslaugos.....	9-7
Įprastinės priežiūros grafikas.....	9-8
Įprastinės priežiūros grafikas.....	9-9
Priežiūros grafikas kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis .....	9-10
Planinės priežiūros darbų paaiškinimas .....	9-11
Aušinimo sistema .....	9-11
Aušinamasis skystis.....	9-11
Redukcinės pavaros skystis .....	9-11
Stabdžių žarnelės ir linijos .....	9-11
Stabdžių skystis .....	9-11
Stabdžių diskai, trinkelės, apkabos ir rotoriai.....	9-11
Pakabos montavimo varžtai .....	9-11
Kardaniniai velenai ir gaubtai .....	9-11
Oro kondicionavimo kompresorius.....	9-11
Aušinamasis skystis .....	9-12
Stabdžių skystis .....	9-13
Stabdžių skysčio lygio tikrinimas .....	9-13
Stiklo plovimo skystis .....	9-14
Stiklo apšiekimo skysčio lygio tikrinimas.....	9-14
Klimato kontrolės oro filtras .....	9-15
Filtro tikrinimas .....	9-15
Filtro keitimas .....	9-15
Valytuvų šluotelės.....	9-16
Šluotelių tikrinimas.....	9-16
Šluotelių keitimas .....	9-16
Akumuliatorius (12 V).....	9-19
Geriausia akumuliatoriaus techninė priežiūra.....	9-20
Akumuliatoriaus galios etiketė .....	9-20
Baterija kraunama .....	9-20
Atstatyti elementus.....	9-21

Padangos ir ratai .....	9-22
Padangų priežiūra .....	9-22
Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis .....	9-22
Padangų pripūtimo slėgio tikrinimas.....	9-23
Padangų rotacija .....	9-24
Ratų lygiavimas ir padangų balansavimas .....	9-24
Padangų keitimas.....	9-25
Ratų keitimas.....	9-26
Padangų sukibimas .....	9-26
Padangų priežiūra .....	9-26
Padangos šoninės sienelės ženklavimas.....	9-26
Saugikliai .....	9-30
Prietaisų skydelio saugiklio keitimas .....	9-31
Variklio skyriaus skydelio saugiklio keitimas .....	9-33
Saugiklių / relių skydelio aprašymas.....	9-34
Žibintų lemputės .....	9-43
Priekinių žibintų, gabaritinių žibintų, posūkio signalo žibintų ir dieninių žibintų lempučių keitimas.....	9-44
Priekinių žibintų nutaikymas (Europai).....	9-47
Šoninių gabaritinių žibintų lempučių keitimas.....	9-50
Galinių kombinuotų žibintų lempučių keitimas .....	9-50
Viršuje sumontuotos stovėjimo šviesos keitimas .....	9-52
Valstybinio numerio apšvietimo lemputės keitimas.....	9-53
Salono apšvietimo lemputės keitimas.....	9-53
Automobilio išvaizdos priežiūra .....	9-55
Išorės priežiūra .....	9-55
Salono priežiūra.....	9-60

## VARIKLIO SKYRIUS



OOSEV078001

1. Aušinamojo skysčio rezervuaras
2. Stabdžių skysčio bakelis
3. Saugiklių dėžutė
4. Akumulatorius (12 V)
5. Aušinamojo skysčio bakelio dangtelis
6. Priekinio stiklo plovimo skysčio bakelis

## PRIEŽIŪROS PRIEVOLĒS

Atlikdami priežiūros arba apžiūros procedūras turite elgtis labai atsargiai, kad nepagadintumēte automobīlio ir nesusīžalotumēte patys.

Rekomenduojava automobīlio priežiūru ir remontu patikēti īgalīotajam HYUNDAI atstovui. īgalīotasis HYUNDAI atstovas tenkīna aukštus HYUNDAI tehnīnēs priežiūros standartus ir gauna tehnīnē pagalbā īs HYUNDAI, kad būtumēte visiškai patenkīnti atlikta tehnīne priežiūra.

### Savinīnko atsakomybē

Savinīnkas atsako uż tai, kad būtu vykdoma priežiūra ir īsšaugoti jos īraŗai.

Turētumēte īsšaugoti dokumentus, liudījančīus, kad automobīlis buvo tīnkamai prīziūrīmas, laikantis planīnēs priežiūros grafīkū, pateiktū tolesnīuose puslapiuose. Šī informācija reikālīga norīnt nustatyti, ar laikētēs automobīlio priežiūros ir remonto reikalavīmū, nuo kuriū prīklauso automobīlio garantījos galīojīmas.

īsāmī garantījos informācija pateikīama tehnīnēs priežiūros pase.

Garantīja netaīkoma remontui ir regulīavīmui, kurio reikējo dēl netīnkamai atliktos arba nepakankamos priežiūros.

### Atsargumo prīemonēs priežiūru atliktam savīnīkui

Dēl netīnkamos, neużbaigtos arba nepakankamos tehnīnēs priežiūros gali kīlti problēmū ekspluatuojant automobīlī, dēl kuriū automobīlis gali būti apgadīntas, galī būti ūkeltas eismo īvykis ir ūzaļoti ūmonēs. Šīame skyriuje pateikīamos īnstrukcījos tīk tiems priežiūros darbams, kuriuos paprasta atlikti.

Jūsu automobīlio jokīu būdu negālīma modīfīkuoti. Tokīos modīfīkacījos gali pakenkti automobīlio charaktēristīkoms, saugumui arba īlgaamŗīŗkumui, be to, gali paŗeīsti automobīliui taīkomas ribotosīos garantījos ūļygas.

### PASTABA

**Garantīnīu laikotarpiu netīnkamai savīnīnko atlikta priežiūra gali turēti neīgīamos ītakos garantījos teīkimui. Smulkesnēs īnformācījos īeŗkokīte su automobīliu gautame jo tehnīnēs priežiūros pase. Jeigu nesate tīkri dēl kokīos nors priežiūros ar remonto procedūros, jā atlikti patīkēkite īgalīotajam HYUNDAI atstovui.**



### ***Kai vairuojate automobilį:***

- Patikrinkite, ar nevibruoja varas. Stebėkite, ar nepasidarė sunkiau vairuoti, arba atvirkščiai, ar varas neatsilaisvino ir nekrypsta į šoną.
- Stebėkite, ar automobilio „netraukia“ į vieną pusę, net ir važiuojant lygiu keliu glotnia danga.
- Stabdydami įsiklausykite, ar negirdėti neįprastų garsų, stebėkite, ar automobilis nekrypsta į vieną pusę, ar netenka stabdžių pedalo spausiti giliau arba jį darosi sunkiau nuspausti.
- Jeigu pasikeitė pavarų persijungimas arba pavarų mechanizmo veikimas, patikrinkite pavarų dėžės skysčio lygį.
- Patikrinkite, ar veikia automatinė P (statymo) funkcija.
- Patikrinkite stovėjimo stabdį.
- Patikrinkite, ar po automobilio nevarva skysčiai (normalu, kad iš oro kondicionavimo sistemos ją naudojant arba iškart panaudojus varva vanduo).

### ***Bent kartą per mėnesį:***

- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį aušinamojo skysčio bakelyje.
- Patikrinkite visų išorinių žibintų veikimą, įskaitant stabdžių žibintus, posūkio signalus ir avarinius žibintus.
- Patikrinkite visų padangų, įskaitant atsarginę, pripūtimo slėgį, ypač jeigu jos nusidėvėjusios, nevienodai nusidėvėjusios arba apgadintos.
- Patikrinkite, ar neatsilaisvinę ratų varžtai.

### ***Bent kartą per metus:***

#### ***(t. y. kiekvieną pavasarį ir rudenį)***

- Patikrinkite, ar nėra nuotėkio iš radiatoriaus, šildymo ir oro kondicionavimo sistemos žarnelių ir ar jos nepažeistos.
- Patikrinkite, ar gerai veikia priekinio stiklo plovimo skysčio purkštuvai ir valytuvai. Valytuvų šluoteles nuvalykite švaria šluoste, sudrėkinta apiplovimo skysčiu.
- Patikrinkite priekinių žibintų sulgyvimą.
- Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir ar gerai veikia saugos diržai.

### ***Bent kartą per metus:***

- Išvalykite kėbulo ir durų nutekamąsias angas.
- Sutepkite durų ir variklio gaubto vyrius.
- Sutepkite durų ir variklio gaubto užraktus ir skląščius.
- Sutepkite durų gumines sandarinimo juosteles.
- Patikrinkite oro kondicionavimo sistemą.
- Patikrinkite ir sutepkite reduktoriaus trauklę ir valdiklius.
- Nuvalykite akumuliatorių ir jo gnybtus.
- Patikrinkite stabdžių skysčio lygį.

## PLANINĖS PRIEŽIŪROS PASLAUGOS

Įprasto priežiūros grafiko laikykitės, jeigu automobilis paprastai naudojamas ten, kur nebūdingos toliau nurodytos sąlygos.

Jeigu būdingos kurios nors iš toliau nurodytų sąlygų, būtina laikytis priežiūros naudojant atšiauriomis sąlygomis grafiko.

- Kartotinis trumpesnių nei 8 km (5 mylių) atstumų važiavimas esant normaliai temperatūrai arba trumpesnių nei 16 km (10 mylių) važiavimas esant žemai temperatūrai
- Važiavimas mažu greičiu dideliais atstumais
- Važiavimas keliais su grubia, dulkėta, klampia, negrįsta, žvyro arba druska pabarstyta danga
- Važiavimas ten, kur naudojama druska ar kitos išdinančios medžiagos, arba esant labai šaltam orui
- Važiavimas esant intensyviai eismui
- Kartotinis važiavimas į kalną, nuo kalno arba kalnų keliais
- Priekabos ar namelio ant ratų vilkimas arba stogo bagažinės naudojimas
- Automobilio naudojimas patruliavimui, kaip taksi arba kitoks komercinis automobilio kaip velkančiosios transporto priemonės naudojimas
- Važiavimas didesniu negu 170 km/h (106 mph) greičiu arba dažnas greitėjimas / stabdymas
- Dažni sustojimai

*Jeigu jūsų automobilis naudojamas pirmiau nurodytomis sąlygomis, tikrinimą, keitimą ar papildymą būtina atlikti dažniau, nei nurodyta įprastame priežiūros grafike. Praėjus grafike nurodytam laikotarpiui ar atstumui toliau laikykitės nurodytų priežiūros intervalų.*

## Įprastinės priežiūros grafikas

### Aptarnavimo grafiką rekomenduojama pasitikslinti su įgaliotu Hyundai aptarnavimo centru.

Norint užtikrinti gerą automobilio eksploataciją, reikia atlikti šias technines priežiūros paslaugas.

Pasilikite visus automobilio patikrinimų dokumentus, kad užtikrintumėte garantijos galiojimą. Jeigu nurodytas ir nuvažiuotas atstumas, ir laikas, priežiūros dažnumas nustatomas pagal pirmesnį suėjusį terminą.

PRIEŽIŪRA ELEMENTAS	PRIEŽIŪROS INTERVALAI										
	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (pirmenybė teikiama tam, kuris pirmesnis)	12	24	36	48	60	72	84	96		
Mėnesiai		12	24	36	48	60	72	84	96		
Mylis x 1000		10	20	30	40	50	60	70	80		
Km x 1000		15	30	45	60	75	90	105	120		
Aušinimo sistema	Kiekvieną dieną tikrinkite aušinamojo skysčio lygį ir nuotėkį										
Aušinamasis skystis *1	Iš pradžių tikrinkite kas 60 000 km (40 000 mylių) arba kas 48 mėnesius ; vėliau tikrinkite kas 30 000 km (20 000 mylių) arba kas 24 mėnesius										
Visos elektros sistemos	Keiskite kas 60 000 km (40 000 mylių) arba kas 48 mėnesius*2										
Redukcinės pavaros skystis	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Baterijos būklė	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Visa elektros sistema	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Stabdžių linijos, žarnelės ir jungtys	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Stabdžių pedalas	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Stovėjimo stabdys	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Stabdžių skystis	I	R	I	R	I	R	I	R	I		

I: tikrinti ir, jeigu reikia, pareguliuoti, pataisyti, išvalyti arba pakeisti.

R: Keisti ar pakeisti.

\*1: Jei reikia keisti ar pripildyti aušinimo skysčio, rekomenduojame apsilankyti įgaliotoje HYUNDAI atstovybėje.

\*2: Jūsų patogumui ji galima keisti dar neatėjus priežiūros laikui, kai atliekate kitų elementų priežiūrą.



**Įprastinės priežiūros grafikas  
Aptarnavimo grafiką rekomenduojama pasitiksinti su įgaliotu Hyundai aptarnavimo centru.**

PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (pirmenybė teikiama tam, kuris pirmesnis)										
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96		
PRIEŽIŪRA ELEMENTAS	Myltos x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80		
	Km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120		
Stabdžių diskai ir trinkelės	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Vairo pavaros krumpļiastiebis, trauklės ir gaubtai	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Varantysis velenas ir gaubtai	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Padangos (slėgis ir protektoriaus dilimas)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Priekinės pakabos rutulinės movos	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Važiuklės ir kėbulo varžtai ir veržlės	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus šaldomoji medžiaga	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Oro kondicionieriaus kompresorius	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Klimato kontrolės oro filtras		R			R		R		R	R	
Visos Europos pagalbos iškvietimo sistemos baterija (jeigu yra)	Keisti kas 3 metus										

I: tikrinti ir, jeigu reikia, pareguliuoti, pataisyti, išvalyti arba pakeisti.

R: Keisti ar pakeisti.

## Priežiūros grafikas kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis

Toliau nurodytų elementų techninę priežiūrą dažniau atlikti reikia automobiliuose, kurie paprastai naudojami atšiauriomis sąlygomis.

Atitinkami priežiūros intervalai nurodyti toliau pateiktame grafike.

R: keisti I : patikrinkite ir prireikus sureguliuokite, nustatykite, išvalykite arba pakeiskite.

Priežiūros elementas	Priežiūros darbas	Priežiūros intervalai	Važiavimo sąlygos
Redukcinės pavaros skystis	R	Kas 120 000 km (80 000 mylių)	C, D, E, F, G, H, I, J
Vairo pavaros krumpliaštiebis, trauklės ir gaubtai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Priekinės pakabos rutulinės movos	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G
Diskiniai stabdžiai ir stabdžių trinkelės, apkabos ir rotoriai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, G, H
Varantysis velenas ir gaubtai	I	Atsižvelgdami į sąlygas tikrinkite dažniau.	C, D, E, F, G, H, I, J
Klimato kontrolės oro filtras	R	Atsižvelgdami į sąlygas keiskite dažniau	C, E

### Atšiaurios vairavimo sąlygos

- Kartotinis trumpesnių nei 8 km (5 mylių) atstumų važiavimas esant normaliai temperatūrai arba trumpesnių nei 16 km (10 mylių) esant žemai temperatūrai
- Važiavimas mažu greičiu dideliais atstumais
- Važiavimas keliais su šiurkščia, dulkėta, klampia, negrįsta, žvyro arba druska pabarstyta danga
- Važiavimas ten, kur naudojama druska ar kitos ésdinančios medžiagos, arba esant labai šaltam orui
- Važiavimas esant dideliame dulkėtumui
- Važiavimas esant intensyviame eismui
- Kartotinis važiavimas į kalną, nuo kalno arba kalnų keliais
- Priekabos ar namelio ant ratų vilkimas arba stogo bagažinės naudojimas
- Automobilio naudojimas patruliavimui, kaip taksi arba kitoks komercinis naudojimas arba transporto priemonės vilkimas
- Važiuojama didesniu nei 170 km/h (106 mph) greičiu
- Dažni sustojimai

## PLANINĖS PRIEŽIŪROS DARBŲ PAAIŠKINIMAS

### Aušinimo sistema

Patikrinkite, ar sandarios ir neapgadintos aušinimo sistemos komponentų, tokių kaip radiatoriaus, aušalo bakelio ir kt., žarnos ir jungtys. Pakeiskite visas apgadintas dalis.

### Aušinamasis skystis

Aušalą reikia keisti priežiūros grafike nurodytais intervalais.

### Redukcinės pavaros skystis

Redukcinės pavaros skystį reikia tikrinti priežiūros grafike nurodytais intervalais.

### Stabdžių žarnelės ir linijos

Vizualiai patikrinkite, ar jos tinkamai įrengtos, nesubraižytos, neįtrūkusios, nenusidėvėjusios ir sandarios. Iš karto pakeiskite visas nusidėvėjusias ar apgadintas dalis.

### Stabdžių skystis

Patikrinkite stabdžių skysčio lygį stabdžių skysčio bakelyje. Skysčio lygis turi būti tarp MAX ir MIN žymų ant bakelio šono. Naudokite tik hidraulinių stabdžių skystį, atitinkantį DOT 3 arba DOT 4 specifikaciją.

### Stabdžių diskai, trinkelės, apkabos ir rotoriai

Patikrinkite, ar trinkelės per daug nenusidėvėjusios, ar nesibaigė ir nenusidėvėjo diskai ir ar neprateka skystis iš slankmačių.

Daugiau informacijos apie stabdžių trinkelėlių tikrinimą ir antdėklų nusidėvėjimo ribas žr. HYUNDAI interneto svetainėje.

**<http://service.hyundai-motor.com>**

### Pakabos montavimo varžtai

Patikrinkite, ar neatsilaisvinusios ir neapgadintos pakabos jungtys. Užveržkite nurodyta užveržimo jėga.

### Vairo pavaros dėžė, trauklės ir gaubtai / apatinės svirties rutulinis šarnyras

Sustabdykite automobilį ir patikrinkite, ar vairo nesisukinėja pernelyg laisvai.

Patikrinkite, ar trauklės nesulinkusios ir neapgadintos. Patikrinkite, ar nesusidėvėję, neįtrūkę ir nesugadinti apsauginiai gaubtai ir rutulinės movos. Pakeiskite visas apgadintas dalis.

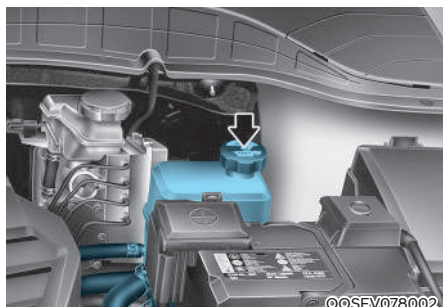
### Kardaniniai velenai ir gaubtai

Patikrinkite, ar kardaniniai velenai, gaubtai ir apkabos neįtrūkę, nesusidėvėję ir neapgadinti. Pakeiskite visas apgadintas dalis ir, jeigu reikia, sutepkite.

### Oro kondicionavimo kompresorius

Patikrinkite, ar sandarios ir neapgadintos oro kondicionavimo sistemos linijos ir jungtys.

## AUŠINAMASIS SKYSTIS



Patikrinkite visų aušinimo sistemos žarnelių ir šildytuvo žarnelių būklę ir jungtis. Išsipūtusias arba nusidėvėjusias žarnes pakeiskite.

Aušinamojo skysčio lygis turi būti tarp MIN ir MAX žymų ant aušalo bakelio šono esant atvėsusiam varikliui.

Rekomenduojama, kad jūsų automobilį patikrintų įgaliotasis atstovas. Elektra varomiems automobiliams naudokite tik nurodytą aušinimo skystį. Įpylę kitų rūšių vandens ar antifrizo galite sugadinti automobilį.

### ĮSPĖJIMAS

Kadangi elektra varomiems automobiliams naudojamas specialus aušinimo vanduo (mėlynos spalvos, mažo laidumo), papildę kitu antifrizu arba vandeniu galite sukelti automobilio gedimą.

### ĮSPĖJIMAS



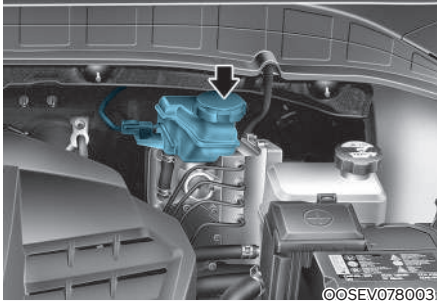
Aušinimo ventiliatoriaus elektros variklis gali veikti toliau arba įsijungti net ir išjungus variklį ir gali sunkiai sužaloti.

Rankas, drabužius ir įrankius laikykite atokiai nuo besisukančių aušinimo ventiliatorių menčių.

Aušinimo ventiliatoriaus elektrinį variklį valdo aušinimo skysčio temperatūra, šaltnešio slėgis ir transporto priemonės greitis. Variklio aušinamojo skysčio temperatūrai mažėjant, elektrinis variklis automatiškai išsijungs. Tai įprasta būklė.

## STABDŽIŲ SKYSTIS

### Stabdžių skysčio lygio tikrinimas



Periodiškai tikrinkite skysčio lygį bakelyje. Skysčio lygis turi būti tarp MAX ir MIN žymų ant bakelio šono.

Prieš nuimdami bakelio dangtelį ir papildydami stabdžių skysčio, kruopščiai nuvalykite sritį aplink bakelio dangtelį, kad neužterštumėte stabdžių skysčio.

Jeigu lygis per žemas, papildykite nurodyto stabdžių skysčio iki MAX žymos. Kuo daugiau nuvažiuosite, tuo labiau sumažės jo lygis. Tai normali būklė, siejama su stabdžių antdėklų dilimu.

Jeigu skysčio lygis itin žemas, rekomenduojama, kad stabdžių sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **i** Informacija

- Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Žr. 2 dalies skyrių „Padangos ir ratai“.
- Prieš nuimdami stabdžių skysčio pildymo angos dangtelį, perskaitykite įspėjimą ant dangtelio.
- Prieš nuimdami nuvalykite pildymo angos dangtelį. Naudokite tik DOT3 arba DOT4 stabdžių skystį iš sandaraus konteinerio.

### **!** ĮSPĖJIMAS

Jeigu tenka dažnai papildyti stabdžių skysčio, tai gali reikšti, kad stabdžių sistemoje yra nuotėkis. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### **!** ĮSPĖJIMAS

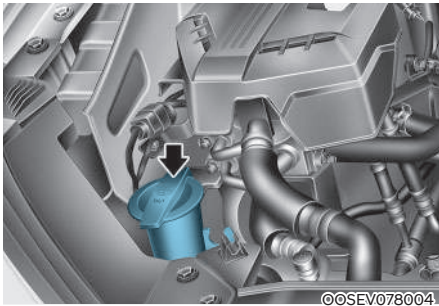
Žiūrėkite, kad stabdžių skysčio nepatektų į akis. Jeigu stabdžių skysčio patektų į akis, bent 15 minučių plaukite akis švariu vandeniu ir kreipkitės neatidėliotinos medicininės pagalbos.

### **PASTABA**

- Žiūrėkite, kad stabdžių skysčio neužtikštų ant automobilio kėbulo, nes bus apgadinti kėbulo dažai.
- Negalima naudoti stabdžių skysčio, kuris buvo ilgai paliktas atvira ore, nes nebus užtikrinta jo kokybė. Jį reikia tinkamai utilizuoti.
- Nepilkite netinkamo skysčio. Net ir keli į stabdžių sistemą patekę mineralinės alyvos lašai gali sugadinti sistemos dalis.

## STIKLO PLOVIMO SKYSTIS

### Stiklo apiejiklio skysčio lygio tikrinimas



Patikrinkite skysčio lygį stiklo apiejiklio skysčio bakelyje ir, jeigu reikia, papildykite. Jeigu plovimo skysčio neturite, galima įpilti paprasto vandens. Tačiau esant šaltam orui, naudokite neužšalantį plovimo skysčio skiediklį, kad skystis neužšaltų.



### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, naudodami plovimo skystį imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Nepilkite aušinamojo skysčio ar antifrizo į plovimo skysčio bakelį. Ant priekinio stiklo užpurškus variklio aušalo matomumas gali būti labai prastas, todėl galite nesuvaldyti automobilio ir gali įvykti eismo įvykis arba gali būti apgadinti kėbulo dažai ir apdaila.
- Saugokite plovimo skystį ir plovimo skysčio bakelį nuo kibirkščių ir liepsnos. Plovimo skystyje gali būti alkoholio, todėl jis gali būti degus.
- Negerkite plovimo skysčio ir venkite sąlyčio su oda. Plovimo skystis kenksmingas žmonėms ir gyvūnams.
- Laikykite plovimo skystį atokiai nuo vaikų ir gyvūnų.

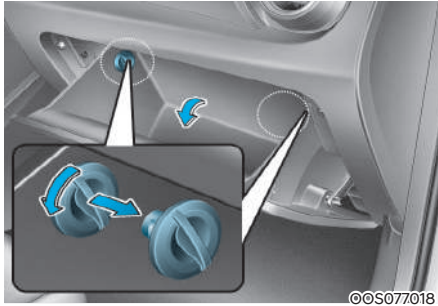
## KLIMATO KONTROLĖS ORO FILTRAS

### Filtro tikrinimas

Filtrą keiskite pagal priežiūros grafiką.

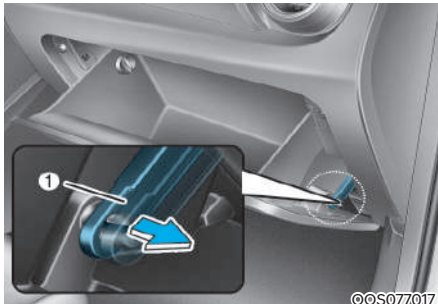
Jeigu automobilis eksploatuojamas miestuose, kur labai didelis oro užterštumas, arba juo daug važinėjama dulketais, nelygiais keliais, jį reikia tikrinti dažniau ir pakeisti anksčiau. Keisdami klimato kontrolės oro filtrą, jį pakeiskite atlikdami toliau aprašytą procedūrą ir būkite atsargūs, kad nepažeistumėte kitų komponentų.

### Filtro keitimas



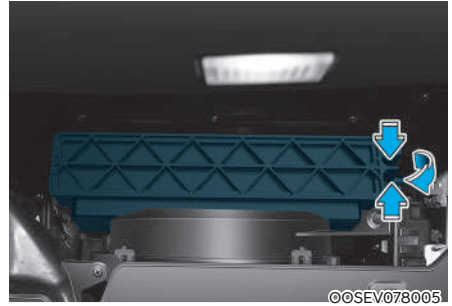
©OS077018

1. Atidare dėžutę su prištinėmis, nuimkite kamščius iš abiejų pusių.



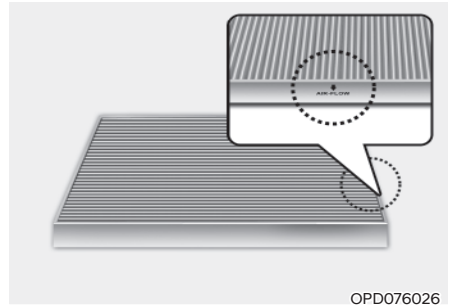
©OS077017

2. Nuimkite atraminį diržą (1).



©OSEV078005

3. Nuimkite klimato valdymo oro filtro korpusą spausdami fiksatorių dešinėje dangčio pusėje.



OPD076026

4. Pakeiskite klimato kontrolės oro filtrą.
5. Vėl viską surinkite atvirkštine tvarka.

### PASTABA

Įdėkite naują klimato kontrolės oro filtrą tinkama kryptimi, rodyklės simbolį ( ) nukreipę žemyn, priešingu atveju jis gali skleisti triukšmą ir sumažėti filtro efektyvumas.

## VALYTUVŲ ŠLUOTELĖS

### Šluotelių tikrinimas

Užteršus priekinio lango stiklą arba valytuvų šluoteles pašalinėmis medžiagomis gali nukentėti valytuvų šluotelių efektyvumas.

Pagrindiniai tokių teršalų šaltiniai yra vamzdžiai, medžių sula ir karštas vaškas, naudojamas kai kuriose komercinėse automobilių plovyklose. Jeigu šluotelės nevalo taip, kaip turėtų, nuvalykite ir langą, ir šluoteles geru valikliu arba nestipriu plovikliu ir gerai nuskalaukite švariu vandeniu.

#### **PASTABA**

**Kad nesugadintumėte valytuvų šluotelių, kotelių ir kitų dalių:**

- Nenaudokite benzino, žibalo, dažų skiediklio ir kitų tirpiklių nei jiems valyti, nei šalia jų.
- Nebandykite stumti valytuvų ranka.
- Nenaudokite nenurodytų valytuvų šluotelių.

### **i** Informacija

Žinoma, kad dėl automatinėse automobilių plovyklose naudojamo komercinio karšto vaško priekinio lango stiklą būna sunku nuvalyti.

### **i** Informacija

Valytuvų mentės yra nusidėvintis elementas, ir normaliam valytuvų dėvėjimuisi jūsų automobilio garantija gali būti netaikoma.

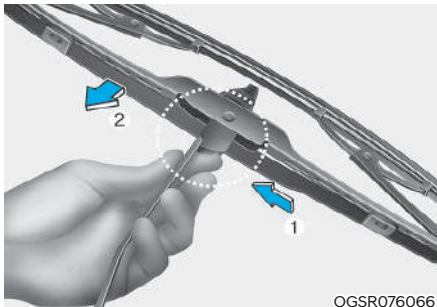
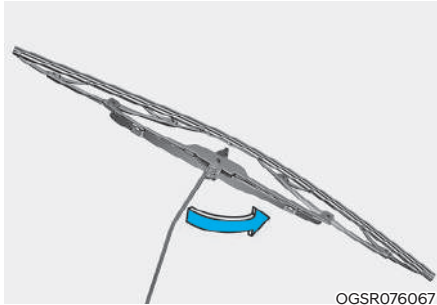
### Šluotelių keitimas

Jeigu valytuvai nebevalo taip, kaip turėtų, gali būti, kad nudilo arba sutrūkinėjo jų šluotelės ir jas reikia pakeisti naujomis.

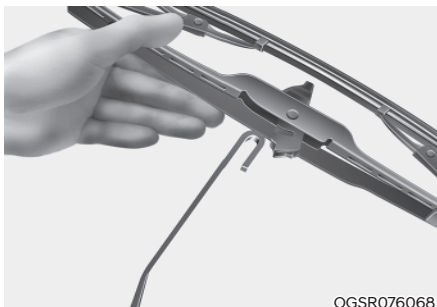
#### **PASTABA**

- **Kad neapgadintumėte variklio gaubto ir valytuvų kotelių, valytuvų kotelius galima pakelti tik tada, kai jie yra aukščiausioje valymo padėtyje.**
- **Prieš važiuodami būtina nuleiskite valytuvų kotelius ant priekinio lango.**

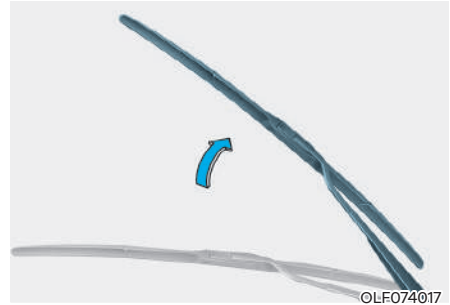


**A tipas**

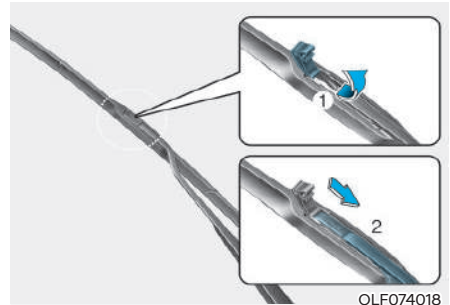
1. Pakelkite valytuvo šluotelės fiksiatorių. Tada pakelkite valytuvo mentę.
2. Spausdami užraktą (1) patraukite valytuvo mentę (2) žemyn.



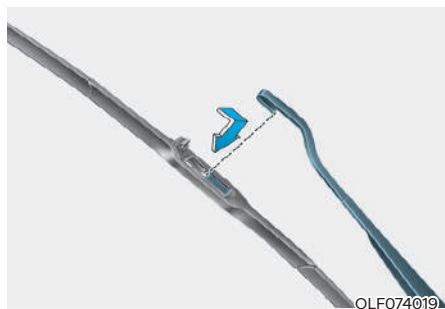
3. Valytuvo gumelę atkabinkite nuo valytuvo kojelės.
4. Naują valytuvo šluotelę pritvirtinkite atvirkštine tvarka.
5. Nuleiskite valytuvą ant priekinio lango.

**B tipas**

1. Pakelkite valytuvo kotelį.

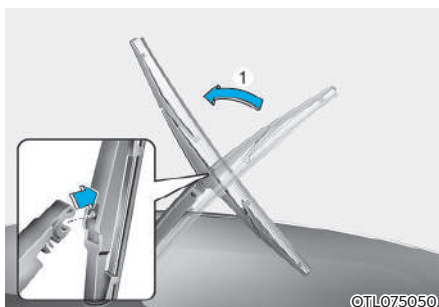


2. Pakelkite valytuvo šluotelės fiksiatorių. Tada patraukite šluotelę žemyn ir ją nuimkite.

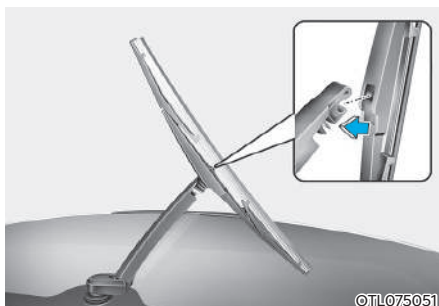


3. Naują valytuvo šluotelę pritvirtinkite atvirkštine tvarka.
4. Nuleiskite valytuvą ant priekinio lango.

### Galinio lango valytuvų šluotelės



1. Pakelkite valytuvo kotelį ir pasukite valytuvo šluotelę.



2. Naują šluotelę įdėkite jos centrinę dalį įkišdami į valytuvo kotelio angą, kad ji ten užsifiksuotų.
3. Nestipriai truktelėkite šluotelę ir taip patikrinkite, ar ji gerai pritvirtinta.

Kad nesugadintumėte valytuvų kotelių ar kitų komponentų, rekomenduojama, kad valytuvų šluoteles keistų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## AKUMULIATORIUS (12 V)



### ĮSPĖJIMAS

Kad IŠVENGTUMĖTE RIMTŲ SUŽALOJIMŲ ar MIRTIES jums ar pašaliniais asmenimis, dirbdami šalia akumulatoriaus ar tvarkydami jį visada laikykitės šių atsargumo priemonių:



Dirbdami su akumulatoriumi visada atidžiai perskaitykite instrukcijas ir jų laikykitės.



Naudokite akių apsaugos priemones, skirtas apsaugoti akis nuo rūgščių purslų.



Šalia akumulatoriaus nenaudokite visi liepsnos, kibirkščiujančių ir rūkstančių medžiagų.



Vandenilis visada yra akumulatoriaus elementuose, yra labai degus ir užsiliepsnojęs gali sprogti.



Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.



Akumulatoriuose yra labai ėsdinančios sieros rūgštys. Saugokite, kad rūgštys nepatektų į akis, ant odos ar drabužių.

Jei skysčio patenka į akis, mažiausiai 15 minučių plaukite jas švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei rūgštis pateko ant odos, kruopščiai nuplaukite ją. Jeigu jaučiate skausmą ar deginimo pojūtį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Keliant plastikiniu korpusu dengtą bateriją dėl per didelio korpuso spaudimo gali nutekėti baterijos rūgštis. Pakeikite akumulatoriaus laikiklį arba rankas už priešingų kampų.
- Nebandykite užvesti automobilio jį stumdami, jei akumulatorius yra užšalęs.
- NIEKADA nebandykite įkrauti akumulatoriaus, kai transporto priemonės akumulatoriaus kabeliai prijungti prie akumulatoriaus.
- Elektrinio uždegimo jungiklis veikia esant aukštai įtampai. NIEKADA nelieskite šių komponentų kai dega "☞" indikatorius arba kai užvedimo / išjungimo mygtukas yra įjungtas (ON padėtis).

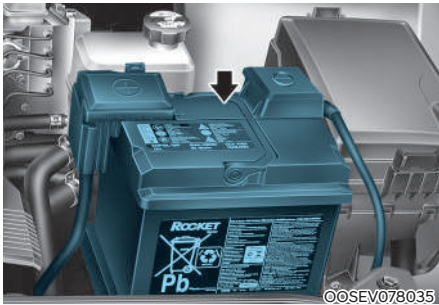
### PASTABA

- Kai ilgą laiką nenaudojate transporto priemonės žemos temperatūros zonoje, atjunkite akumuliatorių ir laikykite jį patalpoje.
- Visada visiškai įkraukite akumuliatorių, kad nepažeistumėte akumulatoriaus dėklo žemos temperatūros zonos.

### PASTABA

Jei prie akumulatoriaus prijungsite neleistinus elektroninius prietaisus, akumuliatorius gali išsikrauti. Niekada nenaudokite neleistinų prietaisų.

## Geriausia akumuliatoriaus techninė priežiūra



- Akumuliatorių laikykite saugiai pritvirtintą.
- Pasirūpinkite, kad akumuliatoriaus gnybtai būtų švarūs ir tvirtai prijungti.
- Gnybtai ir jungtys turi būti švarūs, sandarus ir padengti vazelinu arba gnybtų tepalu.
- Iš akumuliatoriaus išsiliejusį elektrolitą nedelsdami praskalaukite vandens ir kepmosios sodos tirpalu.
- Jei transporto priemonė nebus naudojama ilgą laiką, atjunkite akumuliatoriaus kabelius.

1. AGM60L-DIN : HYUNDAI modelio akumuliatoriaus pavadinimas.
2. 12 V: vardinė įtampa
3. 60 Ah (20 HR): vardinė talpa (amperais per valandą)
4. 100.RC : Nominalus rezervinis pajėgumas (min.)
5. 640CCA: šaltojo bandymo srovė amperais pagal SAE
6. 512A: šaltojo bandymo srovė amperais pagal EN

## Baterija kraunama

### Maitinimo elemento įkroviklis

Jūsų transporto priemonėje yra akumuliatorius be priežiūros darbų, kurio pagrindą sudaro kalcis.

- Jei akumuliatorius trumpam išsikrauna (pvz., dėl to, kad priekiniai žibintai arba vidaus žibintai buvo palikti įjungti, kai transporto priemonė nebuvo naudojama), įkraukite jį lėtai įkraudami (apgaubdami) 10 valandų.
- Jei transporto priemonėi veikiant akumuliatorius palaipsniui išsikrauna dėl didelės elektros apkrovos, įkraukite jį 20-30 A srove dvi valandas.

## Akumuliatoriaus galios etiketė

■ Pavyzdys



OLMB073072

Tikroji akumuliatoriaus etiketė gali atrodyti kitaip nei parodytoji iliustracijoje.



## ĪSPĒJIMAS

Īkraudami transporto priemonēs akumulatoriņū visada laikykitēs šyū instrukcijū, kad īšvengtūmētē RIMTŪ SUŽALŪJIMŪ ar MIRTIES dēl sprogimŪ ar nudegimŪ rŪgštīmi pavojaus:

- Priēs atlikdami tehninē priēziūrā ar īkraudami akumulatoriņū īšjunkitē visus priēdus ir nustatykitē ījungimo / īšjungimo mygtukā ī padētī OFF.
- Šalia akumulatoriaus nenaudokite visi liepsnos, kibirkščiūojančiŪ ir rŪkstančiŪ medžiagŪ.
- Visada dirbkite lauke arba gerai vēdinamojē vietojē.
- Tikrindami akumulatoriņū krovimo metu dēvēkitē akiŪ apsaugos priēmones.
- Akumulatoriņus turi bŪti īšimtas īš transporto priemonēs ir padētās gerai vēdinamojē vietojē.
- Īkraudami stebēkitē akumulatoriņū ir sustabdykitē arba sumāžīnkitē īkrovimo greitī, jei akumulatoriaus elementai pradēda smarkiai vīrti.
- Atjungus akumulatoriņū, pirmiausia reikia atjungti neigiamā akumulatoriaus kabelī, o paskui - īdētī paskutinī. Atjunkitē akumulatoriaus īkrovīklī tōkia tvarka.
  - (1) Īšjunkitē akumulatoriaus pagrīdinī jungīklī.
  - (2) Atjunkitē neigiamā gnybtā nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto.
  - (3) Atjunkitē teigiamā gnybtā nuo teigiamo akumulatoriaus gnybto.
- Keičiant akumulatoriņū, visada naudokite originalŪ HYUNDAI patvīrtintā akumulatoriņū arba lygiavīrtī, nurodytā jŪsŪ automobilijē.

## Užvedimas su paleidikliu

Užvedē varīklī nuo gero akumulatoriaus, bent 20 minūčiŪ vāžiukite transporto priēmonē arba bent -30 minūčiŪ leiskite jai veikti tuščiājā eigā priēs jā īšjungdami. Transporto priēmonē gali nepasīleisti īš naujo, jei jā īšjungsitē priēs tinkamai īkraunant akumulatoriņū. Daugiau informācijas apie užvedimo nuo kito varīklī procedŪras žr. 8 skyriaus dalyjē „Užvedimas nuo kito varīklī“.



## Informacija



Netinkamojē vietojē īšmestas maitinimo elementas gali bŪti žalingas aplinkai ir žmoniŪ sveikatai.

Atiduokitē panaudotas baterijas ī tōkiŪ atliekŪ surīnkimo vietas pagal vietas īstatymus.

## Atstatyti elementus

Jeigu akumulatoriņus buvo īšsikrovęs arba atjungtas, gali tekti patīkrīnti toliau nurodytus dalykus.

- Automatiškai pasīkeliantis ir nusīleidžiantis langas
- Stoglangis
- Kelionēs kompiuteris
- Klimato kontrolēs valdymo sistema
- Laikrodžio
- Garso sistema

## PADANGOS IR RATAI

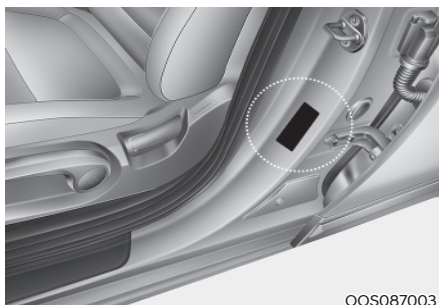
### ĮSPĖJIMAS

Prakirus padangai galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį. Norėdami sumažinti **SUNKAUS AR NET MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų, imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Kiekvieną mėnesį tikrinkite, ar padangos gerai pripūstos, nenudilusios ir neapgadintos.
- Rekomenduojamas jūsų automobilio šaltų padangų slėgis nurodytas šiame vadove ir padangų etiketėje, kuri yra ant vairuotojo pusės centrinio statramsčio. Padangų slėgį visada matuokite padangų slėgio matuokliu. Per daug arba nepakankamai pripūstos padangos nevienodai dyla, todėl automobilį sunkiau kontroliuoti.
- Kiekvieną kartą tikrindami automobilio padangų slėgį, patikrinkite ir atsarginės padangos slėgį.
- Pakeiskite padangas, kurios yra sudilusios, nevienodai nusidėvėjusios arba apgadintos. Dėl nusidėvėjusių padangų mažėja stabdymo efektyvumas, sunkiau vairuoti, prastesnis sukibimas su kelio danga.
- Padangas visada keiskite tokio paties dydžio padangomis, kokias gavote su automobiliu. Naudojant padangas ir ratus, kurių dydis ne toks, koks rekomenduojamas, gali pasireikšti neįprastos eksploataavimo charakteristikos, būti sunku suvaldyti automobilį arba tai gali neigiamai paveikti automobilio stabdžių antiblokavimo sistemą (ABS) ir dėl to gali įvykti rimtas eismo įvykis.

### Padangų priežiūra

Norėdami užtikrinti tinkamą priežiūrą bei saugumą ir maksimaliai sumažinti elektros energijos sąnaudas, pasirūpinkite, kad padangos visuomet būtų pripūstos iki rekomenduojamo lygio ir kad nebūtų viršytos rekomenduojamos automobilio apkrovos ir svorio pasiskirstymo reikšmės.



OOS087003

Visas specifikacijas (dydžio ir slėgio) galima rasti etiketėje, esančioje ant vairuotojo pusės centrinio statramsčio.

### Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis

Visų padangų (įskaitant atsarginę) slėgį reikia tikrinti, kai jos šaltos. Šaltos padangos reiškia, kad automobiliu nebuvo važiuojama bent tris valandas arba kad juo buvo nuvažiuota ne daugiau kaip 1,6 km (1 myl.).

Šiltų padangų slėgis paprastai būna 28–41 kPa (4–6 psi) didesnis už rekomenduojamą šaltų padangų slėgį. Neišeiskite oro iš šiltų padangų, taip bandydami sumažinti slėgį, kitaip padangos bus pripūstos nepakankamai. Informacijos apie rekomenduojamą padangų pripūtimo slėgį žr. 2 dalies skyriuje „Padangos ir ratai“.



## ĪSPĒJIMAS

Rekomendojamas slēgis būtinas, norint uztikrinti geriausią važiavimą, automobilio valdymą ir minimalų padangų dilimą.

Per daug arba per mažai pripūtus padangas, trumpėja jų eksploatavimo trukmė, automobilį sunkiau suvaldyti, be to, padangos gali staiga prakiurti, todėl galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį.

Kai padangos slėgis pastebimai per žemas, joje gali kauptis šiluma, dėl kurios padanga gali sprogti, gali atplyšti protektorius arba įvykti kitoks incidentas, dėl kurio galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti eismo įvykį. Šis pavojus kur kas didesnis esant karštam orui ir dideliu greičiu važiuojant didelius atstumus.



## PERSPĒJIMAS

- Nepakankami pripūstos padangos greičiau nusidėvi, būna sunkiau suvaldyti automobilį ir išseikvojama daugiau elektros energijos. Taip pat gali deformuotis ratai. Žiūrėkite, kad padangų slėgis būtų tinkamas. Jeigu padangą tenka dažnai pūsti, rekomenduojama, kad ją patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Padangas pripūtus per daug automobilis važiuoja labai kietai, smarkiai dėvisi vidurinė padangos protektoriaus dalis, be to, didesnė tikimybė, kad padanga prakiurs dėl kelio nelygumų.

## Padangų pripūtimo slėgio tikrinimas

Padangas, įskaitant ir atsarginę, tikrinkite bent kartą per mėnesį arba dažniau.

### *Kaip tikrinti*

Padangų slėgį visada tikrinkite geros kokybės padangų slėgio matuokliu. Iš akies neįmanoma pasakyti, ar padangos pripūstos pakankamai, ar ne. Radialinės padangos gali atrodyti pakankamai pripūstos, nors iš tikrųjų taip nėra.

Nuo padangos ventilio nusukite ventilio gaubtelį. Padangų slėgio matuoklį gerai užspauskite ant ventilio, kad gautumėte slėgio matavimo rodmenį. Jeigu šaltos padangos pripūtimo slėgis toks, koks ir rekomenduojamas slėgis, nurodytas ant padangos ir apkrovos informacijos etiketėje, nieko daugiau daryti nereikia. Jeigu slėgis žemas, pripūskite padangą, iki bus pasiektas rekomenduojamas slėgis. Būtinai ant ventilių vėl užsukite ventilių gaubtelius. Jei ventilis be gaubtelio, gali patekti nešvarumų ir drėgmės, todėl gali atsirasti oro nuotėkis. Jeigu ventilio gaubtelio nėra, kuo skubiau užsukite naują.

Jeigu padangą pripūtėte per daug, išleiskite šiek tiek oro stumdami metalinį kotelį padangos ventilio centre. Dar kartą patikrinkite padangų slėgį su padangų slėgio matuokliu. Būtinai ant ventilių vėl užsukite ventilių gaubtelius. Jei ventilis be gaubtelio, gali patekti nešvarumų ir drėgmės, todėl gali atsirasti oro nuotėkis. Jeigu ventilio gaubtelio nėra, kuo skubiau užsukite naują.

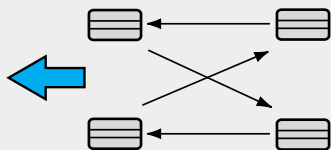
## Padangų rotacija

Kad vienodai diltų protektorius, HYUNDAI rekomenduoja padangų rotaciją kas 10 000 km (6000 mylių) arba anksčiau, jeigu padangos dėvisi nevienodai.

Rotacijos metu reikia patikrinti, ar padangos gerai subalansuotos.

Atliekant padangų rotaciją reikia patikrinti, ar padangos vienodai dėvisi ir ar jos neapgadintos. Paprastai padangos nevienodai dėvisi dėl netinkamo padangų slėgio, prasto ratų lygiavimo, išsibalansavusių ratų, stipraus stabdymo ir staigių posūkių. Apžiūrėkite, ar padangų protektoriuje arba šonuose nematyti nelygumų ar iškilimų. Pastebėjus tokių požymių padangą reikia pakeisti. Pakeiskite padangą, jeigu matosi audinys arba kordas. Po rotacijos priekines ir galines padangas pripūskite iki reikiamo slėgio ir patikrinkite, ar gerai užveržti ratų varžtais (tinkama užveržimo jėga yra 11–13 kgf/m [79–94 lbf-ft]).

■ Be atsarginės padangos



ODH073802

Kiekvieną kartą atliekant padangų rotaciją reikia patikrinti ir diskinių stabdžių trinkeles.

## i Informacija

Nesimetriškų padangų vidinė ir išorinė pusės yra pažymėtos. Nesimetrišką padangą montuokite puse, pažymėta kaip „outside“, atsukta į išorę. Sumontavus padangą puse, pažymėta kaip „inside“, nukreipta į išorę, tai turės neigiamą poveikį automobilio eksploatavimui.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite atsarginės kompaktinės padangos atlikdami padangų rotaciją.
- Jokiomis aplinkybėmis kartu nenaudokite įstrižinio ir radialinio rašto padangų. Dėl to gali pasireikšti neįprastos eksploataavimo charakteristikos, galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

## Ratų lygiavimas ir padangų balansavimas

Gamintojas kruopščiai sulygiavo ir subalansavo jūsų automobilio padangas, kad užtikrintų kuo ilgesnį ir efektyvesnį padangų eksploatavimą.

Daugeliu atvejų ratų daugiau lygiuoti nereikės. Tačiau jeigu pastebėtumėte, kad padangos dyla nevienodai, arba pajustumėte, kad automobilį traukia į vieną arba kitą pusę, ratus reikia sulygiuoti iš naujo.

Jeigu pastebėtumėte, kad važiuojant lygiu keliu automobilis vibruoja, ratus gali reikėtų iš naujo subalansuoti.

## PASTABA

Netinkami ratų svareliai gali sugadinti aliumininis automobilio ratus. Naudokite tik aprobuotus ratų svarelius.



## Padangų keitimas



[A]: Protektoriaus nusidėvėjimo indikatorius

Jeigu padanga dyla vienodai, protektoriuje atsiras padangos nusidėvėjimą rodanti vientisa juosta. Tai reiškia, kad ant padangos liko mažiau nei 1,6 mm (1/16 colių) protektoriaus. Kai tai įvyks, pakeiskite padangą.

Nelaukite, kol juosta matysite per visą protektorių; pakeiskite padangą anksčiau.



### ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų:

- Pakeiskite padangas, kurios yra sudilusios, nevienodai nusidėvėjusios arba apgadintos. Dėl nusidėvėjusių padangų mažėja stabdymo efektyvumas, sunkiau vairuoti, prastesnis sukibimas su kelio danga.
- Padangas visada keiskite tokio paties dydžio padangomis, kokias gavote su automobiliu. Naudojant padangas ir ratus, kurių dydis ne toks, koks rekomenduojamas, gali pasireikšti neįprastos eksploataavimo charakteristikos, būti sunku suvaldyti automobilį arba tai gali neigiamai paveikti automobilio stabdžių antiblokavimo sistemą (ABS) ir dėl to gali įvykti rimtas eismo įvykis.

- Keičiant padangas (arba ratus) rekomenduojama iš karto keisti abi priekines arba abi galines padangas (arba ratus). Pakeitus tik vieną padangą gali rimtai nukentėti automobilio veikimas. Jei keičiate tik vieną padangų porą, rekomenduojama ant galinės ašies uždėti naujų padangų porą.
- Laikui bėgant padangos sensta, net jeigu jos ir nenaudojamos. Net jeigu protektorius ir nenudilęs, HYUNDAI rekomenduoja padangas keisti kas šešerius (6) įprasto eksploataavimo metus.
- Senėjimo procesą gali pagreikinti karštis, būdingas karštam klimatui, arba dažnas važinėjimas su didele apkrova. Jeigu nepaisysite šio įspėjimo, padanga gali staiga prakiurti, galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

### Ratų keitimas

Jeigu dėl kokios nors priežasties keičiate metalinius ratus, žiūrėkite, kad naujieji ratai būtų tokio paties skersmens, ratlankio pločio ir ekscentriškumo, kaip ir originalūs ratai.

### Padangų sukibimas

Padangų sukibimas gali sumažėti, jeigu padangos nusidėvėjusios, netinkamai pripūstos arba važiuojama slidžiu keliu. Padangas reikia pakeisti, kai pradeda matytis protektoriaus dilimo indikatoriai. Kad automobilis nepasidarytų nevaldomas, kai lyja, sninga arba kai kelias apledėjęs, sumažinkite greitį.

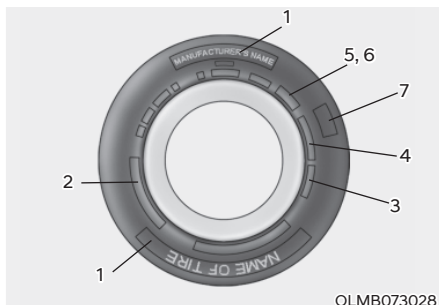
### Padangų priežiūra

Be tinkamo pripūtimo, padangų nusidėvimą sumažinti dar padeda tinkamas ratų lygiavimas. Jeigu pastebėtumėte, kad kuri nors padanga dėvisi nevienodai, HUNDAY atstovas turėtų patikrinti ratų lygiavimą.

Uždėjęs naujas padangas reikia pasirūpinti, kad jos būtų subalansuotos. Tai užtikrins, kad automobilis važiuos lygiau, o padangas bus galima naudoti ilgiau. Be to, kiekvieną kartą nuimtą nuo rato padangą reikia subalansuoti pakartotinai.

### Padangos šoninės sienelės ženklimas

Šioje etiketėje pateikiamos ir apibūdinamos esminės padangos charakteristikos ir nurodytas padangos identifikavimo numeris (TIN), rodantis, kad padanga atitinka saugumo standartus. Pagal TIN padangą galima identifikuoti atšaukimo atvejų.



#### 1. Gamintojas arba firminis pavadinimas

Nurodytas gamintojas arba firminis pavadinimas.

#### 2. Padangos dydžio žymėjimas

Ant padangos sienelės pažymėtas padangos dydis. Ši informacija bus reikalinga renkantis pakaitines padangas automobiliui. Toliau aiškinama, ką reiškia padangos dydžio žymėjimo raidės ir skaičiai.

Padangos dydžio žymėjimo pavyzdys: (Šie skaičiai pateikti tik kaip pavyzdys; jūsų automobilio padangų dydžio žymėjimas gali būti kitoks.)

#### 205/60 R16 92V

205 - padangos plotis milimetrais.

60 - vaizdo santykis Padangos pjūvio aukštis kaip jos pločio procentinė vertė.

R - padangos konstrukcijos kodas (radialinė).

16 - ratlankio skersmuo coliais.

92 - apkrovos rodiklis, t. y. skaitmeninis kodas, siejamas su maksimalia apkrova, kurią gali atlaikyti padanga.

V - greičio charakteristikos simbolis. Papildomos informacijos ieškokite šiame skyriuje pateiktoje greičio charakteristikų lentelėje.

### Rato dydžio žymėjimas

Ant ratų taip pat pažymėta svarbi informacija, kuri bus reikalinga norint pakeisti ratą. Toliau aiškinama, ką reiškia rato dydžio žymėjimo raidės ir skaičiai.

Rato dydžio žymėjimo pavyzdys:

#### 6.5JX16

6.5 - ratlankio plotis coliais.

ratlankio gabarito žymėjimas.

16 - ratlankio skersmuo coliais.

### Padangų greičio charakteristikos

Toliau pateiktoje lentelėje išvardyta daugelis šiuo metu keleivinių automobilių padangoms naudojamų skirtingų greičių charakteristikų. Greičio charakteristika – tai padangos dydžio žymėjimo, nurodyto ant padangos šoninės sienelės, dalis. Šis simbolis atitinka tos padangos maksimalųjį saugų eksploatavimo greitį.

Greičio charakteristikos simbolis	Maksimalus greitis
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

### 3. Padangos eksploatavimo trukmės tikrinimas (TIN: padangos identifikavimo numeris)

Senesnes nei šešerių metų padangas (nustatoma pagal gamintojo datą), įskaitant atsarginę, reikia pakeisti naujomis. Pagaminimo data nurodyta ant padangos šoninės sienelės (gali būti vidinėje pusėje) kaip DOT kodas. DOT kodas – tai ant padangos nurodyta simbolių seka, kurią sudaro skaitmenys ir raidės. Pagaminimo data nustatoma pagal paskutinius keturis DOT kodo skaitmenis (simbolius).

**DOT: XXXX XXXX OOOO**

Pirmoji DOT kodo dalis rodo gamyklos kodo numerį, padangos dydį ir protektoriaus raštą; paskutiniai keturi skaitmenys rodo pagaminimo metus ir savaitę.

Pavyzdžiui:

DOT XXXX XXXX 1520 rodo, kad padanga buvo pagaminta 2021 m. 15 savaitę.

### 4. Padangos kordo sluoksnio sudėtis ir medžiaga

Padangos guma dengto audinio sluoksnio skaičius. Padangų gamintojai taip pat turi nurodyti padangos medžiagas, tokias kaip plienas, nailonas, poliesteris ir kt. Raidė „R“ reiškia, kad kordo sluoksnis yra radialinis; raidė „D“ reiškia, kad kordo sluoksnis yra diagonalinis arba įstrižinis; raidė „B“ reiškia, kad padanga yra įstrižinė juostinė.

### **5. Maksimalus leistinasis pripūtimo slėgis**

Šis skaičius rodo, koku didžiausiu slėgiu gali būti pripūsta padanga. Neviršykite maksimalaus leistinojo pripūtimo slėgio. Informacijos apie rekomenduojamą padangų pripūtimo slėgį ieškokite padangos ir apkrovos informacijos etiketėje.

### **6. Maksimalios apkrovos charakteristika**

Šis skaičius rodo maksimalią apkrovą kilogramais ir svarais, kurią gali atlaikyti padanga. Keisdami automobilio padangas būtinai naudokite padangas, kurių apkrovos charakteristika tokia pati, kaip ir padangų, kurios buvo sumontuotos gamykloje.

### **7. Vieningoji padangos kokybės klasė**

Esant reikalui, kokybės klasę galima rasti ant padangos šoninės sienelės, tarp protektoriaus krašto ir maksimalaus profilio ploto.

Pavyzdžiui:

PROTEKTORIAUS NUSIDĖVĖJIMO  
INDIKATORIUS 200

TRAUKA

TEMPERATŪRA A

### **Protektoriaus dilimas**

Protektoriaus dilimo rodiklis – tai palyginamasis rodiklis, paremtas padangos nusidėvėjimo greičiu, ją bandant kontroliuojamomis sąlygomis vyriausybės patvirtintoje bandomojoje trasoje. Pavyzdžiui, 150 pažymėta padanga vyriausybės patvirtintoje trasoje dėvėsis pusantro (1½) karto geriau už 100 pažymėtą padangą.

Tačiau padangų eksploatacinės charakteristikos iš dalies priklauso nuo faktinių sąlygų, kuriomis jos naudojamos, ir gali pastebimai nukrypti nuo normos dėl vairavimo įpročių skirtumų, priežiūros praktikos ir kelių charakteristikų bei klimato skirtumų.

Šie rodikliai būna išlieti ant keleivinių automobilių padangų sienelių. Padangų, kurias su savo automobiliu gausite kaip standartinę arba pasirinktinę įrangą, rodikliai gali skirtis.

### **Sukibimas – AA, A, B ir C**

Sukibimo klasės (nuo aukščiausios iki žemiausios) yra AA, A, B ir C. Šios klasės rodo padangos gebėjimą sustoti ant drėgnos kelio dangos ir yra matuojamos kontroliuojamomis sąlygomis ant vyriausybės patvirtintų bandomųjų paviršių (asfalto ir betono). „C“ raide pažymėtos padangos sukibimas su kelio danga gali būti prastas.



## ĮSPĖJIMAS

Šiai padangai priskirta sukibimo klasė yra paremta sukibimo stabdant tiesioje trasoje bandymais ir neatspindi greitėjimo, posūkių, hidroplanavimo ar pikinio sukibimo charakteristikų.

### Temperatūra – A, B ir C

Temperatūros klasės yra A (aukščiausia), B ir C; jos rodo padangos atsparumą generuojamai šilumai ir gebėjimą išsklaidyti šilumą, bandant kontroliuojamomis sąlygomis ant aprobuoto vidaus laboratorijos bandomojo rato.

Dėl ilgalaikės aukštos temperatūros gali nusidėvėti padangos medžiaga ir sutrumpėti jos eksploatavimo trukmė, o dėl pernelyg aukštos temperatūros padanga gali staiga sprogti. B ir A klasės rodo už pagal įstatymus reikalaujamą minimumą geresnes eksploatacines charakteristikas ant laboratorinio bandomojo rato.



## ĮSPĖJIMAS

Nustatyta padangos temperatūros klasė tinka tinkamai pripūstai, neperkrautai padangai. Pernelyg didelis greitis, nepakankamas arba per didelis padangos pripūtimas arba pernelyg didelė apkrova tiek atskirai, tiek kartu gali prisidėti prie to, kad padangoje kaupsis šiluma ir ji staiga sprogs. Dėl to galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

## SAUGIKLIAI

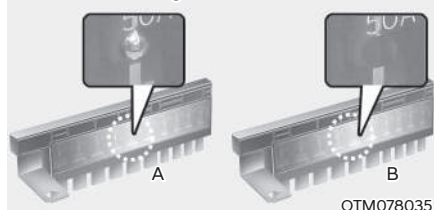
### ■ Kištukinio tipo



### ■ Lizdinio tipo



### ■ Atsistatantis saugiklis



[A]: Normalus [B]: Pūtimo

Saugikliai saugo automobilio elektros sistemą nuo elektros perkrovos daromos žalos.

Šiame automobilyje yra 2 (arba 3) saugiklių skydeliai, kurių vienas yra įrengtas vairuotojo pusės skydelyje, kitas – variklio skyriuje.

Jeigu neveikia automobilio žibintai, priedai arba valdikliai, patikrinkite atitinkamos grandinės saugiklį. Saugikliui perdegus jo viduje esantis elementas bus išsilydęs arba sulūžęs.

Jeigu elektros sistema neveikia, pirmiausia patikrinkite saugiklių skydelį vairuotojo pusėje. Prieš keisdami perdegusį saugiklį, išjunkite variklį ir visus jungiklius, tada atjunkite neigiamą akumuliatoriaus kabelį. Perdegusį saugiklį pakeiskite tik tokių pačių charakteristikų saugikliu.

Jeigu perdegęs ir naujasis saugiklis, vadinasi, yra elektros sistemos problemų. Stenkitės nenaudoti atitinkamos sistemos ir rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį atstovą.

## i Informacija

Naudojami trijų rūšių saugikliai: mažesnės srovės stiprio kištukiniai saugikliai, lizdiniai saugikliai ir didesnės srovės stiprio atsistatantys saugikliai.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

**JOKIU BŪDU** perdegusio saugiklio nekeiskite kitokių charakteristikų saugikliu.

- Didesnės galios saugiklis gali sukelti gedimą ir net gaisrą.
- Vietoj saugiklio nedėkite vielos arba aliuminio folijos, net ir laikinai. Taip elektros laidų sistema gali būti ne tik rimtai apgadinta, bet ir užsidegti.

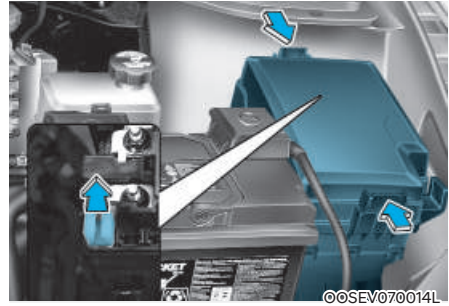
## PASTABA

Saugikliams išimti nenaudokite atsuktuvo ar kokio nors kitokio metalinio objekto, nes taip galima sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti sistemą.

## Prietaisų skydelio saugiklio keitimas



1. Išjunkite automobilį.
2. Išjunkite visus kitus jungiklius.
3. Atidarykite saugiklių skydelio dangtelį.
4. Pagal etiketę, užklijuotą vidinėje saugiklių skydelio dangtelio pusėje, nustatykite perdegusio saugiklio buvimo vietą.



5. Ištraukite perdegusį saugiklį. Tai darykite su išėmimo įrankiu, kurį rasite variklio skyriaus saugiklių skydelio dangtelyje.
6. Patikrinkite išimtą saugiklį; jeigu jis tikrai perdegęs, jį pakeiskite. Atsarginiai saugikliai laikomi prietaisų skydelio saugiklių skydeliuose (arba variklio skyriaus saugiklių skydelyje).
7. Įstumkite naują tokių pačių charakteristikų saugiklį ir patikrinkite, ar jis gerai laikosi. Jeigu jis per laisvas, rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.

Jeigu kritiniu atveju neturėtumėte atsarginio saugiklio, naudokite tokių pačių charakteristikų saugiklį iš grandinės, kurios jums nereikia automobiliui eksploatuoti, pavyzdžiui, cigarečių žiebtuvėlio saugiklį.

Jeigu neveikia priekiniai žibintai arba elektros komponentai, tačiau saugikliai neperdege, patikrinkite saugiklių skydelį variklio skyriuje. Jeigu saugiklis perdegęs, jį reikia pakeisti kitu tokių pačių charakteristikų saugikliu.

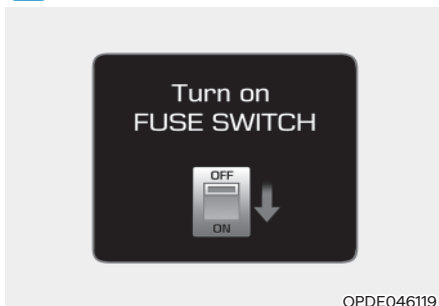
## Saugiklio išjungiklis



Saugiklio išjungiklį visada reikia nustatyti į išjungimo padėtį.

Jeigu išjungiklį nustatysite į išjungimo padėtį, gali būti iš naujo nustatyta garso sistema bei skaitmeninis laikrodis ir tinkamai neveikti išmanusis raktas.

## Informacija



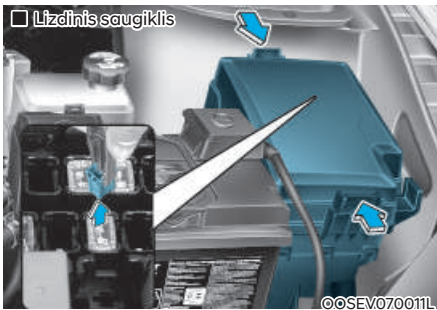
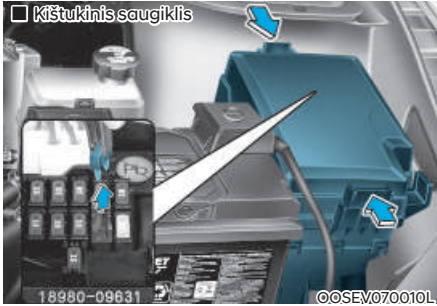
Jeigu saugiklio išjungiklis bus išjungtas, pasirodys pranešimas „Turn on FUSE SWITCH“ (įjunkite saugiklio išjungiklį).

### **PASTABA**

- Važiudami transporto priemone visada nustatykite saugiklio jungiklį į padėtį ON (įjungta).
- Neperjunkite transportavimo saugiklio išjungiklio pakartotinai. Saugiklio išjungiklis gali būti sugadintas.



## Variklio skyriaus skydelio saugiklio keitimas

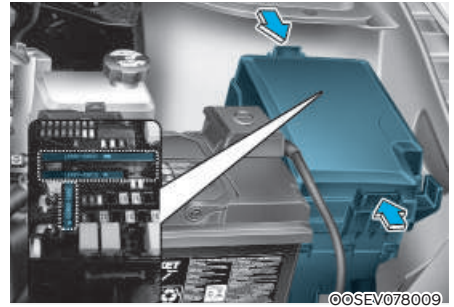


1. Išjunkite automobilį.
2. Išjunkite visus kitus jungiklius.
3. Nuimkite saugiklių skydelio dangtelį paspaudę jo išsikišimą ir truktelėdami jį aukštyn.
4. Patikrinkite išimtą saugiklį; jeigu jis tikrai perdegęs, jį pakeiskite. Saugiklį išimkite arba įdėkite saugiklių išėmimo įrankiu, kurį rasite variklio skyriaus saugiklių skydelyje.
5. Įstumkite naują tokių pačių charakteristikų saugiklį ir patikrinkite, ar jis gerai laikosi. Jeigu jis per laisvas, rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.

### PASTABA

Patikrinę variklio skyriaus saugiklių skydelį, sandariai uždenkite saugiklių skyriaus dangtelį. Dangteliui prisitvirtinus gali pasigirsti spragtelėjimas. Jam sandariai neužsidarius dėl sąlyčio su vandeniu gali įvykti elektros sistemos gedimas.

### Atsistatantis saugiklis












Jei perdegė daugialypis saugiklis, jį reikia išimti taip:

1. Išjunkite automobilį.
2. Atjunkite neigiamo poliaus akumuliatoriaus kabelį.
3. Nuimkite saugiklių skydelio dangtelį paspaudę jo išsikišimą ir truktelėdami jį aukštyn.
4. Išimkite varžtą, pavaizduotą pirmame paveikslėlyje aukščiau.
5. Saugiklį pakeiskite to paties stiprio saugikliu.
6. Viską sumontuokite atvirkštine tvarka.










Perdegus atsistatančiam saugikliui rekomenduojama pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.









## Vairuotojo pusės saugiklių skydelis

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio nominalioji srovė	Apsaugota grandinė
MODULE5	<sup>5</sup> MODULE	7,5 A	Elektroninis chrominis veidrodėlis, garso sistema, AMP, kairysis ir dešinysis priekinis žibintas, garso, vaizdo ir navigacijos pagrindinis skyrius, avarinio padėklo jungiklis, pagalbos skambučių („E-Call“) modulis, duomenų ryšio jungtis, priekinės oru vėsinamos sėdynės modulis, priekinės sėdynės šildytuvo modulis
MODULE3	<sup>3</sup> MODULE	7,5 A	Sustabdymo lempučių jungiklis, BCM
S/STOGAS		20 A	Stoglangio blokas
T/VARTAI		10 A	Bagażinės dangčio relė
P/WDW LH	<sup>LH</sup> 	25 A	Elektrinio lango LH relė, vairuotojo / keleivio apsauginis elektra maitinamo lango modulis
MULTIMEDIJA	MULTI MEDIA	15 A	Garso įranga, garso ir vaizdo aparatūra bei navigacijos sistema
P/WDW RH	<sup>RH</sup> 	25 A	Elektrinio lango RH relė, vairuotojo / keleivio apsauginis elektra maitinamo lango modulis
DR/P/SĖDYNĖ	<sup>DRV</sup> 	25 A	Vairuotojo sėdynės rankinis jungiklis, vairuotojo nugaros atramos jungiklis
PS/P/SĖDYNĖ	<sup>PASS</sup> 	25 A	Keleivio sėdynės rankinis išjungiklis
MODULE4	<sup>4</sup> MODULE	7,5 A	BCM, avarinio padėklo jungiklis, VESS blokas (garsiakalbis), priekinio vaizdo kamera
PDM3	<sup>3</sup> 	7,5 A	Išmaniojo rakto valdymo modulis
ATSARGINĖ	SPARE	20 A	-
KAMBARIO LP		7,5 A	Kojinė lempučių (K / D), kosmetinio veidrodėlio lempučių (K / D), patalpos lempučių, viršutinės dėtuvės lempučių, bagażinės lempučių
ATMINTIS2	<sup>2</sup> MEMORY	7,5 A	VESS blokas (garsiakalbis), elektroninis šaltnešio sumažinto slėgio vožtuvas, pagalbos skambučių („E-Call“) modulis, galinis radaras (K/D)
B/ALARM		10 A	ICM relių dėžė (apsaugos nuo įsilaužimo signalo garso signalo relė)
MEMORY1	<sup>1</sup> MEMORY	10 A	Kintamosios srovės valdymo modulis, priešakinis ekranas, prietaisų skydelis, BCM, lietaus jutiklis, belaidžio įkrovimo blokas

Vairuotojo pusės saugiklių skydelis










Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio nominalioji srovė	Apsaugota grandinė
RR S/HTR		20 A	Galinės sėdynės šildytuvo valdymo modulis
AMP	AMP	30 A	AMP
6 MODULIS	<sup>6</sup> MODULE	7,5 A	Išmaniojo raktų valdymo modulis, BCM
MDPS	 1	7,5 A	AGT vienetas
MODULIS1	<sup>1</sup> MODULE	7,5 A	Aktyvaus oro skydelis, pavojaus signalo jungiklis, duomenų jungties jungtis, ICM relės dėžė (išorinio veidrodžio sulenkimo / atlenkimo relė)
MODULE7	<sup>7</sup> MODULE	7,5 A	Priekinės sėdynės vėsinimo sistemos valdymo modulis, priekinės sėdynės šildytuvo valdymo modulis.
A/BAG IND	<sup>IND</sup> 	7,5 A	A/C valdymo modulis
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	7,5 A	Stabdžių žibintų išjungiklis, išmaniojo raktų valdymo modulis
PRADĖTI		7,5 A	Išmaniojo raktų valdymo modulis, EPCU
CLUSTER	CLUSTER	7,5 A	Ekranas "Head Up" (galva aukštyn), prietaisų blokas
UŽRAKINTA		20 A	Durų užraktas / atrakinimo relė, ICM relių dėžutė (automatinės spynos relė)
PDM2	<sup>2</sup> 	7,5 A	-
FCA		10 A	Priekinis radiolokatorius
FRT S/HTR	<sup>FRT</sup> 	20 A	Priekinių sėdynių šildytuvo valdymo modulis, priekinių vėdinamųjų sėdynių valdymo modulis
ATSARGINĖ	SPARE	10 A	-
A/CON	A/C	7,5 A	A/C valdymo modulis
PDM1	<sup>1</sup> 	15 A	Išmaniojo raktų valdymo modulis, paleidimo / stabdymo mygtukas
-	-	-	-

## Vairuotojo pusės saugiklių skydelis



Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio nominalioji srovė	Apsaugota grandinė
A/MAIŠE		15 A	Papildomos apsaugos sistemos (SRS) valdymo modulis
IG1	IG1	25 A	PCB blokas (SAUGIKLIS: F9, F11, F12)
MODULIS2	<sup>2</sup> MODULE	10 A	Belaidis įkroviklis, išmaniojo rakto valdymo modulis, BCM, garso sistema, A/V ir navigacijos galvutės blokas, pagalbos skambučių („E-Call“) modulis, AMP, elektra valdomo išorinio veidrodžio jungiklis, galinis USB įkrovimas, 1 maitinimo lizdas
WASHER		15 A	Savivarčio jungiklis
VALYTUVAS		10 A	BCM
R/VALYTUVAS		15 A	Galinio valytuvo relė, BCM, galinio valytuvo variklis
F/VALYTUVAS		25 A	Priekinių valytuvų variklis, E/R jungties blokas (priekinio valytuvo relė)
RR HTD		10 A	Vairuotojo / keleivio elektra maitinamas galinio vaizdo veidrodėlis, oro kondicionieriaus valdymo modulis
P/ANGA	POWER OUTLET	20 A	Elektros lizdas #2
ATSARGINĖ	SPARE	15 A	-
ATSARGINĖ	SPARE	15 A	-



## Variklio skyriaus saugiklių skydelis


Tipas	Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio nominalioji srovė	Apsaugota grandinė
DAUGIAFUNKCIS SAUGIKLIS-3	LDC	LDC	150 A	E/R jungties blokas (saugiklis F24, F25, F26, F28), EPCU (LDC)
	MDPS		80 A	AGT vienetas
DAUGIAFUNKCIS SAUGIKLIS-1	AKUMULIATORIUS5	<sup>5</sup> 	60 A	PCB blokas ((saugiklis F7, F14, F16), IG3 MAIN relė)
	2 AKUMULIATORIUS	<sup>2</sup> 	60 A	IGPM ((saugiklis - F30), IPS0, IPS1, IPS2)
	3 AKUMULIATORIUS	<sup>3</sup> 	60 A	IGPM (IPS3, IPS5, IPS6, IPS7)
	AKUMULIATORIUS 4	<sup>4</sup> 	50 A	IGPM (saugiklis F3, F4, F5, F7, F8, F9, F15, F17, F18)
	C/VENTILIATORIUS		60 A	E/R jungčių blokas (RLY.9)
	RR RASOS ŠALINIMAS		40 A	E/R jungčių blokas (RLY.12)
	TRAILER		40 A	Priekabos jungtis
	IG1	IG1	40 A	E/R jungčių blokas (RLY.3, RLY.8)
	IG2	IG2	40 A	E/R jungčių blokas (RLY.6)
DAUGIAFUNKCIS SAUGIKLIS-2	IEB4	<sup>4</sup> IEB	40 A	Elektroninis stabdžių valdymo modulis
	Orpūtės		40 A	E/R jungčių blokas (RLY.10)

Variklio skyriaus saugiklių skydelis

Tipas	Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio nominalioji srovė	Apsaugota grandinė
SAUGIKLIS	OBC	OBC	10 A	OBC
	2 ĮKROVIKLIS	<sup>2</sup> CHARGER	10 A	ICM relės dėžutė (įkrovimo jungties užrakto / atrakinimo relė), CCM blokas
	IG3 2	<sup>2</sup> IG3	20 A	E/R jungčių blokas (RLY.5, RLY.7)
	1 AKUMULIATORIUS	<sup>1</sup> 	40 A	IGPM ((saugiklis - F21, F24, F27, F28, F33), nuotėkio srovės automatinio atjungimo įtaisas)
	E-SHIFTER1	<sup>1</sup> E-SHIFTER	40 A	E/R jungčių blokas ((saugiklis F34) RLY.11))
	ĮKROVIKLIS1	<sup>1</sup> CHARGER	10 A	Įkroviklio jungties durų modulis
	S/HTD		15 A	RLY. 14 (vairaračio šildymo relė)
	IEB1	<sup>1</sup> IEB	40 A	Elektroninis stabdžių valdymo modulis, universalus patikrinimo jungtis
	IEB2	<sup>2</sup> IEB	40 A	Elektroninis stabdžių valdymo modulis
	E-SHIFTER1	<sup>2</sup> E-SHIFTER	10 A	SCU, pavarų perjungimo jungiklis (SBW)



## Variklio skyriaus saugiklių skydelis

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio nominalioji srovė	Apsaugota grandinė
IG3 3	<sup>3</sup> IG3	10 A	E/R jungčių blokas (RLY.9, RLY.10), elektroninis oro kondicionavimo sistemos kompresorius, 3 kryptių aušinimo skysčio valdymo vožtuvas LH
2 AKUMULIATORIAUS VALDYMAS	<sup>2</sup> BATTERY MANAGEMENTR	10 A	BMU
EWP 2	<sup>2</sup> EWP	15 A	Elektrinis vandens siurblys (ER)
IG3 1	<sup>1</sup> IG3	15 A	E/R jungčių blokas (RLY.5, RLY.7)
EWP 1	<sup>1</sup> EWP	15 A	Elektrinis vandens siurblys (BMS)
EPCU 3	<sup>3</sup> EPCU	10 A	SCU, OBC, EPCU
EPCU 1	<sup>1</sup> EPCU	15 A	EPCU
EPCU2	<sup>2</sup> EPCU	10 A	EPCU
IEB 3	<sup>3</sup> IEB	10 A	Elektroninis stabdžių valdymo modulis, universalus patikrinimo jungtis
E-PERJUNGIKLIS 3	<sup>3</sup> E-SHIFTER	10 A	Pavaros pasirinkimo jungiklis (SBW), priekinės konsolės jungiklis
IG3 4	<sup>4</sup> IG3	10 A	Aktyvus oro skydelis, CCM blokas, įkrovimo jungties durų modulis, oro kondicionieriaus PTC šildytuvas, avarinio padėklo jungiklis, oro kondicionieriaus valdymo modulis, audio sistema, garso ir vaizdo bei navigacijos galvutės blokas, prietaisų skydelis, IGPM (IPS valdymo modulis)
1 AKUMULIATORIAUS VALDYMAS	<sup>1</sup> BATTERY MANAGEMENTR	15 A	BMU
GARSINIS SIGNALAS		15 A	Signalų relė

## Variklio skyriaus saugiklių skydelis (akumuliatoriaus gnybtų dangtelis)



Saugiklių / relių dėžutės dangtelio viduje rasite saugiklių / relių etiketę, kurioje nurodyti saugiklių / relių pavadinimai ir nominalioji srovė.

## **i** Informacija

Ne visi šiame vadove pateikti saugiklių skydelių aprašymai gali būti tinkami jūsų automobiliui; ši informacija yra tiksli vadovo spausdinimo metu. Tikrindami automobilio saugiklių skydelį žr. saugiklių skydelio etiketę.



OPD076065

## **PASTABA**

Patikrinę variklio skyriaus saugiklių skydelį, sandariai uždenkite saugiklių skyriaus dangtelį. Jam sandariai neužsidarius dėl sąlyčio su vandeniu gali įvykti elektros sistemos gedimas.

## ŽIBINTŲ LEMPUTĖS

Prireikus pakeisti daugumą automobilio lempučių, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį atstovą. Automobilio žibintų lemputes pakeisti yra sudėtinga, nes lemputei išimti reikia nuimti kitas automobilio dalis. Tai itin svarbu, kai norint pakeisti lempuotę (-es) tenka nuimti visą priekinio žibinto bloką.

Nuimant ir vėl uždedant priekinių žibintų blokus galima apgadinti automobilį.



### ĮSPĖJIMAS

- Prieš tvarkydami žibintus, nuspauskite stabdžių pedalą, pavarų perjungimo svirtį nustatykite į padėtį P (stovėjimas), įjunkite stovėjimo stabdį, išjunkite užvedimo / išjungimo mygtuką (padėtis OFF), o palikdami automobilį su savimi pasiimkite raktą, kad automobilis staiga nepajudėtų ir kad išvengtumėte galimo elektros smūgio.
- Atminkite, kad lempučių gali būti įkautusios ir nudeginti pirštus.

### PASTABA

Perdegusią lempuotę pakeiskite nauja tokios pačios galios lempute. Kitaip galima sugadinti saugiklį arba elektros montavimo sistemą.

### i Informacija

Priekinių ir galinių gabaritinių žibintų sklaidytuvai gali atrodyti apšarmoje, jeigu automobilis po važiavimo buvo nuplautas arba jeigu važiuojama naktį drėgnu oru. Taip atsitinka dėl temperatūros žibinto viduje ir išorėje skirtumo ir visai nereiškia, kad yra kokių nors problemų su automobiliu. Kai žibinte kondensuojasi drėgmė, ji pasišalina pavažiavus su uždegtais priekiniais žibintais. Drėgmės pasišalinimo lygis gali skirtis, priklausomai nuo žibinto dydžio, padėties ir aplinkos sąlygų. Tačiau jeigu drėgmė nepasišalins, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### i Informacija

- Normaliai veikiantis žibintas gali trumpai sumirgėti, kol stabilizuosis automobilio elektros valdymo sistema. Tačiau jeigu sumirgėjęs žibintas užgęsta arba mirga toliau, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Gabaritinis žibintas gali neužsidegti įjungus gabaritinio žibinto jungiklį, tačiau įjungus priekinių žibintų jungiklį gali įsijungti ir gabaritinis žibintas, ir priekinis žibintas. Taip gali atsitikti dėl tinklo trikties arba automobilio elektros valdymo sistemos trikties. Jeigu taip nutiktų, rekomenduojama, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## **i** Informacija

Po avarijos ar priekinio žibinto pakeitimo rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotuoju atstovu, ir jis sureguliuos priekinius žibintus.

## **i** Informacija

– eismo pasikeitimai (skirta Europai)

Trumpųjų šviesų pluošto pasiskirstymas yra nesimetriškas. Jeigu išvyksite į užsienio šalį, kurioje eismo kryptis priešinga, ši nesimetriška dalis akims priešpriešinio eismo juosta važiuojančius vairuotojus. Kad to būtų išvengta, ECE reglamente yra numatyti keli techniniai sprendimai (pvz., automatinio nutaikymo pakeitimo sistema, lipnus lapas, žibintų nutaikymas žemyn). Šie priekiniai žibintai yra sukurti taip, kad priešpriešine eismo juosta važiujančių vairuotojų neakintų. Todėl atvykus į šalį, kurioje eismo kryptis priešinga, priekinių žibintų jums reguliuoti nereikės.

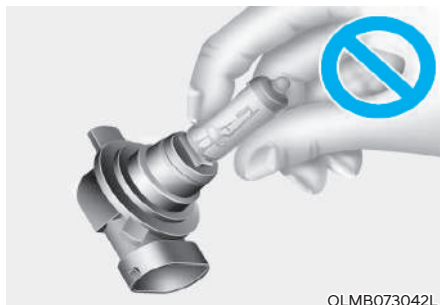
## Priekinių žibintų, gabaritinių žibintų, posūkio signalo žibintų ir dieninių žibintų lempučių keitimas

### A tipas



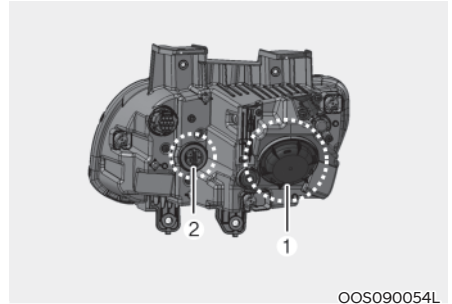
- (1) Posūkio signalo žibintas
- (2) Priekinis žibintas (tolimosios / artimosios šviesos)
- (3) Dieninis žibintas (jeigu yra) / gabaritinis žibintas (LED)

## **!** ĮSPĖJIMAS



- Su halogeninėmis lemputėmis elkitės atsargiai. Halogeninėse lemputėse yra suslėgtų dujų, dėl kurių lemputė gali sprogti, o jos šukės gali išlakstyti į visas puses ir sužaloti.
- Keisdami lemputę naudokite akių apsaugos priemones. Prieš liسدami lemputę palaukite, kol ji atvės.

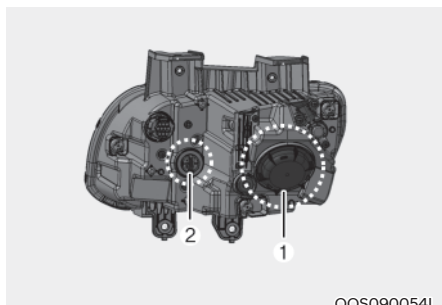
- Visada elkitės su jomis atsargiai, kad nesubraižytumėte. Jeigu lemputės šviečia, venkite sąlyčio su skysčiais.
- Jokiu būdu nelieskite stiklo plikomis rankomis. Dėl tepalo likučių lemputė gali perkaisti ir uždegti perdegti.
- Lemputę galima eksploatuoti tik ją įrengus priekiniame žibinte.
- Jeigu lemputė būtų apgadinta ar įtrūkusi, iš karto ją pakeiskite ir atsargiai išmeskite.



OOS090054L

### Priekinis žibintas

1. Atidarykite variklio dangtį.
2. Atjunkite neigiamo poliaus akumuliatoriaus kabelį.
3. Nuimkite lemputės gaubtelį (1) sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
4. Atjunkite lemputės lizdo jungtį. (artimosioms ir tolimosioms šviesoms)
5. Nuimkite valytuvą nuo valytuvo mechanizmo.
6. Įdėkite naują lemputę.
7. Prijunkite priekinių žibintų lemputės lizdo jungtį. (artimosioms ir tolimosioms šviesoms)
8. Sukdami pagal laikrodžio rodyklę įstatykite priekinių žibintai elektros lemputę.



OOS090054L

### Posūkio signalo žibintas

1. Atidarykite variklio dangtį.
2. Atjunkite neigiamo poliaus akumuliatoriaus kabelį.
3. Nuimkite lemputės gaubtelį (2) sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
4. Atjunkite lemputės lizdo jungtį.
5. Nuimkite valytuvą nuo mechanizmo.
6. Įdėkite naują lemputę.
7. Prijunkite lemputės lizdo jungtį.
8. Sukdami pagal laikrodžio rodyklę įstatykite priekinių žibintai elektros lemputę.

### Dieninis žibintas ir gabaritinis žibintas

Jei LED žibintas neveikia, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

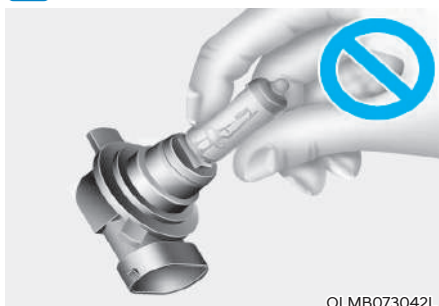
### B tipas



©SEV090017L

- (1) Priekinis žibintas (tolimosios šviesos) (LED)
- (2) Priekinis žibintas (artimosios šviesos) (LED)
- (3) Dieninis žibintas / gabaritinis žibintas / posūkio signalo lemputė (LED) (jeigu yra)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS



OLMB073042L

- Su halogeninėmis lemputėmis elkitės atsargiai. Halogeninėse lemputėse yra suslėgtų dujų, dėl kurių lemputė gali sprogti, o jos šukės gali išlakstyti į visas puses ir sužaloti.
- Keisdami lemputę naudokite akių apsaugos priemones. Prieš liسدami lemputę palaukite, kol ji atvės.

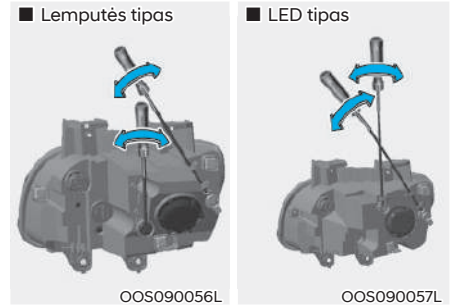
- Visada elkitės su jomis atsargiai, kad nesubraižytumėte. Jeigu lempučių šviečia, venkite sąlyčio su skysčiais.
- Jokiu būdu nelieskite stiklo plikomis rankomis. Dėl tepalo likučių lempučių gali perkaisti ir uždegti perdegti.
- Lempučių galima eksploatuoti tik jų įrengus priekiniame žibinte.
- Jeigu lempučių būtų apgadinta ar įtrūkusi, iš karto ją pakeiskite ir atsargiai išmeskite.

### Dieninis žibintas, gabaritinis žibintas, posūkio signalinė lempučių ir priekinis žibintas

Jei LED žibintas neveikia, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Priekinių žibintų netaikymas (Europai)

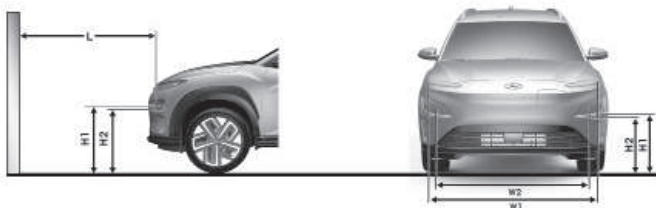
### Priekinių žibintų netaikymas



1. Padangas pripūskite iki nurodyto slėgio, o iš automobilio išimkite visus krovinius, išskyrus vairuotoją, atsarginę padangą ir įrankius.
2. Automobilis turi stovėti ant plokščio paviršiaus.
3. Ekrane nubrėžkite vertikalias linijas (vertikalios linijos, einančios per atitinkamo priekinio žibinto centrą) ir horizontalią liniją (horizontali linija, einanti per priekinių žibintų centrą).
4. Priekiniams žibintams ir akumuliatoriui esant normalios būklės netaikykite priekinius žibintus taip, kad ryškiausia dalis sutaptų su horizontalia ir vertikaliomis linijomis.
5. Kad trumpųjų šviesų pluoštą netaikytumėte kairėn arba dešinėn, sukite reguliatorių pagal arba prieš laikrodžio rodyklę. Kad trumpųjų šviesų pluoštą netaikytumėte aukštyn arba žemyn, sukite reguliatorių pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.  
Kad ilgųjų šviesų pluoštą netaikytumėte aukštyn arba žemyn, sukite reguliatorių pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.

## Nutaiikymo taškas

### ■ Halogeninis žibintas



### ■ LED žibintas



OOSEV070063L/OOSEV070064L

H1: aukštis tarp priekinio žibinto lempučių centro ir žemės (artimųjų šviesų)

H2: aukštis tarp priekinio žibinto lempučių centro ir žemės (tolimųjų šviesų)

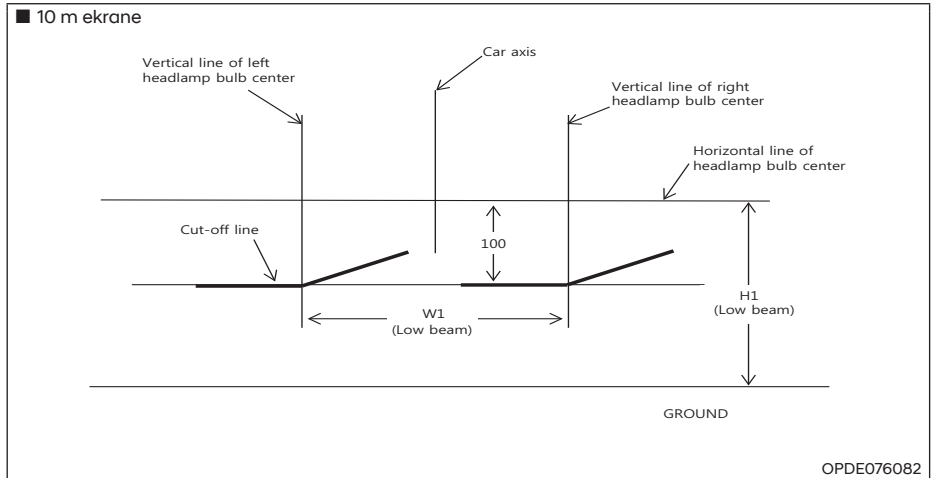
W1: atstumas tarp dviejų priekinių žibintų lempučių centrų (artimųjų šviesų)

W2: atstumas tarp dviejų priekinių žibintų lempučių centrų (tolimųjų šviesų)

Automobilio būklė	Žibinto tipas	H1	H2	W1	W2
Be vairuotojo	Halogeninis	625 (24,6)	617 (24,28)	1506 (59,27)	1320 (51,95)
	Šviesos diodų lempučių	628 (24,71)		1503 (59,15)	
Su vairuotoju	Halogeninis	617 (24,28)	608 (23,93)	1504 (59,15)	1320 (51,95)
	Šviesos diodų lempučių	620 (24,4)		1503 (59,15)	



## Priekinių žibintų artimosios šviesos (kairėje pusėje)



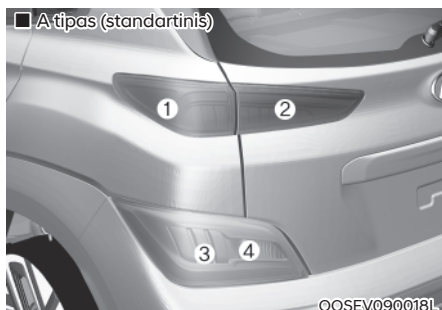
1. Įjunkite artimąsias šviesas be automobilyje sėdinčio vairuotojo.
2. Ribinė linija turi būti projektuojama taip pat, kaip ribinė linija, parodyta paveikslėlyje.
3. Nutaikant trumpųjų šviesų pluoštą, vertikalūs nutaikymas turi būti reguliuojamas po to, kai sureguliuojamas horizontalus nutaikymas.
4. Jeigu yra įrengtas priekinių žibintų lygiavimo įtaisas, jį nureguliuokite ties 0.

## Šoninių gabaritinių žibintų lempučių keitimas

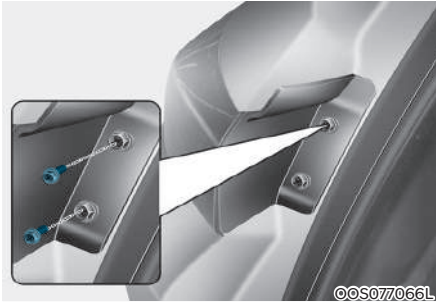


Jeigu žibintas lemputės neveikia, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Galinių kombinuotų žibintų lempučių keitimas

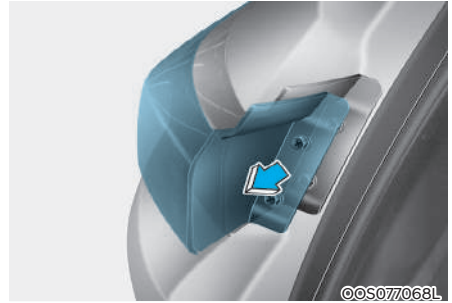


- (1) Stabdžių / galinis gabaritinis žibintas
- (2) Galinis žibintas (A tipas), stabdymo / galinis žibintas (B tipas)
- (3) Posūkio signalinė lemputė (įsukamoji lemputė) (A tipas)  
Posūkio signalinė lemputė (LED) (B tipas)
- (4) Galinis rūko žibintas (LHD: Kairioji pusė, dešinė pusė)
- (5) Atbulinės eigos žibintas (LHD : dešinės pusės, RHD: kairės pusės)

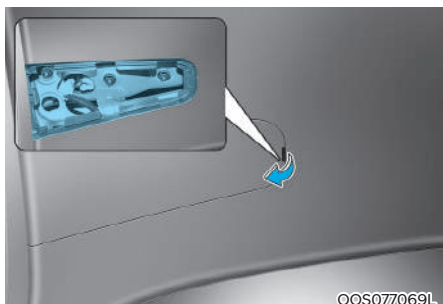


### Stabdžių / galinis gabaritinis žibintas

1. Išjunkite automobilį.
2. Atidarykite bagažinės dangtį.
3. Atverškite žibinto bloko varžtus kryžminiu atsuktuvu.



4. Galinio kombinuoto žibinto bloką nuimkite nuo automobilio kėbulo.
5. Išimkite lizdą iš bloko, sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo liežuveliai susilygiuos su bloko angomis.
6. Išimkite lemputę iš lizdo, ją paspausdami ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę, kol lemputės liežuveliai susilygiuos su lizdo angomis. Ištraukite lemputę iš lizdo.
7. Naują lemputę įdėkite įkišdami ją į lizdą ir sukdami, kol ji užsifiksuos.
8. Įdėkite lizdą atgal į bloką, sulygiuodami lizdo liežuvelius su bloko angomis. Įstumkite lizdą į žibinto bloką ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
9. Žibinto bloką nuimkite nuo automobilio kėbulo ir pakartotinai jį pritvirtinkite



### Galinis žibintas (A tipas)

1. Išjunkite automobilį.
2. Atidarykite bagažinės dangtį.
3. Plokščiuoju atsuktuvu nuimkite priežiūros gaubtą.
4. Išimkite lizdą iš bloko, sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo liežuveliai susilygiuos su bloko angomis.
5. Išimkite lemputę iš lizdo, ją paspausdami ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę, kol lemputės liežuveliai susilygiuos su lizdo angomis. Ištraukite lemputę iš lizdo.
6. Naują lemputę įdėkite įkišdami ją į lizdą ir sukdami, kol ji užsifiksuos.
7. Įdėkite lizdą atgal į bloką, sulygiuodami lizdo liežuvelius su bloko angomis. Įstumkite lizdą į žibinto bloką ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
8. Žibinto bloką nuimkite nuo automobilio kėbulo ir pakartotinai jį pritvirtinkite

### Galinis / stabdymo žibintas (B tipas)

Jei LED žibintas neveikia, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Posūkio signalo žibintas / atbulinės eigos žibintas / galinis rūko žibintas

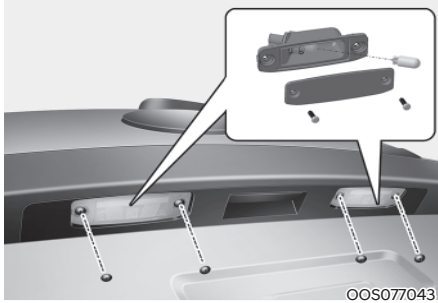
Jeigu žibintas neveikia, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### Viršuje sumontuotos stovėjimo šviesos keitimas



Jei neveikia papildomas stabdymo žibintas (LED), rekomenduojame susisiekti su įgaliotuoju HYUNDAI platintoju.

## Valstybinio numerio apšvietimo lemputės keitimas



1. Plokščiuoju atsuktuvu atsargiai atskirkite sklaidytuvą nuo salono lemputės korpuso.
2. Išimkite lemputę ją ištraukdami.
3. Įdėkite naują lemputę.
4. Įdėkite žibintą į vietą atvirkštine seka.

## Salono apšvietimo lemputės keitimas

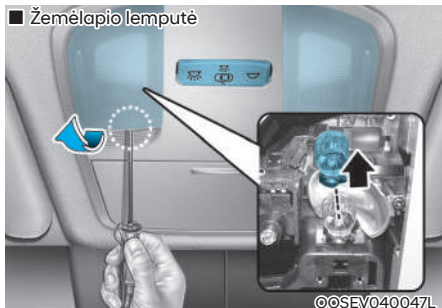
**Žemėlapio lemputė, salono apšvietimo lemputė, ir bagažinės lemputė (LED lemputė)**



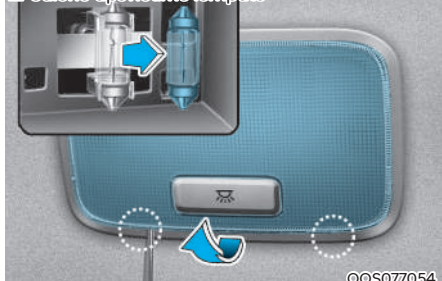
Jei LED žibintas neveikia, rekomenduojama, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Žemėlapio lemputė, salono apšvietimo lemputė, kosmetinio veidrodėlio lemputė ir bagažinės lemputė

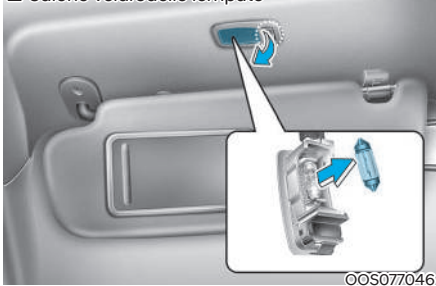
■ Žemėlapio lemputė



■ Salono apšvietimo lemputė



■ Salono veidrodėlio lemputė



■ Bagažinės lemputė



1. Plokščiuoju atsuktuvu atsargiai atskirkite sklaidytuvą nuo salono lemputės korpuso.
2. Išimkite lemputę ją ištraukdami.
3. Į lizdą įdėkite naują lemputę.
4. Sulygiuokite sklaidytuvo liežuvėlius su grioveliais salono lemputės korpuse ir pritvirtinkite sklaidytuvą jam skirtoje vietoje.

### **PASTABA**

**Žiūrėkite, kad neišpurvintumėte ir neapgadintumėte sklaidytuvų, sklaidytuvų liežuvėlių ir plastikinių korpusų.**

## AUTOMOBILIO IŠVAIZDOS PRIEŽIŪRA

### PASTABA

Jei pastatysite automobilį šalia nerūdijančiojo plieno ženkle ar pastato stikliniu fasadu, automobilio išorinės plastikinės detalės, pavyzdžiui, buferis, aptakas, plastikinės apdailos detalės, lempos ar šoniniai veidrodėliai, gali deformuotis dėl nuo ženkle ar pastato atsispindinčių saulės spindulių. Norėdami išvengti išorinių plastikinių detalių deformacijų, venkite statyti ten, kur atsispindi saulės spinduliai, arba naudokite automobilio apdangalą. (Išorinės plastikinės jūsų automobilio detalės gali skirtis; priklauso nuo automobilio.)

### Išorės priežiūra

#### ***Bendrosios atsargumo priemonės, susijusios su išore***

Naudojant bet kokį cheminį valiklį arba poliruoklį labai svarbu laikytis etiketėje pateiktų nurodymų. Perskaitykite visus etiketėje pateiktus įspėjimus ir atsargumo priemones.

### ***Paviršiaus priežiūra***

#### ***Plovimas***

Kad apsaugotumėte automobilio paviršių nuo rūdijimo ir pažeidimų, bent kartą per mėnesį (arba dažniau) kruopščiai jį nuplaukite drungnu arba šaltu vandeniu.

Jeigu automobiliu važinėjate negrįstais keliais, reikėtų jį nuplauti po kiekvienos tokios kelionės. Ypatingą dėmesį skirkite tam, kad būtų nuplauta druska, nešvarumai, purvas ir kitos pašalinės medžiagos. Žiūrėkite, kad nebūtų užkimštos ir purvinos nutekėjimo angos apatiniuose durų kraštuose ir slenksčio skyduose.

Iš karto nenuvalius prikibusių vabzdžių, dervos, medžių sakų, paukščių išmatų, pramoninių ir kitų panašių teršalų, gali būti apgadintas automobilio paviršius.

Net ir iš karto nuplovus paprastu vandeniu gali likti nepašalinti visi nešvarumai.

Reikėtų naudoti švelnų muilą, kuriuo yra saugu plauti dažytus paviršius.

Nuplovus automobilį reikia kruopščiai nuskalauti drungnu arba šaltu vandeniu. Neleiskite muilui išdžiūti ant paviršiaus.

### PASTABA

- Neplaukite automobilio stipriu muilu, chemiais plovikliais ar karštu vandeniu, tiesioginėje saulėkaitoje arba kai automobilio kėbulas įkaitęs.
- Labai atsargiai plaukite automobilio šoninius langus.  
Ypač plaunant aukšto slėgio vandens srove vanduo gali pro langus prasiskverbti į vidų.
- Kad neapgadintumėte plastikinių dalių, nevalykite chemiais tirpikliais ir stipriais valikliais.
- Kad neapgadintumėte įkrovimo durelių, prieš plovimą (aukšto slėgio vandens srove, automatinėje automobilių plovykloje ir kt.) būtinai uždarykite ir užrakinkite automobilio duris.

## ĮSPĖJIMAS

### Šlapi stabdžiai

Nuplovę automobilį lėtai važiuodami išbandykite stabdžius ir taip patikrinkite, ar jiems nepakenkė vanduo. Jeigu stabdymo funkcija suprastėjo, stabdžius išdžiovinkite lėtai važiuodami į priekį ir nespipriai juos spausdami.

### Aukštaslėgis plovimas

- Plaudami aukšto slėgio vandens srove, plaukite pakankamu atstumu nuo automobilio.  
Dėl nepakankamo atstumo arba per didelio slėgio gali būti apgadinti automobilio komponentai arba į jo vidų prasiskverbti vanduo.
- Aukšto slėgio vandens srovės nepurškškite tiesiai ant kameros, jutiklių ir aplinkinių sričių. Aukšto slėgio vandens srovės smūgis gali šiuos įtaisus apgadinti.
- Purkštuvo galiuko neikiškite arti prie apsauginių (guminių arba plastikinių) gaubtų ir jungčių, nes stipri vandens srovė gali juos apgadinti.



### PASTABA

- Plaudami vandeniu variklio skyrių, ypač stipria vandens srove, galite pažeisti elektros grandines, esančias variklio skyriuje.
- Jokiu būdu neleiskite, kad ant automobilio viduje esančių elektros ir elektronikos komponentų patektų vandens ar kitų skysčių, nes taip juos galima sugadinti.

### PASTABA

**Automobilis su matine danga (jeigu yra)**  
Negalima plauti automatinėje automobilių plovykloje su besisukančiais šepečiais, nes taip gali būti apgadintas automobilio paviršius. Plaunant garais, aukštoje temperatūroje ant automobilio paviršiaus gali nusėsti aliejus, nuo kurio liks sunkiai pašalinamos dėmės.

Automobilį plaukite minkšta šluoste (pvz., mikropluošto rankšluosčiu arba kempine) ir nusausinkite mikropluošto rankšluosčiu. Jeigu automobilį plaunate rankomis, nenaudokite valiklio, kurio sudėtyje yra vaško. Jeigu automobilio paviršius labai nešvarus (smėlis, purvas, dulkės, teršalai ir pan.), prieš automobilį plaudami paviršių pavalykite vandeniu.



## Vaškavimas

Storas vaško sluoksnis – tai barjeras tarp dažų ir teršalų. Storu vaško sluoksniu padengtas automobilis bus geriau apsaugotas.

Automobilį galite vaškuoti, kai ant jo paviršiaus nebematyti vandens lašelių.

Prieš vaškuodami automobilį būtinai nuplaukite ir išdžiovinkite. Vaškuokite geros kokybės vaškavimo skysčiu arba pasta ir laikykitės gamintojo instrukcijų. Išvaškuokite visas metalines apdailos dalis, kad ją apsaugotumėte ir užtikrintumėte žvilgėjimą.

Dėmių išėmikliu šalinant tepalą, dervą ir kitas panašias medžiagas, paprastai nuo paviršiaus nuvalomas ir vaškas. Būtinai pakartotinai išvaškuokite šias vietas, net jeigu viso automobilio vaškuoti dar nereikia.

### PASTABA

- Nuo kėbulo sausa šluoste valant dulkes arba nešvarumus galima subraižyti paviršių.
- Chromuotų arba anodintų aliumininių dalių nevalykite plieno vata, abrazyviniais valikliais ir stipriais plovikliais, kurių sudėtyje yra stiprių šarminių arba ėsdinančių medžiagų. Dėl to gali būti apgadintas apsauginis sluoksnis, išblukti spalva arba būti pažeistas dažų sluoksnis.

### PASTABA

**Automobilis su matine danga (jeigu yra)**

Nenaudokite jokios poliruojančiosios apsauginės priemonės, tokios kaip ploviklis, abrazyvas ar poliruoklis. Jeigu automobilis buvo išvaškuotas, kuo skubiau nuvalykite vašką silikono šalinimo priemone, o jeigu ant paviršiaus matyti dervos arba jos likučių, juos valykite dervos nuėmikliu. Tačiau jokia būdu dažytos vietos pernelyg stipriai nespauskite.

## Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas

Gilius dažų sluoksnio įbrėžimus arba dėl akmenukų atsiradusius įplyšimus būtina kuo skubiau uždažyti. Atviras metalas pradės greitai rūdyti, dėl to vėliau galite patirti didelių remonto išlaidų.

### PASTABA

**Jeigu automobilis apgadintas ir reikia remontuoti arba keisti kokias nors metalines dalis, pasirūpinkite, kad automobilių remonto dirbtuvėse remontuojamos arba keičiamos dalys būtų padengtos antikorozinėmis medžiagomis.**

### PASTABA

**Automobilis su matine danga (jeigu yra)**

Jeigu automobilio dažų sluoksnis padengtas matine danga, neįmanoma pakoreguoti tik pažeistos srities; reikės remontuoti visą dalį. Jeigu automobilis apgadintas ir jį reikia dažyti, rekomenduojama jo priežiūrą ir remontą patikėti įgaliotajam HYUNDAI atstovui. Būkite itin atsargūs, nes po remonto grąžinti pradinę kokybę yra labai sunku.

## Blizgaus metalo priežiūra

- Kelio dervą ir vamzdžius šalinkite dervos nuėmikliu; jokia būdu negrandykite jų koku nors aštriu įrankiu.
- Kad blizgaus metalo dalis apsaugotumėte nuo korozijos, užtepkite sluoksnį vaško arba chromo dažų apsauginės medžiagos ir gerai nublizginkite.
- Žiemos sezono metu arba pajūryje blizgaus metalo dalis padenkite storesniu vašku arba apsauginės medžiagos sluoksniu. Jeigu reikia, padenkite tokias dalis neėsdinančiu techniniu vazelinu arba kitu apsauginiu junginiu.

### **Automobilio apačios priežiūra**

Ėsdinančios medžiagos, naudojamos ledui ir sniegui šalinti bei dulkėms kontroliuoti, gali kauptis automobilio apačioje. Nepašalinus šių medžiagų, gali pradėti greičiau rūdyti automobilio apatinės dalys, tokios kaip kėbulas ir grindų skydas, net jei jos ir buvo padengtos apsaugos nuo rūdžių priemone.

Kartą per mėnesį, po kelionės negrįstais keliais ir kiekvieno žiemos sezono pabaigoje kruopščiai nuplaukite automobilio apačią ir ratų angas drungnu arba šaltu vandeniu. Šioms sritims skirkite ypatingą dėmesį, nes jose sunku pastebėti visą purvą ir nešvarumus. Jeigu susikaupusius nešvarumus tik sudrėkinsite, bet jų nenuplausite, padarysite daugiau žalos negu naudos. Apatiniuose durų skyduose, slenksčio skyduose ir kėbulo dalyse yra nutėkėjimo angos; pasirūpinkite, kad jų neužkimštų nešvarumai, nes ten susikaupęs vanduo sukels rūdijimą.



### **ĮSPĖJIMAS**

**Nuplovę automobilį lėtai važiuodami išbandykite stabdžius ir taip patikrinkite, ar jiems nepakenkė vanduo. Jeigu stabdymo funkcija suprastėjo, stabdžius išdžiovinkite lėtai važiuodami į priekį ir nestipriai juos spausdami.**

### **Aliumininių ratų priežiūra**

Aliumininiai ratai yra padengti skaidria apsaugine danga.

### **PASTABA**

- **Aliumininių ratų nevalykite abrazyviniais valikliais, poliravimo mišiniais, tirpikliais ar vieliniais šepetiais.**
- **Ratus valykite jiems atvėsus.**
- **Naudokite tik muilo tirpalą ar neutralią valymo priemonę ir gerai nuplaukite vandeniu. Ratus taip pat nuvalykite po važavimo druska pabarstytais keliais.**
- **Nevalykite ratų greitaeigiais automobilių ploviklių šepetiais.**
- **Nevalykite jokiais rūgštiniais ar šarminiais valikliais.**

### **Apsauga nuo korozijos**

#### **Automobilio apsauga nuo korozijos**

Taikydama pažangiausią dizaino ir konstrukcijos praktiką kovai su korozija HYUNDAI gamina aukščiausios kokybės transporto priemones. Bet tai dar ne viskas. Kad būtų užtikrintas ilgiausias įmanomas jūsų automobilio atsparumas korozijai, būtinas savininko bendradarbiavimas ir pagalba.

#### **Bendrosios korozijos priežastys**

Dažniausiai pasitaikančios korozijos priežastys:

- Druska, nešvarumai ir drėgmė nuo kelių, kurie kaupiasi automobilio apačioje.
- Dažų arba apsauginio sluoksnio pažeidimai, atsiradę dėl akmenukų, žvyro, trynimosi arba nedidelių įbrėžimų ir įlinkimų, dėl kurių lieka neapsaugotas metalas, kurį pažeidžia korozija.

### Didelės korozijos tikimybės sritys

Jeigu gyvenate ten, kur automobilį reguliariai veikia ėsdinančios medžiagos, apsauga nuo korozijos ypač svarbi. Kelios iš dažniausiai pasitaikančių pagreitinusių korozijos priežasčių yra druska, kuria barstomi keliai, dulkes kontroliuojančios cheminės medžiagos, druskingas vandenyno oras ir pramoniniai teršalai.

### Drėgmė – korozijos priežastis

Dėl drėgmės susidaro sąlygos, kuriomis korozijos tikimybė padidėja. Pavyzdžiui, korozija paspartėja dėl didelio drėgnumo, ypač kai oro temperatūra vos aukštesnė už užšalimo temperatūrą. Tokiomis sąlygomis drėgmė, kuri lėtai garuoja, padidina ėsdinančių medžiagų sukibimą su automobilio paviršiumi.

Purvas yra itin ėsdinantis, nes jis lėtai džiūsta ir išlaiko drėgmės sąlygtį su automobiliu. Purvas gali atrodyti sausas, bet jame vis tiek yra drėgmės, todėl jis prisideda prie korozijos.

Aukšta temperatūra taip pat gali pagreitinti prastai ventiliuojamų dalių koroziją, nes negali išsisklaidyti drėgmė.

Dėl visų šių priežasčių nepaprastai svarbu palaikyti automobilio švarą ir neleisti ant jo kauptis purvui ir kitiems nešvarumams. Tai taikoma ne tik matomiems paviršiams, bet ir apatinei automobilio daliai.

### Kaip išvengti korozijos

#### *Pasirūpinkite automobilio švara*

Geriausias būdas išvengti korozijos – pasirūpinti, kad automobilis būtų švarus ir apsaugotas nuo ėsdinančių medžiagų. Labai svarbus dėmesys automobilio apačiai.

- Jeigu gyvenate ten, kur korozijos tikimybė didelė (keliai barstomi druska, šalia vandenyno, didelė pramoninė tarša, rūgštieji lietūs ir pan.), turėtumėte papildomai pasirūpinti korozijos prevencija. Žiemą automobilio apačią bent kartą per mėnesį apiplaukite su žarna ir gerai nuvalykite žiemai pasibaigus.
- Valydami automobilio apačią ypatingą dėmesį skirkite komponentams, esantiems po sparnais ir kitose tiesiogiai nematomose vietose. Valykite labai kruopščiai, nes jeigu tik sudrėkinsite susikaupusį purvą ir jo nenuplausite, korozijai kelio neužkirsite, o ją tik pagreitinsite. Itin efektyviai susikaupusį purvą ir ėsdinančias medžiagas galima pašalinti plaunant stipria srove arba suslėgtais garais.
- Valydami apatinius durų skydus, slenksčio skydus ir kėbulo dalis, žiūrėkite, kad būtų atviros nutekėjimo angos, per kurias galėtų pasišalinti drėgmė, kad ji nesikaupytų viduje ir nepaspartintų korozijos.

### *Pasirūpinkite, kad garaže būtų sausa*

Nelaikykite automobilio drėgname, prastai vėdinamame garaže. Taip sukuriama korozijai palanki aplinka. Tai itin tikėtina, jeigu plaunate automobilį garaže arba įvarote jį į garažą dar neišdžiuvusį, apsnigtą, apšalusį arba purviną. Net ir šildomame garaže gali prasidėti korozija, nebent jis gerai ventiliuojamas ir drėgmė gali išsisklaidyti.

### *Pasirūpinkite gera dažų ir paviršiaus būkle*

Dažų sluoksnio įbrėžimus ar atplaišas reikia kuo skubiau padengti korekciniais dažais, kad sumažėtų korozijos galimybė. Jeigu jau matyti niekuo neapdengtas metalas, rekomenduojama automobilį nuvaryti į specializuotas automobilių remonto dirbtuves.

Paukščių išmatos yra labai ėsdinančios ir dažytus paviršius gali apgadinti vos per kelias valandas. Paukščių išmatas visada pašalinkite kuo skubiau.

### *Nepraleiskite vidaus*

Drėgmė gali kauptis po grindų kilimėliais ir kilimine danga, sukeldama koroziją. Periodiškai tikrinkite po kilimėliais, kad įsitikintumėte, jog kilimas sausas. Būkite ypač atsargūs, jei transporto priemonėje vežatės trąšas, valymo medžiagas ar chemines medžiagas.

Juos reikia gabenti tik tinkamose talpyklose, o išsiliejusį ar nutekėjusį skystį reikia išvalyti, nuplauti švariu vandeniu ir kruopščiai išdžiovinti.

## Salono priežiūra

### ***Bendrosios atsargumo priemonės valant saloną***

Saugokite, kad cheminės medžiagos, tokios kaip kvepalai, kosmetinis pienelis, kremas, rankų valiklis ar oro gaiviklis, nepatektų ant salono dalių, nes gali jas sugadinti arba palikti dėmes. Jeigu jie patektų ant salono dalių, nedelsdami juos nuvalykite.

Žr. instrukcijas apie tinkamą plastikinių dalių valymą.

### **PASTABA**

- **Jokiu būdu neleiskite, kad ant automobilio viduje esančių elektros ir elektronikos komponentų patektų vandens ar kitų skysčių, nes taip juos galima sugadinti.**
- **Odinius paviršius (vairą, sėdynes ir kt.) valykite neutraliais valikliais arba nestipriais alkoholiniais tirpalais. Valant stipriais alkoholiniais tirpalais arba rūgštiniais / šarminiais valikliais gali išblukti odinio paviršiaus spalva arba nusitrinti jo viršutinis sluoksnis.**

## ***Apmušalų ir salono apdailos valymas***

### **Plastikinės dalys (jeigu yra)**

Dulkes ir lengvai nusivalančius nešvarumus nuo plastikinių dalių nuvalykite šluotele arba susiurbkite siurbliu. Plastikinius paviršius valykite plastiko valikliu.

### **Audinys (jeigu yra)**

Dulkes ir lengvai nusivalančius nešvarumus nuo audinių nuvalykite šluotele arba susiurbkite siurbliu. Valykite nestipriu muilo tirpalu, skirtu apmušalams arba kilimams valyti.

Šviežias dėmes iš karto išvalykite dėmių išėmikliu. Palikus šviežias dėmes nevalytas jos gali likti audinyje ir dėl to gali pasikeisti audinio spalva. Be to, tinkamai neprižiūrint audinio gali nukentėti jo atsparumas liepsnai.

### **PASTABA**

**Valant ne rekomenduojamais valikliais ir būdais gali nukentėti audinio išvaizda ir atsparumas liepsnai.**

### **Oda (jeigu yra)**

- Odinių sėdynių savybės
  - Oda yra gaminama iš gyvūnų odos, kuri apdirbama specialiais būdais, kad būtų tinkama naudoti. Kadangi tai natūralus gaminys, kiekvienos dalies storis ir tankis skiriasi. Dėl natūralaus tempimosi ir traukimosi (priklausomai nuo temperatūros ir drėgmės) gali atsirasti raukšlės.
  - Sėdynė yra pagaminta iš besitempiančio audinio, kad būtų patogesnė.
  - Su kūnu besiliečiančios dalys yra su išlinkiais, o šoninė atraminė sritis yra aukštesnė, siekiant užtikrinti patogumą ir stabilumą vairuotojui.
  - Nuo naudojimo oda gali natūraliai raukšlėti. Tai nėra gaminio defektas.



### **PERSPĖJIMAS**

- Raukšlėms ir įbrėžimams, kurių natūraliai atsiranda dėl naudojimo, garantija nėra taikoma.
- Sėdynių audiniui gali pakenkti diržai su metalinėmis dalimis, užtrauktukai arba užpakalinėse kišenėse laikomi raktai.
- Stenkitės sėdynių nesuslapinti. Dėl to gali pasikeisti natūralios odos savybės.
- Nuo blunkančių džinsų ir kitų drabužių gali susitepti sėdynių apmušalų audinys.

- Odinių sėdynių priežiūra
  - Periodiškai išsiurbkite sėdynes, kad pašalintumėte ant jų susikaupusias dulkes ir smėlį. Taip išvengsite odos subraižymo bei apgadavimo ir užtikrinsite jos kokybę.
  - Natūralios odos sėdynių apmušalus dažnai nuvalykite sausa, minkšta šluoste.
  - Naudojant tinkamą apsauginę odinių apmušalų priežiūros priemonę galima išvengti odinių apmušalų subraižymo ir išlaikyti jų spalvą. Jeigu naudojate odinių apmušalų priežiūros arba apsaugos priemonę, būtinai perskaitykite instrukciją ir pasitarkite su specialistu.
  - Šviesios spalvos (rusvi ar gelsvi) odiniai apmušalai lengvai tepasi, o dėmės labiau krenta į akis. Sėdynes dažnai valykite.
  - Nevalykite drėgna šluoste. Dėl to paviršius gali sutrūkinėti.
- Odinių sėdynių valymas
  - Bet kokius nešvarumus nuvalykite neatidėliodami. Žr. toliau pateiktas instrukcijas, kaip valyti įvairius nešvarumus.
  - Kosmetikos gaminiai (apsauginis kremas nuo saulės, makiažo pagrindas ir kt.)  
Ant šluostės užtepkite valomojo kremo ir pavalykite suteptą vietą. Kremą nuvalykite drėgna šluoste, o vandenį – sausa šluoste.
  - Gėrimai (kava, gaivieji gėrimai ir kt.)  
Valykite su nedideliu kiekiu neutralaus valiklio, kol neliks nešvarumų.
  - Aliejus  
Aliejų iš karto nuvalykite sugeriamąja šluoste ir pavalykite sėdynę tik natūraliai odai skirtu dėmių išėmikliu.
  - Kramtomoji guma  
Sukietinkite kramtomąją gumą ledu ir po truputį pašalinkite.

### ***Juosmens ir peties saugos diržų valymas***

Saugos diržus valykite nestipriu muilo tirpalu, skirtu apmušalams arba kilimams valyti. Vadovaukitės su muilu gautomis instrukcijomis. Saugos diržų nebalinkite ir neperdažykite, nes dėl to jie gali susilpnėti.

### ***Vidinio lango stiklų paviršiaus valymas***

Jeigu vidinis langų stiklų paviršius pasidaro nešvarus (t. y. pasidengia riebalų plėvele), jį reikia valyti valikliu. Vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis ant stiklų valiklio butelio.

### **PASTABA**

**Negrandykite ir nebraižykite galinio lango vidinio paviršiaus. Taip galima apgadinti galinio lango šildytuvo tinklėlį.**

# Rodyklė

---

<b>A</b>	
Akumulatorius (12 V).....	9-19
Akumulatoriaus galios etiketė.....	9-20
Atstatyti elementus.....	9-21
Baterija kraunama.....	9-20
Geriausia akumulatoriaus techninė priežiūra.....	9-20
Apsaugos nuo vagysčių sistema.....	5-13
Atitikties deklaracija.....	2-13
Aušinamasis skystis.....	9-12
Automatinės klimato kontrolės sistemos valdymas.....	5-53
Automatinis šildymas ir oro kondicionavimas.....	5-54
Rankinis šildymas ir oro kondicionavimas.....	5-55
Sistemos darbas.....	5-62
Sistemos priežiūra.....	5-64
Automobilio identifikacinis numeris (VIN).....	2-12
Automobilio išvaizdos priežiūra.....	9-55
Išorės priežiūra.....	9-55
Salono priežiūra.....	9-60
Automobilio masė.....	6-54
Per didelė apkrova.....	6-54
Automobilio sertifikavimo etiketė.....	2-12
Avarinė situacija vairuojant.....	8-2
Jeigu vairuojant prakiūra padanga.....	8-3
Jeigu vairuojant užgęsta variklis.....	8-2
Jeigu variklis užgęsta sankryžoje arba geležinkelio pervažoje.....	8-2
Avarinis šviesos signalas.....	8-2

<b>D</b>	
Daiktų dėtuvė.....	5-71
Akinių nuo saulės dėtuvė.....	5-72
Bagažo skyriaus dėklas.....	5-72
Centrinė dėtuvė.....	5-71
Pirštinių dėtuvė.....	5-71
Durų užraktai.....	5-9
Automatinės durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos.....	5-11
Durų užraktų valdymas iš lauko.....	5-9
Durų užraktų valdymas iš vidaus.....	5-10
Galinių durų užraktai vaikams apsaugoti.....	5-12



Ispėjimas apie gale sėdinčius keleivius (ROA) .....	5-12
---	------

## E

Eismo juostos palaikymo (LKA) sistema .....	7-28
Funkcijos triktis ir apribojimai .....	7-32
Funkcijų nustatymai .....	7-28
Sistemos veikimas .....	7-30
Eismo juostos sekimo (LFA) sistema .....	7-95
Funkcijos triktis ir apribojimai .....	7-98
Funkcijų nustatymai .....	7-95
Sistemos veikimas .....	7-96
Elektra varomo automobilio įkrovimo indikatorius .....	1-20
Įkrovimo būseną .....	1-20
Elektra varomas automobilis .....	1-6
Elektra varomas automobilis .....	1-6
Elektra varomo automobilio charakteristikos .....	1-6
Informacija apie akumuliatorių .....	1-6
Elektra varomo automobilio įkrovimas .....	1-28
Kintamosios srovės įkroviklis .....	1-28
Nešiojamasis įkroviklis .....	1-35
Nuolatinės srovės įkroviklis .....	1-32
Elektra varomo automobilio įkrovimas (staigus sustojimas) .....	1-45
Veiksmai, kurių reikia imtis jei įkrovimo procesas staiga nutrūksta .....	1-45
Elektra varomo automobilio įkrovimo atsargumo priemonės .....	1-24
Atsargumo priemonės įkrovimo metu .....	1-24
Elektros įkrovimo etiketė .....	1-26
Elektros įkrovimo etiketės simbolių lentelė .....	1-27
Kaip patikrinti įkrovimo etiketės simbolį (Europai) .....	1-25
Elektra varomo automobilio naudojimo atsargumo priemonės .....	1-59
Aptarnavimo blokavimo jungtis .....	1-61
Įvykus eismo įvykiui .....	1-59
Kitos elektra varomo automobilio naudojimo atsargumo priemonės .....	1-60
Techninės priežiūros kištukas .....	1-61
Elektra varomo automobilio pagrindinės sudedamosios dalys .....	1-7
Aukštosios įtampos akumuliatoriaus šildymo sistema .....	1-9
Aukštos įtampos akumuliatorius (ličio jonų polimeras): .....	1-8
Elektra varomo automobilio pagrindinės sudedamosios dalys .....	1-7
Elektra varomo automobilio specifikacijos .....	2-7
Elektra varomo automobilio vairavimas .....	1-46

Aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovos būsenos (SOC) matuoklis .....	1-49
AUX (papildoma) akumuliatoriaus energijos taupymo funkcija (Battery Saver+) .....	1-57
Energijos tėkmė .....	1-56
Galios / įkrovos matuoklis .....	1-48
Įspėjimai ir indikatorių lemputės (susiję su elektra varomu automobiliu).....	1-49
Kaip sustabdyti automobilį .....	1-46
Kaip užvesti automobilį .....	1-46
LCD ekrano pranešimai .....	1-51
Likęs nuvažiuoti atstumas .....	1-47
Patarimai kaip nuvažiuoti didesnę atstumą.....	1-48
Virtualioji variklio garso imitavimo sistema (VESS) .....	1-46
Elektra varomų automobilių įkrovimo būdai.....	1-17
Įkrovimo būdai .....	1-19
Įkrovimo informacija .....	1-17
Įkrovimo laikmačio informacija.....	1-18
EV režimas.....	1-10
Energijos informacija .....	1-11
EV nuostatos .....	1-15
Įkrovimo valdymas.....	1-12
Netoli esančios stotelės .....	1-10
Važiavimas įjungus ECO režimą.....	1-14

## F

Filtro tikrinimas .....	9-15
Filtro keitimas .....	9-15

## G

Galinio vaizdo monitorius (RVM).....	7-105
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-107
Funkcijų nustatymai .....	7-105
Sistemos veikimas.....	7-105

## I

Informacijos ir pramogų sistema .....	5-83
Antena .....	5-83
Balso atpažinimas.....	5-86
"Bluetooth <sup>®</sup> " belaidė technologija - laisvų rankų įranga .....	5-85
Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo .....	5-84

Garso / vaizdo / navigacijos sistema (AVN) .....	5-86
USB ir iPod® jungtys .....	5-83
Integruotoji vairavimo režimo valdymo sistema .....	6-38
Pradinis kiekvieno važiavimo režimo nustatymas .....	6-39
Išmanioji įspėjimo apie ribojamą greitį sistema (ISLW) .....	7-56
Funkcijos triktis ir apribojimai .....	7-59
Funkcijų nustatymai .....	7-56
Sistemos veikimas .....	7-57
Išmanioji pastovaus greičio palaikymo sistema (SCC) .....	7-72
Funkcijos ekranas ir valdymas .....	7-77
Funkcijos triktis ir apribojimai .....	7-82
Funkcijų nustatymai .....	7-73
Sistemos veikimas .....	7-76
Išmanioji rekuperacijos sistema (su išmaniają greičio palaikymo sistema) .....	6-16
Atstumo tarp transporto priemonių nustatymo jutiklis (priekinis radaras) .....	6-18
Išmanioji rekuperacinė sistema laikinai išsijungia, kai: .....	6-18
Išmaniosios rekuperacinės sistemos įjungimas .....	6-16
Išmaniosios rekuperacinės sistemos išjungimas .....	6-18
Išmaniosios rekuperacinės sistemos perjungimas .....	6-18
Sistemos apribojimai .....	6-19
Sistemos nustatymas .....	6-16
Sistemos triktis .....	6-19
Išorės apžvalga (I) .....	2-2
Išorės apžvalga (II) .....	2-3
Išorės įranga .....	5-82
Stogo stovas .....	5-82
Išorės įranga .....	5-30
Bagažinės dangtis .....	5-32
Įkrovimo durelės .....	5-34
Variklio dangtis .....	5-30

## I

Įkrovimo jungties užraktas .....	1-22
Įkrovimo jungties AUTOMATINIS / UŽRAKINIMO režimas .....	1-22
Įspėjimo apie statymo galu atstumą sistema (PDW) .....	7-118
Funkcijos triktis ir atsargumo priemonės .....	7-119
Sistemos nustatymai .....	7-118
Sistemos veikimas .....	7-118
Įspėjimo apie statymo priekiu / galu atstumą sistema (PDW) .....	7-121

Funkcijos triktis ir atsargumo priemonės .....	7-123
Funkcijų nustatymai .....	7-121
Galinis kampinis radiolokatorius .....	7-132
Priekinis radiolokatorius .....	7-125
Sistemos veikimas.....	7-121
Įspėjimo apie vairuotojo dėmesio atitraukimą (DAW) sistema .....	7-61
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-65
Funkcijų nustatymai .....	7-61
Sistemos veikimas.....	7-63

**Y**

Ypatingos vairavimo sąlygos .....	6-40
Automobilio įsiūbavimas .....	6-40
Pavojingos vairavimo sąlygos.....	6-40
Perkėlimo rizikos mažinimas .....	6-42
Sklandus posūkis.....	6-41
Vairavimas greitkelyje.....	6-42
Vairavimas lyjant.....	6-41
Vairavimas naktį.....	6-41
Vairavimas užtvindytose vietovėse .....	6-42

**J**

Jei variklis nepasileidžia .....	8-3
Patikrinkite, ar matuoklis nerodo mažos EV akumuliatoriaus įkrovos.....	8-3
Jei važiuojant nuleido padangą (ir turite padangų remonto rinkinį).....	8-12
Įžanga .....	8-12
Kaip naudotis padangų taisymo rinkiniu, kai padanga tuščia .....	8-14
Kaip reguliuoti padangos slėgį .....	8-17
Padangų taisymo rinkinio sudėtis.....	8-13
Pastabos apie saugų padangų taisymo rinkinio naudojimą .....	8-18

**K**

Kelionės kompiuteris.....	4-39
Klimato kontrolės oro filtras.....	9-15

**L**

Langai .....	5-21
Elektriniai langai .....	5-21
LCD ekranas .....	4-27

LCD ekrano valdymas.....	4-27
Naudotojo nuostatų režimas .....	4-31
Vaizdo režimai.....	4-28
LCD ekrano pranešimai.....	4-17
Lempučių galia .....	2-8

## M

Matmenys .....	2-7
Matmenys ir svoris .....	2-10

## N

Navigacija pagrįsta išmanioji greičio palaikymo sistema (NSCC) .....	7-88
Funkcijos apribojimai.....	7-91
Funkcijų nustatymai.....	7-88
Sistemos veikimas.....	7-89

## O

Oro kondicionavimo sistema .....	2-10
Oro kondicionieriaus kompresoriaus etiketė .....	2-13

## P

Padangos ir ratai .....	2-9
Padangos ir ratai .....	9-22
Padangos šoninės sienelės ženklavimas .....	9-26
Padangų keitimas .....	9-25
Padangų priežiūra.....	9-22
Padangų priežiūra.....	9-26
Padangų pripūtimo slėgio tikrinimas .....	9-23
Padangų rotacija .....	9-24
Padangų sukibimas .....	9-26
Ratų keitimas.....	9-26
Ratų lygiavimas ir padangų balansavimas .....	9-24
Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis .....	9-22
Padangų apkrovos ir greičio duomenys (skirta Europai).....	2-10
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) .....	8-7
Padangos su TPMS keitimas.....	8-10
Padangų slėgio stebėsenos sistema .....	8-8
Patikrinkite padangų slėgį .....	8-7
TPMS (padangų slėgio stebėjimo sistemos) trikties indikatorius .....	8-10

Žemo padangų slėgio išpėjamoji lemputė.....	8-9
Žemo padangų slėgio padėties ir padangų slėgio signalinis įtaisas .....	8-9
Padangų specifikacijų ir slėgio etiketė .....	2-13
Pagalbinė susidūrimo aklojoje zonoje išvengimo sistema (BCA) .....	7-34
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-43
Funkcijų nustatymai .....	7-36
Sistemos veikimas.....	7-38
Pagalbinė tolimųjų šviesų valdymo sistema (HBA) .....	5-45
Funkcijų nustatymas.....	5-45
Sistemos trikdžiai ir apribojimai .....	5-46
Veikimo sąlygos .....	5-45
Pagalbos sistema išvengti susidūrimo dėl skersinio eismo gale (RCCA) .....	7-108
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-114
Funkcijų nustatymai .....	7-109
Sistemos veikimas.....	7-110
Papildomos klimato kontrolės sistemos funkcijos.....	5-70
Automatinis vėdinimas.....	5-70
Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC) .....	7-68
Sistemos veikimas .....	7-68
Patekimas į automobilį .....	5-4
Imobilizavimo sistema .....	5-8
Išmanusis raktas .....	5-4
Planinės priežiūros darbų paaiškinimas.....	9-11
Aušinamasis skystis .....	9-11
Aušinimo sistema .....	9-11
Kardaniniai velenai ir gaubtai .....	9-11
Oro kondicionavimo kompresorius.....	9-11
Pakabos montavimo varžtai .....	9-11
Redukcinės pavaros skystis.....	9-11
Stabdžių diskai, trinkelės, apkabos ir rotoriai .....	9-11
Stabdžių skystis .....	9-11
Stabdžių žarnelės ir linijos .....	9-11
Planinės priežiūros paslaugos.....	9-7
Įprastinės priežiūros grafikas .....	9-8
Įprastinės priežiūros grafikas .....	9-9
Priežiūros grafikas kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis... ..	9-10
Priekabos vilkimas (Europoje) .....	6-46
Priekabos vilkimo įranga.....	6-50
Priežiūra velkant priekabą.....	6-53

Važiavimas su priekaba .....	6-51
Priekinio stiklo šildymas ir džiovinimas .....	5-66
Aprasojusio iš vidaus priekinio stiklo džiovinimas .....	5-66
Aprasojusio stiklo džiovinimo loginė schema .....	5-67
Atšildymas.....	5-69
Automatinė aprasojusio stiklo džiovinimo sistema.....	5-68
Galinio lango šildytuvai.....	5-69
Priekinio stiklo atitirpinimas iš vidaus .....	5-67
Prieš važiuojant.....	6-3
Prieš sėdant į automobilį .....	6-3
Prieš užvedant variklį .....	6-3
Prietaisų skydelis .....	4-2
Įspėjimo ir indikatorių lemputės .....	4-6
Prietaisų skydelio valdymas.....	4-3
Skalės ir matuokliai.....	4-3
Priežiūros prievolės .....	9-4
Savininko atsakomybė .....	9-4
Projekcinis ekranas (HUD) .....	5-35
Atsargumo priemonės naudojant projekcinį ekraną.....	5-35
Projekcinio ekrano įjungimas ir išjungimas.....	5-36
Projekcinio ekrano informacija .....	5-36
Projekcinio ekrano nustatymas .....	5-36

## R

Rankinė įspėjimo apie ribojamą greitį sistema (MSLA) .....	7-53
Sistemos darbas .....	7-53
Redukcinė pavara.....	6-8
Automobilio statymas .....	6-10
LCD ekrano pranešimai .....	6-10
Redukcinės pavaros veikimas .....	6-8
Vairavimo patarimai.....	6-13
Regeneracinė stabdžių sistema .....	6-14
„One pedal driving“ funkcija .....	6-15
Rekomenduojami tepalai ir kiekiai.....	2-11

## S

Salono įranga .....	5-74
Bagažo skyriaus uždangalas .....	5-81
Bagažo tinklelis (laikiklis) .....	5-81

Belaidė išmaniųjų telefonų įkrovimo sistema .....	5-77
Drabužių pakaba .....	5-79
Grindų kilimėlio laikiklis (-iai) .....	5-80
Laikrodžio .....	5-79
Maitinimo lizdas .....	5-75
Puodelio laikiklis.....	5-74
Skydelis nuo saulės .....	5-75
USB įkroviklis .....	5-76
Saugaus išlipimo įspėjimas (SEW) .....	7-47
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-51
Sistemos nustatymai.....	7-48
Sistemos veikimas.....	7-49
Saugikliai .....	9-30
Prietaisų skydelio saugiklio keitimas .....	9-31
Saugiklių / relių skydelio aprašymas.....	9-34
Variklio skyriaus skydelio saugiklio keitimas.....	9-33
Saugos diržai.....	3-21
Įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus.....	3-21
Papildomi spėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus.....	3-29
Saugos diržų įspėjamoji lemputė .....	3-22
Saugos diržų priežiūra.....	3-31
Saugos diržų sistema.....	3-24
Saugos pagalvės – papildoma apsaugos sistema .....	3-44
Kaip veikia saugos pagalvių sistema?.....	3-50
Kodėl mano saugos pagalvė neišsiskleidė per susidūrimą?.....	3-55
Ko tikėtis išsiskleidus saugos pagalvėms?.....	3-54
Kur įmontuotos saugos pagalvės?.....	3-46
Papildomi įspėjimai dėl saugos.....	3-61
Papildomos apsaugos sistemos SRS priežiūra .....	3-60
Saugos pagalvių įspėjamosios etiketės.....	3-61
Savininko atliekama priežiūra .....	9-5
Savininko atliekamos priežiūros grafikas .....	9-5
Sėdynės.....	3-4
Galinės sėdynės.....	3-11
Galvos atramos.....	3-14
Įspėjimai dėl saugos .....	3-5
Nustatę galvos atramos padėtį taip, kad ji apsaugotų keleivius, patikrinkite, ar ji tvirtai užfiksuota.....	3-18
Priekinės sėdynės .....	3-6



Sėdynių šildytuvai ir oru vėsinamos sėdynės.....	3-18
Stabdymo sistema .....	6-22
Automatinis stovėjimo stabdys .....	6-27
Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM) .....	6-35
Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatorius .....	6-22
Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) .....	6-32
Elektroninis stovėjimo stabdys (EPB) .....	6-23
Geroji stabdymo praktika .....	6-37
Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	6-36
Stabdžiai su stiprintuvu .....	6-22
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) .....	6-31
Stabdžių skystis .....	9-13
Stabdžių skysčio lygio tikrinimas .....	9-13
Stiklo plovimo skystis .....	9-14
Stiklo apšiekimo skysčio lygio tikrinimas.....	9-14
Stoglangis .....	5-25
Išpėjimas apie neuždarytą stoglangį .....	5-29
Stoglangio atidarymas ir uždarymas .....	5-26
Stoglangio pakėlimas .....	5-27
Stoglangio paslinkimas .....	5-26
Stoglangio užuolaida.....	5-28
Stoglangio valdymo nustatymas į pradinę padėtį.....	5-28
Suplanuotas įkrovimas.....	1-23
Suplanuotas įkrovimas .....	1-23
Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema (FCA)	
(su jutiklio sinteze) .....	7-14
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-21
Funkcijų nustatymai.....	7-16
Sistemos veikimas.....	7-18
Susidūrimo iš priekio išvengimo pagalbos sistema (FCA)	
(tik priekinė kamera) .....	7-2
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-7
Funkcijų nustatymai.....	7-3
Sistemos veikimas.....	7-5
Svarbūs išpėjimai dėl saugos.....	3-2
Kontroliuokite važiavimo greitį.....	3-3
Prisekite saugos diržais visus vaikus.....	3-2
Prižiūrėkite, kad jūsų automobilis būtų saugus.....	3-3
Saugos pagalvių keliami pavojai.....	3-2

Vairuotojo dėmesio atitraukimas.....	3-2
Visada prisisekite saugos diržų .....	3-2

**U**

Užvedimo / išjungimo mygtukas .....	6-4
Automobilio užvedimas .....	6-6
Išjunkite automobilį. ....	6-7
Užvedimo / išjungimo mygtuko padėtis .....	6-5

**V**

Vaiko apsaugos sistema (CRS).....	3-32
Rekomenduojame: vaikus visada sodinti gale .....	3-32
Vaiko apsaugos sistemos (CRS) pasirinkimas .....	3-33
Vaiko apsaugos sistemos (CRS) tvirtinimas .....	3-35
Vairas .....	5-14
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS).....	5-14
Garsinis signalas.....	5-16
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas .....	5-15
Vairo šildymas .....	5-16
Vairavimas žiemą.....	6-43
Apsnigta arba apledėjusi danga.....	6-43
Atsargumo priemonės žiemą.....	6-45
Vairavimo greitekelyje pagalbininko (HDA) sistema .....	7-99
Funkcijos triktis ir apribojimai.....	7-103
Funkcijų nustatymai .....	7-100
Sistemos veikimas.....	7-101
Valytuvai ir apliejkliai .....	5-48
Galinio lango valytuvas ir ploviklio jungiklis .....	5-51
Priekinio lango plovikliai.....	5-50
Priekinio lango valytuvai .....	5-49
Valytuvų šluotelės.....	9-16
Šluotelių keitimas .....	9-16
Šluotelių tikrinimas .....	9-16
Variklio numeris .....	2-13
Variklio paleidimas pagalbinio akumuliatoriumi (12 V akumuliatorius).....	8-4
Variklio skyrius.....	9-3
Variklio skyrius.....	2-6
Veidrodėliai.....	5-17
Galinio vaizdo veidrodėlis salone .....	5-17

Šoninis galinio vaizdo veidrodėlis .....	5-18
Vidaus apžvalga (I) .....	2-4
Vidaus apžvalga (II).....	2-5
Vilkimas.....	8-19
Nuimamas vilkimo kablys .....	8-20
Vilkimas įvykus avarijai.....	8-21
Vilkimo tarnyba.....	8-19
Visuotinė Europos pagalbos iškvietos sistema .....	8-23
Informacija apie duomenų apdorojimą .....	8-25
Visos Europos pagalbos iškvietos sistema .....	8-27

## Ž

Žibintai .....	5-37
Išoriniai žibintai .....	5-37
Pagalbinė artimųjų šviesų – statiško apšvietimo sistema .....	5-41
Pasisveikinimo sistema .....	5-41
Salono apšvietimas.....	5-42
Žibintų lemputės .....	9-43
Galinių kombinuotų žibintų lempučių keitimas.....	9-50
Priekinių žibintų, gabaritinių žibintų, posūkio signalo žibintų ir dieninių žibintų lempučių keitimas .....	9-44
Priekinių žibintų nutaikymas (Europai) .....	9-47
Salono apšvietimo lemputės keitimas .....	9-53
Šoninių gabaritinių žibintų lempučių keitimas .....	9-50
Valstybinio numerio apšvietimo lemputės keitimas.....	9-53
Viršuje sumontuotos stovėjimo šviesos keitimas.....	9-52

